

Die Zeitschrift erscheint in monatlichen Heften.

# STAHL UND EISEN.



## Zeitschrift

der  
nordwestlichen Gruppe des  
Vereins deutscher Eisen- u. Stahlindustrieller  
und des  
Vereins deutscher Eisenhüttenleute.

Herausgegeben von den Vereinsvorständen.

Redigirt von den Geschäftsführern beider Vereine.  
Generalsecretär **H. A. Bueck** für den wirtschaftl. Theil,  
Ingenieur **E. Schrödter** für den technischen Theil,  
beide in Düsseldorf.

5. Jahrgang.  
№ 1.

Sämmtliche  
die Redaction betreffende Correspondenzen  
sind zu richten an  
E. Schrödter, Düsseldorf, Schadowplatz 14.

Januar  
1885.

Commissions-Verlag von A. Bagel in Düsseldorf.



# Inhalt.

	Seite
Ein Abschiedswort . . . . .	1
Stenographisches Protokoll der General-Versammlung des Vereins deutscher Eisenhütten- leute vom 7. December 1884. (Hierzu Blatt I und II.) . . . . .	3
Klein-Bessemer-Betrieb in Verbindung mit größeren Hochöfen. (Mit Zeichnung auf Blatt III.)	26
Ueber die Fabrication von Qualitätsblechen . . . . .	26
Beiträge zur Berechnung der Gebläsemaschinen . . . . .	31
Zur Lage der Eisen- und Stahlindustrie Deutschlands . . . . .	36
Production der deutschen Eisen- und Stahlindustrie in den Jahren 1881 bis 1883 . . . . .	40
Die Eisen-Zeitung und die Berufsgenossenschaften der Eisen- und Stahl-Industrie . . . . .	43
Eine Zurückweisung leichtfertiger Behauptungen . . . . .	45
Repertorium von Patenten und Patent-Angelegenheiten . . . . .	48
Statistisches . . . . .	50
Referate und kleinere Mittheilungen . . . . .	51
Ueber Kanonenfabrication in Frankreich. — Ersatz von Schweifseisen durch Flusseisenblech in England. — Eiserner Winderwärmungsapparat von Brooke. — Fabricationsunkosten von Roheisen. — Die große Siebenbürger Drahtseilbahn. — Ein babylonischer Thurbau der Neuzeit. — England und der Freihandel. — Weißblechindustrie in Amerika. — Preisausschreiben. — Berichtigungen.	
Marktbericht . . . . .	55
Vereins - Nachrichten . . . . .	57

## Beilage:

Prospect von *Puttkammer & Mühlbrecht* in Berlin, Reisebriefe aus Amerika betr.

Vertreter (für Abonnements und Inserate) der Zeitschrift „Stahl und Eisen“ für Berlin und Umgegend  
Ingenieur E. Japing, Berlin N. 28, Ruppiner Straße 34 II.

**Emil von Gahlen & Cie. in Gerresheim bei Düsseldorf**  
 liefern als Specialität:  
**Kessel-, Brücken-, Gasometer- und Schiffs-Nieten in I. Qualität**  
 sowie conisch geprefste **Nieten aller Art** in Eisen, Kupfer und Messing. 441



## Werkzeugstahl und Magnetstahl

einzigste Specialität der Werkzeug-Gußstahl-Fabrik



Fabrikzeichen. **von Felix Bischoff in Duisburg a. Rh.** Fabrikzeichen.

530



Abonnementspreis  
für  
Nichtvereins-  
mitglieder:  
15 Mark  
jährlich  
excl. Porto.

Die Zeitschrift erscheint in monatlichen Heften.

# Stahl und Eisen.

## Zeitschrift

Insertionspreis:  
25 Pf.  
für die  
zweigespaltene  
Petitzeile,  
bei  
Jahresinserat  
angemessener  
Rabatt.

der nordwestlichen Gruppe des Vereins deutscher Eisen- und Stahlindustrieller  
und des  
Vereins deutscher Eisenhüttenleute.

Herausgegeben von den Vereinsvorständen.

Redigirt von den Geschäftsführern beider Vereine:

Generalsecretär **H. A. Bueck** für den wirtschaftlichen Theil und Ingenieur **E. Schrödter** für den technischen Theil.

Commissions-Verlag von A. Bagel in Düsseldorf.

N<sup>o</sup> 1.

Januar 1885.

5. Jahrgang.

## Ein Abschiedswort.



Mit dem heutigen Tage, an welchem »Stahl und Eisen« in den fünften Jahrgang eintritt, muß ich Abschied vom Leser nehmen. Meine Privat-Geschäfte und die Verlegung meines Wohnsitzes von Düsseldorf nach Hannover nöthigen mich leider, die Geschäftsführung im Verein deutscher Eisenhüttenleute und die Redaction der Vereins-Zeitschrift niederzulegen.

Es ist mir ein Bedürfnis, bei dieser Gelegenheit und an dieser Stelle dem geehrten Leser für sein Wohlwollen und seine Nachsicht und meinen Freunden und Mitarbeitern, welche mich in meiner Thätigkeit durch ihren Rath und ihre Hülfe unterstützt haben, meinen herzlichen Dank auszusprechen. Ohne die mir so überaus reichlich zu Theil gewordene Unterstützung würde es für unsere Zeitschrift unmöglich gewesen sein, in der verhältnißmäßig kurzen Zeit ihres Bestehens diejenige Beachtung zu gewinnen, welche sie heute erreicht hat. Ja, ich darf es mit Freude sagen: »Stahl und Eisen« nimmt eine geachtete Stellung in der Fachliteratur ein! — das beweisen zahlreiche Zuschriften, welche der Redaction von Fachgenossen aus Nah und Fern zugegangen sind, das beweist die Verbreitung, welche die Zeitschrift im In- und Auslande gefunden hat.

Die Entwicklung von »Stahl und Eisen« ist mit der Geschichte des Vereins deutscher Eisenhüttenleute verknüpft. Nach der mit Beginn des Jahres 1881 erfolgten Loslösung des Vereins aus dem allgemeinen deutschen Ingenieur-Verein trat das Bedürfnis einer besonderen literarischen Vertretung mit Nothwendigkeit an uns heran; wenn wir den Muth bewiesen hatten, uns als besonderer Fachverein mit erweiterten Zielen selbständig hinzustellen, so mußten wir es auch wagen, mit der Gründung einer besonderen Vereins-Zeitschrift selbständig vorzugehen.

Dies Vorgehen erscheint heute ganz natürlich und selbstverständlich; nichtsdestoweniger war es dem Unterzeichneten und seinen Collegen im Vereins-Vorstande doch etwas bänglich zu Muthe, als am 1. Juli 1881 die erste Nummer des Blattes, im Vorwort ein vielverheißendes Programm entwickelnd, erschienen war. Es hat denn auch im Anfang an Zweifel und Tadel nicht gefehlt, aber



wir sind »durch« gekommen, und ebenso wie der neugegründete Verein rasch an Mitgliederzahl und Ansehen gewann, so entwickelte sich auch seine Zeitschrift in erfreulicher Weise. Die rasche Verbreitung derselben in den dem deutschen Eisenhüttengewerbe angehörigen oder demselben nahestehenden Berufs- und Interessenten-Kreisen darf als ein Beweis dafür angesehen werden, daß das in ihrer Anfangs-Nummer vom 1. Juli 1881 aufgestellte und in Nr. 7 des zweiten Jahrgangs vom 1. Juli 1882, nach Hinzutritt der nordwestlichen Gruppe des Vereins deutscher Eisen- und Stahlindustrieller, wiederholte und erweiterte Programm die Zustimmung der beteiligten Kreise gefunden hat.

Für den Unterzeichneten als technischen Redacteur ist es außerdem aber besonders ermutigend gewesen, daß die Zeitschrift auch im Auslande bei den technischen Fachgenossen beliebt geworden ist und Beachtung gefunden hat. Aus den mir von vielen ausländischen Fachgenossen zugegangenen Anerkennungen muß ich schließen, daß die von mir, getreu den Grundsätzen unseres Vereins, eingeschlagene Richtung, welche, unter voller Beachtung aller durch die wissenschaftliche Beobachtung gewonnenen Ergebnisse, doch vor allem die Praxis des Eisenhüttenwesens ins Auge faßt, einem von den ausübenden Eisenhütten-Technikern allgemein empfundenen Bedürfnis entgegenkommt.

Ich hoffe und wünsche, daß die treue Innehaltung unseres seitherigen Programms und die Beibehaltung der oben bezeichneten Richtung unserm Blatte seinen bisherigen Besitzstand an Lesern nicht nur sichern, sondern denselben noch bedeutend erweitern möge und schliesse mit einem herzlichen »Glück auf« für den Verein deutscher Eisenhüttenleute und seine Zeitschrift »Stahl und Eisen«.

Düsseldorf, den 1. Januar 1885.

F. Osann.

m Hinblick auf das obige Abschiedswort bin ich überzeugt, im Sinne aller unserer Mitglieder und Leser zu handeln, wenn ich an dieser Stelle Herrn Osann für die hohen Verdienste, welche er sich in seiner sechsjährigen Geschäftsführung um unsern Verein und um die Zeitschrift »Stahl und Eisen« erworben hat, den wärmsten Dank ausspreche.

Einer weitgehenden Begründung bedarf dieser Dank nicht; wenn wir die Geschichte des Vereins mit einem Rückblicke streifen, fällt uns unmittelbar in die Augen, daß der Beginn seines Aufschwungs mit der Uebernahme der Geschäftsführung durch Herrn Osann zusammenfiel. Wir sehen, wie er sofort die literarische Thätigkeit des Vereins belebte, wie dann die Neubildung des Vereins vor sich ging und wie er sich der schwierigen Aufgabe der Einrichtung und Leitung der neugeschaffenen Zeitschrift unterzog. Indem wir der in den obigen Scheideworten ausgesprochenen Ansicht, daß diese Vorgänge dem Bedürfnisse der Zeit entsprungen sind, beipflichten, erscheint uns gerade der Umstand, daß Herr Osann die Strömung der Zeit mit richtigem Blick erkannte und ihr zielbewußt den Lauf vorschrieb, geeignet, unser Dankesgefühl für ihn zu steigern. Der reiche Erfolg bildet zwar den besten Lohn für seine Mühen, doch kann ich nicht unterlassen, demselben unsern herzlichen Dank zuzufügen.

Wenn es uns auch leider nicht gelungen ist, Herrn Osann zur weiteren Führung der Geschäfte zu bewegen, so freue ich mich doch mittheilen zu können, daß Herr Osann auch nach Niederlegung seines jetzigen Amtes in seiner Eigenschaft als Vorstandsmitglied dem Vereine nach wie vor seine Thätigkeit widmen wird.

Geschäftlich bringe ich ferner zur Kenntniß, daß, wie in der Generalversammlung vom 9. December 1883 vorgesehen, von heute ab die Geschäftsführung des Vereins und die Redaction des technischen Theils von »Stahl und Eisen« an Herrn Schrödter, dem mehrjährigen Mitarbeiter des Herrn Osann, übertragen worden ist. Ich richte an alle unsere Mitglieder und Leser die Bitte, das Wohlwollen, dessen Herr Osann sich erfreute, auch auf seinen Nachfolger zu übertragen.

Düsseldorf, den 1. Januar 1885.

Namens des Vorstandes des Vereins deutscher Eisenhüttenleute  
C. Lueg, Vorsitzender.



**Stenographisches Protokoll**  
 der  
**General-Versammlung**  
 des  
**Vereins deutscher Eisenhüttenleute**  
 vom  
**7. December 1884.**  
 (Hierzu Blatt 1 u. 2.)

**Tages-Ordnung:**

1. **Vereins-Angelegenheiten:** Geschäftliche Mittheilungen. — Vorstandswahlen.
2. **Die wirthschaftlichen Vortheile der Kolonialpolitik und deren Bedeutung für den deutschen Techniker,** eingeleitet durch Herrn Dr. Fabri.
3. **Die feuerlose Locomotive in ihrer Anwendung auf den Bergwerks- und Hüttenbetrieb.** Vortrag von Herrn Director G. Lentz.

**D**ie von annähernd 400 Mitgliedern und Gästen besuchte General-Versammlung wurde um 11<sup>3/4</sup> Uhr durch den Vereins-Vorsitzenden, Herrn **C. Lueg-Oberhausen**, mit nachfolgender Ansprache eröffnet:

Meine Herren! Ich eröffne die heutige General-Versammlung, indem ich Sie namens des Vorstandes unseres Vereins herzlich willkommen heiße.

Bevor wir in unsere specielle Tagesordnung eintreten, habe ich einige geschäftliche Mittheilungen zu machen. Die Zahl unserer Mitglieder beträgt zur Zeit 639. Leider sind uns seit unserm letzten Zusammensein drei Mitglieder durch den Tod entrissen worden und zwar die Herren Director Couston, Berginspector Wesener und Director C. Erdmann. Sie alle, meine Herren, haben diese Herren gekannt, die uns ehrenwerthe und liebe Mitglieder waren. Ich glaube, Sie werden mit mir einverstanden sein, wenn ich Ihnen vorschlage, sich zum ehrenden Andenken dieser drei verstorbenen Mitglieder von Ihren Sitzen zu erheben. (Geschicht.)

M. H.! Unsere Zeitschrift macht nach wie vor erfreuliche Fortschritte. Die heutige Auflage beträgt bereits 1360 Exemplare, und am 1. Januar k. J. werden wir dazu übergehen, 1400 Exemplare drucken zu lassen. Die Auflage vertheilt sich in der Weise, daß 640 Exemplare an unsere Mitglieder vertheilt werden, 100 Exemplare an die Mitglieder der nordwestlichen Gruppe, 550 im Abonnement und 50 Exemplare im Austausch gegen andere Blätter. Es wird Sie vielleicht interessiren, nähere Mittheilungen darüber zu erhalten, in wie starker Weise unsere Zeitschrift im Auslande schon benutzt wird. Es werden nämlich von derselben zur Zeit versandt nach Oesterreich 110 Exemplare, nach Rußland 44, nach Amerika 31 Exemplare, nach England 29, nach Frankreich 20, nach Belgien 13, nach Schweden 12, nach Luxemburg 12, nach der Schweiz 10, nach Holland 6, nach Italien 5, nach Spanien 3 und nach Dänemark 2. M. H.! Angesichts dieser Zahlen glaube ich, daß wir mit der Aufnahme zufrieden sein können, welche unsere Zeitschrift in der ganzen technischen Welt bis jetzt gefunden hat.

Dann, m. H., haben wir statutengemäß heute die Neuwahl für verschiedene Mitglieder des Vorstandes vorzunehmen, deren Wahlperiode abgelaufen ist. Es scheiden nämlich mit Ende des Jahres aus die Herren: Blass, Offergeld, Weyland, Bueck, Thielen, Schlink, Dr. Schultz, außerdem haben wir zu Anfang des Jahres Herrn Petersen durch den Tod verloren. Wir haben es zu Ihrer Erleichterung wie in früheren Jahren gehalten und am Eingange Zettel vertheilt, auf denen wir Vorschläge für die Wahlen gemacht haben; für Herrn Petersen haben wir keine Neuwahl vorgeschlagen, weil die gegenwärtige Besetzung des Vorstandes statutengemäß ausreicht. Ich bitte Sie demgemäß, diejenigen Namen, die Ihnen nicht genehm sind, zu durchstreichen und durch andere zu ersetzen. Das Bureau wird später das Resultat dieser Abstimmung zusammenstellen und die Wahl als gethätigt ansehen.

Seit unserer letzten General-Versammlung hat sich der Verein mit wesentlichen neuen Arbeiten beschäftigt. Es figurirt da in erster Linie eine Arbeiterordnung oder Arbeitsordnung. Auf Antrag eines größeren Werkes hatte der Vorstand im Juni beschlossen, eine Normalarbeiterordnung zu entwerfen. Es waren hierfür die Erwägungen maßgebend, daß eine gewisse Gleichmäßigkeit in den



Bestimmungen über die gegenseitigen Pflichten und Rechte der Werke und Arbeiter von praktischer Wichtigkeit sei, indem dadurch die Handhabung der Ordnung erleichtert und die Veranlassung zu Differenzen beseitigt würde, und daß es wünschenswerth sei, den einzelnen Werken, die aus Anlaß des Inkrafttretens der Krankenkassengesetzgebung die Neuaufstellung oder Revision ihrer Arbeiterordnungen vornehmen, einen Normalentwurf an die Hand zu geben. Eine Commission, welche sich sehr eingehend mit dieser Frage beschäftigt hat und in welcher thätig waren die Herren Assessor Klüpfel, Schlink, Brauns, Spannagel und Osann, hat diesen Entwurf zu einer Normal-Arbeiterordnung festgestellt, und es ist derselbe, nachdem er die Genehmigung des Gesamtvorstandes gefunden hat, den einzelnen Werken, die Mitglieder des Vereins sind, zugesandt worden. Ich hoffe, daß derselbe auch Ihren Beifall gefunden hat.

Des weiteren haben wir an den Herrn Minister ein Petitum in Sachen: Concessionirung der Dampfkesselanlagen hinter Puddel- und Schweißöfen gerichtet und die Wünsche zu erkennen gegeben, die der Verein gegenüber den Anordnungen hat, welche seitens der Kesselrevisoren getroffen worden sind. Wir sind einstweilen noch nicht mit einer Antwort beehrt worden, ich hoffe aber, daß dieselbe in für uns günstiger Weise ausfallen wird. In dieser Commission, die recht zeitraubende Arbeiten erforderte, waren thätig die Herren Brunhuber, Vahlkampf, Brauns, Spannagel, O. Knaut, Kintzlé und unser Geschäftsführer Herr Osann.

Hinsichtlich der Qualitätsprüfung von Eisenbahnmaterial haben auch wichtige Verhandlungen in Berlin und München stattgefunden. Ich ersuche Herrn Brauns, über dieselben kurz zu referiren.

Herr **Brauns**-Dortmund. M. H.! Durch unsere Zeitschrift sind Sie schon im wesentlichen darüber orientirt, was innerhalb des letzten Jahres in der Frage der von den Eisenbahnverwaltungen vorzuschreibenden Bedingungen für Lieferung von Schienen, Bandagen und Achsen geschehen ist. Ich recapitulire also den auf diesem Wege zu Ihrer Kenntniß gekommenen Verlauf der Angelegenheit, des Zusammenhangs wegen, nur kurz und habe Ihnen mitzutheilen, daß der Herr Minister für öffentliche Arbeiten infolge der wiederholten Anregungen des Vereins deutscher Eisen- und Stahl-Industrieller am 26. März ds. Js. eine Conferenz von Sachverständigen in Berlin einberufen hat, um womöglich eine Einigung über die strittigen Punkte direct herbeizuführen oder, wenn das nicht gelingen sollte, die Mittel und Wege zu berathen, welche zu einer solchen Einigung führen könnten. Es stellte sich bei den Discussionen in dieser Conferenz heraus, daß die Ansichten in den maßgebenden Kreisen über die an gutes Eisenbahnmaterial zu stellenden Anforderungen, soweit es sich um die Prüfung dieses Materials bei der Abnahme handelte, noch zu weit auseinander gingen, als daß eine Einigung auf parlamentarischem Wege in Aussicht genommen werden könnte, und es blieb daher nur der allerdings langwierige, aber doch als sicher und zuverlässig erscheinende Weg, durch umfangreiche Untersuchungen den Sachverhalt klar zu stellen, übrig. Durch das liebenswürdige Entgegenkommen des Vereins deutscher Eisen- und Stahl-Industrieller, welcher sich von vornherein erboten hatte, die Hälfte der Kosten für diese Untersuchungen zu übernehmen, wurde für uns dieser Weg in bester Weise angebahnt. Der Herr Minister hat das Anerbieten des Vereins acceptirt und eine engere Commission, bestehend aus den Herren:

Geh. Bergrath *Dr. Wedding*, Berlin,  
Eisenbahn-Director *Wöhler*, Straßburg i. E.,  
„ „ *Wichert*, Berlin,  
Hütten-Director *Minssen*, Essen a. d. Ruhr,  
„ „ *Brauns*, Dortmund,

eingesetzt, deren Aufgabe es ist, diese Untersuchungen planmäßig festzustellen und die Ausführung derselben zu überwachen.

Entsprechend den in der Conferenz vom 26. März festgestellten Gesichtspunkten, von welchen man bei den anzustellenden Untersuchungen ausgehen wollte, ist nun von der engeren Commission am 19. Juli zunächst das Programm für diese Untersuchungen festgestellt.

Danach wird zunächst von jeder Eisenbahnverwaltung eine größere Zahl von Schienen, Achsen und Bandagen, an welchen im Betriebe beachtenswerthe Erscheinungen, besonders gutes oder schlechtes Verhalten, beobachtet worden sind, an die Königliche Versuchsanstalt in Berlin eingeliefert, und die Eisenbahnverwaltungen sind aufgefordert, zu diesem Material thunlichst genaue Daten nach einem ebenfalls von der Commission ausgearbeiteten Fragebogen zusammenzustellen.

Die Dimensionen der Probestücke sind so bemessen, daß mit denselben sowohl Schlagproben wie Zerreißproben angestellt werden können; die Anzahl der Stücke berechnet sich nach oberflächlicher Schätzung auf annähernd 300 Schienen, 120 Bandagen und 60 Achsen, und ist wohl zu erwarten, daß die Durchprobirung einer so reichlichen Sammlung von Probestücken schon Resultate ergeben wird, welche alle Zweifel über die heute noch schwebenden Fragen in der für alle Betheiligten so wichtigen Sache beseitigen.

Um indessen auch die bisher schon auf diesem Gebiete angestellten Untersuchungen für die



Arbeiten der Commission verwerthen zu können, wird das gesammte statistische Material über das Verhalten von Schienen, Achsen und Bandagen und deren Prüfungen auf Qualität, welches bei den Eisenbahnverwaltungen angesammelt ist, durch den Herrn Minister der öffentlichen Arbeiten der Commission zur Verfügung gestellt.

Schließlich ist noch eine Reihe von Untersuchungen in Aussicht genommen, durch welche die Beziehungen zwischen Schlag-, Zerreißproben und den sogenannten Dauerversuchen ermittelt werden sollen. Das Material für diese Versuche wird von den Werken geliefert. Es besteht aus einer Sammlung von Bandagen und Achsen und Schienen, welche in derselben Weise zu behandeln sind wie die Probestücke dieser Art, welche von den Eisenbahnverwaltungen mit Angabe der bezügl. Betriebs-Resultate eingeliefert werden und aus einer Reihe von Probestäben harter, mittlerer und weicher Qualität, aus welchen Zerreißproben und Stäbe für Dauerversuche und Schlagproben im Kleinen angefertigt werden sollen.

Auch die Zahl der mit diesem neuen Material vorzunehmenden Versuche ist so reichlich bemessen, daß Zufälligkeiten die Sicherheit der Resultate kaum beeinträchtigen können. Es sind je 104 Dauerversuche und Zerreißproben mit Material von verschiedener Härte vorgesehen; außerdem ist vorläufig die Einlieferung von 50 neuen Schienen, 24 Bandagen und 18 Achsen für Fall- und Zerreißversuche in Aussicht genommen und bürgt auch die Anzahl der Stücke in dieser Gruppe wohl für die Zuverlässigkeit der damit erzielten Resultate.

In bezug auf Zurichtung und Behandlung der Probestücke und aller Punkte, welche bei Durchführung der Proben specieller zu beobachten sind, wurde von der Commission eine detaillirte Anweisung ausgearbeitet, welche den Beamten der Versuchsanstalt als Anhalt bei ihren Arbeiten dient; außerdem ist es Aufgabe der Commission, diese Versuchsarbeiten dauernd zu überwachen.

Sie sehen, m. H., daß das Pensum, welches durch die Commission zu erledigen ist, große Opfer an Arbeit und Zeit erfordert; auch die Kosten sind nicht unerheblich; sie wurden von dem Vorsteher der Königlichen mechan.-techn. Versuchsanstalt in Berlin, einschließlic der Ausgaben für zu beschaffende Apparate, auf 50—60 000 *M* geschätzt.

Wir dürfen aber mit einiger Sicherheit erwarten, daß die ausgedehnten Untersuchungen, deren Durchführung nur möglich war, nachdem der Herr Minister für öffentliche Arbeiten die thatkräftige Unterstützung derselben bereitwilligst zugesagt hatte, zur Erledigung der nicht allein bei uns, sondern jetzt fast in allen Industrieländern lebhaft discutirten Frage über die Qualitätsprüfungen von Eisen und Stahl wesentlich beitragen wird, ja, daß die Untersuchungen vielleicht sogar eine Basis schaffen werden, welche geeignet ist, auch mit anderen Ländern eine für unsere Industrie immerhin wichtige Einigung auf diesem Gebiete herbeizuführen.

Das war das, was ich über die Arbeiten der Berliner Commission mitzuthellen habe. Unser Herr Vorsitzender hat mich vorhin, auch über die Münchener Conferenz einige kurze Mittheilungen zu machen. Ich muß diese Mittheilungen damit einleiten, daß die Vertreter unseres Vereins, denen in Berlin die Aufgabe gestellt wurde, durch die Untersuchungen erst festzustellen, welche Anforderungen wir an gutes Eisenbahnmaterial zu stellen haben, angesichts dieses Umstandes es für richtig gehalten haben, an den Berathungen dort insoweit theilzunehmen, als es sich um ihre Belehrung und um Mittheilung ihrer Erfahrungen an die dort anwesenden Interessenten handelte. Wir mußten von vornherein ablehnen, uns irgend welchen dort gefassten Beschlüssen anzuschließen, weil wir, wie ja bekannt, an anderer Stelle gebunden waren, und weil wir durch einen Anschluß an die dort gefassten Beschlüsse in eine schiefe Lage hätten kommen können. Wir haben uns dort an der Discussion, soweit es, wie gesagt, unsere Interessen verlangten, betheilig, und es ist insofern ein recht erfreuliches Resultat aus der Münchener Conferenz hervorgegangen, als die Majorität der dort anwesenden Sachverständigen sich im großen und ganzen vollständig zu Gunsten der Proben und der Art der Qualitätsprüfungen ausgesprochen hat, die die Commission Ihrer Sachverständigen im Jahre 1881 in dem Ihnen bekannten Gutachten des Vereins deutscher Eisenhüttenleute niedergelegt hat. Ich bemerke, im allgemeinen stimmten die dortigen Aeußerungen der Majorität mit unserm Gutachten überein; selbstverständlich waren hie und da auch Abweichungen zu finden, aber einen sehr erfreulichen Fortschritt zu Gunsten unserer Anschauungen haben wir feststellen können.

**Vorsitzender:** M. H.! Wir gehen nunmehr zum zweiten Punkte unserer Tagesordnung über:

### „Die wirthschaftlichen Vortheile der Kolonialpolitik und deren Bedeutung für den deutschen Techniker.“

Ich habe Ihnen zuvor zu bemerken, daß Herr Dr. Hammacher durch Krankheit leider verhindert ist, den zugesagten einleitenden Vortrag zu übernehmen. Herr Dr. Fabri hat die große Liebenswürdigkeit gehabt, in letzter Stunde noch für Herrn Dr. Hammacher einzutreten, wofür ich



ihm vorab in Ihrem und meinem Namen den besten Dank abstatte. Wir können mit diesem Tausch um so mehr zufrieden sein, als wir nunmehr einen Referenten gewonnen haben, der die Frage, wie Ihnen bekannt ist, lange Jahre hindurch praktisch untersucht hat. Ich ertheile Herrn Dr. Fabri das Wort.

Herr Dr. Fabri: \* M. H.! Wie Sie soeben von unserm Herrn Vorsitzenden vernommen haben, ist Herr Dr. Hammacher im letzten Augenblick durch Erkrankung am Erscheinen behindert worden, und Ihr verehrlicher Vorstand hat mich, ich darf wohl sagen, etwas gedrängt oder geprefst, an seine Stelle zu treten. Ich folgte nur zögernd, denn ich sagte mir: was verstehst du von der Eisenindustrie und deren Interessen? und in der That, wenn es sich darum handelte, m. H., so würden Sie bei meinem Erscheinen mit Recht sagen dürfen: wie kommt eigentlich Saul unter die Propheten? Aber nach dem gestellten Thema handelt es sich ja in diesem Augenblick darum, über den Einfluss zu sprechen, den eine deutsche Kolonialpolitik, d. h. eine überseeische Ausbreitung Deutschlands voraussichtlich auf die deutsche Eisenindustrie und auf die deutsche Technik im allgemeinen, haben wird, und darüber kann ja wohl, wenn er sonst mit der Kolonialbewegung und überseeischen Dingen einigermaßen vertraut ist, auch einer, der im Gebiete der Eisenindustrie ein völliger Laie ist, einiges sagen.

Sie alle, m. H., sind mit unserer deutschen Kolonialbewegung nicht unbekannt. In den letzten Jahren, namentlich im Laufe dieses Jahres und besonders seit dem Zeitpunkte, wo auch unsere Reichsregierung zu dieser Frage und zwar in bejahendem Sinne Stellung genommen hat, sind ja unsere Zeitschriften und unsere Tagespresse voll von Erörterungen über überseeische Dinge und kolonialpolitische Fragen. Es ist wohl nicht geeignet und würde jedenfalls von dem speciellen Thema, das mir heute gestellt ist, abführen, wenn ich mir erlauben wollte, so im allgemeinen und nach den verschiedensten Seiten hin die Bedeutung unserer deutschen Kolonialbewegung zu verfolgen und Ihnen vorzuführen. Nur zwei Vorbemerkungen möchte ich mir gestatten; zunächst die, daß die treibende Ursache unserer ganzen deutschen Kolonialbewegung durchaus nicht irgendwie auf dem Gebiete der Politik oder der politischen Machterweiterung Deutschlands liegt, sondern wesentlich auf dem Gebiete seiner wirtschaftlichen Interessen. Einer Vermehrung des deutschen politischen Einflusses durch überseeische Ausbreitung bedürfen wir ja in der That nicht, und wenn von der deutschen Reichsregierung in einer bedenklichen Weise vorgegangen würde, etwa in Aehnlichkeit der Art und Weise, wie neuerdings Frankreich auf dem Gebiete der überseeischen Politik mehr oder minder etwas abenteuerlich vorgeht, so würde man mit vollem Rechte sagen können, daß es sich hier eigentlich nur um eine Schwächung der politischen Macht Deutschlands handeln könnte. Also nicht das, sondern — und es war das auch bei mir der Fall, als ich vor nun bald 6 Jahren die Schrift veröffentlichte: „Bedarf Deutschland der Kolonien?“ — wirtschaftliche Interessen sind es wesentlich, welche eine überseeische Ausbreitung Deutschlands verlangen. Darin ruht auch das Recht, solche specielle Interessen, wie diejenigen sind, die Sie heute hier vereinigt haben, unter die Frage zu stellen: was wird eine deutsche überseeische Ausbreitung, was wird eine deutsche Kolonialpolitik auch uns bringen?

Der erste Anstoß in der Richtung auf die deutsche Kolonialbewegung hin vom Gesichtspunkte der wirtschaftlichen Interessen ging bei mir und bei anderen von der socialpolitisch so hochbedeutsamen Thatsache unserer großen deutschen Auswanderung aus. Es bewegte mich und viele die Frage: wäre es denn nicht möglich, daß wir wenigstens einen Theil der doch nicht zurückzuhaltenden Landsleute und Mitbrüder, die jährlich über See wandern, überseeisch so placiren könnten, daß mindestens, wenn sie auch unter einer andern Flagge wohnen — die subtropischen Länder, die zu Ackerbaukolonien geeignet sind, sind ja allerdings mehr oder minder vergeben — doch zwischen diesen dort wo möglich in compacten Massen sich ansiedelnden Deutschen und dem Heimathlande ein fester wirtschaftlicher Hin- und Rückfluß stattfindet? Natürlich reihte sich an diesen Grundgesichtspunkt dann auch der andere, daß sehr viele deutsche Handelsinteressen auch bereits in tropischen Ländern engagirt sind, darunter auch in solchen, die, wie wir ja an Afrika jetzt sehen, bis dahin von europäischen Nationen und anderen Seemächten nicht occupirt sind. Wie bekannt, ist in Absicht auf Kolonien stets scharf und bestimmt zu unterscheiden zwischen Ackerbaukolonien und Handelskolonien. Die letzteren wesentlich in tropischen Ländern sich gestaltend, wo der deutsche Auswanderer als solcher, der Landbauer, nicht hingehen kann, die ersteren in subtropischen Ländern, wie Argentinien, Australien, Neuseeland, Kanada u. s. w. Wir haben aber ohne Zweifel in Deutschland aus vielen Gründen, vom wirtschaftlichen Gesichtspunkt aus betrachtet, das Bedürfnis, nach einer überseeischen Ausbreitung zu streben, sowohl im Blick auf unsere Massen-Auswanderung, die wir doch nicht verhindern können, ja, die in einem gewissen Umfang bei der Bevölkerungszunahme in Deutschland eine socialpolitische Nothwendigkeit ist, wie auch im Blick auf unsern Handel und namentlich auch auf die Absatzverhältnisse und Absatzbedürfnisse unserer Industrie.

\* In freiem Vortrage.



Es ist allbekannt, m. H., dafs jede neue Wertherzeugung, also jede Mehrung des Wohlstandes einzelner gesellschaftlicher Gruppen, wie einer Nation überhaupt, stets auf dem gleichzeitigen Zusammenwirken dreier Factoren beruht: der Intelligenz, des Kapitals und der Arbeitskraft. Ueberblicken wir unter diesem Grundgesichtspunkte die wirthschaftlichen Verhältnisse Deutschlands, so müssen wir sagen: wir sind nach vielen Seiten hin in der Lage, uns nach neuen, gröfseren, überseeischen Absatzgebieten umzuschauen und zwar nicht allein für unsern überseeischen Handel. Es ist Ihnen allen bekannt, dafs bei der ersten Entstehung der Kolonialbewegung, wie es ja kaum zu vermeiden war, viele Leute den Kopf schüttelten und fragten: was soll das geben? dafs namentlich unsere Hansstädte, die doch gerade diejenigen Persönlichkeiten in sich schliessen, die verhältnismäfsig am meisten von überseeischen Dingen wissen oder wenigstens wissen sollten, in ganz ausgesprochener Weise eine ablehnende Stellung gegen den Ruf einer überseeischen Ausbreitung Deutschlands einnahmen. In gewissem Sinne, ohne unseren hanseatischen Brüdern, deren Trefflichkeit und Verdiensten zu nahe zu treten, konnte man wohl sagen: ja, sie handeln nach dem Spruche »*beati possidentes*«. Ihnen steht nach dem Mafse ihres Kapitals, ihrer Arbeitskraft und ihrer Intelligenz seit langer, langer Zeit der ganze Weltmarkt zum Handel offen, sie brauchen also für diese ihre nächsten Handelsinteressen in der That auch nichts als möglichste Freiheit der Bewegung hier und dort. Aber anders ist es, wenn wir gegenüber dem Interesse des eigentlichen überseeischen Handels die Interessen der deutschen Industrie stellen. Wir wissen alle — diese Versammlung besteht ja aus lauter Fachmännern — welche bedeutsame Entwicklung z. B. unsere Eisenindustrie in den letzten Jahrzehnten gewonnen, und wie sie mehr und mehr angefangen hat, die Industrie anderer grofsen Länder in ihrem Gebiete zu schlagen. So erfreulich für unsere Nation das ist, so hat die Sache doch auch ihre Kehrseite, und Sie alle werden schon manchmal gefragt haben: wie soll das weiter werden angesichts dieser grofsen Menge von gewaltigen industriellen Etablissements, die eine so colossale Productionsfähigkeit in sich tragen? wo soll die Consumption, wo soll der Bedarf herkommen? Bedenkt man dabei noch, wie dieses Verhältnifs namentlich auch durch technische und chemische Erfindungen fortwährend gesteigert wird — z. B. in bezug auf die Eisenbahnschienen durch den Uebergang vom Eisen zum Stahl, — so sollte ich meinen, m. H., es würde gerade in Ihren Kreisen doch manchmal die Frage mit einer gewissen Sorge erwogen: wo bekommen wir neue lohnende Absatzplätze? (Hört! hört! Sehr richtig!)

Unter diesem Gesichtspunkte, m. H., lassen Sie mich nun zunächst einmal ganz einfach meine Erfahrungen aus den letzten 4 Jahren in der bezeichneten Richtung Ihnen kurz mittheilen. Eines möchte ich vorausschicken: in bezug auf die Producte der Eisenindustrie sind die subtropischen Länder viel bedeutendere Consumenten als die tropischen — das liegt in der Natur der Verhältnisse. Wie Sie z. B. an Nordamerika, an Argentinien, an Australien u. s. w. sehen, überall, wo der Weifse als solcher, wenn auch vielleicht eine untergeordnete farbige Rasse in mehr oder minder dienendem Verhältnifs neben ihm ist, die ganze socialpolitische Entwicklung eines Landes trägt, da treten auch die Grundzeichen der modernen Culturentwicklung um so nachdrücklicher und wirkungsvoller zu Tage; d. h. auch die Consumtionsfähigkeit eines solchen Landes steigert sich, und ganz besonders im Bedarfe und der Verwendung des Eisens.

Es sind jetzt 4 Jahre, dafs mir aus Rio de Janeiro durch Vermittelung eines Bekannten eine Anfrage zukam, ob sich denn nicht in Deutschland eine Gesellschaft finden möchte, welche die Ausführung einer Eisenbahn in der und der Richtung — es handelte sich um einen Bezirk im mittleren Brasilien — übernehmen wollte. Es wurde eine Zinsgarantie von  $6\frac{1}{2}\%$  von der brasilianischen Regierung versprochen. Ich gab das Schriftstück einigen Herren, von denen ich glaubte, dafs sie vielleicht ein Interesse daran finden würden. Der noch übrige Termin war sehr kurz, die Sache kam nicht zustande. Die betreffende Eisenbahn ist jetzt von seiten einer französischen Gesellschaft in der Ausführung. (Hört! hört!)

Vielleicht, dafs dabei deutsche Schienen verwendet werden, aber ich möchte doch fragen: warum denn allein die Schienen? warum soll nicht auch der Gewinn der Gesamt-Unternehmung in deutsche Hände in einem solchen Falle kommen? Warum soll nicht auch bei solchen überseeischen Arbeiten eine Anzahl unserer so zahlreichen, ja überzahlreichen Techniker und Ingenieure eine fruchtbringende Verwendung finden? Es sind etwa 2 Jahre, dafs ein Herr aus Rio de Janeiro (selbst ein deutscher Ingenieur, der seit 24 Jahren dort lebt) zu mir kam und über dasselbe Thema mit mir sprach. Er theilte mit, dafs im südlichen Brasilien eine grofse Eisenbahn projectirt sei, zu der die Regierung eine Zinsgarantie von 6 oder  $5\frac{1}{2}\%$  geben werde. Sollte denn, frug er, in Deutschland kein Interesse für die Aufnahme eines solchen Unternehmens zu erwecken sein? Auch damals machte ich einige Versuche, — soweit ich dies neben anderen mir zunächst obliegenden Arbeiten und Aufgaben vermochte, — wandte mich auch an ein paar Bankinstitute, um diese darauf aufmerksam zu machen, aber es kam nichts zustande. Der betreffende Eisenbahnbau ist heute, soviel ich weifs, in englischen Händen.



Gehen Sie, meine Herren, einen Schritt weiter hinunter nach Argentinien und betrachten Sie die außerordentliche wirtschaftliche Entwicklung, die in den letzten 8 Jahren dieses Land erfahren hat, vielleicht größer als die irgend eines andern Landes in diesem Augenblick. Heute sind in Argentinien ungefähr bereits 5000 km Eisenbahnen im Betriebe, und eine Aufstellung vor 1 $\frac{1}{2}$  Jahren hat nachgewiesen, daß diese sämtlichen Eisenbahnen, eines ins andere gerechnet, eine Dividende von 7 $\frac{1}{2}$  % ergeben haben, ein Resultat, das bei der außerordentlich spärlichen Bevölkerung, die Argentinien noch hat, ein ungemein günstiges genannt werden muß. Auch dort in Argentinien sind in den letzten 2 Jahren sehr große neue Eisenbahnstrecken vergeben worden. Deutsche haben nicht concurrirt; es ist eine große amerikanische Gesellschaft, die die Ausführung derselben übernommen hat. Argentinien aber ist so ausgebreitet und in einem solchen, wie schon gesagt, großen wirtschaftlichen Aufschwung begriffen, daß es keine Frage ist, daß dort in bezug auf Eisenbahnbau auch in dem nächsten Jahrzehnt noch viel geschehen wird.

Angesichts solcher Thatsachen, meine Herren, möchte ich mir die Frage erlauben, warum bilden sich denn nicht in Deutschland, wie es in England, Amerika und sonst längst der Fall ist, — wir werden, so viel ich sehe, auf diesem Gebiete sogar von Belgien übertroffen, — Consortien von Bankinstituten und von Vertretern der Eisenindustrie, um in einer rationellen, aber die ganze Erdoberfläche in Betrachtung haltenden Weise, wo derartige Unternehmungen mit voraussichtlicher Rentabilität möglich sind, auch als Mittheilnehmer und Concurrenten einzutreten? Es genügt eben — und das ist der wirtschaftliche Sinn der kolonialpolitischen Frage — für Deutschland nicht mehr, nur unsern eigentlichen Groß-Handel zu halten und weiter auszubreiten, sondern wir sind durch die Lage unserer Verhältnisse gedrängt, wie das in England, in den Niederlanden und sonst ja seit langem der Fall ist und zum großen Theil mit nicht geringem Erfolge, als eine Hauptquelle des Wohlstandes jener Länder, auch zu überseeischen Productivassocationen überzugehen. Natürlich handelt es sich dabei nicht allein um Eisenbahnlinien, deren Errichtung zuletzt ja überall auch beschränkt ist, sondern um mannigfache ähnliche und verwandte Thätigkeiten, in denen, wie die Eisenindustrie, so überhaupt die deutsche Technik lohnende Arbeit finden könnte. Ich erinnere mich, daß vor etwa 4 Jahren ein Schreiben aus Hayti mir zugekommen ist, in dem ein dortiger Deutscher mich fragte, ob ich nicht vermitteln könnte, daß an einem bestimmten Platze eine Hafenanlage gemacht und eine locale Dampfschiffverbindung errichtet würde? Nach den Vorlagen, die mitfolgten, schien das ein ungewöhnlich rentables Unternehmen zu sein; ich war aber nicht in der Lage, der Sache weitere Folge geben zu können. So handelt es sich also nicht allein um die Concurrenz im Gebiete des Erbauens von Eisenbahnen, sondern es handelt sich unter Umständen um Dampfschifflinien, — ich spreche jetzt nicht von den subventionirten, sondern von den aus der eigenen Initiative Privater hervorgegangenen, — es handelt sich um Hafenbauten, es handelt sich um Kanäle und um diese und jene Anlagen. Wenn ich so, was mir im Laufe der letzten 20 Jahre von überseeischen Productiv-Unternehmungen gelegentlich zur Kenntniß gekommen ist, im Geiste übersehe, so sehe ich, daß andere Nationen in diesen Dingen im Orient und über See in der That bis jetzt viel rühriger sind als wir Deutsche. Wenn wir jetzt von deutscher Kolonialpolitik sprechen, so heißt das auch, daß forthin unsere deutsche Industrie und Technik sich an solchen überseeischen Unternehmungen betheiligen wolle und solle. Ich habe soeben Hayti im Vorbeigehen genannt, da fällt mein Blick unwillkürlich auf die benachbarte Landenge von Panama. Lassen Sie uns, meine Herren, einen Augenblick auf jenes große Unternehmen sehen, das der in so hohem Greisenalter noch so geistesfrische und überaus unternehmungslustige, energische Herr von Lesseps daselbst begonnen hat. Er wurde schon einmal von vielen verlacht, als er die Durchstechung der Landenge von Suez begonnen, und sein Unternehmen war, wie wir wissen, doch zuletzt von dem größten Erfolge begleitet. Nach den Mittheilungen, die ich etwa vor Jahresfrist über die Arbeiten an der Landenge von Panama gelesen habe, waren damals 700 französische Ingenieure und Techniker am Kanalbau beschäftigt, und Herr von Lesseps gedachte, die Zahl dieser Techniker in den nächstfolgenden Jahren — sie wird heute schon größer sein — auf ungefähr 1400 zu steigern. Bedenken Sie, meine Herren, was sagt dies einzige, allerdings besonders große und großartige Unternehmen gegenüber der Ueberproduction an Intelligenz, die wir haben, namentlich auch auf technischem Gebiete! (Sehr richtig!)

Nun läßt sich freilich ein Mann, wie Herr von Lesseps, nicht herbeizaubern, und es gibt ja auch in Deutschland gegenwärtig wohl keinen ihm vergleichbaren Unternehmer, aber in der Richtung, die ich im Auge habe, könnten doch auch 10 oder 20, wie ich schon bei einer andern Gelegenheit mir zu sagen erlaubte, kleinere Lessepse in bezug auf die wirtschaftliche Befruchtung Deutschlands dasselbe leisten.

Das ist es zunächst, meine Herren, was ich Ihnen vorführen wollte. Ich habe im Laufe der letzten 4 bis 5 Jahre es reichlich erfahren, wie außerordentlich schwierig es ist, das deutsche Kapital überseeisch zu machen. Daß wir überschüssiges Kapital haben, darüber kann ja kein Zweifel



sein, das zeigt schon ganz evident der fortwährende Niedergang unseres Zinsfußes, welcher doch im wesentlichen nichts anderes sagt, als daß Kapitalien vorhanden sind, die nach neuen, productiven Anlagen verlangen und diese productive Anlage nicht finden. Ich habe im Verein mit den verehrten Herren und Freunden im Vorstande unseres »Westdeutschen Vereins für Kolonisation und Export« mehrere große überseeische Projecte, darunter eines, welches die verschiedenartigsten Unternehmungen im Blicke auf ein zukunftsreiches Gebiet in Südamerika umfaßt, bereits vor 3 Jahren ausarbeiten lassen, aber es ist trotz aller Mühe bisher nicht gelungen, eines unserer großen Bankinstitute zu bewegen, derartige Unternehmungen auch wirklich mit Nachdruck aufzunehmen. Nun, meine Herren, es scheint, das Eis ist jetzt gebrochen. Nachdem unser großer leitender Staatsmann vorgegangen ist und, wenn auch vorläufig in einer bestimmten Beschränkung, zu einer deutschen Kolonialpolitik Ja gesagt hat, fehlt es jetzt — ganz abgesehen von unserer bäuerlichen Massen-Auswanderung — natürlich nicht an solchen unter uns, die nun sobald als möglich überseeisch werden möchten, sei es, daß sie hier in ungenügenden Verhältnissen sich befinden, sei es, daß der Trieb, über See den wirthschaftlichen Markt Deutschlands zu mehren, sie treibt. Es kann nicht fehlen, daß sich in einem solchen Augenblicke natürlich ein gewisser Hochdruck der Begeisterung kundgiebt, und man kann sich ja darüber zunächst freuen, am meisten vielleicht, wenn man Jahre lang vorher mit geholfen und mit geschoben hat, um in der öffentlichen Meinung der Nothwendigkeit unserer überseeischen Ausbreitung Anerkennung zu verschaffen. Andererseits aber ist es kein Zweifel, daß ein solcher Augenblick auch seine Gefahren hat. Herr Dr. Bamberger hat darin nicht Unrecht, daß er sich in seiner neuesten Haltung auf den Standpunkt der Ruhe und der verständigen Kritik gegenüber überseeischen Bemühungen zu stellen sucht. Aber er thut das leider nicht ohne Voreingenommenheit, von engen und unzutreffenden Gesichtspunkten aus. Es arbeiten in jener Richtung auch andere, und nicht am wenigsten diejenigen, welche der bisherigen, von jener Seite lange fast nur bespöttelten Kolonialbewegung mehr oder minder als Leiter dienen durften. Ich hoffe, sie werden hierbei immer mehr von allen denen unterstützt, die überhaupt von überseeischen Fragen und Dingen etwas verstehen. Es ist ja leicht möglich, meine Herren, daß, so schwierig es bisher gewesen ist, das deutsche Kapital für überseeische Unternehmungen flüssig zu machen, nun nach dieser Seite hin eine rasche Wendung eintritt. Das würde wenigstens dem natürlichen Laufe menschlicher Dinge, wie wir ihn überall gewahren, entsprechen. Es kann sein, daß infolgedessen übereilte, vielleicht schwindelhafte Unternehmungen auf diesem Gebiete da und dort versucht werden, und auch hier erst auf dem Zusammenbruch mancher ersten Unternehmungen in zweiter Linie sich Gesundes erbaute. Immerhin müssen wir, zwar besonnen, doch energisch in diesen Richtungen vorgehen. Soviel ich weiß, ist wenigstens eins unserer größten Bankinstitute seit einiger Zeit mit Vorarbeiten zu verschiedenen, größeren überseeischen Productiv-Unternehmungen beschäftigt, und es ist wohl keine Frage, daß auch noch andere folgen werden. Eben darum, meine Herren, aber sollte, wie mir scheint, jetzt auch der Augenblick gekommen sein, in dem ein Kreis von Interessenten und Fachmännern, wie Sie denselben darstellen, sich doch vor die Frage stellen darf: sollten nicht einige unserer größeren Etablissements nun auch die Aufsuchung und Ausführung überseeischer Arbeiten in größerem Stile unternehmen? Es giebt nach dieser Richtung hin überall zu thun. Erscheinen doch in diesem Augenblicke in London bereits eine Anzahl von Zeitschriften, die über das, was wirthschaftlich in den bedeutendsten überseeischen Gebieten vorgeht, ziemlich vollständig unterrichten. Ich meine die Zeitschrift »Colonies and India«, ich meine das »South American Journal« und neuerdings auch die »African Times«. Wenn ein solcher Verein, ein solches Consortium von Fachmännern und Bankiers mit Ruhe und Vorsicht, aber zugleich mit nachhaltender Kraft in eine derartige Operation eintritt und hin und her die richtigen Vorposten aufstellt, so wird es, wie ich glaube, nicht lange währen, daß eine solche Unternehmung auch wirklich über Erwarten Frucht bringen wird.

Zum Schluß — ich will Sie nicht zu lange ermüden — möchte ich noch einige Worte in bezug auf den wirthschaftlichen Werth der jetzt unter deutsche Protection genommenen afrikanischen Küstenstriche sagen. Es scheint ja, daß noch weitere überseeische Ueberraschungen uns bevorstehen, und die Richtung derselben ist auch bereits ziemlich deutlich zu erkennen, es ist aber, wie mir scheint, politischer Anstand, heute in einer öffentlichen Versammlung noch nicht vermuthungsweise darüber zu reden. Also von Westafrika. Da ist zunächst von der Grenze der Kapkolonie, also vom Oranje-fluss bis hinauf zum Kap Frio, in der Nähe der Südgrenze der portugiesischen Besitzungen in Westafrika die ganze Küste unter deutsche Protection genommen worden. Ich kenne diese Länder gerade vor anderen genauer, weil ich 27 Jahre mich mit ihnen berufsmäßig beschäftigt und viele, die von dort gekommen und Jahre lang dort gewohnt haben, gesprochen habe und in ständiger Berührung mit ihnen gewesen bin und noch bin. Leider ist, wie Ihnen wohl bereits bekannt, diese lange Küstenstrecke im ganzen ein ziemlich werthloses Gebiet; ja, der Küstenstrich selbst ist auf etwa 6 bis 10 Meilen landeinwärts im wesentlichen nichts, als eine große Sandwüste. Auch die Hinterländer sind namentlich wegen Wassermangels wenig productiv, und man kann auch



nicht erwarten, durch menschliche Thätigkeit die Grundverhältnisse derselben irgendwie wesentlich umzugestalten. Das Klima ist im ganzen gut; die dort wohnenden Europäer haben keinerlei sonderliche Beschwerden in dieser Richtung, und es giebt solche, die 20, 24 Jahre ohne Unterbrechung dort gelebt haben. Es beruht das bei der hohen Breitelage jener Länder wesentlich auf dem geologischen Aufbau Südafrikas, das sowohl nach der Süd-, wie nach der Ost- und Westseite durchaus terrassenförmig aufsteigt. Die Binnenländer sind in einer Höhenlage, welche die Hitze wesentlich mildert. Auch als Handelsgebiet haben jene Binnenländer nur einen beschränkten Werth. Da aber, wenn man recht zusieht, in heißen und gemäßigten Zonen schliesslich doch kein Land auf Gottes Erdboden ist, das nicht irgend welche Hilfsquellen hat, an denen es sich im gegebenen Zeitpunkte zu einer höheren Cultur aufranken könnte, so gilt dies ja auch von den bezeichneten Ländern, dem Nama- und dem Hereroland. Was der Bodenfläche an Produktionskraft fehlt, das birgt sie an Schätzen in der Tiefe. Wir wissen auch bereits durch von Deutschen ausgeführte sorgfältige Expertisen, dafs namentlich der Kupferreichthum ein auferordentlich bedeutender ist, und dafs vielleicht auch noch andere werthvolle Mineralien sich dort finden werden. Diese Grundbeschaffenheit des Landes ist natürlich auch bestimmend für die Ausbeutung desselben, für seine Verwerthung in der Linie allgemeiner Culturentwicklung. Mit anderen Worten: jene südwestafrikanischen Länder sind, der Ausdruck ist hier zutreffend, im wesentlichen Bergwerkskolonien. Es ist jetzt auch bereits, soviel ich weifs, unter Unterstützung eines unserer ersten Bankinstitute, eine technische Commission in jenen Ländern angekommen, die nach dieser Seite hin, nach der Seite des Mineralreichthums und anderer hierbei in Betracht kommenden Verhältnisse die sorgfältigsten Untersuchungen anstellen wird. So wird es wohl nicht lange währen, bis wir hören, dafs vielleicht im Namalande oder mehr noch in dem nördlicher gelegenen und für Mineralproducte günstigeren Hererolande eine oder vielleicht eine Anzahl von deutschen Bergbaugesellschaften sich niedergelassen haben. Sie werden sich, meine Herren, darüber ja auch freuen können, denn wenn in einem einigermaßen grofsartigen Mafsstabe, wozu dort die Möglichkeit gegeben ist, bergmännisch gearbeitet wird, so bedarf man natürlich, und das ist dort unbedingt nothwendig, von Anfang an auch einiger Eisenbahnen, man bedarf nicht nur des Eisens, sondern vor allem auch einer beträchtlichen Anzahl von Technikern und Bergleuten.

Etwas weniger günstig in der letzt betrachteten Rücksicht liegt es, wie ich glaube, mit der Annexion des Kamerungebietes an der Bai von Biafra. An sich ist ja diese Annexion weit bedeutungsvoller und zukunftsreicher, als die Protection der südwestafrikanischen Küste. Hier ist die deutsche Flagge aufgepflanzt an einem Punkte der westlichen Küste Mittelafrikas, an den ein ungemein reiches, gröfstentheils noch unerforschtes Hinterland sich anschliesst. In weiterer Ausbreitung nach innen und in cultivatorischer Ausgestaltung gedacht, ist hier nordöstlich nach dem Niger zu, wie südwestlich nach dem Congo hin ein ungemein grofses und werthvolles Cultivationsgebiet. Aber ich rede, indem ich das sage, doch noch von etwas sehr Zukünftigem. Und eins möchte ich hier überhaupt betonen. Gegenwärtig, wo die Gemüther weithin für die überseeische Ausbreitung Deutschlands erwärmt, ja begeistert sind, haben die meisten den Eindruck: das ist doch ganz hübsch, dafs man so schnell grofse Länderstriche unter deutsche Herrschaft bringen kann, und viele glauben, man brauche nur dort hinzugehen, um Schätze einzubeimsen. Dafür ist überall auf dieser Erde gesorgt, dafs ohne Arbeit, ohne Mühe und Opfer keine neuen Werthe entstehen. Dies gilt besonders, wo es sich um die Cultivation tropischer Gebiete handelt. In diese kann der Weifse, der Europäer nicht massenhaft auswandern und dort eine neue Heimath finden, hier mufs er vor allem den eingebornen Farbigen zur Arbeit und zu höherer Gesittung erziehen, und das ist oft eine schwierige und lange währende Arbeit. Mit anderen Worten: jeder Erwerb, wie die Annexion dort am Kamerun, ist zunächst nicht ein Eldorado, wo man viel holen kann — was bis jetzt an den Küsten durch den Handel zu holen ist, das holen unsere Hamburger und Bremer Freunde schon ziemlich lange, — sondern es handelt sich um eine Summe von uns jetzt gestellten neuen Aufgaben. Denn ein überseeisches Land heute annectiren, heifst nicht bereitliegende Schätze dort suchen wollen im Sinne der ersten spanischen Conquistadores, — die Zeiten sind vorbei, wo man Gold aufgestapelt fand, — sondern es heifst, dafs die Nation, welche annectirt, die Verpflichtung übernimmt, eine ganz bestimmte Summe von Culturaufgaben an dieser Stelle in Angriff zu nehmen und ihrer allmählichen Lösung zuzuführen. (Hört! hört! Sehr richtig!)

Das ist jetzt unsere Aufgabe, und das ist der weitere und tiefere Sinn einer deutschen Kolonialpolitik überhaupt ganz besonders, wo sie sich im Gebiete tropischer Länder bewegt. Wenn wir uns heute, in diesem Moment in die Bai von Biafra an den Fufs jenes mächtigen und maleischen Kamerungebirges versetzen könnten, was würden wir finden? Vereinzelt deutsche Agenturen, auch englische und französische, zum Theil der Sicherheit wegen noch in alten abgetakelten Holzschiffen (Hulks) am Flufsufer arbeitend, und einen verhältnismäfsig nicht grofsen Handel, d. h. einen Handel, der doch nur einen schmalen Küstenstreifen bis jetzt in sein Bereich gezogen hat.



Was ist nun da die Aufgabe? Ich habe jüngst mit Herrn Adolf Wörmann, der in diesen Sachen ja eine Autorität ist, darüber gesprochen, und wir waren vollständig gleicher Meinung: Es ist die Aufgabe, dafs nun mit Hülfe von Deutschland diese Länder allmählich in Cultivation gesetzt werden, d. h., dafs Plantagengesellschaften sich bilden, welche die dort am besten gedeihenden und rentabelsten Producte zu pflanzen haben. Das ist aber nicht leicht, das geht langsam. Das Kapital wäre am Ende heute unschwer zu beschaffen, die Aufseher und die wenigen Techniker, die man dazu nöthig hat, wären auch leicht zu finden. Aber, und das ist in tropischen Kolonien die weitgreifendste und schwierigste Frage, nun kommt vor allem die Arbeitskraft in Betracht. Da ist der Neger, der ist nicht gewohnt, zu arbeiten, der legt sich lieber an die Sonne, die wenigen Producte, die er für sich und seiner Familie Unterhalt nöthig hat, giebt ihm das Land leicht und ohne Mühe. Es ist ein ungeheurer Fortschritt, m. H., (der uns vielleicht seltsam vorkommt, weil er uns, die wir in einem so harten Kampfe des Daseins uns bewegen, selbstverständlich ist) wenn ein solches Volk, das bisher nicht gearbeitet hat, das keine Vorstellung von der sittlichen Bedeutung der Arbeit hat, keine Vorstellung davon, dafs die Arbeit eigentlich die Basis jeder äufseren Cultur-entwicklung ist, bewogen wird, wirklich zur Arbeit, zur productiven Arbeit überzugehen. Da bedarf es vielerlei Hilfsmittel, bedarf es Zeit und grofser Geduld. Und hier ist besonders noch eins vonnöthen. Herr Wörmann sagte mir: Nach meinen Erfahrungen, die ich in Westafrika gemacht habe, mufs ich sagen, das erste, was uns jetzt dort in dem von Deutschland erworbenen Gebiete Noth thut, ist die Aufrichtung von deutschen Missions-Arbeiten. Diese sind gegenüber den Aufgaben, die an den Eingeborenen zu lösen sind, auch in bezug auf die Arbeitsfrage, nach dem Zeugniß der Geschichte, die einzig legitimen und wirklich wirksamen Pioniere einer werdenden Culturentwicklung. Das ist nicht nur auch meine Meinung, sondern auch meine langjährige Erfahrung. Der bezeichnete Weg ist aber ein langer. Nun geht freilich in der modernen Welt Alles ziemlich rasch, viel rascher, als man es vordem gewöhnt war. So wird es ja vielleicht mit der Entwicklung unserer neuen Kolonien auch etwas rascher als sonst gehen. Man spricht ja schon im benachbarten Congogebiete von der Errichtung einer Eisenbahn, hat schon, wenn ich nicht irre, Calculationen darüber, die allerdings noch etwas problematischer Natur sein mögen, aufgestellt, und es wird ja, wenn es, wie jetzt angesichts der Congoconferenz nicht zu bezweifeln ist, zu einer wirklichen und möglichst raschen Erschließung des Congogebiets und damit des inneren Mittelafrika kommen soll, unbedingt nöthig sein, dafs die Gebiete der Stromschnellen baldmöglichst durch eine Eisenbahn umgangen werden. Es werden sich auch weiter nördlich im Hinterlande des von uns Deutschen an dem Meerbusen von Guinea annectirten Küstenstriches solche Bedürfnisse allmählich finden. Wenn nur erst, m. H., die Aufmerksamkeit und der Wille auf diese Dinge gerichtet ist, so wird es bei den heute gegebenen Verhältnissen sich wohl ziemlich rasch machen, dafs die deutsche Industrie und die deutsche Production überhaupt auf neuen Wegen, an den verschiedensten Punkten der Erde in einer Weise, wie wir es bis jetzt nicht gekannt haben, in Mitbewerb, in erfolgreichen Mitbewerb mit anderen Nationen treten wird.

Lassen Sie mich mit einem Zukunftsbild schliessen. Ich möchte auf China hinweisen, auf dieses grofse »Land der Mitte« mit seinen etwa 400 Millionen Menschen, auf einer alten, aber verrotteten Cultur aufgebaut, welche gegenwärtig noch mit Mühe zusammengehalten wird. Es ist ein Gedanke, der mich in den letzten Jahren öfter beschäftigt hat: wenn China einmal sich in der Weise, wie das benachbarte und stammverwandte Japan, der modernen Hilfsmittel der Cultur bemächtigt, so wird damit eine für die europäische und amerikanische Industrie höchst gefährliche Concurrenz eintreten. Wie außerordentlich rasch aber unter Umständen eine solche innere Umwälzung sich dort vollziehen kann, sehen wir ja an Japan, wo man in 20 Jahren aller äufseren modernen Culturmittel sich bemächtigt hat und nun bereits bis zur Aufhebung der buddhistischen Staatsreligion und zur Proclamirung allgemeiner Religionsfreiheit gekommen ist. Erwägt man jene Eventualität im Blick auf China, so wird einem um die Zukunft der europäischen und amerikanischen Industrie im Geiste etwas bange. Denn es giebt eigentlich kein Land auf der Welt, das so sehr alle Voraussetzungen der industriellen Production in sich vereinigt, wie China. Unser angesehener und verdienter Landsmann, der Geograph von Richthofen, hat nachgewiesen, dafs China sehr werthvolle und grofse Kohlenlager besitzt; es besitzt ein ausgezeichnetes Netz von Strömen und ein schon seit langen Jahrhunderten ausgebildetes Kanalsystem, wie keines der modernen Culturländer, wenn dasselbe auch jetzt zum grofsen Theil in verfallenem Zustande sich befindet. Ich rede auch nicht von dem jetzigen China, sondern von dem, das sich wieder aufrafft. Aufser jenen natürlichen Hilfsquellen besitzt China auch eine Fülle und eine Wohlfeilheit der Arbeitskraft, wie auch nicht annähernd ein anderes Land der Welt. Sie wissen, m. H., wo Chinesen hinkommen, nach San Francisco, nach Indien und wo immer, da schlagen sie alle anderen Arbeiter, sammeln häufig rasch selbst grofse Vermögen, so dafs man zuletzt sehr unhöflich gegen sie wird, Ausnahmegesetze gegen sie macht und sie womöglich vor die Thür setzt; eine Praxis, die aber auf die Dauer bei der gesammten Entwicklung unserer



modernen Verhältnisse schwerlich durchzuführen sein wird. Wenn, sage ich, nun der Augenblick kommt, in dem eine intelligente und energische Regierung in China sich in ähnlicher Weise wie Japan der modernen Culturhülfsmittel bemächtigt, dann entsteht, wenn ich nicht sehr irre, gerade durch China der ganzen europäischen Industrie eine höchst bedenkliche Concurrenz. Man könnte heute schon z. B. einem unternehmenden Seidenfabrikanten rathen: Wenn Sie mehrere Söhne haben, so errichten Sie doch schon jetzt ein Seidenetablissement in China an einem an der Küste gelegenen möglichst geschützten Ort.

Erlauben Sie mir nun von diesem Streifblicke auf China auch die Nutzenanwendung. Sollte das für uns etwas dunkle Horoskop, das ich im Blick auf die kommende industrielle Entwicklung Chinas gestellt habe, noch zweifelhaft sein, so ist das doch zweifellos, dafs China in nicht langer Zeit auch in die Bewegung unserer modernen äufseren Culturentwicklung eintreten wird. Und wenn das geschieht, dann wird China zunächst ein ganz gewaltiges Object für die industrielle Thätigkeit Europas, und — wenn wir zur rechten Zeit dabei sind — (hört! hört!) auch der industriellen Thätigkeit Deutschlands werden. (Hört! hört!)

M. H.! Wollen wir über See mit Erfolg wirken, so müssen wir zunächst etwas überseeisch denken und begreifen lernen. Man sieht aber an unserm Reichstag soeben, wie außerordentlich schwierig dies in Deutschland vielen, auch sonst sehr gescheuten und in gewissen Gebieten sehr bewanderten Männern wird. Es scheint mir überhaupt in diesem Augenblick ein gewisser Gegensatz zwischen der öffentlichen Meinung in Deutschland und dem Ausdrücke, den dieselbe unter unseren politisch-parlamentarischen Parteiverhältnissen im Reichstag findet, zu bestehen, (sehr richtig!) ein Hiatus, dessen Ausgleichung doch wohl, wie mir scheint, bald und ernstlich wird angestrebt werden müssen.

Ich habe versucht, m. H., Sie zu ermuntern und zu ermuthigen, dafs doch auch aus Ihren Kreisen heraus eine Bewegung zur Betheiligung an überseeischen Arbeiten, in welchen auch die Eisenindustrie eine so hervorragende Rolle spielt und immer spielen wird, mehr und mehr stattfinden möge. Sowie das Verständniß und der Wille dazu vorhanden sind, werden der lohnenden Gelegenheiten hier und dort sich viele finden. In dem Mafse aber, in dem Sie Sorge tragen, dafs unsere deutsche Eisenindustrie auch auf diesem Gebiet wohlüberlegt, doch energisch handelnd eintritt, in demselben Mafse werden Sie nicht nur Ihre eigensten Interessen, sondern zugleich auch den Wohlstand und das wirtschaftliche Gedeihen unseres gesammten theuren Vaterlands fördern. (Lebhaftes, anhaltendes Bravo.)

**Vorsitzender:** M. H.! Ihr lebhafter Beifall, den Sie dem Herrn Redner gespendet haben, hat meine Worte des Dankes, die ich eingangs schon an Herrn Dr. Fabri gerichtet habe, in erfreulicher Weise bestätigt. Ich darf nochmals wiederholen, dafs wir dem Herrn Dr. Fabri für seine lichtvollen Ausführungen sehr dankbar sind. (Bravo!)

Ich möchte nunmehr die Discussion über das Gehörte einleiten. Ich bitte diejenigen Herren, die zur Sache das Wort noch nehmen wollen, sich zu melden. Herr Commerzienrath Friedrichs, der ebenso in der Lage war, diese Frage selbst zu erfahren und zu ergründen, hat vielleicht die Güte, auch seinerseits uns einige Mittheilungen zur Sache zu machen.

Herr Commerzienrath **Friedrichs-Remscheid.** M. H.! An der Discussion will ich mich sehr gern betheiligen, zu einem Vortrage fühle ich mich nicht genügend vorbereitet, wie grofs auch mein Interesse an der Frage, die uns heute hier zusammenführt, ist, und wie eifrig ich bisher an verschiedenen Stellen in derselben Richtung mitgewirkt habe. Als Nichtmitglied Ihres bedeutungsvollen Vereins bin ich sehr gern der ehrenvollen Einladung gefolgt, um an der heutigen Versammlung theilzunehmen; es ist sehr freundlich, dafs Grofseisen und -Stahl in dieser Weise das bergische Kleineisen und -Stahl zu Gaste geladen hat. Der überseeischen Welt stehen wir ja schon seit fast zwei Jahrhunderten nahe; hat doch meine Stadt der Exportfirmen in ihren Hasenclever, Hürxthal und wie sie alle heifsen, welche über 150 Jahre alt sind! So ist wohl in keinem Districte ein größeres Interesse am Weltverkehr als eben in unseren Bergen. Wir wissen es aus unserm Leben, wie eben die deutsche Arbeitskraft schon lange, durch Jahrzehnte hindurch, hinausgezogen ist, und wie auch commercieell wir überall in der Welt bis vor wenigen Jahren ohne staatlichen Schutz uns an der Weltarbeit betheiligt haben, wie auch die Männer Ihrer Bildung und Ihrer Bedeutung vielfach dort zu finden sind in fremden Diensten; in französischen, spanischen, mexicanischen, südamerikanischen Unternehmungen finden wir sie, aber nicht arbeitend für deutsches Kapital und zur Vermehrung deutschen Vermögens. Jungfräulich schüchtern wagt das deutsche Kapital noch nicht an den größeren Unternehmungen über See theilzunehmen. Ich glaube indefs, dafs nunmehr die Zeit beginnt, in der dem richtigen Wegweiser das deutsche Kapital zu ferner liegenden Unternehmungen folgen mufs, und die richtigen Wegweiser sind eben Sie, meine Herren Techniker und Ingenieure. Alle, die wir in commercieellen Unternehmungen stehen, in der Heimath und über See, wir begrüßen deshalb mit grofser Freude Ihr Interesse an der Dampfer-



subventionsvorlage im Reichstage als ein Zeichen, dafs Sie über heimathliche Arbeit hinaus Ihr Wirken und Unternehmen auszudehnen beabsichtigen! Ich kann den geehrten Herrn Vorredner dahin ergänzen, was die Panama-Unternehmung anbelangt, dafs heute bereits über 800 Ingenieure aus Frankreich in Panama beschäftigt sind! Geeigneter Unternehmungen für Sie giebt es sehr viele, und ich mufs dem Herrn Vorredner zustimmen, dafs an dem Tage, an dem Sie ernstlich anfangen, neben englischen, neben nordamerikanischen und französischen Technikern und Ingenieuren in der Welt mit zu untersuchen und zu unternehmen, wir sehr bald auch ein gut Theil des Erfolges mitbekommen werden! Wie wichtig eingreifend der Techniker da draussen sein kann, will ich durch eine Thatsache illustriren, die in den letzten Tagen noch an mich herangetreten ist, sie ist gerade nicht von grosser Bedeutung, aber doch recht charakteristisch! Ihnen ist ja allen wohl das gewaltige Stromgebiet des Amazonasflusses bekannt und die bedeutenden Nebenflüsse nach dem Süden und Westen hin, und welcher verhältnismässig grosser Schiffsverkehr daselbst sich schon entwickelt hat; über 60 grössere Dampfboote laufen tagtäglich dort auf und ab. Vor mehreren Jahren kam ein Schweizer Techniker dorthin, reiste auf und ab, sah sich das ganze Getriebe an und fand, wie auf den Nebenflüssen, Gummi und andere Producte in sehr regem Verkehr von grossen Ruderbooten aus dem Innern über die Flüsse zugeführt wurden! Es dauerte nicht lange, da liefs er ein kleines Dampfboot von 40 oder 50 t, in 14 Kisten verpackt, ich glaube von einer Schweizer Fabrik zum Ersatz dieser Ruderboote kommen! Vor und nach hat derselbe Techniker dieser Dampfer 24 dorthin geliefert und einige bis zu 200 t Gröfse; er hat den betreffenden Transport vollständig umgestaltet, viel wichtiger und bedeutungsvoller gemacht, und in diesem Jahre wurde der fünfundzwanzigste geliefert, bei welcher Gelegenheit ihm ein grosses Fest gegeben wurde! Charakteristisch ist die Thatsache für das Eingreifen, für das Ergänzen, das Verbessern, das Umgestalten, welches ganz besonders der Techniker vermag, wenn er in die entwicklungsfähige Welt hinauskommt. Wir commerziellen Kräfte sind meist nur dazu da, um das Bestehende, wie es einmal ist, auszunutzen. Um Neues zu schaffen, das Bestehende zu ergänzen, zu vermehren, zu verbessern, dazu sind Sie, m. H., wesentlich mitberufen. So will ich denn schliesen, indem ich in meinem und im Namen meiner Gesinnungsgenossen hier und in der Fremde meine grosse Freude darüber ausdrücke, dafs unsere Techniker und Ingenieure beginnen, ihren Theil an der Erweiterung unserer Weltwirthschaft zu bethätigen! (Bravo!)

**Vorsitzender:** M. H! Ich gestatte mir, auch eine Mittheilung, anschliesend an die Aeuferung des Herrn Dr. Fabri, bezüglich Chinas zu machen. Es scheint allerdings, dafs China auf dem Punkte ist, sich aufzuraffen, und dafs dies für unsere Industrie von der grössten Bedeutung sein wird. Vor einigen Wochen hatte ich in Gemeinschaft mit einigen bekannten Herren im Auftrag des Vereins deutscher Eisen- und Stahlindustrieller den Auftrag bekommen, den neuen chinesischen Gesandten namens des Vereins zu begrüfsen und denselben zu bitten, sich von der Leistungsfähigkeit der deutschen Stahl- und Eisenindustrie seinerseits zu überzeugen, um demnächst dieselbe in China zu empfehlen. In dieser Audienz, bei welcher uns der Herr Gesandte in auferordentlich freundlicher Weise aufnahm, führte derselbe aus, dafs man allerdings in China nunmehr beschlossen habe, mit dem Bau von Eisenbahnen vorzugehen. Es sei bereits im Mai d. J. eine darauf bezügliche Vorlage von seiten des Vicekönigs ausgearbeitet und der Ausführung näher gebracht worden. Inzwischen sei aber der Conflict mit Frankreich ausgebrochen, und das Project vorläufig nicht zur Ausführung gekommen. Indessen nach Ansicht des Gesandten sei das nur eine kurze Verschiebung, und er seinerseits glaube, dafs mit dem Bau von Eisenbahnen in aller kürzester Zeit vorgegangen werden würde. M. H.! Es ist also für die deutsche Eisen- und Stahlindustrie nunmehr der Zeitpunkt gekommen, wo sie mit allen Mitteln und mit der grössten Energie sich bestreben mufs, bei dem Beginne dieser Lieferungen für China schon mit betheilt zu werden, da erfahrungsmässig derjenige, welcher die erste Lieferung übernimmt, auch für die ferneren Lieferungen immer der Bevorzugte sein wird. Ich hoffe auch, dafs das deutsche Kapital sich bei diesen Unternehmungen lebhaft und zwar überhaupt endlich einmal betheiligen wird. Es ist in den Kreisen der Technik und der Techniker ja stets die Erkenntnifs vorhanden gewesen, dafs, um die auferordentliche Fähigkeit unserer Production auszunutzen, es erforderlich ist, weitere und gesicherte Absatzgebiete zu erwerben. Indessen ist Ihnen allen auch bekannt, dafs unsere industriellen Werke noch nicht so kapitalkräftig sind, um gleichzeitig auch noch die Kapitalunternehmungen, die mit der Durchführung derartiger Projecte verbunden sind, zu übernehmen. Die Industrie, auch der Handel hat bis jetzt nicht die erforderliche Stütze seitens des deutschen Kapitals nach dieser Richtung hin gefunden. M. H., man ist wohl berechtigt, zu behaupten — ich meinerseits habe es den Vertretern der Kapitalmächte gesagt — dafs sich in dieser Beziehung das Kapital eines Vorwurfs schuldig gemacht hat. Wir wollen hoffen, dafs nunmehr das Kapital, nachdem auch staatlicherseits der Unternehmungsgestalt nach dieser Richtung gelenkt ist, lebhafter sich in unserm Interesse betheiligen wird.

Herr Director **Haarmann:** Die Behandlung einer wichtigen volkswirthschaftlichen Frage im Verein



deutscher Eisenhüttenleute hat für mich ein besonderes Interesse, und zwar in mehrfacher Beziehung. Zunächst habe ich mich gefreut, daß Herr Dr. Hammacher wenigstens die löbliche Absicht gehabt hat, hier an dieser Stelle mit den deutschen Eisenhüttenleuten zu verkehren. Würden alle unsere Abgeordneten in ähnlicher Weise mit dem Volke Fühlung suchen, so würden die vielen wichtigen wirtschaftlichen Fragen in unserm Landtag sowohl als im deutschen Reichstage eine verständnisvollere Bearbeitung und vor allen Dingen eine das Volkwohl mehr fördernde, sachgemäßere Erledigung finden. (Bravo!)

Sodann bin ich etwas überrascht und zugleich angenehm berührt, daß der Vorstand die Erörterung einer volkswirtschaftlichen Frage in den Kreisen der deutschen Technik und also auch in unserm Vereine für zeitgemäß erachtet, während daselbst diese Angelegenheiten bislang meines Erachtens etwas stiefmütterlich behandelt worden sind. Ich halte es aber gerade in der jetzigen Zeit für eine Pflicht des deutschen Technikers, sich neben seinen Fachstudien und Facharbeiten mehr als bislang an der Lösung national-ökonomischer Probleme zu betheiligen. Es ist ja eine bekannte Thatsache, daß der Techniker nur deshalb den Juristen und vereinzelt auch den Kaufleuten untergeordnet dasteht, weil er sich in ihm zunächst liegende sachliche Arbeiten zu sehr vertieft, um dann noch ein offenes Auge für Materien jener Art, für die commerzielle Bedeutung derselben und für die allgemeinen Verhältnisse überhaupt zu behalten. Wie Herr Dr. Fabri und auch der geehrte Herr Vorredner vorhin richtig betont haben, sind die deutsche Kolonialfrage und die deutschen Kolonien überhaupt von der größten Bedeutung für die deutsche Industrie und für die deutsche Technik. Denn, m. H., in gleicher Weise, wie aus naheliegenden Gründen der englische, der französische Techniker im Auslande bei vorkommenden Arbeiten, bei Vergabungen, bei eintretendem Bedarf mit Vorliebe an sein Heimathland zurückdenkt, ebenso wird der deutsche Techniker vorzugsweise gern mit dem Mutterlande Verbindungen unterhalten. Umgekehrt werden die Industriellen am liebsten mit dem deutschen Techniker im Auslande Geschäfte machen, namentlich für deutsche Kolonien. Freilich muß die deutsche Nation sich auf einen etwas mehr geschäftlichen Standpunkt stellen, als es bislang vielfach der Fall gewesen ist. Wir müssen unser Consularwesen mehr ausbilden. Ein Reichshandelsmuseum muß errichtet werden. Es ist nothwendig, daß wir zwar vorsichtig, aber niemals kleinlich die seitens der Reichsregierung zur Förderung einer deutschen Kolonialpolitik beabsichtigten Maßnahmen beurtheilen und ihnen eventuell unsere Unterstützung leihen, wenn sie, wie beispielsweise die Dampfersubvention, geeignet scheinen, die deutsche Industrie, die deutsche Technik und damit auch den deutschen Techniker zu heben. Um dies zu erreichen, ist es nothwendig, daß wir alle Hebel in Bewegung setzen, um Männer in unsere Parlamente zu bekommen, welche praktische Politiker sind, Männer, welche es vergessen können, daß sie zuweilen auf dem Katheder gestanden oder vor Schwurgerichten plaidirt haben und die willens sind, einen Gegenstand rein geschäftsmäßig, sachlich und weniger vom Parteistandpunkt zu behandeln. (Bravo!)

Herr Director **Thielen**: M. H.! Ich bitte den Ausführungen des Herrn Lueg Weniges hinzuzufügen zu dürfen. Ich habe in den letzten Monaten in England, in London gelebt und habe dort aus dem Verkehr mit den hauptsächlichsten Handlungshäusern, die nach dem Osten große Geschäfte machen, zu meinem Bedauern erfahren müssen, daß, obgleich die chinesische Linie Tientsin-Peking so gut wie gesichert ist, für Deutschland nur geringe Aussicht vorhanden ist, aus diesem Unternehmen Vortheil zu ziehen, da englisches Kapital dort engagirt ist. Hoffentlich gelingt es jedoch, deutschem Material in Concurrenz mit englischem Material dort Eingang zu verschaffen. — Was die Verhältnisse des Namaqua-Landes betrifft, so erlaube ich mir, aus meinen persönlichen Erfahrungen — ich bin wahrscheinlich der einzige anwesende deutsche Techniker, der in den vorhin besprochenen Ländern praktisch thätig gewesen ist — einige Details mitzutheilen, um den Beweis zu liefern, welche außerordentliche Bedeutung selbst ein so öder Landstrich, wie Herr Dr. Fabri das Namaqualand bezeichnet hat, für den Wohlstand des Mutterlandes haben kann. Unmittelbar an der Grenze von Lüderitz-Land, in der Nähe des großen Oranjesflusses, befinden sich bedeutende Unternehmungen englischer Kapitalisten, die sogenannte Cape Copper Mining Co. (Lim.), eine englische Gesellschaft, die seit einer langen Reihe von Jahren dort Bergbau betreibt; in der Zeit meiner dortigen Anwesenheit, in den Jahren 1870 bis 1873 bestand das Gesellschaftskapital nur aus 70 000 Pfund Sterling, und es ist seit jener Zeit gelungen, die Dividende, die ursprünglich in jenen Jahren 16 bis 25 % betrug, nach und nach auf 40 % zu steigern; in den letzten vier Jahren ist diese Zahl sogar weit überschritten worden. Dabei ist der volle Werth der Actien noch nicht eingezahlt, sondern nur 7 Pfund auf eine 10 Pfund-Actie. Es sind in den letzten Jahren nach England ungefähr 1 200 000 Mark jährlich in die Hände der englischen Actionäre zurückgeflossen, und da es ohne Zweifel feststeht, daß die geologische Formation, in der wir dort diese Erze fanden, auch nach Norden auf große Strecken hin sich ausdehnt — auf geraume Strecken hin habe ich sie selbst verfolgt — so steht zu hoffen, daß, wenn der deutsche Bergmann mit seiner, ich kann wohl sagen, dem Engländer überlegenen Sachkenntnis dort hindringt, in diesen Ländern reiche Unternehmungen entstehen



werden. Es sind zwar viele Factoren, die dabei in Betracht gezogen werden müssen; man hat mit Schwierigkeiten ganz ungewohnter Art dort zu kämpfen. Die Hauptschwierigkeit bilden die Transportmittel. Ich habe nicht die Absicht, über diese einzelnen Factoren mich des Weiteren auszusprechen. Ich möchte nur eins berühren, was Herr Dr. Fabri vorhin als Wink an die Techniker, die dorthin gehen wollen, gerichtet hat, d. i. die eine große Schwierigkeit, Arbeitskräfte zu bekommen. M. H., mit dieser Schwierigkeit haben auch wir viel zu kämpfen gehabt. Es standen zu unserer Verfügung nur die Einwohner des Namaqua- und Hottentottenlandes, Völkerstämme, welche sich vor anderen durch große Faulheit auszeichnen (Heiterkeit!), die allerdings durch ihre schwächliche physische Constitution begründet ist. Aber, m. H., je mehr Gelder den Eingebornen durch solche Unternehmungen zufließen, desto mehr wachsen auch derselben Bedürfnisse. Der Ruf von unserer Unternehmung verbreitete sich bis zu der Ostküste von Südafrika, und kräftige Neger kamen in großen Schaaren zu uns, um Geld zu verdienen und die Wünsche, die sie hatten, d. h. den Besitz von einem Gespann Ochsen oder von Waffen, erfüllt zu sehen. Wir befanden uns auf diese Weise nach einer Reihe von Jahren im Besitze einer Arbeiterzahl, die sowohl, was Leistungsfähigkeit als Willigkeit zur Arbeit betrifft, mit jeder europäischen Arbeiterbevölkerung kühn concurriren konnte. Es waren hauptsächlich die Kaffern verschiedener Stämme, die uns die besten Dienste leisteten. (Heiterkeit!) Ihre Heiterkeit ist in diesem Falle nicht in der Sache begründet. Der Kaffer ist der edelste Neger, der überhaupt existirt; ich bitte Herrn Fabri, nur zu bestätigen, daß die Kaffern von der südafrikanischen Bevölkerung die einzigen culturfähigen Neger sind, die einzigen, die im Dienst der Industrie unter schwierigen Verhältnissen verwendet werden können. Wir hatten als Bergleute, Maschinenarbeiter etc. mit wenig Ausnahmen nur Kaffern, und diese Leute, obwohl sie einen hohen Lohn verlangten, weil sie sehr rasch ihren Werth kennen lernten, waren für uns doch die geschätztesten Arbeitskräfte. Ich glaube, daß es auch den Unternehmungen, welche mehr im Norden in Gang gesetzt werden, und denen ich von Herzen alles Gedeihen und ein fröhliches Glückauf wünsche, gelingen wird, über die Arbeitsfragen leicht hinwegzukommen, wie dies der Cape Copper Mining Co. gelungen ist.

Wenn die Herren sich dafür interessiren sollten, einige Erzproben zu sehen, so stehen einige kleine Stücke, die ich mir erlaubt habe mitzubringen, zur Verfügung. Es sind Kupferkiese, die in Gneifs vorkommen. Für diejenigen Herren, welche das Freiburger Vorkommen kennen, wird es von Interesse sein, zu wissen, daß das dortige Vorkommen fast analog dem Freiburger Vorkommen ist, nur daß an einzelnen Punkten sich vollständige Stockwerke vorfinden, wie z. B. am Rammelsberg. Wir hatten es an unserm Arbeitspunkte mit darartigen Stockwerken zu thun, wir hatten ein Stockwerk auf eine saigere Teufe von 32 Yards = 28 Meter durchfahren. Die Erze, die wir nach der Küste per Bahn versandten, enthielten als Stückgut 33 % Kupfer, als Mittelgut 25 bis 28 %, und als ärmeres Erz, das nur seit Anlage der Eisenbahn exportirbar war, 14 bis 20 % Kupfer. Ich erlaube mir, die Stücke auf den Tisch hier niederzulegen. Unser Arbeitspunkt lag 80 englische Meilen weit von der See, der Transport wurde anfangs durch Ochsenkarren bewerkstelligt, er war schwierig und theuer und kostete ungefähr 6 Pfund pro Tonne, nachher wurde aus bereitstehenden Mitteln der Gesellschaft eine Bahn in Angriff genommen, welche schon seit einer ganzen Reihe von Jahren, ich glaube seit 1875, bis zu den Gruben hinauf in Thätigkeit getreten ist, es ist eine Schmalspurbahn, mit einer Spurweite von einem Yard. Ich kann hinzufügen, die Baukosten der ganzen Linie betragen inclusive der Ausrüstung, Waggons, Locomotiven etc. praeter propter 1000 Pfund Sterling für die englische Meile.

Herr **Haedenkamp**: M. H.! Was ich Ihnen mittheilen wollte, ist wohl an sich unbedeutend, es kann aber vielleicht zur Illustration dieser Frage beitragen. Vor einer Reihe von Jahren kam ich nach England, zu einer Zeit, wo die Industrie dort schlecht ging. Ich besuchte Maschinenfabriken, in denen man mit reducirter Arbeiterzahl arbeitete. Auf meine Anfrage, worin denn die Arbeiten, die man ausführte, beständen, wurde mir gesagt: Ja, wir haben dies für Indien, wir haben jenes für Canada auszuführen; wir haben einen Auftrag für Australien u. s. w. Auf meine Anfrage, ob sie denn für England gar nichts zu thun hätten, wurde mir geradezu mit nein geantwortet. Ich habe damals einen lebhaften Eindruck von der Wichtigkeit von Kolonialländern für das Mutterland bekommen. Speciell aber dachte ich daran, wie bedeutungsvoll ein derartiger Markt in Zeiten industrieller Niedergänge sein muß; denn es ist sehr unwahrscheinlich, daß eine industrielle Krisis gleichzeitig in dem Mutterland und in den Kolonien ausbricht; und es ist daher anzunehmen, daß zu der Zeit, in der das Mutterland eine Krisis durchzumachen hat, doch fast immer der koloniale Markt ein wesentliches Hülfsmittel sein wird, eine solche Krisis zu überstehen.

Herr **Dr. Fabri**: M. H.! Wenn ich um ein Schlufswort gebeten werde, so können es nur einzelne ergänzende Bemerkungen sein. Zunächst schulde ich Herrn Director Thielen die Erklärung, daß der Kaffer ein brauchbarer Mensch sei. (Heiterkeit.)



Es ist dies in der That nicht nur zu sagen von denjenigen Völkern, die wir heutzutage als Kaffern bezeichnen, sondern von der ganzen großen Neger-Familie im südlicheren Afrika, welche mit dem gemeinsamen Namen der Bantuneger bezeichnet wird. Sie unterscheiden sich nicht unwesentlich von den uns mehr bekannten westafrikanischen Negern, sind kräftiger, männlicher als die letzteren. Aber auch diese sind, wie Sie wissen, und wie ein Blick in die Vereinigten Staaten zeigt, bildsam; um so mehr werden wir dies von dem Bantu-Neger erwarten dürfen.

Sodann möchte ich mir eine kleine Ergänzung erlauben, daß nämlich die Ergebnisse der von Herrn Director Thielen nach dem Augenschein geschilderten Cape Copper Mining Company (Lim.) in den letzten Jahren noch viel günstiger gewesen sind, daß genannte Gesellschaft seit mehreren Jahren 100 % Dividende und mehr gegeben hat. Im letzten Jahre ist dieselbe infolge der so gesunkenen Kupferpreise etwas herabgegangen, erinnere ich mich recht auf etwa 60 %. Es ist auch in Beziehung auf Bilanz-Aufstellung interessant, die bezüglichen Jahres-Berichte zu lesen.

Zum Schlusse noch eins. Wenn vielleicht die heutige Anregung dazu dienen sollte, daß sich ein überseeisches Consortium, wozu neben großen industriellen Gruppen auch deutsche Bank-Institute gehören würden, bildete, dann möge man zur eigenen Ermunterung doch auch das vor allem nicht aus dem Auge lassen, daß in diesem Augenblicke die Verhältnisse überseeisch für Deutschland so günstig liegen, wie nie zuvor, und wie vielleicht auch in diesem Maße in einer nicht fernen Zukunft nicht wieder. Welches Praestigium haben die zwei großen und ehrwürdigen Männer, welche heute an der Spitze des Deutschen Reiches stehen, durch die ganze Welt bis hinein in die Hütte des Negers! (Bravo!)

Die diplomatisch-politische Lage Deutschlands ist in diesem Augenblicke eine so günstige, wie kaum je. Und da möchte ich noch auf einen Punkt hinweisen. Ich habe früher auch — in den letzten Jahren ist es etwas zurückgetreten — fast zwölf Jahre lang mich mit dem Oriente einigermaßen zu beschäftigen Gelegenheit gehabt, und habe dabei einen lebendigen Eindruck bekommen, daß der Orient — ich meine jetzt das türkische Reich, namentlich mit Kleinasien und Syrien, weniger die Nordküste Afrikas, welche ja auch schon vergeben ist — voraussichtlich für das 20. Jahrhundert wieder eins der entwicklungsfähigsten Länder werden wird. Auch schon gegenwärtig ist dort nicht wenig zu machen, so schwer natürlich die Unsicherheit, die Unordnung und der Bankerott der türkischen Regierungsverhältnisse auf dem Lande lastet. Es ist mir bekannt, daß in diesem Augenblicke Deutschen im türkischen Reiche vielleicht an der günstigsten Stelle, die gewählt werden kann, und die auch für die Zukunft für Deutschland einen besonderen Werth hätte, in Konstantinopel, die Concession zu einer Eisenbahn gegeben worden ist, nach welcher Franzosen wie Engländer vergeblich gestrebt haben. Ich möchte bemerken, daß also auch dort, und zwar in allerlei Weise heute schon, mit Erfolg productive Arbeiten zu machen sind. Um so mehr, je überwiegender der deutsche Einfluß gegenwärtig in Konstantinopel ist. Wenn dann eine größere Vereinigung zu überseeischen Unternehmungen zustande kommt, so möchte ich dringend rathen, wie im eigensten Interesse, so auch im Interesse der deutschen Zukunft die Türkei, und den Orient nicht zu übersehen. Benutzen wir doch die überaus günstige Lage des Augenblicks, wo ein Mann an der Spitze der Geschäfte in Deutschland steht, der bei den ersten kleinen Anfängen zu einer deutschen kolonialen Ausbreitung sofort alle alten Seemächte um sich herum in Berlin zur internationalen Austragung überseeischer Fragen zu versammeln gewußt hat. (Lebhaftes, anhaltendes Bravo.)

**Vorsitzender:** Es hat sich niemand mehr zum Wort gemeldet; wir dürfen diesen Gegenstand nunmehr wohl verlassen. Wir haben dem Herrn Referenten für seine lichtvollen Ausführungen unsern Dank ausgesprochen. Indessen wären wir doch in der Lage, diesen Dank in besonders praktischer Weise ausdrücken zu können. Es ist nämlich, wie Ihnen bekannt, diese ganze Bewegung für die Hebung von Colonisation und Export in das Volk durch die betreffenden Vereine getragen worden, insbesondere zuerst durch den Westdeutschen Verein für Colonisation und Export, der lange Jahre unter der Leitung des Herrn Dr. Fabri sich bestrebt hat, die Ziele, die jetzt für uns näher erscheinen, zu erreichen. M. H., ich möchte Sie auffordern und bitten, jetzt diesem Verein, sofern das noch nicht geschehen ist, beizutreten; und um Ihnen das zu erleichtern, habe ich angeordnet, daß am Eingang Listen zur Einzeichnung für diesen Verein offen gelegt sind. Ich hoffe, daß Sie von dieser günstigen und außerordentlichen Gelegenheit in dem reichlichsten Maße Nutzen ziehen werden.\*

Bevor wir zum dritten Punkt der Tagesordnung übergehen, scheint es mir angemessen, daß eine kleine Ruhepause von vielleicht 10 Minuten eintritt. Wenn Sie damit einverstanden sind, bitte ich Sie, nach zehn Minuten pünktlich hier wieder einzutreffen. (Pause.)

M. H.! Ich eröffne wiederum die Sitzung. Wir haben nunmehr zu Punkt 3 überzugehen. Vorher habe ich noch zu bemerken, daß von unserer Geschäftsführung für die Wahl der Vor-

\* Beitritts-Anmeldungen nimmt entgegen der Schriftführer des »Westdeutschen Vereins für Colonisation und Export,« Herr Ernst Scherenberg, Elberfeld, Ulmenstraße 6.



standsmitglieder Zettel vertheilt worden sind. Für den Fall, daß Ihnen unsere Vorschläge genehm sind, ist bloß der Coupon abzureißen und am Ausgang abzugeben; andernfalls sind die Namen durch neue zu ersetzen.\*

M. H.! Der dritte Punkt der Tagesordnung betrifft

## Die feuerlose Locomotive in ihrer Anwendung auf den Bergwerks- und Hüttenbetrieb.

Ich ertheile zu einem Vortrag darüber Herrn Director Lentz das Wort.

Herr **Lentz**: Im Bergwerks- und Hüttenbetrieb werden Menschen und Pferde in vielen Fällen zum Fortbewegen von Lasten benutzt, in welchen mechanische Motoren von Vortheil sein würden.

Es bezieht sich dieses auf folgende vier verschiedene Fälle:

1. auf den Rangirdienst, zum Hin- und Her-Transport von Güterwagen;
2. auf den Transport von Halb- und Fertig-Fabricaten zwischen den Werkstätten;
3. auf den Stollenbetrieb, von Tage zur Schachtmündung;
4. auf den unterirdischen Transport der Hunde in den Querschlägen.

Für diese Betriebsarten kommen folgende mechanische Mittel zur Fortbewegung in Frage:

1. Die Locomotive mit Feuer,
2. Seilbetrieb,
3. Elektrizität,
4. comprimirt Luft,
5. überhitztes Wasser in Verbindung mit anderen Körpern,
6. überhitztes Wasser allein.

Diese sechs verschiedenen Arten Motoren will ich nun der Reihe nach in Verbindung mit den obigen vier Betriebsarten beleuchten.

1. Die Locomotive mit Feuer. Wenn nun auch die Locomotive mit Feuer nicht in den Rahmen meines Vortrages hineingehört, so bin ich doch, um Vergleiche mit den fünf feuerlosen Betriebsarten ziehen zu können, genöthigt, einige Worte über dieselbe hier zu sagen.

Wo sie als Rangir locomotive genügende Arbeit und gute Behandlung findet, ist sie sehr rentabel, genügen jedoch etwa 6 Mann oder 2 Pferde für den Dienst, so ist sie nicht anzuempfehlen. Wird aber eine Maschine mit Feuer benutzt, so sollte man vor allem für einen guten Führer und gutes Wasser sorgen, darin wird aber oft schwer gesündigt und sehr am verkehrten Ende gespart, und haben hierunter speciell die Kessel und deren Feuerbüchsen schwer zu leiden.

Alles Oel ist Gift für den Kessel, dennoch wird mit Vorliebe das sogenannte Condensationswasser der Dampfmaschinen zur Kesselspeisung verwandt. Die Folge davon ist, daß die Feuerrohre poekenartige Einfressungen und Löcher erhalten, die natürlich dann der Fabrikant verschuldet hat, indem er schlechte eiserne Rohre verwandt haben soll.

Zuweilen, wenn außerdem das Wasser noch Kalk oder Gips enthält, bildet sich ein dicker, schmieriger Ueberzug auf den wärmeabgebenden Flächen der Kupferbüchse und Rohre, und werden diese, da ihnen die intensive Wärmeleitungsfähigkeit verloren gegangen, von der vom Feuer bespülten Seite verbrannt.

Es ist mir sogar passirt, daß Leiter von Hüttenwerken geradezu mineralische Oele in Locomotiv-Kessel gießen ließen, indem sie in ihrer Unkenntniß behaupteten, hierdurch den Kesselstein zu beseitigen.

Sehr oft ist die Behandlung der Kessel unverantwortlich und könnten hier viele unnütze Ausgaben vermieden werden, denn gerade Feuerbüchsreparaturen sind sehr kostspielig.

Für den Transport zwischen Werkstätten gilt ebenfalls das oben Gesagte.

Für den Stollenbetrieb zur Schachtmündung und den Betrieb in den Querschlägen sind wegen der lästigen Verbrennungsgase Maschinen mit Feuer bei uns unzulässig.

Freilich sollen in vielen amerikanischen Bergwerken, in welchen die Querschnitte der Stollen und Querschläge bedeutend größer als bei uns und für vorzügliche Ventilation gesorgt ist, viele Locomotiven mit Feuer unterirdisch verwandt werden.

2. Der Seilbetrieb wird nur wenig angewandt, er erfordert sorgfältige Montage und Unterhaltung der Seilrollen und bedarf stationärer Maschine und Kessel.

In England will man das amerikanische Seilbahnsystem von Halliday, in neuerer Zeit verbessert durch unseren Landsmann Eppelsheimer, im Grubenbetrieb anwenden.

Seit einer Reihe von Jahren ist das System Halliday in San Francisco und Chicago mit großem Erfolg für den Trambahndienst in Anwendung, in der durch Eppelsheimer verbesserten

\* Die abgegebenen Stimmzettel ergaben die einstimmige Wiederwahl der bisherigen Vorstandsmitglieder.  
*Die Geschäftsführung.*



Form ist es seit diesem Frühjahr im Norden Londons, Highgate-Hill, in einer Strecke von  $1\frac{1}{2}$  km auf einer anhaltenden Steigung für Trambahnwagen in Betrieb; um 10 km will man die Strecke verlängern, um sie auch rentabel zu machen.

Die ersten Anlagekosten sind aber sehr hoch, und ist die Rentabilität sehr zweifelhaft, wenn die zu betreibende Strecke nicht außerordentlich stark frequentirt wird.

Für den Rangirdienst und Verkehr zwischen Werkstätten ist dieses System unbrauchbar, wäre aber für Stollen- und Grubenbetrieb wohl anwendbar, wenn nicht die Anlage zu theuer würde.

3. Elektrizität ist bis jetzt eigentlich nur experimentell angewandt und nur für ganz geringe Kraftleistungen. Wäre eine absolute Isolation möglich, so daß nicht nur ein geringer Procentsatz der erzeugten Kraft nutzbar gemacht würde, so könnte wenigstens für Stollen- und Grubenbetrieb trotz der hohen Anlagekosten und schwierigen Unterhaltungskosten die Elektrizität öfter angewandt werden.

Im Trambahnbetrieb findet man die Elektrizität in einigen Fällen — aber nur sehr vereinzelt — angewandt.

4. Comprimirte Luft wird meistens nur für Motoren beim Tunnelbau angewandt, wobei es nicht allein darauf ankommt, Motoren hiermit zu treiben, sondern auch frische Luft den Arbeitern zuzuführen.

Bei diesem Betrieb ist ein großer Uebelstand, daß von der mittelst Dampfkessel und Dampfmaschinen erzeugten Kraft, welche zur Compression der Luft aufgewandt wird, ein großer Theil sich in Wärme umsetzt und durch Kühlwasser nutzlos beseitigt werden muß.

Ebenso wird wieder bei der Nutzbarmachung und Expansion der comprimierten Luft eine solche Menge Wärme absorbiert, daß Eisbildung erfolgt, wenn nicht, wie nach System Mekarsky, ein Gemisch von Dampf und comprimierter Luft den Cylindern zugeführt wird, wo dann bei der Expansion die latente Wärme des Dampfes etwaige große Temperaturerniedering, bezw. Eisbildung verhindert.

Mekarsky hatte 1878 in Paris eine Tramway-Maschine und einen Wagen mit Motor ausgestellt, auch eine Zeitlang eine Strecke hiermit in Paris in Betrieb.

Die Anlage war aber mit den Kesseln, Dampfmaschinen, Compressoren, Accumulatoren und Rohrleitungen für 30 bis 60 Atm. Spannung außerordentlich kostspielig, wengleich sehr schön erdacht.

In Nantes sind nun seit einer Reihe von Jahren einige 20 Trambahnwagen nach System Mekarsky in Betrieb. Die Bahn soll sich aber schlecht rentiren, weil die Betriebskosten zu hoch sind.

Dieses System wird im Berg- und Hüttenwesen schwerlich Eingang finden, wengleich es sich zur Ventilation der Gruben vorzüglich eignen würde.

5. Motoren mit überhitztem Wasser in Verbindung mit anderen Körpern sind in den letzten 2 Jahren verschiedenen Erfindern patentirt worden, unter welchen die Aetznatron-Maschine von Honigmann am meisten bekannt ist.

Wengleich diese Aetznatron-Maschine auf den ersten Blick etwas sehr Bestechendes an sich hat, so krankt sie an einem ihr angeborenen Mangel, der ihre praktische Verwendung wohl außerordentlich einschränken wird.

Es ist nämlich die Temperaturdifferenz zwischen der continuirlich durch den Exhaustdampf mehr verdünnten Aetznatronlauge und dem Dampf erzeugenden Wasser nur 7 bis 8 Grad Celsius, während bei einer kleinen Feuerlocomotive oder Trambahn-Maschine die Temperaturdifferenz zwischen den Verbrennungsgasen und dem wärmeaufnehmenden Wasser 700 — 800 ° C. im Mittel beträgt, demnach in letzterem Falle ca. 100 Mal so groß ist.

Nun ist aber die Wärmeleitfähigkeit zwischen zwei Flüssigkeiten gegenüber heißer Luft und Flüssigkeit etwa 20 Mal so groß, so daß hierdurch der Werth der Heizfläche der Aetznatron-Maschine sich zum Werth der Heizfläche einer kleinen Locomotive mit Feuer wie 1 : 5 verhält.

Für dieselbe Kraftleistung einer Feuerlocomotive mit 10 qm Heizfläche würde also eine Aetznatron-Maschine mit 50 qm Heizfläche erforderlich sein.

Die Aetznatron-Maschine würde sowohl für den Rangirdienst als auch den Transportdienst zwischen Werkstätten wegen der hohen Anlagekosten für Maschinen und Eindampfstation und der hohen Betriebskosten mit der Maschine mit Feuer nicht concurriren können.

Auch für den Stollen- und Grubenbetrieb wird diese Maschine wegen ihrer verhältnißmäßig großen Dimensionen bei entsprechender Leistung sehr schwer Eingang finden.

Die letzte der jetzt noch zu betrachtenden Art von Motoren, für die ich Ihre Aufmerksamkeit besonders in Anspruch nehmen möchte, ist diejenige, welche

6. mit überhitztem Wasser allein arbeitet.

Vor ca. 12 Jahren machte ein Dr. Lamm in New-Orleans die ersten Versuche mit einer Locomotive, deren Kessel nur mit Wasser unter hohem Druck gefüllt wurde und den Cylindern



der aus dem Wasser entwickelte Dampf unter allmählicher Druckabnahme zugeführt wurde. Nach wenigen Jahren starb der Erfinder, und der Ingenieur Francq in Paris übernahm das Patent für Europa und verbesserte diese Heißwassermaschine nicht unwesentlich.

Nach diesem Patent Lamm-Francq hat die Locomotiv-Fabrik Hohenzollern bereits 30 feuerlose Maschinen gebaut und constant eine Anzahl in Arbeit.

Diese Maschinen bestehen im wesentlichen aus einem gewöhnlichen Locomotivuntergestell, auf welchem statt des Kessels mit Feuer ein cylindrischer geschlossener Behälter ruht, welcher über die Hälfte mit Wasser gefüllt wird, in welches dann Dampf von einem stationären Kessel geleitet wird und darin condensirt, bis die Spannung in demselben dem Kesseldruck nahezu gleichkommt.

Für den Trambahnbetrieb wendet man stationäre Kessel mit ca. 17 Atm. Ueberdruck zum Füllen der Maschinen an, da hier bei geringem Wasserinhalt der Maschine eine bedeutende aufgespeicherte Kraft mitgenommen werden muß, und zwar leistet jedes kg überhitztes Wasser zwischen 15 und 2 Atm. Ueberdruck 1700 Kilogrammometer, demnach eine kleine Trambahn-Maschine von etwa 8½ Tonnen Gewicht bei 2000 Liter Wasser 3400000 Kilogrammometer, was schon einer recht ansehnlichen Leistung entspricht.

Ueberraschend war es, zu finden, daß die hohen Spannungen in der Praxis viel weniger Leistung ergaben als die niedrigen, wodurch ich auf den Gedanken kam, solche Maschinen zu construiren, die gerade die niedrigen Dampfspannungen bis aufs Aeufserste ausnutzten, wodurch dann nicht mehr die kostspieligen Hochdruckkessel nöthig wurden, sondern die gewöhnlichen Betriebskessel von 4 bis 6 Atm. Spannung genügten.

Auf diese Weise wurde für den Rangirdienst eine ausgezeichnete Locomotive geschaffen.

Sie unterscheidet sich nur dadurch von einer gewöhnlichen Feuer-Rangir locomotive, daß Wasser- und Kohlenkasten fortfallen und statt des complicirten Kessels mit Feuerung ein glatter, an den Enden geschlossener Blechcylinder auf dem Rahmengestell ruht.

Dieser Rundkessel wird etwa zur Hälfte mit Wasser gefüllt und mittelst eines Zweigrohres von ca. 60 mm Durchmesser von der bestehenden Dampfleitung aus dieses Wasser auf Temperatur und Spannung des Dampfes der Betriebskessel gebracht.

Die Maschine arbeitet dann bei angestregtem Rangirdienst etwa eine Stunde mit einer Füllung, bei leichtem Dienst einen halben Tag.

Die Dampfentnahme kann zu solcher Zeit stattfinden, während welcher Dampf im Ueberflufs vorhanden ist, so daß derselbe factisch nichts kostet.

Bei Kesselanlagen, welche durch die abziehenden Hohofengase gefeuert werden, würde der Dampf überhaupt nicht zu rechnen sein.

Ueber die Betriebskosten und Vorzüge dieser Maschine kann ich Nachstehendes mittheilen:

Da die feuerlose Maschine 18 bis 19 t wiegt und mit ihrer aufgespeicherten Kraft zeitweise 60 bis 100 Pferdekkräfte entwickeln kann, so wird in folgender Vergleichsaufstellung der täglichen Betriebskosten ihr eine Maschine mit Feuer von 16 bis 17 t gegenübergestellt, die mit 16000 *M* Werth eingesetzt wird, während die feuerlose gleichfalls mit 16000 *M* figurirt.

Die Verzinsung des Anlagekapitals ist in beiden Fällen zu 5 % eingesetzt, die Amortisation der feuerlosen Maschine mit 5 %, die der mit Feuer zu 10 %, da letztere einen Kessel von nur kurzer Lebensdauer hat, der Recipient der ersteren jedoch gar keiner Abnutzung unterworfen ist.

**Vergleichungsaufstellung der täglichen Betriebskosten für Rangir locomotiven.**

	ohne Feuer	mit Feuer
1. 1 Maschinist . . . . .	4,00	4,00
2. 1 Heizer, der auch 2 Stunden vor Beginn des Betriebes die Maschine anfeuern muß . . . . .	—	2,50
3. Laufende Reparaturen am Kessel, den Injectoren etc., sowie Dichtungsmaterial, Wasserstandsgläser, Roststäbe, Kesselreinigungen etc. . . . .	0,50	2,00
4. Kohlenverbrauch 304 resp. 912 kg pr. 1000 kg 10 <i>M</i> . . . . .	3,04	9,12
5. Holz und Kohle zum Anfeuern der Maschine . . . . .	—	0,60
6. Oel, Talg, Putzwolle . . . . .	1,00	1,20
7. 5 % Verzinsung der Anschaffungskosten von 16000 <i>M</i> auf 300 Arbeitstage vertheilt . . . . .	2,67	2,67
8. 5 resp. 10 % Amortisation auf 300 Arbeitstage vertheilt . . . . .	2,67	5,33
9. . . . .	Tägliche Betriebskosten	13,88 27,42
10. Es verhalten sich daher dieselben wie . . . . .	100 zu	197
11. Da jedoch meistens der den Betriebskesseln entnommene Dampf nicht gerechnet wird, so stellen sich die Kosten auf . . . . .	10,84	27,42
12. verhalten sich also wie . . . . .	100 zu	253
13. Diesen Ausgaben entsprechen Transporteure à 2,20 <i>M</i> Tagelohn . . . . .	{ 5	{ 12—13
	{ Mann	{ Mann
14. Oder Pferde mit je einem Kutscher à 6,50 <i>M</i> pr. Tag . . . . .	{ 1—2	{ 4—5
	{ Pferde	{ Pferde
15. Da beide Maschinen durchschnittlich 15 Pferdestärken leisten, stellen sich ihre Betriebskosten im Verhältniß zum Pferdebetrieb auf . . . . .	1/3—1/3	1/2—1/4
		2*



Aus dieser Aufstellung ersieht man, ob der in einem Etablissement zu bewältigende Rangirdienst richtiger durch Transporteure, durch Pferde oder Locomotiven auszuführen ist. Die hier in Vergleich gezogenen Maschinen sind schon für einen ziemlich starken Rangirdienst bemessen; ist jedoch nur die halbe Leistung erforderlich, so werden dementsprechend die Maschinen leichter und billiger und außer den Positionen 1 und 2, sämtliche übrigen niedriger, besonders 7 und 8, aber auch 13 und 14.

Die Vorzüge der hier beschriebenen feuerlosen Rangirmaschinen gegenüber den üblichen mit Feuer sind folgende:

1. Die Handhabung ist so einfach, daß ein etwas intelligenter Hofarbeiter für die Bedienung genügt, besser ist natürlich ein geprüfter Locomotivführer oder Schlosser.
2. Ein zweiter Mann, der Heizer, fällt fort.
3. Der Kessel oder Recipient der Maschine kann durch Kesselstein nicht leiden, da keiner hineinkommt. Es fallen daher auch die kostspieligen Kesselreinigungen fort.
4. Der Kessel ist so einfach, daß überhaupt keine Reparatur an demselben vorkommen kann und er nach zwanzigjährigem Betriebe fast so gut sein muß wie neu.
5. Ferner fallen die bedeutenden Kosten und Betriebsstörungen fort, welche durch die gesetzlich vorgeschriebenen, periodisch wiederkehrenden inneren Revisionen der Kessel entstehen.
6. Die laufenden kleinen Reparaturen an Injectoren, Pumpen etc. und der Ersatz an Roststäben und Wasserstandsgläsern fallen hier fort.
7. Die Feuerung kostet, so zu sagen, nichts.
8. Die Maschine kann jederzeit ohne alle Bewachung stehen gelassen werden und ist doch in jedem Augenblick bereit zum Dienst, so daß bei schwachem Betriebe der Maschinist zu anderen Arbeiten mit herangezogen werden kann.
9. Das zeitraubende Anfeuern des Morgens fällt bei der feuerlosen Maschine fort und ist sie bei Antritt des Maschinisten sofort dienstbereit zum Fahren.
10. Eine Explosion des Kessels ist unmöglich.
11. Da Rufs und Rauch nicht vorhanden sind, so ist der Betrieb sehr reinlich und braucht die Maschine nicht so viel geputzt zu werden, bedarf also auch weniger Putzmaterial als eine Maschine mit Feuer.
12. Feuergefahr durch Auswerfen von glühenden Kohlenstückchen aus Schornstein oder Aschkasten ist nicht vorhanden, weshalb die Maschine in Magazine, welche leicht brennbare Stoffe enthalten, hineinfahren darf, sich daher nicht nur für Zechen und industrielle Werke, sondern auch für den Betrieb und Rangirdienst in Waarenschuppen, Arsenalen, Geschloßfabriken, Pulverfabriken etc. eignet.

13. Der durchschlagendste Vorzug der feuerlosen Maschine gegenüber der mit Feuer ist jedoch die wesentlich geringere Höhe der Betriebskosten, wie aus obiger Vergleichsaufstellung ersichtlich. Der Druckverlust beim Stillstande ist verschwindend gering.

Bei der auf dem Hofe der Locomotivfabrik Hohenzollern seit einigen Monaten in Betrieb befindlichen feuerlosen Rangirmaschine von  $18\frac{1}{2}$  t betriebsfähigem Gewicht fanden wir während 24 Stunden einen Druckverlust, also in  $2\frac{1}{2}$  Tagen, von Samstag Abend 7 Uhr bis Dienstag früh 7 Uhr, wenn Montag Feiertag sein sollte,  $2\frac{1}{2}$  Atm. Druckverlust.

War nun die Maschine am Samstag Abend auf 4 Atm. gefüllt, so hatte sie am Dienstag Morgen noch  $1\frac{1}{2}$  Atm. Spannung, womit sie noch gehörig arbeiten konnte, bevor sie zur Füllleitung ging. Bei  $\frac{3}{4}$  Atm. Spannung zieht sie noch einige Doppellader und läuft mit 0,3 Atm. allein ganz flott.

Obige Daten über den Druckverlust basieren darauf, daß die Maschine über Nacht im Freien steht, wird sie dagegen in einen Schuppen gestellt, so sind die Druckverluste noch geringer.

Die hier in Zeichnung und Photographie vorgeführte Maschine enthält 5 cbm heißes Wasser und rangirt Züge von 60 Achsen mit Leichtigkeit. Wer von Ihnen morgen früh noch hier sein und sich für diesen Motor interessiren sollte, den bitte ich, sich nach Hohenzollern zu bemühen. Dort wird nicht allein diese Maschine, sondern werden auch feuerlose Trambahn-Maschinen in Dampf sein, die in 14 Tagen nach Java abgehen sollen.

Für den Transport zwischen den Werkstätten würde sich diese Heißwassermaschine mit gewöhnlicher niedriger Kesselspannung gleichfalls sehr gut eignen, da die Maschinen in jeder beliebigen Größe hergestellt werden können.

Für den Stollen- und Grubenbetrieb müssen wegen des geringen zulässigen Querschnitts der Maschine kleine Kessel mit hohen Spannungen angewandt werden. Meistens reichen hierfür stationäre Füllkessel mit 10 Atm. Druck aus.

Liegen die zu betreibenden Querschläge sehr tief, und ist es nicht möglich, in der Nähe derselben unterirdisch den Füllkessel anzulegen, so müssen die Dimensionen der Maschine so ge-



wählt werden, daß sie nach jedesmaliger Fahrt mit dem Förderkorb zu Tage gefördert und dort gefüllt wird. Das Hinableiten von hochgespannten Dämpfen in die Gruben — fürchte ich — geht schlecht, giebt zu viel Condensationswasser.

Sollen diese Maschinen vollständig dampflos arbeiten, so muß ein transportabler Wasserkasten zur Condensation des Exhaustdampfes der Maschine angehängt werden.

Die Berechnung der erforderlichen mitzunehmenden überhitzten Wassermenge ist dadurch sehr leicht, daß durch genaue Versuche festgestellt ist, wieviel Kilogramm Wasser jedes Kilogramm Wasser zwischen bestimmten Druckgrenzen leistet.

**Vorsitzender:** M. H.! Ich eröffne die Discussion über den eben gehörten Vortrag. Ich bitte diejenigen Herren, die noch Aufklärung über die Sache wünschen, sich zum Worte zu melden.

Ich meinerseits möchte mir an den Herrn Vortragenden eine Frage erlauben. Er hat ausgeführt, daß eine Maschine, die mit gespanntem Dampf, bzw. gespanntem Wasser gefüllt ist, 24 Stunden stehen kann, ohne daß ein erheblicher Druckverlust eintritt. In diesem Falle muß doch die Locomotive oder der Kessel eingewickelt sein. Sonst kühlt sich doch jeder stationäre Kessel in verhältnißmäßig kurzer Zeit ab. Es ist mir aufgefallen, daß ein verhältnißmäßig so kleiner Kessel verhältnißmäßig so lange seine Temperatur behält.

Herr **Lentz:** Wenn der Kessel nicht bekleidet wäre, so würde er im Freien sehr schnell den Druck verlieren, er ist aber auf das sorgfältigste eingehüllt, und dabei ist das Hauptgeheimniß die Luft selbst: zunächst dem Kesselblech ruht eine starke Luftschicht, darüber eine dichte Blechbekleidung, dann eine doppelte Filzbekleidung und dann wieder eine Blechbekleidung. So verhüte ich, daß Wärme entweichen kann, ein Verfahren, das bei einiger Aufmerksamkeit leicht durchzuführen ist. Dann ist die Abkühlung so gering, wie ich gesagt habe, und zwar, während die Maschine Wind und Regen ausgesetzt ist, nicht mehr als eine Atmosphäre per 24 Stunden. Sie die Nacht über in den Schuppen zu stellen, habe ich nicht versucht, doch wird dann der Druckverlust geringer sein.

Herr **Schlink-Mülheim a. d. Ruhr:** Dann möchte ich mir die Frage erlauben: Genügt thatsächlich ein Mann zur Bedienung der Locomotive? kann er selbst bremsen, das Ventil bedienen und die Manipulationen machen, die überhaupt nothwendig sind bei einer flotten Rangirarbeit, wie sie auf größeren Hüttenwerken, beispielsweise einer Hochofenanlage vorkommt, die eine große Zahl von Wagen zugestellt bekommt? Genügt da ein Mann zur Bedienung der Locomotive?

Herr **Lentz:** Ein Mann genügt vollkommen bei einer solchen Maschine für den allerflottesten Betrieb. Natürlich ist es nothwendig, daß noch ein Mann da ist, welcher die Maschine mit den Waggons kuppelt und wieder abhängt. Dieser hat aber nichts mit der Maschine zu thun.

**Vorsitzender:** Der Herr Vortragende hat ausgeführt, daß die Betriebskosten wesentlich geringer sind. Ich müßte es überhört oder nicht genau verstanden haben: wie verhält sich die Maschine bei gleicher Leistungsfähigkeit bezüglich der Anschaffungskosten zu der gewöhnlichen Feuerlocomotive?

Herr **Lentz:** Die Anschaffungskosten einer feuerlosen Locomotive incl. des nothwendigen Verbindungsstücks mit der Dampfleitung sind so hoch wie bei der gewöhnlichen Feuermaschine. Es ist derselbe Preis, die feuerlose Maschine ist eher noch etwas billiger bei derselben Leistungsfähigkeit, wie die Maschine mit Feuer.

Herr **Lürmann-Osnabrück:** Sollte es unter den Anwesenden nicht einen geben, der die Resultate der Honigmannschen Maschine kennt?

Herr **Lentz:** Mir sind dieselben bekannt.

Herr **Lürmann:** Es wäre interessant gewesen, wenn derartige Mittheilungen von anderer Seite erfolgt wären, auch für Herrn Lentz interessant. Herr Lentz hat uns gesagt, daß die feuerlose Honigmannsche Locomotive im Vergleich zu der seinigen im Betriebe zu theuer wäre; wir haben zwar die Zahlen der feuerlosen Lentz'schen Locomotive bekommen, aber nicht diejenigen der Honigmannschen Maschine. Es würde vielleicht zur Aufklärung beitragen, wenn Herr Lentz so freundlich wäre, darüber einige Zahlen zu geben.

Herr **Lentz:** Herr Honigmann hat an mich persönlich geschrieben und mich ersucht, auch seine Maschine in dem Vortrage zu erwähnen. Deshalb habe ich es gethan. Die Maschine an und für sich befindet sich in einem Experimentirstadium. In Aachen läuft eine Maschine regelmäßig eine kurze Strecke und zieht einen leichten Trambahnwagen, hat 10 Quadratmeter Heizfläche und leistet genau so viel, wie eine Feuermaschine mit 2 Quadratmeter Heizfläche. Es ist selbstverständlich, daß ein Kessel dieser Maschine schwerer werden muß, als bei der Feuermaschine. Ich habe alle Systeme immer mit der Feuermaschine verglichen, weil das die Muttermaschine ist; ich habe sie nicht untereinander verglichen. Die Honigmannsche Maschine hat wenig Aehnlichkeit mit



der Lamm-Francq'schen Maschine, von der ich speciell gesprochen habe, sie hat viel mehr Aehnlichkeit mit der Feuermaschine. Der Kessel dieser Maschine von Honigmann besteht aus einem verticalen Cylinder, welcher an den Enden durch Böden abgeschlossen ist und dazwischen einen flachen eingesetzten Boden hat. In diesen sind Fieldröhre eingesetzt, welche in den zum Theil mit Aetznatronlauge gefüllten unteren Kesselraum hineinreichen. Der obere Theil ist zu  $\frac{2}{3}$  mit Wasser gefüllt, von dort wird der Dampf den Cylindern und von den letzteren der Exhaustdampf der Aetznatronlauge zugeführt, wodurch eine Erwärmung derselben hervorgerufen wird.

Ueber die Betriebskosten dieser Maschine kann ich nichts Bestimmtes sagen, da nur Schätzungen vorliegen.

Ich kann Ihnen ferner mittheilen, dafs auf der Aachen-Jülicher Bahn jetzt seit 2 Monaten ein solche Maschine läuft, die 45 Tons wiegt. Diese Locomotive hat 900 Centner Gewicht, also 300 Centner per Achse; das ist mehr, als überhaupt einer deutschen Staatsbahn gestattet wird. Es ist eine colossal schwere Maschine, sie ist so schwer, wie die allerschwersten Bergisch-Märkischen Tendermaschinen. Diese Maschine hat 85 Quadratmeter Heizfläche. Wenn man eine Feuermaschine in demselben Gewicht nähme, so müfste sie mindestens 120 Quadratmeter Heizfläche haben, etwa 50 % mehr; Honigmann hat nur 85 Quadratmeter Heizfläche herausbekommen. Dabei zieht die Maschine auf der Strecke von 54 Kilometern 5 gewöhnliche Personenwagen. Das ist eine Leistung, die eine Maschine mit Feuer von 15 Tons, also von  $\frac{1}{3}$  Gewicht, mit derselben Präcision ausführen würde wie diese 45 Tons-Maschine, und die Betriebskosten würden viel geringer sein, denn das Abdampfen von Aetznatronlauge kostet viel Geld. Es ist ziemlich kostspielig, Dampf zu erzeugen, der sich mit Aetznatron innig gebunden hat. Sie ersehen aus diesem Vergleiche der Leistungen der 45 Tons-Maschine, die dort arbeitet, mit der Feuermaschine, dafs die Sache schwerlich rentabel sein kann. Der Kessel dieser Honigmann'schen Maschine mufs theurer werden, weil viel Kupfer angewendet werden mufs. Zuerst wurde Eisen angewendet, dieses wird aber sehr von Aetznatron angegriffen. Zum gröfsten Theile sind die Röhren von Messing, und soll dasselbe nach den Versuchen von der Lauge nicht angegriffen werden, nach meinen Erfahrungen ist dieses aber doch der Fall. Das Speisewasser unserer Betriebskessel wird nach einem besonderen Verfahren durch Alkalien gereinigt. Wenn etwas überschüssiges Alkali in demselben verbleibt, so dafs das Wasser basisch ist, so wird die gesammte Armatur angegriffen und undicht. Das schreibe ich der Soda zu, aus der zum grofsen Theile das erwähnte Zusatzmittel besteht. Ich glaube daher, dafs die Messingrohre der Aetznatronmaschine sich nicht lange halten werden und man schliesslich zu kupfernen Röhren wird übergehen müssen. Es ist anzuerkennen, dafs mit der Honigmann'schen Maschine von dem Erfinder in einer bei uns sonst seltenen Ausdauer experimentirt worden ist; er hat eine ganze Partie Maschinen gebaut; er hatte sogar die Absicht, ein Paar Maschinen nach dem Gotthard zu senden, hat dieselbe aber vorläufig wieder aufgegeben. Denn die jetzt dort im Betrieb befindlichen Maschinen haben 100 bis 120 Quadratmeter Heizfläche, eine Heizfläche von dreimal soviel Werth, als bei den Aetznatron-Kesseln. Dort müfsten es nach diesem System Maschinen von vielleicht 360 Quadratmeter Heizfläche sein; wer je Röhrenkessel construirt hat und hört von so viel Heizfläche, der giebt es auf, ein derartiges Ding zu construiren. Genaue Betriebsergebnisse, genaue Angaben über die Ausgaben bei dieser Maschine mitzutheilen, bin ich nicht in der Lage. Es existiren ja nur diese zwei Experimentirmaschinen, die kleine Tramwaymaschine und die grofse auf der Jülicher Bahn.

Herr Haedicke-Remscheid: M. H.! Ich möchte mir erlauben, auf eine Schwierigkeit aufmerksam zu machen, welche der Herr Vorredner in bezug auf die Möglichkeit betont hat, den Dampf in das Bergwerk hinunterzuleiten. Ich würde es für außerordentlich vortheilhaft halten, wenn es nicht nothwendig wäre, die feuerlose Locomotive jedesmal zur Füllung hinauszufahren. Ich glaube, dafs die Schwierigkeiten von dem Herrn Vorredner nicht richtig aufgefaßt worden sind. Es ist mir neu, dafs der Dampf nach oben besser geht als nach unten, und halte ich es für möglich, dafs der Dampf von oben her hinuntergeleitet werden kann. Es ist ja sicher, dafs zuerst, wenn der Dampf durch die Röhren geleitet wird, eine grofse Menge Condensationswasser sich zeigen wird; aber wenn Sie die Dampfrohren so gut umhüllen, wie es hier von dem Kessel die Rede war, so glaube ich, dafs der Verlust nicht so grofs sein wird, dafs man nicht dem immensen Vortheile gegenüber, den man erwarten kann, die Schwierigkeit, die Röhren hinunterzuleiten, zu überwinden versuchen sollte. Ich meine, es liegt eine Art Widerspruch darin, wenn man einerseits sieht, wie über alle Erwartungen sich diese Dampfessel der Abkühlung gegenüber halten, und wenn man andererseits davor zurückschreckt, den Dampf in engen Röhren, die man viel besser gegen die Ausstrahlung schützen kann, hinunterzuschicken. Ich stelle daher die Frage, ob nicht Jemand von Ihnen Erfahrungen auf diesem Gebiete hat, den Dampf recht weit fortzuleiten. Ich glaube wenigstens, dafs die Schwierigkeiten nicht so grofs sind, dafs man nicht dazu übergehen sollte, die Locomotive unten zu speisen, anstatt sie wieder zu Tage zu fördern.



Herr Bergrath **Schrader**-Mülheim a. d. Ruhr: Ich will diese Frage gleich beantworten. Hernach werde ich mir erlauben, an Herrn Lentz eine Frage zu richten. Die Herableitung des Dampfes in Bergwerke hat keinerlei Schwierigkeit. Wir haben in den westfälischen Districten verschiedene Gruben, wo der Dampf 300 Meter und tiefer geleitet wird. Es sind allerdings damit Schwierigkeiten und Unannehmlichkeiten verbunden; es sind die Dampfrohre nicht in der Weise gegen Abkühlung geschützt, wie hier die Kessel, sondern nach der gewöhnlichen Methode, aber die Erwärmung in den Schächten ist so groß geworden, daß z. B. in einem Ventilations-Schachte, wo die Luft hinuntergehen sollte, um die Gruben mit frischem Wetter zu speisen, dieselbe herauszog, also den Wetterwechsel umsetzte, wodurch natürlich die größten Unannehmlichkeiten eintraten, da man mit schlagenden Wettern zu thun hatte. Die Schwierigkeit, den Dampf weit zu leiten, ist nicht erheblich, und es würde, wenn man mit solchen Dichtungsmitteln die Röhren versehen würde, erst recht keine Schwierigkeiten haben, höchstens die, daß man sie nicht in den Förderschacht einbauen würde, weil die Stöße in demselben zu groß sind und man zu erwarten hätte, daß die Rohrverbindungen sehr bald undicht werden würden. Ich möchte aber an den Herrn Vortragenden eine andere Frage richten. Es ist bei dem Bergwerksbetrieb der Transport auf Eisenbahnen zwar wichtig, aber er gebraucht auch zum Betriebe unterirdischer stationärer Maschinen Betriebskraft, sei es Dampf, sei es Elektrizität, sei es comprimirt Luft. Wir haben häufig Gelegenheit, daß wir von sehr entfernten Orten in den Gruben bei vielleicht 3 bis 400 Meter entfernten Stationen Maschinen aufstellen und betreiben müssen. Ich selbst bin in den letzten Jahren gerade in der Lage gewesen, mich in dieser Sache genau zu informiren. Es blieb mir nichts anderes übrig, als in zwei Fällen zu comprimirt Luft, ich möchte sagen, zurückzukehren. Ich glaube, daß gerade für diesen Fall diese Dampfessel, wie Herr Lentz es uns beschrieben hat, eine Zukunft haben, und ich möchte Herrn Lentz gerade darauf aufmerksam machen, daß er sich vielleicht Mühe geben möchte, sich mit derartigen Bergwerken in Verbindung zu setzen. Mir würde es ganz außerordentlich lieb sein, weil, soweit ich es übersehen kann, es gar keine Schwierigkeit haben würde, für eine Maschine, welche mit 3 bis 4 oder höchstens 12 Pferdekraften arbeitet, in solchen Kesseln die für sie nothwendige Betriebskraft an Ort und Stelle zu bringen. Es könnten diese Kessel über Tag gespeist werden. Ich würde es allemal vorziehen, diese Kessel über Tag zu speisen und nicht unter Tag. Ich möchte fragen: würden sich die Kessel so construiren lassen, daß man eine Maschine von 6 bis 10 Pferdekraften auf 8 Stunden oder eine kürzere Zeit sicher mit einem solchen Kessel betreiben könnte?

Herr **Horn**-Wetter a. d. Ruhr: Theilweise ist das, was ich im Sinne hatte zu sagen, von Herrn Bergrath Schrader bereits gesagt worden; ich möchte nur der Mittheilung noch hinzufügen, daß ich an unterirdischen Wasserhaltungsmaschinen längst die Erfahrung gemacht habe, daß wir den Dampf auf ganz bedeutende Strecken, 350 Meter und noch weiter zu führen vermögen, ohne eine wesentliche Spannungsabnahme constatiren zu können. Daß natürlich die Wetter leicht umschlagen, wenn dagegen keine Vorrichtungen getroffen sind, ist eine bekannte Thatsache. Die Röhren müssen sehr sorgfältig umhüllt sein; wir kennen ja heute die besten Hülfsmittel dazu, als deren bestes Herr Lentz eine isolirende Luftschicht angeführt hat.

Dann aber möchte ich darauf aufmerksam machen, daß das von Herrn Lentz in bezug auf den Dampf Gesagte etwas für sich hat. Wenn er sagt: Der Dampf geht lieber nach oben als nach unten, so ist das ein wenig wissenschaftlicher Ausdruck, aber es liegt etwas Wahres darin. Wenn wir eine Maschine unten speisen, so haben wir es mit strömendem Dampf zu thun, der sich fortwährend erneuert und eine beträchtliche Geschwindigkeit in den Röhren hat; wenn wir aber diesen Kessel durch Condensation des Dampfes innerhalb des Reservoirs speisen wollen, so haben wir es weniger mit strömendem Dampfe zu thun, vielmehr mit einer mehr ruhenden Dampfschicht, die so lange nur fortschreitet, als Condensation stattfindet. Daß da ein Unterschied stattfinden wird, ist keine Frage, und es würde leicht der Fall eintreten können, daß, wenn die Spannungsdifferenzen klein sind, wir große Portionen Condensationswasser in diesen Zuleitungsrohren erhalten, ohne den Dampf direct in das Wasser zu bringen. Das ist doch wohl richtig.

Herr **Schrader**: M. H.! Ich möchte noch auf eins aufmerksam machen. Bei der Einleitung des Dampfes in die Grube besteht noch eine andere Unannehmlichkeit, auf welche ich in ein paar Fällen aufmerksam gemacht worden bin. Wir können den Dampf nur durch Grubenwasser condensiren, das wir zur Stelle haben, oder wir müssen den Dampf durch Strecken zu Tage leiten; die Strecken sind mit Holz ausgezimmert oder aus Kohlenflötzen ausgehauen, und da ist es in zwei mir bekannten Fällen vorgekommen, daß sich diese Flötze entzündet haben. Der eine Fall ist auf der Zeche Carolus magnus im Jahre 1879 eingetreten, der andere auf der Zeche Helene Amalie im Jahre 1873 oder 1874. Es ist die Erwärmung nach und nach so groß geworden, daß schließlich die Zimmerung und die Flötze in Brand gerathen sind, und ein Brand ist stets eine sehr fatale Sache.



Herr **Haarmann-Osnabrück**: Die Bedeutung der feuerlosen Locomotive ist unzweifelhaft sehr groß, namentlich für Bergwerke, man ist nur zweifelhaft, ob der Dampf vortheilhafter oben oder in der Grube selbst erzeugt wird. Ich bin der Ansicht, daß der Transport des Apparates zur Speisung des Kessels viel zu theuer kommt und daß man dahin gelangen muß, den Dampf in der Grube zu erzeugen. Dann möchte ich noch einige Andeutungen hinsichtlich der Honigmannschen Maschine machen. So viel mir bekannt, hat Herr Honigmann bei der Hannoverschen Maschinenfabrik zwei große Locomotiven für den Gotthardtunnel anfertigen lassen. Ich möchte fragen, ob Herr Helmholtz über diese Sache Auskunft geben kann.

Herr **Schrader**: M. H. Das, was der Herr Vorredner anführte, daß er vorzieht, den Dampf unterirdisch zu erzeugen, weil der Transport mehr Kosten macht, ist ganz richtig, aber wir können dieser geringen Kosten wegen die Sicherheit der Grube nicht in Gefahr setzen, und soweit wir Feuer in der Grube vermeiden können, thun wir es. Wir haben uns entschlossen, die viel vortheilhafteren Wetteröfen, die wir in den Gruben hatten, abzuwerfen, und statt dessen die an sich theureren Ventilatoren über Tag einzuführen. Wir würden uns nicht entschließen können, eine solche Locomotive wegen der Gefahr des Feuers in die Grube zu bringen. Die Transportkosten sind nicht so erheblich, wir ziehen einen solchen Kessel in  $\frac{3}{4}$  Minuten herauf; der hierzu nothwendige Dampf kommt nicht in Betracht, da bei uns so wie so viel Dampf in die Luft geht.

Herr **Haedicke**: Was die Bemerkung des Herrn Director Horn betrifft, daß nämlich der Dampf mit geringerer Geschwindigkeit in die in Rede stehenden Kessel geführt wird, als er sonst in die Maschine gehen würde, so möchte ich erwidern, daß gerade das Umgekehrte der Fall ist. Wenn Sie Dampf in kaltes Wasser führen, so wird er so schnell condensirt, daß die Geschwindigkeit in den Zuströmungsröhren bedeutend größer ist, als wenn Sie durch dieselben Dampfrohren eine Maschine speisen. Ich will zugeben, daß, wenn der Kessel gesättigt ist, die Differenz eine etwas andere ist, aber ich kann nicht zugeben, daß der Dampf nach unten sich schwerer leiten lassen soll als nach oben. Die einzige Schwierigkeit, die sich hier erkennen läßt, ist die der Condensation, und die Condensation ist auf dem Wege, den der Herr Vorredner angedeutet hat, so auf ein Minimum zu reduciren, daß ich effectiv nicht einsehe, weshalb man nicht den Weg wählen kann, die Lentz'schen Kessel von oben her zu speisen, abgesehen natürlich von den bedenklichen Folgen, die das Umschlagen der Wetter mit sich führen kann.

Herr **Lentz**: Herr Bergrath Schrader stellte an mich die Frage, ob es möglich sei, den Dampf mit überhitztem Wasser für eine 10 pferdige Maschine hinunterzuschaffen und dieselbe dort unten zu betreiben. Eine Pferdekraft per Stunde repräsentirt 270 000 Kilogramm-meter =  $75 \times 60 \times 60$ ; per Secunde 75 Kilogramm-meter  $\times 60$  per Minute  $\times 60$  per Stunde, das sind 270 000 Kilogramm-meter. Zehn Pferdekraften repräsentiren also 2 700 000 Kilogramm-meter. Wenn wir oberhalb Dampf von 10 bis 12 Atmosphären Spannung erzeugen, so wird jedes Kilogramm Dampf etwa 13 bis 1400 Kilogramm-meter Arbeit geben, so daß wir, um hier diese 2 700 000 Kilogramm-meter in einem Gefäß hinunterzuschaffen, um eine zehnpferdige Maschine eine Stunde lang zu betreiben, 2000 Kilogramm = 2 Kubikmeter überhitztes Wasser, hinunterschaffen müssen. Wenn Sie das mit Ihren Fahrstühlen leisten können, einen Recipient von 2 Kubikmeter Inhalt so gut bekleidet, daß er einen meßbaren Verlust nicht hat, im Totalgewicht von etwa 4000 Kilogramm, so können Sie die gewünschte angesammelte Leistung hinuntersenden. Hier handelt es sich nicht um eine Locomotive, sondern um Dampf für die Dampfmaschine, die Sie unten haben.

Auf die weitere Frage, welche von Herrn Haarmann bezüglich der Gotthardmaschine aufgestellt wurde, kann ich erwidern: Die eine Maschine, welche auf der Strecke Aachen-Jülich läuft, ist eine von den Gotthardmaschinen, welche Honigmann auf seine Kosten bei der Hannoverschen Maschinenfabrik bestellt hatte.

Diese Maschinen leisten bei schwacher Steigung so viel, wie ich vorhin erwähnt habe, wie eine 15 t-Tendermaschine leisten würde; sie zieht 5 Personenwagen. Auf der Gotthardbahn kommt es darauf an, mit einer Geschwindigkeit von 30 Kilometern und einer Steigung von 1:38 durch die Kehrtunnels, die 300 m Radius haben, sich heraufzuarbeiten und einen Zug von mindestens 20 schweren Personenwagen zu ziehen. Das ist eine enorme Leistung, für welche man in der Regel eine sechsrädrige und eine achträdrige Maschine braucht, eine sechsrädrige mit 125 qm Heizfläche und eine achträdrige mit 158 qm.

Die Gotthardverhältnisse kenne ich genau, besitze das ganze Material, kenne die Herren dort persönlich und habe selber die Absicht gehabt, feuerlose Maschinen zu offeriren, ich habe aber gesehen, daß die sich für den dortigen Betrieb nicht eignen. Diese feuerlose Maschine ist kein Universalmittel, sie ist in vielen Fällen sehr gut anwendbar, aber in manchen auch nicht. Die Herren auf der Gotthardbahn sagten mir: wir wollen wohl Maschinen haben, die die Tunnels nicht verpesten und den Passagieren das Leben in den kurzen Tunnels nicht unangenehm machen — in dem langen Tunnel ist keine schlechte Luft zu spüren — aber dann müßten die Ma-



schinen so eingerichtet sein, daß man von dem einen Ende der Bahn bis zum andern mit einer Maschine fahren kann. Jedes feuerlose System würde unter diesen Verhältnissen theurer arbeiten als eine Maschine mit Feuer. Wenn Sie über den Gotthard fahren, passiren Sie auf der einen Seite 4 Kehrtunnels, auf der andern Seite 3, und dann haben Sie noch den engen Tunnel des Monte Cenere, durch den man  $2\frac{3}{4}$  Minuten fährt. Das ist die ganze Unbequemlichkeit für die Passagiere. Die Gotthardbahn wird sich schwerlich darauf einlassen, theurere oder unbequemere Motoren anzuschaffen. Wie ich gehört habe, scheint Herr Honigmann es aufgegeben zu haben, den Betrieb auf der Gotthardbahn zu versuchen. Er würde seine Maschine colossal machen müssen, denn statt 85 qm Heizfläche müßte sie 360 qm Heizfläche haben, und das dürfte ein unausführbares Problem sein.

Herr Hädicke: Ich bitte um Entschuldigung, wenn ich noch ein Wort betreffs der Dampfleitung hinzufüge. Ich habe vorhin bestritten, daß es unmöglich wäre, Dampf hinunterzuführen; ich gehe jetzt einen Schritt weiter und behaupte, daß diejenigen Herren, welche die feuerlose Maschine in Bergwerke führen, wahrscheinlich gezwungen sein werden, den Dampf hinunterzubringen, und zwar aus dem Grunde, weil sie an die Möglichkeit denken müssen, daß der Maschine der Dampf ausgeht. Dann haben sie das Vergnügen, noch eine Maschine hinunterzuführen, um die erste Maschine wiederzuholen. Es wird dies nothwendig sein, damit sie stets in der Lage sind, nachzufüllen.

Vorsitzender: Es hat sich niemand mehr zum Worte gemeldet. Außerdem ist die für die Berathungen verfügbare Zeit verstrichen. Bevor wir schließen, möchte ich dem Herrn Vortragenden für seine interessanten Mittheilungen in Ihrem und meinem Namen unsern verbindlichsten Dank aussprechen.

Der Schluß der Sitzung erfolgte um  $3\frac{3}{4}$  Uhr.

Das der Versammlung sich anschließende gemeinsame Mittagmahl vereinigte die Theilnehmer in fröhlicher Stimmung bis in vorgerückte Abendstunden; bei demselben feierte der Vorsitzende in warmen Worten unsern verehrten Kaiser, während Herr Commerzienrath Friedrichs aus Remscheid in zündenden Worten einen Trinkspruch auf den Fürsten Bismarck ausbrachte.

Unter der jubelnden Zustimmung der Versammelten wurde dann die Absendung des folgenden Telegramms beschlossen:

Fürst Bismarck, Durchlaucht

Berlin.

Der Verein deutscher Eisenhüttenleute, welcher in seiner heutigen General-Versammlung als vornehmsten Gegenstand seiner Tagesordnung die wirtschaftlichen Vortheile der Colonialpolitik und deren Bedeutung für den deutschen Techniker behandelt hat, sendet Ew. Durchlaucht seinen ehrfurchtsvollen Gruß, spricht Ihnen seinen aufrichtigen Dank aus für die in dieser, für die deutsche Eisenindustrie hochbedeutsamen Frage genommene Initiative und giebt der Hoffnung Ausdruck, daß die von Ew. Durchlaucht dem Deutschen Reichstage unterbreitete Dampfersubventions-Vorlage unter Hintansetzung aller Parteizwiste im Interesse der deutschen Industrie einmüthige Annahme finden werde.

Namens des  
Vereins deutscher Eisenhüttenleute  
Carl Lueg, Oberhausen,  
Vorsitzender.

Auf dieses Telegramm ging das nachstehende Antwortschreiben ein:

Berlin, den 8. December 1884.

Dem Verein deutscher Eisenhüttenleute danke ich verbindlichst für die freundliche Begrüßung durch das Telegramm vom 7. d. M. und für die thätige Theilnahme an unseren überseeischen Bestrebungen.

gez. v. Bismarck.

An den  
Vorsitzenden des Vereins deutscher Eisenhüttenleute,  
Herrn Carl Lueg, Oberhausen.



## Klein-Bessemer-Betrieb in Verbindung mit gröfseren Hochöfen.

(Mit Zeichnung auf Blatt III.)

Nach Veröffentlichung meines Artikels in Stahl und Eisen, Heft 9 v. J., über die »Einrichtung von Bessemer- und Thomas-Hütten für Kleinbetrieb« ist von Fachleuten vielfach das Bedenken ausgesprochen worden, dafs es seine Schwierigkeiten haben würde, gröfseren Hochöfen in kurzen Zwischenräumen kleine Eisenmengen zu entnehmen. Diese Schwierigkeiten vollständig anerkennend und namentlich auch befürchtend, dafs kleine, dem Hochofen direct entnommene Eisenquantitäten stets zu kalt sein werden, erlaube ich mir den Vorschlag zu machen, dem Hochofen zunächst einen oder nach Bedürfnifs auch zwei Flammöfen hinzuzufügen, so dafs

also die Abstiche ganz unabhängig von der Bessemerie, in gröfseren Zeitintervallen, und dem vortheilhaftesten Hochofengang entsprechend erfolgen könnten. Das Eisen würde dann zunächst in die Flammöfen laufen, die gewissermaßen Reservoirs für flüssiges Eisen bilden, jedoch gleichzeitig gestatten würden, dem geschmolzenen Eisen nicht allein eine gröfsere Wärmemenge zuzuführen, sondern auch anderes Eisen damit zu gattiren und Abfalleisen einzuschmelzen.

Wetter im December 1884.

*Alfred Trappen.*

## Ueber die Fabrication von Qualitätsblechen.

Nachstehender Artikel des »Le mouvement industriel belge« vom 21. November 1884, betitelt: »Notes sur la fabrication des toles de qualité supérieure« gab zunächst die Anregung zu diesem Aufsatz.

Der Verfasser sagt uns nichts Neues, aber interessant mag es immerhin sein, etwas über die belgische Qualitätsblechfabrication zu erfahren, um so mehr als, wie wir wissen, die belgischen Werke sich die gröfste Mühe geben, in dieser Fabrication Fortschritte zu machen.

„Die Fabriken streben mehr und mehr danach, diejenigen Börtelarbeiten an Blechen, welche früher von Hand geschahen, mit Hülfe der Presse zu machen. Wenn auch die Arbeit mit letzterer viel ökonomischer ist, so beansprucht sie doch die Bleche bedeutend mehr (?) und erfordert Platten von vorzüglicher Schweifsung und Qualität.

Auf der andern Seite haben alle Versuche bis heute gezeigt, dafs Bleche bester Qualität sehr in bezug auf Schweifsung zu wünschen lassen. Die Ursache daran ist hauptsächlich in dem geringen Gehalt des Roheisens an Schlacken als auch in der schweren Schmelzbarkeit zu suchen.

Um nun bis zu einem gewissen Punkt dem Mangel an Schlacken abzuhelfen, fügen einige Hütten während des Puddelns eine kleine Quantität pulverisirten und gesiebten Magneteisenstein hinzu, welcher den Zweck hat, basischere und folglich weniger schmelzbare Schlacken zu geben. Der Eisenstein kann durch Hammerschlag ersetzt werden.

Folglich, um ein Product von wirklicher Vorzüglichkeit zu erhalten, genügt es nicht allein, ein Material von größter Reinheit zu verwenden, sondern man hat auch die größte Sorgfalt bei der Ausführung zu beobachten. (1)

Dieselbe wechselt in jeder Hütte etwas, sei es in der Paketirung oder in der Schweifsung der Pakete.

In der Folge werden wir uns nur mit der Fabrication derjenigen Qualitätsbleche beschäftigen, welche aus Paketen mit kreuzweise verbundenen Luppenstäben hergestellt werden; wir erwähnen nur beiläufig des in wenigen Hütten angewandten Verfahrens, welches darin besteht, dafs man unter dem Hammer eine oder mehrere Luppen schweifst und dieselben direct walzt. Die auf diese Weise hergestellten Platten sind immer ziemlich schlecht geschweifst und enthalten enorm viel Schlacken.

Die Paketirung mufs mit der größten Sorgfalt geschehen, indem man mit Rücksicht auf die Dimensionen des herzustellenden Bleches die Längs- und Querlagen so vertheilt, um in beiden Richtungen die gewünschte Festigkeit und Ausdehnung zu erhalten.

Um die einzelnen Luppenstäbe von allen Unreinigkeiten vorher zu reinigen, bedienen sich einige Hütten sogar der Bürste.

Das Schweifsens der Pakete kann unter dem Hammer oder in Kaliberwalzen geschehen.

Im ersten Falle kann man sich der Pakete bedienen, wie in Fig. 1 und 2 skizzirt, mit Deckel oder ohne Deckel. Einige Hütten verwenden



selbst Pakete ohne Deckel mit der Begründung, daß die Schlacken leichter auszutreiben seien.

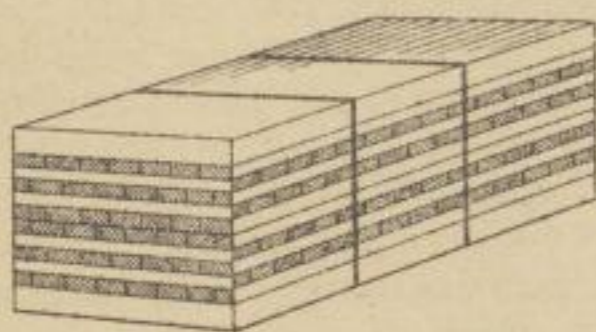


Fig. 1.

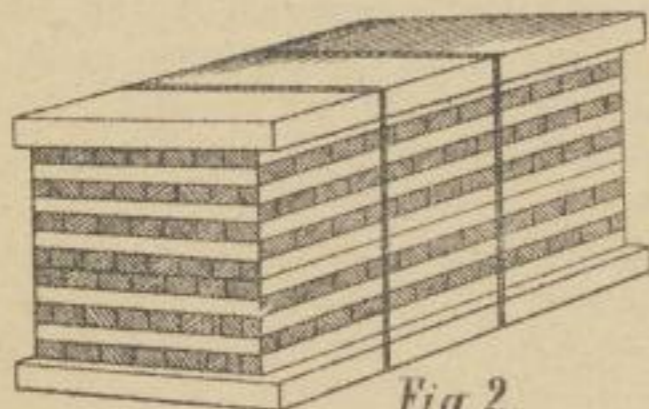


Fig. 2.

Wir möchten jedoch das letztere System nicht empfehlen, da es noch oft genug vorkommt, daß trotz aller Sorgfalt die Bleche an ihrer Oberfläche ungeschweifte Stellen, von der mangelhaften Schweifung der Stäbe herrührend, aufweisen.

#### Fabrication der Deckel.

Das verwendete Eisen, sorgfältig nach dem Bruch classificirt, muß Feinkorn und von erster Qualität sein. Die das Paket bildenden Luppen werden nur in der Längsrichtung paketirt.

Um die Abfälle, welche beim Beschneiden der Deckel fallen, verwenden zu können, bauen einige Hütten Pakete mit abwechselnd einer Längslage von ganzen Luppenstäben und einer Querlage von Abfällen. Die erhaltenen Deckel sind natürlich geringer und schlechter zu schweifen.

Jedes Paket erhält in der Regel 2 Schweifhitzen und erfordert 2maliges Schmieden unter einem Hammer mit flachem Ambos. Um sehr gute Resultate zu erzielen, muß die Hammerbahn nicht zu groß sein. Das Walzen geschieht dann sofort auf gewünschte Breite und eine Dicke von 25 bis 35 mm jenachdem.

Einige wenige Hütten vollenden die Deckel schon unter dem Hammer, indem sie ihnen eine Dicke von ca. 50 mm geben. Dies Verfahren giebt sehr gute Resultate, ist aber kostspielig.

Wenn das Paket in der Walze geschweift wird, so macht man die Deckel etwas größer (Fig. 2) als die Fläche des Pakets, um schlechte Kanten an den Blechen zu vermeiden.

#### Das Wärmen der Pakete im Schweifofen

geschieht in gewöhnlichen Stochöfen oder in Gasöfen.

Die Erwärmung in Gasöfen ist ökonomischer

und giebt weniger Abbrand. Dagegen ist die Regulirung schwieriger, da das Reinigen der Roste eine Oxydation im Innern der Pakete bewirken kann. (?) Es ist deshalb vortheilhafter, sich nur der gewöhnlichen Oefen zu bedienen. In letzterem Falle werden die Pakete nach der Seite der Feuerbrücke zu mit einigen feuerfesten Steinen oder durch Schweifssand geschützt.

In den meisten Fällen werden sie direct auf die Ofensohle gesetzt. Dies Verfahren hat den großen Uebelstand, eine unregelmäßige Erwärmung der Masse zu bewirken. Die Partie, welche in Berührung mit der Sohle ist, ist immer weniger erwärmt als der übrige Theil, wenn auch die Pakete mehrmal in einer Hitze gedreht werden.

Es ist vielmehr vorzuziehen, die Pakete auf Stützen von feuerfesten Steinen von ca. 300 mm Höhe zu setzen. Auf diese Weise werden die Pakete auch von unten erwärmt und die Schlacke fließt leichter aus.

Die Erwärmung hat mit größter Sorgfalt stattzufinden, um jede Oxydation im Innern der Pakete zu vermeiden, welche ungeschweifte Stellen im Bleche nach sich ziehen könnte.

In jedem gut eingerichteten Werk befinden sich die Schweiföfen in nächster Nähe des Hammers oder der Schweifswalzen.

#### Schweifung im Walzwerk

vollzieht sich in der Regel in 2 Hitzen, jede mit 3maligem Passiren der Walze. Der erste Stich bewirkt eine mittlere Reduction der Höhe des Pakets von 10 mm, dieselbe wird jedoch viel stärker bei der zweiten und dritten.

Die beiden ersten Stiche der ersten Hitze dürfen niemals mit zu großer Pression gegeben werden, denn das Paket ist noch nicht widerstandsfähig genug, dieses ist es erst während des dritten Stiches. Aber alsdann sind die Schlacken weniger flüssig und entfernen sich schlecht, andererseits ist das Metall schon zu kalt, um mit Erfolg geschweift werden zu können.

In der zweiten Hitze wird starker Druck gegeben, aber auch infolge des letzt erwähnten Umstandes bleiben Schlackentheilchen zurück, welche ungeschweifte Stellen im Blech verursachen.

#### Schweifen unter dem Hammer

hat bedeutende Vorthteile. Es erlaubt, die Pakete höher zu machen, woraus allerdings schlechte Kanten am Blech resultiren.

Zweitens entweicht die Schlacke besser und die Schweifung gelingt unter den heftigen Hammerschlägen besser.

Der Abfall der unter dem Hammer erzeugten Bleche ist bedeutend höher als derjenige vom Walzwerk; deshalb, und weil die Anschaffungskosten eines Hammers sehr hoch sind, bedienen sich viele Hütten eines solchen noch nicht.



Die zahlreichen Versuche, welche in dieser Richtung gemacht sind, haben bewiesen, daß die Hütten mit Hammereinrichtung ein bedeutend besseres Product erzeugen, sowohl was Schweifsung als Aeufseres betrifft, als diejenigen, welche die Schweifsung im Walzwerk bewirken.

Betreffs des Walzens selbst sei nur noch gesagt, daß dasselbe sich fast überall in der dritten Hitze vollzieht. Die ersten zwei Stiche geschehen in der Querrichtung, um derselben die größte Festigkeit zu geben, die folgenden sind diagonal, um die Ecken herauszubringen, und der Rest geschieht in der Längsrichtung des Bleches.

Wir denken, daß die Zukunft den Werken mit Hammereinrichtung gehört, denn sie sind es, deren Producte am besten zur Verarbeitung an der Presse geeignet sind.

Alle Bleche, einerlei von welcher Dicke, werden geglüht und hat dies den Zweck, alle Spannungen im Blech zu zerstören und Blasen zu erkennen.

Endlich erwähnen wir noch, daß einige Hütten, um nicht so viel Abfall zu haben, die Pakete nach der Form des Bleches bilden, was sehr gute Resultate gegeben hat.“

Aus dem Aufsatz geht wohl hervor, daß die belgischen Werke noch zum großen Theil die sog. Qualitätsbleche in der Walze vorschweifen und daß der Hammer erst vereinzelt Eingang gefunden hat.

Wir sind jedoch mit dem Verfasser nicht allein der Ansicht, daß die Zukunft den Hüttenwerken mit Hammerbetrieb gehört, sondern glauben behaupten zu dürfen, daß für Qualitätsbleche resp. für solche, welche eine Börtelarbeit aushalten müssen, in Deutschland, speciell in rheinisch-westfälischen Werken die Abschweifswalze eine längst abgethane Sache ist. Wo solche im Gebrauch ist, wird sie nur zum Schweifen von Paketen für Bleche geringer Qualität benutzt, welche höchstens eine Rundbiegung in der Längsrichtung auszuhalten haben.

Aber nicht allein ist in den deutschen Qualitäts-Blechwalzwerken die Abschweifswalze auf den Aussterbeetat gesetzt, sondern die Anforderung an die Leistungsfähigkeit der Hämmer ist sehr weitgehend. Für Pakete bis zu 900 bis 1000 kg wird ein 100 Ctr.-Hammer noch genügend erachtet, für Pakete von höherem Gewicht bedarf es eines 200 Ctr.-Hammers. Ein Paket von ca. 2000 kg z. B. kann unter dem ersteren nicht mehr genügend verarbeitet werden. —

Es sei gestattet, an dieser Stelle eine kurze Beschreibung der Fabrication in den engl. Low-, Moor- & Bowlingworks zu geben, die der Verfasser aus eigener Anschauung kennen zu lernen Gelegenheit hatte, und zum Schluß noch einiges über unsere deutsche Qualitäts-Blechfabrication zu sagen.

Die Werke der Low-Moor-Compagnie liegen

3 1/2 engl. Meilen von der industriereichen bedeutenden Stadt Bradford entfernt, in einem Thale, welches trotz der öden Höhen ringsum einer gewissen Romantik nicht entbehrt.

Infolge guter Empfehlung wurden wir freundlich aufgenommen, und der technische Director übernahm selbst die Führung.

Das Rohmaterial, graues Roheisen, wird zunächst in Raffiniröfen, einer Art Cupolöfen, durch Umschmelzen und gleichzeitige Einwirkung eines Windstromes in weißes Roheisen verwandelt. Hierbei wird bereits ein Theil des Kohlenstoffes, sowie Silicium abgeschieden. Das erhaltene Product wird nun ausschließlich zur weiteren Verarbeitung benutzt.

Es sollen im ganzen 40 Puddelöfen vorhanden sein, die jedoch getrennt in verschiedenen Gebäuden liegen. In dem von uns besuchten Werke waren 12 Oefen (P) und 4 Luppenhämmer (L), welche wie beistehend (Fig. 3) gruppiert sind.

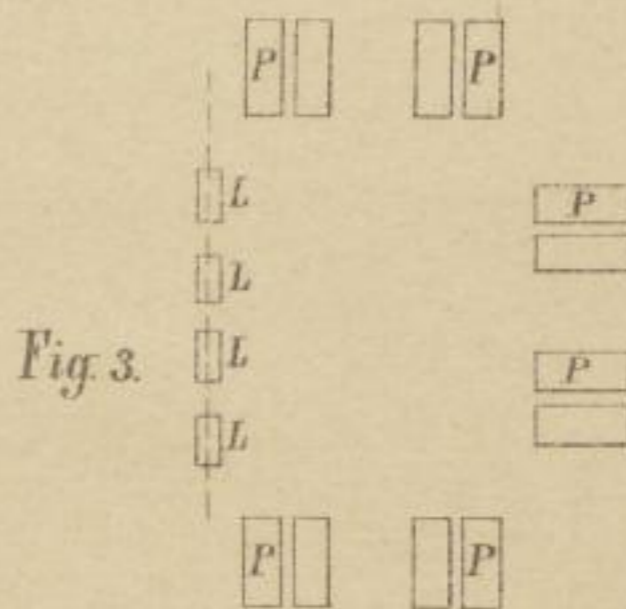


Fig. 3.

Die Puddelöfen sind gewöhnliche Rostöfen ohne Kessel dahinter, mit kleinem Herd und großem Rost.

Die an den Oefen liegenden Chargen mochten 100—150 kg betragen und werden pro Ofen und Schicht 9 Chargen gepuddelt. Jede Charge giebt 3—4 Luppen. Das Aussehen der Luppen unter dem Hammer war ganz vorzüglich. Dieselben waren durchdrungen von einer außerordentlichen Menge schönster garer Schlacke, so daß man seine Freude daran haben mußte.

Die kleine Luppe wird zunächst auf Würfel form gebracht, indem der Luppenschmied dieselbe durch einen Kunstgriff auf verschiedene Seiten wirft. Sodann erhält sie einige feste Schläge auf den Kopf, daß sie flach wird und der Rest von Schlacke herauskommt, und zum Schluß noch einige Schläge, um sie schön vier-

kantig zu schmieden, wobei Wasser zufließt. Die Luppen erhalten nebenstehende (Fig. 4) Form, sind äußerlich vollkommen glatt und

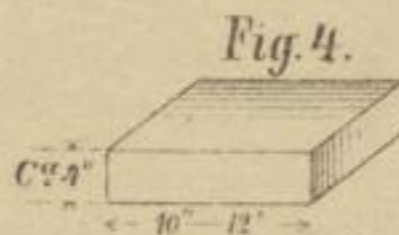


Fig. 4.

10"

12"



schön, ohne Schalen, Schiefer, Schlacken u. s. w., welche letztere sich mit Hülfe des Zufließens von Wasser abgelöst haben.

Jede dieser Luppen erhält sofort nach dem Schmieden den Werkstempel, wird mit genauem Gewicht bezeichnet und ins Magazin gelegt.

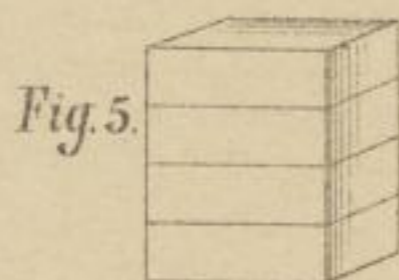
Proben werden gemacht, indem eine gewisse Anzahl gebrochen wird. Der Bruch zeigte schönes Feinkorn.

Es werden auch Luppen länglich viereckig geschmiedet und davon Rund-, Niet-, Quadrat- und Winkeleisen gewalzt.

Die Hämmer haben vielleicht 30 Ctr. Fallgewicht, sind kurz und gedrungen, haben Kolbensteuerung und schmieden sehr rasch.

#### Hammer- und Schweißwerk.

Von den so erhaltenen Luppen wird eine gewisse Zahl (Fig. 5), je nach Gewicht des Bleches, in der Regel 4—5 Stück, direct im Ofen aufeinander gelegt und geschweifst.



Genügt das Gewicht für ein Mal nicht, so werden mehrere Brammen gefertigt und wieder aufeinander gelegt und geschweifst, bis das verlangte Gewicht erreicht ist.

Die Anzahl der Hitzen variiert dabei von 3—6 für Anfertigung der Brammen. Die Stücke, welche wir unter dem Hammer gesehen haben, waren sehr gut warm. Das Chargiren geschieht mittelst Krahn und Kabel.

Der Hammer ist ein 100 Ctr.-Hammer mit Kolbensteuerung. Die Schweißöfen sind gewöhnliche Rostöfen ebenfalls ohne Kessel dahinter.

Nachdem die Brammen auf diese Weise fertig geschmiedet sind, werden sie gestempelt, gewogen und ins Magazin gelegt. Sehr schwere Brammen werden auch ausnahmsweise direct weiter verarbeitet.

Das Brammenmagazin enthielt nach Angabe des Directors 2—3 Millionen kg. Die Brammen sind haufenweise und übersichtlich aufgestellt und vorn mit genauem Gewicht versehen. Ihr Aussehen ist tadellos. Kommt eine Bestellung, so wird mittelst Laufkrahns die betreffende Bramme herausgeholt und ausgewalzt.

#### Das Walzwerk.

Es existiren 3 Walzenstraßen in verschiedenen Gebäuden, 2 für Platten mittleren Gewichts und Größe, und eine für schwere Bleche. Sämmtliche Straßen sind nach 2-Walzensystem gebaut und können als Reversir- und Einfachwalze gebraucht werden.

Kleinere Bleche werden in der Regel in einer Richtung gewalzt und übergehoben.

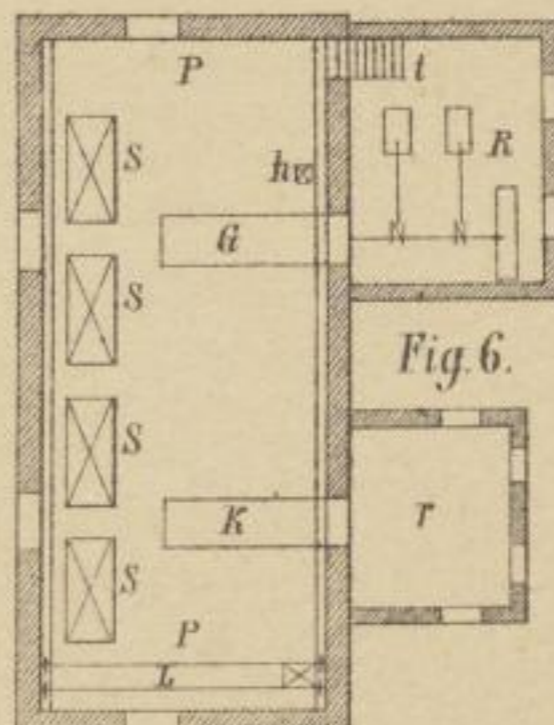


Fig. 6 giebt den Plan des Hauptwalzwerkes. Es sind:

- SSSS die Schweißöfen;
- G große Walzenstraße;
- K kleine Walzenstraße;
- R große Reversirmaschine;
- r kleine Reversirmaschine;
- t Treppe;
- h Hebel für den Maschinist der großen Maschine;
- PP Platz zum Zeichnen der Platten;
- L Laufkrahnen.

Die Bleche werden in Hartwalzen fertig gewalzt und sehen schön glatt und gut geschweifst aus. Jede Platte wird gestempelt und nach dem Schneiden mit reinem Oel gestrichen. Bleche für Export und weite Reisen werden auf beiden Seiten mit einem dünnen Anstrich von rother Mennige versehen.

Auf Zerreißproben und sonstige Chicanen oder Lieferung unter Garantie für bestimmte Qualitätsziffern lassen sich die L.-M.-Werke nicht ein.

Die große Straße besteht aus einem Walzenpaar von 3,300 Ballenlänge, und kann sowohl als Reversir- als auch als einfache Walze benutzt werden.

Als Glanzpunkt der ganzen Anlage zeigen die Herren mit Stolz die große Reversirmaschine, welche allerdings verdient, bewundert zu werden.

Entsprechend dem enormen Beschaffungspreise und der splendiden Ausstattung der Maschine, hat man derselben richtigerweise eine Umgebung geschaffen, welche beweist, daß man diesen kostbaren Gegenstand richtig schätzen sollte. Es ist nicht zu viel gesagt, wenn man diesen Saal mit den parkettirten Wänden und Decke eines fürstlichen Schlosses werthschätzt. Bis zur Mannshöhe sind die Wände mit gelb-braunen Fliesen ausgelegt, der Fußboden dagegen ist mit schneeweißen Platten und Gummiläufern gedeckt.

Die Maschine selbst glänzte in höchster Politur,



die unbearbeiteten Theile waren in dunkelgrüner Farbe gestrichen.

Man liefs die Maschine spielen und der Anblick ihrer Arbeit war in der That bewundernswürdig. Es war möglich, die Maschine  $\frac{1}{4}$  Umdrehung machen zu lassen und dann zu wenden.

Es wurde hauptsächlich die Solidität des Fundaments hervorgehoben, dasselbe sei 26' engl. tief. Der Dampfverbrauch sei sehr gering. Die Maschinenachse hat ca. 500 mm Durchmesser. Die schwersten Theile sind in L. M. selbst gegossen.

Aus eigenem Nieteisen fertigt L. M. eine bedeutende Quantität Niete aller Art. Erwähnt mag werden, dafs selbst das aller kleinste Niet oben auf dem Kopf den Stempel L. M. trägt.

Bowling-Works liegen sehr weit von L. M. entfernt, auf einer andern Seite der Stadt Bradford, jedoch näher an dieser selbst.

Bei B. wird alles mögliche fabricirt. Da sind Hochöfen, Giefserei, Martin-Stahlwerk, Blech-, Stab-, Winkeleisen-Walzwerke, Kesselschmiede u. s. w.

Die Blechfabrication von B. unterscheidet sich nicht erheblich von derjenigen in L. M. Die Puddel- sowohl als Schweifsöfen arbeiten wie dort, direct auf den Kamin, ohne Dampf zu erzeugen.

Auffällig war im Schweifswerk eine Ecke, in welcher zerbrochene Luppen lagen. Ob dieses nur Proben waren, oder ob sämtliche Luppen vorher gebrochen und dann paketirt werden, war leider nicht zu ermitteln.

In L. M. haben wir nichts Derartiges zu Gesicht bekommen.

Bowling besitzt zwei Blechstrafszen zum Einfachwalzen und Reversiren. Die Bleche selbst waren ausgezeichnet im Aeufern. Die Blechscheere war eine Guillotinscheere mit langem Messer.

Wie bei L. M. so wird auch bei B. peinlich darauf gehalten, dafs jedes Fabricat den Stempel des Werkes trägt.

Nach dem Vorstehenden wird jeder zugeben müssen, dafs die englischen Werke ein gutes Product fabriciren, und dies hat auch noch Niemand bestritten. Auf den ersten Blick leuchtet aber auch ein, dafs die Selbstkosten bedeutend höher sein müssen als die der deutschen Werke. Die höheren Kosten entspringen folgenden Ursachen:

1. Raffiniren des Roheisens, Arbeitslöhne, Kohlenverbrauch, Abbrand.

2. Geringe Production im Puddelofen. 9 Chargen à 150 kg = 1350 kg, gegen  $300 \times 6 = 1800$  kg Einsatz in Deutschland. Die Abhitze der Puddelöfen geht verloren.

3. Im Schweifswerk bedingen die mehrfachen Hitzten einen höheren Abbrand und eine geringere

Production. Die Abhitze der Schweifsöfen wird ebenfalls nicht zur Kesselheizung verwendet. Die Wärme der geschmiedeten Bramme geht verloren, da dieselben ins Magazin kommen. Bei Wiedererwärmung erhöhter Abbrand. Ferner Zinsverlust auf die oft jahrelang im Magazin liegenden Brammen.

4. Gewöhnliche Feuerungen und großer Kohlenverbrauch.

5. In England sind die Kohlen nicht billiger als in Deutschland, dagegen die Arbeitslöhne viel höher.

Dagegen fällt allerdings die Luppenstrafe mit ihrer Belegschaft fort, was aber nicht von Bedeutung ist, da auf den genannten englischen Werken an anderen Stellen ebensoviel Arbeiter verwendet werden, die bei uns nicht existiren.

Was die Qualität der Bleche aus genannten Werken betrifft, so zeichnet sich dieselbe durch große Gleichmäfsigkeit aus, die in der sorgfältigen Ueberwachung der Fabrication, und weil man nur eine einzige Qualität fabricirt, ihren Grund hat.

Die englischen Bleche erreichen jedoch die deutschen Platten bester Qualität nicht in bezug auf Festigkeit und Dehnung, da dieselben durch die vielen Hitzten zu trocken werden.

In allen deutschen Hütten hat man wohl festgestellt, dafs man mit zwei Hitzten für den Hammer die beste Qualität erzeugt, dafs eine dritte Hitze bereits von Nachtheil, und nur da angezeigt ist, wo das Paket wegen seines großen Gewichts ein dreimaliges Schmieden erfordert.

In der That zeigten vom Verfasser angestellte Zerreihsproben von L. M.-Blechen einen kurzen trockenen Bruch, im Gegensatz zu dem sehnigen silberglänzenden deutschen Bleche und die Festigkeit und Ausdehnung waren dementsprechend mäfsig.

Es bleibt nun noch übrig, einen Blick auf die im westlichen Deutschland übliche Fabrication von Qualitätsplatten zu werfen.

Auf die Wahl und richtige Mischung des Roheisens wird selbstverständlich die größte Sorgfalt gelegt. Am besten eignet sich bekanntlich eine Mischung von grauem Eisen mit Spiegel, dem man nach Bedarf, damit es nicht zu langsam geht, bestes strahliges Eisen zusetzen kann.

Das Eisen wird auf Korn gepuddelt, je härter desto besser. Jeder Luppenstab wird an beiden Enden probirt und sorgfältig sortirt.

Aus diesen tadellosen und gleichförmigen Stäben bildet man nun Pakete mit Kreuz- und Querlagen. Dieselben sind möglichst hoch zu bauen, damit der Hammer zu arbeiten hat. Ganze Deckel werden meistens nicht angewandt, da dieselben nicht so sorgfältig in bezug auf Qualität untersucht werden können, wie gewalzte Stäbe, die man an der Scheere abschneiden und biegen kann. Da die Puddler wissen, dafs eine genaue



Untersuchung der großen Deckel nicht stattfinden kann, und strenge Controle unmöglich ist, so arbeiten sie in der Regel dementsprechend nachlässig. Es ist deshalb sicherer, hierfür Stäbe zu verwenden von größerem Querschnitt als die der Einlage, so stark als die Scheere zu schneiden erlaubt.

Man giebt nicht mehr als zwei, höchstens drei Hitzen für den Hammer, letztere für sehr schwere Pakete. Die erste Hitze ist von größter Wichtigkeit, von ihr allein ist die gute Schweifung des Innern abhängig. Die zweite Hitze schweifst alle äußeren Fugen und giebt der Bramme die Form für die Walze. Bei gut geschulten Schweifern und Schmieden muß die Bramme nach der zweiten Schmiedung das Aussehen eines Stahlblockes haben und weder Risse noch Schiefer oder Fehler zeigen.

Die Paketirung ist von größter Wichtigkeit, sie hat vor der englischen Methode den Vorzug, daß man dem Blech in beiden Richtungen eine gewünschte Festigkeit und Dehnung geben kann. Es ist z. B. ein Leichtes, einer Platte in der Querrichtung größere Festigkeit und Dehnung zu geben, als in der Faserrichtung, vorausgesetzt, daß Länge und Breite in normalem Verhältniß stehen.

Wie schon oben erwähnt, legt man größten Werth auf Anlage schwerer Hämmer, und mit Recht. 200 Ctr. dürfte für Pakete bis zu 3000 kg genügend sein.

Die rheinisch-westfälischen Werke, welche sich speciell mit Fabrication von Qualitätsblechen befassen, übernehmen jede gewünschte Garantie für ihre Qualität, soweit sie im Bereich der Möglichkeit liegt. Während die deutschen Kesselrevisionsvereine für beste Qualität vorschreiben:

lang: 36 kg Festigkeit, 18 % Ausdehnung,  
quer: 34 kg „ 12 % „

wird in den meisten Fällen erreicht

lang: 37 bis 40 kg, 20 bis 30 %,  
quer: 36 bis 39 kg, 15 bis 25 %

womit jedoch nicht gesagt sein soll, daß eine Erhöhung der vorgenannten Zahlen erwünscht sei. Dieselben sind gut gewählt und die höheren Ziffern ergeben sich von selbst, weil man, um die ersteren zu erreichen, mit einem gewissen Sicherheitscoefficient zu arbeiten gezwungen ist.

Selbstverständlich werden sämtliche Platten sorgfältig geglüht, ehe sie die Hütte verlassen.

Es würde zu weit führen, eingehender auf die Fabrication in Deutschland einzugehen. Vorstehendes mag genügen, zu zeigen, daß deutsche Bleche ihren guten Ruf verdienen.

Die Thatsache bleibt denn auch unbestritten, daß Deutschland auf dem Weltmarkt eine Position nach der andern erobert, welche früher England inne hatte, und daß gute deutsche Waare über alte Vorurtheile den Sieg davon trägt.

V.

## Beiträge zur Berechnung der Gebläsemaschinen.

Von H. Fehland.

Nach Fertigstellung des nachfolgenden Artikels über Berechnung der Gebläsemaschinen ging mir die Kritik des Herrn Majert in Siegen über meinen kleinen Aufsatz im Octoberhefte dieser Zeitschrift zu, in welchem ich für Gebläse mit kleinerem Hube eintrat und ein Wort für die Amberger Maschine mit drei Cylindern einlegte.

Bevor ich nun meine neue Arbeit den geehrten Lesern dieses Blattes übergebe, kann ich nicht umhin, einige Worte über die Auslassungen des Herrn Majert vorzuschicken.

Die lange Auseinandersetzung des Herrn M. über Gebläse mit einem, zwei und drei Cylindern übergehe ich, bemerke nur, daß er die Vortheile der letzteren im Grunde doch zugesteht.

Vollständig unverständlich ist mir aber der Versuch, zu beweisen oder vielmehr die Behauptung, eine Gebläsemaschine, die anfangs mit geringer Füllung arbeite, könne nach längerer

Betriebszeit nur noch eine solche von 25 % bei Condensation oder noch weniger vertragen.

Ich interessire mich nun bereits seit 40 Jahren sehr lebhaft für Gebläsemaschinen, habe aber gefunden, daß dieselben auch später sehr gut gehen können, wenn sie nur rechtzeitig reparirt, überhaupt gehörig im Stande erhalten werden.

Was diesen Punkt anbetrifft, so weiß ich die Maschinen in Amberg und Geisweid in guten Händen, und wenn dieselben heute im gewöhnlichen Betriebe etwa mit  $\frac{1}{10}$  bis  $\frac{1}{8}$  Füllung arbeiten, so bin ich der Ueberzeugung, daß dies auch noch nach langen Jahren möglich sein wird. Auffälligerweise sagt übrigens Herr M. Seite 722 unten von einer alten Maschine, daß sich dieselbe wahrscheinlich mit leichter Mühe wieder dermaßen werde verbessern lassen, um bezüglich der Oekonomie einer neuen ebenbürtig zu sein.



Was nun zunächst die Maschine in Althenhundem betrifft, so habe ich von derselben keineswegs gesagt, daß ihr Dampfverbrauch ein erstaunlich niedriger sei, sondern ich habe denselben nur demjenigen der Maschinen auf Friedrich-Wilhelms-Hütte gegenübergestellt, ganz und gar ohne die Absicht, damit Jemandem zu nahe treten zu wollen. Wenn mir Herr M. aber zumuthet, die alten Maschinen zu Althenhundem den neuen gegenüberzustellen, so weiß ich nicht, was er damit bezweckt, muß ihn dieserhalb und wegen seiner Beurtheilung der neuen Maschinen überhaupt auch an die Herren Gebr. Klein, als Lieferanten der letzteren, verweisen. Möge er sich auch mit Herrn Grabau in Hannover abfinden, welcher die Gebläsemaschine mit 1 m Hub für Althenhundem in Vorschlag gebracht hat.

In den Angaben über die Hochdähler Maschine habe ich mich keineswegs geirrt, wie Herr M. voraussetzt; ich stelle indessen durchaus nicht in Abrede, daß dieselbe auch einige Touren mehr machen könne, wie die mir in Hochdahl angegebene Maximalzahl 25, so daß in dieser Beziehung Herr Horn nicht erst als Schiedsrichter angerufen zu werden braucht. Wenn aber diese Maschine im Gewichte pro Pferdekraft mit der in Althenhundem übereinstimmt, so ist von Herrn M. zu beachten, daß jene ohne Condensation arbeitet, diese aber zwei Condensatoren besitzt, welche auch etwas wiegen.

Die Behauptung des Herrn M., die Ilseder Maschine sei nicht für 0,3 kg, sondern auf 0,443 kg Winddruck construirt, zeigt, daß er die Verhältnisse nicht kennt und ins Blaue urtheilt. Die Maschine ist nach dem mir s. Z. vorgelegten Contracte für 0,3 kg maximalen Winddruck und höchstens 20 Touren bestellt und geliefert worden, wird aber mit ca. 0,28 kg Druck und nur ausnahmsweise mit 26 Touren betrieben, kann auch nach ihren Stärken nicht höher beansprucht werden, da Rahmen und Welle ohnehin schon gebrochen sind.

Wäre dies nicht der Fall gewesen, so hätte ich jedenfalls die Maschinen untereinander bei gleicher Windpressung verglichen; so aber ging es nicht. Leider habe ich erst jetzt aus der Kritik des Herrn M. ersehen, daß derselbe kürzlich auch Gebläsemaschinen mit geringem Hube construirt hat. Hätte ich das im October gewußt, würde ich den Herrn gebeten haben, mir die Verhältnisse derselben mitzutheilen, um dieselben für meinen kleinen Artikel verwenden zu können.

Wundern muß ich mich aber darüber, daß Herr M. lang und breit gegen Maschinen mit kleinem Hube und größerer Tourenzahl eifert und schließlich eine gleiche Anzahl Umdrehungen selbst bei etwas größerem Hube in Anwendung bringt.

In bezug auf seine Compound-Maschine für die Main-Weser-Hütte in Lollar giebt er nämlich 1,25 Hub und eine Maximal-Tourenzahl von 45 an. Bei 40 Umgängen und 0,45 kg Winddruck berechnet ferner Herr M. diese Maschine zu 360 HP und sagt, das Gewicht derselben pro Pferdekraft verhalte sich zu dem der Völklinger gleichartigen Maschine wie 1 : 0,9.

Hierbei geht es aber dem Herrn M., wie es mir, leider gezwungen, mit der Maschine zu Ilsede ergangen ist und dies von ihm gerügt wurde.

Nach meinen neuen Berechnungen, welche Herr M. vielleicht auch einer Ansicht würdigt, wenn ihn auch mein Artikel aus October, wie es offenbar scheint, schwer verletzt hat, leistet die Maschine in Lollar nicht 360, sondern 384 Pferde, so daß bei einem Totalgewichte derselben von 96000 kg auf die Pferdekraft 250 kg entfallen. Berechnet man aber die Völklinger Maschine unter derselben Windpressung von 0,45 kg, so bekommt man ca. 365 HP und pro Pferd 208 kg, also nicht ein Verhältniß von 1 : 0,9, sondern umgekehrt = 1,2 : 1.

In einem muß ich aber dem Herrn M. zustimmen, daß ich nämlich die im October gebrauchten Coefficienten zur Berechnung des Effects der Maschinen nicht ganz richtig, nämlich zu klein angenommen habe; dies war aber gleichmäÙig bei allen von mir aufgeführten Gebläsen der Fall, so daß die Verhältnißzahlen für die Maschinengewichte pro Pferdekraft davon nicht berührt werden, wie ich aus einer nochmaligen Durchrechnung unter Benutzung der jetzt verbesserten Zahlen gefunden habe.

Abgesehen davon, daß die Maschinenfabriken ja das ganz natürliche Bestreben haben, die vorhandenen Modelle nach Möglichkeit auszunutzen, zeigt sich neben den hieraus entspringenden Differenzen in Lieferungs-Offerten auch noch mehr oder weniger deutlich, daß die Rechnungen über Gebläse und namentlich die Bestimmung der Größe des Dampfzylinders für eine gegebene, in der Minute zu liefernde Windmenge noch sehr verschieden sind.

Was ist nun aber das Richtige?

Zur Klärung dieser Frage habe ich mir eine beträchtliche Anzahl von Diagrammen an Gebläse- und Dampfzylindern verschafft und daraus Formeln abgeleitet, deren Ergebnisse große Annäherung an die Wirklichkeit bieten; dennoch betrachte ich diese meine mühselige Arbeit nur als Versuchsarbeit und würde es mich aufrichtig freuen, wenn die Herren Fachgenossen den Gegenstand weiter verfolgen wollten, um so zu noch vollkommeneren und endgültigen Formeln zur Berechnung der Gebläsemaschinen zu gelangen.

Bis es aber dahin kommt, dürften meine



Formeln, wie ich glaube und auch im Folgenden nachweisen werde, immerhin Beachtung verdienen und ungestraft Anwendung finden können.

Die Diagramme und sonstigen Daten, welche mir zum Zwecke der vorliegenden Abhandlung gütigst zugestellt worden sind, haben mir deutlich gezeigt, daß man bei der Untersuchung und Berechnung der Gebläse nicht von dem durch das Manometer an der Windleitung angezeigten Drucke ausgehen sollte, da dieser wegen seiner Schwankungen zu erheblichen Differenzen führen kann; es sind vielmehr möglichst Diagramme in der Windleitung resp. im Regulator zu nehmen und diese den Rechnungen zu Grunde zu legen, wenn man richtige Resultate erlangen will.

Auf diese Diagramme habe ich denn auch meine Berechnungen gestützt, zu welchen ich hiernach übergehe.

1. Gebläse für Hochöfen.

Die Diagramme dieser Gebläse haben unter den bei Hochöfen vorkommenden Windpressungen im allgemeinen die Gestalt Fig. 1.



Es ist aber die obere Linie a b, welche die Endpressung im Windcylinder angiebt, keineswegs immer eine gerade und der atmosphärischen Linie c d parallele, sondern häufig eine gebrochene oder gekrümmte Linie; in den nachstehenden Rechnungen soll indessen a b als gerade und parallel c d angenommen und der sich dann ergebende mittlere Enddruck =  $\mathfrak{P}$  gesetzt werden und zwar in kg pro qcm.

$\mathfrak{P}$  setzt sich zusammen aus dem Windüberdrucke  $\mathfrak{P}_1$  und dem Vacuum s, welches als Mittel aus den Diagrammen zu 0,013 kg angenommen werden kann, so daß der absolute Enddruck im Windcylinder  $\mathfrak{P} + 1,02$  kg sein würde.

Bei Bestellung einer Gebläsemaschine wird nun gewöhnlich das Luftvolum V angegeben, welches in der Minute anzusaugen ist, und die Windpressung p kg pro qcm, mit der das Gebläse arbeiten soll und unter welcher ich, wie oben bemerkt, die Pressung in der Windleitung oder dem Regulator verstehe.

Da aber auch häufig noch Bedingungen über den Dampfverbrauch pro 100 cbm des effectiv gelieferten Windes unter der vorgeschriebenen Pressung p gestellt werden, so handelt es sich nun darum, aus dieser den Bruchtheil I des Kolbenweges, auf welchem die Endpressung  $\mathfrak{P}$  stattfindet, sowie dieses  $\mathfrak{P}$  selbst und endlich die mittlere Windpressung  $\mathfrak{P}_m$  im Cylinder zu bestimmen, welche letztere dann zur Berechnung des Dampfzylinders dient.

I. 3

Die Ermittlung der Dimensionen des Gebläsecylinders aus dem zu schöpfenden Luftvolum kann hier nicht in Frage kommen, da dieselben sich ja einfach aus der angenommenen Kolbengeschwindigkeit unter Berücksichtigung des Kolbenstangen-Querschnitts ergeben.

Was nun die Größe  $\mathfrak{P}$  betrifft, so habe ich aus den Diagrammen abgeleitet, daß man für Hochofengebläse  $\mathfrak{P} = \frac{10}{9} p$  annehmen kann; ferner ist

$$I = \left( \frac{\mathfrak{P} + 1,02}{1,033} \right) \times \frac{0,29}{\mathfrak{P} + 1,02} \times \frac{1,033}{\mathfrak{P} + 1,02}$$

$$\left[ 1 - 0,04 \left( \frac{\mathfrak{P} + 1,02}{1,033} - 1 \right) \right] \text{ und}$$

$$\mathfrak{P}_m = \left( \frac{1 + I}{2} \right) \mathfrak{P}.$$

Wie nahe die Resultate aus diesen Formeln an die Wirklichkeit kommen, werde ich in folgender Tabelle vorführen.

p	$\mathfrak{P}$		I		$\mathfrak{P}_m$	
	Versuch	Rechnung	Versuch	Rechnung	Versuch	Rechnung
0,1916	0,2107	0,2129	0,8940	0,8752	0,1995	0,1996
0,2955	0,3280	0,3283	0,8240	0,8180	0,2990	0,2984
0,3017	0,3389	0,3352	0,8130	0,8147	0,3072	0,3041
0,3100	0,3420	0,3444	0,8200	0,8116	0,3112	0,3118
0,3395	0,3770	0,3772	0,7960	0,7960	0,3385	0,3387
0,3772	0,4142	0,4190	0,7880	0,7800	0,3703	0,3727
?	0,2837	—	0,8420	0,8390	0,2613	0,2609

Die Rechnungswerthe I und  $\mathfrak{P}_m$  sind vollständig aus der Pressung p nach den Formeln berechnet.

Was die Größen I betrifft, so zeigen dieselben zwar Abweichungen bis ca. 1% von den Versuchswerthen, welche aber kaum in Betracht kommen können, da die Zahlen für  $\mathfrak{P}_m$ , auf welche es hauptsächlich ankommt, fast genau mit den aus den Diagrammen gefundenen übereinstimmen, selbst in der ersten Reihe der Tabelle, in welcher das berechnete I von dem indicirten ausnahmsweise stark abweicht. Es lagen aber für diesen Fall nur zwei Diagramme vor, in welchen  $\mathfrak{P}$  zwischen 0,2039 und 0,2174 schwankte, so daß dieser Versuch als ein zuverlässiger nicht wohl anzusehen ist.

Vergleicht man die Versuchswerthe von p und  $\mathfrak{P}_m$  zwischen p = 0,2955 und 0,3772, innerhalb welcher Grenzen die Gebläse für Hochöfen bisher gewöhnlich bestellt wurden, so findet man, daß p und  $\mathfrak{P}_m$  sehr nahe zusammenfallen. Die Differenzen zwischen beiden betragen 0,3 bis 1,8%, ja der Durchschnitt von allen ergibt vollständige Gleichheit.

Hierauf basirt denn auch wohl die Praxis

4



einer sehr bekannten Maschinenfabrik, bei der Bestimmung des Dampfzylinders ohne weiteres die Pressung  $p$  als mittlere im Windzylinder in Rechnung zu ziehen.

Ist dies nun auch nicht ganz genau, so läßt es sich doch insofern rechtfertigen, als zur Berechnung der nöthigen Dampfkolbenfläche noch ein Coefficient  $k$  für den maschinellen Wirkungsgrad anzunehmen ist, durch welchen die Fabrik, welche das von ihr anzuwendende  $k$  aus der Erfahrung kennt, die etwa nöthige Correctur vorzunehmen imstande ist.

Immerhin wird dieses Verfahren zu besseren Resultaten führen und demjenigen bei weitem vorzuziehen sein, welches von anderer Seite ausgeübt wird, nämlich den Dampfzylinder zunächst aus der Windleistung zu berechnen und dann denselben willkürlich etwas größer zu machen.

In einem Falle, wo es sich um die Bestimmung der Dampfzylinder-Durchmesser  $D$  einer horizontalen Zwillings-Auspuffmaschine bei 4 Atmosphären Ueberdruck und Viertelfüllung für Gebläsecylinder von  $\mathcal{D} = 2,00$  m bei 0,35 kg Windpressung handelt, drückt sich der Betreffende wörtlich folgendermaßen aus:

„Der mittlere Windüberdruck im Gebläsecylinder ist  $0,95 \times 1,35 - 1 = 0,28$  kg pro qcm, die mittlere Spannung im Dampfzylinder, bei  $\frac{1}{4}$  Füllung und 1,1 kg Gegendruck (Ingenieur-Kalender XIII)  $0,6 \times 5 - 1,1 = 1,9$  kg pro qcm; demnach muß bei 75 % Nutzeffect der Dampfzylinder-Durchmesser

$$D = \sqrt{\frac{2^2 \pi}{4} \cdot \frac{4}{\pi} \cdot \frac{0,28}{1,9} \cdot \frac{1}{0,75}} = 887 \text{ mm sein.}$$

Der Sicherheit halber dürfte 900 mm, vielleicht noch etwas mehr, anzunehmen sein.“

Nun ist aber in Wirklichkeit bei 0,35 kg Manometerdruck der mittlere Winddruck im Gebläse nicht 0,28 kg, sondern 0,348 kg, der Gegendruck im Dampfzylinder auch nicht 1,1, vielmehr 1,3 kg; ferner der mittlere Dampfdruck  $5 \times 0,58 - 1,3 = 1,6$  kg und nicht 1,9 kg, endlich  $k$  statt 0,75 zu 0,85 anzunehmen.

Die Gebläsekolbenfläche beträgt 31416 und nach Abzug der Kolbenstange 30925 qcm; es ist also der gesammte Winddruck  $30925 \times 0,348 = 10762$  kg.

Nennt man nun  $f$  die nützliche Dampfkolbenfläche und nimmt die Kolbenstange bei 4 Atmosphären Ueberdruck  $= 0,12 D$  an, so muß  $0,85 \times 1,6 f = 10762$  oder  $f = 7913$  qcm sein, folglich

$$(D^2 - 0,0144 D^2) \frac{\pi}{4} = 7913 \text{ und } D = 1000 \text{ mm.}$$

Wäre aber die Maschine nach der oberen Rechnung etwa mit  $D = 910$  mm ausgeführt, so konnte sie nimmermehr mit der beabsichtigten Viertelfüllung arbeiten.

Es wäre in diesem Falle  $f = 6410$  qcm, folglich  $0,85 \times 6410 (p_0 - p_1) = 10762$  und der Nutzdruck  $p_0 - p_1 = 1,975$  kg, woraus sich wegen  $p_1 = 1,3$  als mittlerer absoluter Dampfdruck 3,275 kg und eine Füllung von  $\frac{1}{3}$  statt der verlangten Viertelfüllung ergibt. Der Dampfverbrauch würde dabei den erwarteten um etwa  $\frac{1}{8}$  übersteigen. —

Der Vollständigkeit wegen will ich nun auch noch die Berechnung der Gebläse in den Kalendern einer Betrachtung unterwerfen.

Die von Gebr. Klein in Dahlbruch für das Hochofenwerk in Altenhundem gelieferte Zwillings-Maschine mit Condensation saugte bei der durch Herrn Grabau (Hannover) erfolgten Abnahme in einem einfachen Kolbengange 1,7388 cbm Luft in jedem Cylinder an, also bei 43,5 Touren im ganzen 302 cbm, und lieferte pro Secunde 4,462 cbm Luft von 0,2 kg Pressung.

Nach dem Stühlen'schen Ingenieur-Kalender ist nun die effective Betriebskraft zu berechnen aus

$$N = \frac{1}{q \alpha} \frac{10000}{75} \mu p Q,$$

worin  $Q$  das in der Secunde gelieferte Windquantum,  $p$  der Winddruck in kg pro qcm und  $\mu$  ein Coefficient ist, der für  $p = 0,2$  mit 0,937 angenommen werden soll. Für  $q \alpha$  ist der weite Spielraum zwischen 0,45 und 0,60 gegeben.

Es ist demnach im vorliegenden Falle für  $q \alpha = 0,45$

$$N = \frac{100}{45} \cdot \frac{10000}{75} \cdot 0,937 \cdot 0,2 \cdot 4,462 = 249$$

Pferdekräfte,

und da bei dieser Stärke der Nutzeffect zu 0,835 angenommen werden kann, so berechnet sich die indicirte Leistung  $J = 298$ , während bei  $q \alpha = 0,60 \dots N = 186$  und  $J = 224$  Pferdekräfte betragen würde, zwischen welchen Zahlen man dann zu wählen hätte.

Herr Grabau fand nach dem mir vorliegenden Abnahme-Protokolle  $J = 176$ . —

Die Angaben in meinem Kalender für 1875 würden ergeben

$$N = 1,2 \cdot 2,3 \cdot 302 \cdot \log. \text{ nat.} \left( 1 + \frac{0,2}{1,033} \right) = 147,65$$

und wegen  $k = 0,825 \dots J = 179$  statt 176 nach den Versuchen.

Wenngleich diese Zahlen nun auch keine wesentliche Differenz zeigen, so fand bei späteren, an derselben Maschine angestellten Indicirungen doch eine geringere Annäherung des durch Rechnung gefundenen  $J$  an das indicirte statt, so daß ich mich veranlaßt fand, die hier vorgelegten neuen Berechnungen anzustellen.

Bei diesen letzteren Versuchen war nämlich die Dampfleistung  $J = 216$  Pferdekräfte und der mittlere Winddruck  $\mathcal{P}_m = 0,2944$ , für welchen



sich nach unten folgender Tabelle der Druck in der Leitung  $p = 0,2912$  berechnet.

Das bei 42 Touren angesaugte Luftvolum war  $V = 292$  cbm. Die Berechnung nach dem Kalender soll aber für  $V$  von  $0^0$  angestellt werden; nimmt man nun an, dafs die im Juli v. J. ausgeführten Versuche bei einer Temperatur von  $15^0$  stattgefunden haben, so reducirt sich  $V$  auf ca. 275 und es ergibt sich dann

$$N = 1,2 \cdot 2,3 \cdot 275 \cdot \log. \text{ nat.} \left( 1 + \frac{0,2912}{1,033} \right) = 191,5$$

und wegen  $k = 0,83 \cdot \cdot \cdot J = 226$  Pferdekkräfte, während es in Wirklichkeit nur 216 betrug. —

Unter Zugrundelegung der neuen Formeln habe ich die nachstehende Tabelle für die bei Hochöfen in Betracht zu ziehenden Pressungen  $p$  berechnet; für zwischenliegende Gröfsen von  $p$  findet man die denselben entsprechenden Werthe  $\mathfrak{P}$ ,  $I$  und  $\mathfrak{P}_m$  leicht vermittelt der Differenzzahlen für benachbarte Pressungen  $p$  der Tabelle, sowie umgekehrt  $p$  aus  $\mathfrak{P}_m$ .

p in			$\mathfrak{P}$ kg	I	Diffe- renz	$\mathfrak{P}_m$ kg	Diffe- renz	$\frac{N}{V}$	$\frac{J}{V}$
kg	cm	$\bar{p}$							
0,050	3,68	0,68	0,0555	0,9704	} 0,0186	0,0547	} 0,0266	0,1216	0,1431
0,075	5,52	1,02	0,0833	0,9519		0,0813		0,1807	0,2125
0,100	7,35	1,35	0,1111	0,9343	0,0196	0,1075	0,0262	0,2388	0,2810
0,125	9,20	1,70	0,1389	0,9173	0,0170	0,1332	0,0257	0,2960	0,3481
0,200	14,71	2,71	0,2222	0,8706	} —	0,2078	} —	0,4618	0,5433
0,225	16,55	3,05	0,2500	0,8557		0,0149		0,2320	0,0242
0,250	18,40	3,40	0,2778	0,8419	0,0138	0,2558	0,0238	0,5684	0,6688
0,275	20,23	3,73	0,3056	0,8284	0,0135	0,2794	0,0236	0,6209	0,7305
0,300	22,07	4,07	0,3333	0,8153	0,0131	0,3026	0,0232	0,6724	0,7911
0,325	23,90	4,40	0,3611	0,8028	0,0125	0,3255	0,0229	0,7233	0,8510
0,350	25,74	4,74	0,3889	0,7907	0,0122	0,3482	0,0227	0,7738	0,9103
0,375	27,58	5,08	0,4167	0,7790	0,0117	0,3706	0,0224	0,8236	0,9689
0,400	29,42	5,42	0,4444	0,7676	0,0114	0,3928	0,0222	0,8729	1,0269
0,425	31,26	5,76	0,4722	0,7567	0,0109	0,4148	0,0220	0,9218	1,0845
0,450	33,10	6,10	0,5000	0,7462	0,0105	0,4365	0,0217	0,9700	1,1412
0,475	34,94	6,44	0,5278	0,7357	0,0105	0,4580	0,0215	1,0178	1,1974

Abgesehen von Gebläsen mit Balancier, welche kaum noch gebaut werden dürften, ist der Hub für Wind- und Dampfkolben derselbe. Bezeichnet man die nützliche Windkolbenfläche also in qcm mit  $\mathfrak{F}$ , so findet man in letzterm Falle die Dampfkolbenfläche  $f$  in qcm unter dem nützlichen Dampfdrucke  $p_m = p_0 - p_1$  einfach aus  $F \mathfrak{P}_m = k f p_m$ .

Was nun den maschinellen Wirkungsgrad  $k$  betrifft, so wurde derselbe an guten Maschinen im Anfange des Betriebes = 0,785 bis 0,815 gefunden, während sich nach längerem Betriebe an sechs Maschinen verschiedenen Systems als Mittel  $k = 0,885$  herausgestellt hat.

Bei Uebernahme einer Garantie dürfte also, je nach der Zeit der Abnahme der Maschine nach Aufstellung derselben,  $k = 0,80$  resp. 0,85 in Ansatz zu bringen, überhaupt aber 0,85 zu nehmen sein, wenn die etwa in bezug auf den Dampfverbrauch der Maschine gestellten Bedingungen nicht zu scharf sind und sich mit Sicherheit auch noch erfüllen lassen, falls beim Indiciren bald nach dem Beginne des Betriebes der Füllungsgrad ein etwas höherer sein müfste als der bei Berechnung des Dampfzylinders und des Dampfverbrauches in Aussicht genommene.

Die Zahlen unter  $\frac{J}{V}$  der Tabelle sind denn auch mit  $k = 0,85$  berechnet worden. Endlich ist noch die Windleistung in Pferdekkräften bei dem in der Minute anzusaugenden Volum  $V$

$$N = \frac{10\,000}{75 \times 60} \mathfrak{P}_m V = \frac{20}{9} \mathfrak{P}_m V \text{ und } \frac{N}{V} = \frac{20}{9} \mathfrak{P}_m,$$

welche Zahlen die Tabelle ebenfalls enthält.

Nach der Tabelle würde für die oben citirten Grabauschen Versuche in Altenhunden bei  $V = 302$  und  $p = 0,2$  kg, sich  $N = 0,4618 \times 302 = 139,46$  Pferdekkräfte ergeben, die Dampfleistung, nach meinem Kalender berechnet (*Stahl und Eisen* 1884, Seite 608), aber  $J = 176,74$  sein, woraus  $k = 0,789$  erfolgt, während die Dampf- und Winddiagramme  $k = 0,785$  ausgewiesen haben.

2. Gebläse für Bessemerwerke.

In den Winddiagrammen dieser Maschinen ist die obere Drucklinie  $a b$  (Fig. II) meistens



Fig. 2. c



noch mehr gekrümmt als in denen der Hochofengebläse.

Die nachstehenden Formeln enthalten als  $\mathfrak{P}$  wieder den mittleren Enddruck im Windcylinder bei dem Ueberdrucke  $p$  kg im Regulator, wobei  $\mathfrak{P}$  aus der oberen Drucklinie  $e$   $f$  des letzteren ermittelt ist.

Die Gebläse werden meist zwischen den Grenzen  $p = 1,5$  und  $2,1$  betrieben, für welche ich aus den Diagrammen gefunden habe, dafs man

$$\mathfrak{P} = \frac{8}{7} p, \quad i = \frac{1,033}{\mathfrak{P} + 1,03} \left( \frac{\mathfrak{P} + 1,03}{1,033} \right)^{0,29} \times$$

$$\left[ 1 - 0,05 \left( \frac{\mathfrak{P} + 1,03}{1,033} - 1 \right) \right] \text{ und}$$

$\mathfrak{P}_m = 0,9751(\mathfrak{P} + 1,03) \left( 1 + \log. \text{nat.} \frac{1}{i} \right) - 1,03$  setzen kann, wonach die unten folgende Tabelle berechnet worden ist.

Inwieweit die Resultate aus jenen Formeln

$p =$	1,5	1,6	1,7	1,8	1,9	2,0	2,1	2,2	2,3
$i =$	0,459	0,443	0,428	0,414	0,402	0,389	0,377	0,366	0,356
$\mathfrak{P}_m =$	1,150	1,209	1,263	1,316	1,367	1,416	1,464	1,507	1,550
$\frac{N}{V} =$	2,555	2,687	2,807	2,924	3,038	3,147	3,253	3,349	3,444
$\frac{J}{V} =$	3,194	3,358	3,508	3,656	3,797	3,933	4,067	4,186	4,306

\* Die Aufnahme dieser Formeln und Tabellen in Kalender kann nur mit Genehmigung des Verfassers erfolgen.

mit der Wirklichkeit übereinstimmen, werde ich an zwei Beispielen zeigen.

6 Versuche ergaben im Mittel  $p = 1,7$ ;  $\mathfrak{P} = 1,941$ ;  $i = 0,43$  und  $\mathfrak{P}_m = 1,262$ , während aus den Formeln erfolgt

$$\mathfrak{P} = 1,943; \quad i = 0,428 \text{ und } \mathfrak{P}_m = 1,263.$$

Für zwei andere Versuche mit  $p = 1,63$  war  $\mathfrak{P} = 1,87$  und  $\mathfrak{P}_m = 1,23$ ; nach der Rechnung würde man  $\mathfrak{P} = 1,863$  und  $\mathfrak{P}_m = 1,227$  erhalten.

Aus den Versuchen, welche zur Ermittlung des maschinellen Wirkungsgrades  $k$  angestellt worden sind, geht hervor, dafs  $k$  zwischen  $0,78$  und  $0,83$  liegt, also bei Berechnung der Maschinen zu  $0,80$  angenommen werden kann.

Mit diesem Werthe sind denn auch die Gröfsen  $\frac{J}{V}$  der Tabelle berechnet worden. Für Pressungen  $p = 0,5$  bis  $1,0$  dürfte  $\mathfrak{P} = 1,125 p$  und zwischen  $1,0$  und  $1,5$  mit  $1,135 p$  in Rechnung zu bringen sein.

## Zur Lage der Eisen- und Stahlindustrie Deutschlands.

Die gedrückte Stimmung, welche in der Eisen- und Stahlindustrie auf dem ganzen Weltmarkte schon seit längerer Zeit herrscht und, wie es den Anschein hat, fürs erste noch nicht weichen will, giebt Veranlassung, einen Rückblick auf die Gesamtbewegung zu werfen, welche in Material und Geldwerthen auf diesem Gebiete der Volkswirtschaft während der letzten Jahre in Deutschland stattgefunden haben.

Es wurden in ganz Deutschland hergestellt an Roheisen-, Eisen- und Stahlfabricaten aller Art:

Im Jahre	Menge in Tonnen	Im Werth von Mark	Durchschnittswert für die Tonne M
1880	2 570 283,06	437 457 614	170,20
1881	2 914 081,20	487 892 592	167,43
1882	3 323 633,76	575 051 476	173,02
1883	3 286 118,55	521 429 539	158,68

Die Erzeugung von Eisen und Stahl hat demnach im Deutschen Reiche bis zum Jahre 1883 stetig und durchschnittlich um  $13\%$  jährlich zugenommen; die Preise haben sich in dieser Zeit auf ziemlich gleicher Höhe erhalten, sind aber im verflossenen Jahre gegen die des Vorjahres nicht unerheblich zurückgegangen. Letzteres würde allein noch kein Beweis für eine schlechte Lage des Eisenmarktes sein, denn die Gesamtproduction zeigt gegen die Mengen des Jahres 1880 und 1881 noch immer einen starken Zuwachs, der einen mäfsigen Rückgang der Preise ausgleichen könnte.

Die Aussichten für den Markt gestalten sich aber ungünstiger, wenn man die Ergebnisse desjenigen Zweiges der Fabrication in Vergleich zieht, welcher die Veredelung des Eisens umfaßt, bei der ein gröfserer Aufwand an Arbeit, eine gröfsere Kapitalanlage für technische Einrichtungen erforderlich ist und dementsprechend



eine Wertherhöhung des Fabricats eintreten muß, nämlich die Ergebnisse der Herstellung von Flusseisenfabricaten.

Es wurden an fertigen Flusseisenfabricaten aller Art — ausgenommen Ingots und Halbfabricate — hergestellt:

Im Jahre	Menge in Tonnen	Im Werth von Mark	Durchschnittswert für die Tonne M
1880	624 417,62	129 592 855	207,54
1881	840 224,66	163 164 266	194,19
1882	1 003 406,45	199 951 688	199,27
1883	859 812,98	147 511 173	171,56

Die Verarbeitung von Stahl, welche bis Ende des Jahres 1882 bei lohnenden Absatzpreisen erfreulich zugenommen hatte, ist demnach im Jahre 1883 erheblich zurückgegangen, und, was noch ungünstiger wirkt, die Preise haben einen ganz empfindlichen Abschlag erlitten.

Wenn auch die Preise der Vorjahre als gute zu bezeichnen sind, so muß ein gleichzeitig mit der verminderten Nachfrage eintretender Rückgang des Durchschnittspreises von 18 bis 20 % doch immer recht bedenklich erscheinen, um so mehr als die Aussichten für eine Besserung nur sehr gering sind und noch weiter gedrückt werden durch die rückläufige Bewegung, welche in der Ausfuhr von deutschen Stahlfabricaten sich bemerkbar macht.

Die weitaus größten Mengen dieser Ausfuhr entfallen auf den Eisenbahnbedarf an Schienen, eisernen Schwellen und Befestigungsmaterialien.

Von diesen Gegenständen wurden ausgeführt:

Im Jahre	Eisenbahnschienen Tonnen	Eisenbahnschwellen u. s. w. Tonnen	Zusammen Tonnen
1880	230 204	8 746	238 950
1881	250 708	11 981	262 689
1882	186 054	11 596	197 650
1883	176 176	19 230	195 406

Während der Absatz von Schwellen und Befestigungsmaterial eine geringe Steigerung um 10 000 bis 11 000 t erfahren hat, ist die Ausfuhr von Schienen seit dem Jahre 1881 bis 1883 um 74 532 t zurückgegangen, und während die Summe dieser Ausfuhr an Eisenbahnmaterial im Jahre 1880 noch über ein Dritteltheil der Gesamtproduction an Flusseisenfabricaten Deutschlands betrug, ist sie im Jahre 1883 nahezu auf den vierten Theil zurückgegangen. Soweit die Ergebnisse des Jahres 1884 in dieser Beziehung bekannt sind, scheint eine Wendung zum Bessern noch nicht eintreten zu wollen. Es sind nämlich in den 9 Monaten des Jahres

1884 bis Ende September ausgeführt worden: 105 765 t Schienen gegen 135 025 t in demselben Zeitraum des Vorjahres und 13 391 t Schwellen und Kleineisenzeug gegen 14 579 t des Vorjahres, Zahlen, die leider auf einen weiteren Rückgang für das Ergebniss des ganzen Jahres 1884 schliessen lassen.

Die Aussichten, welche nach diesen Ermittlungen für die Eisen- und Stahlindustrie Deutschlands sich eröffnen, können als erfreuliche nicht bezeichnet werden. Während infolge der Anlage neuer und der Erweiterung vorhandener Werke das Arbeitsbedürfniss unausgesetzt auf Steigerung der Fabrication und Niedergang der Preise hindrängt, hat gleichzeitig der Hauptgegenstand der Ausfuhr, die Eisenbahnschienen, nicht nur keine Steigerung, sondern einen Rückgang um etwa 33 % erlitten. Eine günstige Wirkung auf den Absatz deutscher Eisenbahnschienen im Auslande wird vielfach von der vor einiger Zeit abgeschlossenen internationalen Schienengemeinschaft zwischen den nach Deckung des Bedarfs im eigenen Lande auf die Ausfuhr angewiesenen englischen, belgischen und deutschen Walzwerken insoweit erhofft, als die unbaltbaren Preise, welche infolge der maßlosen Concurrenz auf dem Weltmarkte bis zu den Selbstkosten herabgedrückt waren, eine Besserung erfahren werden. Eine Steigerung der Nachfrage nach Schienen im Auslande kann diese Vereinbarung freilich nicht herbeiführen; es steht vielmehr zu befürchten, daß das bisherige Absatzgebiet für die Erzeugnisse der genannten drei Länder sogar eine Einschränkung zu gewärtigen hat, nachdem die Erzeugung von Stahlschienen in Amerika auf 1 304 393 t im Jahre 1882 und 1 600 000 im Jahre 1883 gestiegen, und nachdem es den dortigen Fabricanten gelungen ist, die englischen Lieferanten in deren eigener Colonie Canada bei 10 000 t mit Erfolg zu unterbieten. Von den Großstaaten Europas sind Rußland, Oesterreich und Frankreich bemüht und imstande, ihren Bedarf an Eisen- und Stahlfabricaten selbst zu decken. So lange demnach die in der Cultur noch zurückgebliebenen Welttheile Asien, Afrika und Australien nicht mit großen Anforderungen an den Markt herantreten, wird Deutschland mehr als bisher darauf angewiesen sein, für die Erzeugnisse seiner Eisen- und Stahlindustrie im Inlande Verwerthung zu suchen. Es läßt sich schwer übersehen, inwieweit die allgemeine Bau- thätigkeit, der Schiffsbau, das Kleingewerbe und die Landwirthschaft den Verbrauch von Eisen und Stahl noch steigern können, da, abgesehen von örtlichen Verhältnissen, für eine große Anzahl von Constructionsgegenständen das Holz mit Stahl und Eisen in die Concurrenz eintritt; nur auf einem Gebiete, nämlich bei den Eisenbahnen, kann man den Bedarf an Eisen- und Stahlmaterial für die nächsten Jahre auf Grund der



folgenden statistischen Angaben wenigstens annähernd schätzen.

Die Betriebslänge aller deutschen Bahnen mit Normalspur — die Eigenthümlänge ist etwas geringer, da einige Anschlussstrecken fremdländischer Bahnen von deutschen Verwaltungen angepachtet sind — betrug:

am 1. April 1881 = 34 066,79 km,  
 „ 1. „ 1882 = 34 603,59 „  
 „ 1. „ 1883 = 35 235,84 „

mit einem Zuwachs von 536,80 = rund 1,6 % im Jahre 1882 und 632,25 km = rund 1,8 % im Jahre 1883.

Die Gesamtlänge aller Geleise betrug:

am 1. April 1881 = 57 321,16 km,  
 „ 1. „ 1882 = 58 340,51 „  
 „ 1. „ 1883 = 59 592,92 „

mit einem Zuwachs von 1019,05 km = rund 1,8 % im Jahre 1882 und 1251,81 = rund 2,1 % im Jahre 1883.

Von diesen waren durchgehende Hauptgeleise:

am 1. April 1881 = 43 620 km,  
 „ 1. „ 1882 = 44 409 „  
 „ 1. „ 1883 = 45 367 „

Man darf annehmen, daß mit verschwindend geringen Ausnahmen in diesen Hauptgeleisen die Stahlschienen liegen, welche seit Einführung derselben zur Verwendung gekommen sind, da die Nebengeleise im allgemeinen mit gebrauchten Eisenschienen unterhalten, beziehungsweise erweitert werden.

Demnach befanden sich in den Hauptgeleisen:

am 1. April

1881 = 18 232 km Geleise aus Stahl- und 25 388  
 aus Eisenschienen,  
 1882 = 20 544 km Geleise aus Stahl- und 23 865  
 aus Eisenschienen,  
 1883 = 22 909 km Geleise aus Stahl- und 22 458  
 aus Eisenschienen.

Zur Erneuerung dieser 22 458 km sind bei einem Durchschnittsgewicht der Stahlschienen auf Querschwellen von 65 t für das Kilometer Geleise insgesamt 1 459 770 t Stahlschienen erforderlich. Da in obigen drei Jahren zur Erneuerung und Unterhaltung im Durchschnitt 125 000 t jährlich verbraucht worden sind, so würden, bei gleichem jährlichen Erneuerungsbedürfnis, alle Eisenschienen in den Hauptgeleisen nach 11 bis 12 Jahren durch Stahlschienen ersetzt sein. Es muß aber nach den bisherigen Erfahrungen angenommen werden, daß der Verschleiß der Eisenschienen bei zunehmendem Alter rascher wächst, so daß der Zeitraum der Erneuerung auf 10 bis 12 Jahre zu bemessen sein wird.

Der Gesamtverbrauch an neuem Eisen- und Stahlmaterial für den Oberbau hat betragen:

1881 = 189 369,55 t im Werthe v. 31 910 865 M,  
 1882 = 199 320,39 t „ „ 32 335 939 „  
 1883 = 196 750,21 t „ „ 32 914 710 „

Man sieht hieraus, daß der Gesamtaufwand zur Erneuerung und Unterhaltung der Geleise ziemlich stetig geworden ist und rund auf 200 000 t geschätzt werden kann, welche etwa für das nächste Decennium jährlich zu diesem Zweck erforderlich sein dürften. Von diesem Zeitpunkt ab, wenn alle Hauptgeleise mit Stahlschienen ausgebaut sein werden, ist eine Abnahme des Bedarfs zu erwarten, weil bei einer Durchschnittsdauer von 40 Jahren selbst die 25 Jahre lang benutzten Stahlschienen nur in sehr geringem Maße der Erneuerung bedürftig sein können.

Zu diesem Jahresquantum von 200 000 t treten hinzu die Oberbaumaterialien für die Neubaustrecken, welche jährlich fertig gestellt werden. Nach den oben angeführten Zahlen aus den Jahren 1881, 1882 und 1883 hat der jährliche Zuwachs an Hauptgeleisen 789, beziehungsweise 858 km betragen. Bei einer jährlichen Zunahme von rund 800 km neuer Hauptgeleise, von denen etwa die Hälfte auf Holzschwellen, die Hälfte auf eisernen Schwellen zur Ausführung kommt, sind an Eisen- und Stahlmaterialien erforderlich  $400 \cdot 70 + 400 \cdot 125 = 78 000$  oder unter Hinzurechnung von Material für Weichen u. s. w. rund 85 000 t.

Es sind ferner für den Verbrauch von Stahl in Anrechnung zu bringen die Achsen, Räder und Radreifen, zu denen unter Berücksichtigung der Ein- und Ausfuhr während des Jahres 1882 für die deutschen Bahnen 84 000 t Stahl verarbeitet worden sind.

Bringt man endlich noch für eiserne Brücken, Hallen und zu sonstigen Zwecken ein entsprechendes Gewicht in Ansatz, so dürfte sich ergeben, daß der durchschnittliche Jahresbedarf an Eisen und Stahl zu Eisenbahnzwecken 400 000 t zur Zeit nicht übersteigt. Auf dieser Höhe wird sich der jährliche Verbrauch voraussichtlich so lange erhalten, bis nach etwa 5 Jahren das Netz der Nebenbahnen im wesentlichen vollendet ist. Die größere Herabminderung des Bedarfs für Eisenbahnen ist erst später zu erwarten, wenn, wie bereits erwähnt, nach etwa 10 Jahren die jetzt noch vorhandenen bedeutenden Mengen an eisernen Schienen, Achsen, Rädern u. s. w. aus Stahl hergestellt sein werden.

Unterdeß scheint sich ein neues Absatzgebiet für Eisen und Stahl bei den Eisenbahnen erschließen zu wollen, nämlich in der Unterschwellung der Geleise. Die Ausbildung des eisernen Oberbaues ist allerdings noch insofern Versuchsstadium als die Erfahrung langer Jahre fehlt, insofern ist die Anzahl der bis jetzt verwendeten eisernen Schwellen immerhin eine erhebliche zu nennen und der Verbrauch derselben gewinnt für die Eisen- und Stahlindustrie von Jahr zu Jahr an Bedeutung, wie aus folgender Nachweisung ersichtlich ist.



Es waren vorhanden:

Am 1. April	Geleise überhaupt km	Davon waren verlegt:		
		auf Holz- schwellen	auf eisernen Lang- schwellen	auf eisernen Quer- schwellen
1881	57 321,16	52175,82	3298,19	1310,06
1882	58 340,51	51853,71	3905,15	2033,83
1883	59 592,32	51689,98	4252,35	3112,85

Die übrigen Geleise sind auf Steinwürfel u. s. w. verlegt.

Demnach ist etwa der achte Theil sämtlicher Geleise mit eisernen Schwellen versehen, und in welchem Umfange die Verwendung derselben noch ausgedehnt werden könnte, erhellt aus der zur Bahnunterhaltung jährlich verbrauchten Anzahl von Holzschwellen.

Es wurden verbraucht im Jahre:

1880/81 = 2 413 146 Stück	im Werthe von 10 241 633 <i>M.</i>
1881/82 = 2 414 029 „	10 526 400 „
1882/83 = 2 307 438 „	10 104 788 „

Bei Verwendung von 50 kg schweren Eisen-schwellen anstatt der Holzschwellen würden rund 125 300 t Material im Werthe von 16 000 000 *M.* als Jahresmenge erforderlich sein.

Die vollständige Verdrängung der Holzschwelle ist aber selbst unter den für die eiserne Unterschwellung denkbar günstigsten Verhältnissen nicht zu erwarten. Fürs erste ist eine allen Anforderungen genügende Form der Eisenschwelle, welche eine der Holzschwelle gleich allgemeine Verwendung derselben gestatten könnte, noch nicht gefunden. Sodann bleibt zu beachten, daß bei einer großen Anzahl Bahnen im nordöstlichen Deutschland wirtschaftliche Rücksichten der Einführung der eisernen Schwelle entgegenstehen. Bei der großen Entfernung dieser Verbrauchsstellen von den Eisen- und Stahlwerken werden unter Berücksichtigung der Frachten die Kosten der Eisenschwelle diejenigen der Holzschwellen immer übersteigen und zwar bei der Schwelle aus Eichenholz etwa um das Eineinhalbfache, bei solchen aus weichem Holz — Kiefer oder Buche — um das Doppelte. Dazu kommt, daß in den Geleisen solcher Bahnen, die nur schwachen Verkehr haben, bei sachgemäßer Behandlung — Imprägniren, Verwenden von Unterlagsplatten mit Schraubennägeln — die betriebssichere Dauer der Holzschwellen ohne Zweifel auf 20 bis 25 Jahre gesteigert werden kann. Selbst bei doppelter Dauer der Eisenschwelle wird dennoch für derartige Eisenbahnen die Verwendung der Holzschwelle immer noch vorzuziehen sein.

Gegen die vollständige Beseitigung der Holzschwelle aus der Bahnunterhaltung sprechen überdies noch allgemein wirtschaftliche Gründe, nämlich die Rücksichten für die Pflege der Forstwirtschaft. Bis jetzt haben die im regelmäßigen Abtrieb der Forsten jährlich gewonnenen Hölzer in großen Mengen zu Schwellen der Bahngeleise gute Verwendung gefunden und es wird kaum angängig sein, auf dieses Absatzgebiet der Forsten zu Gunsten der Eisenindustrie ganz zu verzichten, ohne das Gleichgewicht der gesamten Volkswirtschaft zu gefährden. Indefs wird eine größere Ausdehnung des eisernen Oberbaues, als zur Zeit vorhanden, auf den deutschen Bahnen immerhin noch möglich und für die schwer belasteten Hauptstrecken auf die Dauer unvermeidlich sein.

Ein besonders günstiges Absatzgebiet für eiserne Bahnschwellen ist im Süden Europas und in den Tropenländern Asiens und Afrikas zu erwarten, in denen wegen Waldmangel die Beschaffung der Holzschwellen schwierig und die Dauer derselben wegen der klimatischen Einflüsse und der Zerstörung durch Insecten erfahrungsgemäß eine sehr beschränkte ist. —

Aus den vorstehenden Erörterungen über den Bedarf von Eisen und Stahl zu Eisenbahnzwecken innerhalb Deutschlands dürfte zu entnehmen sein, daß eine wesentliche Steigerung des Verbrauchs auf diesem Gebiete nicht zu erwarten ist, wenigstens nicht eine solche, die im Verhältniß stehen würde zu der hohen Gesamtproduction deutscher Werke, wie sie das Jahr 1883 aufweist. Der Jahresverbrauch an Eisen und Stahl auf den inländischen Eisenbahnen wird immerhin einen erheblichen Theil der erzeugten Mengen in Anspruch nehmen und für die Fabricanten deshalb ganz besonders wichtig sein, weil auf denselben bei regelmäßiger Wiederkehr mit Sicherheit gerechnet werden kann; eine Aufbesserung der gedrückten Verhältnisse auf dem deutschen Eisenmarkte kann der Eisenbahnbedarf aber nur dann herbeiführen, wenn der Absatz nach auswärts wieder eine steigende Bewegung annehmen und den inländischen Bedarf überheben wird.

Nach den jüngsten Ereignissen am politischen Himmel gewinnt es den Anschein, als wenn die Vorbedingungen zu einer günstigen Wendung für den auswärtigen Handel Deutschlands sich anbahnen wollten, und es bleibt zu wünschen, daß diese ersten Hoffnungsstrahlen sich mit Beginn des kommenden Jahres zur vollen Morgenröthe eines besseren Tages für die deutsche Eisen- und Stahlindustrie entfalten mögen.

Im December 1884.

— H —



## Production der deutschen Eisen- und Stahlindustrie in den Jahren 1881 bis 1883.

Der Verein deutscher Eisen- und Stahlindustrieller versendet unter Nr. 28 seiner diesjährigen Publicationen eine Statistik über die Production der deutschen Eisenindustrie aus den letzten Jahren, der in dem nachfolgenden Artikel die wichtigsten Ziffern entnommen worden sind. Die Zusammenstellungen des Vereins basiren wiederum auf den montanstatistischen Erhebungen des Kaiserl. Statistischen Amtes über das Jahr 1883; es sind jedoch in diesem Jahre zum Theil auf Anregung und nach den Beschlüssen des Vereins deutscher Eisen- und Stahlindustrieller die Fragebogen abgeändert und nicht unerheblich vereinfacht worden. Weggefallen sind u. A. manche Specialfragen über das verarbeitete Rohmaterial und dessen Unterscheidung in zollinländisches und zollausländisches. Nach der Zahl der vorhandenen Hochöfen, Cupol-, Flamm-, Schweiß- und Glühöfen etc., der Frisch- und Rennfeuer, der Bessemerbirnen, Flufs-, Tiegel-, Ausheizöfen etc. ist diesmal gleichfalls nicht gefragt worden — nach unserer Ansicht mit Recht, da nicht blofs die weitere Frage zu beantworten gewesen wäre, wie viele dieser überhaupt vorhandenen Oefen in Betrieb waren, auf wie viele Wochen sich die Betriebsdauer erstreckte u. A. m., ganz abgesehen davon, dafs aus der Zahl der in Betrieb gesetzten Oefen allein die Höhe der Production nicht bemessen werden kann, da sich dies bekanntlich nach deren Gröfsenverhältnissen richten wird. Sollte Werth darauf gelegt werden, die Zahl dieser Betriebs-Apparate wenigstens in gewissen längeren Zeiträumen vergleichen zu können, so wäre einem derartigen Wunsche durch eine alle 5 oder 10 Jahre anzustellende Separaterhebung abzuhelfen. — Vereinfacht wurden ferner die Fragen über die hergestellten Fabricate, insofern als verwandte Artikel, welche früher getrennt aufgeführt wurden, in nur eine (gemeinsame) Position vereinigt worden sind. So sind u. A. die Angaben für Eisenbahnachsen, für Räder und Radreifen in eine Position zu-

sammengezogen worden, ebenso Handelseisen, Fein-, Bau- und Profileisen; die Schienenbefestigungstheile wurden den Eisenbahnschienen, die Schwellenbefestigungstheile den Eisenbahnschwellen zugewiesen.

Leider ist diese Statistik noch nicht ganz correct, da die Production von 31 Giefsereien, 2 Schweißseisenwerken und 1 Flufseisenwerk nicht mit aufgenommen werden konnte, weil diese Werke die Fragebogen nicht beantwortet hatten und auch der Versuch der Schätzung zu keinem befriedigenden Resultat führte. Glücklicherweise handelt es sich um nur kleine Werke, deren Gesamtproduction von dem Statistischen Amte zu etwa 8000 t Eisengufswaren, 2000 t Schweißseisen- und 20 t Flufseisenfabricaten angenommen wird. Da die Erhebungen im Jahre 1883 sich über 825 Eisenerzgruben, 136 Hochofenwerke, 1056 Eisengiefsereien, 335 Schweißseisen- und 73 Flufseisenwerke erstreckt haben, so bleibt mit Rücksicht darauf, dafs ein gesetzlicher Zwang für die Eisenwerke, die Fragebogen auszufüllen, nicht existirt, das Resultat immerhin erfreulich und läfst der Hoffnung Raum geben, dafs auch die wenigen noch fehlenden Werke den grofsen Werth einer vollständig zutreffenden Productions-Statistik erkennen und die Mühe nicht scheuen werden, die demnächst wieder auszugebenden montanstatistischen Fragebogen für 1884 so vollständig als möglich auszufüllen und an die betreffenden Behörden zurückgelangen zu lassen.

Mit Rücksicht auf den beschränkten Raum begnügen wir uns in der nachfolgenden Zusammenstellung nur mit der Mittheilung der wichtigsten Resultate aus den 3 grofsen Branchen: 1. Eisenerzbergbau, 2. Roheisenproduction und 3. Eisenfabricate.

In dieser letzten Position (der Eisenfabricate) sind die Producte der I. Schmelzung (der Hochöfen), der II. Schmelzung (der Eisengiefsereien), der Schweißseisen- und der Flufseisenwerke (Stahlhütten) enthalten. — Es betrug

### I. Eisenerzbergbau.

	1881.	1882.	1883.
Producirende Werke . . . . .	856	849	825
Eisenerz-Production . . . . . t	7 573 772	8 263 254	8 756 617
Werth M	36 085 533	39 181 662	39 318 709
Werth pro t M	4,89	4,74	4,49
Arbeiter . . . . .	36 891	38 783	39 658

Die Zahl der Eisenerzgruben hat zwar gegen 1881 etwas abgenommen, dessenungeachtet ist

die Eisenerzproduction in den letzten 3 Jahren um nahezu 1,2 Millionen Tonnen gestiegen. Auch



der Werth der geförderten Erze ist in 1883 zwar um  $3\frac{1}{4}$  Millionen Mark höher als 1881, relativ indessen insofern geringer, als sich der

Werth pro Tonne in 1883 um 0,40 Mark niedriger stellte, als 2 Jahre zuvor.

## II. Roheisen-Production.

	1881.	1882.	1883.
Producirende Werke . . . . .	139	137	136
Arbeiter . . . . .	21 387	23 015	23 515
Vorhandene Hochöfen . . . . .	313	316	318
Hochöfen in Betrieb . . . . .	251	261	258
Betriebsdauer dieser Oefen . . . Wochen	11 362	12 087	11 760
Gießerei-Roheisen . . . . . t	246 971	272 151	342 657
Bessemer-Roheisen . . . . . t	886 750	1 153 083	1 072 357
Puddel-Roheisen . . . . . t	1 728 952	1 901 541	2 002 195
Gufswaaren I. Schmelzung . . . . . t	34 642	37 195	36 986
Bruch- und Wascheisen . . . . . t	16 694	16 835	15 524
Sa. Roheisen überhaupt . . . . . t	2 914 009	3 380 806	3 469 719
Werth <i>M</i>	163 974 681	195 708 409	184 983 991
Werth pro t <i>M</i>	56,27	57,89	53,31

Auch hier ist die Production in den letzten 3 Jahren stetig höher gegangen, obgleich die Zahl der producirenden Hochofenwerke sich um 3 vermindert hat und auch die Zahl der im Betrieb befindlichen Hochöfen, ebenso die Betriebsdauer dieser Oefen in Wochen ausgedrückt (wenigstens gegen 1882) etwas niedriger geworden ist. Trotz der Productions-Steigerung ist dagegen für den Gesamtwert eine Abnahme zu constatiren und documentirt sich hierin, wenn dies nicht schon anderweit mehr als genug bekannt wäre, die leider noch jetzt andauernde ungünstige Lage der Eisenindustrie. Eine Zunahme in der Zahl der beschäftigten Arbeiter ist auch für 1883 zu constatiren, doch ist die Steigerung gegen das Vorjahr nicht so erheblich, als in dem Jahre 1882. — Was die einzelnen Roheisensorten betrifft, so hat die stärkste Zu-

nahme in der Production von Gießereiroheisen stattgefunden, das ist in derjenigen Qualität, in der bis jetzt noch immer ein erheblicher Theil des Bedarfs von auswärts und zwar von England gedeckt wurde. Puddelroheisen hat sich in der Production gleichfalls stetig steigend erhalten, dagegen ist auffällig, daß Bessemerroheisen, für welches in 1882 ein sehr erheblicher Aufschwung vorhanden gewesen, in 1883 um den Posten von ca. 80 000 t zurückgegangen ist. Eine kleine Abnahme zeigen ebenfalls Gufswaaren I. Schmelzung, sowie Bruch- und Wascheisen, doch wird dies kaum überraschen, da diese Qualitäten schon seit Jahren aus bekannten Gründen sich auf derselben Höhe halten, wenn nicht sogar eine mehr und mehr weichende Tendenz anzunehmen scheinen.

## III. Fabricate.

Die Production betrug:	1881.	1882.	1883.
Eisenhalbfabricate (Luppen, Ingots etc.) zum Verkauf . . . . . t	183 438	228 275	323 124
Geschirrgufs (Poterie) . . . . . t	42 758	44 293	45 171
Röhren . . . . . t	78 832	87 525	98 414
Sonstige Gufswaaren . . . . . t	479 121	538 617	567 095
Eisenbahnschienen u. Schienenbefestigungstheile . . . . . t	559 686	563 950	493 411
Eiserne Bahnschwellen und Schwellenbefestigungstheile . . . . . t	82 040	97 701	103 221
Eisenbahnachsen, Räder, Radreifen . . . t	91 715	101 958	88 141
Handelseisen, Fein-, Bau-, Profileisen . t	725 107	830 156	820 657
Platten und Bleche aufser Weißblech . . t	236 933	269 643	286 442
Weißblech . . . . . t	10 653	11 679	10 859
Draht . . . . . t	292 038	378 021	359 391
Geschütze und Geschosse . . . . . t	12 067	12 177	8 272
Andere Eisen- und Stahlsorten (Maschinen- theile, Schmiedestücke etc.) . . . . . t	129 794	159 637	118 905
Sa. der Fabricate t	2 924 182	3 323 632	3 323 103
Werth „ „ <i>M</i>	487 892 592	575 051 476	526 341 447
Werth pro t <i>M</i>	166,84	172,71	158,39



Dem Gewicht nach war die Production in 1883 annähernd ebenso groß, wie in 1882 (die Differenz beträgt nur 500 t), dagegen erheblich und zwar um ca. 400 000 t höher als in 1881. Dem Werth nach hat aber das Jahr 1883 leider einen Ausfall von nahezu 49 Millionen *M* gegen 1882 zu verzeichnen, da der Durchschnittswerth pro Tonne sich in 1883 nur auf *M* 158,39, in 1882 dagegen auf *M* 172,71 stellt. Geringer war nach der vorstehenden Zusammenstellung in 1883 die Production nur in Schienen, in Eisenbahnachsen und Rädern, in Walzeisen, in Weißblech, in Draht, in Geschützen und Geschossen, endlich in dem summarischen Artikel: »Andere Eisen- und Stahlarten«, — höher dagegen in Platten und Blechen, in Bahnschwellen, in den zum Verkauf (nicht zu eigener Weiterverarbeitung gelangten) Halbfabricaten, endlich in sämtlichen Artikeln der Gießerei.

Was die Zahl der Arbeiter betrifft, so lassen wir gern der interessanten Vergleichung wegen die Tabelle folgen, welche der Verein deutscher Eisen- und Stahlindustrieller für die Jahre seit 1873 zusammengestellt hat:

Beschäftigt waren:

	Eisenerz- bergbau.	Hochofen- betrieb.	Eisenver- arbeitung. (Gießerei, Walz- werke, Stahl- werke etc.)	Summe.
1873	39 491	28 129	116 254	183 874 Arbeiter
1874	31 733	24 342	118 748	174 823 „
1875	28 138	22 760	114 003	164 901 „
1876	26 206	18 556	99 668	144 430 „
1877	25 570	18 188	95 400	139 158 „
1878	27 745	16 202	92 026	135 973 „
1879	30 192	17 386	96 956	144 534 „
1880	35 814	21 117	106 968	163 899 „
1881	36 891	21 387	114 433	172 711 „
1882	38 783	23 015	125 769	187 567 „
1883	39 658	23 515	129 452	192 625 „

Es ergibt sich daraus, daß die höchste Arbeiterziffer, welche die deutsche Eisenindustrie früher aufzuweisen hatte — und zwar im Jahre 1873: 183 874 Arbeiter — schon im Jahre 1882 überschritten wurde und in 1883 mit 192 625 Arbeitern einen weiteren Zuwachs erfahren hat.

Wir können diese Uebersicht nicht schließen, ohne eine kurze Vergleichung angestellt zu haben, wie sich die Ein- und Ausfuhr in Eisen, Stahl und deren Fabricaten zu deren Production verhält, wobei wir uns indessen nur auf das Jahr 1883 beschränken wollen.

Es betrug im Jahre 1883:

in Tonnen à 1000 Kilo

	Einfuhr.	Ausfuhr.
Eisenerze, Eisen- u. Stahlstein	800 373	1 886 450

	Einfuhr.	Ausfuhr.
Roheisen aller Art . . . . .	274 821	259 014
Brucheisen und Eisenabfälle	8 724	60 421
Luppeneisen, Rohschienen, Ingots . . . . .	447	32 082
<b>Roheisen u. Halbfabricate Sa.</b>	<b>283 992</b>	<b>351 517</b>
Schmiedbares Eisen in Stäben	16 128	146 989
Radkranzeisen, Pflugschaaren- eisen . . . . .	95	17 389
Eck- und Winkeleisen . . . . .	128	6 903
Eisenbahnschienen . . . . .	1 485	176 178
Eisenbahnlaschen, Schwellen etc. . . . .	117	19 230
Rohe Eisenplatten und Bleche	2 990	52 299
Weißblech . . . . .	2 426	441
Polirte, gefirnifste etc. Eisen- platten und Bleche . . . . .	45	1 036
Eisendraht . . . . .	3 849	203 627
Ganz grobe Eisengufswaaren	3 925	17 075
Eisen, roh vorgeschmiedet etc.	274	2 093
Eiserne Brücken etc. . . . .	88	9 034
Anker und Ketten . . . . .	1 503	600
Drahtseile . . . . .	79	1 243
Eisenbahnachsen, Eisenbahn- räder . . . . .	448	13 050
Kanonenrohre, Ambose, Schraubstöcke . . . . .	408	5 102
Röhren aus schmiedbarem Eisen . . . . .	688	19 540
Drahtstifte . . . . .	23	28 150
Grobe Eisenwaaren, andere.	7 572	61 468
Feine Eisenwaaren . . . . .	804	7 167

**Fabricate Sa.** 43 075 788 614

Hiernach sind es nur die Posten: Roheisen, Weißblech, endlich Anker und Ketten, in denen die Einfuhr höher war als die Ausfuhr; die Mehrausfuhr beläuft sich aber bei Roheisen nur auf 15 807 Tonnen, bei den vorstehend genannten Fabricaten auf 2 888 Tonnen. In allen anderen Artikeln ist dagegen die Ausfuhr erheblich größer als die Einfuhr. Von Eisen- und Stahl-fabricaten allein beträgt die Mehrausfuhr in 1883 745 539 Tonnen.

Die Aufzeichnungen der Zollbehörden decken sich in nur wenigen Posten mit den Erhebungen der Montanstatistik und lassen sich deshalb unsere Vergleichungen nur für einige wenige Artikel durchführen. Dieselben sind indessen interessant genug. Es betrug nämlich in 1883 in Procenten der inländischen Production:

	Production t	Einfuhr t	%	Ausfuhr t	%
Eisenerze	8 756 617	800 373	9,2	1 886 450	21,5
Roheisen	3 469 719	274 821	7,9	259 014	7,5
Eisenhalb- fabricate	323 124	447	0,1	32 082	9,9
Stabeis. etc.	820 657	16 371	1,9	171 281	20,8
Schienen u. Schwellen	596 632	1 613	0,3	195 408	32,8



	Production t	Einfuhr t	%	Ausfuhr t	%
Platten u. Bleche	286442	3035	1,1	53335	18,6
Weissblech	10859	2426	22,3	441	4,0
Draht	359391	3849	1,1	203627	56,6
Alle Eisenfabricate ohne Roheisen	3323103	43522	1,08	820696	24,7

Mit Ausnahme des einzigen Artikels »Weissblech« ist in bezug auf die Fabricate die Einfuhr der Eisenartikel im grossen Ganzen gering; sie beträgt im Durchschnitt nur 1,08% der inländischen Production. Dagegen führt die deutsche Eisenindustrie 24,7% ihrer Fabricate nach dem Ausland aus; in Draht sogar 56,6%, in Schienen 32,8%, in Stabeisen (Handelseisen, Fein-, Bau- und Profileisen) 20,8%, in Platten

und Blechen 18,6%. In Roheisen sind Einfuhr und Ausfuhr nahezu gleich, in Erzen überwiegt die Ausfuhr, wobei es sich vorzugsweise um die Versendung von Luxemburger und Lothringer Erzen nach Belgien handelt.

Auf diese Resultate ihres unermüdlichen, ebenso intelligenten, wie umsichtigen Schaffens, die in bezug auf den Export nur noch von England — hier aber auch nur in einzelnen Posten der ungleich gröfseren Production — übertroffen werden, kann die deutsche Eisenindustrie mit Befriedigung zurückblicken, besonders wenn man in Betracht zieht, dafs die Geschäftslage des Jahres 1883 auf den ausländischen Märkten für fast alle Eisenfabricate sich recht ungünstig gestaltete.

H. R.

## Die Eisen-Zeitung und die Berufsgenossenschaften der Eisen- und Stahl-Industrie.

Die Eisen-Zeitung des Herrn Wilhelm Kirchner bringt in ihren Nrn. 50 und 51 vom 11. und 18. December zwei Artikel, welche sich mit den »Berufsgenossenschaften der Eisenindustrie« beschäftigen, thatsächlich jedoch gegen die von den Gruppen des Vereins deutscher Eisen- und Stahl-industrieller beantragten Genossenschaften richten. Ganz besonders scheint die von der Nordwestlichen Gruppe des Vereins beabsichtigte Genossenschaftsbildung das Mißfallen des Artikelschreibers erregt zu haben. Die Redaction der Eisenzeitung sucht sich freilich diese Artikel abzuschütteln, indem sie jede Verantwortung für Form und Inhalt ablehnt; dieselben sind in der That theilweise in einem Tone geschrieben, dem in Fachschriften zu begegnen man nicht gewohnt ist.

Aus dem Umstande, dafs der Geschäftsführer des Hauptvereins deutscher Eisen- und Stahl-industrieller, Herr Dr. Rentzsch, in einer von ihm aufgestellten Statistik für den Bezirk der Nordwestlichen Gruppe 3536 Betriebe mit 113233 Arbeitern angiebt, glaubt der Artikelschreiber schliessen zu dürfen, dafs der Antrag der Gruppe, der nur von 142 Betriebsunternehmern mit 59152 Arbeitern ausgegangen ist, „vollkommen unstatthaft“ sei.

Was nun zunächst die angezogene Statistik betrifft, so erklärt Herr Dr. Rentzsch selbst in der Einleitung, dafs das vorhandene Material unzulänglich sei und dafs demnach der Schätzung ein leider viel zu grosser Spielraum überlassen bleiben müsse, dafs ferner in dem Schlufsergebnisse nur die Maximalziffern angegeben sind, dafs für die Richtigkeit dieser Ziffern irgendwelche Gewähr

nicht in Anspruch genommen werden kann und soll und dafs, wenn er trotzdem wagt, dieselben den Mitgliedern zu unterbreiten, er bitte, die Arbeit als eine vertrauliche, nicht für die Oeffentlichkeit und deren mögliche Kritik bestimmte, zu betrachten. Von den Mitgliedern des Vereins ist diese, im übrigen höchst verdienstvolle Arbeit auch ganz so aufgefaßt worden, wie der Verfasser derselben sie giebt; denn wer den Verhältnissen irgend nahe steht, weifs, dafs in bezug auf die Kleineisenindustrie, namentlich aber auf den Handwerksbetrieb, soweit er sich mit der Verarbeitung von Eisen und Stahl befaßt, bisher noch keine Statistik veröffentlicht ist, aus der zu ersehen wäre, wie viele dieser Betriebe und mit welcher Arbeiterzahl dieselben unter das Unfallversicherungsgesetz zu stellen sind. Dafs der Artikelschreiber aber, nach den ausdrücklichen Erklärungen des Herrn Dr. Rentzsch, diese Ziffern als positiv behandelt und sie, gegen die direct ausgesprochene Bitte des Verfassers, zu einer öffentlichen Polemik verwendet, charakterisirt genügend, wels Geistes Kind der Mann in der Eisenzeitung ist.

Wenn dieser Mann aber den Antrag des Vorstandes der Nordwestlichen Gruppe für „vollkommen unstatthaft“ erachtet, weil die Zahl der Antragsteller geringer ist als der 20. Theil der Berufsgenossen, die in der Genossenschaft vereinigt werden sollen, so giebt er sich den Anschein, als wenn er den § 13, Absatz 2 des Gesetzes nicht kennt, in welchem entweder der 20. Theil der Berufsgenossen oder diejenigen, welche mindestens den 10. Theil der Arbeiter beschäftigen, zur Stellung des Antrages



berechtigt sind. Dafs in dem vorliegenden Falle die Antragsteller fast die Hälfte der Arbeiter beschäftigen, wird von dem Artikelschreiber selbst zugegeben. Die Bezeichnung des Antrages als eines »vollkommen unstatthaften« ist daher nur eine recht thörichte Phrase, die freilich für die Hintermänner des Artikelschreibers gut genug sein mag.

Die Gründe, welche den Vorstand der Gruppe bei seinem Beschlusse geleitet haben, sind in der Versammlung vom 18. September d. J., bei der auch der Artikelschreiber, wie ich Grund habe anzunehmen, nicht fern gewesen ist, eingehend erörtert und in dieser Zeitschrift wiedergegeben worden; auf dieselben hier eingehend zurückzukommen, ist daher nicht erforderlich. Nur eins mag hier nochmals hervorgehoben werden. Der Artikelschreiber stellt dem Antrage des Vorstandes der Gruppe, der alle Eisen und Stahl producirenden und in der Hauptsache weiter verarbeitenden Betriebe zu einer Genossenschaft vereinigen will, die Bestrebungen des Vereins deutscher Eisengießereien und einiger Vertreter der Kleineisenindustrie in mehreren westfälischen Kreisen gegenüber. In beiden Fällen sollen Genossenschaften für die gleichartigen Betriebe gebildet, und höchstens noch ganz nahe verwandte Betriebsarten aufgenommen werden.

Ein gleiches Streben würde dem Vorstande der Nordwestlichen Gruppe sehr nahe gelegen haben, denn die Großindustrie in Eisen und Stahl in Rheinland und Westfalen ist mächtig genug, um allein eine der leistungsfähigsten Genossenschaften zu bilden. In der langjährigen Gewohnheit, in allen öffentlichen Dingen zusammen zu gehen und gemeinschaftlich zu arbeiten, lag volle Garantie für leichte Verständigung über alle bei Regelung der Unfallversicherung vorliegenden, so schwierigen Fragen und für ein durch Kosten wenig belastetes, angenehmes und erfolgreiches Zusammenwirken bei Handhabung des Gesetzes.

Aber eben die langjährige Beschäftigung mit öffentlichen Angelegenheiten hat den Vorstand der Gruppe und diejenigen, die den Mitgliedern desselben das Mandat erteilten, auch befähigt, die Pflichten zu erkennen, welche demjenigen zufallen, der nunmehr die Politik unseres großen Kanzlers auf socialem Gebiete auch bei der Ausführung ernst und voll unterstützen will. Denn wenn der Vorstand der Gruppe seinerzeit Einzelheiten des Entwurfes auch energisch bekämpft hat, so ist er doch willens, das jetzt vorliegende Gesetz so auszuführen, dafs die großen Zwecke desselben ganz und voll erreicht werden. Das ist aber, soweit die Bildung der Genossenschaften, dieser hauptsächlichsten Grundlage des Gesetzes, in Betracht kommt, nur möglich, wenn auch die nothwendige Rücksicht auf diejenigen dem Ge-

setze unterstellten Betriebe genommen wird, die, nur sehr entfernt mit der Eisen- und Stahlindustrie verwandt, doch zu anderen Genossenschaften in gar keiner Beziehung stehen, die aber, wenn sie von den größeren Betrieben der Eisen- und Stahlindustrie ausgeschlossen werden, unter sich absolut keine leistungsfähige Genossenschaft bilden können.

An diese sehr verschiedenartigen, vielfach auf dem Gebiete des Handwerks liegenden Betriebe hat der Vorstand der Gruppe gedacht, als er seinen Antrag auf Bildung einer Genossenschaft für alle Eisen und Stahl producirenden und verarbeitenden Betriebe stellte; und er glaubte dadurch den Reichsbehörden die Durchführung des Gesetzes wesentlich zu erleichtern. Eine solche Genossenschaft freilich ist nicht nach dem Sinne des Artikelschreibers, er nennt sie sehr geschmackvoll einen »Salat« —; mit der crassen Vertretung seiner Sonderinteressen zeigt er aber genügend, dafs er jeder Empfindung für die Verpflichtung, nun auch zur Durchführung des Gesetzes und im Interesse der Sache Opfer zu bringen, vollkommen bar ist.

Der Artikelschreiber verweist auf den § 12, Absatz 3, nach welchem die Zustimmung des Bundesraths zur Bildung einer Genossenschaft versagt werden kann, wenn eine Minderheit widerspricht und für einzelne Industriezweige oder Bezirke eine besondere Berufsgenossenschaft zu bilden beantragt, welche als dauernd leistungsfähig zu erachten ist. Auf diesen Paragraphen stützt der Mann der Eisenzeitung die Hoffnung, dafs seine Wünsche für die besondere Genossenschaft der Eisengießerei und der Kleineisenindustriellen in Erfüllung gehen werden.

Soweit ich die Ansichten in dem Vorstande der Gruppe kenne, ist derselbe zunächst vollkommen darauf vorbereitet, dafs infolge des zu erwartenden Widerspruches hier von der freiwilligen Bildung der Berufsgenossenschaft nicht mehr die Rede sein wird, sondern dafs der Bundesrath die Entscheidung wird treffen müssen. Andererseits aber ist es dem Vorstande vollkommen gleichgültig, ob die Gießereien oder einzelne Bezirke, in denen vorzugsweise Kleineisenindustrie betrieben wird, von dem Bundesrath ausgeschieden werden; denn die übrigbleibenden Betriebe der großen Eisen- und Stahlindustrie sind, wie gesagt, stark genug, um nicht nur eine höchst leistungsfähige Genossenschaft zu bilden, sondern sie sind auch so zahlreich, dafs die einzelnen Mitglieder an den nothwendigen Verwaltungskosten nicht schwer werden zu tragen haben. Dem Bundesrathe wird aber natürlich auch, wenn er jenen Anträgen nachgiebt, neben der Verantwortung für die dauernde Leistungsfähigkeit der von ihm ausgeschiedenen Genossenschaften, die Verpflichtung aufliegen, für jetzt und für die Zukunft die Kriterien für die genaue Ab-



grenzung der betreffenden Betriebe von den anderen Betrieben der Eisenindustrie zu geben. Ich glaube genügend angedeutet zu haben, daß der Vorstand der Gruppe sogar allen Grund hat, in einem solchen Beschlusse des Bundesraths eine wesentliche Erleichterung für die Betriebe der Großindustrie zu erblicken. Freilich würde dann die Frage, wo die vorerwähnten nur entfernt mit der Eisenindustrie verwandten Betriebe bleiben sollen, nur schwer zu lösen sein; denn der Artikelschreiber will sie aus den von ihm protectionirten Genossenschaften unbedingt ausschließen, und unter den dann gänzlich geänderten Verhältnissen würde die Großindustrie zur Aufnahme der Relicten kaum mehr bereit sein.

In dem Artikel vom 18. December giebt sich der Schreiber desselben etwas deutlicher zu erkennen, indem er lediglich als Anwalt der Bestrebungen für die Bildung einer besonderen Berufsgenossenschaft der Eisengießereien und Maschinenfabriken antritt. Der Artikel hat den besonderen Zweck, die Ansicht zu erwecken, daß in der von dem Vorstände der Gruppe aufgestellten Liste der Antragsteller die Bezeichnung der Werke tendenziös gewählt sei, um glauben zu machen, daß auch Eisengießereien und Maschinenfabriken sich unter den Beantragenden

befinden. Diese Verdächtigung muß ernstlich zurückgewiesen werden; sie geht auch schon an dem von dem Artikelschreiber selbst gewählten Beispiele zu Schanden. Er scheint es beispielsweise für unberechtigt zu halten, wenn die Gutehoffnungshütte als »Actiengesellschaft für Bergbau und Hüttenbetrieb — Bergbau, Hochofenbetrieb, Walzwerk, Eisengießerei und Maschinenfabrik« bezeichnet wird. Jeder, der die Betriebsverhältnisse der Gutehoffnungshütte aber nur einigermaßen kennt, wird wissen, daß dieses Werk ganz besonders für große, schwere Maschinen sehr bedeutend ist und demgemäß mit vollem Recht die Betriebe der Maschinenfabrication und somit auch der Eisengießerei mitgenannt werden.

Im übrigen widerstrebt es mir, mich mit diesem Artikel eingehender zu befassen, da ich auf die eigenthümliche, schon von der Redaction der Eisenzeitung preisgegebene Schreibweise desselben nicht eingehen mag.

Befremden muß es aber, daß diese Zeitung sich zum Organ für derart gehässige Angriffe auf die bedeutendste Organisation der Eisen- und Stahlindustriellen in Deutschland und auf deren Glieder, die Gruppen des Hauptvereins, hergiebt.

H. A. Bueck.

## Eine Zurückweisung leichtfertiger Behauptungen.

Herr Professor Dr. Dürre in Aachen hat kürzlich in der Kerl-Wimmerschen Berg- und Hüttenmännischen Zeitung eine Reihe von Artikeln, betitelt „Reisestudien in Deutschland und Oesterreich, von E. F. D.“ veröffentlicht.

Der erste dieser Artikel findet sich in Nr. 43 der eben genannten Zeitschrift vom 24. October 1884 und enthält eine Beschreibung der Hochofen-Anlage des Schalker Gruben- und Hüttenvereins zu Bulmke bei Gelsenkirchen. In derselben heißt es bei Besprechung der Winderhitzungs-Apparate u. A. wie folgt:

„Der frühere Director Goedecke modificirte „auf Grund seiner dortigen Erfahrungen den Whitwell-Apparat, der seit 1877/78 schon durch „Whitwell selber Modificationen erfahren hatte, „und baute seitdem in Trzynietz und Witkowitz „(Oesterreich-Schlesien und Mähren), dann in Amberg die ihm patentirten neuen Winderhitzer „(D. R. P. Nr. 952). Der jetzige Director B., „welcher bei den Hochöfen des Bochumer Vereins „mit Whitwells älterer Bauart bereits sehr gute „Resultate erhalten, wandte sich bei der beschlossenen Erweiterung der Anlage einem andern „System der Winderhitzung zu, welches noch „1877, als der Verfasser dieses Berichtes dasselbe „vor der Generalversammlung des technischen

„Vereins für Eisenhüttenwesen auf Grund eigener „Anschauung in Terrenoire und Monceau s. Sambre „und zuverlässiger Mittheilung als ein dem Whitwell-System vorzuziehendes bezeichnete und beschrieb, nahezu übereinstimmende Abweisung „seitens der Anwesenden erfuhr. Alle Directoren „und Ingenieure der Gesellschaften, welche sehr „große Summen für die Anlage von Whitwells „verwendet hatten, fielen damals (vielleicht um bei „ihren etwa anwesenden Actionären keine Zweifel an der „Vortrefflichkeit der von ihnen selbst befürworteten Wahl „aufkommen zu lassen) über den bereits seit vielen Jahren zu Terrenoire in Frankreich, „Monceau in Belgien u. a. a. O. betriebenen „Apparat her.“

„Der Schalker Gruben- und Hütten-Verein beschloß indess auf Grund der von seinem Leiter „gemachten Studien das quasi geächtete System der „Winderhitzung von Siemens-Cowper zu adoptiren und hat diesen Plan auch durchgeführt.“

Wir wollen den geehrten Leser in den Stand setzen, die Richtigkeit der in obigen Sätzen enthaltenen Behauptungen selbst zu prüfen. Nach dem von Herrn Dr. Dürre, dem damaligen Schriftführer des Technischen Vereins für Eisenhüttenwesen selbstverfaßten Protokoll der erwähnten Generalversammlung vom 2. December 1877,



welches in Nr. 7 der Wochenschrift des Vereins Deutscher Ingenieure des Jahrgangs 1878 abgedruckt ist, lautet die betreffende Stelle:

„Bezüglich des Hochofenbetriebes in Frankreich habe ich meinen früheren Bemerkungen nichts Erhebliches zuzusetzen, nur bin ich heute imstande, eine Zeichnung eines der hohen Cowperschen Apparate vorzustellen, wie sie in Terrenoire mit so großem Vortheil arbeiten. Dieser Apparat hat bei 16,460 m cylindrischer Höhe und 1,520 m Höhe der Gewölbecalotte einen äußeren Durchmesser von rund 5,80 m. Der Innenraum ist 3,75 m weit, während der äußere Durchmesser der Verbrennungskammer 2,380 m ist. Der freie mit den als Regeneratorfüllung wirkenden Ziegeln vollgesetzte Raum bildet eine Unzahl von quadratischen Kanälen mit nur 95 mm Seite, alle aus Steinen von 115 mm Höhe, 230 mm Länge und 33 mm Dicke hergestellt, so daß immer eine Lage über der andern überkragt und die Kanäle gebrochene Wände und eine nicht bedeutende Vergrößerung der Oberfläche, dagegen zahlreiche Staubwinkel erhalten.“

„Die Steinmasse der Züge macht ungefähr  $\frac{4}{9}$  des ganzen freien Querschnittes aus und beträgt bei rund 14 m Aufsichtung 82,60 cbm. Die Ziegelmasse des Hauptkanals beträgt rund 31,25 cbm, so daß im ganzen

113,85 Cubikmeter

„feuerfester Materialien sich an der Wärmeübertragung im Innern des Apparats betheiligen, ungerechnet die feuerfesten Theile der Umfassungsmauern, deren Arbeit man als durch die Strahlungsverluste compensirt, bei der theoretischen Werthbestimmung eines solchen Apparates vernachlässigen kann.“

„Die älteren Apparate hatten etwa 134,00 cbm feuerfesten Inhalt. Dieses Zahlenverhältniß giebt über den Werth der früher ausschließlich angewandten Abmessung zu denken; da man trotz Verminderung der Masse mit den neueren Apparaten mehr erreicht als mit den alten, so ist die Ausfüllung in den letzteren nur zum Theil ausgenutzt worden, was daran liegen mag, daß die beiden elastischen Flüssigkeiten: verbrennende Gase und Wind den Querschnitt des Apparates nicht gleichmäßig durchzogen, weil eben dieser Querschnitt im Verhältniß zur Windleitung zu groß war. Ob die jetzige Querschnittsfolge

Leitung des kalten Windes	0,20 qm
Züge . . . . .	7,38 „
Feuerkanal . . . . .	2,23 „
Leitung des heißen Windes	0,12 „

„einen rationelleren Charakter hat, will ich als discutirbar hinstellen. Theoretisch läßt sich manches dagegen sagen, namentlich im Punkte der Gebläsearbeit.“

„Wie auch die Whitwells, doch mehr noch als diese, laboriren die Cowper-Apparate an der

„Versetzung durch den Staubgehalt der Gase, der trotz raffinirter oder wiederholter Waschungen zu Reinigungen Veranlassung giebt. Wenn auch manche der französischen Erze, z. B. Mokta, wenig Staub geben und deshalb die Apparate zu Terrenoire angeblich wenig Sorge machen, so muß man doch bei denselben auf diesen Punkt Rücksicht nehmen. Abgesehen von der Einrichtung glatter Kanalzüge, die das Kehren eher gestatten, bedient man sich des Ausblasens oder des Fegens mit Pulver.“

Der geehrte Leser wird sich wundern, daß E. F. D. in dem oben Gesagten eine Empfehlung der Cowperschen Apparate durch Herrn Dr. Dürre findet!!

Was die von E. F. D. behauptete »nahezu einstimmige Abweisung« des »quasi geächteten Systems« seitens der Anwesenden betrifft, so bestand dieselbe nach dem Protokoll des Herrn Dr. Dürre in Folgendem:

„Bei der folgenden kurzen Discussion hoben die Herren Lürmann, Helmholtz, Limbor sowie der Vorsitzende hervor, daß weniger der Erzstaub als das Vorkommen glasartiger Gebilde in den Regenerativapparaten zur Winderwärmung deren Reinigung bedeutend erschwere und die Cowperschen Apparate kaum zur Einführung empfehle; Hr. Blafs machte hierbei darauf aufmerksam, daß schon Cowper das Fegen mit Schiefspulver angewandt habe, auch erwähnte Hr. Köhler, daß eine westfälische Glashütte die auf dem Princip der Gaswechselhähne beruhende Vertheilungsventilconstruction bereits längere Zeit eingeführt habe und sich dieselbe sehr gut bewährte. Hr. Massenez wies noch auf die ungleiche Wirkung gleich großer Warmwindapparate hin, welche von dem Windverbrauch und anderen Verhältnissen abhängig und geeignet sei, den Vergleich des älteren mit dem neueren Cowper zu trüben, wenn nicht unmöglich zu machen.“

Daß diese über die »Empfehlung« des Herrn Dr. Dürre gemachten Bemerkungen wohl einige Berechtigung gehabt haben müssen, das erkennt derselbe in einer späteren, im Jahre 1879 gemachten Veröffentlichung selbst an. Diese Veröffentlichung führt den Titel: Neuere Gesichtspunkte in der englischen Eisenindustrie. Technische Studien auf einer Reise nach England und Frankreich 1878 von Dr. E. F. Dürre, und findet sich in den Nummern 6, 7, 9, 10 der Wochenschrift des Vereins deutscher Ingenieure des Jahrgangs 1879.

Die betreffenden Stellen in Nr. 6 und 7 lauten:

„Fortschritte in der Winderwärmung.

„Während in den älteren Anlagen eiserne Winderwärmungsapparate mit geraden Pistolen oder auch mit aufrechten Siphons (wie am Niederrhein) verwendet wurden und durch Größe der Heizflächen und Massigkeit der Construction eine



„beträchtliche Ausnutzung gestatteten, concurriren in neuester Zeit und auf den jüngeren Werken die eisernen Apparate nach dem System von Gjers mit den steinernen Apparaten nach dem System von Whitwell und dem System von Cowper.“

„Unter den Hauptwerken in der Nähe von Middlesbro' arbeiten indessen nur Ormesby Iron Works und Thornaby Iron Works mit steinernen Apparaten, während Clarence theilweise mit alten geraden Pistolenapparaten, theilweise mit Apparaten nach Gjers'schem System, die Werke von Bolckow, Vaughan & Co. mit geraden Pistolenapparaten, Ayresome Iron Works mit Gjers'schen Apparaten arbeiten u. s. w.“

„Ich führe dies an, um zu zeigen, dafs man durchaus noch nicht von den Vorzügen des einen oder des andern Systems derart überzeugt ist, um dasselbe unbedingt vorzuziehen.“

„Der Kostenpunkt bestimmt hauptsächlich die Wahl des Apparates, wenn nicht besondere technische Gründe die gebieterische Nothwendigkeit eines ganz bestimmten pyrometrischen Effectes, *coute qui coute*, verlangen. Für alle übrigen Roheisenproductionsverhältnisse entscheidet die Calculation, und es mufs die Frage beantwortet werden: Was kosten 100<sup>0</sup> C. in 1 cbm Wind? besser noch: Was kosten 100<sup>0</sup> C. Windtemperatur pro t Roheisen? In der ziffermäfsigen Antwort auf diese beiden Fragen liegt die Kritik des gebrauchten Winderwärmungsapparates, vorausgesetzt, dafs die Maximalleistung bequem erreicht wurde.“

„Es wird Jedermann zugeben, dafs die neueren Winderwärmungsapparate noch viel zu jung sind, um die oben gestellten Fragen, auch wenn man seitens der beteiligten Techniker aufrichtige Antworten erhielte, erledigen zu können, da Dauer, also Amortisation und verschiedene andere Verhältnisse noch vollkommen unsicher sind.“

„Zunächst soll demgemäfs die technische Leistungsfähigkeit in den vorhandenen und in den projectirten neueren Apparaten verglichen, und dann eventuell der Versuch gemacht werden, eine einfache Relation aufzustellen, deren Werthe jeder Leser nach Mafsgabe gemachter Erfahrungen einsetzen kann.“

„Unter den eisernen Apparaten nimmt der jetzt auf Clarence und anderen Werken eingeführte Apparat von Gjers unbedingt die erste Stelle bezüglich der pyrometrischen Leistungsfähigkeit ein. Die älteren nach dem Princip der geraden Pistolen oder des Apparates von Bességes construirten Winderhitzer geben innerhalb ihrer Temperaturgrenzen (300 bis 400<sup>0</sup>) noch immer gute Resultate, wenn es sich nicht gerade um die Production grobkörnigen Giefsereiroheisens handelt. Das Bessemerroheisen der Eston Steel Works wird dagegen unter Verwendung spanischer Erze mittlerer Qualität mit Hilfe jener Winderhitzer

in vollkommen genügender Hitze zum directen Verblasen dargestellt.“

„Die Apparate von Gjers, seit der Erbauung und ersten Inbetriebsetzung des Werkes von Ayresome unverändert im Gange, ermöglichen die Herstellung von Giefsereiroheisen erster Qualität, gleich grofskörnig wie das schottische Eisen, nur im Ton etwas lichter. Die erzielte Temperatur wurde mir von dem Chemiker und Betriebsassistenten der Hochöfen auf 1150<sup>0</sup> F. im Inneren und Zinkschmelzhitze auf der Außenfläche der Windleitungen angegeben. Auf unsere Temperaturmafsse bezogen, würde die Windtemperatur über 600<sup>0</sup>, die Aufsentemperatur noch immer 400<sup>0</sup> betragen.“

„Die anfängliche Schwierigkeit in der Herstellung dieser colossalen Schlangenrohre, deren Querschnitt, flach elliptisch, so gestellt ist, dafs die kleine Axe in der Krümmungsebene der Rohre liegt (während bei den westfälischen Apparaten die grofse Axe in der genannten Lage sich befindet), hat sich durch gröfsere Uebung der Former beträchtlich vermindert, obwohl die Dimensionen eher ab- als zugenommen haben. Das Gewicht beträgt bei den für Clarence Works errichteten etwa 56 Ctr. engl. pro Stück, von denen 12 bis 16 Stück zu einem Apparat gehören.“

„Mit diesen Apparaten, deren Einrichtung und Leistung bereits von der metallurgischen Literatur berücksichtigt worden ist (»Engineering«, 5. April 1872; Gruner, »Métallurgie«, I. Theil; Dürre, »Allgem. Hüttenkunde«, S. 368), wird nach der allgemeinen Ansicht der meisten englischen Hochofentechniker das Maximum der Kohlenersparnis im Hochofen erreicht, so dafs in dieser Hinsicht gar kein Grund vorliegt, kostspieligere und schwerer zu behandelnde Apparate zu erbauen, wenn man nicht bestimmte Zwecke erreichen will, zu denen ein hoher pyrometrischer Effect im Ofengestell erwünscht ist, wie bei der Reduction von Mangan und von Silicium. Um so weniger wird man aber Veranlassung haben, kostspielige und weitläufige Installationen zu machen, um, wie viele Beispiele es gezeigt, nicht mehr zu erreichen als mit den älteren Einrichtungen.“

„Die nach zwei verschiedenen Systemen ausgebildeten Apparate mit Regenerativwirkung, die Apparate von Cowper und Whitwell, haben in neuerer Zeit Verbesserungen erfahren, welche die in der älteren Abmessung immer noch vorkommenden mangelhaften und ungleichen Resultate unmöglich machen bzw. eine allgemeinere Brauchbarkeit dieser Apparate herbeiführen sollten.“

„Ich habe dem Verein für Eisenhüttenwesen bereits Ende 1877 in der Decemberversammlung über die veränderten Verhältnisse des Cowper-Apparates, wie er namentlich auf französischen und belgischen Hütten gebraucht wird, Vortrag gehalten und in der darauf folgenden Discussion den Eindruck erhalten, als ob unsere Hochöfen-



„gase unreiner sein müssen als die meisten jener Werke, weil dort sonst die Anwendung der Cowperschen Apparate ein Ding der Unmöglichkeit wäre. Inwieweit an der vermutheten Unreinheit einerseits die Brennstoffe, andererseits die Erze Schuld trugen, läßt sich nur durch eine sorgfältige, auf Analysen und wirkliche Betriebsverhältnisse gegründete Untersuchung eines der beteiligten Hochofenprocesse ermitteln. Man wird dann sehen, ob sich die Cowpersche Bauart niemals für unsere Verhältnisse verwerthen läßt, wenn es überhaupt erforderlich ist, mit so hohen Temperaturen für alle möglichen Zwecke zu arbeiten, was einstweilen noch bezweifelt werden kann.“

Die vorstehend mitgetheilten\* Aeußerungen des Herrn Professors Dr. Dürre überheben uns der Mühe, ein Urtheil darüber auszusprechen, ob und inwieweit E. F. D. zu seinen oben citirten Auslassungen berechtigt gewesen ist. E. F. D. ist von Herrn Dr. Ernst Friedrich Dürre, von dessen Aeußerungen er keine Kenntniß gehabt zu haben scheint, gründlich dementirt worden.

\* Wir haben Herrn Dr. Dürre in solcher Ausführlichkeit citirt, um uns nicht dem Vorwurf auszusetzen, als hätten wir beim Citiren Einzelnes aus dem Zusammenhange herausgerissen. Die uns speciell interessirenden Stellen haben wir fett drucken lassen.

Die beregten Auslassungen von E. F. D. enthielten zweierlei, erstens eine Ueberhebung des Herrn Professors, der für sich den scharfen und weiten Blick in der Beurtheilung technischer Fragen in Anspruch nimmt, welcher den Praktikern versagt zu sein scheint, zweitens aber eine Verleumdung derjenigen Herren, welche in der General-Versammlung vom 2. December 1877 ihm widersprochen haben, durch die Andeutung, daß dieser Widerspruch vielleicht unlauteren Beweggründen entsprungen, somit gegen besseres Wissen geschehen sei.

Was den ersten Punkt anlangt, so ist es uns vollkommen gleichgültig, welche Meinung der Herr Professor von seinen Verdiensten und seinen Leistungen hegt und in welcher Weise er diese Meinung Anderen beizubringen bemüht ist; uns hat lediglich der zweite Punkt zur Erwiderung veranlaßt, und wir haben es für unsere Pflicht gehalten, die von Herrn Dr. Dürre auf die Ehrenhaftigkeit mehrerer unserer Vereinsmitglieder, wenn auch nur hypothetisch ausgesprochenen Angriffe entschieden zurückzuweisen.

Düsseldorf, den 17. December 1884.

**Der Vorstand des Vereins deutscher Eisenhüttenleute.**

*I. A.: F. Osann.*

## Repertorium von Patenten und Patent-Angelegenheiten.

Nr. 29557 vom 14. Juni 1884.

(Zusatz-Patent zu Nr. 18993 vom 22. November 1881.)

Fritz W. Lürmann in Osnabrück.

*Einrichtungen zur Ausübung von Druck auf Kohlen, welche in horizontalen Koksöfen mit intermittirendem Betrieb verkocht werden sollen.*

Bei Anwendung des unter Nr. 18693 patentirten Verfahrens wird auf folgende Weise Raum zum Abzug der Destillationsproducte geschafft:

1. durch Höherlegung gewisser Theile des Ofengewölbes an dem Thürende oder an beiden Thürenden, wo der Druck ausgeübt wird, oder in der Mitte;
2. durch Niedrigerlegung gewisser Theile des Ofengewölbes an dem Thürende oder an beiden Thürenden;
3. durch Anbringung eines Hornes an der Druckvorrichtung;
4. durch Anwendung eines Raumersparungskörpers beim Beschicken des Ofens;
5. durch Ausübung von Druck auf die Oberfläche der Kohlen während der Beschickung, so daß in der ganzen Länge des Ofens Raum über der Beschickung bleibt;
6. durch gleichzeitige Anwendung mehrerer der vorgenannten Einrichtungen.

Nr. 29488 vom 5. Juni 1884.

William Fothergill Batho in Westminster, England.

*Eisendraht als Zusatz zum basischen Futter.*

Um die Dauerhaftigkeit des basischen Futters von Stahl- oder Eisenöfen mit offenem Herde zu erhöhen, wird demselben Eisendraht in Schlangenform, Spiralform, in kurzen Stückchen u. s. w. zugesetzt.

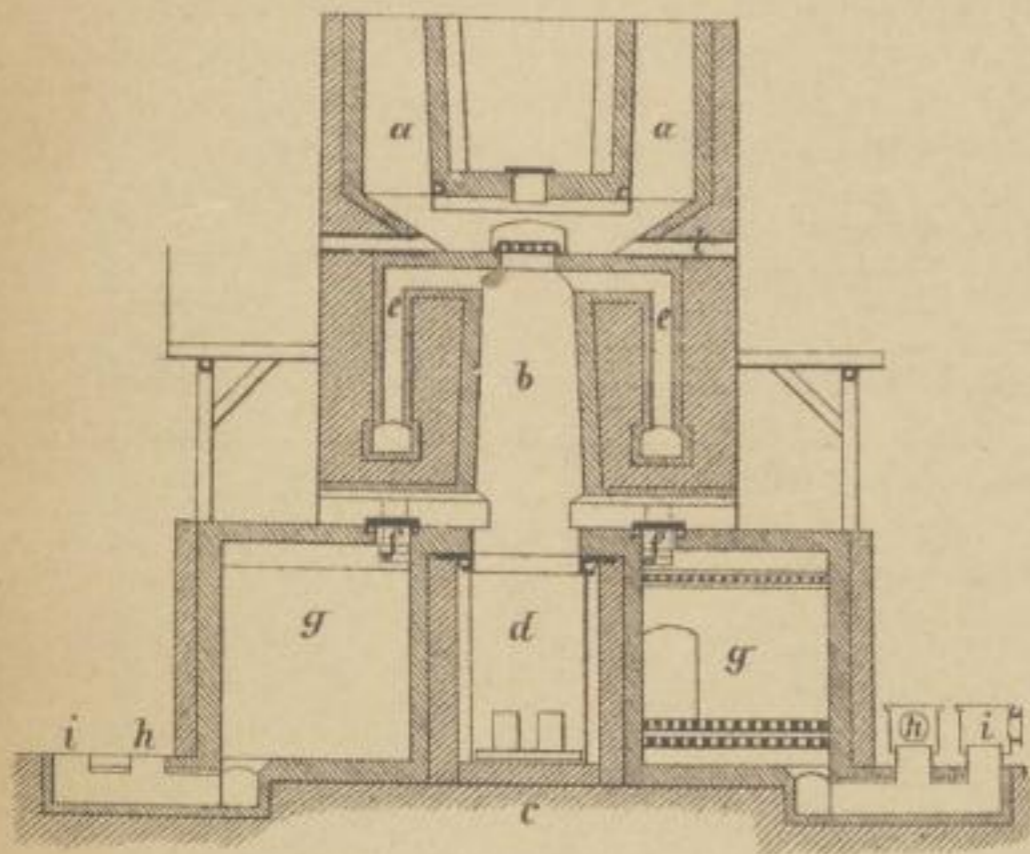
Nr. 28223 vom 18. November 1883.

Octave Thiéblemont in Liverdon.

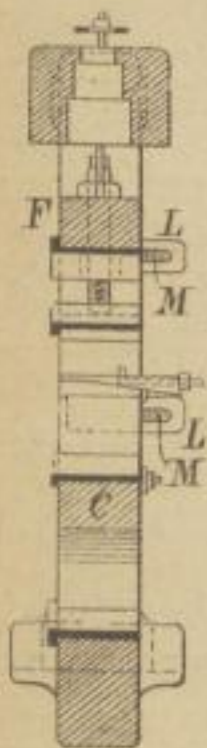
*Apparat zur directen Gewinnung von Metallen aus ihren Erzen.*

Der Apparat besteht aus dem Reductionsschacht *b*, den darüberliegenden Schächten *a* zum Vertrocknen des Erzes (Eisenerzes) und dem darunter befindlichen Abkühlungsraum *d* in Verbindung mit dem Regenerativsystem *g* zur Erhitzung des Reductionsgases und den Kanälen *e* und *f* zum abwechselnden Durchleiten des Gases durch die Kammern. Mittelst der Ventile *h* und *i* wird der Ein- und Austritt der Gase so geregelt, daß, wenn das eine System abgekühlt wird, das andere inzwischen durch die abziehenden Verbrennungsproducte erhitzt wird. Den Eisenschwamm bringt man in einen mit Vorherd versehenen Flamm-





ofen, in welchem irgend ein Silicat in Fluß gehalten wird. In dieses Bad taucht man den Eisenschwamm ein und nimmt die Temperatur so hoch, daß die Eisentheilchen zusammenschmelzen.

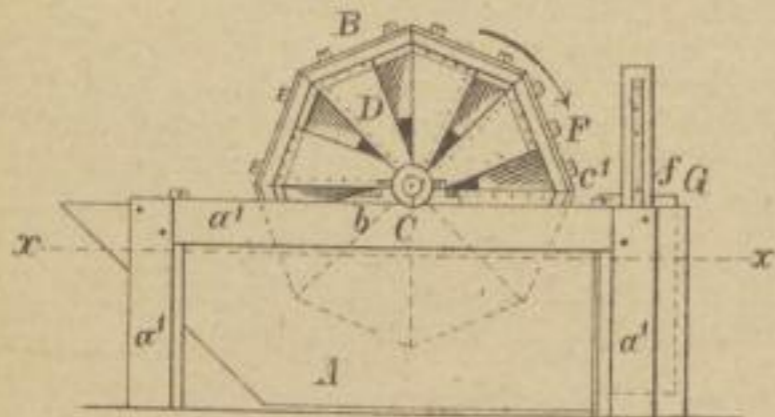


Nr. 28592 vom 4. März 1884.  
R. M. Daelen in Düsseldorf.  
*Lagerung von Walzenzapfen.*

Dieses Lagersystem der Mittelwalze eines Trios besteht aus der seitlichen senkrechten Verlängerung des Unterlagers C der Mittelwalze eines Trios zum Zweck des Abstützens des Deckels der Mittel- und des Deckels der Oberwalze, den senkrechten Schrauben, welche in dem Oberlager F der Oberwalze eingelassen sind, zum Zwecke des Abstützens gegen das Unterlager der Mittelwalze, und aus dem Bügel L sammt Hebel M mit Kopfschrauben zum Anstellen der Walzen in horizontaler Richtung.

Nr. 28030 vom 15. Januar 1884.  
Ezra William Vanduzen in Newport, County of Campbell, Kentucky, V. S. A.  
*Vorrichtung zum Waschen von Erzen und zur Reinigung von Gufswaaren.*

Der Apparat besteht aus einem Behälter A, welcher irgend eine geeignete Form haben kann, bis zur



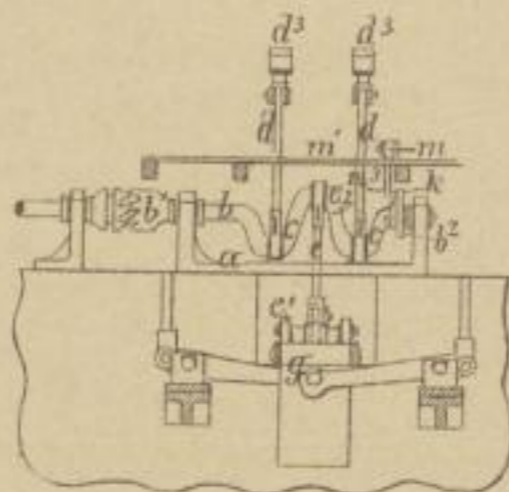
L. 5

Linie *x-x* mit Wasser oder anderem Reinigungsmittel gefüllt ist und von dem Rahmenwerk *a'* gestützt wird. Auf dessen oberer Kante ist die Mittelwelle *C* der Trommel *B* in Lagern *b* so gelagert, daß die Trommel zum Theil in den Bottich hineinreicht.

Bei der Rotation der Trommel wird von den Schöpfern *D* ein Theil des Wassers gehoben, welches durch die Trommel hindurchströmt und die Reinigung der dort vorhandenen Gufswaaren und Erze vornimmt. Mittelt des Kastens *G*, welcher durch Stellstifte *f* mehr oder weniger tief eingestellt werden kann, läßt sich der Wasserstand in dem Behälter *A* reguliren.

Nr. 28225 vom 31. Januar 1884.

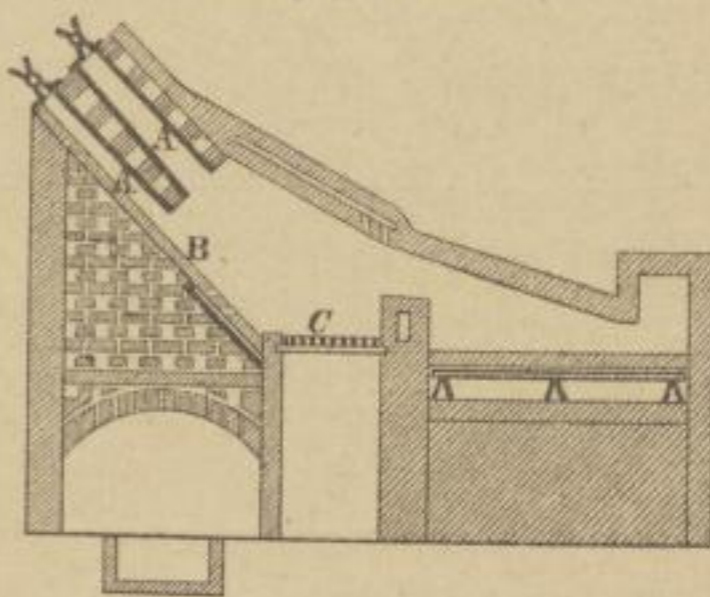
Rudolph Meffert in Schneidhausen bei Düren.  
*Walzentischheber.*



Der Walzentischheber besteht aus dem Lagerstuhl *a*, in welchem sich die gekröpfte Welle *b* mit daran befestigter Zahnklaue *b'* und Sperrscheibe *b''* befindet. Die mit den Kröpfen *c, c'* und *c''* versehene Kropfwelle *b* steht einestheils durch die Leitstangen *d* und *d'* mit dem zweitheiligen Walzentisch *d'' d'''*, andernteils durch die Leitstange *e* und einen in dem Lagerstuhle *e'* sich drehenden Hebel mit dem Regulirgewicht *g* in Verbindung. In dem Bökkchen *m* auf der Bühne *m'* ist der Tritt *m''* angebracht, welcher in dem Bökkchen *m* seinen Drehpunkt hat, bei *m'''* rechtwinkelig ausläuft, hier unter die mit einer Nase versehene Feder faßt und dieselbe auf- und niederbewegt.

Nr. 29152 vom 5. December 1883.

William Lyon Mc. Nair in Golden, Amerika.  
*Feuerung für Flammöfen.*



Diese Flammofenfeuerung besteht in der Verbindung einer Anzahl geneigt angeordneter Muffeln *A* mit der mit Luftöffnungen versehenen schiefen Ebene *B* und dem Roste *C*, wodurch bewirkt wird, sämtliche flüchtigen Bestandtheile des Feuerungsmaterials in den Muffeln *A* abzudestilliren.

6



## Statistisches.

Statistische Mittheilungen des Vereins deutscher Eisen- und Stahlindustrieller.

### Production der deutschen Hochofenwerke.

	Gruppen-Bezirk.	Monat November 1884	
		Werke.	Production. Tonnen.
<b>Puddel- Roheisen.</b>	<i>Nordwestliche Gruppe</i> . . . . . (Rheinland, Westfalen.)	33	56 676
	<i>Ostdeutsche Gruppe</i> . . . . . (Schlesien.)	12	30 490
	<i>Mitteldeutsche Gruppe</i> . . . . . (Sachsen, Thüringen.)	1	1 824
	<i>Norddeutsche Gruppe</i> . . . . . (Prov. Sachsen, Brandenb., Hannover.)	1	2 920
	<i>Süddeutsche Gruppe</i> . . . . . (Bayern, Württemberg, Luxemburg, Hessen, Nassau.)	11	36 587
	<i>Südwestdeutsche Gruppe</i> . . . . . (Saarbezirk, Lothringen.)	8	42 495
	Puddel-Roheisen Summa . (im October 1884)	66 68	170 992 173 504
<b>Spiegel- eisen.</b>	<i>Nordwestliche Gruppe</i> . . . . .	11	6 438
	<i>Süddeutsche Gruppe</i> . . . . .	1	1 500
	Spiegeleisen Summa . (im October 1884)	12 13	7 938 7 926
<b>Bessemer- Roheisen.</b>	<i>Nordwestliche Gruppe</i> . . . . .	13	35 853
	<i>Ostdeutsche Gruppe</i> . . . . .	1	1 406
	<i>Mitteldeutsche Gruppe</i> . . . . .	1	—
	<i>Süddeutsche Gruppe</i> . . . . .	1	1 600
	Bessemer-Roheisen Summa . (im October 1884)	16 15	38 859 42 132
<b>Thomas- Roheisen.</b>	<i>Nordwestliche Gruppe</i> . . . . .	8	24 844
	<i>Ostdeutsche Gruppe</i> . . . . .	1	1 275
	<i>Norddeutsche Gruppe</i> . . . . .	1	5 267
	<i>Süddeutsche Gruppe</i> . . . . .	2	9 600
	<i>Südwestdeutsche Gruppe</i> . . . . .	3	7 315
	Thomas-Roheisen Summa . (im October 1884)	15 14	48 301 46 792
<b>Gießerei- Roheisen und Gufswaaren I. Schmelzung.</b>	<i>Nordwestliche Gruppe</i> . . . . .	9	8 522
	<i>Ostdeutsche Gruppe</i> . . . . .	8	1 495
	<i>Mitteldeutsche Gruppe</i> . . . . .	1	—
	<i>Norddeutsche Gruppe</i> . . . . .	1	1 150
	<i>Süddeutsche Gruppe</i> . . . . .	11	17 363
	<i>Südwestdeutsche Gruppe</i> . . . . .	3	1 438
	Gießerei-Roheisen Summa . (im October 1884)	33 35	29 968 29 939
<b>Zusammenstellung.</b>			
	Puddel-Roheisen . . . . .		170 992
	Spiegeleisen . . . . .		7 938
	Bessemer-Roheisen . . . . .		38 859
	Thomas-Roheisen . . . . .		48 301
	Gießerei-Roheisen . . . . .		29 968
	Summa .		296 058
	Production der Werke, welche Fragebogen nicht beantwortet haben, nach Schätzung		2 900
	<i>Production im November 1884</i> . . . . .		298 958
	<i>Production im November 1883</i> . . . . .		282 019
	<i>Production im October 1884</i> . . . . .		303 893
	<i>Production vom 1. Januar bis 30. Nov. 1884</i>		3 276 537
	<i>Production vom 1. Januar bis 30. Nov. 1883</i>		3 088 659



## Referate und kleinere Mittheilungen.

### Ueber Kanonenfabrication in Frankreich.

Mehrfach ist bereits von uns einer Commission Erwähnung gethan worden, welche im Jahre 1883 von den Vereinigten Staaten nach Europa gesandt wurde, um daselbst die Geschütz- und Geschloßfabriken zu studiren; man trug sich damals in ersterem Lande mit dem Gedanken, ähnliche Anlagen zu errichten, um die nordamerikanische Land- und Seemacht mit Erzeugnissen eigener Fabrication ausrüsten zu können. Mittlerweile ist der Bericht der Commission, der ihre Besuche in England, Frankreich und Rußland umfaßt, erschienen, ferner ist ein Nachtrag dazu neuerdings von Lieutenant Jacques in den Verhandlungen des »United States Naval Institute« veröffentlicht worden. Wir entnehmen den lehrreichen Mittheilungen nach dem »Engineering« nachstehende Einzelheiten über die Kanonenfabrication in Frankreich.

Als Privatgesellschaften, welche Geschütze für die Regierung anfertigen, sind folgende angeführt:

Stahlwerke, welche Stahl zu Rohren bis für 16 cm-Kanonen fabriciren: Jacob Holtzer & Co., Unieux, Loire; Marrel Frères, Rive-de-Gier, Loire; Société des Aciéries et Forges, Firminy, Loire; Compagnie des Forges et Aciéries, St. Etienne.

Stahlwerke, welche Stahl zu Rohren bis für 42 cm-Kanonen fabriciren: Henry Schneider & Co., Le Creusot; Aciérie de la Marine, St. Chamond.

Privatgesellschaften mit Einrichtungen zur Kanonenfabrication: Henry Schneider & Co., Le Creusot; Cail & Co., Paris; Soc. des Forges et Chantiers, Le Havre; Compagnie de Fives-Lille, Fives-Lille; Soc. an. de Constructions Navales, Le Havre; Aciérie de la Marine, St. Chamond.

Staatliche Fabriken für die Bedürfnisse der Armee sind: La Fonderie de Canons in Bourges, woselbst stählerne Kanonen von 9, 15, 19 und 24 cm gefertigt werden; les Ateliers de Construction in Tarbes in den Hautes Pyrenées, wo stählerne Kanonen von 9 und 12 cm und Belagerungs- und Feldgeschützlafetten fabricirt werden; les Ateliers de Construction in Puteaux bei Paris, wo alle stählernen Gebirgs- und Feldgeschütze von 8 cm, ferner 12 cm-Belagerungsgeschütze und Hotchkiss'sche Revolverkanonen gefertigt werden. Lafetten, Protzkasten u. s. w. werden in staatlichen Werkstätten in Vernon, Avignon und Angers gebaut.

Die Anlage in Bourges enthält Gießerei, Kanonenwerkstätte, Laboratorium, Prüfräume und Scheibenstand, sämmtlich mit guter Ausrüstung, gut angelegt und beleuchtet. Der Dampfhammer besitzt 4 t Bärgewicht. Die einzelnen Theile kommen von Le Creusot, St. Chamond und St. Etienne roh vorgebohrt, gedreht und angelassen; sie werden in Bourges fertig bearbeitet und zusammengestellt. Es sind daselbst 1300 Arbeiter beschäftigt.

Die Gießerei in Ruelle bei Angoulême ist die vornehmste, wenn nicht die einzige Werkstätte zur Fabrication größerer, für die Marine und zur Küstenvertheidigung bestimmter Geschütze geworden; die in Nevers befindliche ist außer Gebrauch gesetzt und sind ihre Maschinen nach Ruelle gebracht worden. Drei Umstände, fügt Lieutenant Jacques zu, haben zur Wahl von Ruelle beigetragen — die von der Touvre ständig gelieferte Wasserkraft, die Nachbarschaft besonderer Erze, die dem daraus erzeugten Eisen die äußerste Widerstandsfähigkeit gegen die Wirkung der Pulvergase verleihen, endlich die Nähe der die Holzkohle liefernden Forsten.

In der Gießerei zu Ruelle sind die gesammten

Einrichtungen für die Marine-Artillerie vereinigt worden, die größten Kanonen werden daselbst fertig gemacht. Es befindet sich dort eine hervorragende Sammlung von Werkzeugmaschinen und Hebevorrichtungen, die für Kanonen bis zu 160 t Gewicht und 18 m Länge berechnet sind; die Hauptwerkstätte mißt ca. 140 m in der Länge, 40 m in der Breite und 26 m bis zum Dachfirst; an einem Ende derselben liegt die Grube, in der den Rohren die Ringe aufgezogen werden, dieselbe reicht 26 m unter der Hüttenflur. Sie ist in rechtwinkliger Form ausgeschachtet und in vier Fächer getheilt, die sich nach unten zu in Absätzen verjüngen. Auf jedem Absätze kann die Grube zugedeckt werden, damit das Aufziehen der Ringe für jede Rohrlänge handgerecht geschehen kann. Die Wärmöfen liegen auf dem ersten Absatz unterhalb der Hüttenflur. Die Werkstätten enthalten u. A. 2 Drehbänke für Kanonen von je 15 ev. 25 m Länge, 3 Bohrbänke und eine Ziehbank, 2 kleinere Bohrmaschinen, Specialmaschinen für Herstellung der Verschlüsse, 2 Krahn von bezw. 100 und 30 t Tragfähigkeit u. s. w.

Gemäß der Aussage von Jacques sind die Stahlwerke von Marrel Frères in Rive de Gier gut ausgerüstet zur Fabrication von Wellen, Maschinen und Kanonenrohren bis zu 17 cm. Sie besitzen 4 Dampfhammer mit Bärgewicht von 10 bis 25 t, alle doppeltwirkend und mit einem Hube von 2,44 m. Die Kanonen werden aus Herdmetall erzeugt und in Oel gehärtet. Nach letztgenannter Operation werden sie auf die genauen, von den französischen Lieferungsbedingungen vorgeschriebenen Maße gebohrt, die mitunter keine  $\frac{3}{1000}$  mm Lósenz erlauben.

Die Lieferung von für schwere Geschütze bestimmten Rohren und Ringen, die starke Schmiedung voraussetzen, werden jedoch den Werken in St. Chamond und Le Creusot übertragen.

La Compagnie des Hauts-Fourneaux, Forges et Aciéries de la Marine et des Chemins de fer à St. Chamond werden von Lieutenant Jacques als eine ungeheure Anlage beschrieben, mit 20 Millionen Fres. Grundkapital und ausgedehnten Werkstätten mit vorzüglichen Einrichtungen. Besonders werden vorzügliche Drehbänke von Jouffrey in Wien hervorgehoben. Die Schmiede besitzt Hämmer von 10, 35 und 80 t Bärgewicht; der größte derselben besitzt 5,486 mm Hub, sein Fundament ist Felsen, darauf Holzlager und 800 t Chabotte, deren größtes Stück 130 t wiegt. Drei 28 t- und zwei 12 t-Pernot-Oefen ermöglichen den Guß von Blöcken bis zu 100 t Gewicht. So wogen die Blöcke für die 42 cm-75 t-Kanonen 75 t. Das Rohr wog, nachdem es vorgebohrt und gedreht war, etwa 35 t. Die Grube zum Härten ist 15 m tief. In dem Wärmofen wird das Rohr aufrecht gestellt und erhitzt, gegenüber liegt eine runde Ausschachtung, die 15 m unter der Hüttensohle reicht und ein Gefäß mit 100 t Rüböl enthält, in welches das erhitzte Rohr schnell eingetaucht wird.

In Le Creusot, wo die bedeutendsten Stahlwerke Frankreichs sind, werden 15 000 Arbeiter beschäftigt. Das Unternehmen umfaßt Kohlengruben, Hochöfen, Gießerei, Schmiede- und Stahlwerke und Maschinenwerkstätten. In vortheilhafter Lage im Mittelpunkt Frankreichs steht es durch Eisenbahnen und Kanäle mit allen Theilen des Landes, mit dem atlantischen Ocean und dem Mittelmeere in Verbindung. Im Jahre 1867 wurde daselbst der Siemens-Martin-Proceß eingeführt, bald folgte der Bessemerproceß und in Verbindung mit beiden begann die Fabrication von



Schienen und von Flusseisen für Schiffsbau und Kanonen, an deren Verbesserung Le Creusot erheblich mitgewirkt hat. Im Jahre 1883 legte man ein Stahlbandagen-Walzwerk an, zur Fabrication schwerer Schiffswellen und Geschütztheile baute man im Jahre 1876 den 80 t-Hammer und vollendete ihn 1877. Mit Hülfe desselben wurden die in Spezia probirten Panzerplatten erzeugt, ferner wurden in 1878 Platten im Gewicht von 65 t und Gufsblöcke von 120 t hergestellt.

Unter der Verwaltung der Herren Schneider besitzt die Gesellschaft neben ihrem eigentlichen Werke eine Schiffswerft und Brückenbauanstalten in Chalons-sur-Saône und zahlreiche Kohlen- und Eisengruben. Es betrug im Jahre 1880/81 der Bedarf an Kohlen 621 000 t, an Koks 200 000 t, Erz 517 000 t, Wasser 3 600 000 cbm, Gas 2 800 000 cbm. Die Leistungsfähigkeit stellte sich auf 700 000 t Kohlen, 200 000 t Roheisen, 160 000 t Schmiedeseisen und Stahl, 30 000 t Fertigfabricate, als Brücken, Flußdampfer, Schiffs- und stationäre Dampfmaschinen, Locomotiven, Eisen- und Stahlschienen, Handelseisen, Panzerplatten, Kanonen und Lafetten.

Das Werk besitzt 13 Hochöfen mit 9 Gebläsemaschinen; der erforderliche Koks wird aus einer Mischung von Loire-Kohle mit Anthracit von Le Creusot in Appolt- und Coppée-Oefen bereitet; die tägliche Production beträgt 520 t und ist das Product ein sehr hartes und schwefelfreies, ein Umstand, der zum Theil die Erklärung für die bekannte Güte des in Le Creusot erzeugten Eisens und Stahls liefert.

Die Stahlwerke enthalten 3 Gruppen Bessemer-Converter, 7 Siemensöfen und 2 Pernotsche Drehöfen. Die Krane und Maschinen der Bessemeranlage werden durch 2 Maschinen von je 40 HP betrieben, während für die Gebläsemaschinen zwei Dampfmaschinen von 2000 HP vorhanden sind. Die Siemensöfen fassen je 18 t; der aus denselben gerade zur Zeit des Besuchs der Commission vorgenommene Gufs eines Blocks von 45 t dauerte 23 Minuten.

Die Schmiede liegt in der Nähe der Stahlwerke; nach der Wiedergabe des Engineering nimmt sie eine Fläche von 30 Acker = etwa 1200 a bei einer Längenausdehnung von etwa 5 m ein. Es befinden sich daselbst die Dampf- und Handhämmer mit Zubehör, Puddelöfen, Walzenstraßen u. s. w. Die zur Verarbeitung der Stahlblöcke bestimmten Straßen nehmen einen Raum von 300 m Länge und 90 m Breite ein; zur rechten Hand liegen die Flammöfen. In der Mitte liegen 20 Walzenstraßen, die durch 15 Dampfmaschinen von über 6000 HP betrieben werden. Eine der letzteren besitzt ein Schwungrad von 10 m Durchmesser bei einem Gewicht von fast 60 t. Der nöthige Dampf wird in durch die Abhitze der Flammöfen geheizten verticalen Kesseln erzeugt. Das zugehörige Wassersammelbecken faßt 300 000 cbm.

Die Constructions-Werkstätten sind über 500 m lang und im Mittel 150 m breit; sie enthalten Oefen für Eisen- und Bronze-gufs, Schmiedefeuer, Dampfkrahen, hydraulische Niet- und Pressmaschinen, 27 kleine Dampfhämmer, besondere Abtheilungen für Bohr-, Dreh- und Montirungsarbeiten, ferner abgesonderte Räume zur Kanonenfabrication, in denen die geschmiedeten Theile bearbeitet und zusammengepaßt werden. Die vorhandenen Drehbänke jeglicher Art können Rohre bis zu 100 t Gewicht bewältigen. Die Ringe für die Kanonen werden aus massiven Blöcken fabricirt; die für Kanonen bis zu 24 cm bestimmten Ringe werden wie Bandagen gewalzt, während die für größere Kaliber auf einem Dorn geschmiedet werden. Der Gang der Fabrication wird wie nachstehend beschrieben.

Indem man den Stahl in Coquillen von geeigneten Dimensionen gießt, erhält man massive Cylinder, die unter dem Hammer zu Scheiben abgeplattet werden.

Noch warm werden sie dann unter einen zweiten Hammer gebracht, dessen Stirnfläche in einem Dorne endigt, der so geführt wird, daß er durch die Mitte der Scheiben ein rundes Loch durchstößt. Sodann werden die Ringe in der Bandagen-Walzenstraße gewalzt; gewöhnlich werden sie in derselben vor- und fertig-gewalzt, bisweilen erfolgt die Fertigstellung auch unter dem Hammer, in welchem Falle die Ringe auf einem am Ambos befestigten Dorne aufgezogen werden. Die Grube, in der die Härtung vorgenommen wird, ist wie in St. Chamond 15 m tief, an der einen Seite liegt ein Ofen, an der andern ein Becken mit 100 t Oel. Eine Seite des verticalen Ofens ist als eine in Angeln gehende Thür construiert, die geöffnet wird, wenn das Rohr die richtige Temperatur erreicht hat; hierauf wird das Rohr sofort herausgenommen und in das Oelbecken eingetaucht. Alle Rohre werden noch ein zweites Mal in das Oel eingetaucht, aber mit einer niedrigeren Temperatur als beim ersten Male. Es wird hierdurch das Anlassen bewirkt.

(Schluß folgt.)

#### Ersatz von Schweisseisen durch Flusseisenblech in England.

Im Norden Englands, theilt »Engineering« mit, vollzieht sich gegenwärtig in reifendem Fortschritt die Aenderung in der Blechfabrication, d. h. der Ersatz der Bleche aus Schweisseisen durch solche aus Flusseisen. In den letzten 10 Jahren waren die Productionen der vereinigten Fabricanten des Nordostens, des sog. Cleveland-Districtes, folgende:

1873 . . . .	165 593	englische Tonnen
1874 . . . .	178 272	»
1875 . . . .	173 417	»
1876 . . . .	172 374	»
1877 . . . .	214 723	»
1878 . . . .	233 964	»
1879 . . . .	173 700	»
1880 . . . .	316 722	»
1881 . . . .	391 468	»
1882 . . . .	433 216	»
1883 . . . .	440 157	»

In den ersten 4 Jahren des betrachteten Zeitraums blieb die Production eine stetige, in den zwei folgenden wurde sie höher, sank dann für ein Jahr auf den früheren Stand zurück, schnellte hierauf im Jahre 1880 plötzlich empor, und zwar hielt sich dies Wachstum bis zum Ende vorigen Jahres. Die Zahl für das laufende Jahr ist zwar noch nicht ermittelt, es steht aber fest, daß mit dem Ende von 1883 ein gewaltiger Umschlag eingetreten ist. Nach sicheren Schätzungen kann nämlich die Production pro 1884 auf etwa 288 000 t veranschlagt werden, d. h. also, sie ist auf einen niedrigeren Stand zurückgekehrt, als sie vor vier Jahren inne hatte.

Ein theilweiser Ersatz für diese Minderproduction ist jedoch durch das Aufblühen der Flusseisenblechfabrication eingetreten. Noch vor einem Jahre wurde letztere in kaum nennenswerther Weise im Cleveland-District betrieben; heute betreibt sie die Consett Iron Co. mit zwei Herdöfen und beeilt sie sich, diese Zahl zu vervierfachen.

In Spennymore ist ebenfalls eine neue Anlage im Bau begriffen, während in Eston die bekannte Firma Bolckow, Vaughan & Co. auch diese Fabrication neuerdings aufgenommen haben und weitere Werke Blöcke gießen, die zur Verwalzung in Bleche geeignet sind.

An der Tyne sind zwei große Gesellschaften im Begriffe, Einrichtungen zur Fabrication von Flusseisenblechen zu treffen. — Die eine derselben, wie man sagt die Palmer Schiffsbau-Gesellschaft, soll hierbei die Anwendung des basischen Processes im Auge haben.

Leider wird über die Fabrication der Flusseisen-



bleche keine zuverlässige Statistik geführt, so daß wir zwar die Verminderung der Production der Schweifeseisenbleche feststellen können, aber nicht zu erkennen vermögen, inwieweit dieselbe durch eine Erhöhung der Flußeisenblech-Production aufgewogen wird. —

Ein Mitarbeiter des Ironmonger, der vor kurzem fast allen Weißblech-Fabriken in Süd-Wales, dem Hauptsitz dieser Industrie, einen Besuch abgestattet hat, bemerkt u. a., daß dieselbe infolge der Einführung des Flußeisens eine völlige Umwälzung erlitten habe. Es hat sich erwiesen, daß die im Siemens-Martinproceß erzeugten Flußeisenblöcke den besten Holzkohleneisenbrammen mindestens ebenbürtig, wenn nicht überlegen sind. Es giebt noch Fabricanten, welche sowohl Holzkohlen- als Kokseisen erzeugen; dieselben verfolgen aber ängstlich die Fortschritte ihres gefürchteten Mitbewerbers; unzweifelhaft werden sie sich genöthigt sehen, die Fabrication der Eisenbrammen aufzugeben. Aus einer Tonne Flußeisenbrammen kann eine erheblich größere Zahl von Blechen als aus einer Tonne Kokseisenbrammen gewalzt werden; ferner erfordern die Schwarzbleche aus Flußeisen wegen der Feinheit ihres Kornes und der Glätte ihrer Oberfläche weniger Zinn als Schwarzbleche. Zur Verarbeitung des Flußeisens ist, abgesehen von der Nothwendigkeit der Verstärkung der Walzenstrafen in einzelnen Fällen, keine Aenderung der Einrichtungen erforderlich. Gegenwärtig wird Siemens-Martinmetall als Ersatz für das Holzkohleneisen und Bessemermetall als solcher für das Kokseisen benutzt. Der einzige Unterschied scheint der zu sein, daß dem Bessemermetall die wünschenswerthe Zuverlässigkeit und Gleichförmigkeit abgeht, ein Uebelstand, dem aber voraussichtlich mit zunehmender Kenntniß der Eigenthümlichkeiten des Materials bei seiner Verarbeitung wird gesteuert werden können.

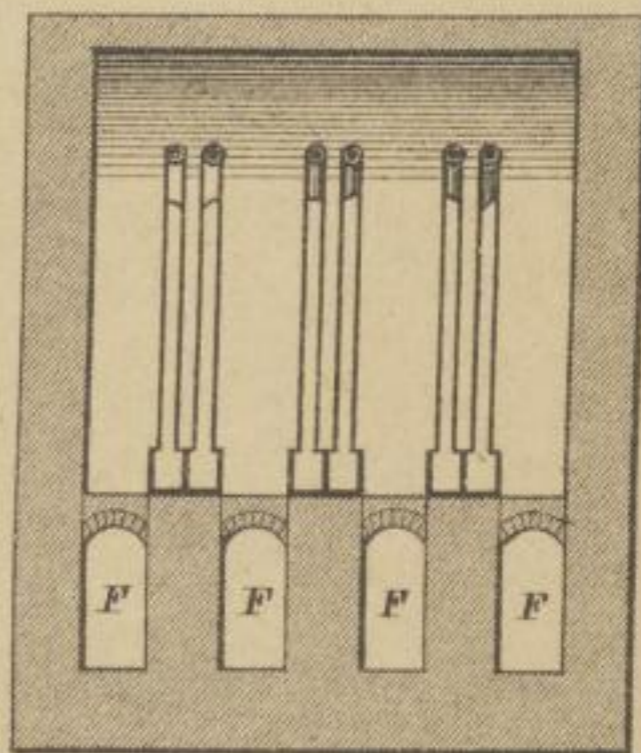
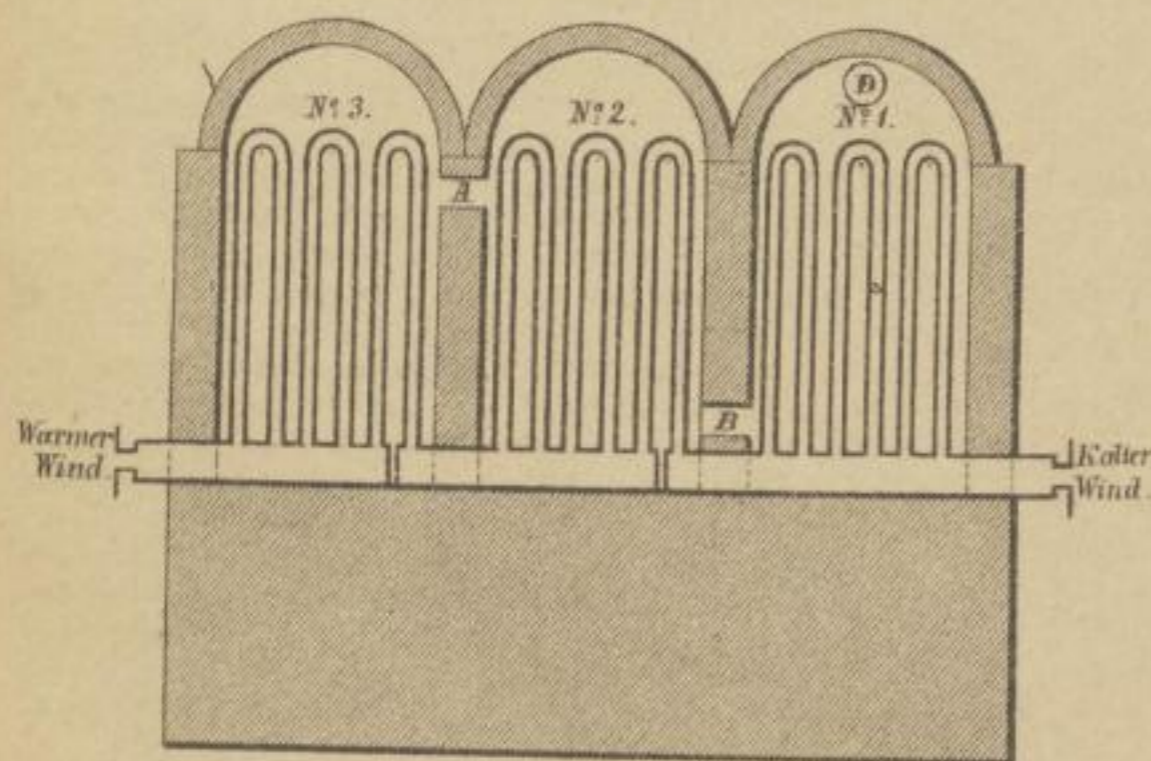
#### Eiserner Winderwärmungsapparat von Brooke.

In Nordamerika, schreibt Horace L. Brooke von der Baltimore Iron Co. in Baltimore dem »Engineering and Mining Journal«, giebt es viele Hochöfen, denen die Anlage von steinernen Winderhitzern zu kostspielig ist, welche indess die Nothwendigkeit empfinden, sich in ihrer jetzigen Einrichtung zu verbessern. Allen jenen kann ich den von mir erfundenen Apparat empfehlen, derselbe ist nach meiner Ueberzeugung das Vollkommenste, was in eisernen Apparaten existirt, und leistet durchschnittlich fast oder ebensoviel wie steinerne Erhitzer. Der Apparat besteht aus drei Abtheilungen, der kalten, der mittleren und der warmen,

die voneinander durch Querwände getrennt sind. Jede Abtheilung enthält drei oder mehr Reihen Bodenröhren mit entsprechenden Zwischenräumen zur Ausdehnung. Dieselben ruhen alle auf festem Ziegelfundament, darunter liegende Gewölbe, die ausbrennen und zur Zerstörung der Rohre Veranlassung geben können, sind vermieden. Jedes der Rohre besitzt Längsabtheilungen, um dem Wind 6 Passagen zu verleihen; die Einströmungsöffnungen sind mit Drosselklappen zur Erzielung einer gleichmäßigen Vertheilung des Windes versehen.

Die kalte und mittlere Abtheilung sind durch Ziegelgewölbe von der Verbrennungskammer getrennt, während die heiße Abtheilung mit derselben in Verbindung steht, so daß das Gas in der Verbrennungskammer unter der kalten und mittleren Abtheilung herzieht und dann durch Gaskanäle in die warme Abtheilung aufsteigt. Von dort zieht das Gas, nachdem es die den Wind führenden Rohre erhitzt hat, durch oben in der Scheidewand angebrachte Oeffnungen in die mittlere Abtheilung, von dort durch untenliegende Oeffnungen in die kalte Abtheilung und entweicht aus letzterer durch oben angebrachte Züge in den Kamin. Der Wind und das Gas bewegen sich in entgegengesetzter Richtung, wodurch man gegenüber anderen Anordnungen die dreifache Circulation erzielt.

Wenn der Wind an den Formen  $567^{\circ}$  C. hat, so besitzen die Abzugsgase  $215$  bis  $235^{\circ}$  C., während dieselben bei allen anderen eisernen Oefen  $650$  bis  $870^{\circ}$  C. haben. Da mein Apparat drei Abtheilungen besitzt und das Gas dem Winde entgegenzieht, so werden die Rohre der Abtheilung, in welcher der kalte Wind eintritt und das Gas in bereits abgekühltem Zustande ankommt, ein Menschenalter überdauern, die in der mittleren Abtheilung werden lange halten, während die in der warmen Abtheilung zuerst oxydirt werden. Mein Apparat ist nach meiner Ansicht der einzige unter den eisernen, der Anspruch auf principiell richtige Ausnutzung der Wärme erheben kann und der den Wind mit einer der der Metallwände entsprechenden Temperatur abgiebt. Da wir nur einen Apparat besitzen, so haben wir denselben nicht auf seine äußerste Leistungsfähigkeit probirt; wir gehen nicht über  $567^{\circ}$  bis  $593^{\circ}$  C., ich glaube aber, daß derselbe  $55$  bis  $110^{\circ}$  mehr leisten kann, ohne daß eine weitere Zerstörung als langsame Oxydation der Rohre zu befürchten ist. Der Apparat ist einfach, kostet weniger in der Reparatur, giebt nicht leicht Anlaß zu Betriebsstörungen und sind seine Anlagekosten geringer als die von anderen eisernen Apparaten.





### Fabricationsunkosten von Roheisen.

The American Iron News geben nachstehenden Vergleich über die Fabricationsunkosten, welche an verschiedenen Orten bei der Erblasung einer Tonne Roheisen entstehen:

	Brennmaterial	Erz	Zuschlag	Löhne, Ver- schleifs etc.	Summa Mark.
Lehigh Valley . . .	21,00	33,60	3,23	13,65	71,48
Schuylkill Valley . . .	18,19	47,67	1,39	14,36	81,61
Virginia . . . . .	16,30	14,28	2,10	13,65	46,33
Pittsburg . . . . .	12,60	42,00	3,23	13,65	71,48
Alabama . . . . .	20,00	5,84	3,36	11,80	41,00
Buffalo Gap . . . . .	15,75	15,75	4,20	8,40	44,10
Middlesbro', Engl. . . . .	15,29	12,22	2,52	6,97	37,00

Ueber die Art des Roheisens äußert sich unsere Quelle nicht. Die größte und wechselndste Rolle spielen, wie aus der Aufstellung ersichtlich, die Kosten für das Erz.

### Die große Siebenbürger Drahtseilbahn

dient, wie wir der österreichischen Zeitschrift für Berg- und Hüttenwesen entnehmen, zur Zufuhr der Holzkohlen und des Erzes aus dem Gyalarer Bergbau zu den im letzten Jahre im Hunyader Comitate in Siebenbürgen erbauten Hochöfen. Diese Drahtseilbahn ist von dem Wiener Ingenieur Th. Obach ausgeführt worden und ist sie die großartigste Anlage dieser Art, da sie eine Länge von 30542 m bei einem Gesamtgefälle von 892 m besitzt und 60 Bergrücken und 62 Thäler — darunter 28 mit freien Spannweiten von 200—472 m. und in einer Höhe von 247 m über der Thalsohle — übersetzt. Gefälle und Neigungen von 1:1½ kommen an manchen Stellen vor. Die Anlage ist ein imponirendes Beispiel von dem, was sich mit Drahtseilbahnen überhaupt erreichen läßt.

Die Fördergefäße für Kohlen haben ½ cbm Inhalt, so daß ihre Ladung ca. 120 kg wiegt, die Erzgefäße fassen 300 kg; die Leistung der Bahn ist 100 Wagen per Stunde, darunter ⅔ Erz und ⅓ Holzkohle. Die Drahtseile sind alle aus vorzüglichem Stahl hergestellt, und zwar sind die Trageseile auf der Kohlenbahn 17 mm, auf der Erzbahn 25 mm und die Zugseile auf der Kohlenbahn 13 mm, auf der Erzbahn 18 mm stark.

Die ganze Anlage nebst dem Netze von Hängegeleisen über dem Erzlagerplatze hat trotz ihrer Gesamtlänge von mehr als 30½ km und trotz der enormen Schwierigkeiten, welche ein Bau im Hochgebirge bietet, nach Angabe des Unternehmers nur 930 000 M gekostet.

### Ein babylonischer Thurmbau der Neuzeit.

Dem Génie civil entlehnen wir die nebenstehende verkleinerte Skizze eines interessanten Projectes der bekannten Firma Eiffel & Co. zu einem Thurme von 300 m, der zur Verherrlichung der für die 1889 in Paris in Aussicht genommenen Weltausstellung dienen soll.

Das höchste Bauwerk der Erde ist der kölnische Dom, die Thurmspitzen desselben ragen 159 m hoch in die Lüfte. Es ist hiermit aber auch wohl so ziemlich die äußerste, für Bauten aus Stein mögliche Höhe erreicht, für größere Höhen muß man unbedingt zu Eisen greifen, da man nur mittelst Anwendung desselben die bei solchen Bauwerken entstehenden Belastungen zu überwinden vermag.

Die Breite des Unterbaues des Projectes wird zu 100 m angegeben, die vier über den 70 m weiten Bogen construirten Pfeiler sind je unten 15, oben 5 m breit projectirt; die Halle in dem ersten Stockwerke bietet eine Bodenfläche von 5000 qm, ihr Fußboden wölbt



sich 70 m über der Erde, also noch 4 m höher als die Balustrade der nebenan abgebildeten Thürme der Notre-Dame in Paris. Die Plattform auf der Spitze selbst ist zu 10 m im Geviert vorgesehen. In dem offenen Raume der vier Pfeiler soll je ein Personenaufzug angebracht werden.

Nächst der Verherrlichung der grande nation soll der Thurmbau zu strategischen Beobachtungen (man scheint also in Paris stark mit Belagerungen zu rechnen), zur optischen Telegraphie, falls die elektrischen Leitungen durch irgend einen Umstand unbrauchbar geworden sind, zu meteorologischen und astronomischen Beobachtungen, zu elektrischer Beleuchtung aus großer Höhe und zu wissenschaftlichen Untersuchungen dienen.

Das Project macht den französischen Ingenieuren alle Ehre, die Ausführung des colossalen Bauwerkes ist durch dasselbe thatsächlich auf eine reine Geldfrage zurückgeführt. Im Falle seiner Ausführung wird aber, wollen wir hoffen, dieser Thurm zu Babel-Paris keine Sprachverwirrung wie sein Vorgänger im Alterthum anstiften, vielmehr ein erhabenes Denkmal für die universelle Sprache der Technik bilden.



### England und der Freihandel.

Im Anschluß an unsere Mittheilungen in Nr. VIII v. J., Seite 500, über den Ausbau des Eisenbahnnetzes in Ostindien und die Lieferung deutscher Schwellen nach dort bringen wir nachträglich aus der uns von geschätzter Seite zugesandten »Times« nachstehend einen Auszug aus den Verhandlungen des englischen Unterhauses vom 29. October v. J.

„H. Fowler interpellirte den Unterstaatssecretär für Indien, ob zu seiner Kenntniß die Behauptungen der Presse gekommen seien, daß die Regierung mit belgischen Eisenwerken größere Abschlüsse zur Lieferung von Schienen für die indischen Eisenbahnen gelähigt habe; er ersuche ihn gleichzeitig über die Art und Gröfse der Abschlüsse dem Hause Auskunft zu ertheilen.“

„Carbutt stellte eine ähnliche Frage.“

„Cross, der Unterstaatssecretär für Indien, antwortete hierauf: Zur Beantwortung der Interpellation bemerke ich, daß ich am 23. Juni d. J. (vgl. S. 501 v. J.), seit welchem Tage keine Lieferung mehr an Ausländer übertragen worden ist, die Beschaffenheit und die Gröfse der bis zu der Zeit während der letzten 7 Jahre mit dem Auslande geschlossenen Lieferungsverträge festgestellt habe; mit Bezug auf die flußeisernen Schwellen, welche damals von Belgien geliefert worden waren, habe ich gleichzeitig ferner bemerkt, daß sie „den englischen Fabricanten etwas Neues“ gewesen seien und daß „mehrere unserer größten englischen Fabricanten es abgelehnt hätten, sie zu machen oder sich um die Anlieferung derselben zu bewerben.“ Ich freue mich, nunmehr mittheilen zu können, daß einige dieser Firmen sich die Sache nochmals überlegt und den Rath, den ich ihnen gab, angenommen haben, so daß sie damit beschäftigt sind, Einrichtungen zur Fabrication dieser Schwellen zu treffen. Auf die in der Interpellation enthaltene Anfrage kann ich antworten, daß mir nichts Officielles über den Ankauf von Stahlschienen in Belgien bekannt ist. Der Thatbestand ist der, daß nicht eine einzige Schiene während der letzten 10 Jahre von der indischen Regierung im Ausland bestellt worden ist, so daß nicht der geringste Schatten eines Atoms\* zur Begründung des Gerüchts vorhanden ist.“

### Weifsblechindustrie in Amerika.

The American Tinned Plate Association hat kürzlich ein Rundschreiben versandt, in dem nachgewiesen wird, daß in dem Jahre 1. Juli 1883 bis 30. Juni 1884 ca. 230 000 t Weifsblech im Werthe von annähernd 80 Millionen Mark in Liverpool für die Vereinigten Staaten Nordamerikas verladen worden sind. Die von den Consumenten Nordamerikas für diese Bleche englischen Ursprungs bezahlte Summe wird dementsprechend auf über 120 Millionen Mark geschätzt, gleichzeitig wird nachgerechnet, daß 300 000

\* In wörtlicher Uebersetzung.

Personen in Amerika direct und indirect von der Beschäftigung in diesem Industriezweig ihr Brod finden würden, wenn die Eingangszölle auf Weifsblech so erhöht würden, daß man eine heimische Weifsblechindustrie gründen könne.

Unterstützt wird diese Forderung noch mit dem Hinweis darauf, daß zur Herstellung der Weifsbleche 850 000 t Erze, 300 000 t Kalkstein, 1 500 000 t Kohlen, 300 000 t Roheisen u. s. w. verbraucht wurden, so daß bei Verwirklichung des Planes nicht nur die gesammte Eisenindustrie, sondern auch die Eisenbahnen erheblichen Nutzen davon tragen würden. Wie hoch der neue Zoll bemessen sein soll, ist nicht angegeben.

### Preis Ausschreiben.

Zur rentablen Verwerthung der bei der Aufbereitung von Graphit entstehenden Abfälle im jährlichen Betrage von 10 000 Ctr. — wenn nicht für das ganze Quantum, so doch für den größten Theil — wird ein Verfahren gesucht mit der Bedingung, daß für das herzustellende Product der Preis von  $\mathcal{M}$  1,10 pro 100 kg ab Lagerplatz der Fabrik oder von  $\mathcal{M}$  2,20 pro 100 kg incl. Emballage frei dortigen Bahnhof oder Schiffsbord erzielt wird.

Demjenigen, welcher ein derartiges Verfahren angiebt oder einzurichten erbötig ist, wird bei Ueberlassung desselben ein Honorar von  $\mathcal{M}$  1000 — Eintausend Mark — sowie je nach der Höhe des Reinertrags 5—10 Proc. der erzielten Bruttopreise hiermit zugesichert.

Nähere Auskunft ertheilt die Redaction der »Chemiker-Zeitung« in Cöthen, durch welche auch Muster bis zum Gewichte von 1 Ctr. bezogen werden können.

Gefl. Bewerbungen sind bis zum 1. Januar 1885 an die Redaction der »Chemiker-Zeitung« einzusenden. Man behält sich das Recht vor, das angegebene Verfahren auf seine praktische Brauchbarkeit zu prüfen, welche Prüfung längstens bis zum 1. April 1885 bewirkt werden soll. Den Nichtprämiirten wird das Recht des geistigen Eigenthums an ihren Vorschlägen gewährleistet.

### Berichtigungen.

In Nr. 12 v. J. sind folgende Druckfehler-Berichtigungen vorzunehmen:

Seite 705, links Z. 8 v. u. sind in der Analysenreihe hinter Titan die Ziffern **0.08** und **0.10** hinzuzufügen.

Seite 721, rechts Z. 8 v. o. muß das Wort **mehr** gestrichen werden.

Seite 723, rechts Z. 12 v. o. muß es **0.67** statt 0.7 heißen.

Seite 723, rechts Z. 19 v. o. muß **7.4** = gestrichen werden.

## Marktbericht.

Den 29. December 1884.

Mit Rücksicht auf den Umstand, daß der December an und für sich zu denjenigen Monaten gehört, die regelmäßig für den Eisenmarkt eine stille Zeit bringen, haben die Producenten nicht Ursache, mit dem Verlaufe der Geschäfte unzufrieden zu sein. Die Krisis,

welche freilich in Frankreich weitere Fortschritte macht, hat sich in Deutschland wie in England nicht verschärft; die nach dieser Richtung gehegten Befürchtungen sind daher nicht eingetroffen. Demgemäß blicken die Producenten mit etwas mehr Zuversicht in die Zukunft.



Auf dem Kohlenmarkte herrschte eine außerordentliche Lebhaftigkeit, insofern die Abfuhr in Frage kommt; denn nach langem Warten hatte der Wasserstand des Rheins sich wieder derart gehoben, daß die Verschiffung einen außerordentlich flotten Verlauf nahm; damit hat aber auch der Waggonmangel im Revier ein Ende genommen. Auf die Preise konnte die starke Abfuhr keinen Einfluß ausüben, da es sich wesentlich um die Erfüllung älterer Aufträge handelte; es dürfte erst dann eine Aenderung in den Preisen zu erwarten sein, wenn die Zeit der größeren Abschlüsse wieder herankommt. Es ist nicht zu verkennen, daß auch die andauernde flauere Witterung einer Aufbesserung der Preise entgegenwirkt.

Auf dem Markt für Eisenerze ist die weichende Tendenz endlich zum Stillstand gekommen. Spathe sind billiger nicht zu haben, ebenso behaupten sich die Preise für spanische Erze, da die Seefrachten nicht weiter gefallen sind.

In Roheisen haben die Vorräthe im Laufe des November wieder um 5000 t abgenommen, so daß gegenwärtig der an den Hochöfen befindliche Vorrath kaum den Bedarf für 14 Tage decken dürfte. Ungeachtet dieser günstigen Situation sind die Preise nach wie vor ungemein niedrig, da, wie immer in den Zeiten der Baisse, die Consumenten nur das Nothdürftigste kaufen. Es ist aber wohl anzunehmen, daß, wenn der Vorrath noch weiter aufgebraucht werden sollte, auch eine Besserung in den Preisen wird eintreten müssen, da die Walzwerke unter solchen Umständen kaum weiter werden aus der Hand in den Mund leben können. Der Markt für Gießereieisen ist sehr fest; die Vorräthe sind aufgebraucht, und es beginnt sogar ein Mangel an Waare sich bemerkbar zu machen. Dieser Umschwung ist wohl dem Umstand zuzuschreiben, daß von mehreren Hochöfen fortdauernd Eisen an den Markt gebracht wird, welches von unseren Gießern den besten schottischen Marken vorgezogen wird. Die Preise haben demgemäß durchschnittlich etwa um 1 M angezogen. Englisch-Bessemer-Eisen ist fest und es müssen die Käufer in einen Aufschlag von etwa 1 1/2 sh. willigen. Deutsches Bessemer-Eisen hat dagegen eine Aufbesserung im Preise nicht erzielen können, da die Concurrenz der deutschen Hochöfen untereinander zu stark ist. — Englisch Nr. 3 ist unter Umständen für den augenblicklichen Bedarf etwas billiger zu haben, da die Händler während der kurzen unberechtigten Hausse in Glasgow zu viel gekauft hatten; für spätere Lieferung zeigt sich aber große Zurückhaltung. Luxemburger Eisen ist unverändert.

Die Flaue im Stabeisengeschäft hält an, wie dies auch gegen den Jahresschluss nicht anders zu erwarten war. Dennoch ist der Versandt im Monat November um 600 t stärker geworden, als im gleichen Monat des Jahres 1883, und hat die Production bis auf etwa 2000 t erreicht. An Bestellungen sind im Laufe des November nur 1200 t weniger eingegangen, als im gleichen Monat des vorigen Jahres. Die Situation kennzeichnet sich, wie schon seit längerer Zeit, dadurch, daß alle Aufträge mit der dringenden Forderung, sie äußerst eilig auszuführen, an die Werke gelangen, woraus wohl zu schließen ist, daß sich bei den Händlern keine Lager befinden. Auch dieser Umstand ist dem fortgesetzten Sinken der Preise zuzuschreiben und dürfte demnach gegen das Frühjahr wohl eine Besserung der Lage zu erwarten sein.

In Blechen, welcher Artikel in sehr gedrückter Lage ist, ist keine Aenderung eingetreten. Es ist daher auch heute noch vollständig zutreffend, was in dem letzten Marktbericht bezüglich dieses Artikels gesagt ist.

Eisen- und Stahl-Walzdraht verharret in schleppendem Geschäftsgang. Die Nachfrage von Amerika hat so gut wie aufgehört, da bei den wenigen Anfragen, die noch kommen, Preise limitirt werden, welche eine Effectuirung unmöglich machen. Die Lager in New-York sind überfüllt. Die Production, namentlich in Eisenwalzdraht, ist daher neuerdings nicht unerheblich eingeschränkt worden.

Von Eisenbahnmaterial sind in Schienen im December große Aufträge, sowohl von Staats- wie von Privatbahnen, zu nur unbedeutend reducirten Preisen den Werken zugegangen. Auch das Ausland hat recht erhebliche Bestellungen gemacht. Für das Inland hat sich auch das Arbeitsquantum für Schwellen wesentlich vermehrt. Es ist zu hoffen, daß auch das Ausland mehr und mehr zu dem Gebrauch eiserner Schwellen übergehen wird, da man sich in England ernstlicher als bisher mit Versuchen beschäftigt und von Indien aus bereits große Bestellungen für eiserne Schwellen eingegangen sind. Der Umstand, daß diese Arbeit augenblicklich den englischen Werken zufällt, thut dem günstigen Gesamtergebnisse, welches in der immer weiteren Verwendung des Eisens zu erblicken ist, keinen Abbruch; denn der Eisenmarkt trägt einen internationalen Charakter, und die stärkere Beschäftigung ausländischer Werke auf neuen Gebieten muß auch unserer deutschen Production zu gute kommen. Achsen und Bandagen gehen augenblicklich schwach, da die Ausschreibung für diese Artikel gewöhnlich erst im Frühjahr gegeben wird. Für Locomotiven ist zwar Arbeit vorhanden, die Preise jedoch sind außerordentlich gering.

Eisengießereien und Maschinenbauanstalten erfreuen sich nach wie vor einer befriedigenden Thätigkeit.

Die Preise stellten sich wie folgt:

Kohlen und Koks:

Flammkohlen . . . . .	ℳ 5,60— 6,00
Kokskohlen, gewaschen . . . . .	» 3,80— 4,20
» feingesiebte . . . . .	» 3,60— 3,80
Coke für Hochofenwerke . . . . .	» 7,20— 8,00
» » Bessemerbetrieb . . . . .	» 8,00— 9,00

Erze:

Rohspath . . . . .	» 9,00— 9,50
Gerösteter Spatheisenstein . . . . .	» 11,80—12,00
Somorrostro f. o. b. Rotterdam	13,50
Siegener Brauneisenstein, phosphorarm . . . . .	» 10,00—10,50
Nassauischer Rotheisenstein mit ca. 50 % Eisen . . . . .	» —

Roheisen:

Gießereieisen Nr. I . . . . .	» 60,00—63,00
» » II . . . . .	» 57,00—59,00
» » III . . . . .	» 52,00—53,00
Qualitäts-Puddeleisen . . . . .	» 46,50—48,00
Ordinäres » . . . . .	» 42,00—43,00
Bessemer-Eisen, deutsch. Siegerländer, graues . . . . .	» 47,00—48,00
Westfäl. Bessemer-Eisen . . . . .	» 50,00—52,00
Stahleisen, weißes, unter 0,1 % Phosphor . . . . .	» 46,50—47,50
Bessemer-Eisen, engl. f. o. b. Westküste . . . . .	sh. 43/6—44/6
Thomaseisen, deutsches . . . . .	ℳ 42,00—43,00
Spiegeleisen, 10—12 % Mangan, je nach Lage der Werke . . . . .	» 48,00
Engl. Gießereiroheisen Nr. III franco Ruhrort . . . . .	» 55,00
Luxemburger, ab Luxemburg . . . . .	» 34,00—36,00



## Gewalztes Eisen:

Stabeisen, westfälisches	„/ 107,00—110,00	
Winkel-, Façon-u. Träger-Eisen (Grundpreis)		
zu ähnlichen Grundpreisen		
als Stabeisen mit Auf-		
schlägen nach der Scala.		
Bleche, Kessel-	„/ 155,00—160,00	} Grund- preis, Aufschläge nach der Scala.
» secunda	» 145,00—150,00	
» dünne	» 150,00—155,00	
Draht, Bessemer-	» 115,00—117,00	
(loco Werk)		
» Eisen, je		
nach Qualität	» 116,00—118,00	

In einem Rückblick auf die englische Eisen- und Stahl-Industrie im Jahr 1884 bezeichnet der »Ironmonger« die Lage derselben als eine anhaltend gedrückte. Von Anfang bis zu Ende herrschte fast in allen Branchen große Stille; nur gelegentlich machte sich infolge einer vorübergehenden Hoffnung auf besseren Geschäftsgang mehr Lebhaftigkeit bemerkbar.

Unter den Händlern in der Londoner City ruht das Geschäft gegenwärtig und wird erst, wenn das neue Jahr begonnen hat, wieder in Gang kommen. Man behauptet, daß die Aussichten besser sind, als im vorigen Jahr an Weihnachten; darüber besteht aber kein Zweifel, daß das abgelaufene Jahr eine der schlimmsten Perioden für die Eisen- und Stahl-Industrie bildet. Am meisten ist dies den Exporteuren fühlbar geworden, welche über überfüllte auswärtige Märkte zu berichten hatten und über Preise, welche nicht einmal die Verschiffungskosten decken würden. Aber auch die Fabricanten von fertigem Eisen sind hart getroffen worden. Während Roheisen und andere Rohmaterialien eigentlich sehr wenig im Preise gewichen sind, ist fertiges Eisen um wenigstens 10 sh. pro Tonne gefallen.

Im Norden von England und in Cleveland ist infolge der Feiertage das Eisengeschäft still. Aber auch schon bei Beginn der Weihnachtswoche waren die Verkäufe beinahe gleich Null, weil die Consumenten es vorziehen, den Beginn des neuen Jahres abzuwarten, ehe sie auf Einkäufe sich einlassen, um so mehr, da die Notirungen der Händler gewichen sind. Es wurden 35 sh. 6 d. pr. Tonne bei sofortiger Lieferung für Nr. 3 G. M. B. geboten, und 35 sh. 9 d. bis 36 sh. für spätere Lieferung; die Producenten wollen aber im allgemeinen weniger als 36 sh. 3 d. nicht acceptiren. Der in diesem Jahr notirte Durchschnittspreis war 36 sh. 8 d. Eisenschienen sind um 10 sh. pr. Tonne gesunken, Platten um 19 sh. 3 d.,

Stabeisen um 10 sh. und Winkeleisen um 14 sh. 9 d.; die Löhne sind auf den Werken um 5 % gefallen, und auf den Hochöfen und Eisenerzgruben um  $3\frac{3}{4}$  %. Die Roheisenproduction wird wahrscheinlich 300 000 t weniger als im vorigen Jahr betragen, und der Roheisenexport 90 000 t weniger.

Die Fabricanten von North-Staffordshire sind nicht schlecht mit Arbeit versehen; aber sie haben in der letzten Zeit wenig Aufträge empfangen und können nur mit großen Schwierigkeiten die Preise behaupten.

In South-Staffordshire ist die gedrückte Lage des Geschäfts noch intensiver. Einige Fabricanten berichten, daß sie noch nie eine so schlimme Zeit wie gegenwärtig erlebt haben; auch sind die Aussichten für die nächste Zukunft nicht ermuthigend. Die meisten Producenten halten ihre Werke hauptsächlich nur deshalb im Gang, um sich ihre alte Kundschaft zu erhalten.

Aus South-Wales wird in bezug auf das Stahlgeschäft von einem besseren Ton auf dem Markt berichtet. Aus den Colonien sind einige Aufträge eingelaufen, und es fehlt auch nicht an Nachfragen.

Der schottische Eisenmarkt bleibt matt und ist im ganzen für die Verkäufer nicht ermuthigend, weil das Geschäft sich in zu viel Händen befindet. Die Verschiffungen sind außerordentlich schwach gewesen. Der locale Consum an Roheisen ist verhältnißmäßig gering, und die 93 Hochöfen, welche im Gang sind, befriedigen mehr als genügend die Bedürfnisse der Consumenten.

Die Sheffielder Eisen- und Stahl-Industrien sind gegenwärtig im ganzen etwas günstiger situirt, als vor einigen Wochen; auch sind die Aussichten hoffnungsvoller.

Aus Amerika lauten die Berichte noch immer sehr ungünstig. Aus Pittsburgh wird dem »Iron Age« mitgetheilt, daß viele Fabricanten behaupten, der Geschäftsgang sei gegenwärtig so schlecht, wie während der Panik von 1873/74. Auch bestehe wenig Hoffnung, daß vor dem nächsten Frühjahr eine Besserung eintreten werde. Sehr viele Werke arbeiten nur die halbe Zeit, einige sind ganz geschlossen. Eine Menge Arbeiter ist außer Beschäftigung, und vielen anderen ist der Lohn um 10 bis 20 % gekürzt worden. Auf 20 000 wird die Zahl der beschäftigungslosen Arbeiter in diesem Bezirk geschätzt, von welchen viele eine Familie besitzen.

H. A. Bueck.

## Vereins-Nachrichten.

### Nordwestliche Gruppe des Vereins deutscher Eisen- und Stahl-Industrieller.

#### Bericht über die Vorstandssitzung vom 1. December 1884.

Der Vorstand der Gruppe war vom Reichs-Versicherungsamt aufgefordert worden, das von demselben entworfene Normalstatut für Berufsgenossenschaften zu begutachten. Da die verschiedenen Unfallversicherungsvorlagen von der Gruppe immer in Gemeinschaft mit dem Verein zur Wahrung der gemeinsamen wirtschaftlichen Interessen in Rheinland und Westfalen bearbeitet worden sind, so wurde beschlossen, auch in dieser Sache in gleicher Weise zu verfahren. Dem-

gemäß wurde das Statut zunächst der bestehenden gemeinschaftlichen Commission überwiesen und hierauf am 1. December Nachmittags 3 Uhr in einer Sitzung berathen, zu welcher außer dem Vorstand der Gruppe auch der Ausschuss des wirtschaftlichen Vereins eingeladen war. Das Resultat der Verhandlungen, an welchen sich Herr Geheimrath Jencke und der Geschäftsführer des Centralverbandes deutscher Industrieller, Herr Reg.-Rath Beutner, beteiligten, wurde von denselben ad referendum genommen, um bei der am 3. December in Frankfurt a. M. behufs Begutachtung des Statuts stattfindenden Commissionsitzung des Centralverbandes deutscher Industrieller benutzt zu werden, für welche Herr Geheimrath Jencke das Referat übernommen hatte. Da die beiden Herren mit den gefassten Beschlüssen voll-



ständig einverstanden waren, wurde die Berichterstattung an das Reichs-Versicherungsamt dem Centralverband übertragen.

Auf der Tagesordnung standen ferner „die neuen Gewerbekammern.“

Ueber diesen Gegenstand referirte Herr Bueck wie folgt: Schon 1879 hat sich der Deutsche Handelstag mit der Frage der wirthschaftlichen Interessenvertretung beschäftigt. Die mangelhafte Organisation der preussischen Handelskammern war nämlich im Handelstag bei Gelegenheit von Berathungen über die Aenderung seiner Statuten zur Sprache gekommen. Es wurde eine Commission mit der Ausarbeitung eines Gesetzentwurfs für die Organisation der Handelskammern im ganzen Reiche beauftragt und mit Anschreiben vom 8. December 1879 der Entwurf den Mitgliedern des Handelstages zur Begutachtung unterbreitet. Die Grundsätze, von denen die Commission bei ihrer Arbeit ausgegangen war, sind in dem erwähnten Schreiben wie folgt angegeben:

- a) Eine einheitliche Organisation der Handelskammern in ganz Deutschland ist erwünscht;
- b) die Vertretung in den Handelskammern ist nur dem größeren Handel und dem größeren Gewerbebetriebe zuzugestehen;
- c) die Bezirke sind nach dem in Sachsen und Bayern gegebenen Beispiele abzugrenzen;
- d) es ist ein Modus ausfindig zu machen, um die bei directen Wahlen hervorgegangenen Mifsstände zu beseitigen.

Einige Zeit vorher, im November 1878, war das bekannte Buch von Professor von Kaufmann erschienen: „Die Vertretung der wirthschaftlichen Interessen in den Staaten Europas, die Reorganisation der Handels- und Gewerbekammern und die Bildung eines volkwirthschaftlichen Centralorgans in Deutschland.“ Das Letztere sollte nach dem Plane Kaufmanns auf Gewerbekammern, die Handel, Industrie, Kleingewerbe und Landwirthschaft umfassen, und deren Errichtung gegenwärtig von der Königlichen Staatsregierung angestrebt wird, aufgebaut werden.

Im Juni 1882 brachte die „N. A. Z.“ eine Reihe von Artikeln, aus welchen zu ersehen war, daß die Königliche Staatsregierung mit dem Kaufmann'schen Project einverstanden war.

Der wirthschaftliche Verein hat sich in mehreren Ausschufssitzungen mit dieser Frage beschäftigt, namentlich sehr eingehend in der Sitzung vom 18. August 1882, in welcher der Ausschufs beschloß, das von der „N. A. Z.“ vertretene Kaufmann'sche System abzulehnen. Der Ausschufs ging davon aus, daß zwar der Grundsatz der Solidarität der verschiedenen Wirthschaftskreise anerkannt werden müsse, dieser dürfe aber nicht auch dann noch Anwendung finden, wenn es sich darum handle, die Interessen der einzelnen Wirthschaftsgruppen in der ersten Instanz zu berathen; denn in dieser kommt es darauf an, daß die Wünsche, die Forderungen und Gutachten der einzelnen Gruppen klar und nicht durch Compromisse verdunkelt zum Ausdruck gelangen. Compromisse zu schließen, zu bestimmen, welche von den sich widerstreitenden Ansichten die richtige ist, wie sich ein Ausgleich finden läßt, das sei die Aufgabe einer höheren Instanz. Soll dagegen, wie in den Kaufmann'schen Gewerbekammern, durch Abstimmung ermittelt werden, welches von zwei collidirenden Interessen dem andern weichen muß, so erlange die höhere Instanz keinen klaren Einblick in bezug auf die vorhandenen Bedürfnisse, woraus die Gefahr entstehe, daß falsche Entscheidungen getroffen werden. — Dies war der Haupteinwand, welcher vom Ausschusse erhoben worden ist. Außerdem ist zu beachten, daß in den meisten Gewerbekammern das landwirthschaftliche Element ebenso das Uebergewicht

haben würde, wie es beispielsweise jetzt bereits in den meisten Bezirks-Eisenbahnräthen und im Landes-Eisenbahnrathe der Fall ist. In den meisten Gewerbekammern würde dann die Gefahr vorliegen, daß die Interessen des Handels und der Industrie von der Landwirthschaft majorisirt werden.

In bezug auf die Frage der Reorganisation der Handelskammern faßte damals der Ausschufs des Vereins die folgenden Beschlüsse:

1. Bei der vorliegenden Frage darf nicht von einer einseitigen Umgestaltung der Handelskammern die Rede sein, sondern es ist die Bildung von Organen zur Vertretung der wirthschaftlichen Interessen im allgemeinen ins Auge zu fassen.
2. Der Ausschufs ist der Ansicht, daß für die Vertretung von Handel, Industrie und Kleingewerbe eine Körperschaft zu errichten sei, innerhalb welcher für die Vertreter jeder der drei genannten Wirthschaftsgruppen besondere Sectionen gebildet werden müssen.
3. Solche Körperschaften sind im ganzen Reiche zu errichten, es darf die Abgrenzung des Bezirks jedoch nicht unbedingt von der politischen Einteilung des Landes abhängig gemacht werden; für diese Abgrenzung müssen vielmehr die wirthschaftlichen Verhältnisse und die Gleichartigkeit derselben in erster Reihe maßgebend sein.
4. Der Wahlmodus für die in Rede stehenden Körperschaften muß so eingerichtet sein, daß jeder der vorerwähnten Gruppen diejenige Vertretung gesichert ist, zu welcher sie nach ihrer wirthschaftlichen Bedeutung berechtigt ist.

Die Frage der Organisation der wirthschaftlichen Interessenvertretung, welche auch auf der Tagesordnung der am 18. September 1882 in Nürnberg abgehaltenen Delegirtenversammlung des Centralverbands deutscher Industrieller stand, führte in derselben zu eingehenden Verhandlungen. Nach einem sehr heftigen Kampfe mit dem Secretär der Osnabrücker Handelskammer, Herrn Stumpf, dem Anhänger der „Kaufmann'schen Gewerbekammern“, hat der Centralverband Letztere abgelehnt und Beschlüsse gefaßt, die im wesentlichen mit denen des Ausschusses des wirthschaftlichen Vereins übereinstimmen.

Am 30. October 1882 gab die Osnabrücker Handelskammer ihrer Stellung zu der Frage in den folgenden Resolutionen Ausdruck:

1. Die baldige Reorganisation einer Vertretung der wirthschaftlichen Interessen nach einem einheitlichen Plane für das ganze deutsche Reich ist als ein von zahlreichen und bedeutenden Kreisen des Handels und der Gewerbe anerkanntes Bedürfnis zu erachten.
2. Zu dem Zwecke ist die Neubildung von Handels- und Gewerbekammern für Handel, Industrie, Kleingewerbe und Landwirthschaft, mit thunlichst gleich großen Bezirken, erforderlich, in denen die gesammten Erwerbsgruppen nach Maßgabe ihrer Bedeutung für den localen Bezirk ihre Vertretung finden.
3. Diese Kammern, welche zunächst von ihren bezüglichen Landesregierungen ressortiren, haben die Bestimmung, die Gesamtinteressen der Handel- und Gewerbetreibenden ihres Bezirks wahrzunehmen. Sie dienen den Behörden als begutachtende Organe und sind jedenfalls zu hören über alle die wirthschaftlichen Interessen berührenden Gesetzesverlagen und Verordnungen, ehe dieselben in Kraft treten.
4. Neben diesen Körperschaften und zur angemessenen Ergänzung derselben ist auch solchen freien Vereinen, welche besondere Erwerbsgruppen vertreten, für dieselben der gleiche officielle Charakter zu verleihen, sofern ihre Organisation und Bedeutung bestimmten dafür auf-



zustellenden Kriterien nach dem Ermessen der Landes- und Reichsregierung entspricht.

5. Als Spitze der so organisirten Interessenvertretung ist theils durch Wahl, theils durch kaiserliche Ernennung, ein deutscher Volkswirtschaftsrath zu bilden.“

Mit einem besonderen Bericht wurden von der genannten Handelskammer diese Resolutionen am 10. December 1882 dem Herrn Handelsminister überreicht.

Es ist darauf die nachstehende Antwort eingelaufen:

„Berlin, den 18. December 1882.

Es ist mir erfreulich gewesen, in Ihren in dem Bericht vom 10. d. M. enthaltenen Vorschlägen zur Neubildung von Handels- und Gewerbekammern für die gemeinsamen Angelegenheiten des Handels, der Industrie, der Kleingewerbe und der Landwirtschaft in den einzelnen Bezirken des Landes meiner eigenen Ueberzeugung von der Nothwendigkeit einer einheitlichen Organisation der wirtschaftlichen Interessenvertretung für sämtliche Zweige der gewerblichen Thätigkeit Ausdruck gegeben zu sehen. Es liegt in meiner Absicht, nach dieser Richtung hin die Erweiterung der vorhandenen, lediglich eine Vertretung vereinzelter Erwerbsgruppen darstellenden Institutionen auf dem Wege der Gesetzgebung herbeizuführen, und ich habe die hierzu erforderlichen Vorarbeiten bereits eingeleitet. Bis es gelingt, die Angelegenheit auf diesem Wege zum Abschluss zu bringen, werde ich darauf Bedacht nehmen, soweit es nach den Gesetzen thunlich ist, auf dem Verwaltungswege in den Regierungsbezirken Einrichtungen ins Leben zu rufen, welche eine Vereinigung von Vertretern aller Zweige der wirtschaftlichen Thätigkeit zur Wahrnehmung der ihnen gemeinsamen Interessen ermöglichen.

Der Minister für Handel und Gewerbe.

(gez.) v. Bismarck.

An

die Handelskammer in Osnabrück.“

Hiermit hatte sich der Herr Reichskanzler zu der Ansicht bekannt, die zu der jetzt angestrebten Bildung der Gewerbekammern geführt hat.

Das Wichtigste der zur Organisation der Gewerbekammern in Aussicht genommenen Bestimmungen, welche die „N. A. Z.“ in ihrer Nummer vom 7. Sept. 1884 mitgetheilt hat, läßt sich in die folgenden zwei Punkte zusammenfassen: 1. In den Gewerbekammern sollen der große und der kleine landwirtschaftliche Betrieb, das Handwerk, der Bergbau und der Fabrikbetrieb, sowie der Handel vertreten sein, so daß diese dem Kaufmann'schen Vorschlag entsprechenden Gewerbekammern kleine Volkswirtschaftsräthe sind, mit allen Unzuträglichkeiten, die eine solche Institution mit sich führen würde. 2. Die Mitglieder der Gewerbekammern sollen vom Provinziallandtag gewählt werden.

Aus den obigen Darlegungen geht hervor, daß der Verein sich principiell gegen die geplanten Gewerbekammern ausgesprochen hat. Er hat ferner stets die Ansicht vertreten, daß die Mitglieder wirtschaftlicher Beiräthe nicht durch die provinzialständischen Behörden gewählt werden sollen, weil eine solche Function zu weit außerhalb des Rahmens der gewöhnlichen Thätigkeit dieser Körperschaften liege.

In seinen Sitzungen vom 1. December 1880 und 25. October 1881 hat sich der Ausschuss und am 29. November 1881 die Generalversammlung des Vereins dagegen ausgesprochen, daß nach dem Gesetzentwurf, betreffend die Einsetzung von Bezirkseisenbahnräthen u. s. w., die Berufung der Mitglieder den provinzialständischen Behörden übertragen werden soll. Ebenso ist in den an das Abgeordnetenhaus bezüglich Aenderung des erwähnten Gesetzentwurfs

gerichteten Petitionen des Vereins vom 3. December 1880 und 8. Februar 1882 die Bitte ausgesprochen worden, mit der Bestellung von Mitgliedern nicht die Provinzialbehörden zu beauftragen. Auch vom Deutschen Handelstag ist diese Bestimmung bekämpft worden. Dem Abgeordnetenhaus ist es gelungen, die Aenderung durchzusetzen, daß die Mitglieder der Bezirkseisenbahnräthe von den Handelskammern, kaufmännischen Corporationen und den landwirtschaftlichen Provinzialvereinen und anderen dazu besonders geeigneten freien Vereinen gewählt werden. Der Verein muß in gleicher Weise aufs entschiedenste die Ernennung der Mitglieder der Gewerbekammern durch den Provinziallandtag bekämpfen.

Ueber die Schritte, welche bisher zur Einführung der Gewerbekammern geschehen sind, ist im wesentlichen Folgendes zu erwähnen: Der hannoversche Provinziallandtag hat die Geldmittel für die Errichtung von Gewerbekammern bewilligt; dagegen ist vom hessen-nassauischen Communallandtag die Bewilligung abgelehnt worden. In mehreren Regierungsbezirken ist zur Vorbereitung der ins Auge gefassten Organisation die Bildung provisorischer Handels- und Gewerbeconferenzen in Aussicht genommen. So ist z. B. von den Regierungs-Präsidenten zu Minden, Köln, Coblenz eine Aufforderung an die Handelskammern ihres Bezirks zur Ernennung von Vertretern bei diesen Conferenzen ergangen.

Will der Verein nicht in Gegensatz zu seiner Vergangenheit treten, so muß er klar aussprechen, daß er die geplante Institution als einen Mißgriff betrachtet; aber der Durchführung derselben Widerstand entgegenzusetzen, erscheint nicht ersprieflich. So lange diese Angelegenheit nicht in ein weiteres Stadium getreten ist, wird es am geeignetsten sein, daß der Verein vorerst darauf verzichtet, seinen Standpunkt den Behörden gegenüber darzulegen. Sollte jedoch die königliche Regierung zu Düsseldorf eine Aufforderung an den Verein richten, Delegirte für die zu errichtende Gewerbekammer zu bezeichnen, so empfiehlt es sich, diesem Verlangen nachzukommen; aber der Verein darf alsdann nicht unterlassen, unter Bezugnahme auf die in dieser Sache bisher eingenommene Stellung zugleich seine principiellen Bedenken gegen die Errichtung solcher Gewerbekammern zu äußern. Es wäre namentlich in bestimmtester Weise der vorgesehene Wahlmodus als durchaus ungeeignet zurückzuweisen. —

Der Beurtheilung der neuen Institution durch den Herrn Referenten schließt sich die Versammlung in voller Uebereinstimmung an. Herr Hanau wirft jedoch die Frage auf, ob es nicht zweckmäßiger sein würde, wenn der Verein schon jetzt der von Herrn Bueck dargelegten Auffassung in einer Eingabe Ausdruck gebe, ohne abzuwarten, ob seitens der Regierung zu Düsseldorf eine Aufforderung zur Bezeichnung von Vertretern erfolgt. Die Versammlung, welche die Ansicht des Herrn Hanau nicht zu theilen vermag, stimmt dem von Herrn Bueck gemachten Vorschlag bei, den sie jedoch dahin ergänzt, daß der Ausschuss des Vereins mit diesem Gegenstand sich sofort wieder beschäftigen soll, wenn die Verhältnisse es erforderlich machen.

Herr Reg.-Rath Beutner giebt die Erklärung ab, daß der Centralverband deutscher Industrieller, als Vertretung der gesamten deutschen Industrie, bereit sei, energisch gegen die geplante Maßregel Protest einzulegen.

Der letzte Gegenstand der Tagesordnung, die Errichtung von öffentlichen Arbeitsnachweisämtern, konnte der vorgerückten Zeit wegen nicht mehr zur Verhandlung gelangen.

Aus Anlaß des 25jährigen Jubiläums des zweiten stellvertretenden Vorsitzenden,



Herrn Director Servaes, als Mitglied im Directorium der großen Eisen- und Stahlwerke »Phönix«, beschließt die Versammlung das nachfolgende Glückwunschtelegramm an denselben abzusenden: „Dem langjährig bewährten Förderer industrieller Vereinsthätigkeit, Herrn Director Servaes, bringen zu seinem heutigen Jubiläumstage die hier versammelten Mitglieder vom Ausschusse des Vereins zur Wahrung der gemeinsamen wirtschaftlichen Interessen in Rheinland und Westfalen und die Mitglieder vom Vorstande der Nordwestlichen Gruppe deutscher Eisen- und Stahl-Industrieller ihre herzlichsten Glückwünsche dar. Wir hoffen, daß es dem Herrn Jubilar vergönnt sein werde, noch lange Jahre seiner nutzbringenden Wirksamkeit in voller Thatkraft erhalten zu bleiben.“  
*H. A. Bueck.*

## Verein deutscher Eisenhüttenleute.

### Aenderungen im Mitglieder-Verzeichnifs.

- Asbeck, Heinr.*, Betriebsführer des Kanonenressorts der Firma Fried. Krupp, Gufsstahlfabrik, Essen.  
*Kieckebusch, G.*, Thomasbetriebsassistent, Peine, am Wall 29.  
*Koppmayer, M. H.*, Lock Box 168, Scranton, Pennsylvania, U. S. of North America.  
*Peipers, Ernst*, Ingenieur, Köln, Aachenerstr. 36.  
*Rosellen, Fr.*, Ingenieur des Mechernicher Bergwerks-Actien-Vereins, Mechernich.  
*Schiwig, R.*, Director des Milowicer Eisenwerks in Milowice bei Sosnowice, Russ.-Polen.  
*Schliephacke, H.*, Director der Mathildenhütte, Harzburg.  
*Thomas, Sidney Gilchrist*, Ingenieur, Paris, 61 Avenue Marceau.

### Neue Mitglieder:

- Breuer, Carl*, Hauptvertreter des westfälischen Kohlenausfuhrvereins, Bochum.  
*Dulheuer, W.*, Consul, Bonn, Grüner Weg 66.  
*Friedrichs, Carl*, Commerzienrath, Remscheid.

- Gahlen, Franz*, Director der Maschinenfabrik Deutschland, Dortmund.  
*Hesse, Hubert*, Ingenieur, Olpe i. W.  
*Hiby, i. F.* Malmedy & Hiby, Düsseldorf.  
*Hilberg, Emil*, Chemiker bei F. Krupp, Essen.  
*Klönne, Aug.*, Dortmund.  
*Knaudt, Otto*, i. F. Schulz, Knaudt & Co., Essen.  
*Lehmer, Albert*, Director der Sächsischen Maschinenfabrik, vorm. Rich. Hartmann, Chemnitz.  
*Marckhoff, Hermann*, Hütteningenieur, Geisweid bei Siegen.  
*Mayer, Heinr.*, Ruhrort.  
*Morian, J.*, Ingenieur, Neumühl bei Hamborn.  
*Proll, E.*, Ingenieur, Essen.  
*Reifner, J.*, Chemiker der Ilsederhütte, Gr. Ilsede.  
*Rubini, Guilio*, Ingegnere, Dongo (Comersee).  
*Schroers, Carl*, Duisburg.  
*Tälff, R. E.*, Ingenieur der Duisburger Maschinenbau-Act.-G., vorm. Bechem & Keetmann, Duisburg.  
*Thörner, Dr. Wilh.*, analytisch-mikroskopisches und chemisch-technisches Institut, Osnabrück.

### Ausgetreten:

- Calmann, A.*, Augustfehn.  
*Erchenbrecher, Dr. V.*, Steele.  
*Grauhan, C.*, Düsseldorf.  
*Kollmann, Dr.*, Frankfurt a. Main.  
*Straufs, N.*, Perm.

### Verstorben:

- Wagner, Herm.*, London.

Im Januar d. J. findet der Neudruck des Mitglieder-Verzeichnisses des Vereins deutscher Eisenhüttenleute statt und ersuche ich die verehrlichen Herren Mitglieder, etwaige Aenderungen zu demselben mir baldigst mitzutheilen.

Der Geschäftsführer:  
**E. Schrödter.**

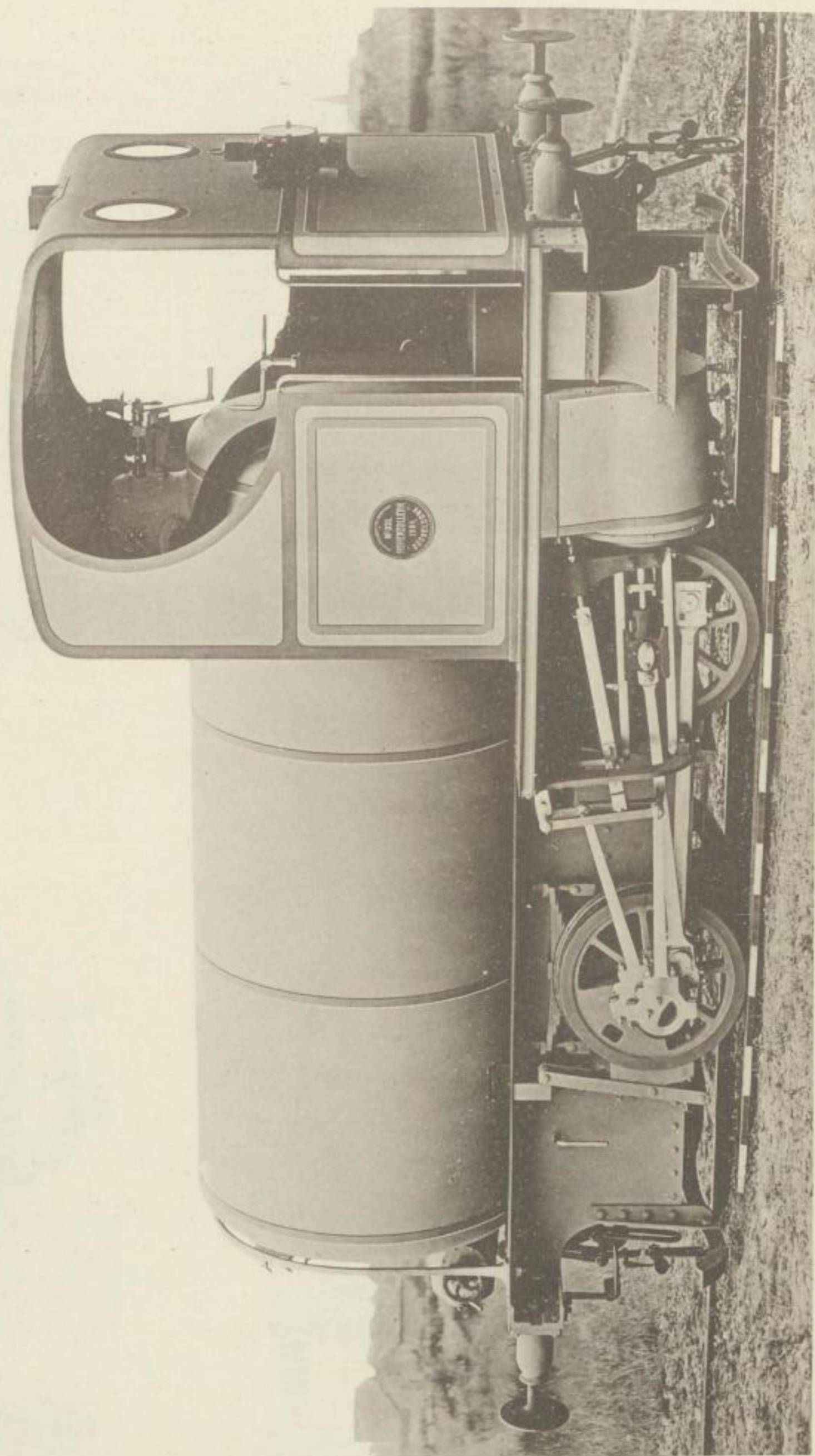
Mit dem heutigen Tage übernahm ich die Geschäftsführung des Vereins deutscher Eisenhüttenleute und die Redaction des technischen Theils von »Stahl und Eisen« (vergl. Seite 2 d. N.). Gleichzeitig verlegte ich die zugehörigen Geschäftsräume nach dem Shadowplatz Nr. 14 und bitte ich alle für den Verein und die Redaction bestimmten Sendungen dorthin zu adressiren.

Düsseldorf, den 1. Januar 1885.

**E. Schrödter.**







*Fenerlose Rangir locomotive.*

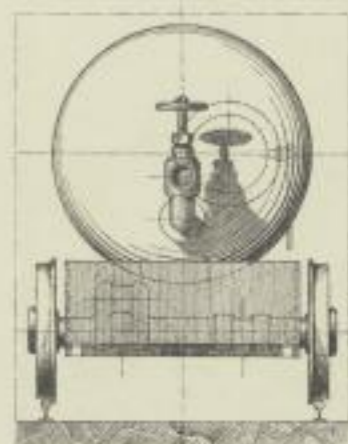
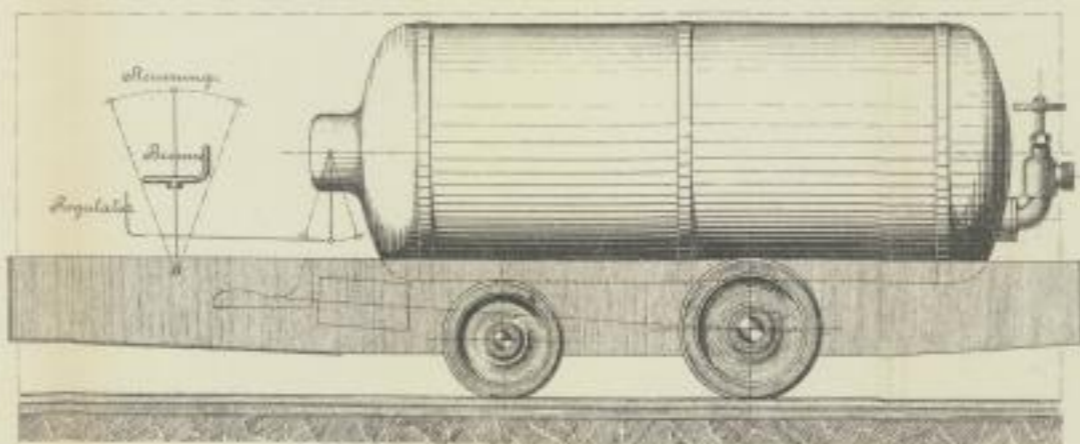
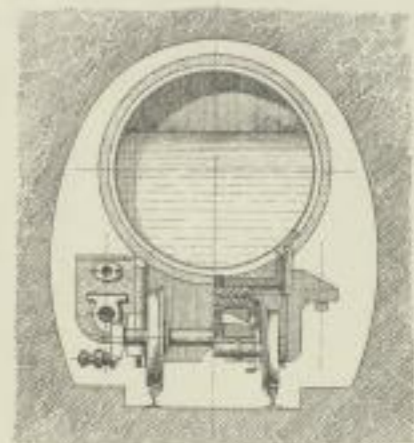
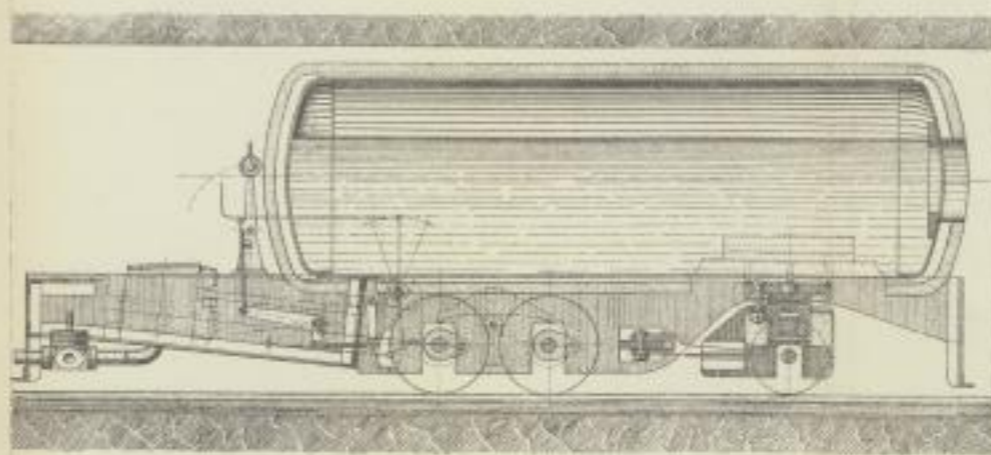




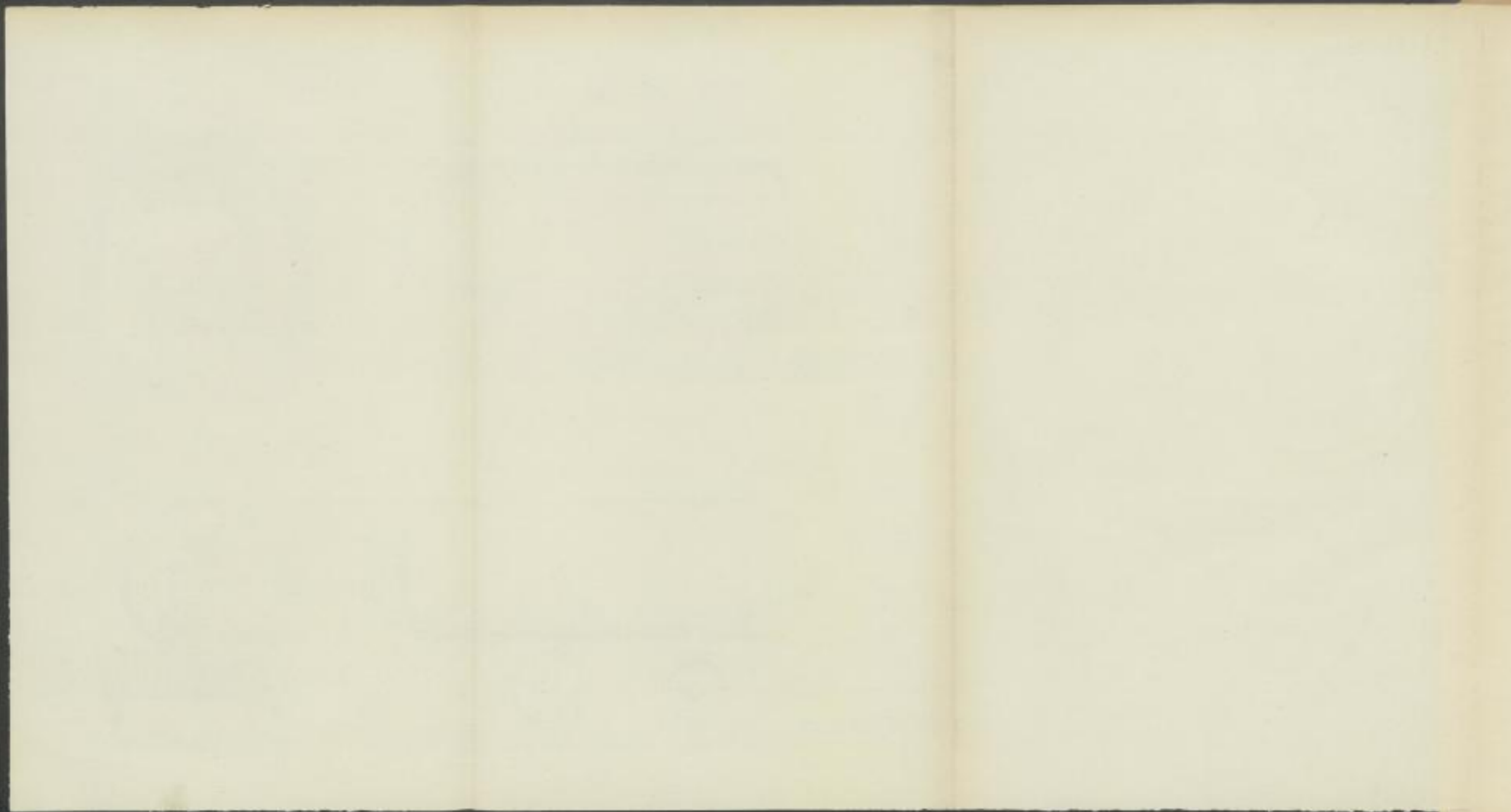


Feuerlose Locomotiven  
für den  
Stollenbetrieb.

Blatt II.







**SLUB**

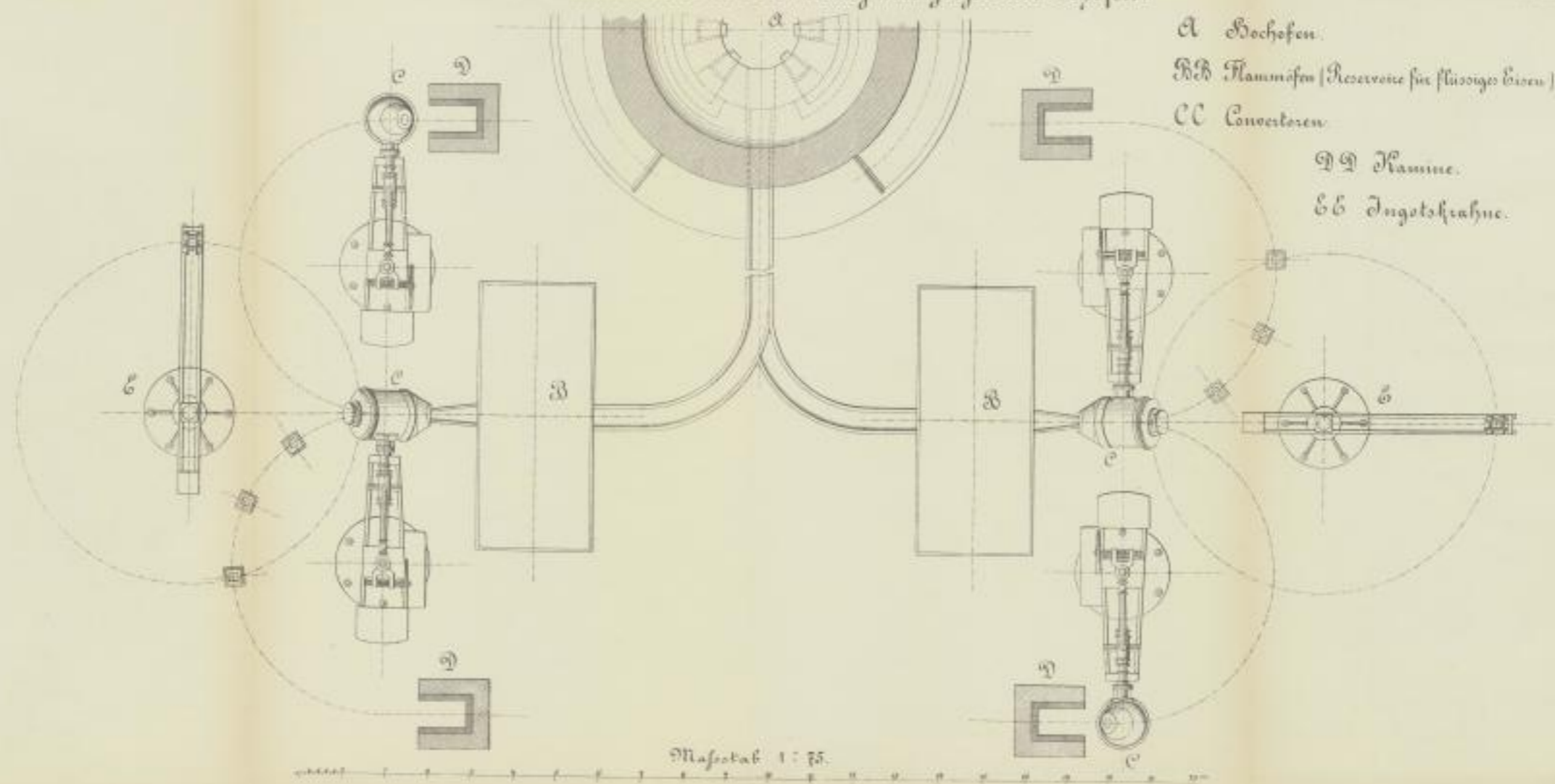
Wir führen Wissen.

UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK  
FREIBERG





Klein-Bessemer-Betrieb in Verbindung mit grösseren Hochöfen.



A Hochöfen.

BB Kammöfen (Reservoir für flüssiges Eisen).

CC Convertern

AA Kamme.

GG Ingotschraube.

Maßstab 1:25.





Fragment of text from the adjacent page, including the letters 'E', 'W', 'H', 'G', 'L', 'D', 'S', 'T', 'U', 'V', 'X', 'Y', 'Z' and some illegible characters.



# Maschinenbau-Anstalt „HUMBOLDT“

in **Kalk bei Köln am Rhein,**

seit 1856 bestehend,

prümiert: *Moskau 1872, Wien 1873, Köln 1875, Santiago 1875, Nürnberg 1876,  
Düsseldorf 1880, Melbourne 1881, Madrid 1883,*

liefert als Specialitäten:

## Maschinen für Bergbau,

als:

**Bergwerks-Maschinen, Förder-Maschinen, mit Schiebersteuerung und mit Präcisions-Ventilsteuerung, Fördergeschirre, Wasserhaltungs-Maschinen, unterirdische und oberirdische, u. a. Schwungrad-Maschinen mit Hubpausen, Patent Kley, D. R.-P. Nr. 2345, bis 1000 Pferdekraft, Pumpen aller Art, Saug- und Drucksätze, eiserne Schachtgestänge, Gruben-Ventilatoren mit Hand- und Maschinenbetrieb, Luftcompressionspumpen, Gesteins-Bohrmaschinen, Tiefbohr-Apparate, Wassersäulen-Maschinen etc., Betriebs-Dampfmaschinen mit Schieber- und Präcisions-Ventilsteuerung, ferner: Maschinen für Hüttenbetrieb, Bessemer Anlagen, Accumulatoren, Gebläse-Maschinen, Maschinen für chemisch-technische und keramische Industrie, für Cement- und Gummi-Fabrication, Zerkleinerungs-Maschinen, Steinbrecher, Kollergänge, Walzenmühlen, Erzmühlen, Pochwerke, Schleudermühlen, Aufbereitungs-Anstalten für Erze und Kohlen, Koksandrück-Maschinen, Maschinen für Briquette-Fabrication, Walzenzug-Maschinen, Drehscheiben, Eisen-Constructionen und -Brücken, Dampfkessel der verschiedensten Systeme, Maschinen für Seil-Fabrication, Puddel- und Walzwerks-Anlagen, Zinkwalzwerke, Gelochte Bleche in allen Metallen, Trieurs, Gufswaaren, Schmiedestücke, Walzwerks-Fabricate etc. etc.**

454

## Werkzeugmaschinenfabrik und Eisengiesserei Ernst Schiess in Düsseldorf-Oberbilk. Specialmaschinen

für Hüttenwerke, Kesselschmiede, Brückenbau- und Schiffsbau-Anstalten, Locomotiv-, Waggon-, Maschinen- und Eisenbahnbedarf-Fabriken, sowie Reparatur-Werkstätten

und zwar Maschinen bis zu den größten Dimensionen:

- für Bearbeitung von Walzen, Blechen, Façoneisen, Schienen, Schwellen, Röhren etc.,
- für Bearbeitung der (Eisenbahnwagen- und Locomotiv-) Achsen und Räder, sowie Buffer und Weichen,
- für Bearbeitung von (Lastwagen-) Achsen, Büchsen und Kapseln,
- zum Formen und zur Bearbeitung von Geschossen,
- zum Formen von Rollen und anderen Rotationskörpern (Patent 6935), von Zahnrädern und Maschinenteilen.

Ferner in allen Größen sämtliche Arten

Support- und Plandrehbänke, Hobel-, Shaping-, Stofs-, Schraubenschneid- und Bohrmaschinen.

Special-Maschinen für Präcisionsarbeiten in Massenfabrication.

**Universal- (Patent-) Drehbänke**

zur Herstellung hinterdreher, ohne Profiländerung nachscheifbarer Schneidwerkzeuge.

—••• Fräsmaschinen in allen Arten. •••—

Schleifmaschinen für Schneidwerkzeuge.

Profil-Fräser, hinterdreht und ohne Profiländerung nachschleifbar.

Fräser, cylindrische und conische, spiral geschnitten.

Gewindebohrer, Schneideisen und Kluppen, Reibahlen und Spiralbohrer.

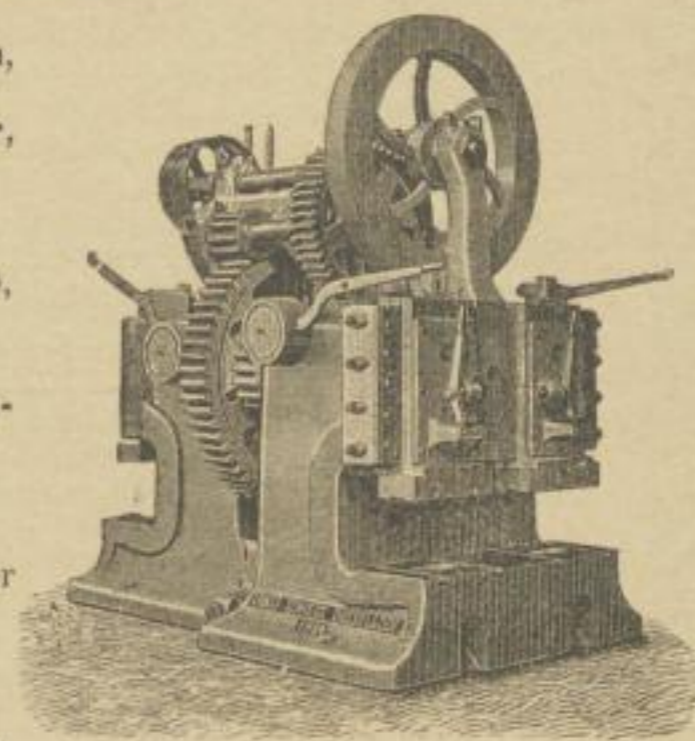
Zahnräder, gefräste oder mittelst Maschine geformte.

**Ausführung von Fräsarbeiten.**

Das Etablissement beschäftigt durchschnittlich 280 Arbeiter, hat 150 in exactester Weise functionirende Werkzeugmaschinen (dabei solche zur Bearbeitung der größten und schwersten Stücke) in Betrieb und ist überhaupt mit den vorzüglichsten Hilfsmitteln in reichem Maße ausgerüstet.

L. 5

a





Gegründet  
1808.



# GUTEHOFFNUNGSHÜTTE

Gegründet  
1808.



Aktien-Verein für Bergbau und Hüttenbetrieb  
in Oberhausen II (Rheinland),

liefert:

## A. Bergbau-Producte.

Förderkohlen von den eig. Zechen Oberhausen, Osterfeld und Ludwig, vorzüglich geeignet für Locomotiv- und Kessel-Feuerung, Ziegeleien und Kalkbrennereien, sowie für Hausbrand. Gewaschene Nufskohlen der Zeche Oberhausen. Produktionsfähigkeit pro Jahr: 700,000 t.

## B. Hochofen-Producte.

Puddel-, Gießerei-, Hämatite-, Bessemer- und Thomas-Roheisen. | Spiegeleisen und Ferro-Mangan. Produktionsfähigkeit pro Jahr: 170,000 t.

## C. Producte der Stahl- und Eisen-Werke

aus Schweißeisen, Flußeisen und Flußstahl.

Eisenbahnschienen und Pferdebahnschienen, Laschen und Unterlagsplatten. Lang- und Quer-Schwellen für ganz eisernen Bahn-Oberbau. Stab- und Fein-Eisen, als: Rund-, Quadrat-, Flach- und Schneid-Eisen. Universal-Eisen.

Façoneisen, als **L-T-I-C**, Speichen, Reifen-, Säulen-, Halb- und Fenster-, Roststabeisen etc. Gruben- und Winkel-Schienen.

Bleche, als: Kesselbleche in allen Qualitäten, Fein-, Brücken-, gestainte und gerippte Bleche.

Streckengestelle für Gruben.

Walzdraht.

Stahl- und Feinkorn-Billets.

Rohe und vorgeschmiedete Stahlblöcke.

Façongufs aus Flußeisen und Flußstahl nach eigenen und fremden Modellen.

Produktionsfähigkeit pro Jahr:

Eisenbahnschienen und Schwellen	70,000 t.
Sonstige Stahlfabricate	10,000 t.
Bleche	10,000 t.
Handelseisen incl. Brückenmaterial	40,000 t.
Walzdraht	15,000 t.

## D. Producte der übrigen Etablissements.

Dampfmaschinen, besonders für Zechen, als Fördermaschinen, Wasserhaltungsmaschinen, Ventilatoren, Dampfkabel, Dampfpumpen etc. Kaltluftmaschinen, System Bell-Coleman. Schiffsmaschinen bis zu den größt. Dimensionen. Druck- und Hebepumpen für Bergwerke. Gestänge für Bergwerkspumpen von Façoneisen. Geschmiedete Rund-Gestänge mit Patent-Schlössern aus bestem Hammereisen. Waggonkipper, vollständig selbstthätig, Patent Gutehoffnungshütte. Maschinegufs jeder Art und Gröfse. Walzen — Koquillen.

Geschosse in allen Kalibern, roh und mit Hartblei-Ummantelung oder Kupferführung. Schmiedestücke jeder Façon und jeder Gröfse. Schiffs-Ketten, Anker und Steven. Krahenketten, sowie Ketten jeder Art. Dampfkessel, Reservoirs etc. Eis. Brücken, Dachconstructions jeder Gröfse. Drehscheiben, Schwimm- und Trocken-Docks. Dampfschiffe, vollständig ausgerüstet für den Personen- und Güterverkehr. Eiserne Kähne, Pontons. Feuerfeste Converter-Düsen, Stopfen, Ausgüsse etc.

## Ausgeführte gröfsere Eisenconstructions:

Diverse Brücken über den Rhein, die Weichsel, Weser, Elbe, Mosel, für die Gotthardbahn etc. Perronhalle für den Anhalter Bahnhof in Berlin (größte Halle auf dem Continent). Großes Schwimmdock für die Kaiserl. Marine.

Patente.

Wasserhaltungsmaschinen mit Rotation und Hubpausen, System Kley.  
Flachschieber- und Präcisions-Steuerungen für Dampfmaschinen, System Gutehoffnungshütte.  
Fördermaschinen mit Expansionssteuerung, System Versen.  
Waggonkipper, vollständig selbstthätig, System Gutehoffnungshütte.  
Schlösser für Rundeisengestänge.  
Kaltluftmaschinen, System Bell-Coleman.

## Der Verein besitzt folgende Werke:

- |   |   |
|---|---|
| I. Gutehoffnungshütte zu Sterkrade.           | VII. Schiffswerft Ruhrort in Ruhrort.                                 |
| II. Hammer Neu-Essen in Oberhausen II.        | VIII. Zeche Ludwig in Rellinghausen.                                  |
| III. Walzwerk Oberhausen in Oberhausen II.    | IX. Zeche Osterfeld in Osterfeld.                                     |
| IV. Walzwerk Neu-Oberhausen in Oberhausen II. | X. Diverse Eisensteingruben in Nassau, Siegen, Bayern, der Eifel etc. |
| V. Eisenhütte Oberhausen in Oberhausen II.    |   |
| VI. Zeche Oberhausen in Oberhausen II.        |   |

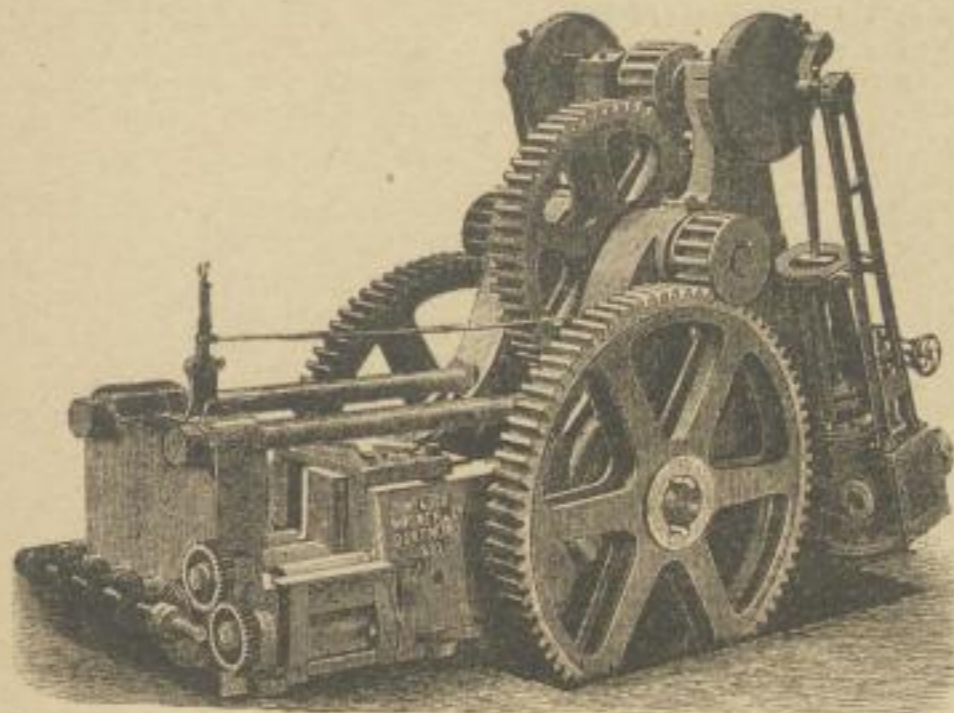
431

Gegenwärtig beschäftigte Arbeiterzahl: 8000.



# Werkzeugmaschinen-Fabrik in Dortmund **WAGNER & Co.**

Werkzeugmaschinen aller Art.



## Specialität für Hüttenwerke:

- Dampf-Luppscheeren (bis zu 260 mm □ schneidend).
  - Dampf-Blechscheeren (für Bleche bis 3 m Breite und 40 mm Dicke).
  - Lochmaschinen und Pressen zur Fabrication eiserner Schwellen, Laschen etc.
  - Richtpressen aller Art, Fraismaschinen.
  - Kaltsägen, Heißeisensägen, Pendelsägen.
  - Biegemaschinen, Zerreißmaschinen.
  - Drahtspitz- u. Drahtwickelmaschinen.
  - Kreisscheeren, Schneidwalzen.
  - Walzenschleifmaschinen, Frictionshämmer.
  - Aufzugmaschinen für Asche, Schlacken.
- etc. etc. 421

# TELEPHON-ANLAGEN



System Bell-Blake und eigenes System, für Fabriken, Bergwerke, Städte etc., mit und ohne Central-Umschalter, übernimmt unter Garantie und sehr eoulanten Bedingungen die

## TELEGRAPHEN-BAU-ANSTALT von G. WEHR

Berlin S.W., Alte Jacobstraße Nr. 35. (Gegr. 1869.)

Elektrische Haustelegraphen. Blitzableiter-Anlagen.

En gros. Größtes Lager fertiger Telephon-Apparate, Haustelegraphen, Telegraphen-Drähte und Batterie-Material. Export.

498

Illustrirte Preiscourante und Kosten-Anschläge gratis und franco.

# H. ROSENTHAL

113 Chaussee-Str. BERLIN N., Chaussee-Str. 113.

Stahlröhren ohne Naht für Büchsen etc.

Kupferröhren ohne Naht.

Schmiedeeiserne Gas- und Kesselröhren.

Gufseiserne Röhren.

485

a\*



## GUSSSTAHL-WERK WITTEN

in Witten a. d. Ruhr

(früher Berger & Comp.).

MARTIN- & TIEGELSTAHL-  
SCHMELZE.

HAMMER- & WALZWERKE.

EISEN- & STAHLBLECH-  
WALZWERK.

MECHANISCHE  
WERKSTÄTTEN.

FEUERFESTE  
STEINE.

WAFFENFABRI-  
CATION.



### Specialitäten:

GUSSSTAHL-SCHMIEDESTÜCKE. — GUSSSTAHL-FAÇONGUSS, roh und bearbeitet.  
WALZSTAHL. Werkzeugstahl. Gewehrläufe und Gewehrtheile. WAFFENSTAHL.  
Gelenkketten. Klingen. — FEINBLECHE. KESSELBLECHE, — Geschützfabrication.  
in Eisen, Stahl, Flußseisen.  
FEUERFESTE STEINE, Düsen etc. — Ausgedehnte Einrichtungen für MASSENFABRICATION.

Die Schönthaler Stahl- und Eisenwerke

von

Peter Harkort & Sohn

in

Wetter a. d. Ruhr

liefern:

### Grob- und Feibleche

aus Schweifseisen für Kessel und Brücken, zum Pressen, Falzen, Emailliren, Verzinnen und für gewöhnliche Handelszwecke; ferner aus Guß-, Fluß-, Raffinir- und Puddelstahl für landwirthschaftliche Maschinen und Geräthe, Sägen, Wellbleche, Schiffsbekleidungen etc. etc. von 30 bis  $\frac{1}{10}$  mm Dicke.

Schweis- und Flußstahl, sowie Qualitätseisen,  
gewalzt und geschmiedet, in Stäben für die Kleinindustrie, hauptsächlich für Werkzeuge.

Cementstahl, gewalzt, geschmiedet und zum Einschmelzen. — Milanostahl. 417

## Arnolds & Wellenbeck in Düsseldorf

empfehlen

### Hochfeuerfeste Silicat-Steine

Marke: „SILICA“

besonders für

Siemens-Martin-Oefen,  
Tiegelstahlöfen (mit Gasfeuerung),  
Schweisöfen,

Glasöfen und  
Gasfabriken,  
und für alle anderen Feuerungen. 373



# U N I O N

Actien-Gesellschaft für Bergbau, Eisen- und Stahl-Industrie

zu

## DORTMUND

liefert:

**Kohlen und Koke. Erze.**

**Puddelroheisen, Bessemerroheisen, Thomasroheisen.**

**Eisenbahnschienen und Pferdebahnschienen aus Bessemerstahl.**

**Laschen aus Schweifseisen, Flufseisen und Bessemerstahl.**

**Unterlagsplatten für Schienen aus Schweifs- und Flufseisen.**

**Lang- und Querschwellen aus Schweifs- und Flufseisen.**

**Kleineisenzeug zum eisernen Bahnoberbau.**

**Bandagen aus Bessemer- und Martinstahl.**

**Achsen aus Bessemer-, Martinstahl und Flufseisen.**

**Radsätze für Waggon, Tender und Locomotiven.**

**Grubenschienen aus Eisen und Stahl.**

**Grubenschwellen aus Schweifs- und Flufseisen.**

**Grubenwagen-Räder und complete Sätze aus **Temperstahl** für Bergwerke, Steinbrüche, Plantagen etc.**

**Fliegende Geleise, Schachtgestänge, Schachtringe, eiserne Streckenbögen.**

**Brücken, Dächer, Drehscheiben, Eisenconstructions, Weichen, Kreuzungen.**

**Gießerei-Producte jeder Art. Poteriegufs.**

**Geschosse.**

**Schmiedestücke.**

**Geschmiedete Karren- und Wagenachsen aus Eisen und Stahl nach Profilbuch und in jeder vorgeschriebenen Façon.**

**Stabeisen: Rund, Vierkant, Flach, auch in Flufseisen, Bessemerstahl, Feinkorn, Puddelstahl. Hufstab-, Mutter-, Felgen-, Reifen-, Roststab-Eisen.**

**Geschmiedetes Eisen.**

**Universaleisen.**

**Profilirtes Eisen aller Art, als:**

Winkelseisen

**T**-Eisen

**I**-Trägereisen

**Π**-Eisen

Fenstereisen u. s. w.

nach Profilbuch.

Für die Normalprofile nach dem deutschen Normalprofilbuch sind die Walzen zum größten Theil vorhanden, und werden weitere allmählich, auf Wunsch und nach Vereinbarung auch sofort eingeschnitten.

**Kesselbleche in Prima-, Feinkorn-, Holzkohlen-, Lowmoor-, Flufseisen-, Martinstahl- und Bessemerstahl-Qualität.**

**Blechfaçonstücke jeder Art, geprefst oder geschweifst.**

**Reservoirbleche.**

**Sturz- und Feibleche.**

**Walzdraht in Eisen, Flufseisen, Martinstahl und Bessemerstahl.**



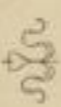


# F. ASTHÖWER & CO., TIEGELGUSSTAHL-FABRIK, ANNEN i. Westf.



**Façonschmiederei**

und  
**mechanische Werkstätte.**



Gegenstände

für

**Eisenbahn-Bedarf**

Locomotiv-

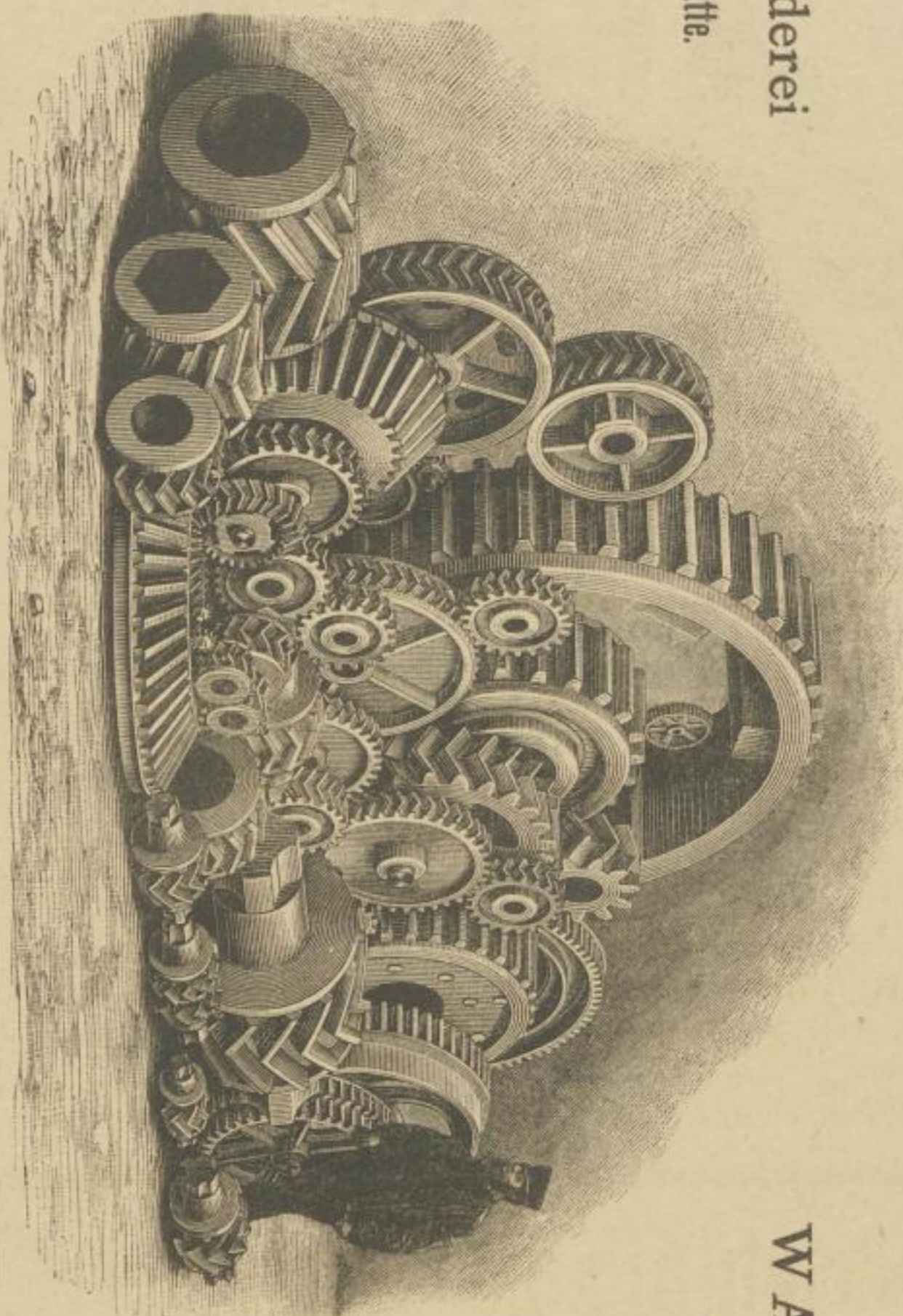
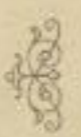
und

**Maschinen-Fabriken**

Walzwerke

etc.

gegossen, geschmiedet  
und bearbeitet.



**WALZWERK.**

Rund-, Quadrat-

und

Flachstahl.

**Façonstahl**

aller Art.

Werkzeug-

und

**Waffenstahl.**

—f—

Gewehrläufe

Garnitur-Theile

für

Gewehre

und

**Revolver.**



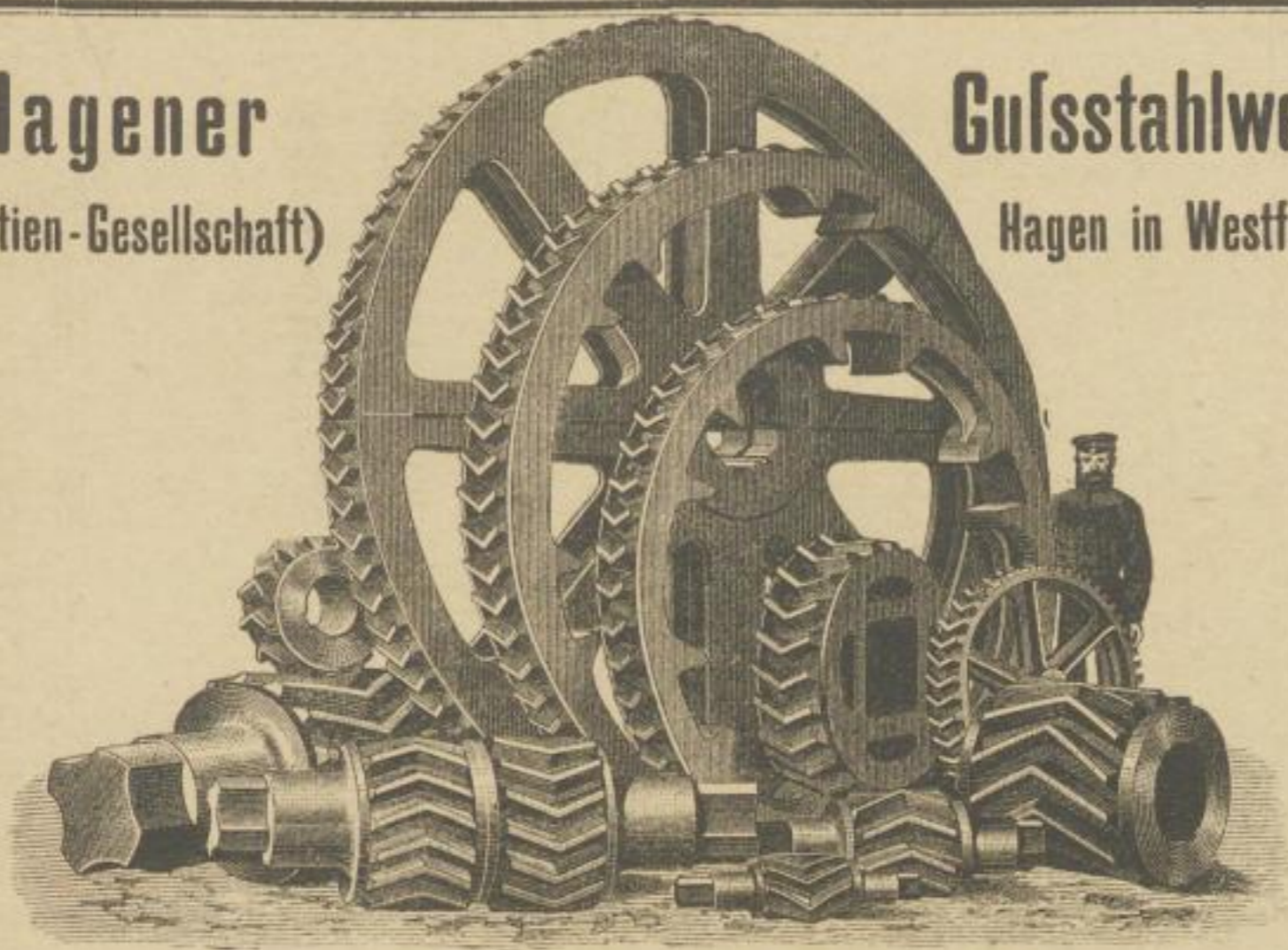
**SPECIALITÄTEN:**

Schmiedestücke, Walz- u. Waffenstahl, Façonstücker aller Art, insbesondere Zahnräder jeder Construction, in allen Dimensionen und bis zu den größten Gewichten, sowohl nach Modell wie auf Form-Maschinen geformt. 412b



**Hagener**  
(Actien-Gesellschaft)

**Gussstahlwerke**  
Hagen in Westfalen



**Gussstahl-Façonguss aller Art.**

— Specialität: —

Getriebe und Kammwalzen mit Winkelzähnen in allen Dimensionen, nach Modell  
und mit der Maschine geformt.

Ruhiger Gang, geringe Abnutzung, große Sicherheit gegen Bruch.

504

**J. P. PIEDBOEUF & Co.** **Düsseldorf**  
**Oberbilk**

**Geschweisste Röhren bis 305 mm Durchm.**

Siederöhren für Dampfkessel.

Geschweisste Blechröhren mit Flanschen für Heizungen etc.

Complete Röhrenleitungen für Dampf, Luft, Wasser, nach Skizze.

Röhren für Bohrzwecke mit verschiedenen Gewindeverbindungen.

Gasröhren und Fittings. — **Röhren** für hydraul. Pressen etc. etc.

Prämiirt: Sidney - Düsseldorf - Melbourne.

414

**Specialität: Zeichenpapiere.**

Fabrik-Lager in Post-, Schreib- und Pack-Papieren.

**J. Tönnemann & Vogel**

**Essen, Rheinland.**

358



## PIEDBOEUF, DAWANS & Co.

### Puddlings-Hammer und Walzwerke DÜSSELDORF-OBERBILK

Gegründet 1857.

Jahres-Production 12 000 000 kg. — Arbeiter-Zahl ca. 400 Mann.

Handels-Marke



Fabriciren:

Eisen- und Stahlplatten, Flacheisen, flache und gekümpelte Böden.

Specialität:

Qualität-Kesselplatten aus geschweiftem Eisen, rechtwinklig bis zu 2400 mm Breite, rund bis zu 2500 mm Durchmesser und bis zu 35 mm Stärke.

Qualitäts-Marke

- Nr. I. für prima Feuerplatten und besonders schwierige Feuerarbeiten; garantierte Festigkeit von 36 : 34 kg pro □mm, Ausdehnung 18 : 12 %, warme Biegung 180 : 180°.
- „ II. für Feuerplatten; garantierte Festigkeit von 35 : 33 kg pro □mm, Ausdehnung von 15 : 10 %, warme Biegung 160 : 130°.
- „ III. für Dome, Stützen etc., welche gebörtelt oder geschweifst werden; garantierte Festigkeit von 34 : 32 kg pro □mm, Ausdehnung 12 : 8 %, warme Biegung 150 : 120°.
- „ IV. für gewöhnliche Kesselkörperplatten; garantierte Festigkeit 33 : 30 kg pro □mm, Ausdehnung 7 : 5 %, warme Biegung 110 : 80°.

407

## Prima Transmissionsseile aller Art

gegen Reibung im Innern präparirt, mit Maschinenkraft gestreckt

liefert unter Garantie

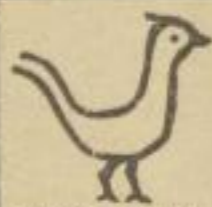
Grohn-Vegesack  
bei Bremen.

**Bremer Tauwerk-Fabrik**  
C. H. Michelsen.

Beste Referenzen.

Vertreter: Civil-Ingenieur **Fr. Becker, Neufs.**

378



Handelsmarke.

### Düsseldorfer Eisen- und Draht-Industrie. Düsseldorf-Oberbilk.

Große Silberne Staats-Medaille Düsseldorf 1880.

Erster Preis Melbourne 1881.

Silberne Medaille Amsterdam 1883.

#### Puddlings- und Walzwerk, Drahtzieherei und Stiftenfabrik,

Walzdraht, alle Sorten Eisen- und Stahldraht, verkupferte Springfedern etc. etc.

—α Alle Sorten Drahtstifte. —

Prima Patent-Absatzstifte, Formerstifte, Portemonnaie- und Cigarrenkist-Stifte, Kammzwecken, Schuhnägel, Schiefer- und Rohrnägel, Krampen, Stiefeleisenstifte, Glaser- und Tapezierstifte etc. etc.

**Stiefeleisen.**

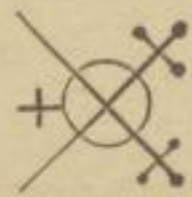
406



# SIEGEN-SOLINGER GUSSTAHL-ACTIEN-VEREIN IN SOLINGEN.

Gussstahlfabrik

Hammer- und Walzwerke.



**Tiegelgussstahl-**

**Faconstücke,**

als

**Maschinenteile**

aller Art.

**Walzwerks-**

und

**Dampfhammer-**

**theile.**

**Räder.**

**Tempertöpfe**

und

**Glühgefäße.**

**Brechbacken.**

**Ringe**

für

Stein- und Kollergänge

etc.



**Tiegelgussstahl**

gewalzt  
und geschmiedet  
für

**Feilen**

und

**Hämmer,**

Messer

und

**Scheeren.**

**Waffenstahl**

zu blanken

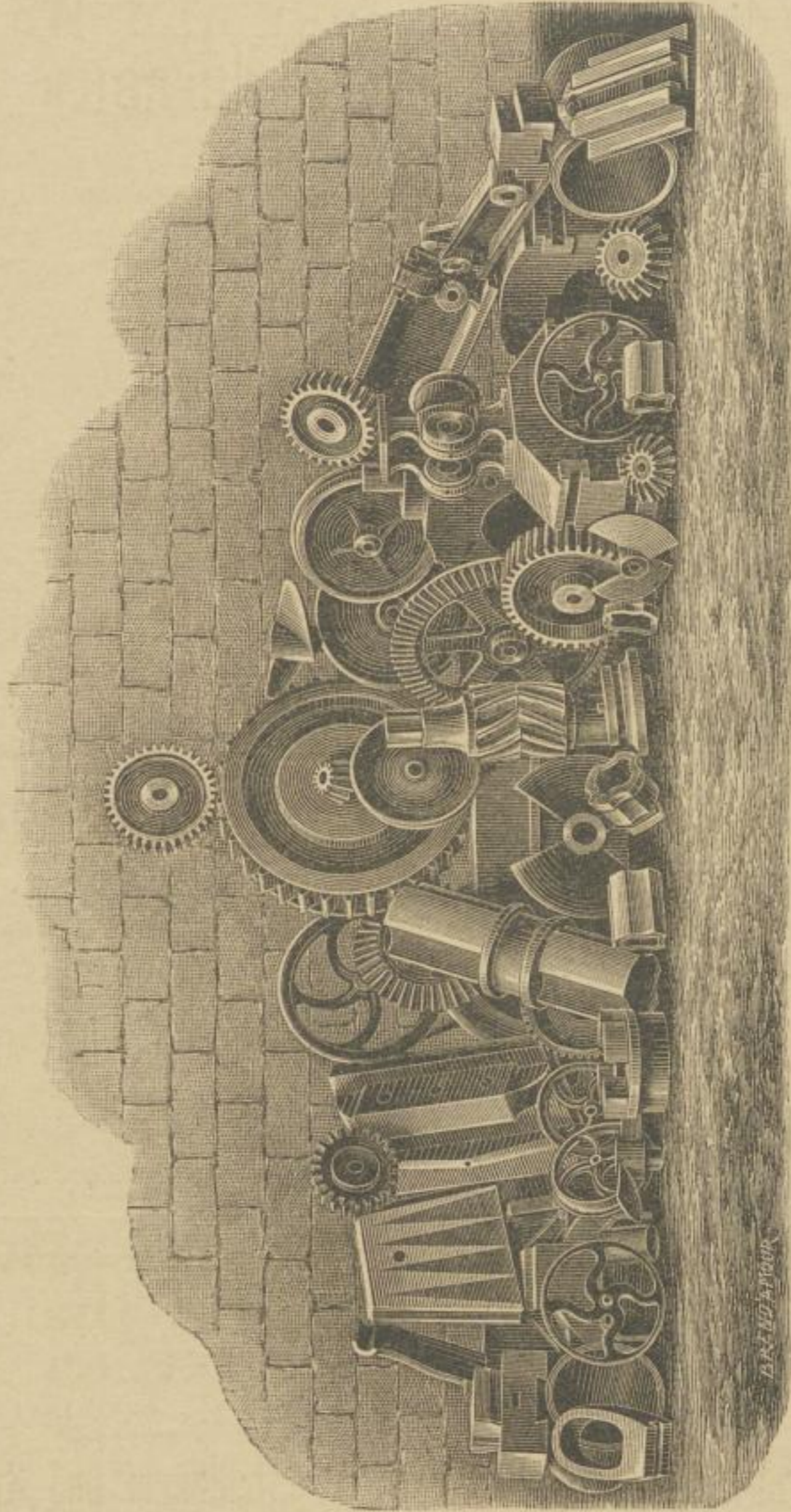
und

**Schusswaffen.**

**Raffinir-**

und

**Schweißstahl.**



**Specialität: Werkzeug-Gussstahl**

zu Mühlenpicken, Dreh- und Hobelmeißeln, Metallbohrern, Gewindebohrern und Backen, Fraisern, Scheerenmessern, Handmeißeln, Schröttern, Döppern und Stanzen.



== Ehren-Diplom auf Pulsometer: Nizza 1884. ==

34 goldene  
und  
silb. Medaillen  
etc.

# Gebr. Körting

## HANNOVER

Filialen in  
Paris, Petersburg,  
Wien, Barcelona,  
London, Berlin  
u. Manchester.

— konstruieren und empfehlen u. A.: —

Ansicht  
eines Pulsometers.

Absolute Betriebs-  
Sicherheit.  
1600 im Betriebe.



Körting's Patent-  
Universal-Injector.

Temperatur 65° C.  
Saughöhe bis 6 m.  
11,000 im Betriebe.



**Patent-Universal-Injectoren**, beste, billigste und betriebssicherste Kessel-  
speisepumpen, bedeutende **Kohlenersparnis**.

**Dampfstrahl-Unterwindgebläse** für Generatoren, Schweißöfen, Puddelöfen etc.  
und zum Verbrennen nassen Zuckerrohrs etc.

**Dampfstrahl-Schornsteinventilatoren** für schlechtziehende Kamine, Kokereien,  
Schiffe, überhaupt zur besseren Ausnutzung bestehender Feuerungs-  
Anlagen. **Kohlenersparnis**.

**Pulsometer** zur Förderung jeder Art Flüssigkeit in beliebig großen Mengen  
auf beliebige Höhen. Einfachheit der Aufstellung und des Betriebes.  
Keine Abnutzung. **Geringster Dampfverbrauch**.

**Dampf- und Wasserstrahlpumpen** für Flüssigkeiten jeder Art, zum Betriebe  
durch Dampf oder Hochdruckwasser.

**Strahl-Condensatoren** für Dampfmaschinen jeder Art. **Fortfall der Luftpumpen**,  
also keine Reparaturen. **Kohlenersparnis**.

**Centralheizungs-, Ventilations- und Trockenanlagen** aller Art.

➔ **Heizungsprojecte werden gratis ausgearbeitet.** ➔

Specialapparate für Gasanstalten, chemische Fabriken, Zuckerfabriken etc. 474

## Die Werkzeugfabrik von J. E. REINECKER

in Chemnitz i. S.

liefert unter weitgehendster Garantie für  
beste Ausführung und Güte:

**Gewindeschneidwerkzeuge, Lehren und Meßwerk-  
zeuge, Werkzeuge für Gasinstallation, Bohrwerk-  
zeuge und Reibahlen, Fraiser, nachschleifbar  
ohne Profiländerung.**

**Diverse Werkzeuge für Maschinen- und  
Reparatur-Werkstätten.**

370 c



Taster und Lochlehre  
D. R.-P. Nr. 19907.



## GEBRÜDER KLEIN

Dahlbrucher Eisengießerei, Dahlbruch in Westfalen

liefern:

### Vollständige maschinelle Einrichtungen

für Hohöfen, Puddel-, Bessemer- und Walzwerke, insbesondere: **Gebbläsemaschinen  
(Compound-System), Gichtaufzüge, Dampfhammer, Walzenzugmaschinen,  
Condensatoren, Dampfpumpen, Walzwerke aller Art für Eisen, Stahl, Kupfer,  
Messing etc. mit Räder-, Riemen- und Seilbetrieb, Sägen, Scheeren und Drahtzüge.**

**Hart- und Weichwalzen**

mit Schleif- und Polirmaschine bearbeitet.

436



# Dr. C. Otto & Comp.

## Dahlhausen a. d. Ruhr.

SILBERNE MEDAILLE



DÜSSELDORF 1860.

FABRIK

### feuerfester Producte.

SILBERNE MEDAILLE



FRANKFURT a. M. 1861.

Das Etablissement fertigt **feuerfeste Steine** für alle metallurgischen und chemischen Zwecke. Insbesondere befasst sich das Etablissement seit Jahren mit der fix und fertigen Herstellung von

## Koksöfen neuester Construction

mit oder ohne Gewinnung von Nebenproducten.

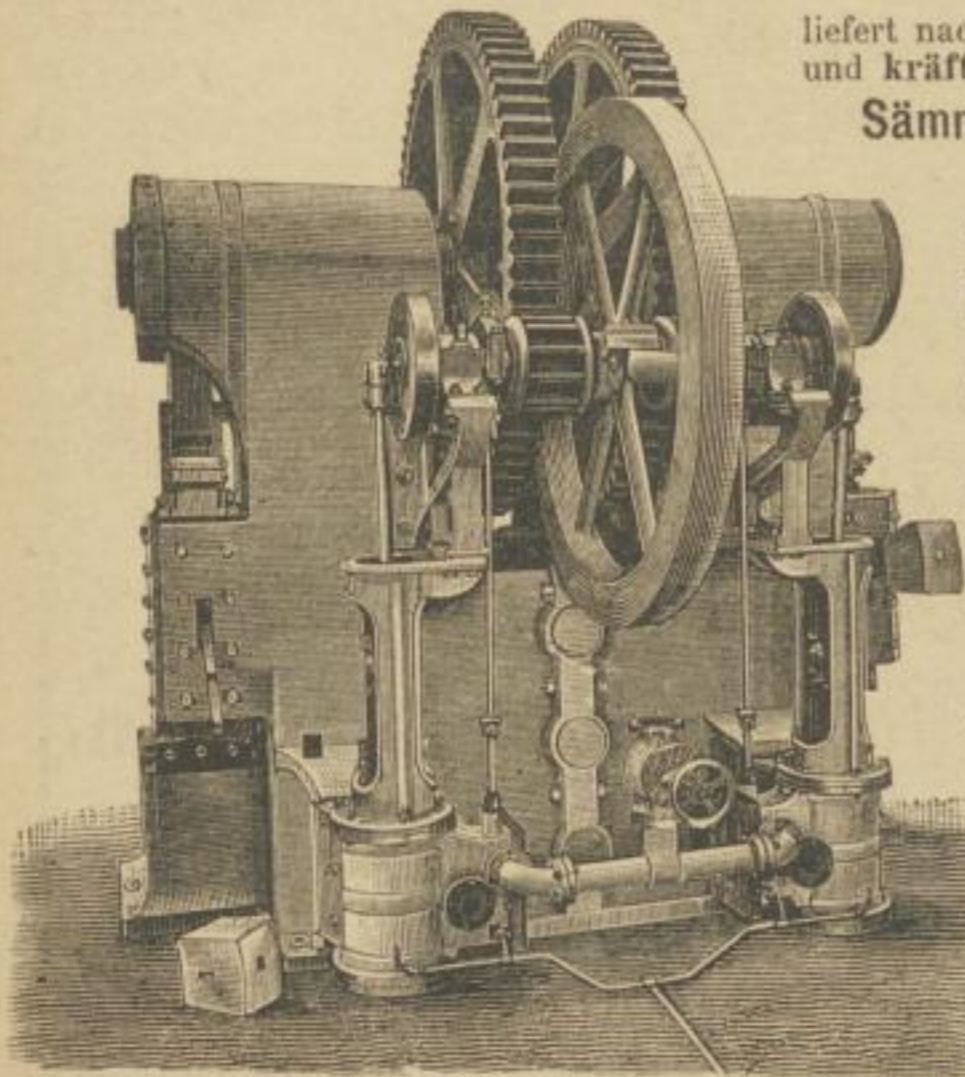
Diese Oefen zeichnen sich durch **solide Ausführung, gute Haltbarkeit, hohes Ausbringen** und **vorzügliches Product** aus und führt das Etablissement diese Oefen entweder mit intermittirendem Betrieb nach bisherigem System oder mit continuirlichem Betrieb nach Lürmann'schem System aus.

410

## Kalker Werkzeugmaschinen-Fabrik

# L. W. Breuer, Schumacher & Co.

### Kalk bei Köln a. Rh.



liefert nach den neuesten, bewährtesten Constructionen, **schwer und kräftig** gebaut, in tadelloser Ausführung:

#### Sämmtliche Werkzeugmaschinen zur Metall- und Holzbearbeitung,

ferner als Haupt-Specialität sämmtliche **Hilfsmaschinen für Stahl-, Walz- und Hüttenwerke,**

u. a.:  
Walzendrehbänke, schwere Drehbänke zur Bearbeitung von Locomotiv-Achsen und sonstiger Schmiedestücke in Stahl und Eisen.

Fraismaschinen für Schienen, Kuppelzapfen und Achsen.  
Richtmaschinen aller Art und Größe.

Durchstoßmaschinen und Scheeren für Schwellen.

Laschenloch-Maschinen. Doppelte Schienenbohrmaschinen.  
Schleifapparate für Scheer- und Fraismesser, für Bohrer und Stahlknüppel.

Dampf-Feder- und Fallhämmer.

Richt- und Biegemaschinen für Bleche jeder Stärke.

Große Dampfscheeren für Bleche, Universaleisen.  
Brammen, Profileisen, Stabeisen und Schrott.

Kalt- und Heiß-Circular-Sägen.

Pendelsägen und Ständersägen mit horiz. hydraul. Vorschub.

Comb. Dampf- und hydraulische Bloomscheeren, Zerreibmaschinen.

Ventilatoren, Rootsblowers, Hebezeuge.

Dampfmaschinen und Transmissionen.





FABRIKZEICHEN.

# Die Stahl-Werke

von

## ASBECK, OSTHAUS, EICKEN & Co. in HAGEN (Westfalen)

liefern und empfehlen als Fabrications-Specialitäten:

1. **Tiegelguß-Werkzeugstahl** in vorzüglichster, den besten bekannten Marken gleichstehender Qualität und Schmiedung.
2. **Raffinirten Schweiß- und Stahlstahl** in verschiedenen Qualitäten und allen verlangten Dimensionen.
3. **Stahlblech** für Federn, Messer, Sägen, Schaufeln und andere landwirthschaftliche Geräthe aus Tiegelgußstahl, Raffinirstahl und Puddelstahl.
4. **Patent-Panzerbleche** (stahlplattirtes Eisen) mit einer für jedes Werkzeug unangreifbaren Stahlseite zur Bekleidung von feuer- und diebessicheren Schränken und Gewölben.
5. **Milanostahl**, gewalzt und geschmiedet.
6. **Federstahl** in allen Qualitäten für Kutsch- und Eisenbahnwagen.
7. **Spiralfedern** für Eisenbahn-Fahrzeuge.
8. **Rohen Stahl-Walzdraht** bis herunter zu  $3\frac{1}{2}$  Millimeter Durchmesser, sowie gezogenen Stahldraht für Federn, Hand- und Maschinen-Nähnadeln, Telephonleitungen, Förder- und Dampfpflug-Seile.

*Der zu Grubenförderseilen bestimmte Draht wird in der Regel in einer Bruchfestigkeit von 125 Kilo, der Draht zu Dampfpflugseilen bis zu einer absoluten Festigkeit von 200 Kilo pro Quadratmillimeter geliefert und je nach Wunsch unverzinkt oder verzinkt.*

480

## Georgs-Marien-Hütte bei Osnabrück.

Hohofenbetrieb:

**Bessemer Eisen, Qualitätspuddeleisen, Spiegeleisen.**

Eisengießerei und Mechanische Werkstätte:

Gußsachen aller Art, bearbeitet und unbearbeitet, bis 15000 kg per Stück schwer.

Specialität:

Heizapparatrohre aus erprobten feuerbeständigen Eisenmischungen, senkrecht stehend gegossen.

**MUFFEN- UND FLANTSCHENROHRE.**

Steinbrechmaschinen, Schlackengranulirapparate, gekühlte Drosselklappen, Schieber und Ventile.

411 Kühlkasten, sowie sonstige Kühlvorrichtungen an Hohöfen.





# PHÖNIX

Actien-Gesellschaft für Bergbau und Hüttenbetrieb

in

**LAAR bei RUHRORT.**

Schweizer-Enc. — Berge-Borbeck. — Kupferdreh.

Begründet: 1853.

Fabrikmarke: P. H. X.

## Eisenbahnbedarf:

Normal-, Schmalspur-, Gruben-, Pferdebahnschienen jeden Profils  
aus Eisen und Bessemerstahl.

Kleineisenzeug.

Eiserne Lang- und Querschwellen.

Ungeschweißte und geschweißte

Feinkorn-, Buddelstahl-, Bessemer- und Martinstahl-Bandagen.

Achsen aus Bessemer- und Martinstahl.

Eisenbahn-, Waggon-, Fender- und Locomotivräder.

## Hüttenproducte:

Coaksroheisen zum Verpuddeln und zur Stahlfabrication.

Gießereiroheisen.

Bessemer- und Martinstahl.

## Walzwerksproducte:

Bleche. — Profilirtes und Stabeisen.

## Bergwerksproducte:

Eisenerze. — Kohlen.

## Eisenfabricate:

Schmiedestücke.

Arbeiterzahl circa 4800.

409



## Actien-Gesellschaft HARKORT in Duisburg a. Rhein.

### Harkort Brückenbau

liefert Eisenconstructions jeder Art, übernimmt grössere, auch pneumatische Fundirungsarbeiten, als:

Complete Brücken-Bauwerke: Eisenconstruction und Pfeilerbau einschliesslich allen Zubehörs: des Belages aus Holz, Eisen oder Pflasterung, der etwa anschliessenden Dammanschüttungen, gewölbten Viaducte, Portale etc.

Bau-Constructions aller Art aus Walzeisen

zu Bauzwecken: *Eiserne Träger, Hallen, Dächer, Schleusenthore, Docks, Landungsbrücken, eiserne Kirchthürme, Leuchthürme, eiserne verzinkte Getreide-Silos, Reservoirs aller Art etc.*; für Bergwerke: *Gestänge, Schachthürme etc.*; für Eisenbahnen: *Güterwagen, Drehscheiben, Schiebebühnen etc.*; für chemische Fabriken: *Waschthürme, Filtergefässe, Concentrations- und sonstige Apparate.*

### Harkort Walzwerk

liefert *Feineisen aller Art, Rundeisen, Quadrateisen, Flacheisen, Universalflacheisen* bis 630 mm Breite, *gleichschenklige und ungleichschenklige Winkelleisen* in grosser Auswahl, sowie sonstige *Profil-Eisen*; ferner zu Brückenbelägen: *Zores-Eisen, Tonnenbleche* und *Buckelbleche* nach zahlreich vorhandenen Profilen.

Unser Technisches Bureau empfehlen wir zur Anfertigung von

Projecten für Eisen-, Holz- und Stein-Constructions,

soweit solche bei den oben bezeichneten Bau-Branchen vorkommen. Gestützt auf reichhaltige Erfahrung construiren wir durchaus sachgemäss, dabei mit grösster Materialersparniss und unter Vermeidung schwieriger Ausführbarkeit, wodurch dann billigste Beschaffung ermöglicht wird. Durch unsere Druckerei sind wir im Stande, die betreffenden Project- und Werkzeichnungen, die statistischen und Gewichtsberechnungen sehr exact, rasch und in jeder gewünschten Anzahl zu liefern. Für unsere Constructions übernehmen wir jede Garantie und besorgen auch auf Erfordern die staatliche Genehmigung. Wir berechnen für die Projecte mässige Preise und lassen bei nachfolgender Bestellung des Objectes die Project-Kosten ganz fallen.

Unsere Prospective, Albums etc. stehen Interessenten gern zur Verfügung.

446

## Flender, Schlüter & Vollrath

### Düsseldorf

fabriciren:

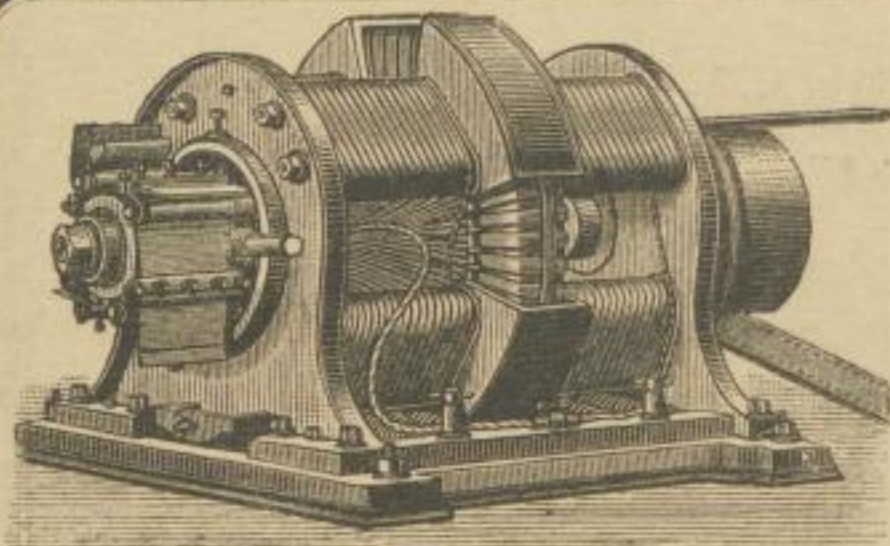
### Qualitätseisen

in Rund und Quadrat von 5 bis 50 mm und flach bis 65 mm breit,

### Walzdraht

in Stahl und Eisen.

447



### Gesellschaft für elektrisches Licht und Telegraphenbau B. Berghausen & Co., Ehrenfeld-Cöln. Gülchers Patente.

Bogen- und Glühlicht gleichzeitig in Parallelschaltung,  
mit **einer** Maschine betrieben.

Kraftbedarf der Lichtproduction stets proportional.  
Weisses Licht, keine Regulatoren, jedes Licht voll-  
ständig unabhängig von den anderen.

Beste Referenzen.

Die Fabrik liegt unmittelbar an der Pferdebahn Dom-Ehrenfeld und 2 Minuten von der Eisenbahnstation Ehrenfeld. 365



**Baroper Maschinenbau-Actien-Gesellschaft**  
in  
Barop bei Dortmund.

**Aufbereitungs- und Zerkleinerungsmaschinen.**

**Maschinelle Einrichtungen**

für Aufbereitungen und die verschiedensten Fabrikanlagen chemischer und keramischer Industrie.

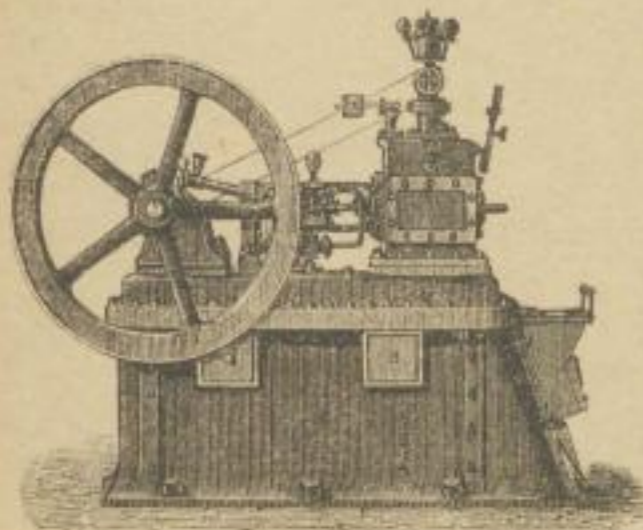
**Dampfmaschinen,**

Pumpen, Wasserhaltungsmaschinen, Fördermaschinen,  
Walzwerkseinrichtungen.

**Exhaustoren System Winter zur Ventilation der  
Bergwerke.**

391

**Hoffmeisters patent. gefahrloser Dampfmotor**



von 2—12 Pferdekraft, in neuester, verbesserter Construction zur Dampfheizung, electrischen Beleuchtung, Wasserversorgung und für jeden Gewerbebetrieb vorzüglichst geeignet, mit geringstem Raumbedarf verbundener geräuschloser, billigster Betrieb, empfiehlt die

**Dampfmaschinen-Fabrik**

von

**Ad. Altmann & Comp., Berlin N.**

— Acker-Strasse 68. —

200 Referenzen über an Behörden und Industrielle aller Art  
gelieferte Motore. 517

**A. & H. Oechelhaeuser in Siegen**

**Eisengießerei und Maschinenfabrik.**

Maschinen für Bergbau und Hüttenbetrieb.

Wasserhaltungsmaschinen (Patent Kley, Cornwall u. unterirdische), Förder- u. Walzwerks-  
maschinen, Gebläsemaschinen (von diesen bis 1883 62 Stück im Betriebe) gewöhnlichen  
und **Compound-Systems**, Betriebsmaschinen (Compound) mit Flachschieber-  
oder Ventil-Präcisionssteuerung. **Dampfhämmer, Pumpen, Gestänge etc.**

Gufsstücke bis 25 000 kg Gewicht.

408



**Actiengesellschaft**  
**Bergwerksverein Friedrich Wilhelms-Hütte**  
 zu  
**Mülheim a. d. Ruhr.**

**Bergbau und**  
**Hochofen-Betrieb**  
 zur Erzeugung von  
**Gießerei-Roheisen**

hervorragend fester, zäher und starker Qualität aus  
**2 Hochöfen**  
 mit Patent-Whitwell-Apparaten; unter staatlicher Controle bei vergleichenden Schmelz- und Festigkeits-Untersuchungen den besten schottischen Marken Coltness & Gartsherrie vollkommen ebenbürtig befunden.

423

**Gießerei-Betrieb**  
**Röhren-Gießerei**  
 mit  
 6 Cupolöfen und 2 Flammöfen  
 für  
**Gußstücke aller Art.**

Specialität:  
**Muffen- u. Flanschen-Röhren**  
 von 25—1200 mm Durchmesser.  
 für  
 Gas-, Dampf- und Wasser-Leitungen,  
 für  
 Kanalisation u. Eisenbahn-Durchlässe, aufrecht stehend in getrockneten Formen gegossen. Leistungsfähigkeit 40 Million kg pro Jahr.

**Maschinenbau-Anstalt**  
 zur Darstellung von  
**Wasserhaltungs- und Fördermaschinen,**

*Pumpen, Gestängen, Dampfkabeln etc.*  
 für den Bergbau.

**Gebläsemaschinen.**  
*Walzenzug- u. Reversirmaschinen*  
*Dampfhämmer und Dampfscheeren etc.*

für den Hütten-Betrieb.  
**Wasserwerks-Pumpmaschinen,**  
 liegende, stehende, sowie Woolfschen Systems als Specialität.

**Märkische Maschinenbau-Anstalt**  
 vormals Kamp & Cie.

Wetter a. d. Ruhr, Westfalen

baut als Specialität

alle für das Hüttenwesen erforderlichen **Maschinen** und **Apparate** nach neuesten Erfahrungen, insbesondere zur Anfertigung und Verarbeitung von **Stahl und Eisen.**

422

**Aplerbecker Hütte**  
**Brüggmann, Weyland & Co.**

zu  
**APLERBECK, Zweigniederlassung SIEGEN,**

liefert:

**Puddel- und Gießerei-Roheisen,**

ersteres vorzüglich geeignet zur Fabrication von Draht und weichem, sehnigem Eisen, letzteres zum Maschinenguß.

Das ausschließliche Verschmelzen von Erzen aus eigenen Gruben garantiert eine gleichmäßige Qualität.

449



# Hörder Bergwerks- und Hütten-Verein

in  
**H Ö R D E**

Westfalen

Gegründet 1839

liefert:

## A. Bergbau-Producte:

Stückkohlen, gewaschene Nufskohlen, gewaschene Cokeskohlen und Cokes, von den Schächten Schleswig und Holstein des Hördor Kohlenwerks.

Jahresproduction  $5\frac{1}{2}$  Millionen Centner Kohlen.

## B. Hohofen-Producte:

Weisstrahliges und graues Puddelroheisen, Gießereiroheisen, gleich dem der besten schottischen Marken, Bessemerroheisen, Roheisen für den Thomasstahlprocess,

Spiegeleisen, Ferromangan, Ferrophosphor, Ferrosilicium.

Jahresproduction 90 000 Tonnen.

## C. Producte der Stahlfabrik:

Rohe und vorgeschmiedete Stahlblöcke, Stahl Schmiedestücke, Bandagen und Achsen.

## D. Walzwerksproducte aus Flusstahl, Flusseisen und Schweifeseisen:

Eisenbahnschienen, Pferdebahnschienen, Grubenschienen, Laschen, Unterlagsplatten, Lang- und Querschwellen, Kleineisenzeug für eisernen Oberbau, Stabeisen und Feineisen, Façoneisen, als **L I C**, Speichen, Rinnen-, Rofsstab- und sonstige Façoneisen, Kesselbleche, Feinbleche, Brückenbleche, Reservoirbleche, Riffelbleche.

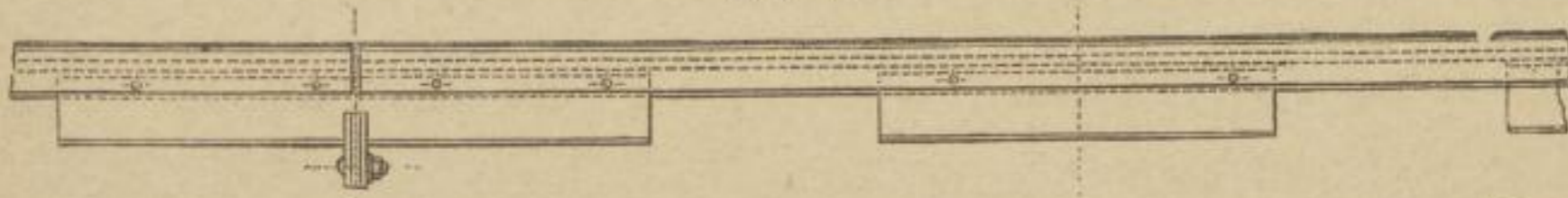
Drahtbillets und Walzdraht. Pferdebahnschienen und Secundärbahnschienen.

Productionsfähigkeit pro Jahr 90 000 Tonnen.

## E. Producte der Räderfabrik und der mechanischen Werkstätten:

Montirte Räder, Radgestelle, fertig bestofsene Locomotivrahmen, Streckengestelle

u. s. w.



L. 5

415

b





# Düsseldorfer Röhren- und Eisen-Walzwerke

## Düsseldorf-Oberbilk

(vormals Soengen).



Goldene preussische Staats-Medaille.  
(Düsseldorf 1880.)



VER G E W E R B L I C H E L E I S T U N G  
F Ü R D Ü S S E L D O R F 1 8 8 0

Telegramm - Adresse:  
Röhrenfabrik Düsseldorf-Oberbilk.

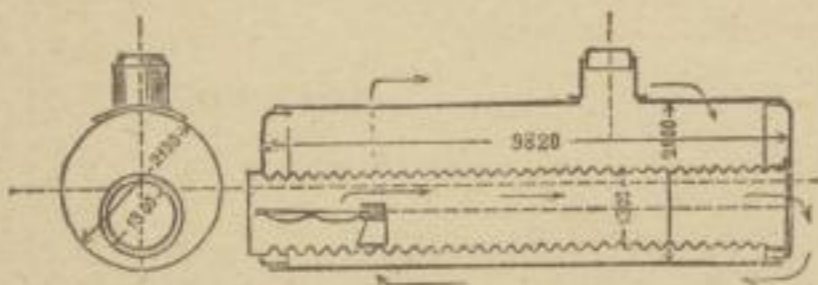
**Fabricate:**

**Schmiedeeiserne Röhren für Locomotiven und Dampfschiffkessel,**  
ferner zu Gas-, Dampf- und Wasserleitungen, sowie  
Röhren für hydraulische Pressen, Heißwasser-Heizung und comprimirt Luft.  
Flanschenröhren, Blechröhren zu Dampfheizung, Brunnenröhren, Bohrröhren.  
Walzdraht, Rund-, Quadrat-, Flach-, Band-, Niet- und Schneideisen.  
**Kessel-Bleche.**

433

## Patent-Wellrohre (System Fox)

VON SCHULZ KNAUDT & Co., Puddlings- & Blechwalzwerk in Essen, Rheinpreußen.



Der Dampfkessel mit gewelltem Flammrohre nach vorstehender Skizze erzielte auf der Gewerbe-Ausstellung in Düsseldorf 1880 von sämtlichen Kesseln die **größte Leistung**, nämlich:  
10,854 kg Dampf pr. 1 kg Kohle bei einer Anstreng. von 18,804 " " " 1 □ Meter Heizfläche.

Hauptvorteile der Wellrohre sind:

1. **Sicherheit vor Explosion** wegen der 4-5mal größeren Widerstandsfähigkeit gegen äußeren Druck als bei ungewellten Flammröhren.
2. **Anwendbarkeit großer Durchmesser bis 1400 Millimeter**, daher höhere Temperatur im Verbrennungsraum, wodurch bessere Ausnutzung des Brennmaterials.
3. **Geringste Reparaturen**, weil eine Lockerung der Nieten nicht stattfindet, indem die Längsnaht geschweisft ist und die Rundnaht durch die Elasticität der Wellen geschützt wird.
4. **Kein Ansatz von Kesselstein** infolge der Elasticität der Wellen.

Wellrohr-Modelle, Kesselzeichnungen und Nachweise über ausgeführte Anlagen stehen zur Verfügung.

**Schiffskessel mit Wellrohren** zu Tausenden auf allen Meeren.

**Verdampfungs-Versuche** im Beisein der Interessenten werden auf Wunsch mit jeder eingesandten Kohle auf unserem Werke mittels Wellrohrkessel ausgeführt.

Zuerst ausgeführter Seitrohrkessel nach photographischer Aufnahme.



### Seitrohrkessel

mit **großem** Wellrohr bieten von **allen** zur Zeit bekannten Systemen die **größte Einfachheit** der Konstruktion, **leichte Zugänglichkeit** behufs Reinigung und eine **lebhaft Wasser-circulation** bei **billigsten Preisen** in Bezug auf **Leistungsfähigkeit**.

Seitrohrkessel bereits in **taushafter** Anzahl in Bau und Betrieb.



Frankfurt a. M. 1881 Silberne Medaille.

# Georg Wuppermann

## AACHEN.

### Gekittete Ledertreibriemen ohne Naht

(Deutsches Reichspatent Nr. 11 081).

Im Betriebe z. B. in nachstehenden Werken:

**Aachener Hütten-Actien-Verein, Rothe Erde:**  
625 und 550 mm Walzwerksriemen  
seit März 1881.

Dasselbst auch sonst allgemein eingeführt.

**Aachen-Höngener Bergwerks-A.-G. Höngen:**  
Ganze Einrichtung seit Anfang 1882.

**F. Asthöwer & Cie., Annen i. W.:**  
Große Posten seit Anfang 1880.

**Berg- und Hütten-Verwaltung, Königshütte:**  
400 mm Schnellwalzwerksriemen  
seit October 1881 ohne Reparatur.

**Bismarckhütte, Schwientochlowitz i. Oberschl.:**  
400 mm Schnellwalzwerksriemen  
seit Mitte 1883.

**Düsseldorfer Eisen- und Draht-Industrie:**  
600 mm neue Walzenstrafse  
seit November 1880 ohne Reparatur,  
jetzt umgedreht.

**Eschweiler Bergwerks-Verein:**  
Ganze Einrichtung seit 1882.

**Fürstl. Hohenlohesche Berg- und Hütten-Verwaltung:**  
Ganze Neu-Einrichtung für Bergwerksbetrieb.

**Graf Guido Henckel-Donnersmarck:**  
Ganze Einrichtung für Walz- und Bergwerksbetrieb.

**Herminehütte, Laband i. Oberschlesien:**  
380 mm Schnellwalzwerksriemen  
seit 1881.

**Aug. Herwig Söhne, Dillenburg:**  
400 mm Schnellwalzwerksriemen  
seit Anfang 1882, neuerdings umgedreht.

**Gesellschaft der St. Petersburger Eisen- und Drahtwerke:**  
550 mm 3 Schnellwalzwerksriemen.

**Société anonyme des Aciéries d'Angleur:**  
475 mm Schnellwalzwerksriemen  
seit 1880.

**Friedr. Thomée, Werdohl:**  
370 mm Walzwerksriemen  
seit Anfang 1882.

**Westfälische Holzschraubenfabrik Schwelm:**  
500 und 530 mm Riemen  
seit 1880/81.

**Zeche Mont-Cenis, Lothringen, Helene und Amalie, Hannover (Krupp'sche Verwaltung), Heinrich Gustav, Massen, Bockwä-Hohndorf, Vereinigt Feld Oelsnitz bei Lichtenstein, Königl. Sächsisches Steinkohlenwerk, Zaukeroda u. s. w.**

500 mm Ventilatorriemen (System Winter).

Infolge neuester Streckvorkehrungen fällt das Längen beinahe ganz weg.

Für elektrische Beleuchtung vielfach im Betriebe und zwar ganz geschlossen.

#### Hauptvorteile gegen sonstige Riemen:

Schöner gerader und ruhiger Lauf, frei von jedem Stossen (in Folge der gleichmäßigen Dicke), wodurch also die Maschine weniger leidet.

Sehr geringes Längen, äußerst lange Haltbarkeit, da die ganze Kraft des Leders (weil nicht mit der Ahle durchstoßen) erhalten bleibt, somit auch der volle Querschnitt.

Wegfallen der sonst an Riemen so häufigen Reparaturen, wodurch sich die Kosten des Riemenbetriebs nachweislich erheblich verringern.

#### Doppelte und dreifache Riemen

können nach langjährigem Gebrauch umgedreht und dann auf der bisherigen Oberbahn laufen, was mehrfach mit Erfolg geschehen ist.

531

Amsterdam 1883 Silberne Medaille.

b\*



Actien-Verein **DUISBURGER HÜTTE** in Duisburg a. Rh.

**Kesselblech-Walzwerk.**

Fabricate:

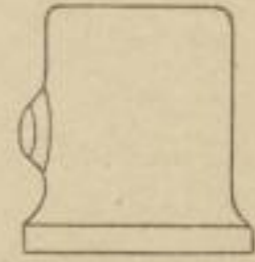
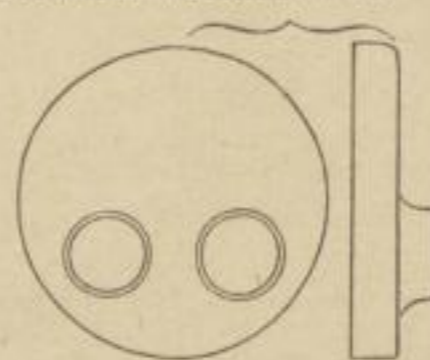
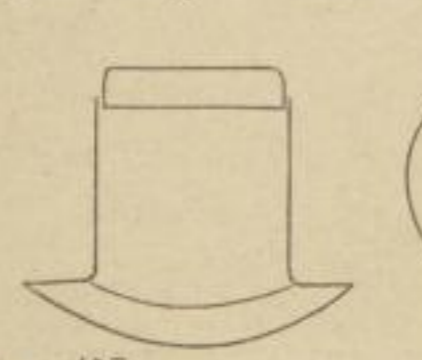
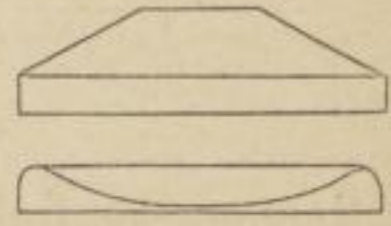
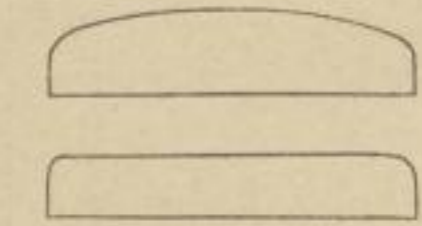
**Qualitäts-Kesselbleche,**

Brücken-, Reservoir- und Schiffsbleche, Riffelbleche, Buckelbleche in allen Dimensionen.

Kesselböden flach u. vertieft maschinell gebördelt. Diffuseur-Böden und Hauben.

Stirnwände mit ausgedrückten Feuerrohrlöchern, für Cornwall- und Schiffskessel, geschweißte und gebördelte Feuerrohre, Dome und Verbindungsstutzen, Feuerbüchsen, Braupfannenböden, Rauchkammer-Rohrwände für Locomotiven.

Expansionsringe, sowie alle vorkommenden geschweißten und gebördelten Blech-Schmiedearbeiten.



457

**Maschinenfabrik Deutschland**

**DORTMUND.**

**Werkzeugmaschinen**

Specialconstructions bis zu den größten Dimensionen, den Bedürfnissen der Neuzeit entsprechend, für Eisenbahnen, Maschinenfabriken, Hüttenwerke, Schiffsbau.

**Transmissionen.**

Hebekrahne aller Art. — Windeböcke.

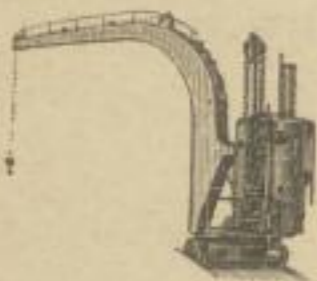
Weichen, Drehscheiben, Schiebebühnen, Drehbrücken.

Signale, Central-Weichen und Signal-Stellungen mit den neuesten Verbesserungen.

Gasbandagenfeuer, D. R.-Patent. — Rollbremsschuhe, System Trapp.

Kohlensäure-Feuerspritzen, D. R.-Patent.

392



**Friedrich Thomée, Werdohl,**

**Puddlings- und Walzwerk, Drahtzieherei und Drahtstiftfabrik,**

liefert:

**Eisen- und Stahl-Walzdraht**

aller gebräuchlichen Dimensionen, rund, viereckig, halbrund und flach;

**Gezogenen Eisen- und Stahl-Draht,**

blank, gegläht, verkupfert, verzinkt und verzinkt;

**Geölten Einfriedigungs-Draht in Eisen und Stahl;**

**Drahtstifte.**

413



# HANIEL & LUEG

Düsseldorf-Grafenberg.



Große goldene Staats-Medaille  
Düsseldorf 1880.



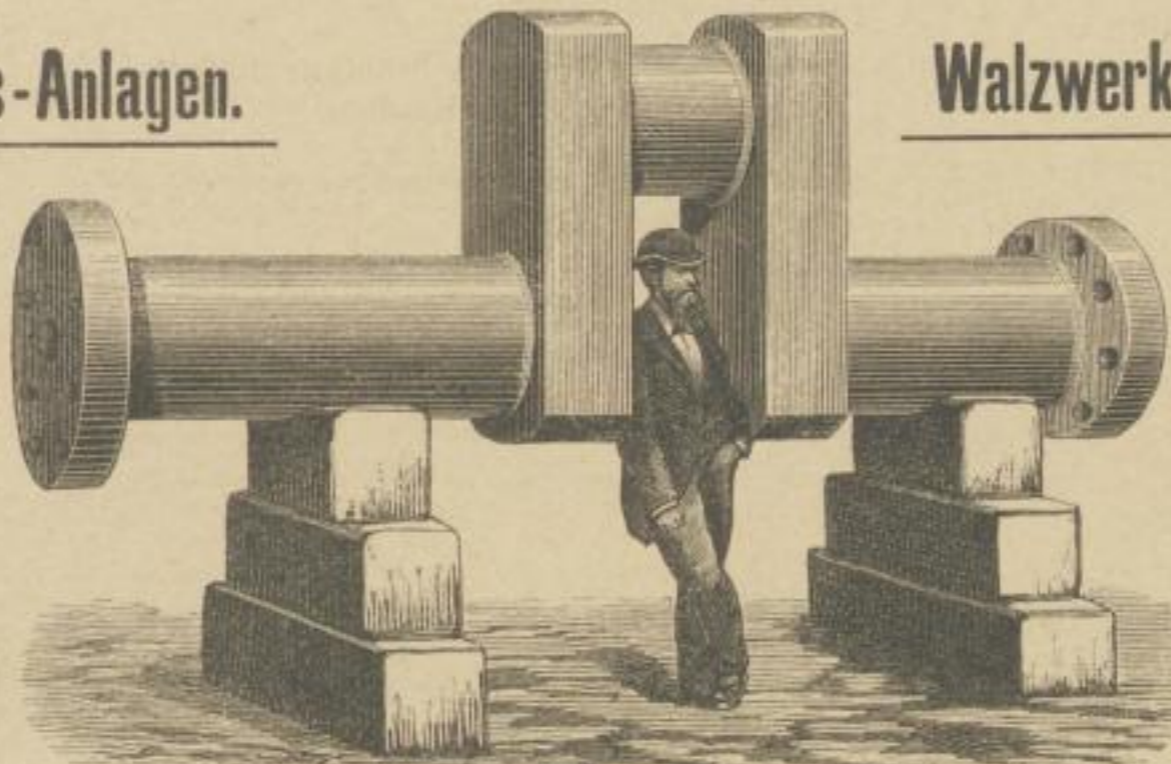
Fabrikzeichen.



Ehren-Diplom Amsterdam 1883  
Höchste Auszeichnung.

## Bergwerks-Anlagen.

Schmiedeeiserne  
**Façonstücke**  
jeder Art  
für  
Maschinen-  
fabriken  
und  
Schiffsbau-  
werfte  
roh und be-  
arbeitet.



## Walzwerks-Anlagen.

Maschinen-  
gufs  
jeder Größe  
in  
Sand und  
Lehm  
geformt  
roh und be-  
arbeitet.

437

## Grillo, Funke & Co. in Schalke (Westfalen)

fabriciren:

**Locomotiv-, Kessel-, Schiffs-, Reservoir- und Brücken-Bleche,**

**Feinbleche**, Nr. 1 bis 26 unter polirten Hartwalzen hergestellt,  
in allen Qualitäten bis zu den größten Dimensionen.

Ferner:

**Bearbeitete Bleche jeder Art und Größe,**

durch Maschinen und Handarbeit hergestellt, namentlich:

Gebördelte Böden und Stirnscheiben, gekrempte Locomotiv- und  
Locomobil-Feuerkasten-Bleche, geschweißte und genietete Stützen,  
Flammrohr-Bunde, Dome, Galloway-Rohre, Winkelringe etc. etc. 438

## AUGUST REICHWALD

in Newcastle-on-Tyne (England)

(Telegramm-Adresse: Reichwald, Newcastle Tyne).

### Import

von Stahl, Eisen, Metall und Mineralien jeder Art.

### Export

von engl. und schott. Gießerei-Roheisen, Bessemer-Roheisen, Maschinen etc.

362

Beste Referenzen.

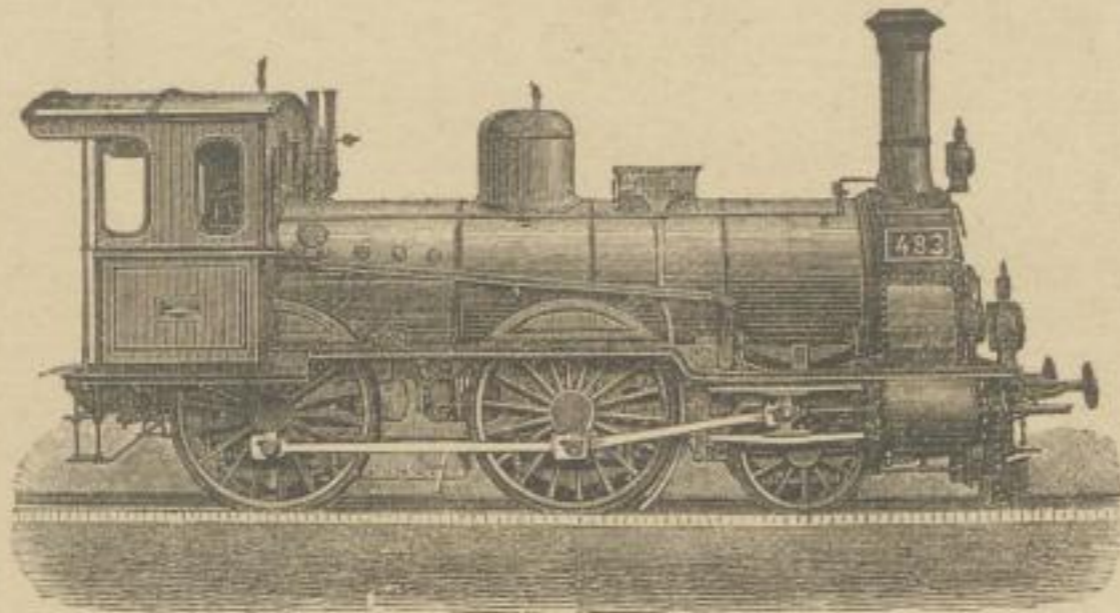


# Sächsische Maschinenfabrik zu Chemnitz

vorm. Rich. Hartmann, Chemnitz i. Sachsen

— Gegründet 1837. — empfiehlt: — Arbeiterzahl ca. 3200. —

## A. Im Locomotivbau.



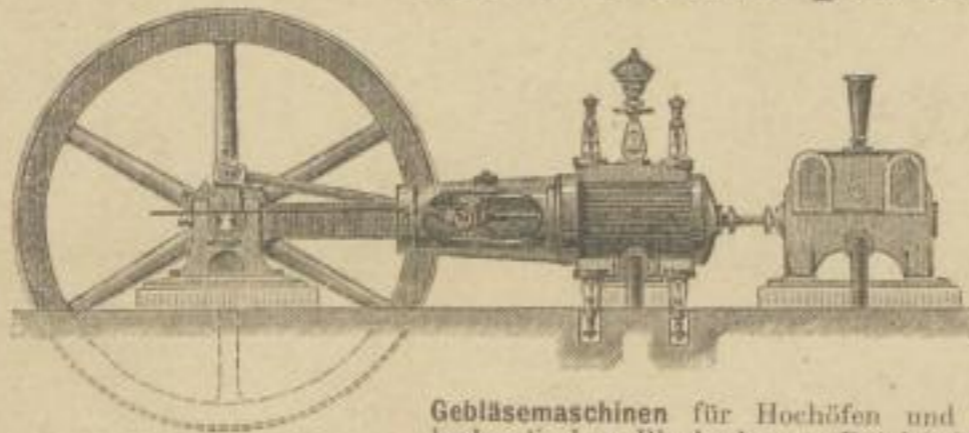
1. Locomotiven für Vollbahnen und für normal- und schmalspurige Secundärbahnen.

Tramway-Locomotiven, sowie Tender-Rangir-Locomotiven in allen gangbaren Größen und Spurweiten, für industrielle Werke, Zechen, Bauunternehmer etc.

2. Wasserstationen, Drehscheiben, Schiebebühnen mit Hand- und Dampftrieb, Wägeapparate für Eisenbahnfahrzeuge nach Patent Ehrhardt etc.

Zahl der bis ult. 1884 gelieferten Locomotiven 1384.

## B. Im Dampfmaschinenbau.



1. Betriebs-Dampfmaschinen jeder Art bis zu 1000 Pferdekraften, mit Ventil-Präcisionssteuerung nach eigenem, Hartungs und Höffners Patent, mit Schieber-Präcisionssteuerung nach Allan-Steiner, Tarcot-Krause, Rider unter üblicher Garantie.

2. Bergwerksmaschinen, und zwar Fördermaschinen mit verstellbarer Ventil- und Schieberexpansion, oberirdische Wasserhaltungsmaschinen, direct und indirect wirkend, mit Balancier oder Kunstkreuztrieb, rotirende mit Hubpausen nach Kley'schem Patent, unterirdische Wasserhaltungsmaschinen bis zu den größten Dimensionen, Luftcompressionsmaschinen, Grubventilatoren, Pumpen etc.

3. Hüttenwerksmaschinen, als stehende und liegende Gebläsemaschinen für Hochöfen und Bessemerereien, Walzenzugmaschinen, Dampfhammer für hydraulischen Blockschoeren-Betrieb bis 1000 tons Druck.

4. Pumpmaschinen für städtische Wasserwerke nach Compound und anderen Systemen, Fabrikpumpen.

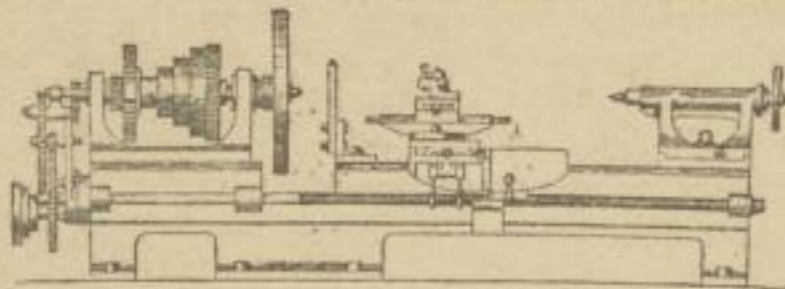
5. Sägewerke.

6. Hebewerzeuge jeder Art, als Dreh- und Laufkräne mit Hand-, Dampf- und Selbsttrieb für jede Tragkraft.

7. Dampfkessel der verschiedensten Systeme, auch Circulations-Röhrenkessel nach Schmidt'schem Patent etc. Sonstige Kessel aller Art und Größe. Blecharbeiten.

Mehrere Tausend der verschiedensten Betriebsmotoren laufen in allen Welttheilen.

## C. Im Werkzeugmaschinenbau.



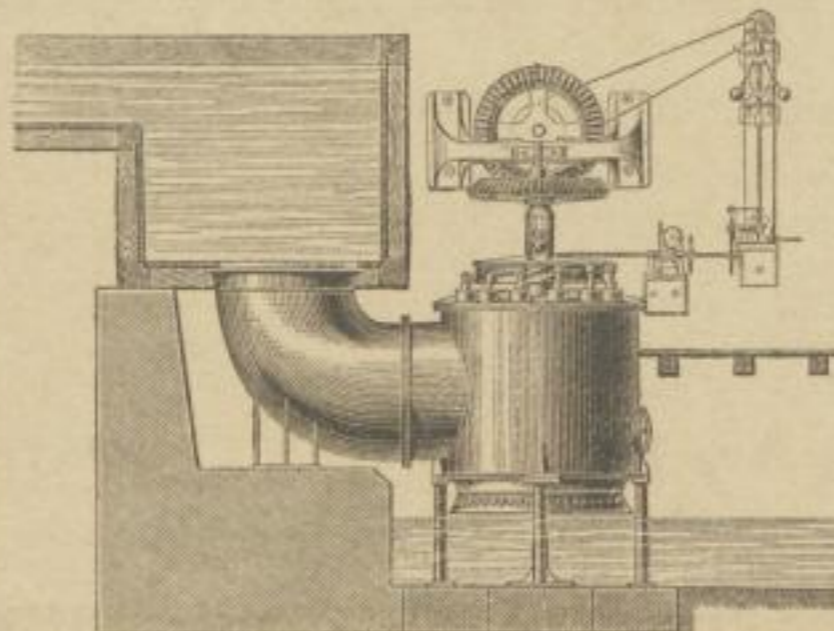
Sämmtliche Werkzeugmaschinen für Bearbeitung von Stahl, Eisen und Holz, bis zu den größten Dimensionen, sowie Specialmaschinen für Massenproduction nach eigener und amerikanischer Construction.

Uebernahme completer Einrichtungen von Maschinenfabriken, Eisenbahnwerkstätten und Waggonfabriken, Arsenalen, Schiffbauanstalten, Reparaturwerkstätten, Werkstätten für Kanonenbearbeitung, Gewehr-, Geschofs-, Patronen- und Torpedofabrication, Panzerplattenbearbeitung etc.

Viele bedeutende Werkstätten des In- und Auslandes wurden mit completen Einrichtungen versehen.

Specialmaschinen für Stahl-, Walz- und Hüttenwerke, als Walzendrehbänke, Dampfschoeren und Lochmaschinen für Schwellen, Laschen etc. Bohr-, Frais-, Biege- und Richtmaschinen für Schienen, Schwellen, Façoneisen, Kalt- und Warmsägen verschiedenster Construction, überhaupt alle zur Verwendung kommenden Specialmaschinen in äußerst kräftiger und solider Ausführung.

## D. Turbinenbau.



Hydraulische Motoren jeder Art, insbesondere Girard-, Jouval- und Francis- unter Garantie des höchsten Nutzeffects.

Uebernahme der Lieferung von Maschinen und completen Einrichtungen für Sägemühlen, Cellulose- und Papierfabriken, Mahlmühlen, Holzschleifereien.

In den letzten 10 Jahren wurden 365 Turbinen und bis zu 400 Pferdekraft geliefert, überhaupt 485 Turbinen im Betriebe.

Im Betriebsjahre 1883/84 beschäftigte das Etablissement 3132 Arbeiter und wurden außer 2508 diversen Maschinen für die Textil-Industrie zur Ablieferung gebracht: 80 Locomotiven, 52 Tender, 7 Locomotivkessel, 55 Dampfmaschinen, 132 Pumpen, Dampfhammer, Kräne etc., 338 diverse Werkzeugmaschinen, Scheeren etc., 65 Turbinen.

Das Etablissement ist mit den vorzüglichsten Hilfswerkzeugen ausgestattet und besitzt 1189 Stück diverse Werkzeugmaschinen.

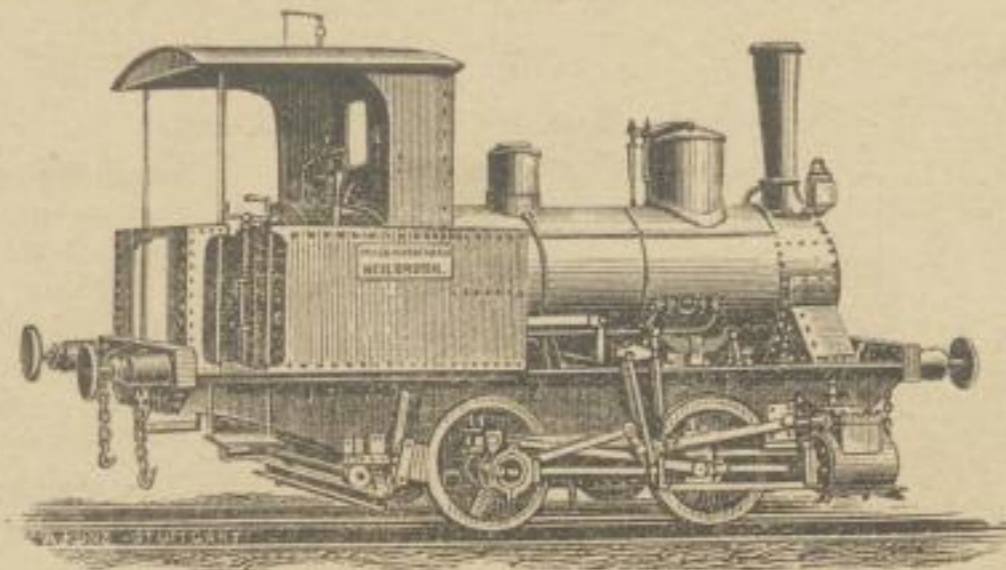
Preisbücher und Lithographien stehen zu Diensten. Ausführliche Pläne und Kostenanschläge, ebenso Bemühungen der Fachingenieure für gewünschte Aufnahmen, Abgabe von Gutachten etc. werden nur berechnet, sofern eine Bestellung nicht erfolgt.

Vertreter für Rheinland, Westfalen u. Lothringen: Heinrich Rademacher, Ingenieur, Düsseldorf.



# Tender-Locomotiven

für  
**Hütten-**  
und  
**Bergwerke**



liefert  
als  
**Specialität**  
die

**Maschinenbau-Gesellschaft Heilbronn  
zu Heilbronn.**

398



## Mannheimer Maschinenfabrik Mohr & Federhaff

— Mannheim —

liefert als Specialitäten:

**Rootsgebläse** für Gießereien u. Schmieden,  
für Hand- und Maschinenb.trieb.

**Feldschmieden**

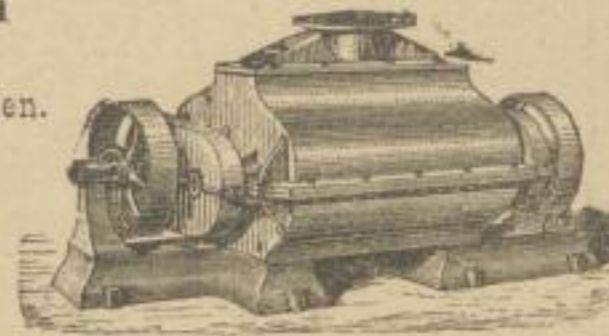
für Hand- und Fußbetrieb.

Auf Wunsch mit amerik. Gelenktriebketten.

**Eiserne Schmiedeherde**

**Schmiedeherd-Einsätze**

Complete Schmiedeeinrichtungen.



Prospecte gratis und franco.

487

Vertreter für Rheinland und Westfalen: Herren **Gustav Melcher & Co.**, Düsseldorf, 53 Oststraße.

# PUMPEN

mit Dampf- und Riemenbetrieb, stehender und liegender Systeme.

Langjährige Specialität.

— Größte Auswahl von Modellen. —

Höchste Leistungsfähigkeit garantiert.

Feinste Ausführung.

Großes Vorraths-Lager.

62 Stück an eine Bergwerksverwaltung,

67 Stück an eine chemische Fabrik geliefert.

**KLEIN, SCHANZLIN & BECKER**

Frankenthal (Rheinpfalz).

348





**W<sup>m</sup>. H. Müller & Co.**

**Rotterdam,**

**Amsterdam,**

**Ruhrort.**

**London Office:** 24, Billiter Street.

Bilbao und Cartagena.

Rheder und Schiffsmakler.

Spedition.

Uebernahme von Massen-Transporten  
von und nach dem Auslande.

Reguläre Dampferlinie

zwischen  $\frac{\text{Rotterdam}}{\text{Amsterdam}}$  und  $\frac{\text{Bilbao}}{\text{Santander.}}$

Vertreter der Niederländischen Rhein-Eisenbahn-Gesellschaft  
zu Utrecht.

In Amsterdam: Agenten der National Steamship Company  
in Liverpool.

**Import von Eisenerzen.**

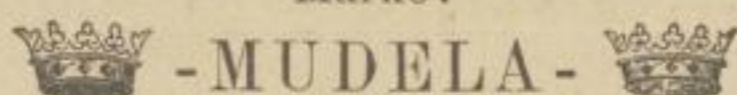
Telgramm - Adressen:

Rotterdam . . . . .	}	„Mineral“.
Amsterdam . . . . .		
Ruhrort . . . . .		
London . . . . .		„Ferrum“.



Eisenwerke  
**San Francisco del Desierto**  
 bei  
**BILBAO.**

Marke:



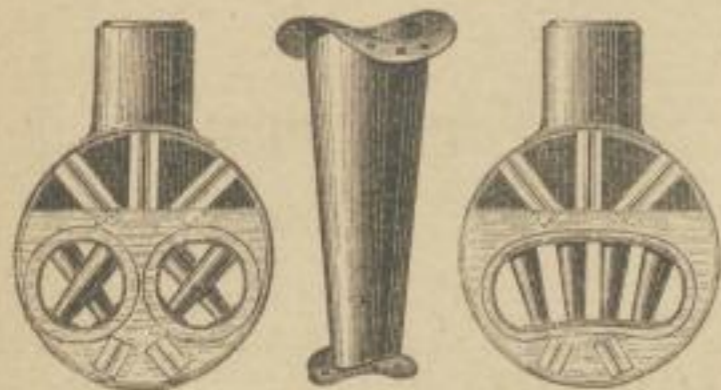
Bessemer- und Gießerei-Roheisen prima Qualität,  
 exclusive aus Vena- und Campanil-Erz erblasen.

Ausschließliche Vertretung für Deutschland, Belgien und Holland:

**W<sup>m</sup>. H. Müller & Co., Düsseldorf.** 390

**K. & TH. MÖLLER**

Maschinenfabrik, Kesselschmiede und Eisengießerei  
 Kupferhammer bei Brackwede.



**Dampfkessel, insbesondere Gallowaykessel,**

größtmögliche Sicherheit der Construction, höchster Heizeffect bei genügendem Wasserraum, Vorwärmer zur Ausnutzung des abgehenden Dampfes und der Feuergase.

**Dampfmaschinen**

bis zu 60 Pferdekraften mit Meyers oder unserer Patent-Präcisions-Steuerung. 386

**GUSTAV MENNE**

SIEGEN (Westfalen)

liefert als Specialität:

**Spiegeleisen mit 8 bis 20 % Mangan,  
 Weisses Stahleisen**

und andere manganhaltige Roheisensorten. 461



**Scheidhauer & Gießing**  
**Fabrik feuerfester Producte**  
 in **DUISBURG** am Rhein

liefern in vorzüglicher, zweckentsprechender Qualität:

Feuerfeste Steine jeder Form und Größe für Hochöfen, Converter, Cupol-, Schweiß-, Puddel-, Gussstahl-, Martin-, Koks- und Glas-Oefen. Steine zu Oefen für chemische Zwecke, sowie für alle anderen technischen Feuerungsanlagen. Gasretorten und Muffeln in jeder Größe. Chamottemörtel, Converterbodenstampfmasse und hochfeuerfesten plastischen Cement.

387

**Transmissions-Hanf- und Draht-Seile**  
**Draht-, Förder- und Brems-Seile**

wie auch alle Arten Seilerfabricate

fertigt in vorzüglicher, bewährter Qualität unter Garantie für Dauerhaftigkeit

**FERDINAND WOLFF**

Mechanische Hanf- und Drahtseilerei, Mannheim (Baden)  
 (vorm. Joh. Jacob Wolff).

399

**Elektrische**

**Beleuchtungs-Anlagen,**

Bogenlicht vermittelt Gleich- oder Wechselstrom-Maschinen,

Glühlicht vermittelt Gleichspannungsmaschinen ohne Regulator,

werden eingerichtet durch

**Julius Böddinghaus in Düsseldorf**

Vertreter der Firma SIEMENS & HALSKE in Berlin  
 für Rheinland und Westfalen.

359



**Adolf Bleichert & Co., Leipzig-Gohlis**

liefern

auf Grund 10jähriger Erfahrungen als alleinige

—© Specialität ©—

## „Drahtseilbahnen“

ihres verbesserten, patentirten Systems,  
unter umfassender Garantie für Solidität und Leistungsfähigkeit.

**Anerkannt billigstes und praktischstes Transportmittel**

für grössere Massen auf jede Entfernung und bei den schwierigsten  
Terrainverhältnissen.

Besonders ermöglicht der Drahtseilbahn-Transport von Wäsche, Berge,  
Schiefer und sonstigen Abgängen, sowie von granulirten und flüssigen Hohofen-  
Schlacken, letztere in den eigens für diesen Zweck construirten patentirten Gefässen,  
auf einfache und bequeme Weise eine ganz bedeutende Sturzhöhe, und somit Ablagerung  
großer Massen auf verhältnißmäßig kleiner Grundfläche.

Bestens bewährt durch mehr als 170 Anlagen eigener Ausführung, darunter welche  
von 11 Kilometer Länge, mit Steigungen bis zu 65 % und freien Spannweiten  
von über 500 Meter.

505

## Stahlerzeugung im kleinen Converter.

(Avesta-Stahl-Proceß.)

Das Product dieses Processes ergibt einen weichen, schweißbaren Qualitätsstahl, der zu  
Feinblechen, Draht etc. besonders zu empfehlen ist. Bei verhältnißmäßig geringen Anlagekosten  
ist dies Material billiger als Schweißsluppeneisen, und demselben daher vorzuziehen.

Ich übernehme den Entwurf, Anfertigung von Kostenanschlägen, die vollständige Ausführung  
der Anlagen, setze dieselben durch in der Praxis dieses Processes erfahrene Meister in Betrieb  
und lasse das Personal der Werke in dem Verfahren gründlich anlernen.

**Heinr. Macco,**

Ingenieur in Siegen.

524

**NZ. J. W. Bleymüller, Schmalkalden i. Th.**

(Gründungsjahr 1836)

**Manganhaltiges Qualitäts-Stahlroheisen von reinem Holzkohlenbetrieb  
aus phosphorfreen Erzen.**

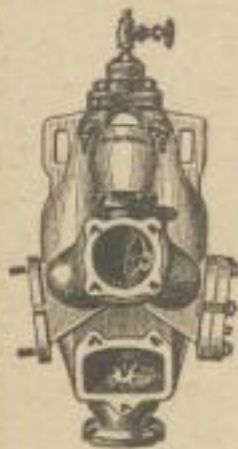
Gleichmäßig in seiner Beschaffenheit und nicht zu verwechseln mit  
s. g. Thüringer Holzkohleneisen.

Für besten Hartguß, Tiegelgußstahl und Puddelstahl.

405



# PULSOMETER NEUHAUS



dessen Ueberlegenheit bei allen officiellen Vergleichsversuchen constatirt ist, zeichnet sich besonders aus durch seine stete Arbeitsbereitschaft, seine Zuverlässigkeit und Oeconomie im Betriebe und durch die Dauerhaftigkeit seiner Ventile. Garantierte Leistung auf wirklichen Proben beruhend.

Deutsch-engl. Pulsometer-Fabrik  
**M. Neuhaus**

104 Alt-Moabit. **BERLIN NW.**, Alt-Moabit 104.

Telegramm-Adresse: „Hydro, Berlin.“

463

## Circular-Oefen.

Patent Hohenzollern Nr. 1136.

Diese Oefen werden für Werkstätten in 4 Grölsen, für Säle nur in einer Gröfse hergestellt, und genügt erfahrungsmäßig zur Erhöhung der Temperatur eines Raumes von 10° Celsius einer von

800 mm Dtr.	für	5000	cbm	Inhalt,
650	>	>	>	3500
500	>	>	>	2000
350	>	>	>	1000

Oefen für Säle 1200 > >

Mit Ausnahme des Ofens von 350 mm Dtr. und des für Säle, welche gusseiserne Feuertöpfe enthalten, während die anderen mit Chamottesteinen auszumauern sind, werden die Oefen auch ohne Regulirfüllvorrichtung geliefert.

Durch rapide Luftcirculation geben die Oefen einen hohen Nutzeffect, und sind bereits weit über 1000 Stück im Betriebe.

**Locomotivfabrik Hohenzollern,  
Düsseldorf.**

494



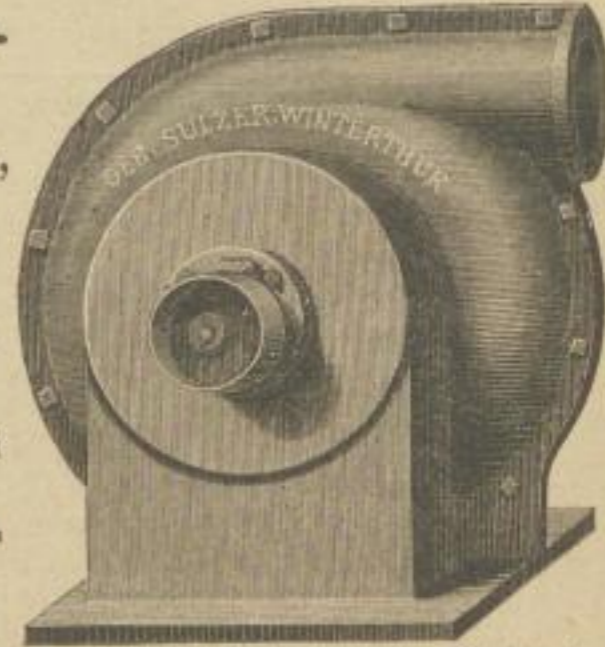
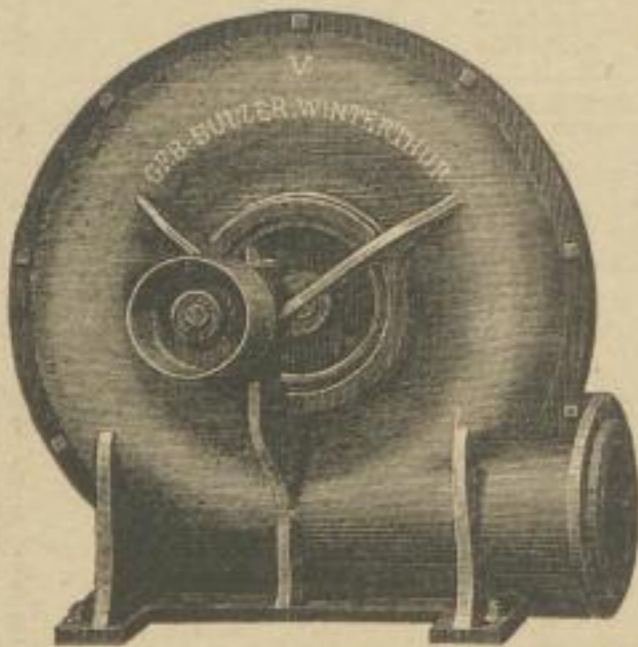
## Ventilatoren von Gebrüder Sulzer, Winterthur.

**Bestes Fabrikat.**

Vielfach angewendet  
von den  
ersten deutsch. Hüttenwerken,  
Maschinenfabriken  
und anderen Betrieben.

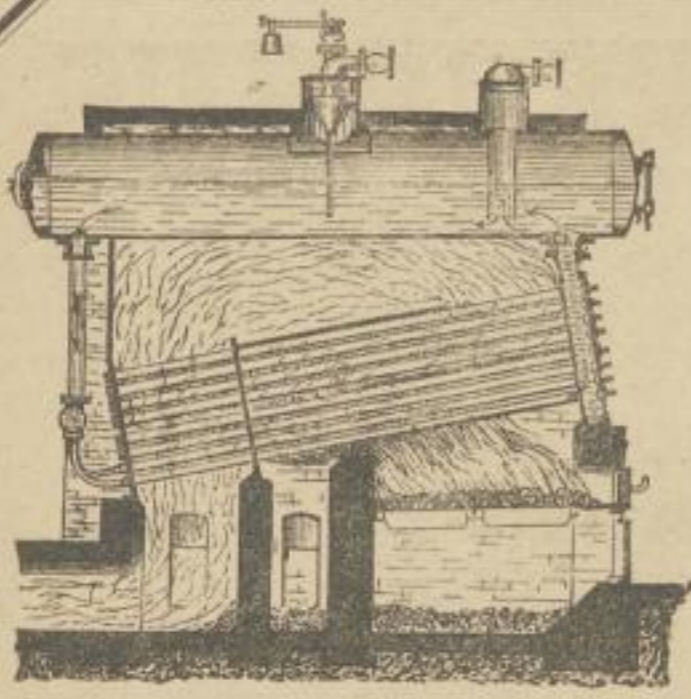
Lieferung  
frei ab Ludwigshafen a. Rh.

**Verkauf**  
für Deutschland bei  
**E. Sonnenthal jun.**  
**BERLIN S.W. 68.**



**Lager** von: Flaschenzügen, Krahn- und Locomotivwinden, Parallel-Schraubstöcken, Feldschmieden, Siederohr-Dichtmaschinen, Stehbolzenabschneidern, Drehbänken, Bohr-, Hobel- und Lochmaschinen, Metallscheeren, Spiralbohrern, amerik., centr. Futterern, Schneidkluppen, Reibahlen, Linealen, Riemenspannern etc. 518





## Rheinische Röhren-Dampfkessel-Fabrik A. BÜTTNER & Co.

Uerdingen a. Rh. und Berlin N., Demminerstraße 64.

Circulations-Röhren-Dampfkessel  
mit großer Dampf- und Wasserreserve,  
besonders vorteilhaft für  
größte Verdampfungs-Anforderungen u. mit unerreichtem  
Erfolge in die Hütten- und Bergwerks-Industrie  
eingeführt.

Kein Dichtungsmaterial mehr. — Garantirt trockener Dampf.

Unser Kessel erzielte auf der Düsseldorfer Ausstellung 1880 mit einer Verdampfung von 9,92 kg pro kg Kohle bei einer Leistung von 18,61 kg Dampf pro 1 qm Heizfläche das **beste Resultat** unter allen ausgestellten Röhren-Kesseln.

Fertige Kessel stets vorrätig.

**Special-Construction zur Ausnutzung der Heizgase von Schweiß-, Puddel- etc. Oefen.**

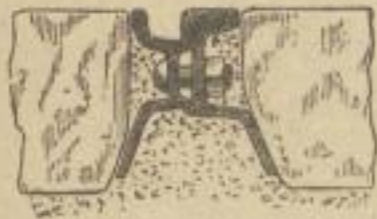
Rippenrohrvorheizer von Prof. Intze & A. Büttner.

**Patent-Tenbrink-Feuerungen. Einbecker Stufenroste.**

Beste Referenzen, Prospekte und Offerten auf gefl. Anfrage gratis und franco. 455

## Georg von Cölln, Hannover.

Stabeisen, gewalzt und geschmiedet. Kesselblech, Reservoirblech, Feinblech.  
Façoneisen I, II, L, Z u. a. Zinkblech. Verzinkte und verzinnete Bleche.  
Eiserne Bauconstructions. Gufseiserne Säulen, Fenster etc.  
Schienen für Anschlussbahnen. Feldeisenbahnen.

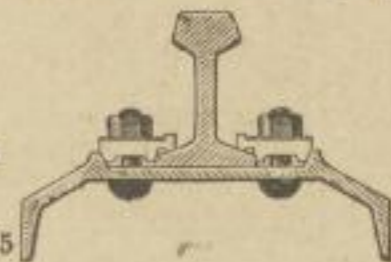


— Ausführung von Bahnanlagen. —

Alleinvertrieb des

Oberbaues für Straßens-  
eisenbahnen  
Patent Heusinger von Waldegg.

Oberbaues für Haupt- und  
Secundärbahnen  
Patent Hohenegger. 375



## Schalke Eisenhütte Grevel & Cie. in Schalke (Westfalen)

Eisen- u. Stahl-Gießerei, Maschinenfabrik

liefern als Specialität:

Walzenstrassen,  
Hohofenarmaturen,  
Heizrohre aus bewährter Eisenmischung,  
Kollergänge,  
Luppenbrecher und Scheeren,  
Verzink-Apparate,  
Schmiede-Einrichtungen,  
Laufkrähnen,  
Stein- und Briquette-Pressen, System Yeadon, Deutsches Reichspatent,

Temperstahl, welcher hervorragende Verwendung für Förderwagenräder und Radsätze,  
Luppenkarrenräder, Kuppeln, Spindeln und Führungen für Drahtwalzwerke findet.

**Sämmtliche Gufsartikel jeder Form und Größe,**

Dampfmaschinen, Transmissionen, Kesselarmaturen, Coaksofenarmaturen, Ammoniakfabriken, Förderwagen,  
Rohre aufrecht und in getrockneten Formen gegossen, etc. etc.

354



Prämiirt

in Moskau, Wien, Philadelphia, Sidney, Melbourne, Leipzig,  
Stettin, Colberg, Braunschweig, Amsterdam und Madrid.

Die  
**Stettiner**  
**Chamotte-Fabrik Actien-Gesellschaft**  
vormals  
**DIDIER**

— Fabriken in Stettin u. in Gleiwitz O.-Schl. —  
fertigt:

**Gas-Retorten**, emaillirt und nicht emaillirt,  
**Retorten** für alle chemischen und industriellen Zwecke,  
**Hochfeuerfeste Steine** jeder Form und Größe  
nach Skizze oder Modell für **Eisenhochöfen**, Cupol-,  
Martin-, Puddel-, Schweiß-, Glüh- und Cokesöfen etc. etc.

**Alle gangbaren Formate**  
für industrielle Feuerungsanlagen jeder Art stets vorrätig.  
**Chamotte-Mörtel und Feuerfester Cement** (Dinaspulver).

364

Den verehrlichen Mitgliedern des **Vereins deutscher Eisen- und Stahlindustrieller** und des **Vereins deutscher Eisengießereien** diene zur Nachricht, dafs auf Grund eines Vertrages das **Institut für kaufmännische Informationen und Incassos** von

**W. Schimmelpfeng in Berlin W., Behrenstr. 47**

sich der Controle der betr. Vorstände unterstellt hat und somit den Mitgliedern die größtmögliche Garantie dafür bietet, dafs ihre Anfragen über Credit-Verhältnisse sowie Incasso-Aufträge an dieser Stelle beste Erledigung finden. Bei Aufträgen bezeichne man sich als Vereinsmitglied. Abonnementspreise: 6 Anfragen 10 Mark, 10 à 15 Mark, 25 à 30 Mark, 50 à 55 Mark, 100 à 100 Mark. Prospective auf Verlangen franco. 510

**Eisen-Industrie zu Menden und Schwerte,**  
Actien-Gesellschaft  
in Schwerte a. d. Ruhr (Westfalen)

liefert

von sieben Draht-Walzstrahlen:

**Walz-Draht**

in allen Dimensionen und Qualitäten, — sowie von fünf Stab-Walzstrahlen:

**Band-, Fein- und Stab-Eisen**

von den feinsten bis zu den mittleren Dimensionen, ebenfalls in allen Qualitäten.

443



Errichtet im Jahre  
1856.

Errichtet im Jahre  
1856.

Die Fabrik feuerfester Producte  
von  
H. J. Vygen & Cie.

in  
**DUISBURG am RHEIN**

prämiirt:

**Paris 1867**  
(mit der silbernen Preismedaille)

**Wien 1873**  
(mit der Fortschrittsmedaille)

**Düsseldorf 1880**  
(mit der silbernen Preismedaille)

liefert:

**Feuerfeste Steine jeder Form und Größe**

zu allen industriellen Feuer-Anlagen in zweckentsprechenden Qualitäten

**Basische Steine**

zur Entphosphorung des Eisens und für Bleihütten.

**Gas-Retorten mit und ohne Glasur.**

Graphit-Gußstahlschmelztiegel.

419

**Chemisch-analytisches Laboratorium**

von

**F. Guntermann**

Düsseldorf,

Hohestraße 34.

Untersuchung von Berg-, Hütten- und Handels-Producten, von Nahrungs- und Genusmitteln  
etc. etc. 442

**Dortmunder Gummi-Waaren-Fabrik**

Prämiirt  
auf der  
Gewerbe-  
und  
Kunst-  
Ausstellung  
zu  
Düsseldorf.



Specialität:  
Vulkanisirt  
Gummi-  
Fabrikate  
für  
technische  
Zwecke.

**Carl Pahl, Dortmund.**





## Condensationstöpfe für Walzenzugmaschinen

mit aufsergewöhnlich großer Leistung

liefern

**KLEIN, SCHANZLIN & BECKER**  
Frankenthal.

Die Herren Peter Harkort & Sohn, Wetter a. d. Ruhr, schreiben uns:  
„Wir kamen in den Besitz Ihres gefl. Schreibens vom 27. October nebst Preis-Courant über Condensationstöpfe und ersuchen Sie, da wir mit den von Ihnen vor 2 Jahren bezogenen Töpfen so außerordentlich gute Resultate erzielt haben, uns einen Condensationstopf Nr. 2 mit einfachem Ventil und Wasserabflafshahn umgehend zugehen zu lassen.“

516

## Stolberger Actien-Gesellschaft für feuerfeste Producte

(vormals R. KELLER)

### Stolberg 2 bei Aachen

Große bronzene Staats-Medaille



Verdienst-Medaille



Düsseldorf 1880.



Wien 1873.

liefert als **SPECIALITÄT** in anerkannter Güte

Dinasbricks nach deutscher und englischer Methode für Siemens-Martin-Oefen (Regenerativsystem).

Quarzsteine für Puddel-, Schweiß-, Coaks-Oefen etc. Quarzsteine für Bessemerstahlfabrication.

Convertermaterial. Formsteine für Coaksöfen u. s. w.

**Chamottesteine** bester Qualität für **Eisenhohöfen**.

450

## Gewerkschaft Schalker Gruben- und Hütten-Verein in Gelsenkirchen

4 Hohöfen größter Construction

liefern:

**Bessemer-Roheisen**, Hematite zu Gießerei-Zwecken, und speciell solches aus edelsten spanischen Erzen erblasen.

**Puddel-Roheisen** in allen Sorten.

Bronzene Staatsmedaille, Düsseldorf 1880, für hervorragende Leistungen.

426

## DELTA-METALL

D. R.-P.

ist eine verbesserte Kupfer-Zinklegirung, hart und stark wie Stahl und von schöner, goldähnlicher Farbe. Es läßt sich heiß und kalt walzen, sowie bei Dunkel-Rothglut leicht **schmieden** und **ausstanzen**. Gufsstücke aus dieser Legirung angefertigt, sind von dichtem Korn.

Delta-Metall findet große Verwendung zur **Herstellung aller Arten Maschinenteile, Lager-schalen, Beschläge etc. etc.** Der Preis dieses Metalls in Barren, Blechen, Stangen, Drähten etc. ist nur wenig höher als derjenige von bestem Messing.

Nähere Auskunft erteilt

Deutsche Delta-Metall-Gesellschaft  
**Alexander Dick & Co.,**

König-Straße 2, **Düsseldorf**, König-Straße 2.

384



Gewerbe- und Industrie-Ausstellung zu Breslau 1881

Gegründet 1850.

Goldene Staatsmedaille für gewerbliche Leistungen.

# C. KULMIZ

## Handelsgesellschaft zu Ida- und Marienhütte

— bei **Saarau**, preufs. Schlesien

Station der Breslau-Schweidnitz-Freiburger Eisenbahn.

### Abtheilung für Chamotte- und Thonindustrie.

**Feuerfeste Producte** jeglicher Art; **Chamotte-** und **Dinas-Steine**, hochbaische (Marke XX) und hochsaure Steine, **Magnesiaziegel**, feuerfeste Mörtel, fertig zum Vermauern gemischt. Verschiedene Sorten feuerfeste **Thone**, als: Kaolin, Schieferthon, Muffen- und Hafenthon, roh und gebrannt (als Chamotte), auch **Dinasquarz**.

Façonsteine, Chamotteplatten, Retorten, Muffeln in allen möglichen Formen.

**Vollständige Zustellung** nach gegebenen oder eigenen Zeichnungen **sämmtlicher Ofen- und Feuerungs-Anlagen** der Hütten-, Gas-, Glas-, Cement-, keramischen, chemischen Industrie; speciell: Coaksöfen, Hohöfen mit Winderhitzern, Retortenöfen, Kalköfen.

Nach generellen Ofenskizzen wird deren Detaillirung mit zweckmäßigstem Steinschnitt in guter Formstein-Construction ausgeführt.

### Aufbau runder Schornsteinsäulen

aus eigenen stets vorrätigen, wetterbeständigen Radial-Vollklinkern in kürzester Frist.

In obigen Specialitäten geübte Maurer werden gestellt.

Verladung sorgfältigst auf eigenem Bahngeleise.

536

Telegramm-Adresse: Kulmiz, Saarau.

## Mannheimer Maschinenfabrik Mohr & Federhaff, Mannheim

fertigt als Specialitäten für alle Zwecke des Handels und der Industrie:

### Seilradaufzüge

mit selbstthätiger Arretirung in jeder Lage. — Größtmögliche Leistungsfähigkeit. Bedienung durch einen Mann von jedem Stockwerk oder vom Fahrstuhl aus.

### Wurmradlaufzüge,

die sich durch Einfachheit und absolut lautlosen Gang auszeichnen.

### ==== Aufzüge ====

mit Antrieb durch Stirnradwinde von jeder beliebigen Transmission aus oder durch Handkurbel mit selbstthätiger Arretirung, Centrifugalregulirbremsen, Fangvorrichtungen und Schutzdächern.

### Größte Sicherheit

beim Betrieb durch Anbringen von Geschwindigkeitsregulirbremsen, Fangvorrichtungen und Schutzdächern.

Prospecte gratis und franco. 492

Vertreter für Rheinland und Westfalen: Herren **Gustav Melcher & Co.**, Düsseldorf, 53 Oststraße.



## Lichtpausverfahren für schwarze Striche auf weißem Grunde System Bertsch.

Eingeführt bei vielen Behörden und hervorragenden industriellen Etablissements.

Die Lichtpausen sind von Zeichnungen nicht zu unterscheiden. Sie können wie diese angelegt werden. Man kann auch mit Leichtigkeit die schwarzen Striche corrigiren.

Präparirtes Papier, die zum Verfahren nöthigen Apparate und Becken, Probestiche, Preiscourante, sowie jede etwa gewünschte Auskunft durch den Generalvertreter für Deutschland ausschließlich der Reichslande

**Otto Philipp**, Ingenieur, Berlin NW., Beethovenstr. 1.

Die Vervielfältigung von Zeichnungen in schwarzen Strichen auf weißem Grunde und weißen Strichen auf blauem Grunde wird von demselben übernommen. 472

L. 5

c



## Eisenhütte Prinz Rudolph, Dülmen

liefert

### Eisengufsstücke,

roh und bearbeitet, bis zu den größten Dimensionen, vermöge aufsergewöhnlicher Vorrichtungen und maschineller Anlagen.

— } Specialität: { —

Sämmtliche für die Eisen- und Stahlindustrie erforderliche **Maschinen und Apparate**,

insbesondere  
Gebläsemaschinen, Gichtaufzüge, Walzenzugmaschinen, Dampfpumpen etc. etc. 484

## Balcke, Telling & Co.

in

### BENRATH.

## Walzwerk schmiedeeiserner Röhren

in  
Benrath.

- Siederöhren für Locomotiv-, Schiffs- und andere Dampfkessel.
- Geschweißte Blechröhren mit Flanschen zu Luft- und Dampfheizungen.
- Röhren mit gebördelten Enden oder aufgeschweißten ineinandergedrehten Bunden und Flanschen für Dampf-, Luft- und Wasserleitungen.
- Röhren für Bohrzwecke mit Gewindeverbindung nach verschiedenen Systemen.
- Gas-, Wasser- und Dampfleitungsröhren mit zugehörigen Verbindungsstücken.
- Perkins Röhren mit Links- und Rechts-Gewinde zu Heißwasser-Heizungen.
- Röhren für Manometer, hydraulische Pressen, Wasserheizungen mit hohem Druck und andere technische Zwecke.
- Brunnenröhren mit Gewinde und extra starken Muffen.
- Fields Röhren.
- Fufswärmer und Heizkasten für Waggonheizungen. 425

## A. Prochaska & Co.


WIEN IV.

Mayerhofgasse 11.

Technisches Bureau  
für Bergbau, Hüttenwesen u. Eisenbahnbedarf.

Nachsuchung und Verwerthung von Patenten  
der Berg- und Hüttenindustrie. 366

DREYER, ROSENKRANZ & DROOP  
HANNOVER HANNOVER



SPECIALITÄT SPECIALITÄT

D. R. P. D. R. P.  
WASSERMESSER. INDICATOR.

FABRIK VON ARMATUREN  
FÜR DAMPFKESSEL & MASCHINEN. 379

Wir bauen und setzen unter Garantie in Betrieb, nach Plänen unseres H. Eckardt,

### Schmelzöfen

zur Herstellung von Flusseisen, Stahlfaçon-guss, Martin- und Tiegelstahl in den Größen von 500 bis 10 000 k Inhalt, von denen bereits mehrere eingeführt sind. Die Oefen von 500 bis 1500 k Inhalt sind besonders für Gießereien geeignet, sie lassen sich zweckmäfsig nach dem Stahlabstiche für den gewöhnlichen Eisengießerei-Betrieb benutzen und gestatten die Verwendung schweren Gufsbruches. Wir liefern gern Proben aus diesen Oefen hergestellt.

Dortmund. 430 **Gildemeister & Kamp.**



Allen Maschinen- und Hütten-Ingenieuren bestens empfohlen.

# Ingenieur-Kalender 1885.

Für Maschinen- und Hütten-Ingenieure

bearbeitet von

**H. Fehland,**

früherem Eisenbahnmaschinenmeister, Eisenhütten-Ingenieur, Dampfkesselfabrik- und Eisenwerksbesitzer etc.

In zwei Theilen.

I. Theil in Leder mit Klappe. — II. Theil (Beilage) geheftet.

Preis zusammen 3 Mark.

(Brieftaschenausgabe mit Ledertaschen etc. 4 Mark.)

Zu beziehen — auf Wunsch auch zur Ansicht — von jeder Buchhandlung.

Verlagsbuchhandlung von Julius Springer in Berlin.

420

## Ludwig Stuckenholtz

WETTER a. d. RUHR.

Dampfkessel- u. Maschinen-Fabrik

(Gegründet 1830. — Fortschrittsmedaille Wien 1873)

liefert:

Dampfkessel in verschiedenen bewährten Constructionen in Eisen und Stahl — Blech- und Träger-Constructionen jeder Größe; führte bis jetzt ca. 2000 Kesselanlagen aus.

In der **MASCHINEN-FABRIK** werden als Specialität angefertigt: Laufkräne mit Seil-, Wellen-, Dampf- und Hand-Betrieb für Werkstätten, Magazine und Fabrikhöfe, feststehende und fahrbare Drehkräne für Eisenbahnen und Häfen mit Hand-, Dampf- und hydraulischem Betrieb, — Aufzüge verschiedener Construction — Gall'sche Gelenkketten — Maschinen zur Prüfung der Elasticität und Festigkeit für Zug, Druck, Biegung und Abscherung.

Es wurden über 200 größere Krananlagen für die bedeutendsten Eisenwerke und Hafensplätze sowie für die Werkstätten der Kaiserlichen Marine ausgeführt.

445



## Spiralfedern

in allen Formen und Größen,

konische Federn, Blattfedern für Sicherheitsfangvorrichtungen an Förderkörben etc. etc., Kohlenfederwagen, um schnell und sicher bis 2000 Kilo zu wiegen, Grubensignalglocken liefern

**M. Selig junior & Co., Berlin.**

501

## FRITSCH & GÄRTNER

BERLIN N.,

Strelitzerstraße 53.

Specialität:

Gerade und bombirte Decken und Dächer, freitragende Wände, Wangen-, halbrunde und bombirte Treppen, transportable Eisenbahn-Wärterbuden, Theater-Schutzvorhänge aus Trägerwellblech.

### Bauanstalt

für Eisenconstruktionen

Trägerwellblech

und

Sicherheits-Roll-

Jalousie-Fabrik

Specialität:

Sicherheits-Rollläden mit oben- oder untenliegendem Rollkasten, Bewegungsmechanismen neuester Construction, sehr leichter und geräuschloser Gang.

482

Zeichnungen und statische Berechnungen gratis.



Polytechnische Buchhandlung  
A. SEYDEL

BERLIN W., Leipzigerstrasse 8.

Soeben erschien in meinem Verlage:

*Supplement für jeden technischen  
Fachkalender!*

**Vademecum für Elektrotechniker.**

Praktisches Hilfsbuch  
für

Elektrotechniker, Ingenieure, Werkmeister,  
Eisenbahn- und Telegraphentechniker,  
Mechaniker etc.

*Zweiter Jahrgang des Kalenders für  
Elektrotechniker.*

Herausgegeben unter Mitwirkung bewährter Fachkräfte  
von E. Rohrbeck.

Mit vielen Abbild. im Text. Preis gebd. M 2,50.  
Zu beziehen direct, sowie durch alle Buchhandlungen.

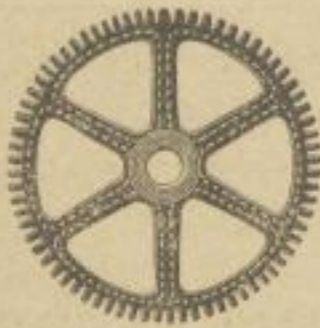
503

Bochumer Eisenhütte  
Heintzmann & Dreyer  
Maschinenfabrik,

Eisen-, Stahl- und Metallgießerei,

fertigen

mit 4 Formmaschinen  
ohne Modell



**Zahnräder**

jeder Construction bis zu 7,5 m  
Durchmesser, ebenso

**Kammwalzen**

mit Winkelzähnen,

**Schneckenräder.**

Bis zu 1500 kg Gewicht können Zahnräder und  
sonstige Stücke in Gufsstahl geliefert werden.

Empfehlen ferner

**Coaksausdrück-Maschinen**

als langjährige Specialität. 448

110 Maschinen in Betrieb.

Analytisch-mikroskopisches  
und chemisch-technisches Institut

VON

Dr. Wilb. Thörner

vereidlt. Chemiker

Osnabrück

empfiehlt sich zur exacten Ausführung aller im  
Handel, in der Technik und im Fabrikbetriebe  
vorkommenden Untersuchungen.

Specialität:

Wasser-, Heizmaterialien- und  
Leuchtöl-Analysen. 520

Chemisches Laboratorium

mikroskopisches und optisches Institut

VON

Dr. phil. Kaysser

vereidigter Gerichtschemiker und Sanitätschemiker

Dortmund, Münsterstr. 57

empfiehlt sich zur

Ausführung aller Arten von Analysen,  
chemischen und mikroskopischen Unter-  
suchungen und Begutachtungen.

Speciell:

Analysen von Roheisen, Stahl, Kohlen, Koks, Erzen,  
Schiefs- und Sprengpulver, Dynamit, Gruben- und  
Kesselspeisewasser, Schmiermaterialien.

„Controlanalysen.“

Analysen von Gruben- und Hohofengasen.

Untersuchung von Nahrungs- und Genussmitteln.

Bei häufigeren Aufträgen Abonnementspreise.

Für größere Etablissements übernehme sämtliche  
Analysen u. Begutachtungen gegen eine bestimmte  
vorher zu vereinbarende Entschädigung.

Ausführliche Preisverzeichnisse und Prospekte  
stehen zu Diensten. 456

**Neufser Eisenwerk**

Rudolf Daelen

Heerdt b. Neufs

Eisen- und Gelbgießerei, Maschinenfabrik,

Rohrgießereien

liefert außer stehend gegossenen Röhren aller Art:

**Maschinen und Apparate**

für

439

Berg-, Hütten- und Walzwerks-Bedarf.



**Hermann Wedekind**  
 158 Fenchurch Street  
**LONDON.**

**Agent**  
 für die  
**Wind-Erhitzer von Ford & Moncur,**  
 beschrieben in Nr. 8 (1883) dieses Journals.

**Agent**  
 für den  
**Ankauf von Maschinen, englischem  
 Bessemer-Roheisen, Ferro-Silicium  
 und Silico-Spiegeleisen**  
 und für den  
**Verkauf von deutschem Spiegeleisen.**

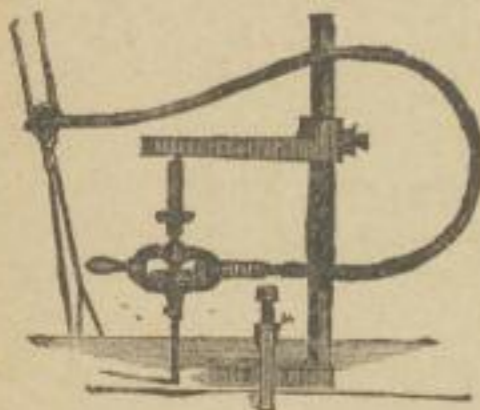
477

<p><b>Nachsichtung</b>                  von  <b>Erfindungs-Patenten.</b></p> <p><b>Berichte</b>                  über                  im Patent-Amt ausliegende                  Anmeldungen.</p>	<p><b>Consultationen</b>                  in  <b>Patentsachen.</b></p> <p><b>Vertretung</b>                  in                  Patentstreitigkeiten                  aller Art.</p>
<p>Telegramm-Adresse:                  „Patentbrandt.“</p>	<p>Telegramm-Adresse:                  „Patentbrandt.“</p>

**Patent-Wassermesser**  
 System A. Kaiser.  
 Neueste und vorzüglichste Construction.  
 — Patent-Hub- und Tourenzähler —  
 System A. Kaiser.  
**Patent-Controlhähne**  
 System A. Kaiser  
 liefert

**J. BRANDT, Civil-Ingenieur**  
**Berlin W.**  
 Königgrätzerstrasse 131. 470

## Bohrmaschinen.



Die biegsame Welle ermöglicht das Bohren von Löchern bis 50 mm Durchmesser in jedem Winkel, ohne dafs das Arbeitsstück von seinem Platz entfernt oder bewegt wird.

Näheres

**M. Selig junior & Co., Berlin,**  
 Karlstrafse 20. 500

## Gasfeuerungs-Anlagen.

**Regenerativ-Gasfeuerung** mit constanter Flammenrichtung und angebautem Generator, D. R.-P. 1034, für **Schweis-, Puddel-, Glüh-, Temper-, Schmelz- etc. Oefen.**

Generatoren für theerfreies Gas. 367

**Albert Pütsch, Berlin SW.**  
 Oranienstrafse 127.

*Goldene Medaille London.*



D. R.-P. 22739.

Prämirt: Amsterdam — Teplitz — Wien.

## C. KORTÜM, Ingenieur

Strelitzerstr. 53 **BERLIN N.,** Strelitzerstr. 53

### Seilschlofs-Fabrik

**Draht- und Hanf-Seilerei**

Verzinkungs-Anstalt

Eisengiesserei, Giesserei für schmiedbaren Guß und Stahlfaçonguß. 519

## C. W. Hasenclever Söhne,

DÜSSELDORF,

Fabrik für Muttern, Mutterschrauben, Kessel- und Brücken-Nieten, Kleineisenzeug etc.

(prämirt Wien 1873 und Düsseldorf 1880),

bauen und empfehlen ihre Specialmaschinen für obige Artikel:

### Patent. verbesserte Mutterpressen,

ohne Materialverlust arbeitend. **Bolzen- und Nietpressen** bewährtester Construction, **Abbartmaschinen, Gewindeschneidmaschinen** etc.

Uebnahme ganzer Fabrik-Einrichtungen. 431



**Original Morse's Spiralbohrer**  
von  $\frac{5}{16}$  mm bis 75 mm



(Man achte auf die Marke und schütze sich vor geringwerthigen Fabricaten.)  
**Bohrfutter, Klemmfutter, Schmirelscheiben zum Trocken- u. Nafsschleifen, Marke „Tanite“ u. „Northampton“.**  
**Diamanten zum Abdrehen von Schmirelscheiben. Stahl-Flasenzüge, Schrauben und Differential-Ketten, geprüfte Ventilatoren, Rootsgebläse, hydraulische Winden bis 200 000 kg Hebekraft liefern sofort vom Lager**

**M. Selig junior & Co., Berlin,**  
Karlstraße 20. 529

**Englerth & Cünzer in Eschweiler II**  
bei **Aachen** (Rheinland).

**Puddel- und Walzwerk zu Eschweiler-Pümpchen**  
walzt auf 4 Strafsen **Stabeisen, Façoneisen und Bändeisen** in Eisen, Feinkorn und Flußstahl.

**Maschinenfabrik u. Eisengießerei zu Eschweiler-Aue**  
verfertigt **Dampfmaschinen jeder Art und Größe, (speziell für Bergbau und Hüttenbetrieb, Walzenzugmaschinen, complete Einrichtungen für Eisenwalzwerke, Messingwalzwerke und dergl., jede Art von Dampfschecoren und Lochmaschinen, Dampf-hämmer, Dampfmaschinen, Dampfwinden, Transmissionen etc.**  
**Sand- und Lehm-Gußstücke jeder Größe und Form, Pfannen, Kessel, Retorten, Glühtöpfe für chemische und metallurgische Zwecke u. s. w.**

**Fabrik für Eisenbahn-Material, Brückenbau-Anstalt, Dampfhammer-Schmiede zu Eschweiler-Hasselt**  
liefert **Räder für Eisenbahn-Wagen und Locomotiven, ferner Brücken- und Dach-Constructions, Fördergerüste und Schacht-gestänge, Drehscheiben und Schiebepöhlen, schmiedeeiserne Reservoirs, Förderwagen u. s. w.**  
Schmiedestücke jeder Form und Größe, roh und fertig bearbeitet. 424

**SCHÜCHTERMANN & KREMER**

**Maschinen-Fabrik für Aufbereitung und Bergbau,**  
**Fabrik für gelochte Bleche**  
**in Dortmund**

Liefern als Specialität:

**Kohlenseparationen**  
**Kohlenwäschen**  
**Stückkohlenverlader**  
System Cornet  
Deutsches Reichapatent.

**Erzwäschen**  
**Sinterwäschen**  
**Briquetmaschinen**  
System Couffinhal  
Deutsches Reichapatent.

Complete maschinelle Einrichtungen zur Fabrication feuerfester Material en, Roste, Siebtrommeln, Läutertrommeln, Lesetische und Lesebänder, Steinbrecher und Quetschwalzwerke, Kollermühlen und Desintegratoren, Setzmaschinen für Grob-, Mittel- und Feinkorn, Stofsherde und rotirende Herde, Becherwerke, Schnecken, Schöpf-räder, Dampfmaschinen und Transmissionen, Centrifugalpumpen, Federhämmer, Förderkörbe, Förderwagen, Wipper, Schachtgestänge,  
**Gelochte Bleche** aus Eisen, Stahl, Messing, Kupfer und Zink in allen Dessins. 429

Seit Bestehen der Firma (1873) über 7000 Patente durch uns nachgesucht.

**J. Brandt & G. W. v. Nawrocki**  
Civil-Ingenieure

**PATENTE**

aller Länder besorgen und verwerthen

**J. Brandt & G. W. v. Nawrocki**

Inhaber: **G. W. v. Nawrocki,**  
Ingenieur und Patent-Anwalt

BERLIN W.

124 Leipzigerstraße 124. 528  
Aeltestes Berliner Patentbureau.

**GABRIEL & BERGENTHAL**  
SOEST, Westfalen.  
**Façoneisen in großer Auswahl.**  
560 Profil-Nummern bis heute.

Nach Bedarf und Uebereinkunft werden jeder Zeit neue Façons eingerichtet.

Qualitäts-eisen. Handelseisen. Fabrik-  
zeichen. **G.&B. SOEST**

W

Unser Haus in Warstein fabricirt: Wagen-Achsen jeder Art, Collings Patent, Halbpatent-Achsen, cylindrische und conische Schmierachsen, Büchsen und Kapseln, Hammersisen.  
Alles Nähere aus den Preislisten ersichtlich. Profilbuch, Zeichnungen auf Wunsch gratis und franco zur Verfügung. 521

Für Hohöfen, Puddel- und Schweissöfen,  
Siemens-Martin-Oefen, Generatoren etc.  
empfehle meine unübertroffenen, stahlharten und hochfeuerfesten

**Chamotte-Steine**

(Marke F X)

aus bestem Pfälzer Tiegelthon,  
Hochfeuerfesten Chamotte- und Dinas-Cement,  
**Façonsteine, Gestellsteine und Platten**  
bei prompter, reeller und billiger Bedienung.  
**Karl Fliesen, Hilsenberg-Heppenleidenheim, Rheinpfalz.**

**Rath in Patentsachen**  
ertheilt  
**M. M. ROTTEN**  
Dipl. Ingenieur  
früher Docent an d. techn. Hochschule in Zürich  
Berlin S.W. Königgrätzerstr. 97.

381

✕ **Tiefbohrungen** ✕

(Freifall- und Diamantbohrung)

in jeder Teufe mit Dampf- und Handbetrieb unter Garantie, **Luftschächte** und **Wasserbrunnen** bis zum Durchmesser von 500 mm vor Ort, führt aus

**F. Schaefermeyer, Jagstfeld.**

Beste Referenzen von Behörden, Gewerken und Privaten.  
Vollständige Apparate, sowie einzelne Theile derselben werden prompt geliefert. 478

452

Bezugung & Verwertung

**PATENT** **PATENT**

**G. Adolf Hardt,**  
Civil-Ingenieur, Mitglied des Vereins deutscher Pat.-Anw.  
COLN, Sionsthal 11.  
in allen Ländern

**Specialität: Berg- und Hüttenwesen.**



Bauanstalt für Eisenconstructions

**Breest & Co.**

BERLIN N.,

Schönhauser Allee 66/67



liefern  
Trägerwellbleche zu freitragenden Bogendächern bis zu 30 m Spannweite, Fußböden, Treppen, Wände etc. etc.

Ferner flache Wellbleche, sowie ganze Bauwerke aus Wellblech. *Specialität*: Rollläden mit oben- od. untenliegenden Rollkästen. D. R.-P. 7646.

Stat. Berechnungen und Kostenanschläge gratis. 471



495

✕ **Bauxit** ✕

mit höchstem Thonerde- und Titan-Gehalt für feuerbeständiges Material, Converters etc., Magnesit, Dolomit, hochprocentigen Braunstein, Schmelztiegel-Grafit liefert billigst

Otto Hardung, Wien,  
Bergproducten - Geschäft.

451

**Binet fils & Cie., Reims**

anerkannte und unübertroffene  
Champagner-Marke

(VIN DOUX) „ÉLITE“ (VIN SEC)

ist durch alle Weingroßhandlungen zu beziehen. 453

Der General-Bevollmächtigte J. Nebrich, Köln.

**Betriebs-Leiter gesucht.**

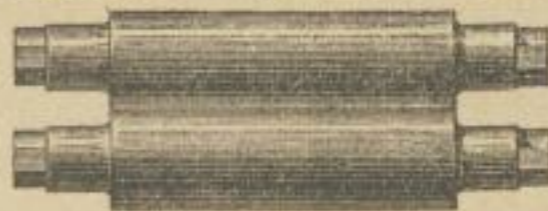
Für ein größeres Etablissement (**Draht-Nägeln- und Kettenfabrik**) wird ein in dieser Branche bewährter und durchaus erfahrener **Betriebs-Ingenieur** gesucht.

Offerten unter Angabe des Lebenslaufes und der Gehaltsansprüche sub **J. M. 5932** an **Rudolf Mosse, Berlin S.W.**, erbeten. 527

Ein akademisch und praktisch gebildeter **Ingenieur**, der bereits einige Jahre auf dem Bureau renommierter Maschinenfabriken gearbeitet haben muß, wird für eine größere Maschinenbau-Anstalt **gesucht**, die als *Specialität* Maschinen für Hüttenwesen und Bergwesen baut.

Offerten werden erbeten unter **M. Nr. 114** durch die Expedition dieses Blattes mit Angabe des Bildungsgangs, der bisherigen Thätigkeit und Ansprüche. 522

Bestes Material. — Genaueste Bearbeitung.



Commandit-Gesellschaft auf Actien

**Emil Peipers & Co.**Walzengießerei und Dreherei  
**Siegen.***Specialität*:Caliberwalzen, Hartwalzen und Weichwalzen  
bis zu den größten Dimensionen. 514**Manganeisenerz-Bergwerk**

mit Erzen von 16–20 % Mangan und 30–36 % Eisen, Lagermächtigkeit bis zu 2 Meter, ist **billig** zu verkaufen.

Offerten unter **J. 3586** an **Rudolf Mosse, Köln**, erbeten. 523

Eine größere **Gußstahlfabrik** sucht einen, besonders in der **Werkzeugstahlfabrication** erfahrenen

**Ingenieur**

mit langjähriger Praxis als Assistent des Directors.

Franco-Offerten unter **J. N. 6488** an **Rudolf Mosse, Berlin S.W.**, erbeten. 534

**FOUNDRY PRACTICE.**

**ADVERTISERS** wish to produce a Reliable Book on all kinds of Foundry Practice, embodying the results of actual experience in different parts of the world, in Iron — Malleable, Cast, &c. — Steel, Brass, and other work. Persons qualified to contribute practical information — which will be paid for — should address Q. R., Office of THE IRONMONGER, 42 Cannon Street, London, E.C. The Editor-in-Chief will arrange the purely literary side of the matter, so that those having the requisite knowledge need not hesitate to apply on account of their lack of literary experience. Drawings should be furnished where they can be used advantageously. 525

**Ein geübter Hüttenchemiker,**

der seit mehreren Jahren in einer Eisenhütte beschäftigt ist, der auch im **Hochofenbetrieb**, namentlich der **Ferromanganfabrication** bewandert ist, **sucht** seine Stellung zu ändern.

Auskunft ertheilt die Exped. d. Zeitschrift. 509

**Ein Walzwerkstechniker**

mit fünfzehnjähriger Praxis in der Fabrication von **Kessel-, Schiffs- und Feiblechen aus Eisen und Stahl, Façon- und Stabeisen**, auch kaufmännisch ausgebildet und mit Sprachkenntnissen, **sucht** eine seinen Erfahrungen entsprechende, möglichst selbständige Stellung im In- oder Auslande.

Gefl. Offerten unter Chiffre **M. G. 28** befördert die Exped. dieser Zeitschrift. 475



Feuerfeste freitragende Trägerwellblech-Dächer bis 40 Meter Spannweite.

Berlin 1879. Porto Allegre 1881. Moskau 1882. Berlin 1883. Amsterdam 1883.

Goldene Medaille. — Ehren-Diplom — I. Preis.

# HEIN, LEHMANN & Co

(vorm. C. L. Wesenfeld jr.)

Aelteste Trägerwellblech-Fabrik  
Verzinkerei  
und  
Bauanstalt für Eisen-Constructionen. Träger und Säulen.

BERLIN N. Telegr.-Adr.:  
Trägerbleche, Berlin.  
Telephon No. 1216.  
Chausséestr. 113.

Specialitäten unserer Fabrikate und Constructionen:

**I. Fabrication von Trägerwellblech**  
(D. R. P. No. 2469, 2490, 4279)  
von uns erfundenes und unter diesem Namen eingeführtes  
**feuerfestes Eisenbaumaterial**  
bei 3000 Bauausführungen erprobt als:  
Trägerwellblech-*Decken*, anstatt Ziegelgewölbe,  
freitragende Trägerwellblech-*Wände*, Spund- und Isolir-  
wände, Wand-, Schacht- und Fahrstuhlbekleidungen,  
feuerfeste Trägerwellblech-*Treppen*, Balcons, Corridore,  
Galerien, Thüren, Schiebethoren,  
Trägerwellblech-*Brückendeckplatten*, Verbindungs-  
brücken, Uebergänge, Strassenbrücken etc.,  
feuerfeste Trägerwellblech-*Theaterschutzvorhänge*,  
*Thüren*, wie alle andere eisernen Constructionen für  
Theater,  
*freitragende Trägerwellblech-Dächer*, bis 40 m. Spann-  
weite ohne Substruction für alle industrielle Bauten.  
Trägerwellblech-*Patent-Kuppeldächer*  
(D. R. P. No. 21510) für Gasometer, Locomotivschuppen,  
Circus, Panorama,  
feuerfeste Trägerwellblech-*Sheddächer* gegen Wärme  
und Kälte isolirt für Spinn- und Webereien, wie andere  
Fabrikanlagen,  
verzinkte tropfsichere Trägerwellblech-*Färber-  
dächer*,  
**Vollständig eiserne Trägerwellblech-Häuser,  
Schuppen und Hallen**  
mit Trägerwellblech-Dächern und Wänden,  
zerlegbar und transportabel,  
wie Ausstellungs-, Markt- u. Perronhallen, Quaischuppen,  
Kohlen-, Petroleum-, Lager- und Wagenschuppen, Circus,  
Theater, Panorama, Magazine, Remisen, Kessel- und  
Maschinenhäuser, Bahnwärterhäuser, Wiegehäuser etc.,  
**Seit 1875-1884**  
über **3000 Trägerwellblech-Ausführungen**  
in den von uns eingeführten bewährten Constructionen,  
**für industrielle Bauten**,  
wie Spinn- und Webereien, Zucker-, Papier-, Glas-, Sprit-  
und Fassfabriken, Brauereien, Eiskellern, Druckereien,  
chem. Fabriken, Gasanstalten, Mühlen, Speichern,  
Hütten- und Walzwerke, Bergwerke etc.,  
**für landwirthschaftliche Bauten**,  
wie Pferde- und Viehställe, Scheunen, Schuppen,  
Miethen, Reitbahnen, Brennereien etc.,  
**für Eisenbahnbauten**,  
wie Perronhallen, Güterschuppen, Güterbahnwagen,  
Magazinen, Werkstätten etc.  
**für Staats- und Militärbauten**,  
wie Museen, Ministerien, Magazine, Gefängnisse,  
Casernen, Reitbahnen, Casematten etc.  
**für Wohnhäuser, Theater, Concerthäuser etc.**

**II. Fabrication von**

- 1) *flachen Wellblechen*, verzinkt und unverzinkt, zu Dacheindeckungen, Wandbekleidungen,
- 2) *verzinkten Dacheisenblechen* zur feuerfesten Eindeckung in Falzmanier für Holzdächer,
- 3) *verzinkten Pfannenblechen* zu Dachbedeckungen; desgl. verzinkte Bedachungsmaterialien,
- 4) *verzinkten flachen Eisenblechen* in allen Stärken u. Dimensionen für Handels- u. Fabricationszwecken,
- 5) *Eisen- und Stahlwellblechen* für Rolljalousien und Thüren,
- 6) *Montage Uebernahme* aller Wellblechconstructions zu Sattel-, Pult-, Bombirten-Dächern, wie aller eisernen Bedachungen mit Zubehör.

**III. Bauanstalt für Eisenconstructions.**

- 1) Ausführung eiserner Constructions aller Art zu Bauzwecken wie: eiserne *Dach-Constructions* aller Systeme, *Brücken-Constructions*, eiserne *Decken*, *Wände*, *Treppen*, *Balcons*, *Galerien*, *Oberlichte*, eiserne *Thüren*, *Thore*, Fahrstuhlbekleidungen, eiserne verzinkte Getreide-Silos, eiserne Bedachungen, eiserne Gebäude und Hallen, Gewächshäuser, Wintergärten. Uebernahme *ganzer Bauten* in Eisenconstruction.
- 2) *Lager, Massen-Vertrieb* und *Montage-Ausführung* von *schmiedeeisernen gewalzten I Trägern* und *□ Eisen* in Normalprofilen.
- 3) von gusseisernen Säulen, Unterlagsplatten, gusseisernen Wänden, Fenstern und Bauguss aller Art, desgl. Ausführung aller *genieteten Constructions-theile*, Blechträger, Gitterträger etc.

**IV. Verzinkungs-Anstalt.**

- 1) *Fabrikation* und *Lieferung* von verzinktem Stab- und Façonisen bis 10 m. Länge, verz. Eisenconstructions, glatten und gewellten Blechen, Buckelplatten, Zoreisen, Tonnenblechen, Eisen- und Stahldraht, Zaun- und Telegraphendraht, Gas- und Wasser- und Heizungsrohren, Reservoiren, Eimern, Gefässen, Ketten, Anker, Bolzen, Schrauben, Nieten, Nägel, sowie von *Bauguss* aller Art.
- 2) *Lohn-Verzinkerei*. Uebernahme von Verzinkung in Lohn sowohl aller vorstehenden Gegenstände, als sonstiger fremder Eisen- und Blechfabrikate. Fertiger Eisenconstructions, Bau- und Bedachungsmaterialien, Klempnerwaaren, wie aller Gusseisentheile für Bau- und Fabricationszwecke.

*Illustr. Prospekte, Profil- und Preistabellen, Ausführungs-Verzeichnisse, statische Berechnungen, Constr.-Zeichnungen, Kosten-Anschläge sofort gern zur Verfügung.*

FEUERFESTE TRÄGERWELLBLECH-      DECKEN-CONSTRUCTIONEN

H. FA  
ana  
bill  
Li

Eine Ma  
stadt Bayer  
in der Hei  
Besitzers zu  
Offerten  
unter Nr. J

August

der Zeit  
Offe



# AMSTERDAM

Spediteu  
ernehmer von Masse-Transporten.

506

**Xylographische Anstalt** von **Rob. Cremer** in **Düsseldorf**  
empfiehlt sich zur **Anfertigung von Holzschnitten** jeden Genres,  
in künstlerischer Ausführung, zu billigen Preisen.

383

**H. KÖTTGEN & CO. BERG GLADBACH**  
FABRIK FÜR  
Patent  
anerkannt solidestes System  
billigste Preise  
Lieferanten für Behörden



EXPORT

369

Internationales  
**Patent-Bureau**  
Alfred Lorentz, Berlin S.W.  
Besorgung u. Verwerthung von Patenten  
in allen Ländern. Auskunft über jede  
Patentangelegenheit. (Prospecte gratis.)

499

## ➔ Ingenieur. ➔

Eine Maschinenfabrik in einer Provinzialhauptstadt Bayerns, hochrenommiert durch ihre Leistungen in der Heizbranche, ist wegen Kränklichkeit des Besitzers zu verkaufen oder zu verpachten.

Offerten an **Rudolf Mosse** in **Frankfurt a. Main** unter Nr. 10000.

537

## ≡ Eisengießerei. ≡

Eine Eisengießerei, zu einer Maschinenfabrik gehörig, in einer schönen süddeutschen Stadt von mehr als 50000 Einwohnern, ist selbständig zu verkaufen oder zu verpachten.

Offerten an **Rudolf Mosse** in **Frankfurt a. Main** unter Nr. 5000.

538

Durch die Expedition der Zeitschrift »Stahl und Eisen«, Commissions-Verlag von **August Bagel** in **Düsseldorf**, sind zu beziehen:

## Einbanddecken zu „Stahl und Eisen“

in Halbfranz mit geschmackvoller Rückenpressung.

Jahrgang 1881, Heft 1-6		
„	1882,	1-6 (1. Sem.)
„	1882,	7-12 (2. Sem.)
„	1883,	1-6 (1. Sem.)
„	1883,	7-12 (2. Sem.)
„	1884,	1-6 (1. Sem.)
„	1884,	7-12 (2. Sem.)

➔ Preis pro Decke Mark 1,50 franco. ➔

## Jahrgang 1881 und 1882

der Zeitschrift „Stahl und Eisen“ zu kaufen gesucht.

Offerten mit Preis-Angabe nimmt die Expedition entgegen.



Fritz W. Lürmann \* Ingenieur \* Osnabrück

(früher Hütten-Director)

erbietet sich zur

Ratherteilung

bei dem

Bau und Betriebe von Hüttenanlagen

und in

Patentangelegenheiten.

440



Heinrich Remy

HAGEN

in Westfalen



GUSSSTAHL-FABRIK.



Schutz- HR Marke.

Gegründet 1856.



Schutz- HR Marke.

Specialitäten:

WERKZEUG-GUSSSTAHL

Gussstahlbleche und Fertige Gussstahlwerkzeuge.

Preise sowie zahlreiche Atteste über tadellos gute Qualität stehen auf Wunsch zu Diensten.

Die Herren SCHULTE & SCHEMANN in Hamburg und Harburg haben den Alleinverkauf für Dänemark, Schleswig-Holstein, Hannover, Mecklenburg, Oldenburg, Hamburg, Lübeck und Bremen übernommen und unterhalten in Hamburg und Harburg stets Lager von den gangbarsten Sorten.

389



Die Zeitschrift erscheint in monatlichen Heften.



# STAHL UND EISEN.

**Zeitschrift**  
der  
nordwestlichen Gruppe des  
**Vereins deutscher Eisen- u. Stahlindustrieller**  
und des  
**Vereins deutscher Eisenhüttenleute.**

Herausgegeben von den Vereinsvorständen.

Redigirt von den Geschäftsführern beider Vereine:  
Generalsecretär **H. A. Bueck** für den wirtschaftl. Theil,  
Ingenieur **E. Schrödter** für den technischen Theil,  
beide in Düsseldorf.

**5. Jahrgang.**  
**N<sup>o</sup> 2.**

**Sämmtliche**  
die Redaction betreffende Correspondenzen  
sind zu richten an  
**E. Schrödter, Düsseldorf, Schadowplatz 14.**

**Februar**  
**1885.**

Commissions-Verlag von A. Bagel in Düsseldorf.



# Inhalt.

	Seite
Ueber Eisen- und Compound-Panzerplatten. (Mit Zeichnungen auf Blatt IV.) . . . . .	61
Die Fundamentirung der Dampfhammer . . . . .	71
Ueber die Aufblähung von Flußeisenblöcken während des Walzens . . . . .	79
Ueber N. Wolffs gewichtsanalytische Manganbestimmung . . . . .	81
Zur Classification von Eisen und Stahl . . . . .	83
Die Hochofenanlage der Crozer Eisenwerke in Roanoke, Virginia. (Mit Zeichn. auf Blatt V.)	84
Gebältemaschinen . . . . .	86
Der basische Herdschmelz-Process. (Mit Zeichnung auf Blatt VI.) . . . . .	91
Die Natronlocomotive . . . . .	94
Repertorium von Patenten und Patent-Angelegenheiten . . . . .	99
Statistisches . . . . .	101
Berichte über Versammlungen verwandter Vereine . . . . .	105
Referate und kleinere Mittheilungen . . . . .	107
<p style="margin-left: 2em;">Klein-Bessemer-Betrieb. — Ueber Kanonenfabrication in Frankreich. (Schluss.) — Steinerne Winderhitzer in Oberschlesien. — Sheffield und der Tiegelgußstahl. — Zusatz von verbindungs-fähiger Kieselsäure zu Portland-Cement. — Preisaus- schreiben. — Königlich technische Versuchsanstalten in Berlin. — Das Patent- amt. — Verbot des Branntweinschanks während der Morgenstunden. — Zeit- schrift für Bauwesen. — Zu den Reisetudien von E. F. D.</p>	
Marktbericht . . . . .	115
Vereins-Nachrichten . . . . .	117
Bücherschau . . . . .	120

## Beilage:

Circular von *Carl Schleicher & Schüll* in Düren, Blausaures Eisenpapier betreffend.

Vertreter (für Abonnements und Inserate) der Zeitschrift „Stahl und Eisen“ für Berlin und Umgegend  
Ingenieur E. Japing, Berlin N. 28, Ruppiner Straße 34 II.

**Emil von Gahlen & Cie. in Gerresheim bei Düsseldorf**  
 liefern als Specialität:  
**Kessel-, Brücken-, Gasometer- und Schiffs-Nieten in I. Qualität**  
 sowie conisch geprefste **Nieten aller Art** in Eisen, Kupfer und Messing. 441

**H. KÖTTGEN & CO. BERG GLADBACH**  
**FABRIK** für  **EXPORT**  
 anerkannt solidestes System  
 billigste Preise  
 Lieferanten für Behörden

369

Internationales  
**Patent-Bureau**  
**Alfred Lorentz, Berlin S.W.**  
 Besorgung u. Verwahrung von Patenten  
 in allen Ländern. Auskunft über jede  
 Patentangelegenheit. (Prospecte gratis.)

499

Verlag von Julius Springer, Berlin N.

Soeben erschienen:

**Die wichtigsten  
 Bestimmungen der Patentgesetze  
 aller Länder.**

[Von Dr. Rudolf Biedermann.]

Zweite Auflage. — Preis 1 M. 552

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen.



## Werkzeugstahl und Magnetstahl

einzigste Specialität der Werkzeug-Gußstahl-Fabrik

von **Felix Bischoff** in **Duisburg a. Rh.**



Fabrikzeichen.

Fabrikzeichen.

530



Abonnementspreis  
für  
Nichtvereins-  
mitglieder:  
15 Mark  
jährlich  
excl. Porto.

Die Zeitschrift erscheint in monatlichen Heften.

# Stahl und Eisen.

## Zeitschrift

Insertionspreis:  
25 Pf.  
für die  
zweigespaltene  
Petitzelle,  
bei  
Jahresinserat  
angemessener  
Rabatt.

der nordwestlichen Gruppe des Vereins deutscher Eisen- und Stahlindustrieller  
und des  
Vereins deutscher Eisenhüttenleute.

Herausgegeben von den Vereinsvorständen.

Redigirt von den Geschäftsführern beider Vereine:

Generalsecretär **H. A. Bueck** für den wirtschaftlichen Theil und Ingenieur **E. Schrödter** für den technischen Theil.

Commissions-Verlag von A. Bagel in Düsseldorf.

N<sup>o</sup> 2.

Februar 1885.

5. Jahrgang.

## Ueber Eisen- und Compound-Panzerplatten.

Eine technische Studie von **J. Brink**, Lieutenant im Maschinen-Ingenieur-Corps der kaiserlich russischen Marine, übersetzt von **L. K. Kuzmány**, Schiffbau-Ober-Ingenieur in Pola.

(Mit Zeichnungen auf Blatt IV.)

Beschreibung der Erzeugung von Eisen- und Compound-Panzerplatten in „Charles Cammell & Co.'s „Cyclop works“ und in John Brown & Co.'s „Atlas works“ in Sheffield.

Das Paket für eine Compound-Panzerplatte besteht aus zwei vollkommen miteinander verbundenen Bestandtheilen, nämlich aus einer eisernen Platte, die für sich hergestellt und ausgewalzt wurde und den dickeren Theil der Compound-Panzerplatte bildet, und aus einem auf die Eisenplatte aufgeschweißten Stahltheile.

Hiernach kann man die Herstellung einer Compound-Panzerplatte in folgende drei Operationen scheiden:

1. Das Herstellen der Schmiedeeisenplatte, die zur Zusammensetzung des Paketes für die Compoundplatte bestimmt ist.

2. Die Herstellung des Stahl- und Eisenpaketes, d. i. das Aufschweißen des Stahles auf die Eisenplatte.

3. Das Auswalzen des Stahl- und Eisenpaketes in die Länge und die weiteren Operationen, das Biegen der Platten nach der Schablone betreffend.

Die erste Operation zerfällt wieder in zwei Theile und zwar: 1. In die Bereitung des zur Anfertigung der Eisenrohschienen bestimmten Rohmaterials, und 2. das Zusammensetzen, Schweißen und Auswalzen der Eisenpakete.

Da die Herstellungsart der Schiffspanzerplatten aus bloßem Eisen identisch ist mit der Herstel-

lungsart jener Eisenplatten, welche einen Theil der Compoundplatten bilden, so gilt auch Alles, was über die Herstellung des eisernen Theiles der Compoundplatte gesagt wird, für die Herstellung der in den obengenannten Werken erzeugten Panzerplatten aus Eisen allein.

### I. Panzerplatten aus Eisen.

#### 1. Vorbereitung des Rohmaterials für die Panzerplatten.

Das Eisen für diese Art Platten wird in den obengenannten Werken im Wege des Puddeln erzeugt. Zum Puddeln nimmt man zwei Drittel graues und ein Drittel weißes Roheisen. Das graue Roheisen hierzu bezieht die Firma Cammell aus Madeley Wood, Barbors Field, Wednesbury Oak, Lilleshall u. s. w. Das weiße Roheisen (refined plate iron) erzeugt sich die Firma selbst aus grauem Roheisen durch Umschmelzen (unter starkem Winddruck) und unter Beimischung von Brucheisen.

Das Mischungsverhältniß zwischen dem grauen Roheisen und dem Brucheisen ist nicht immer gleich, dasselbe hängt von der chemischen Zusammensetzung des Eisens ab, welche zu diesem Zwecke in den Werken festgestellt wird, ferner auch von dem eben gegebenen Falle; einmal



nimmt man die Hälfte, ein andermal blofs ein Achtel Brucheisen.

Die Resultate der chemischen Analyse des verwendeten Roheisens werden aus dem Grunde hier nicht angeführt, weil dasselbe nicht stets von derselben Sorte genommen werden kann, da es mit Brucheisen gemischt und umgeschmolzen wird, durch welchen Vorgang sich seine Zusammensetzung ändert. Nach den Resultaten der chemischen Analysen der aus diesem Material erzeugten Rohschienen zu urtheilen, welche später mitgetheilt werden, müssen jedoch diese Gufseisensorten ziemlich rein sein, was auch ihren relativ hohen Preis erklärt.\*

Die beim Puddeln geformten Luppen werden unter dem Hammer sehr sorgfältig zu einer etwa 50 mm dicken und 38 cm breiten Platine ausgearbeitet, dann sofort ohne weiteres Anwärmen unter einem Flacheisenwalzwerke zu einer 25 mm dicken Schiene ausgewalzt. Nach dem Erkalten werden die so erhaltenen Puddelisen-Rohschienen (puddled bars) in 38 cm bis 61 cm lange Streifen geschnitten und je 12 bis 18 Stücke in kleine Pakete zusammengelegt. Diese Pakete werden gut geschweisft, sorgfältig unter dem Hammer ausgeschmiedet und sofort ohne weitere Hitze in Schienen von 25 mm Dicke und ungefähr 38 cm Breite ausgewalzt (Ball furnaced bar).

Das so vorbereitete Material, aus 25 mm dicken Schienen bestehend, ist einmal geschweisft und sorgfältig durchgearbeitet; dasselbe dient zur Herstellung von Panzerplatten von nicht mehr als 25 cm Dicke, da in diesem Falle das Paket auch die dreifache Dicke der fertigen Platte und mehr haben kann, das die Platte bildende Material daher später noch gehörig durchgearbeitet wird.

Wenn Platten von einer gröfseren Dicke hergestellt werden sollen, wird das oben beschriebene Verfahren zur Anfertigung der 18 cm breiten Schienen noch einmal wiederholt, d. h. diese Schienen werden noch einmal in Streifen geschnitten und aus diesen Streifen wie im vorhergehenden Falle Pakete zusammengestellt; das für diese dickeren Platten verwendete Eisen ist daher zweimal geschweisft.

## 2. Die Zusammensetzung der Pakete für Eisenplatten, das Schweifsen und Auswalzen derselben.

Das Panzerplattenpaket besteht aus einigen Lagenplatten, die ohne irgend welche Zwischenlage aufeinander gelegt werden. Diese Lagenplatten haben eine Dicke von 75 mm, sie wer-

\* Nach den in Cammells Werken erhaltenen Auskünften stellte sich der Preis dieser Gufseisensorten im Sommer 1883 folgendermaßen: Roheisen von Madeley Wood zu 80 sh. per Tonne, von Barbors Field zu 85 sh. per Tonne, von Wednesbury Oak zu 85 sh. und von Lilleshall zu 90 sh. per Tonne.

den aus den 25 mm dicken und 38 cm breiten Schienen und den für diese Schienen dienenden Streifen aus einmal oder zweimal geschweisftem Eisen in Plattenform hergestellt.

Auf diese Art wird zur Bildung des Panzerplattenpakets, je nach seiner Dicke, drei- bis viermal geschweisftes Eisen in der Form von 75 mm dicken Lagenplatten verwendet; wie früher gesagt wurde, wird für die Erzeugung dieser Lagenplatten zwei- bis dreimal geschweisftes Eisen in der Form von 19 bis 25 mm dicken Rohschienen, die ihrerseits zu Schienen von 38 cm Dicke zusammengeschweisft wurden, gebraucht.

### a. Herstellung der Lagerbleche aus den Schienen.

Die Pakete zu diesen Lagerblechen werden aus einigen Lagen ein- oder zweimal geschweisfter Schienen zusammengestellt, indem man ein Paket von 38 cm Breite aufbaut; die Höhe und Länge des Paketes richtet sich nach den Dimensionen der Panzerplatte, die erzeugt werden soll.

Nachdem man das Paket in eine gute Schweifshitze gebracht hat, wird es durch die Walzen gelassen, zuerst zwei- bis dreimal der Länge nach, dann drei- bis viermal der Breite nach, wobei bei dem jedesmaligen Durchgehen durch die Walzen auf das Paket ein solcher Druck ausgeübt wird, wie bei dem dritten Passiren der Walzen der Pakettlänge nach. (Bei dem ersten und zweiten Passiren des Pakets durch die Walzen wird ein möglichst grofser Druck auf dasselbe ausgeübt.)

Dann wird wieder der Länge nach gewalzt, und zwar unter solchem Drucke, um das Lagenblech mit einer möglichst geringen Zahl Passageen durch die Walzen auf eine Länge von 1,82 m bis 2,12 m zu bringen; schliesslich wird nur mehr der Breite nach gewalzt, bis diese gleichfalls auf 1,82 m bis 2,12 m gebracht ist. Demnach wird der Breite des Pakets nach bedeutend intensiver durchgearbeitet (von 38 cm auf 1,82 m bis 2,12 m), als wie der Pakettlänge nach (von 91 cm bis 1,52 m auf 1,82 m bis 2,12 m). In beiden Fällen ist die ursprüngliche Dicke der Rohschiene 8 mm bis 25 mm.

### b. Herrichtung der Lagerbleche behufs Zusammensetzung der Panzerplattenpakete.

Die auf die vorbeschriebene Art hergestellten Lagenbleche werden, nachdem sie beschnitten worden sind, aufeinander gelegt (zu 8 bis 14 Stück, je nach der benötigten Dicke und Länge des Pakets), immer jedoch in der Weise, dafs die Breite des Pakets der Breite der zu erzeugenden Panzerplatte gleich wird.\* Das ganze Paket

\* Bei Panzerplatten, deren Länge im Verhältnifs zur Breite sehr grofs ist, wird das Vorgesagte strengere beobachtet; mufs jedoch das Paket der Länge nach nur wenig ausgewalzt werden, so verwendet man für



wird sodann in einer Hitze zusammengeschweisft und zu einem Bleche ausgewalzt.

Bei breiten Platten wird das Paket zuerst der Länge nach, dann auf die erforderliche Breite der Breite nach und schliesslich wieder der Länge nach bis auf die beabsichtigte Dicke ausgewalzt. Diese Dicke ist eine mehr oder minder beliebige, beträgt aber gewöhnlich circa 75 mm, hierbei wird der gleichförmigen Durcharbeitung der Lagenbleche der Länge und Breite nach mehr Aufmerksamkeit zugewendet als wie der Dicke nach, da man auf diese Weise bei der schliesslichen Zusammenstellung des Panzerplattenpakets regelmässiger Ränder, daher auch weniger Abfall bekommt.

*c. Zusammenstellen und Walzen des Panzerplattenpakets.*

Das eigentliche Panzerplattenpaket wird nun, wie bereits früher gesagt wurde, aus einigen Lagen von Lagenblechen gebildet, die ohne irgendwelche Zwischenlage aufeinander gelegt wurden; hierbei wird darauf gesehen, dass die Breite des Pakets der Breite der Lagenbleche gleich sei, die Höhe und Länge des Pakets aber wird so angeordnet, um aus demselben zwei Platten erzeugen zu können.\* Die Länge von Platten mittlerer Dicke wird hierbei beiläufig mit 4,57 m, jene von Platten grosser Dicke ungefähr mit 3,66 m angenommen. Die Höhe des Paketes wird so angeordnet, dass sie sich zu der Dicke der aus dem Pakete zu erzeugenden Panzerplatte mittlerer Dimension (bis 25 cm Dicke) so verhält wie 3 bis  $3\frac{1}{2}$  : 1.

Dieses Verhältniss zwischen der Dicke des Pakets und der Panzerplatte auch bei dicken Panzerplatten einzuhalten, geht aus dem Grunde nicht an, weil die Walzen, um die hohen Pakete durchzubringen, sehr hoch gehoben werden müssten; es wird daher in diesem Falle schon zweimal geschweisftes Eisenmaterial verwendet, und zur Zusammenstellung der Panzerplattenpakete werden Lagenbleche genommen, die aus dickeren Paketen durch Auswalzen gewonnen wurden; oder man schweisft dünnere (kurze) Lagenbleche zu zweien oder dreien zusammen und walzt sie auf eine Dicke von 100 mm bis 125 mm aus. Aus solchen Lagenblechen wird das Paket zur Panzerplatte auf die Weise zusammengestellt, dass es die  $1\frac{1}{2}$  fache Dicke der Panzerplatte zur Höhe

die Lagenbleche Schienen, die sowohl der Länge als auch der Breite nach, gleichmässig durchgearbeitet worden sind; geschieht dies nicht, so werden die Schienen bei dem Aufbauen der Pakete derart zusammengestellt, dass sie mit ihrer Breite abwechselnd, d. h. einmal der Pakettlänge, das andere Mal der Paketbreite nach in das Paket eingelegt werden.

\* Diese Bedingung ist speciell bei der Erzeugung sehr dicker Panzerplatten nicht immer durchführbar, in diesem Falle wird das Paket von vornherein so zusammengestellt, dass es blofs für eine Platte ausreicht.

erhält. Das Verhältniss der Dicke aller Schienen, aus denen die Lagenbleche erzeugt wurden, zusammen genommen, bleibt jedoch dasselbe wie im vorhergehenden Falle.\* Es ist dies eine der Hauptbedingungen, welche bei der Zusammenstellung der Pakete für Panzerplatten beobachtet werden müssen, wenn man sich ein gutes Fabricat sichern will. Manchmal wird von der beschriebenen Methode etwas abgewichen. In welchen Fällen dies geschieht, ist jedoch schwer anzugeben, nur im allgemeinen kann man sagen, dass für die Herstellung von Panzerplatten blofs Lagenbleche aus vorzüglichem Material gebraucht werden,\*\* und dass Alles angewendet wird, um eine gute Schweifsung sowohl zwischen den Schienen als auch den Lagenblechen zu erreichen. Nebstdem dass man trachtet, nur vorzügliches Material zu verwenden, wird aber in Sheffield, wie aus der vorhergehenden Beschreibung zu entnehmen ist, auch noch dem Aufbaue der Pakete und deren Auswalzen eine besondere Aufmerksamkeit zugewendet und darauf gesehen, dass das Eisen in den Paketen sowohl der Länge nach, d. h. in der Richtung des Walzenlaufes, als auch der Breite nach gleich gut durchgearbeitet werde; dies wird wesentlich dadurch gefördert, wenn darauf gesehen wird, dass schon die zur Bildung der Pakete dienenden Schienen und Bleche auch der Breite nach gut bearbeitet wurden.

Das auf die oben beschriebene Art gebildete Panzerplattenpaket wird nun im Schweifssofen eingesetzt, zur Schweifshitze gebracht und auf die erforderliche Dicke ausgewalzt. Bei sehr dicken Paketen ist eine Hitze allein nicht genügend, das Paket wird daher, nachdem es einige Male die Walzen passirt hat, neuerdings in den Ofen eingesetzt und dann endgültig ausgewalzt.\*\*\*

Nach dem Auswalzen werden die Platten stets noch bevor sie auskühlen, unter einer Presse gerade gerichtet, oder, wenn nöthig, gebogen. Nur wenn complicirte Biegungen erforderlich sind, werden die Platten neuerdings und zwar entweder über einem offenen Kohlenfeuer wie bei

\* Im Falle so dicke Lagenbleche verwendet werden, legt man Zwischenlagen ein.

\*\* Wenn man die Herstellung der Handelsbleche von der Marke BB mit der Erzeugung der für die Herstellung von Panzerplatten bestimmten Rohschienen und Lagenblechen vergleicht, so gelangt man zur Ueberzeugung, dass das Eisen in letzteren bedeutend vollkommener durchgearbeitet ist als in jenen.

\*\*\* Als ein specielles Beispiel einer Abweichung von der obenbeschriebenen Methode der Zusammenstellung der Panzerplattenpakete, wollen wir hier die Art und Weise mittheilen, wie ein Paket für eine 30 cm dicke Panzerplatte zusammengestellt wird. Ein aus acht Lagenblechen gebildetes 30 cm bis 36 cm hohes Paket wird geschweisft und zu einer Platte von 25 cm bis 28 cm Dicke ausgewalzt, diese Platte wird dann entzwei geschnitten, die Stücke aufeinandergelegt (hierbei ist eine Zwischenlage aus Schienen nothwendig), geschweisft, und dieses Paket nun zu einer 30 cm dicken Platte ausgewalzt.



Cammell, oder wie bei Brown in einem eigens zu diesem Zwecke erbauten Glühofen angewärmt.

Die oben beschriebene Methode der Erzeugung von Panzerplatten aus Eisen ist bei Cammell und bei Brown im wesentlichen gleich.

Da mit dem Vorstehenden die Beschreibung der Erzeugung von Panzerplatten aus Eisen allein, wie sie von den englischen Eisenwerken geübt wird, beendet ist, und dann nichts Weiteres übrig bleibt als die Platte auf die in der Specification vorgeschriebenen Dimensionen zu beschneiden, weil in den Werken selbst an den Platten keine weiteren Operationen vorgenommen werden, so werden im Nachfolgenden unter I nur noch die von der englischen Admiralität ausgearbeiteten Vorschriften für die artilleristische Erprobung der Panzerplatten aus Eisen von 5 cm bis 36 cm (inclusive) Dicke, sowie die Bedingungen, denen die Platten bei der Uebernahme von den Eisenwerken entsprechen müssen, angeführt.

#### I. Erprobung der Panzerplatten aus Eisen in England.

Die Platten werden auf eine 106 cm dicke Widerlage aus Holz befestigt.

Dicke der Platte mm	Angewendetes Geschütz.	Pulverladung kg	Geschossgattung u. Zahl.		Entfernung m	Entfernung der Auftreffpunkte voneinander cm
			Marke R L G	Zahl.		
50	6-Pfünder, glatt	0,68	3	Randgeschofs	9,14	
100—113	do.	5,9	3	do.	do.	
125	do.	5,9	4	do.	do.	
138—150	do.	5,9	5	do.	do.	
163	do.	5,9	6	do.	do.	
176	do.	5,9	7	do.	do.	
202	do.	5,9	9	do.	do.	
227	18 cm gezogener Vorderl.	6,35	4	Palliser Hartgufs	do.	25
252	do.	7,49	4	do.	do.	
280	do.	8,40	4	do.	do.	
303	do.	9,98	4	do.	do.	
328	do.	13,62	5	do.	do.	
353	do.	13,62	5	do.	do.	

Für die Classificirung der Platte wurden sechs Klassen (orders of merit) aufgestellt und zwar:

A<sub>1</sub> vorzügliche Platte (very superior plate),

A<sub>2</sub> sehr gute Platte, jedoch der A<sub>1</sub> nachstehend,

A<sub>3</sub> Platte mittlerer Qualität (a good average plate),

B<sub>1</sub> Platte unter der mittleren Qualität (a plate below the average),

B<sub>2</sub> mittelmäßige Platte (an indifferent plate),  
B<sub>3</sub> werthlose Platte (a plate of no value).

Die A<sub>1</sub>-Platte darf durch das Geschofs nicht durchbohrt sein, es ist nur gestattet, dafs das Geschofs etwas eindringe, ohne Sprünge zu erzeugen, die Ausbauchungen auf der Rückseite dürfen ebenfalls nur geringe sein und keine Risse aufweisen. B<sub>3</sub>-Platte ist eine solche Platte, die durch die Geschosse zerstört wurde, d. h. sie wurde durchbohrt, weist durchgehende Sprünge nach verschiedenen Richtungen auf, in deren Folge die Platte in Stücke zerfallen ist.

Die übrigen Classificationen bewegen sich je nach den nachgewiesenen Ergebnissen der Proben zwischen diesen äußersten Grenzen.

#### 1. Die durch die englische Admiralität festgesetzten Abnahmebedingungen.

§ 1. Betrifft die Zustellung der Platten in das Arsenal und die Tragung der hierauf bezüglichen Auslagen.

§ 2. Die Platten müssen in jeder Richtung der Specification entsprechen, sie müssen aus dem besten, für diesen speciellen Zweck besonders geeigneten Material erzeugt sein, und ausgefertigt, keine Fehler oder Unvollkommenheiten zeigen. Platten, die weder nach Schablone oder nach einem bestimmten Krümmungshalbmesser gebogen werden sollen, müssen, noch warm, sofort nach dem Auswalzen gerade gerichtet werden. Alle Platten müssen, wie bedungen, numerirt und bezeichnet werden.

§ 3. Alle Platten müssen so hergestellt werden, wie es der Ueberwachende fordert, welcher das Recht hat, alle nicht entsprechend hergestellten Platten auszustoßen. Nach dem Einlangen der Platten auf der Werft werden dieselben noch durch die Werftbeamten (officers of the Yard) untersucht, und erst wenn sie von diesen annehmbar erklärt wurden, endgültig übernommen.\*

§ 4. Der Ueberwachende bezeichnet von Zeit zu Zeit, nach eigenem Gutdünken, die den artilleristischen Erprobungen zu unterziehenden Platten. Jene Probeplatten, die bei der Erprobung gut entsprochen haben, werden von der Admiralität bezahlt, für jene Platten aber, die nicht gut entsprochen haben, sowie für deren Zustellung auf den Versuchsplatz wird von der Admiralität keine Entschädigung geleistet, und wird in diesem Falle die ganze Plattenpartie, der die erprobte Platte entnommen wurde, ausgestoßen.

§ 5. Wenn die Contrahenten die Lieferungsfrist nicht einhalten, so hat die Admiralität das Recht, die Bestellung zu annulliren.

\* Diese Untersuchung bezieht sich blofs auf die Dimensionen und die Form der Platte.



2. Bedingungen für die artilleristische Erprobung eiserner Panzerplatten von 7 cm bis 12 cm Dicke, wie sie von der italienischen Regierung in den mit englischen Fabriken für die Lieferung von 430 Tonnen Panzerplatten abgeschlossenen Vertrag eingesetzt wurden.

Diese Platten dienten als Deckpanzer für das italienische Panzerschiff »Italia«, dessen Seitenpanzer aus 48 cm dicken Compoundplatten besteht.

Das zu erprobende Panzerplattenstück muß eine Länge von beiläufig 2,5 m und eine der Breite derjenigen Platte, welcher es entnommen wurde, gleiche Breite besitzen. Das Plattenstück wird auf eine 80 cm dicke Holzwideilage befestigt, jedoch nicht mittelst Bolzen, sondern auf eine andere hierzu geeignete Art. In der Mitte der Platte wird ein Quadrat eingezeichnet, dessen Seite 25 cm beträgt. Die Geschosse werden vorerst in die Ecken dieses Quadrats angebracht, das fünfte Geschofs hat in die Mitte des Quadrats aufzutreffen; geschossen wird aus dem in der italienischen Marine eingeführten 16 cm-Geschütz mit Langgeschossen aus Hartguß von 46 kg Gewicht. Die Entfernung des Panzerzieles von der Mündung des Geschützes beträgt 10 m.

Die Pulverladung muß eine solche sein, um dem Geschofs die nachfolgenden Geschwindigkeiten zu verleihen:

für Platten von 7 cm Dicke eine Geschwindigk. v. 160 m			
do. 9	do.	do.	176 "
do. 10	do.	do.	198 "
do. 11	do.	do.	220 "
do. 12	do.	do.	234 "

Das zu erprobende Plattenstück ist, wenn nöthig, auf eine Temperatur von 17° C. vor der Beschießung anzuwärmen. Kein Geschofs darf die Platte ganz durchbohren, die Platte darf keine größeren, tiefgehenden Sprünge zeigen, die Ausbauchungen auf der Rückseite der Platte dürfen gleichfalls nicht groß sein.

Wenn auch die Zeit der Panzerplatten aus bloßem Eisen schon vorbei ist, so hat die gründliche Kenntniß der Erzeugung guter Panzerplatten aus Eisen gegenwärtig doch noch mehr Werth als wie in früherer Zeit, da man ihrer zur Herstellung des eisernen Theiles der Compoundplatten bedarf.

Infolgedessen erscheint es zweckmäßig, die verschiedenen Fabricationsmethoden miteinander zu vergleichen, noch einige allgemeine Bemerkungen über die Erzeugung von Panzerplatten aus Eisen nachzutragen und sich auch über die chemische Zusammensetzung des hierbei zur Verwendung gelangenden Eisens auszusprechen. Auch dürfte es nicht ohne Interesse sein, einiges über die Methode mitzutheilen, welche auf den Koldpinoer Eisenwerken in Rußland während der

letzten 4 bis 5 Jahre bei der Erzeugung von Panzerplatten beobachtet wurde. Diese Beschreibung erscheint nothwendig, um sowohl den Vergleich des Vorganges zu ermöglichen, als auch den bestehenden Unterschied zwischen den in Rußland und den in England erzeugten Panzerplatten zu erklären.\*

In Rußland scheint man der Ansicht zu sein, daß in den englischen Fabriken bei der Erzeugung der Panzerplatten dem guten Schweißen der Lagenbleche untereinander keine Aufmerksamkeit geschenkt wird und daß die gute Schweißung auf die Qualität der Platten keinen Einfluß besitze, sowie daß das Plattenmaterial keiner durchgreifenden Bearbeitung bedarf.

Wenn man jedoch den ganzen Fabricationsproceß von der Erzeugung der Rohschienen bis zum Auswalzen der Panzerplatten beobachtet, wenn man die glatte Oberfläche der Rohschienen und der Lagenplatten betrachtet, so kann man dieser Meinung nicht beipflichten und muß zu dem Schlusse gelangen, daß, wenngleich im allgemeinen eine vollkommene Schweißung der Platte ihrer Dicke nach schwer zu erreichen ist, dies in den englischen Fabriken doch in dem möglichst hohen Grade erzielt wird. Daß sowohl die englische Admiralität, als auch die englischen Fabriken die gute Schweißung in den Panzerplatten für wünschenswerth halten, wird unter anderm auch dadurch bestätigt, daß in den Berichten über die Erprobungen derselben stets erwähnt wird, ob Schweißfehler bemerkt wurden oder nicht; in den Berichten über gute Platten findet man stets die Bemerkung, »no separation of laminas«, so z. B. kommt dies vor, in dem Commissionsbericht über die am 12. August 1871 erfolgte Erprobung von 305 mm dicken Panzerplatten für die Devastation und dem commissionellen Berichte vom 22. December 1874 über die Erprobung der 202 mm dicken Panzerplatten für die deutsche Panzerfregatte Friedrich der Große u. s. w.

Zur Bekräftigung der oben ausgesprochenen Meinung kann dienen, daß Probestückchen, die aus Platten ihrer Dicke nach ausgeschnitten wurden, nur eine sehr geringe Widerstandsfähigkeit gegen das Zerreißen bieten und zwar nur 11 bis 15,7 kg auf 1 qmm des Querschnittes, daher nur beiläufig 50% jenes Widerstandes, welchen ein Probestückchen, welches derselben Panzerplatte, jedoch längs der Faser entnommen wurde, dem Zerreißen entgegengesetzt. Wir wissen zwar nicht, welchen Widerstand Kesselblech, seiner Dicke nach dem Zuge unterworfen, dem Zerreißen bietet, aber es ist anzunehmen,

\* Es ist eine Thatsache, daß vor ungefähr 10 Jahren, zur Zeit als sich auf den Koldpinoer Eisenwerken die Leitung der Fabrication der Panzerplatten in den Händen des Fähnrichs Kukulowsky befand, die russischen Platten besser waren wie die englischen.



dafs derselbe nur gering sein kann, und man wird doch zugestehen, dafs bei der Fabrication dieses Materials die grösste Mühe aufgewendet wird, um eine vollkommene Schweifsung zu erreichen.

Wenn man ein auf der Zerreihsmaschine zerrissenes Probestückchen Kesselblech an der Zerreihsstelle genauer betrachtet, so wird man wahrnehmen, dafs es aus einer Menge ganz dünner Lamellen besteht; je besser die Qualität des Bleches, je vollkommener die Erzeugung, desto dünner sind diese Lamellen, d. h. desto gröfser ist ihre Zahl für eine bestimmte Blechdicke, und man kann behaupten, dafs, je dünner diese Lagen sind, um so vollkommener auch ihre Schweifsung untereinander ist; eine absolut vollkommene Schweifsung zu erreichen, so dafs die Lamellen ganz verschwinden würden, ist nicht möglich, es widerstrebt dies der Natur des Schweisseisens und wird auch bei Panzerplatten nicht gefordert. (Wenn man eine absolut vollkommene Schweifsung, d. h. Homogenität des Metalles erreichen könnte, so würden keine Fasern, welche die Lamellen bilden, existiren, und würde dann die Schmiedeeisen-Platte das Aussehen und die Eigenschaften einer Flusseisen-Platte besitzen.) Durch die sorgfältige Schweifsung wird nur erreicht, dafs die einzelnen Schichten oder Lamellen näher aneinander zu liegen kommen und deren Schweifsfläche vergrößert wird.

In den englischen Fabriken findet, wie dies in dem Fabricationsprocesse begründet erscheint, die vollkommenste Schweifsung zwischen den Flächen der Rohschienen statt, dann folgt die Schweifsung im Innern der Lagenbleche, am unvollkommensten ist die Schweifsung der einzelnen Lagenbleche miteinander.

Wenn man das Vorgesagte über die Zusammensetzung der Eisenbleche in Betracht zieht und sich die zerrissenen Probestücke derselben, ferner die bei der artilleristischen Erprobung von eisernen und Compound-Panzerplatten constatirten Thatsachen vor Augen hält, so kann man mit Recht behaupten, dafs, je vollkommener die Schweifsung der Rohschienen und die Schweifsung der Lagenbleche untereinander war, je dünner die Lamellen an den Bruchstellen sind, d. h., je gröfser deren Zahl im Verhältnisse zu der Dicke der Panzerplatte ist, der Panzer desto besser und das Eindringen des Geschosses desto geringer werden wird. Je gröfser die Zahl der Schichten in der Platte, einen desto gröfseren Widerstand wird dieselbe der Bildung von durchgehenden Sprüngen leisten. Dies bildet den Vorzug der Platten aus Eisen vor den Platten aus Stahl.

Hier wäre noch beizufügen, dafs, wenn man für die Erzeugung von Panzerplatten ein gut und oft durchgearbeitetes Material verwendet,

man auch noch dafür Sorge tragen mufs, dafs dasselbe sowohl längs der Faser, als auch quer der Faser gleichmäfsig durchgearbeitet ist und nicht zu viel Kohlenstoff enthält.

*Die auf den Kolpinoer Eisenwerken in Rußland beobachtete Methode bei der Erzeugung von Panzerplatten.*

Die Rohschienen, (den englischen puddled bars entsprechend) beiläufig 15 cm breit, werden ähnlich wie in England, jedoch in nur halb so hohen Paketen zusammengestellt; in Schweifs hitze gebracht, wird das Paket ohne Vorschmieden unter die Walzen gebracht und zu Schienen von 15 cm Breite, 20 mm Dicke und schief-eckigem Querschnitt ausgewalzt (Fig. 1 Bl. IV), dieses Material bildet einmal geschweifstes Eisen, und dient zur Zusammensetzung des Panzerplattenpakets.

*Zusammensetzung des Panzerplattenpaketes.*

Auf ein Lagenblech oder eine Bodenplatte von 45 bis 60 mm Dicke, welche man sich früher unter den Walzen erzeugt hat, werden ihrer Länge nach, wie in Fig 2 dargestellt ist, die Rohschienen von schief-eckigem Querschnitt so zusammengestellt, dafs sich deren schief-geschnittene Seitenkanten möglichst genau aneinander legen. Die folgende Lage wird ebenso aufgelegt wie die frühere, aber nicht der Länge, sondern der Breite der Platte nach, also in senkrechter Richtung auf die erste Lage, wie dies auf der Zeichnung ersichtlich gemacht ist; dann legt man die dritte Lage so wie die erste, die vierte Lage so wie die zweite und so fort, bis man die erforderliche Pakethöhe erreicht hat, welche nebst der Bodenplatte und einer gleichbeschaffenen Deckplatte beiläufig 480 bis 507 mm beträgt. Das so gebildete Paket wird nun geschweifst und zu einer Panzerplatte von der gewünschten Dicke ausgewalzt.

Aus den Detailangaben über diese Art von Fabrication der Panzerplatten aus Eisen, die officiellen Berichten entnommen wurden, ist zu ersehen, dafs für Platten von 220 mm Dicke Pakete von 450 bis 530 mm Höhe verwendet werden, für 152 mm dicke Panzerplatten dient ein 430 bis 450 cm hohes Paket, für Platten von 305 mm Dicke wendet man Pakete von 450 bis 490 mm Höhe an; hieraus ist zu ersehen, dafs für Platten von 152 bis 305 mm Dicke eine Pakethöhe von beiläufig 480 mm Höhe angenommen werden kann; es sei hierbei noch einmal bemerkt, dafs als Material für die Pakete stets Rohschienen von schief-eckigem Querschnitte, auf die gleiche Art erzeugt, dienen. Der Grund, warum die Pakete für Platten von so verschiedener Dicke auf diese Art und von der gleichen Höhe angewendet wurden, liegt,



wie aus den erwähnten Documenten zu ersehen ist, in der festen Ueberzeugung der Techniker, welche der Meinung waren, daß das Metall für die dünneren Panzerplatten einer vollkommeneren Durcharbeitung bedürfe als das Material der 280 bis 350 mm dicken Platten, welches nach der Meinung des Directors der Eisenwerke in Kolpino nicht so dicht, sondern in gewissem Mafse locker sein soll.

Was lockeres Eisen ist, und ob sich diese Eigenschaft mit den übrigen Eigenschaften, die ein gutes Eisen besitzen muß, vereinigen läßt, zu erörtern, ist hier nicht am Platze; klar ist es aber und wird durch die Proberesultate bestätigt, daß das Bemühen, Platten von lockerem Gefüge zu erzeugen, die Ursache war, daß die russischen, auf diese Art erzeugten dicken Panzerplatten den Vergleich mit den englischen Panzerplatten nicht gut bestanden.

Eine derartige Zusammenstellung des Paketes würde das Ausscheiden der Schlacke und ein vollkommenes Durcharbeiten des Eisens nicht gestatten; die Schlacke bliebe im Innern der Platte, dort ganze, ungleichmäfsig vertheilte Nester bildend. Dies ist die Ursache, warum nicht nur Panzerplatten von der gleichen Dicke, aus dem gleichen Materiale auf ganz gleiche Art erzeugt, in ihrer Qualität sehr wechseln, sondern auch eine und dieselbe Platte, an verschiedenen Stellen, von verschiedener Güte ist.

Die Resultate der mechanischen Erprobung von Probestücken, Panzerplatten entnommen, die auf die oben beschriebene Art erzeugt wurden, und die in der nachfolgenden Tabelle angeführt erscheinen, zeigen klar, welchen Einfluß das Auswalzen auf die Qualität der Platte ausübt; und der Vergleich dieser Resultate mit den Ergebnissen der Proben, welche mit Probestücken vorgenommen wurden, welche Panzerplatten englischer Fabrication entnommen waren, giebt Aufschluß, wie es kam, daß die Geschosse bei dem Beschießen aus den russischen Panzerplatten ganze Stücke von unregelmäßiger Form herausbrechen konnten. Um Mißdeutungen vorzubeugen, sei hier erwähnt, daß die in Kolpino fabricirte 305 mm-Panzerplatte, die im October 1882 in Ochta mit einer andern gleichfalls 305 mm- (nach einem besonderen Verfahren erzeugten) Panzerplatte erprobt wurde, wenn sie auch die in dem Kolpinoer Eisenwerke angenommene Fabricationsmethode repräsentiren sollte, in Wirklichkeit auf eine von der vorbeschriebenen etwas abweichende Art erzeugt war; der Vorgang bei der Erzeugung dieser Platte war der folgende: Das Paket zu dieser, sowie zu einer zweiten, bis heute nicht erprobten Platte wurde gleichfalls aus schiefekigen Rohschienen zusammengestellt und hatte für die eine Platte eine Höhe von 52 mm, für die an-

dere Platte eine Höhe von 50 cm. Der Boden und die Deckplatten dieser Pakete waren 19 cm dick, während sie gewöhnlich blofs 10 bis 11,5 cm dick genommen wurden. Es ist des weiteren noch zu bemerken, daß jedes Paar der Deck- oder der Bodenplatten aus einem Pakete von 36 cm Höhe ausgewalzt war, während die Pakete für die Deck- oder Bodenplatten der gewöhnlichen Dicke blofs 15 bis 21 cm hoch genommen werden, so daß daher in das Paket für diese Panzerplatte im ganzen eine Rohschienenschicht von 350 mm weniger Höhe als gewöhnlich genommen wurde; außerdem muß noch erwähnt werden, daß bei so dicken Boden- und Deckplatten die aus Rohschienen bestehende Schicht des Panzerplattenpaketes besser durchgearbeitet wird als wie bei dünnen Boden- und Deckplatten und einer gröfseren Masse von Rohschienen; aus alledem ist der Unterschied zu ersehen, welcher zwischen dieser Methode und jener Methode vorhanden ist, welche während der letzten Jahre in diesem Eisenwerke bei der Fabrication von dicken Panzerplatten angewendet wurde.

Tabelle über die Resultate der Erprobung von Eisen-Probestücken, entnommen den in den Kolpinoer Eisenwerken erzeugten Panzerplatten.

Bezeichnung der Panzerplatte	Widerstand gegen Zerreißen in kg pro 1 qmm		Dehnung in % des Probestückchens von 508 mm Länge	
	Längs der Faser	Quer der Faser	Längs der Faser	Quer der Faser
102 mm Dicke	34,3	32,2	13%	8,6%
127 mm Dicke	36,2	29,8	13	12
152 mm Dicke	30,1	28,0	12	12,3
216 mm-Versuchsplatte	27,1	25,7	13,9	8,49
do.	29,2	29,2	15,5	10,7
do.	28,1	25,1	11,5	6,37
do.	29,8	26,7	14,7	6,8
do.	29,8	25,3	10,0	4,0
do.	29,1	25,1	14,11	6,29
do.	28,9	25,7	18,8	7,73
do.	29,0	27,4	10,84	7,42
do.	25,8	24,9	8,0	8,5
Probestab, entnommen einer der Landarmee gehörigen Platte von 305 mm (1882)				
305 mm dicke Platte				
Oben	"	23,8	"	5,8
Mitte	"	22,3	"	3,7
Unten	"	26,9	"	5,7
305 mm dicke Platte	25,1	25,5	7,4	6,2

Anmerkung: 1. Die Probestückchen, die die angeführten Resultate gaben, waren frei von Fehlern. 2. Die 102, 127 und 152 mm dicken Platten waren aus Abfalleisen erzeugt, welches zu schiefekigen Schienen ausgewalzt war.



Resultate der Erprobung von Probestäbchen, englischen Panzerplatten entnommen.

Platten von Cammell & Co.	Nr.	Dicke in mm	Widerstand gegen Zerreißen		Dehnung		
			Längs	Quer	Längs	Quer	
1. Von einer 102 mm-Platte	1.	102	Längs der Faser	30,5 kg	Längs	26 %	
			Quer	29,4 "	Quer	18 "	
	2. Von einer 305 mm-Platte	2.	305	Längs	29,8 "	Längs	18,46
				Quer	28,3 "	Quer	10,75
	3. Von einer 305 mm-Platte	3.	305	Längs	30,2 "	Längs	19,2
				Quer	27,7 "	Quer	10,6

Resultate der Erprobung von Probestäbchen, dem Eisentheile einer Compoundplatte entnommen.

a. Probestücke einer Platte der Fregatte „Dmitri Donskoi“, von der Fabrik von J. Brown & Co. geliefert, entnommen.

Nr. der Platte	Dicke in Zollen	Widerstand gegen Zerreißen auf 1 qmm des Querschnittes in kg		Dehnung des Probestäbchens auf 203 mm Länge
711	152 mm	Längs der Faser	29,8	21,09 %
		Quer	27,4	8,75 "
521	152 mm	Längs	30,5	13,65 "
		Quer	28,3	13,60 "
7,8	152 mm	Längs	29,8	28,10 "
		Quer	25,8	10,00 "

b. Probestücke aus dem Eisentheile einer Compound-Panzerplatte von Cammell & Co., 482 mm dick.

Widerstand gegen Zer- reißen auf 1 qmm des Quer- schnittes in kg		Dehnung des Probestäbchens auf 203 mm der Länge
Längs der Faser	27,6	19,50 %
Quer	27,0	17,10 "

c. Ergebnisse der Erprobung von Compoundplatten von 254 mm Dicke und von 482 mm Dicke, ausgeführt durch Professor Kirkaldy.

Dicke	Elasticitätsgrenze in kg auf 1 qmm Querschnitt	Widerstand gegen Zer- reißen in kg auf 1 qmm Querschnitt	Dehnung auf 254 mm des Probestückes	Dehnung auf 25 mm, innerhalb welcher das Stück zerrifs	
					Längs
254 mm- Platte	Längs der Faser	13,50 kg	29,20 kg	19,6 %	25,0 %
	Quer	13,54 "	28,30 "	11,8 "	15,0 "
480 mm- Platte	Längs	10,60 "	27,00 "	25,2 "	36,0 "
	Quer	10,76 "	27,60 "	25,2 "	32,0 "

Ohne die Frage, die Wirkung des Auftreffens der Geschosse auf die Panzerplatten betreffend, näher zu erörtern, und ohne in die absolute Bestimmung des Widerstandes eines bestimmten Materiales gegen das Durchstoßen einzugehen, können wir nichtsdestoweniger aus den angeführten Resultaten über den Widerstand gegen das Zerreißen und die Dehnung der Probestücke einen Vergleich über die Qualität der Platten untereinander anstellen; wenn wir z. B. die Zerreiße- und Dehnungsergebnisse der englischen 305 mm dicken Platte mit der im Januar 1882 erprobten Panzerplatte aus Kolpino vergleichen, so finden wir, daß die russische Platte kaum 40 % der Widerstandsfähigkeit der englischen Platte nachgewiesen hat.

Aus den Ergebnissen der mechanischen Erprobung der Platten kann man ersehen, daß in den dünnen englischen Platten der lebendige Widerstand, den 1 ccm Material leistet, der gleiche ist, wie in dicken Platten, wir wissen aber auch aus der Erfahrung, daß die englischen Platten

gut sind; hieraus kann nun geschlossen werden, daß, wenn man bei Platten verschiedener Dicke gleich gute Resultate erzielen will, das Material in allen Platten, ob dick oder dünn, gleich gut durchgearbeitet sein muß.

Aus den Erprobungsergebnissen kann man ferner ersehen, daß das Eisen der englischen Panzerplatten im Mittel nur eine absolute Festigkeit von 29 kg per 1 qmm Querschnitt des Probestückes besitzt, es ist dies das Resultat der dort angenommenen Methode, das Material für die Panzerplatten-Erzeugung sehr oft durchzuarbeiten. Man kann nicht annehmen, daß eine Platte, die bei den Zerreißeprüfungen, was absolute Festigkeit und Dehnbarkeit des Metalles betrifft, gute Resultate gegeben hat, beim Beschießen schlechte Resultate geben sollte, vorausgesetzt, daß das Material der ganzen Panzerplatte gleichmäßig gut bearbeitet wurde.

Die mechanischen Eigenschaften des Eisens, sowie die Eigenschaften jedes andern Metalles hängen von der Bearbeitung und seiner che-



mischen Zusammensetzung ab. Nicht jede Gattung Eisen schweifst gut, wenn es oft ins Feuer kommt; so würde z. B. reines gutes Eisen unter einer Bearbeitung, die bei der obenbeschriebenen Herstellungsweise der Panzerplatten in England beobachtet wird, nicht immer gut schweißen, wenn man zu diesem Zwecke nicht specielle Mittel zu Hülfe ziehen würde. Eisen, welches viel Si, P und Mn enthält, reinigt sich leichter von der Schlacke, als solches, welches von diesen Bestandtheilen nur wenig enthält; ein solches Eisen schweifst zwar leichter und vollkommener, die aus solchem Material erzeugte Panzerplatte würde aber den Geschossen weniger Widerstand bieten und spröder sein als andere, die an Kiesel, Phosphor und Mangan ärmer sind. Hieraus ist ersichtlich, dafs sich ein Eisen, welches weder zu reich, noch zu arm an diesen Bestandtheilen ist, zur Erzeugung von Panzerplatten am besten eignet.

Da die englischen Fabriken viel Mühe aufgewendet haben, um die bestentsprechendste Roh-eisenqualität für die Erzeugung des für die Panzerplatten-Fabrication bestimmten Puddeleisens herauszufinden, so werden weiter unten die chemischen Analysen von Eisensorten angeführt, welche englischen Panzerplatten entnommen wurden, desgleichen auch Analysen des Eisens, welches den schiefeckigen Schienen entnommen wurde, die in Kolpino als Material für die Erzeugung von Panzerplatten gedient haben.

a. Chemische Zusammensetzung des Eisens englischer Panzerplatten.

	Mittleres Ergebnis einiger in Preußen vorgenommenen Analysen	Mittleres Ergebnis der durch den Verfasser vorgenommenen Analysen des Eisens einer 12" Panzerplatte	
Kohlenstoff	0,04 %	0,07 %	0,05 %
Silicium	0,117 "	0,20 "	
Mangan	0,09 "	0,10 "	0,21 "
Phosphor	0,165 "	0,17 "	0,23 "
Schwefel	0,01 "	Spuren	

b. Chemische Zusammensetzung des Rohschieneneisens, welches in den Jahren 1879, 1880, 1881 in Kolpino in Rufsland zur Erzeugung von Panzerplatten Verwendung fand. (Nach den durch den Verfasser vorgenommenen Analysen).

	Nr. I	Nr. II	Nr. III
Kohlenstoff	0,07 % und 0,02 Graphit	0,06 %	0,07 % und 0,019 Graphit
Silicium	0,12 %	0,20 %	0,15 %
Mangan	0,09 "	0,17 "	0,03 "
Phosphor	0,12 "	0,36 "	0,04 "
Schwefel	0,02 "	0,038 "	Spuren
Arsen	0,106 "	0,05 "	Spuren
Kupfer	0,02 "	0,00 "	0,07 %

Zur Erzeugung dieser Rohschienen wurde Roheisen verschiedener Provenienz genommen, u. a. auch von Arppe.

Compound-Panzerplatten.

Die im Jahre 1876 in Spezia vorgenommenen vergleichenden Versuche mit Panzerplatten blofs aus Eisen und Compound-Panzerplatten haben bewiesen, dafs sich die Panzerplatten aus Eisen überlebt haben, und dafs man, um die Schiffe vor der vervollkommenen Artillerie zu schützen, auf einen widerstandsfähigeren Panzer bedacht sein mufs.

Die Stahlplatten von Creusot, mit den Eisenplatten der englischen Firmen gleichzeitig erprobt, haben sich zwar diesen letzteren überlegen gezeigt, aber doch auch keinen genügenden Schutz bewiesen, da sie durch das Auftreffen der Geschosse in Stücke zerbrochen wurden und die Scheibe vollkommen blofslegten, es hat daher die Fabrik von Cammell & Co. eine Reihe von Versuchen angestellt, um jene Aenderungen in der Zusammensetzung der Panzerplattenpakete herauszufinden, welche der daraus erzeugten Panzerplatte die bestmöglichen Eigenschaften sichern würden. Als Endergebnis dieser Versuche erschien die Compound-Panzerplatte, und das erste mit solchen Platten gepanzerte Schiff war der »Inflexible«.

Man kann annehmen, dafs mit der Panzerung des »Inflexible« die weiter unten beschriebene Methode der Erzeugung von Compound-Panzerplatten von den englischen Panzerplatten-Firmen endgültig angenommen wurde.

Die Herstellung des Compound-Panzerplatten-Paketes.

Diese Operation theilt sich

1. in die Zubereitung der ausgewalzten Eisenplatte zur Aufnahme des Stahlaufgusses und
2. in das Aufgiefsen und Anschweißen der Stahlschicht.

Das Anschweißen der Stahlschicht besteht nur darin, dafs man die Eigenschaft des flüssigen Stahles benutzt, sich mit der zur Schweißglühhitze gebrachten Eisenplatte zu verbinden, sobald er mit derselben in unmittelbare Berührung gebracht wird; die Operation besteht daher blofs aus dem Aufgiefsen des Stahles auf die zur Schweißglühhitze erwärmte Eisenplatte. Wie diese Operation ausgeführt wird, ist aus der nachfolgenden Beschreibung zu entnehmen.

Die Platte wird behufs Aufnahme des Stahlaufgusses in einen gußeisernen Formkasten in nahezu verticaler Stellung eingesetzt und der Stahl in mehreren Strömen durch eine Rinne von oben auf die Oberfläche der Platte aufgegossen, hierbei werden die Oxyde, die sich auf der äußeren Fläche der erhitzten Eisenplatte gebildet haben, von dem flüssigen Stahle hinabgeschwenmt. Da die Temperatur des flüssigen Stahles sehr hoch ist, so kommt es vor, dafs in-



folge der Reaction des Stahles diese Oxyde theilweise schmelzen, und da sie specifisch leichter als der flüssige Stahl sind, bei einigermaßen günstigen Umständen an die Oberfläche gelangen; es ist ferner anzunehmen, daß ein weiterer Theil dieser Oxyde sich gleichfalls infolge der Reaction des flüssigen Stahles und infolge des Zurückgehens in ein minderes Stadium der Oxydation in CO-Gas bildet und Blasen veranlaßt, die im Innern der Stahlschicht verbleiben. Die Bewegung des flüssigen Stahles, welche durch das Aufgießen verursacht wird, fördert diese Reaction, da hierdurch die Vermischung der Oxyde mit dem flüssigen Stahle erleichtert wird.

Die Temperatur des aufgegossenen flüssigen Stahles ist so hoch, daß er, an der Oberfläche der Platte hinunterfließend, nicht nur die Oxyde von der Eisenplatte hinunterschwemmt, sondern auch das Eisen der Platte an jenen Stellen, wo der Stahl hinunterfließt, zum Schmelzen bringt und mit sich fortreißt. Bruchstücke von Compound-Platten, welche von dem oberen Ende der Platte (in der Form stehend angenommen) entnommen wurden, zeigen, wie dies aus Fig. 3 ersichtlich ist, ganz deutliche Spuren jener Stellen, an denen der flüssige Stahl hinabfloß, es sind förmliche Rinnen, welche durch den Stahl in der Oberfläche der Eisenplatte ausgewaschen wurden, sie sind auf der Zeichnung mit 1, 2, 3 bis 7 bezeichnet.

Es sei hier bemerkt, daß insbesondere in diesen Rinnen die Schweißung und Vereinigung des Stahles mit dem Eisen die vollkommenste ist, hier sind nicht die geringsten Blasen wahrzunehmen, während sie auf den erhabenen Stellen vorkommen; es rechtfertigt dies die Annahme, daß die hohe Temperatur allein nicht genügt, um die Oberfläche der Eisenplatte von den Oxyden zu reinigen, es muß noch die Bewegung der flüssigen Metallmasse hinzukommen, um diese Oxyde hinunterzuspülen. Der Umstand, daß auf den von den Oxyden nicht vollkommen gereinigten Stellen Blasen vorgefunden werden, erlaubt den Schluß, daß die Oxyde mit dem Stahl reagiren, d. h. mit Hilfe des in dem Stahl vorhandenen Kohlenstoffes Gase Neubilden. Die Schweißung findet daher zwar auch an diesen Stellen statt, es bilden sich aber die erwähnten Blasen. Diese Blasen sind nicht groß, und ist in deren Vertheilung eine gewisse Regelmäßigkeit wahrnehmbar, das Innere derselben enthält keinen Hammerschlag, (was bei Blasen anderer Art, von denen später die Rede sein wird, vorkommt), man kann daher annehmen, daß

1. an dieser Stelle der Eisenplatte nur eine geringe Oxydschicht zurückblieb, und
2. daß die Bildung der Gase, welche diese Blasen hervorriefen, sehr langsam vor sich ging, weil sich die Gase weder an die

Oberfläche des flüssigen Stahles hinausarbeiten, noch auch untereinander vereinigen konnten.

#### 1. Vorbereitung der eisernen Platte für den Stahlaufguss.

Die eiserne, auf die vorbeschriebene Art hergestellte Platte von einer Länge, die für die Bildung von zwei Compound-Panzerplatten-Paketen genügt, wird, nachdem sie unter einer Presse gerade gerichtet wurde, erkalten gelassen und querüber in zwei Theile geschnitten; jeder dieser Theile dient als Grundlage für ein Compound-Panzerplatten-Paket und muß nun für die Aufnahme des Stahlaufgusses bereit gestellt werden; da aber die Vorbereitungen zu diesem Zwecke bei Cammell & Co. und bei Brown & Co. verschieden sind und sich sowohl in technischer als auch in ökonomischer Richtung wesentlich voneinander unterscheiden, so wird das in jedem dieser Werke beobachtete Verfahren für sich besonders beschrieben.

##### a. Das alte in den Werken von Cammell & Co. übliche Verfahren.

An einer der Flächen der Eisenplatte A (Fig 4) werden der ganzen Plattenlänge nach mittelst Schraubenbolzen zwei Stahlschienen *bb* von dem aus der Zeichnung ersichtlichen Querschnitte befestigt, dann wird an den die Dicke der Platte bildenden Seitenflächen der Platte möglichst nahe zu dem Ende *B* an jeder Seite je ein Loch *r* von 125 mm Tiefe und 100 mm Durchmesser ausgebohrt; diese Löcher dienen dazu, um die Handhabung der Platte zu erleichtern, werden daher immer nahe zu dem Plattenende *B*, welches bei dem Einstellen der Platte in den Gufskasten *C* nach oben zu stehen kommt, hergestellt. Die auf diese Art hergerichtete Platte wird auf den herausgeschobenen Boden des Schweißofens gelegt, die Stahlschienen werden mit einer Hülle aus Ziegeln und Lehm umgeben, desgleichen auch die Löcher *r* an den Seitenflächen. Der Boden des Schweißofens wird nun in denselben eingeschoben und die Platte angewärmt.

Wenn die Platte nahezu auf Schweißhitze gebracht ist, wird sie mit dem Boden des Schweißofens herausgezogen, die Ziegel- und Lehmverkleidung der Stahlschienen wird abgenommen und werden in die Löcher *rr* die Tragzapfen *gg* des Hebezeuges *D* eingelegt, sodann wird die Platte mittelst eines Krähens in den gusseisernen Kasten *C* übertragen. Die Platte wird in diesen Kasten nahezu vertical und so eingesetzt, daß die angeschraubten Schienen an einer der Innenwände des Kastens enge anliegen, was durch Keile *dd*, und Beilagen *ff* erreicht wird; hierauf werden die Zwischenräume mit trockenem Formsand ausgefüllt. Der Raum zwischen der



Oberfläche der Eisenplatte, den Innenflächen des Kastens und den an der Platte befestigten Stahlschienen, sowie dem Boden des Kastens, welcher immer mit einer durch die Länge der zu erzeugenden Platte bedingten Ziegelschicht belegt wird, dient nun als Gufsform für den einzugießenden Stahl, welcher sich nun mit der bis zur Schweißhitze angewärmten Oberfläche der Eisenplatte innig vereinigt, während die Verbindung mit den Stahlschienen eine minder innige wird. Um das Auslaufen des flüssigen Stahles durch die Fugen zwischen den Schienen und der Eisenplatte, ferner zwischen der Innenfläche des Kastens und dem Boden desselben zu verhindern, wird feuchter Lehm und Formsand verwendet und zwar auf folgende Weise: am Boden des Kastens, in welchen die Platte versenkt werden soll, wird eine Lage feuchten Lehms aufgestrichen, nachdem die Platte in den Formkasten eingestellt wurde, werden gleichzeitig mit dem Ausfüllen des Raumes um die Platte mit Formsand Klumpen von feuchtem Lehm an den Rändern der Platte eingelegt, welche durch das folgende Einstampfen des Formsandes fest an die Kanten und in die Fugen gedrückt werden. Wenn daher auch etwas flüssiger Stahl in die Fugen eindringen sollte, so erkaltet er sofort, nachdem er mit dem nassen Lehm in Berührung

gekommen ist, und schließt die Fugen. Nun wird der Stahl eingegossen, und man erhält auf diese Weise ein Compound-Panzerplatten-Paket.

Auf diese Art wurden bei Cammel & Co. vom Jahre 1879 bis zum Mai 1882 die Pakete für Compound-Platten hergestellt; vom Mai 1882 an wurde hierbei ein anderes weiter unten beschriebenes Verfahren beobachtet.\*

(Fortsetzung folgt).

\* Das nunmehr mit dem Stahlaufgusse versehene Compound-Panzerplattenpaket, welches für eine 457 mm dicke Platte beiläufig 760 mm hoch war, und an 38000 kg wog, wurde nun aus den Grimesthorpe Works, wo sich die Siemensschen Oefen befinden, nach den Sheffielder Anlagen, wo sich die Walzenstraßen befinden, gebracht. Das Anwärmen des Paketes behufs des Auswalzens geschieht in einem Glühofen und beansprucht 24–26 Stunden; das Reversirwalzwerk wird durch eine Maschine von 600 Pferdekraften betrieben, die Walzen haben 88 cm Durchmesser und machen beiläufig 14 Umdrehungen in der Minute. Nach jedem Passiren des Paketes werden die Walzen — je nach dem Hitzegrad, den das Paket noch besitzt — um 3 mm bis 7 mm zusammengedrückt. Genügt die eine Hitze nicht, um dies Paket auf die gewünschte Plattendicke auszuwalzen, so wird dasselbe neuerdings angewärmt, wozu jetzt aber nur noch 8–10 Stunden erforderlich sind. Eine Hauptbedingung für das gute Gelingen dieser Arbeit ist, daß die Platte bis in das Innerste gleichmäßig erwärmt sei. Alle Hebezeuge dieser Werkstätte werden mit hydraulischer Kraft betrieben. K.

## Die Fundamentirung der Dampfhämmer.

Dem Verfasser war die Aufgabe gestellt worden, unter schwierigen Verhältnissen einen Dampfhämmer von bedeutendem Fallgewicht zu errichten, und nahm derselbe bei dieser Gelegenheit Veranlassung, sich nach einer einschlägigen Literatur über Fundamentirung der Dampfhämmer umzusehen. Hierbei machte er die Bekanntschaft einer Studie, betitelt:

»Etude sur les Marteaux-Pilons par J. De Schryver, Directeur-Gérant des Ateliers de Construction, Forges et Fonderie d'Hautmont. Extrait des Annales de l'Association des Ingénieurs sortis des Écoles spéciales de Gand. Bruxelles, Félix Callewaert Père.«

Der Verfasser glaubt im Sinne manchen Hüttenmannes zu handeln, wenn er aus dem interessanten Werkchen einiges mittheilt, was letztere speciell interessirt, also die Fundamentirung schwerer Hämmer. Die in dem Buch weit ausgespinnene Theorie über den Effect der Hämmer im allgemeinen, sowie die maschinentechnische Seite des Gegenstandes soll dabei unerörtert bleiben.

Für die Richtigkeit einiger mitgetheilten Formeln müssen wir dem Herrn Verfasser der Studie

die Verantwortung überlassen und verweisen deshalb auf die in der Broschüre aufgeführten Quellen.

Einleitung: Wenn irgend ein Körper in den Schnee fällt, so hinterläßt er in demselben einen Eindruck, um so tiefer unter sonst gleichen Verhältnissen, je schwerer er ist, je höher er herabfällt, je kleiner seine Berührungsfläche ist, je weniger elastisch er ist, je weicher der Schnee und je härter die Unterlage ist, auf welcher der Schnee ruht.

Diese Erscheinung giebt in Kürze die ganze Schmiedearbeit wieder.

Die Geschwindigkeit  $V$ , welche der Hammer in dem Augenblick besitzt, wo er das Metall berührt, und die Endgeschwindigkeit  $V_1$ , welche das ganze System im Augenblick des Schlages annimmt, sind, für ein gegebenes Werkzeug, die variablen Factoren des hervorgebrachten Nutzeffectes.

Die Geschwindigkeit  $V$  ist eins der Elemente der im Hammer disponiblen Arbeit. Bei gleichem Gewicht variirt sie mit der Fallhöhe oder der Stärke des ausgeführten Stofses. Die Differenz  $(V - V_1)$  ist die Veränderung der Geschwindigkeit des Hammers, d. h. das Element, welches



erlaubt, die Menge der genutzten Kraft zu messen. Während beide, der Hammer und der Ambofs, dieselbe Geschwindigkeit  $V_1$  angenommen haben, ist die Einwirkung des Hammers auf den Ambofs = 0, bis die Reaction der Betung sich fühlbar macht.

Ist  $M$  = Masse des Hammers, und  $t$  = Zeit, in welcher die Veränderung  $(V - V_1)$  der Geschwindigkeit hervorgebracht wurde, so wird die durch Inbewegungsetzen des Ambosses absorbirte Kraft ausgedrückt durch  $F = M \frac{V - V_1}{t}$

Dieses ist der Fundamentalsatz der Theorie des Schmiedens. Er drückt in der That aus, daß unter sonst gleichen Verhältnissen, die durch einen in Bewegung befindlichen Körper absorbirte oder producirt Kraft in dem Mafse wächst, als die Dauer der Action sich vermindert, oder die Differenz  $V - V_1$  wächst, oder die Masse des Hammers größer wird.

Nennen wir  $M^1$  die vereinigte Masse von Hammer und Ambofs, so ergibt sich:

$$V_1 = \frac{M V}{M + M^1}$$

Diese Größe vermindert sich in dem Mafse, wie  $M^1$  wächst. Also die Geschwindigkeitsänderung und folglich die Kraft  $F$  des Hammers sind um so größer, als der Ambofs schwerer ist.

In der Praxis wird dieser theoretische Satz wesentlich modificirt durch die molecularen Reactionen der in Berührung befindlichen Körper. Die Wirkung des Hammers übersetzt sich auf den Ambofs durch Vermittlung des Schmiedestückes, und die Hervorbringung eines Eindruckes in dasselbe absorbirt eine Arbeitsmenge, dessen Maf das Product ist aus Kraft des Hammers  $\times$  Tiefe des hervorgebrachten Eindruckes. Außerdem setzt sich ein Theil der Arbeit durch Reibung in Wärme um.

Die Veränderungen, welche die Schmiedung bei einer metallischen Masse hervorbringen kann, lassen sich kurz auf 2 zurückführen: Trennung und Vereinigung der Molecule.

Man begegnet oft Rissen auf der Oberfläche des geschmiedeten Stückes. Dieselben erklären sich augenscheinlich durch die Ausdehnung, welche die Theile an der Peripherie infolge der Streckung des Centrums erleiden.

Ueber die Eigenschaften der zu schmiedenden Materialien seien noch einige Worte gesagt. Eisen und Stahl sind zu zähe, als daß sie sich in kaltem Zustand schmieden ließen. Bei circa  $400^\circ$  ist es möglich, dieselben mit geringer Kraft zu brechen. Man kann also unter 4- bis  $500^\circ$  nicht gut lochen oder schmieden, und auch dann noch muß der Schmied sehr vorsichtig arbeiten. Die Temperaturen, bei welchen dieses geschehen kann, liegen viel höher, für Schweifsung bei etwa  $1550^\circ$ .

Die spec. Wärme der Metalle bei diesen hohen Temperaturen ist ebensowenig bekannt wie ihre Festigkeit, man weiß nur, daß sie mit Zunahme der Anzahl der Grade wächst. Man kann sich also auch keine annähernde Idee von der Wärmemenge machen, welche die Schmiedearbeit erfordert.

Nach M. Bède ist die Anzahl Calorien, welche nöthig ist, um die Temperatur von 1 kg eines festen oder flüssigen Körpers um  $1^\circ$  zu erhöhen, vorausgesetzt, daß die Temperatur desselben nicht unter  $250^\circ$  C. ist, folgende:

$$C_t = C_0 + a t.$$

Hierin ist  $C_t$  = Anzahl der gesuchten Calorien,  $C_0$  = Anzahl der Calorien, welche nöthig, um die Temperatur von 1 kg eines Körpers um  $1^\circ$  zu erhöhen.  $a$  = Coefficient, welcher mit Zunahme der Temperatur sich ändert.

Für Eisen ist  $c = 0,1053$ ,  $a = 0,000071$ .

Setzt man voraus, daß der Werth  $a$  bis zur Weißglühhitze gleich bleibt, so hat man

$$C_t = 0,1053 + 0,000071 (1 + 2 + 3 \dots + 1550) = 85,449 \text{ Cal.}$$

Dieses Resultat bleibt unter der Wirklichkeit. Das mechanische Wärmeäquivalent ist gleich 425 kgm.

Die entwickelte Arbeit, um 1 kg Eisen auf Schweißhitze zu bringen, ist also mehr als

$$85,449 \times 425 = 36315 \text{ kgm.}$$

Diese im Verhältniß zur geringen Metallmasse so enorme Ziffer läßt schließen, weshalb es unmöglich ist, eine Schweifsung in kaltem Zustand zu vollziehen, auch wenn die Kraft noch so groß wäre.

Alles in Allem genommen, giebt es nichts Absolutes in bezug auf den Schmiedevorgang, nichts, was mit Sicherheit als Basis dienen könnte. Die Energie des Schlages selbst wechselt in jedem Augenblick mit der Dicke des Schmiedestückes, und die Rückwirkung des Unterbaues vermehrt noch die Schwierigkeit.

Wir haben vergeblich nach einer Publication gesucht, welche Regeln über die Construction der Dampfhammer angebe, und muß dies um so mehr verwundern, als die Anwendung derselben immer mehr zunimmt.

Wir haben geglaubt, daß ein Vergleich der bestehenden Hämmer mit den Resultaten, die unter den ungünstigsten Umständen aus der Theorie gewonnen sind, nützliche Fingerzeige geben würde, und dies ist es, weshalb diese Studie der Oeffentlichkeit übergeben wurde.

#### Die Fundamente.

Alle Hämmer setzen sich zusammen aus folgenden Organen:

- die Fundamente,
- die Chabotte,
- der Ambofs,



der Hammereinsatz,  
der Hammerbär,  
die Ständer,  
der Ständer-Aufsatz,  
der Dampfzylinder nebst Steuerung.

Die Fragen: Fundamente und Chabotte, hängen innig zusammen. Man unterscheidet Hämmer, bei denen beide vereinigt, andere, wo dieselben getrennt sind. Nur die letzteren kommen für unsern Fall in Frage, wir werden uns also hauptsächlich mit diesen befassen.

Hämmer, bei denen Fundament und Chabotte solidarisch, sind nur bis zu einer gewissen Grenze möglich. Wir wissen nicht genau, wo dieselbe aufhört, können aber versichern, daß in unserm Werk (Hautmont) ein derartiger Hammer von 7500 kg Fallgewicht und 3 m Fallhöhe arbeitet und nicht mehr Umstände verursacht, als Hämmer von geringerer Kraft mit getrennten Fundamenten.

Bevor wir in die Einzelheit der Fundamentierung eingehen, seien noch einige Worte über ihren Zweck vorausgeschickt.

Wenn eine Masse nur einfach auf eine andere gelegt ist, so ist ihre Berührung nicht absolut; es wird daher ein Stofs, welcher auf die obere Masse ausgeübt wird, erst nach der allerdings unendlich kurzen Zeit auf die untere Masse übertragen, welche das Inbewegungsetzen der oberen Masse erfordert. Wenn also ein Hammer mit der Geschwindigkeit  $V$  auf das zu schmiedende Metall trifft, so hat derselbe zunächst die Trägheit des Schmiedestückes zu überwinden, als erste Phase der Arbeit.

Ist dies geschehen, so gehen Hammer und Schmiedestück mit einer neuen Geschwindigkeit  $V^1$  vorwärts, berühren den Amboss und sodann die Chabotte, welche eins mit demselben ist. Ist auch die Trägheit der letzteren überwunden, so bewegt sich die ganze Masse mit der Geschwindigkeit  $V_{11}$  auf das Fundament, wobei infolge der Reaction der Sohle, mit derselben Geschwindigkeit  $V_{11}$  anfangend, die vorübergehenden Erscheinungen in umgekehrter Richtung reproducirt werden.

Es geht hieraus hervor, daß in erster Linie die Fundamente, welche die Chabotte tragen, einen Einfluß auf die Arbeit haben.

Das Fundament des Hammers hat also folgende Bestimmungen:

1. die Stabilität des ganzen Apparates zu erhöhen;
2. alle Erschütterungen nach Möglichkeit aufzunehmen, damit diese sich nicht der Umgebung mittheilen;
3. der Chabotte zu gestatten, unter dem Stofs genügend nachzugeben, damit Brüche an der Maschine vermieden werden.

Der ersten Bedingung entspricht man durch die genügende Ausdehnung des Fundaments, der

zweiten durch seine Masse, der dritten durch seine Elasticität.

Die dem Fundament zu gebende Ausdehnung hängt ab von der Natur der Sohle. Dieselbe sei so, daß sie ohne merkbares Nachgeben das Gewicht und den Stofs des Hammers zu tragen imstande sei. Hier kommt aber die delicate Frage: Wie läßt sich der Effect des Stofses auf die Sohle schätzen? Man müßte ihn in Kilos berechnen können, und es handelt sich um eine Arbeit! Man muß vor dieser Unmöglichkeit umwenden und sich begnügen, das Gewicht zu suchen, welches, von einer sehr geringen Höhe fallend, dieselbe Arbeit oder denselben Druck ausüben würde, wie der Stofs des Hammers.

Abgesehen von der Schmiedearbeit und molecularen Veränderung, ist die der ganzen Masse durch den Stofs während einer Zeiteinheit, welche der Berührung folgt, mitgetheilte Arbeit =  $PV$ .

Das mögliche Maximum von  $V$  entsteht bei einer Dicke des Schmiedestückes = 0., und ist dann

$$V = \sqrt{2gH},$$

worin  $H$  immer für den Hammer mit Oberdampf die Summe bedeutet: die wirkliche Fallhöhe + Höhe, welche der Wirkung des Oberdampfes entspricht.

Nehmen wir an, das gesuchte Gewicht fiele von einer Höhe von nur 1 mm, so erhalten wir:

$$x \sqrt{2g + 0,001} = P \sqrt{2gH}$$

oder

$$x = P \sqrt{\frac{H}{0,001}} = \text{Kraftleistung des Stofses.}$$

Die Reihenfolge der Erscheinungen beim Stofs des Hammers verläuft unendlich rasch, und man kann sie mit Rücksicht auf die Masse, welche nöthig ist, um die Stabilität des Werkzeugs und der Umgebung zu garantiren, als gleichzeitig betrachten.

Man kann also auch als einzige Masse alle diejenigen betrachten, deren Thätigkeit in Wirklichkeit eine successive ist. Und die Größe der Erschütterung der Sohle resultirt aus der dieser Masse mitgetheilten Geschwindigkeit.

Wenn  $MV$  die Kraft des Hammers,  $\mu$  die totale, durch den Stofs in Bewegung gesetzte Masse ist, d. h. diejenige des Werkzeugs incl. Chabotte-Fundament und aller darauf befindlichen Theile, ferner  $U$  die gemeinschaftliche Geschwindigkeit nach dem Stofs, so werden wir haben:

$$MV = \mu U,$$

abgesehen von der wirklichen Schmiedearbeit.

Der Werth, welcher  $U$  beizumessen ist, hängt ab von der Stärke des Hammers, der Arbeit, für welche er bestimmt ist, und von der Elasticität der Sohle. Sie muß um so geringer sein, je stärker der Hammer, je härter das zu bearbeitende Metall und je weniger elastisch die



Sohle ist. Wäre letztere absolut hart, so würde durch die Reaction derselben das Fundament und die Chabotte mit der gleichen Geschwindigkeit  $U$  minus der der molecularen Arbeit entsprechenden Geschwindigkeit emporgehoben werden.

Bietet dagegen die Sohle eine gewisse Elasticität, so giebt sie unter dem Stofs nach und vermindert erheblich diese Reaction.

Auf dem gewöhnlichen thonigen Terrain, welches wir mit 2 kg per qcm für Gebäudefundamente belasten, haben wir ausgezeichnete Resultate erhalten, indem wir  $U$  einen Werth von 10—12 cm per Secunde gaben.

Für diese Art Terrain kann man also nehmen

$$\mu = \frac{MV}{0,12}$$

Um die Masse des Fundamentes zu erhalten, muß man zuerst von  $\mu$  abziehen den eigentlichen Hammer, den Bär, Kolbenstange u. s. w., sowie die auf die Chabotte festgekeilten Stücke.

Es bleibt dann noch allgemein die Chabotte, eine Eichenholzunterlage und ein Massiv in Haustein, Mauerwerk oder Beton. Die Chabotte und das Massiv wirken nur durch ihre Masse. Das Holz, dessen Masse zum Volumen relativ gering ist, hat eine verschiedene Rolle. Man schiebt es zwischen das Gufseisen und den Stein, um Brüche zu vermeiden, welche eine zu heftige Reaction verursachen könnte. Das Holz wirkt ferner während der Periode, wo, ihre Trägheit überwunden, die ganze Masse, Hammer, Schmiedestück, Chabotte u. s. w., im Begriff steht, auf das Steinmassiv zu stofsen.

Wir haben früher gesehen, daß die Heftigkeit des Stofses um so geringer ist, je schwerer die stofsende Masse, und daß die Veränderung der Geschwindigkeit um so kleiner, als das Verhältniß der vorhandenen Massen geringer ist.

Die dem Holz zu gebende Dicke ist daher sehr verschieden. Sie hängt ab von der Construction des Hammers und der Masse des verwendeten Massivs. Sie hängt ferner ab von der Reaction der Sohle und deren Elasticität.

Je nach der Tiefe, in welcher sich das feste Terrain befindet, und nach der Dicke, welche man dem Massiv und der Chabotte giebt, setzt man die Hölzer horizontal oder aufrecht. Diese verschiedenen Dispositionen sind motivirt durch die verschiedene Anforderung, ob das Holz mit der Faser oder gegen dieselbe belastet werden darf.

Mr. Gauthey empfiehlt, um ein Stauchen der Fasern zu vermeiden, Eichenholz nicht höher als mit 160 kg senkrecht zur Faser zu belasten, während man bis zu 200 kg per qcm parallel mit derselben gehen kann.

Mr. Hodgkinson hat, um das Maximum der Last, welches ein aufrechtstehendes cubisches Stück

Holz von der Seite  $c$  tragen kann, folgende Formel aufgestellt, welche präcise angiebt:

$$F = A \cdot \frac{c^4}{a^2} = AC^2 \left( \frac{c}{a} \right)^2$$

in welcher  $a$  die Länge der Sehne bedeutet, welche das Stück nach der Biegung annimmt, und  $A$  ein Coefficient, welcher von der Holzart abhängig ist.

Hodgkinson giebt für Eichenholz einen Werth von 2 300 000 000 bis 2 600 000 000.

Obige Formel zeigt, daß  $F$  um so rascher wächst, je kürzer das Stück ist.

Wenn es sich also nur darum handelte, dem Druck zu widerstehen, so könnte man immer mit um so größerem Vortheil aufrechte Hölzer anwenden, als deren Höhe gering wäre.

Aber in vorliegendem Fall soll das Holz vorzugsweise durch seine Elasticität wirken. Es ist also nothwendig, daß die Hölzer, unabhängig von der Stauchung, auch nachgeben können. Die Biegung, welche das Holz annehmen kann, muß sehr beträchtlich sein.

Hat man über wenig Höhe zu disponiren, sei es wegen der Natur der Sohle oder wegen der Form der Chabotte, so placirt man die Hölzer kreuzweise, indem je zwei Lagen einen rechten Winkel bilden. Man kann in diesem Fall die Hölzer, welche die obere Lage bilden, als gleichmäßig belastet über die ganze Länge der Chabotte und an den beiden Endpunkten derselben gestützt betrachten.

Bei dieser Art der Fundamentirung resultirt die Elasticität aus der Biegung, welche die Hölzer in der Längsrichtung annehmen. Dieselben übertragen sich von einer Lage auf die andere, bis sie durch das Steinmassiv aufgehoben werden.

Die Elasticität des ganzen Systems wächst also mit der Zahl der Holzlagen.

In der Praxis begnügt man sich damit, die Oberfläche derselben so zu berechnen, daß die Belastung per qcm nicht die durch Erfahrung festgestellte zulässige überschreitet. Dasselbe gilt für die Partie der Oberfläche des Massivs, auf welche das Holz zu ruhen kommt.

Wir haben für unsern Hammer von 7500 kg eine genügende Elasticität erhalten, indem wir der Holzschicht eine Dicke von 1 m in drei rechtwinkelig gekreuzten Lagen gegeben haben. Hierunter kommt eine Masse von hydr. Beton von 65 t mit 30 qm Oberfläche, auf thonigem Untergrund ruhend. Dieser gegen den Stofs von einer doppelt so großen Masse mit 20 cm Geschwindigkeit.

Die Untersuchung einer ziemlich großen Zahl Hämmer hat uns für das Gewicht des verwendeten Holzes die Zahlen 3—15 % des gesammten Fundaments, incl. Chabotte, gegeben. — Dieser Procentsatz ist um so kleiner, je stärker der Hammer ist.

Man bestimmt das Gewicht der Chabotte



nach Regeln, die wir später geben werden. Dasjenige des Massivs ergibt sich daraus ebenfalls.

Für kleine Hämmer unterdrückt man zuweilen die Holzunterlage oder das Massiv. Bei großen Hämmern sind uns nur die Ausnahmen bekannt, welche von Mrs. Petigaud et Ronna bezüglich der Hütten Hayange und Creusot citirt werden.

Es handelt sich in letzterem Falle um Fundirung auf Fels. Man kann hier die Sohle als absolut hart betrachten und ihre Masse unendlich groß im Verhältniß zu derjenigen von Chabotte und Hammer.

Die Obengenannten sagen darüber folgendes:

„Die ersten Fundamente, welche in diesen Hütten verwendet wurden, setzten sich zusammen aus einem Bett von Beton, einer aufrecht stehenden Lage Holz und einem Holzrahmen, auf welchen die Chabotten aufgeschraubt wurden. Trotz der Elasticität dieser Fundamentirung ist es häufig genug vorgekommen, daß die Chabotten gebrochen sind.“

In dem neuen Hüttenwerk von Creusot hat man sich die Erfahrungen von Hayange zu nutze gemacht und das Fundament fortgelassen. Die Chabotten ruhen direct auf Flusksies, welcher in Lagen von 50 mm gestampft ist und eine totale Dicke von 700 mm hat. Diese Lage Kies ist in eine Grube gestampft, welche unmittelbar in den bunten Sandstein gehauen und 4 m breit, 10 m lang und etwa 1 m tief ist.

Diese Fundamentirung dient 3 Dampfämmern von à 3000 kg, deren Chabotten je 14000 kg wiegen.

Eine dicke Lage Kies genügt also in diesem Falle, um die Stöße aufzufangen.

Die Chabotte. — Ihr Gewicht und Maße. — Chabotten in einem Stück oder aus mehreren Theilen.

Die Größe einer Kraft während einer begrenzten Zeit kann man ausdrücken durch die Gleichung:

$$F = M \frac{V}{t},$$

worin bedeutet V = Geschwindigkeitsänderung, welche der Masse M durch die Kraft F während der Zeit t ertheilt wird.

Beim Dampfhammer ist die gemeinschaftliche Geschwindigkeit aller Theile nach dem Schlag:

$$U = \frac{M V}{M + M_1},$$

wo V = Geschwindigkeit des Hammers; M = Masse des Hammerbärs u. s. w.; M<sub>1</sub> = Masse der Chabotte u. s. w. Erinnern wir uns noch, daß die Trägheit der Chabotte sich zuerst allein der Bewegung des Hammers entgegensetzt.

In der ersten Phase der Arbeit eines Hammer-schlages repräsentirt also M<sup>1</sup> nur die Masse der Chabotte allein. (Die Masse des Ambosses kann im Verhältniß dazu vernachlässigt werden.)

Nehmen wir

$$M_1 = kM,$$

wo k das Vielfache von Chabotte zum Hammer bedeutet, dann ist:

$$U = V \frac{1}{1 + k}.$$

Die Menge der genützten Kraft ist dann ausgedrückt durch:

$$F = \frac{M}{t} \left( V - V \frac{1}{1 + k} \right) = \frac{M V}{t} \left( 1 - \frac{1}{1 + k} \right)$$

oder

$$F = \frac{M V}{t} \left( \frac{k}{1 + k} \right)$$

ein Werth, welcher sich dem Maximum  $\frac{M V}{t}$  in dem Maße nähert, wie k wächst, und zwar in sehr rapider Proportion.

Setzen wir also nacheinander k = 1, 2, 3, 4, 5.....

so würden wir für den Coefficient  $\frac{k}{1 + k}$ :

$\frac{1}{2}$ ,  $\frac{2}{3}$ ,  $\frac{3}{4}$ ,  $\frac{4}{5}$ ,  $\frac{5}{6}$  u. s. w. erhalten.

In der Regel giebt man der Chabotte das 6–10fache Gewicht des Hammers, je nach der Natur der Arbeit, welche er verrichten soll. Diese Regel ist jedoch unvollkommen, sie trägt der Fallhöhe keine Rechnung.

Vergleichen wir eine Anzahl gut construirter Hämmer, um dies Verhältniß genauer zu bestimmen.

Nehmen wir zuerst den Hammer von Creusot, von 80000 kg Gewicht und 5 m Fallhöhe. Das Maximum der Leistung ist also 400000 kgm. Die Chabotte wiegt 750000 kg und das Verhältniß von Chabotte-Gewicht zur Leistung = 1,875.

Der 50 t-Hammer von Essen hat eine Fallhöhe von 3 m und leistet eine Arbeit von 150000 kgm. Die Chabotte wiegt circa 1500000 kg, das Verhältniß ist also = 10.

Die große Abweichung zwischen diesen Zahlen erklärt sich aus der Construction beider Werkzeuge und der Natur der Sohle.

Der Hammer von Creusot ist auf Fels gebaut. Das Mauerwerk trägt nicht allein den ganzen Hammer, sondern auch noch die 4 Krähne und 4 Oefen.

In Essen ist im Gegentheil die Sohle elastisch und die Fundamente des Hammers und der Chabotte sind getrennt.

Als kleinere Hämmer nehmen wir jetzt den 12 t-Hammer, gebaut von Creusot für die



Hütten von Guérigny. Die Fallhöhe ist 3 m und die Maximalleistung = 36 000 kgm. Da die Chabotte 80 000 kg wiegt, so ist das Verhältniß = 2,22.

Bei diesem Hammer hat Alles ein gemeinschaftliches Fundament, die ganze Masse arbeitet also nützlich, wiegt 170 000 kg incl. Chabotte, und das Verhältniß ist also 4,72.

Unser Dampfhammer von 7500 kg hat 3,000 Fallhöhe. Er leistet also 22,500 kgm bei einer

Chabotte von 75 t. Verhältniß = 3,33. Da er auch gemeinschaftliches Fundament besitzt und die ganze Masse 120 t wiegt, so ist das wirkliche Verhältniß = 5,33.

Die Dampfhammer der geschickten englischen Constructeurs B. & S. Massey in Manchester sind construirt, um mit und ohne Oberdampf zu arbeiten. Der durchschnittliche Dampfdruck ist  $2\frac{3}{4}$  Atm. = 2,753 kg per qcm.

Hämmer ohne Oberdampf.					Hämmer mit Oberdampf.					
Gewicht	Fallhöhe	Arbeit T	Chabotte C	Verhältniß $\frac{c}{T}$	Durchm. d. Cylinders	Kolben-Fläche	Gewicht, entspr. dem Dampfdruck	Arbeit des Dampfes	Totale Arbeit T <sup>1</sup>	Verhältniß $\frac{c}{T_1}$
kg	m	kgm	kg		m	qm	kg	kgm	kgm	
<b>Hämmer für Stücke von großen Dimensionen (unabhängige Chabotte).</b>										
5000	1,650	8250	40 000	4,84	0,65	0,3318	9134	15 071	23 321	1,71
4000	1,500	6000	32 000	5,33	0,60	0,2827	7782	11 673	17 673	1,81
3000	1,350	4050	24 000	5,92	0,555	0,2165	5960	8 046	12 096	1,98
2500	1,270	3175	20 000	6,30	0,4875	0,1866	5137	6 524	9 699	2,06
2000	1,120	2240	16 000	7,14	0,45	0,1590	4377	4 902	7 142	2,24
1500	0,975	1462,5	12 000	8,20	0,425	0,1418	3904	3 806	5 268	2,27
1000	0,825	825	8 000	9,70	0,3625	0,1032	2841	2 344	3 169	2,52
750	0,750	562,5	6 000	10,66	0,335	0,0881	2425	1 819	2 381	2,52
500	0,675	337,5	4 000	11,85	0,30	0,0707	1946	1 313	1 652	2,42
<b>Schmiedehämmer (unabhängige Chabotte).</b>										
350	0,600	210	2 800	13,30	0,25	0,0490	1349	809	1 019	2,74
250	0,555	138,75	2 000	14,41	0,225	0,0397	1093	606	744	2,69
150	0,425	63,75	1 200	18,82	0,1875	0,0276	760	323	386	3,11
75	0,325	24,375	600	24,61	0,15	0,0176	484	157	181	3,32
25	0,275	6,875	250	36,36	0,1125	0,0099	272	74,8	81	3,08
<b>Hämmer zum Schmieden von Stahl (unabhängige Chabotte).</b>										
1000	0,700	700	8 000	11,43	0,40	0,1256	3458	2 420	3 120	2,56
750	0,575	431	6 000	13,92	0,3625	0,1032	2841	1 633	2 064	2,90
600	0,500	300	4 750	15,83	0,345	0,0934	2571	1 285	1 585	2,99
500	0,450	225	4 000	17,77	0,325	0,0829	2282	1 027	1 252	3,19
400	0,400	160	3 250	20,31	0,3125	0,0767	2111	844	1 004	3,23
300	0,350	105	2 500	23,81	0,300	0,0707	1946	681	786	3,18
180	0,325	58,5	2 000	34,19	0,225	0,0397	1093	355	413	4,84
50	0,300	15	1 000	66,66	0,15	0,0176	484	145	160	6,25
<b>Hämmer mit solidarischer Chabotte für Stücke in Matrizen zu schmieden.*</b>										
500	0,675	337,5	8 130	24,09	0,30	0,0707	1946	1 313	1 650	4,90
350	0,600	210	6 600	31,43	0,275	0,0594	1635	981	1 191	5,54
250	0,525	131	2 640	20,15	0,25	0,0490	1349	708	839	3,14
150	0,450	67,5	2 030	30,07	0,225	0,0397	1093	492	559	3,63
75	0,325	24,37	1 270	52,11	0,175	0,0240	660	214	238	5,33
25	0,275	6,875	660	96,00	0,125	0,01227	337	92,6	99	6,66

In dieser Tabelle sehen wir das Verhältniß: (Chabotte—Arbeit) für die beiden Fälle bei einer Serie von Massey-Hämmern von kleineren Dimensionen.

Wir bemerken zuerst in dieser Tabelle, daß die unabhängigen Chabotten fast immer 8mal das Gewicht des Hammers haben. Dieses Verhältniß ist bei Creusot = 9,375 und für Essen = 30.

Ist die Chabotte solidarisch, so wiegt die ganze Maschine der Massey-Hämmer das 10,56 bis 26,40fache des Hammers. Die entsprechende Zahl ist 14 für den Hammer von Guérigny und 15,84 für den unsern.

Die widerstehende Masse ist also in Wirklichkeit, und zwar in sehr ausgedehnter Weise größer bei Hämmern mit solidarischer Chabotte, als bei den anderen.

Das Studium der Ziffern, welche das Verhältniß der Chabotte zur Arbeit repräsentiren, führt auch zu einigen interessanten Schlüssen.

1. Das Verhältniß wächst im allgemeinen in dem Maf, als die Stärke des Hammers abnimmt. Es variirt zwischen 1,71—3,08 für Massey-Hämmer mit unabhängiger Chabotte, für Eisen zu schmieden. Es erhebt sich bis 6,66 für solidarische Chabotte.

\* Das Gewicht der Chabotte begreift dasjenige der kompletten Maschine.



2. Das Verhältniß ist größer bei Hämmern, welche speciell für Stahlschmieden bestimmt sind.

Was nun die der Chabotte zu gebenden Proportionen betrifft, so erlaubt uns die soeben angestellte Prüfung genauer, als es die alte Regel mittelst des Hammergewichts gestattet, die Grenzen festzustellen.

Wir ersetzen das Hammergewicht durch die Arbeit in Kilogrammetern, deren der Hammer fähig ist, und sagen:

Im allgemeinen wächst das Verhältniß: Chabotte — Maximalleistung in dem Maf, als die Stärke der Hämmer abnimmt. Es variirt von 1,7—3 für Hämmer für Eisenschmiedung; bei gleicher Stärke ist das Verhältniß größer bei Hämmern für Stahl; es variirt von 2,5—6,25 für Hämmer von 3000—150 kgm.

Endlich erinnern wir uns, dafs die Kraft um so besser ausgenutzt wird, als die Chabotte schwerer ist, und dafs man ausnahmsweise bis zu dem Verhältniß: 10 für den Hammer in Essen angelangt ist.

Die wichtigste, zu untersuchende Frage ist, welchen Querschnitt man der Chabotte an der Stelle zu geben hat, wo sie den Ambofs trägt. Hier ist wirklich der gefährlichste Punkt und er mufs genügend stark sein, um bei heftigen Schlägen nicht zu brechen. Das verwendete Material ist fast stets Gufseisen und das Verhältniß: Höhe der Chabotte — kleinste Dimension liegt stets unter 12. Man kann unter diesen Bedingungen mit Sicherheit 2000 kg per qcm Oberfläche rechnen.

Es ist klar, dafs man nur mit der nutzbaren Oberfläche zu rechnen hat, die in directer Berührung mit dem Ambofs ist. Wäre diese Fläche zu klein, so würde der Stofs einen Effect ausüben, ähnlich wie derjenige eines Projectils auf eine metallene Platte.

Schließlich erfordert die praktische Nothwendigkeit stets eine größere Oberfläche, als die durch Rechnung gefundene.

Um die Widerstandsfähigkeit gegen Bruch zu berechnen, denken wir uns die Chabotte an ihren Endpunkten auf 2 Stützen gesetzt, indem sie auf ihre Mitte einen Stofs von der ganzen Fallhöhe erhält.

Der notwendige Querschnitt ergibt sich dann nach der Formel

$$\frac{1}{6} \frac{L I R^2}{V^2 E} = 9 (h + f)$$

worin

L = Länge der Chabotte;

I = Trägheitsmoment des gesuchten Querschnittes;

V = die Entfernung der entferntesten Fasern von der neutralen Linie;

R = Widerstandscoefficient gegen Biegung;

q = Gewicht des Hammers;

h = Fallhöhe;

f = Durchbiegung der Chabotte.

II. 5

Man kann f gegen h vernachlässigen und  $\frac{R}{E}$  = Widerstandscoefficient der Elasticität = 0,0036 setzen.

Es ist in Vorstehendem der ungünstigste Fall angenommen, dafs die Chabotte an beiden Enden gestützt sei.

Weitläufiger wird die Sache, wenn es sich um unabhängige oder solidarische Chabotten handelt.

Die ersteren, welche zwischen die Ständerfundamente placirt werden müssen, haben bei gleichem Gewicht nothwendigerweise einen größeren verticalen Querschnitt als die anderen. Es ist also für die letzteren hauptsächlich nothwendig, sich eines genügenden Querschnitts zu versichern, unter Berücksichtigung der Kräfte, welche auf die Verbindungen mit den Ständern wirken. Man giebt diesen Chabotten, so viel wie möglich, annähernd die Form größten Widerstandes.

Bevor wir diesen Gegenstand verlassen, bleibt noch die Frage zu studiren, welche die Techniker vielfach beschäftigt:

Ist es wichtig genug, dafs die Chabotte aus einem Stück gefertigt wird, und für Giefsen an Ort und Stelle Einrichtungen zu treffen, wenn das Gewicht und Dimensionen den Transport nicht erlauben?

Bemerken wir zuerst, dafs bei einer aus mehreren Theilen construirten Chabotte es unmöglich ist, dafs die Fugen, so sorgfältig dieselben auch schliefsen, doch auf die Dauer dicht bleiben. Es kommt also ein Augenblick, wo man die verschiedenen Theile als einfach neben- oder übereinander gelegt betrachten kann.

Der erste Fall ist entschieden der ungünstigste und wir beschäftigen uns nur mit dem zweiten.

Setzen wir voraus, dafs man für einen Hammer von 10 000 kg mit 3 m Fallhöhe einerseits eine Chabotte von 100 000 kg in einem Stücke, andererseits eine solche von demselben Gewicht in 5 Theilen habe.

Nehmen wir an, die 5 Theile seien aufeinander gesetzt und durch Bolzen, Schrumpfbänder u. s. w. bestens verbunden, welche sich jedoch im Lauf der Zeit, sei es auch noch so wenig, gelockert hätten.

Da keine absolut innige Verbindung mehr vorhanden, so arbeitet jeder Block unabhängig von dem andern.

Bei einer Chabotte in einem Stück, wenn wir von den sonstigen Molecularkräften absehen, werden wir für die Gröfse der durch den Hammer während der Dauer des Schlages auf den Ambofs entwickelten Kraft folgenden Werth haben (nach vorhergegangener Untersuchung):

$$F = \frac{10}{11} \cdot \frac{10\,000 \text{ kg} \sqrt{2 \times 9,8088 \times 3}}{9,8088} = 7108,5 \text{ kg.}$$

Die gemeinschaftliche Geschwindigkeit nach dem Stofs ist:

2



$$U = \frac{10\,000 \times \sqrt{2 \times 9,8088 \times 3}}{100\,000 + 10\,000} = \frac{10\,000 \times 7,67}{110,000}$$

$$U = 0,697 \text{ m}$$

und die Arbeit des Hammers auf den Ambofs:

$$T = \frac{1}{2} \frac{10\,000}{9,8088} (7,67 - 0,697)^2 = 24\,785,25 \text{ kgm.}$$

Ist die gemeinschaftliche Geschwindigkeit einmal angenommen, so wirkt der Hammer nur noch durch sein Eigengewicht auf das Schmiedestück und für die folgenden Geschwindigkeitsänderungen ist nur die diesem Gewicht entsprechende Arbeit zu berücksichtigen.

Wenn wir also die Werthe F, K, U und T des Hammers auf den Ambofs für die 5 Phasen des Stofses entsprechend den 5 Theilen der Chabotte bestimmen, so ist:

$$1. K_1 = \frac{20\,000}{10\,000} = 2$$

$$F_1 = \frac{2}{3} \cdot \frac{10\,000 \times 7,67 \text{ m}}{9,8088} = 5213 \text{ kg}$$

$$U_1 = \frac{10\,000 \text{ kg} \times 7,67 \text{ m}}{10\,000 \text{ kg} \times 20\,000 \text{ kg}} = 2,556 \text{ m}$$

$$T_1 = \frac{1}{2} \cdot \frac{10\,000 \text{ kg}}{9,8088 \text{ m}} (7,67 \text{ m} - 2,556 \text{ m})^2$$

$$= 13\,331,39 \text{ kgm}$$

$$2. K_2 = \frac{20\,000}{20\,000 + 10\,000} = \frac{2}{3}$$

$$F_2 = \frac{\frac{2}{3}}{\frac{5}{3}} \times \frac{10\,000 \times 2,556}{9,8088} = 1042,33 \text{ kg}$$

$$U_2 = \frac{30\,000 \times 2,556}{30\,000 + 20\,000} = 1,534 \text{ m}$$

$$T_2 = \frac{1}{2} \frac{10\,000}{9,8088} (2,556 - 1,534)^2$$

$$= 5324,22 \text{ kgm}$$

$$3. K_3 = \frac{20\,000}{30\,000 + 20\,000} = \frac{2}{5}$$

$$F_3 = \frac{\frac{2}{5}}{\frac{7}{5}} \frac{10\,000 \times 1,534}{9,8088} = 446,82 \text{ kg}$$

$$U_3 = \frac{50\,000 \times 1,534}{50\,000 + 20\,000} = 1,0957 \text{ m}$$

$$T_3 = \frac{1}{2} \frac{10\,000}{9,8088} (1,534 - 1,0957)^2$$

$$= 97,92 \text{ kgm.}$$

$$4. K_4 = \frac{20\,000}{50\,000 + 20\,000} = \frac{2}{7}$$

$$F_4 = \frac{\frac{2}{7}}{\frac{9}{7}} \cdot \frac{10\,000 \times 1,0957}{9,8088} = 248,23 \text{ kg}$$

$$U_4 = \frac{70\,000 \times 1,0957}{70\,000 + 20\,000} = 0,8522 \text{ m}$$

$$T_4 = \frac{1}{2} \frac{10\,000}{9,8088} (1,0957 - 0,8522)^2 = 30,22 \text{ kgm}$$

$$5. K_5 = \frac{20\,000}{20\,000 + 70\,000} = \frac{2}{9}$$

$$F_5 = \frac{\frac{2}{9}}{\frac{11}{9}} \frac{10\,000 \times 0,8522}{9,8088} = 157,96 \text{ kg}$$

$$U_5 = \frac{90\,000 \times 0,8522}{90\,000 + 20\,000} = 0,697$$

$$T_5 = \frac{1}{2} \frac{10\,000}{9,8088} (0,8522 - 0,697)^2 = 12,29 \text{ kg.}$$

Die totale Kraft auf den Ambofs ist also:

$$F_1 + F_2 + F_3 + F_4 + F_5 = 7108,34 \text{ kg,}$$

aber die entsprechende Arbeit nur:

$$T_1 + T_2 + T_3 + T_4 + T_5 = 18\,796,04 \text{ kg.}$$

Der Hammer leistet 30 000 kg.

Mit einer Chabotte in einem Stück nutzt er 24 785,25 kg = 82,60%. Mit einer Chabotte in 5 Theilen nur 18 796,04 kgm = 62,65%. Die Differenz ist also = 20% der disponiblen Arbeit.

Oder: um denselben Nutzeffect zu erreichen, würde man mit einer Chabotte in einem Stück, aber geringerem Gewicht auskommen, wenn man die Fallhöhe verringerte oder das Hammergewicht reducirte.

Dies letztere Mittel ist das rationellste (wie früher gezeigt), und wir wollen nun das Gewicht des Hammers berechnen, welcher, mit einer Chabotte von 100 000 kg in 1 Stück versehen, bei einer Fallhöhe von 3 m eine Nutzarbeit von 18,796 kg geben soll.

Ist P<sup>1</sup> das gesuchte Gewicht und V<sup>1</sup> die correspondirende Geschwindigkeitsänderung, so ist:

$$a) \frac{1}{2} \frac{P}{g} V^2 : \frac{1}{2} \frac{P^1}{g} V^1{}^2 = 24\,785,25 \text{ kgm}$$

$$: 18\,796,04 \text{ kgm}$$

$$b) \frac{100\,000}{9,8088} = K \frac{P^1}{9,8088}$$

$$c) V^1 = 7,67 \text{ m} \frac{K}{1 + K}$$

Bei einem P = 10 000 kg und V zu (7,67 m - 0,697 m) liefert uns a folgende Gleichung:

$$\frac{1}{2} P^1 V^1{}^2 = \frac{1}{2} 10,000 (7,67 - 0,697)^2$$

$$\times \frac{18\,796,04}{24\,785,25}$$

$$\frac{1}{2} P^1 V^1{}^2 = 184\,366,6$$



Ersetzen wir  $P^1$  und  $V^1$  durch ihre Werthe als Function von  $K$ , hergeleitet aus den Gleichungen  $b$  und  $c$ , so ist:

$$\frac{1}{2} \frac{100\,000}{K} \left( 7,67 \frac{K}{1+K} \right)^2 = 184\,366,6$$

setzt man hierin

$$K^2 - 13,95 K + 1 = 0$$

so sind die Wurzeln dieser Gleichungen:

$$0,075 \text{ und } 13,875.$$

Die erstere ist vom mechanischen Gesichtspunkt aus nicht zulässig; für  $K = 13,875$  ergibt die Gleichung  $b$

$$P = 7207,27 \text{ kg.}$$

Für einen Hammer von diesem Gewicht mit einer Fallhöhe von 3 m und einer Chabotte von 100 t in einem Stück hat man:

$$U = 0,5156 \text{ m und}$$

$$T = 18,804 \text{ kgm.}$$

Um also bei einer Chabotte aus mehreren Theilen den Effect eines Hammers von 7207,27 kg bei 3 m Fallhöhe und 100 t Chabotte zu erzielen, hebt man bei jedem Schlage ein unnützes Gewicht von  $10\,000 - 7207,27 = 2792,73 \text{ kg.}$

Diese Zahlen sind so überzeugend, daß sie jeden Commentars entbehren können. Wir können also resumiren: Die Verwendung einer Chabotte in mehreren Theilen beansprucht 20% von der Kraft des Hammers.

Bemerken wir noch, daß, wenn man trotzdem dies System adoptirt, man dem obersten Block das möglich größte Gewicht geben muß.

Die Werke, welche Hämmer von so großem Gewicht gebrauchen, haben in der Regel eine Gießerei von gewisser Leistungsfähigkeit, und für diese besteht die Ausgabe nur in der Anlage einiger Cupol- oder Flammöfen.

Wir glauben, daß unter diesen Bedingungen kein Zweifel über die Wahl existirt, um so mehr, als das Zusammenpassen der Blöcke und der Transport auch Mehrkosten verursachen.

Ueber die Schwierigkeit, so große Massen zu gießen, ist die moderne Industrie wohl erhaben.

Man konnte in Wien auf der Ausstellung von 1873 das Modell einer Chabotte sehen, welche in der Kanonengießerei zu Perm in Rußland gegossen war. Diese Chabotte wog in einem Stück 633 000 kg für einen Hammer von 50 t.

V.

## Ueber die Aufblähung von Flusseisenblöcken während des Walzens.

Von Dr. Friedrich C. G. Müller.

Es ist mehrfach beobachtet worden, daß vorgewalzte Flusseisenblöcke sich beim Wiedererwärmen im Schweißsofen mehr oder weniger aufblähen, wodurch die Fortsetzung des Walzens unmöglich wird. In anderen Fällen tritt die Aufblähung erst beim Fertigwalzen ein.

Ich habe Gelegenheit gehabt, die Einzelheiten des angedeuteten Phänomens in einem Falle genauer zu studiren. Auf einem Thomaswerk wurde ein Block von 600 kg gewöhnlichen Formats zu H-Trägern vorgewalzt, ohne daß er irgendwelche auffallende Erscheinungen darbot. Wieder in den Schweißsofen gebracht, erfuhr er auf seine halbe Länge eine sehr starke Aufblähung. Der aus dem Ofen genommene und beiseite gelegte Block wurde später unter Wasser angebohrt. Statt der erwarteten starken Spannung zeigte das eingeschlossene Gas Minusdruck. Vermittelst eines Aspirators wurde dasselbe aus der Höhlung entfernt und in Flaschen übergeführt. Den In-

halt einer dieser Flaschen habe ich genau analysirt und fand:

H	=	43,0
N	=	28,5
CO	=	27,2
CO <sub>2</sub>	=	1,6
O	=	0,0

100,3.

In einem andern Laboratorium fanden sich bei einem andern Fläschchen fast die nämlichen Werthe und die Abwesenheit von Sauerstoff wurde gleichfalls constatirt, woraus hervorgeht, daß man beim Auffangen sehr sorgfältig gewesen und eine Verunreinigung der Gase mit Luft vermieden hat.

Der Block wurde später an der Mitte der Auftreibung quer durchgeschnitten und von einem Ingenieur des betreffenden Werkes eine genaue Zeichnung des Querschnitts angefertigt, welche die



nachfolgende Fig. 1 im verkleinerten Maßstabe wiedergibt.

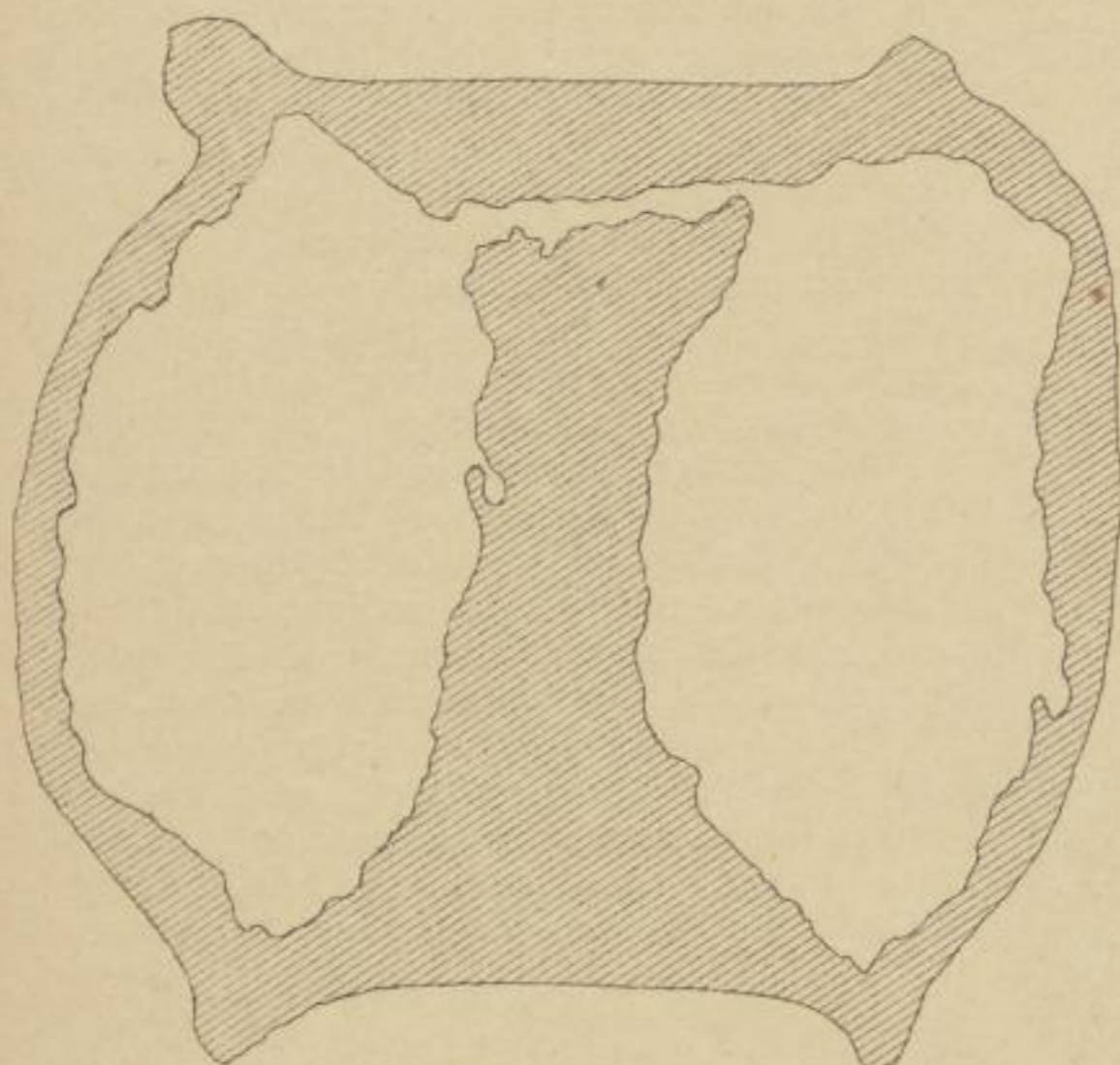


Fig. 1.

Zur Erklärung der vorstehenden Beobachtungen haben wir uns vorerst zu vergegenwärtigen, daß alles Flußeisen, insonderheit das Thomasmittel, sein vielfaches Volum intermolekularer Gase enthält. Dieselben sind nicht gebunden, sondern im Zustande der Spannung, weshalb auch in der Rothgluth, worin das Metall für Gase durchlässig wird, an der Oberfläche eines Eisenstücks Gasexhalationen eintreten. Selbstredend haben auch in jedem Punkte des Innern eines Stahlblockes die Gase eine starke Tendenz, frei zu werden. Sie können derselben aber wegen der ungleich größeren Cohäsionskraft des Metalls nicht Folge geben, und ist im gesunden Flußeisen eine spontane Gasausscheidung selbst bei Schweißhitze nicht beobachtet worden.

Ganz anders liegen die Verhältnisse, wenn innerhalb des Blocks durch mechanische Ursachen Absonderungsflächen entstehen, welche lediglich durch Adhäsion aufeinander haften.

Wir haben nun für die Bildung solcher Absonderungen eine ganz naheliegende und allverbreitete Ursache in der Art der Gasausscheidungen innerhalb des ursprünglichen Ingots. Wie bekannt, hat der Ingot in der Regel eine dichte äußere Schicht und einen ziemlich porenfreien Kern; dazwischen liegt die sogenannte Bienenwabenschicht. Für unsern Fall haben wir uns die letztere Zone ziemlich tief unter der Ober-

fläche zu denken, etwa wie es Fig. 2 darstellt. Passirt dieser Block die Vorwalzen, so wird die Wabe zu einer dünnen, durch und durch blättrigen Schicht zusammengedrückt, deren Lamellen nur unvollkommen aneinander geklebt sind. Die in den Poren enthaltenen Gase werden in das Metall geprefst. So ist der Zusammenhang der äußeren und inneren Partie schon an und für sich ein lockerer. Dazu kommt nun die durch den Mechanismus des Walzens auch bei homogenem

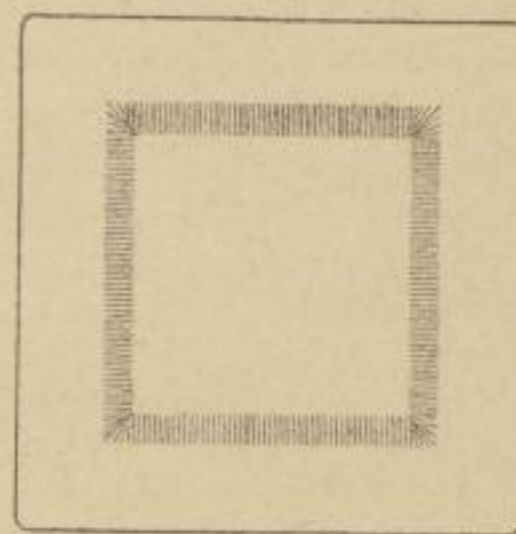


Fig. 2.

Material eintretende Verschiebung der äußeren gegen die mittleren Schichten. Nach alledem ist es nicht von der Hand zu weisen, daß sich bei unserm Block während des Vorwalzens die äußere Schicht völlig von dem inneren Kern abzusondern vermag. Wird nun beim Wiederanwärmen das Metall hinreichend weich, so gelingt es den Gasen, die Fuge zu öffnen und die äußere Schicht aufzubiegen. Daß bei dem oben geschilderten Fall die Porenschicht wirklich Grundbedingung des Aufblähens gewesen, wird niemand bezweifeln, der einen aufmerksamen Blick auf Fig. 1 wirft. Der Umstand, welcher das wirkliche Eintreten der Erscheinung hervorrief, war gewiß ungenügendes oder unrichtiges Anwärmen des Blocks. Wäre beim Durchgang durch die ersten Caliber eine auch nur halbwegs vollkommene Verschweißung der Lamellenschicht erzielt worden, so hätte der Block ganz bleiben müssen.

Der beim Anbohren beobachtete Minusdruck erscheint auffallend. Die Form der Höhlung, namentlich die vollkommene Aufbiegung an den Kanten, beweist, daß die Spannung der Gase wohl 10 Atm. betragen hat. Es muß also nach der Bildung des Hohlraums der größere Theil des Gases entwichen sein. Es ist dasselbe, so lange der Block im Ofen lag und glühend war, durch die Außenwandung diffundirt. Am leichtesten diffundirt bekanntlich der Wasserstoff und somit folgt, daß das ursprüngliche Gasgemenge noch



weit reicher an Wasserstoff gewesen sein muß, als wie das obige Analyse besagt. Man wird daraus ungefähr die folgende Zusammensetzung der ausgetretenen intermolecularen Gase herleiten dürfen:  $H = 60 \%$ ,  $CO = 20$ ,  $N = 20 \%$ . Anderweitige Ermittlungen über die intermolecularen Gase des Thomasflußeisens liegen noch nicht vor. Aus Siemens-Martin-Flußeisen hat Zyromski\* im Mittel aus 4 Versuchen beim Glühen im Vacuo 6 Volumen Gas erhalten von der Zusammensetzung:  $H = 57,4$ ,  $CO = 7,9$ ,  $N = 34,6$ . Hier ist also der CO-Gehalt relativ geringer, was übrigens mit meinen früheren Ermittlungen über die beim Erstarren in der Coquille entwickelten Gase im Einklang steht.

Das im Vorstehenden an einem bestimmten Falle studirte Phänomen des Aufblähens gewalzter Flußeisenblöcke kann je nach den Umständen wesentlich anders verlaufen. Besonderes Interesse bietet der Fall, wo der Ingot statt der Bienenwabenzone eine centrale Gasansammlung enthält. Wird ein solcher zu einem platten Gegenstande ausgewalzt, so muß sich bei unvollkommener Schweifung eine einzige Absonderungsfläche in der Mitte bilden. Da die Metallstärke weit größer ist als bei einer Bienenwabenzone, vermögen die Gase nach dem Vorwalzen noch keine Aufbiegung zu bewirken. Wohl aber, wenn beim Fertigwalzen eine bedeutende Ausbreitung eintritt und somit die Gase eine größere Angriffsfläche und geringe Wandstärke finden. Demgemäß werden derartige Blasenbildungen vorwiegend beim Blechwalzen beobachtet. In einem speciellen mir mitgetheilten Falle wurde ein Blechingot von  $210 \times 650$  mm Querschnitt zunächst auf 160 mm Dicke abgeschmiedet, darauf wiedererwärmt und ausgewalzt. Beim siebenten Durchgang blähte sich das Blech in der Mitte auf, was den

Bruch der etwas schwachen Walze zur Folge hatte.

In die nämliche Kategorie gehören auch die auf Schienenwalzwerken häufig beobachteten sogenannten Stegblasen. Dieselben entstehen in der Regel erst im Fertigcaliber am Steg der fabricirten Eisenbahnschienen und machen dann dieselben, wenn nicht unbrauchbar, so doch nicht abnahmefähig. Beim Anbohren strömt das Gas unter starkem Druck aus. Sobald sich eine Stegblase schon in vorletztem Caliber bemerkbar macht, kann man sie durch Oeffnen mittelst eines sehr spitzen Hammers unschädlich machen. —

Die soeben erwähnten Erscheinungen stimmen in ihrer Genesis mit derjenigen überein, welche zum Ausgang unserer heutigen Betrachtung diene. In allen Fällen sind die Gasansammlungen in dem ursprünglichen Ingot die letzte Ursache für die Entstehung von Absonderungen. Hat der Ingot eine Bienenwabenzone, so entstehen bereits nach dem Vorwalzen unter der Oberfläche liegende Höhlungen; hat er eine starke Gasansammlung im Centrum, so wird es erst nach einer starken Ausbreitung beim Fertigwalzen zur Bildung einer Mittelblase kommen können.

Zum Schlufs bleibt noch zu überlegen, ob aufser den Gasansammlungen noch andere Ursachen die Bildung von Absonderungsflächen veranlassen können. A priori steht soviel fest, daß jedes dehnbare Material eine Tendenz hat, sich infolge ungeheuren Drucks senkrecht zur Druckrichtung zu theilen. Es ist also wohl denkbar, daß unter gewissen günstigen Umständen, selbst im Innern eines völlig homogenen Blocks, durch Schmieden oder Walzen Trennungsflächen entstehen. Es ist lediglich Sache der Erfahrung, zu entscheiden, ob eine Blasenbildung auf dem gedachten Wege vor sich gehen kann.

Brandenburg a. H., 19. Jan. 1885.

\*Stahl u. Eisen\* 1884, S. 534.

## Ueber N. Wolffs gewichtsanalytische Manganbestimmung.\*

Von C. Reinhardt.

In der Zeitschrift für analytische Chemie (Fresenius) XXIII. Heft IV., pag. 491 bis 498, hat C. Holthof bei Gelegenheit der Beschreibung der sog. englischen Manganbestimmung sich dahin geäußert, daß die letztere gegenüber der N. Wolffschen Methode den Vorzug einer vollkommeneren Trennung des Mangans vom Kalk und der Magnesia habe. — Um zu erfahren, wie

scharf denn eigentlich die Trennung des Mangans vom Kalk bei Anwendung der N. Wolffschen Methode sei, habe ich folgende Versuche ausgeführt:

1. 20 cbcm Chamäleon wurden in einem 400 cbcm fassenden Erlenmeyer mit etwas Wasser verdünnt, hierauf tropfenweise schweflige Säure bis zur Entfärbung, ferner 0,573 gr geschmolzenes, reines Chlorcalcium\* (Calcium chlorat. pur. fus. albiss.), sodann

\* Zeitschrift für analyt. Chemie von Fresenius. 22. 5 20.

\* = 0,288 gr CaO.



25 cbcm Salzsäure 1,19 spec. Gew. und circa 2 gr Kaliumchlorat in Pulverform hinzugefügt. — In den Kolbenhals wurde ein schiefabgeschnittener Trichter gesetzt und die Mangan-Kalklösung auf einer Asbestplatte zum Kochen erhitzt, bis das Chlor ausgetrieben war. Nach dem Erkalten filtrirte man die Lösung in einen 1½ l-Erlenmeyerkolben ab und wusch das Filter 12mal mit kaltem Wasser aus.

Zum Filtrat setzte man 120 cbcm Ammonchlorid und 100 cbcm 20 % Ammoniak, sodann circa 800 cbcm Wasser.

Durch 20 Min. langes Hindurchsaugen von Bromdämpfen mittelst der Wasserluftpumpe, sodann 30 Min. langes Durchsaugen von Ammondämpfen wurde das Mangan ausgefällt und unter Anwendung des Dr. O. Kaysserschen Schwimmers\* direct filtrirt.

Der Niederschlag 12mal mit kaltem Wasser ausgewaschen, im Platintiegel noch nafs verascht, geglüht und gewogen.

2. 20 cbcm Chamäleon; 0,480 gr Chlorcalcium;\*\* 60 cbcm 20 % Ammon, kein Ammonchlorid. Im übrigen genau so behandelt wie in 1.
3. 20 cbcm Chamäleon; kein Chlorcalcium; 60 cbcm Ammonchlorid, 100 cbcm 20 % Ammoniak. — Behandlung wie in 1.
4. 20 cbcm Chamäleon; kein Chlorcalcium, kein Ammonchlorid, 60 cbcm 20 % Ammoniak. — Behandlung wie in 1.

Die Resultate waren:

- |    |        |    |                                |   |         |    |     |
|----|--------|----|--------------------------------|---|---------|----|-----|
| 1. | 0,0624 | gr | Mn <sub>3</sub> O <sub>4</sub> | = | 0,04494 | gr | Mn. |
| 2. | 0,0627 | "  | Mn <sub>3</sub> O <sub>4</sub> | = | 0,04516 | "  | Mn. |
| 3. | 0,0582 | "  | Mn <sub>3</sub> O <sub>4</sub> | = | 0,04192 | "  | Mn. |
| 4. | 0,0582 | "  | Mn <sub>3</sub> O <sub>4</sub> | = | 0,04192 | "  | Mn. |

Hätte man z. B. 1 gr Erz angewandt mit

- a. 28,80 % CaO und 4,192 % Mn.,
- b. 24,20 " CaO und 4,192 " Mn.,

so würde man finden:

- a. 4,494 % Mn., also zuviel 0,302 %,
- b. 4,516 " Mn., also zuviel 0,324 "

Man ersieht daraus, dafs die Fehlerquelle durchaus nicht so bedeutend ist, selbst bei sehr kalkreichem Material, und man bei doppelter Mangan-Fällung imstande sein wird, den Fehler sicher zu eliminiren. — Bei Roheisenanalysen fällt dieser Fehler selbstverständlich gänzlich weg.

Wesentlich kürzen kann man die N. Wolffsche Methode, wenn das Erz oder Roheisen in Salzsäure 1,19 spec. gelöst, mit Salpetersäure oder Kaliumchlorat oxydirt, vom Rückstand durch Filtration in einen 1 l-Mefskolben, getrennt wird, das Filtrat erkalten läfst, mit Ammoncarbonat

\* Dieses Heberrohr mit eingeschliffenem Glaschwimmer sei an dieser Stelle als äufserst praktisch besonders empfohlen. Bezugsquelle: C. Gerhardt, Marquarts Lager chem. Apparate in Bonn.

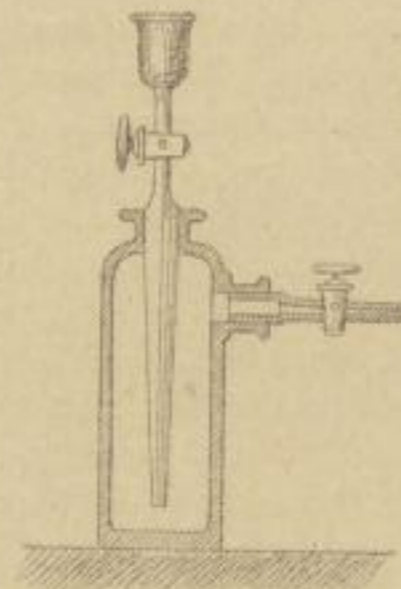
\*\* = 0,242 gr CaO.

neutralisirt, mit schwach sauer reagirendem Ammonacetat in Siedhitze fällt, erkalten läfst, mit kaltem Wasser bis zur Marke auffüllt, tüchtig schüttelt, durch ein großes, trockenes, doppeltes Filter in ein trockenes Becherglas filtrirt und vom Filtrat 300 oder 500 cbcm zur Manganfällung entnimmt. — Man hat hierbei nur eine einmalige Eisenfällung und braucht dabei den Eisenniederschlag nicht auszuwaschen.

Manganarme, sehr eisenreiche Verbindungen eignen sich jedoch nicht gut für das abgekürzte Verfahren.

Verlustbringend und lästig ist das Abdunsten des in der Bromwaschflasche befindlichen Broms, während die Waschflasche aufser Betrieb steht.

Ventile aus in Gummischlauch gesteckten Glasstäbchen halten nur kurze Zeit, ebenso wird Kork sehr bald in schwammige Masse verwandelt. Um dem Uebelstand abzuwehren, habe ich eine Waschflasche construirt, welche als Verschluss Glashähne besitzt, aufserdem sind die Hahnrohre in die Hülse der Glasflasche eingeschliffen. Zum bequemen Einfüllen des Broms befindet sich am verticalen Hahnrohr ein angeblasener Trichter. Siehe beistehende Skizze.



Bromwaschflasche bei Anwendung einer Wasserluftpumpe.

Was nun die englische Methode anbetrifft, so kann ich nur die Angaben Holthofs bestätigen, wenn er sagt, dafs bei Anwendung von zu wenig conc. Ammons, oder bei zu langsamer Zugabe des Ammons in die ungenügend mit Brom geschwängerte oder unzulänglich verdünnte Flüssigkeit ein partielles Nichtausfällen des Mangans stattfinden kann. Solche unregelmäßige Reactionsverläufe hat die N. Wolffsche Methode nicht aufzuweisen. Die Fehlerquelle, welche dadurch entsteht, dafs der CO<sub>2</sub>-Gehalt der Luft eine Anreicherung des Kalkgehaltes im Mangan-Niederschlag hervorrufen soll, wird wohl sehr unbedeutend sein, übrigens kann man dem Uebelstand leicht abhelfen, wenn man in die Ammoniakwaschflasche einige cbcm ammoniakalische Chlorcalciumlösung fügt, vor die Bromflasche ein Natronkalkrohr etc. anbringt.

Hütte Vulkan, Duisburg-Hochfeld,  
Januar 1885.



## Zur Classification von Eisen und Stahl.

Es wird unsern Leserkreis interessiren, Aufschluß zu erhalten, welche Stellung Professor Akerman zu der Classificationsfrage einnimmt. Seine diesbezügliche Ansicht geht in klarer Weise aus seinen nachfolgenden Auslassungen hervor, die wir einem Separatabzug aus: Ingeniörs-Föreningens Förhandlingar entnehmen. U. A. sagt er dort:

Diese Norm (d. i. die von Wöhler eingeführte Summe aus Zugfestigkeit und Contraction) der Qualitätsbestimmung macht freilich Anspruch auf Wissenschaftlichkeit, es ist aber höchst merkwürdig, daß sie als wissenschaftlich angesehen werden kann. Zum wenigsten kann wohl nicht in Abrede gestellt werden, daß die von Professor Tetmajer in Zürich empfohlene Norm in dieser Beziehung viel höher steht; dieselbe basirt auf dem Producte der Zerreißungsbelastung und den Dehnungsprocenten und giebt infolge davon einen relativen Werth der bei der Zerreißung geleisteten Arbeit.

Wenn aber auch diese Qualitätsbestimmung durch ihre wirkliche Wissenschaftlichkeit große Vorzüge vor der von den deutschen Bahnen beliebten hat, so ist doch auch Tetmajer sehr oft weit von zufriedenstellenden Resultaten entfernt, und behaupte ich meinerseits, daß ich nicht die geringste Aussicht erblicke, daß man je zufriedenstellende Normen für die Bestimmung der Güte des Eisens feststellen könne, die mit Vortheil sich anwenden lassen bei allen für die verschiedensten Zwecke bestimmten Eisensorten; man wird vielmehr fort und fort in den verschiedenen Fällen verschiedene Werthbestimmungsmethoden für die Güte des Eisens zu benutzen haben.

Fassen wir zuerst den Fall ins Auge, der für die schwedische Eisenindustrie am nächsten liegt, d. h. die Zwecke, zu denen schwedisches Eisen zumeist verwendet wird: die verschiedenen Arten der Kleineisenfabrication, so ist es für die Mehrzahl derselben von geringer Bedeutung, ob seine Festigkeit ein wenig größer oder geringer, der Ueberschuß der dazu verwendeten Eisensorte wird vielmehr bedungen theils durch Freisein von Unarten, mit anderen Worten: durch seine Brauchbarkeit für die betr. Fabrication, die zahlreichen Ausschufß ausschließt, theils durch seine Zähigkeit, Dichtheit und Gleichförmigkeit, die indess viel sicherer beurtheilt werden nach für jeden Fall angepaßten einfachen Schmiede-, Biege- und Torsionsproben als nach Zerreißproben.

Wie unanwendbar vor allen Dingen die Wöhlersche Zahl für solches Eisen ist, geht sofort daraus hervor, daß das reinste schwedische Eisen nach ihr tiefer stehen würde, als Eisen, welches auf dem Weltmarkte kaum mit halb so hohem Preise bezahlt wird. Tetmajers Scala giebt allerdings weniger große Abweichungen von den vom

Weltmarkte bestimmten wirklichen Werthen, aber auch sie läßt keineswegs einem für Verarbeitungszwecke guten Eisen volle Ehre widerfahren.

Allerdings sind diese Methoden der Qualitätsbestimmung nicht für solche Eisensorten, wie sie vorherrschend in Schweden erzeugt werden, sondern vielmehr auf Eisen und Stahl zu Constructionszwecken und zu Eisenbahnmaterial berechnet worden. Aber auch hier darf man sie nur mit Vorsicht anwenden und ältere, vergleichsweise einfache, praktische Proben können oftmals viel bessere Anleitung zur Beurtheilung der Güte des Productes abgeben.

Eine solche alte praktische Probe für Eisenbahnmaterial ist die Fallprobe. Ich habe denn auch aus verschiedenen Veranlassungen, wie unter anderen bei den vor einigen Jahren auf Kosten des Jerncontors ausgeführten Blechuntersuchungen und einer Menge zu Terrenoire in Frankreich angestellten Versuchen mit phosphorhaltigem Flußmetall schon lange die Fallprobe in allen solchen Fällen, in denen Stofs oder sonstige plötzliche Einwirkung in Frage kommt, für von größerer praktischer Bedeutung gehalten, als die Zerreißprobe, wie diese nach den mit ihr erhaltenen Werthen auch beurtheilt werden mag; niemals zuvor aber habe ich einen so auffallenden Beweis für die Richtigkeit meiner Ansicht gehabt, als ich im verflossenen Winter durch den Ingenieur Herrn Th. Frosterus, Assistent der Direction der finnischen Staatsbahnen, erhielt, der mir folgende höchst interessante und beweisende Wahrnehmungen mittheilte:

Die damals jüngste finnische Eisenbahn, die Wasa-Bahn, ist ganz und gar mit Bessemer-schienen aus einem der allerersten Werke Deutschlands belegt, und, obwohl der Winter aufsergewöhnlich mild, waren doch bis Neujahr bereits 20 und einige Schienenbrüche vorgekommen. Die Mehrzahl der gebrochenen Schienen wurde Herrn Frosterus zur Untersuchung nach Helsingfors eingeschickt. Mit 16 dieser Schienen stellte er Fallproben an bei einer Temperatur von  $-4^{\circ}$ , mit drei bei einer von  $-7^{\circ}$  C., indem er ein Gewicht von  $\frac{1}{3}$  t Schwere aus 15 Fuß Höhe mitten auf das mit 3 Fuß Zwischenraum unterstützte Schienenstück fallen ließ — andererseits führte er Zerreißproben aus mit runden, aus den Schienenköpfen herausgeschnittenen Probestücken von 20 mm Durchmesser und 200 mm Länge. Daneben wurden diese Schienen auch analysirt; sie enthielten: Kohle 0,29 bis 0,38%, Kiesel 0,23 bis 0,53%, Phosphor 0,1 bis 0,15% und Mangan 0,1 bis 0,25%. Hierauf erhellt, daß ihre schlechte Qualität aus zu großem Kiesel- und Phosphorgehalt bei zu geringem Mangangehalt resultirt.



Die Fallproben wurden so angestellt, dafs der erste Schlag auf den Kopf gegeben und, wenn dieser ausgehalten, die Schiene gewendet wurde, so dafs der nächste Schlag mitten gegen die Fufsseite derselben erfolgte. Von sämtlichen 16 probirten Schienen hielt nur eine einzige den zweiten Schlag ohne Bruch aus, 11 brachen beim zweiten, 4 sogar schon beim ersten Schlag.

Dagegen fielen die Zerreihsproben so gut aus, dafs nur in einem einzigen Falle Ziffern erhalten wurden, die um etwas unter der Wöhlerschen oder Tetmajerschen Qualitätszahl zurückblieben. Der Mittelwerth der übrigen Schienenproben war nach Wöhlerscher Norm die Summe 106,3 — variirend nach unten bis 99,3, nach oben bis 115,7 — und nach Tetmajers Princip das Product 1326 — zwischen 1225 nach unten und 1554 nach oben wechselnd.

Da die entsprechende Zahl für ganz gute Bessemer-schienen nach Ansicht der Zuständigen nur die Wöhlersche Summe 85 bis 90 und das Tetmajersche Product 300 bis 390 zu erreichen braucht, so müfsten nach beiden Qualifications-

bestimmungsmethoden alle gesprungenen Bessemer-schienen von ganz ausgezeichneter Qualität gewesen sein. Nichtsdestoweniger erwiesen sie sich für die Verwendung als untauglich und ein hiermit übereinstimmendes Resultat ergab die oft verzerrte Fallprobe.

Hieraus geht deutlich hervor, wie unzureichend, um nicht zu sagen geradezu irreführend die Zerreihsprobe sich in diesem Falle erwies und eine um wie viel sicherere Beurtheilung die als so roh angesehene Fallprobe gewährt. Dies ist ja in der That auch gar nicht wunderbar, da die Umstände, unter denen die Zerreihsprobe mit ihrer in gewöhnlicher Weise gesteigerten Belastung vor sich geht, in der Praxis selten sich voll entsprechend wiederfinden. Die Einwirkung ist da gewöhnlich nicht gleichmäfsig vertheilt und vorsichtig gesteigert, sondern tritt mehr oder minder plötzlich ein, und es kann oft geschehen, dafs das Metall bricht, obwohl die bei der Zerreihsprobe erhaltenen Festigkeitsziffern ganz zufriedenstellend waren und ein entgegengesetztes Resultat zuversichtlich erwarten liefsen.

## Die Hochofenanlage der Crozer Eisenwerke in Roanoke, Virginia.

Von J. P. Witherow in Pittsburgh.

(Mit Zeichnung auf Blatt V.)

Die Hochofenanlage der Crozer Steel and Iron Co., welche durch Witherow & Gordon in Pittsburgh erbaut wurde, enthält einen Hochofen von 21,34 m Höhe, 4,88 m Kohlensackweite, 3,86 m Gichtöffnung und 2,74 m Gestelldurchmesser. Die Säulen reichen 6,10 m oberhalb und 0,61 m unterhalb des Bodensteins. Das Rauhgemäuer misst im Durchmesser 7,01 m unten und 5,79 m oben. Der Blechmantel ist unten 9,5 mm dick und nimmt nach oben bis auf 6,35 mm ab, der obere Einfassungsring ist 7,9 mm dick. Der Ofen ist mit einer doppelten Glocke ausgerüstet, die 2,55 m äufseren und 1,32 m inneren Durchmesser besitzt; ihre Bewegung erfolgt auf pneumatischem Wege durch einen Cylinder von 813 × 1600 mm, auch ist sie mit einer Sicherheits-Fangvorrichtung versehen. Der Gasfang, der von einer schmiedeeisernen Wendeltreppe umgeben ist, hat 1,68 m äufseren und 1,12 m lichten Durchmesser, unten befindet sich ein Staubfang. Die Formen, sieben an der Zahl und von je 178 mm Oeffnung, liegen 1,68 m hoch über dem Bodenstein, darüber liegen vier Kreise von Kühlplatten, deren jede von einer Schnecke aus 32 mm-Gasrohr durchzogen ist. Zum Ofen gehörig sind 3 steinerne Winderhitzer nach Whitwells neuestem System von je 5,49 m Dtr. und 21,34 m Höhe mit einer Heizfläche von je 2230 qm Heizfläche.\*

\* In Parenthese bemerkt der Verfasser hierzu, dafs jeder Quadratmeter der Heizfläche eines Whitwell-

Die Verbrennungsproducte dieser Winderhitzer ziehen durch unterirdische Kanäle nach einem eisernen Kamin, der 48,8 m hoch ist und 2,44 m im Lichten misst. Derselbe Kamin nimmt auch die Abhitze von 10 in 5 Gruppen eingetheilten Flusseisenkesseln auf. Jeder Kessel misst 10,36 m in der Länge und 1,17 m im Durchmesser und enthält zwei Feuerrohre von je 406 mm Durchmesser. Man glaubt, dafs acht Kessel zur Versorgung der ganzen Anlage mit Dampf ausreichen werden, so dafs stets zwei behufs Reinigung und Reparatur aufser Betrieb liegen können. Aus den beigegebenen Zeichnungen ist ersichtlich, dafs in den Fundamenten ein gewölbter Kanal angelegt ist, um die Verbindung mit weiteren Kesselanlagen herzustellen, falls man zur Anlage eines zweiten Hochofens übergehen wird.

Das Maschinenhaus misst 9,45 × 12,19 m im Lichten und enthält zwei Weimersche Gebläsemaschinen neuester Bauart; der Dampfzylinder hat 1067 mm, der Windzylinder 2134 mm Dtr. bei 1219 mm Hub; das pro Minute lieferbare Windquantum beträgt 340 cbm.

Der Giefsraum ist 41 × 15 m grofs, das Lagergebäude 23 × 15 m; beide sind mit Wellblech gedeckt, ebenso auch der Förderthurm und die Gichtbrücke.

Apparate hinsichtlich der Wärmeabgabe denselben Werth wie 2 bis 3 qm der Heizfläche aller anderen steinernen Apparate habe.



Der Ofen selbst hat einen Rauminhalt von 255 cbm; seine Leistungsfähigkeit wird bei gutem Betrieb 100 t pro Tag betragen, sie kann bei Wunsch auf 1000 t pro Woche gesteigert werden, wenn ein Erz mit 50 % metallischem Eisen und mit nicht über 6 bis 8 % Si bei einer Windtemperatur von 740 bis 870 ° C. verhüttet wird.

In Nachstehendem wollen wir einige Angaben mittheilen, die wir bei der Bestimmung der Leistungsfähigkeit oder des Ausbringens eines Ofens und ebenso auch der Berechnung der erforderlichen Kessel und Maschinen und des Kaminzuges zu benutzen pflegen.

Bei Anthracitöfen nehmen wir 5,57 qm (60 □') feuerberührte Fläche für die Kessel zur Erzeugung von einer Tonne Roheisen in 24 Stunden an, so daß 557 qm Fläche genügenden Dampf zur Erzeugung von 100 t Roheisen pro 24 Stunden liefern; bei Koksöfen legen wir 3,72 qm (40 □') pro Tonne zu Grunde, so daß 372 qm einer Production von 100 t pro 24 Stunden entsprechen; bei Holzkohlenöfen nehmen wir 2,79 qm (30 □') pro Tonne oder 279 qm pro 100 t in 24 Stunden an. Alles unter der Annahme, daß der Wind eine Temperatur von 700 bis 800 ° C. besitzt.

Nach derselben Methode haben wir berechnet, daß 3,96 qm (140 Kubikfuß) pro Minute Kolbenraum eine Tonne Roheisen in 24 Stunden erblasen, wenn 50procentiges und nicht zu hochsiliciumhaltiges Erz bei der oben angegebenen Windtemperatur verhüttet wird, so daß 396 cbm pro Minute 100 t Roheisen in 24 Stunden erzeugen werden. Bei Holzkohlenöfen rechnen wir bei demselben Erz und derselben Temperatur 3,11 cbm (110 Kubikfuß) pro Minute und Tonne, so daß 311 cbm auf 100 t in 24 Stunden herauskommen. Wir nehmen ferner an, daß der Kamin so leistungsfähig sein muß, daß er 15 t Gas (oder Verbrennungsproducte) pro Tonne der beabsichtigten Production abzuführen imstande ist.

Bei der Bestimmung des nothwendigen Quantum von Kalkstein haben wir es als gute Regel befunden, den Kalk (d. h. Kalkstein minus Kohlensäure) gleich der Summe der Kieselsäure in Erz, Kalkstein und Brennmaterial zu setzen. Mehr Kalkzusatz ist einem guten Ofengang schädlich; auch werden die Gichtgase mit einem Ueberschuß von Kohlensäure behaftet, der ihre Verbrennungswärme beeinträchtigt. Ein solcher Ofen hat einen langsamen Gang und neigt zu Versetzungen.

Das Anblasen. Zunächst wurden 15 Klafter Holz eingebracht, hierauf 15 t Koks eingefüllt und dann die Beschickung mit 1360 kg Koks, 450 kg Erz und 360 kg Kalkstein begonnen. Man fuhr dann so fort, indem man die Erzquantitäten nach und nach vergrößerte. Der Ofen wurde am 28. Mai v. J., Nachmittags 6 Uhr angezündet und um 1 Uhr Mittags am folgenden Tag der Wind zugestellt, wobei die Gichtgase den Gasfang hinuntergingen und durch die hori-

zontale Leitung unter die Kessel und in die Whitwellapparate gingen, ohne daß die geringste Störung eintrat.

Die Betriebsführung ging befriedigend von statten, nur war das Gestell zu kalt. Es würde nach meiner Ansicht besser gewesen sein, nur 3 bis 5 Klafter Holz und darauf 30 t Koks einzufüllen und dann je mit 1360 kg Koks, 1360 kg Erz und 544 kg Kalkstein fortzufahren, bis die Gicht erreicht war. Sobald der Wind zugestellt wurde, hätte ich dann 1360 kg Koks und 1814 kg Erz und im Verhältniß Kalkstein beschickt. Nach meiner Meinung ist die Verwendung einer großen Menge von Holz mit einem geringen anfänglichen Procentsatz von Koks mit nachfolgender Aufgabe von wenig Erz im Verhältniß zum Koks keine gute Praxis, da das Holz schnell verbrennt und dann der von demselben eingenommene Raum von der darauf ruhenden Beschickung eingenommen wird, so daß die erst aufgebene geringe Erzquantität den Formen sehr nahe rückt, ehe der Wind eingestellt ist; natürlich neigt dies Erz zur Erfrierung und Festsetzung am Boden, wenn der Gang nicht durch die Whitwell-Apparate unterstützt wird. Wo eine geringere Holzquantität und mehr Koks mit nachfolgender größerer Charge eingebracht wird, wird das Gestell mit glühendem Koks angefüllt und die Schmelzung zurückgehalten, bis das Gestell in der Lage ist, das Eisen und die Schlacke aufzunehmen. Der regelmäßige Proceß beginnt in großem Maßstabe, das Gestell wird mit heißer Schlacke angefüllt, der Verbrennungsproceß schreitet stetig voran und die Wärme in den Winderhitzern steigert sich allmählich, mag die Schlacke am ersten Tage auch noch so dunkel fallen, es ist dies höchst wünschenswerth, da die Wärme sich schneller entwickeln wird, als die Beschickung gesteigert werden kann. Innerhalb drei Tagen muß die Temperatur der Winderhitzer erniedrigt oder kalter Wind eingestellt werden, um die Wärme zu dämpfen, um zu verhüten, daß das Roheisen zu grau oder silberartig werde. Ein mit überhitztem Wind arbeitender Hochofen sollte daher stets mit einer genügend schweren Beschickung angeblasen werden und der Betriebsleiter soll während der ersten 2 Tage auf dunkle Schlacke hinarbeiten und allmählich die Erzsätze steigern, bis das richtige Verhältniß erreicht ist.

Die Whitwellschen Winderhitzer werden häufig für schlechten Gang des Hochofens und für unzulängliche Resultate von wirthschaftlichem Standpunkte verantwortlich gemacht, während die Ursache in der Betriebsleitung zu suchen ist. Die früher bei dem Anblasen eines Ofens befolgte Praxis wird vielfach heute noch ausgeübt, d. h. es wird ein großer Ueberschuß von Brennstoff angewandt und Alles darauf berechnet, sofort eine sehr graue Schlacke und Giefsereisen Nr. 1 oder 2 anfänglich zu erblasen. Dies ist keine



gute Praxis. Man griff zu einem Ueberschuss von Brennmaterial, um den Ofen sehr warm zu machen, es mag dies bei mit kaltem Winde arbeitenden Holzkohlenöfen gerechtfertigt sein, auch mag man dies dort, wo der Wind nicht über 260 bis 430 ° C. in Röhrenapparaten erhält, noch beibehalten. In der heutigen Praxis, wo die Oefen mit hochohitztem Winde gespeist werden, ist dies Verfahren falsch, wie nachgewiesen worden ist, und es muß überraschen, daß dasselbe noch stets in Anwendung ist. Diese Beschickungsmethode wird häufig auch noch lange fortgeführt, nachdem der Wind bereits zugestellt ist, und da die Wärme in den Erhitzern in viel stärkerem Grade zunimmt als die Vermehrung der Beschickung, so ist das Kohlenoxyd in der Schmelzzone nicht ausreichend beschäftigt, es steigt aufwärts, verursacht in den oberen Partien Schmelzungen und Sinterungen und pflanzt diese Thätigkeit auch auf die Ofenwände fort, so daß Störungen unausbleiblich sind.

Nach meiner Ansicht muß noch ein Mittel gefunden werden, um den Hochofengang nach der Temperatur der Gichtgase zu regeln. Dasselbe zeigt Aenderungen viel schneller als die

Schlacke an. Unter sonst gleichen Umständen gilt, je heißer der Wind, um so kühler die Gicht und umgekehrt, eine Steigerung der Temperatur an der Gicht deutet dem Betriebsleiter eine Unordnung im Gang viel schneller als irgend andere Anzeichen an. Wenn die Temperatur in den höheren Regionen sich steigert, so beweist dies, daß entweder Erz und Kalkstein sich in unrichtigem Verhältnisse der Einwirkung der aufsteigenden Gasströme darbieten oder daß irgendwo eine Versetzung eingetreten ist; es können dann schleunige Gegenmaßregeln getroffen werden.

Am 5. Tage nach der Inbetriebsetzung betrug die Production 77 t, es kam auf 1 kg Eisen nahezu 1 kg Brennmaterial, während in der Beschickung 2 kg Erz auf 1 kg Koks kam. Man ist daher wohl zu dem Schluß berechtigt, daß der Hochofen binnen weniger Tage über 100 t Roheisen pro Tag bei einem Brennstoffconsum von nicht mehr als 1 kg Koks auf 1 kg Roheisen erblasen wird.

(Aus: „Transactions of the American Institute of Mining Engineers“, Vol. XII.)

## Gebbläsemaschinen.

Das Januarheft bringt unter dem Titel: „Beiträge zur Berechnung der Gebbläsemaschinen“ einen Aufsatz des Herrn Fehland, dem er eine Kritik meiner Besprechung seiner im Octoberheft geäußerten Ansichten über Gebbläsemaschinen vorausschickt.

Ueber das Meiste dessen, was Herr F. anführt, kann ich dem Leser die Entscheidung ohne weiteres überlassen, so z. B. wenn Herr F. sagt:

„Die lange Auseinandersetzung des Herrn M. über Gebbläse mit einem, zwei oder drei Cylindern übergehe ich, bemerke aber, daß er die Vortheile der letzteren doch zugesteht.“

Oder:

„Auffälligerweise sagt übrigens Herr M. von einer alten Maschine, daß sich dieselbe wahrscheinlich mit leichter Mühe wieder dermaßen werde verbessern lassen, um bezüglich der Oekonomie einer neuen ebenbürtig zu sein.“

Ferner:

„Was nun zunächst die Maschine in Altenhündem betrifft, so habe ich von derselben keineswegs gesagt, daß ihr Dampfverbrauch ein erstauulich niedriger sei, sondern ich habe denselben nur demjenigen der Maschine auf Fr.-Wilh.-Hütte gegenübergestellt. — — — Wenn mir Herr M. aber zumuthet, die alten Maschinen in Altenhündem den neuen gegenüberzustellen, so weiß ich nicht, was er damit bezweckt.“

Ferner:

„Wundern muß ich mich aber darüber, daß Herr M. lang und breit gegen Maschinen mit kleinem Hube und größerer Tourenzahl eifert und schließlich eine gleiche Anzahl Umdrehungen selbst bei einem etwas größeren Hube in Anwendung bringt.“

Ich beschränke mich, wie gesagt, darauf, die in diesen Aussprüchen liegende Art von Logik hiermit gebührend festzunageln.

Ebenso genügt es auch wohl, nur zu constatiren, daß Herr Fehland meine Bemerkungen über die Natur der in einer Gebbläsemaschine auftretenden Stöße und ihre Einwirkung auf die Steuerung etc. etc. „vollständig unverständlich“ sind — obgleich er sich, seiner Erklärung nach, bereits seit einem ganzen Schwabenalter für Gebbläsemaschinen „lebhaft interessirt“ und „gefunden hat, daß sie auch später sehr gut gehen können, wenn sie nur rechtzeitig reparirt, überhaupt gehörig imstande gehalten werden.“

Da spricht Herr F. ein großes Wort gelassen aus — ich glaube aber, es giebt Hüttenleute, welche Maschinen vorziehen, bei denen es mit der „rechtzeitigen Reparatur und gehörigen Instandhaltung“ nicht gar so peinlich genommen werden muß.\* \*

\* Herr F. verweist mich an die Herren Grabau und Gebr. Klein, als Constructeure der behandelten Maschinen. Es ist diesen Herren aber gar nicht in



Die Hochdähler Maschine zu retten, wenn ihre Leistungsfähigkeit wirklich mit den contractlichen 25 Umdrehungen — meinetwegen auch ein paar mehr — erschöpft sein sollte, habe ich kein Interesse. Ich durfte mir aber doch wohl die Voraussetzung erlauben, ein Werk wie die Märkische Maschinenbau-Anstalt wäre nicht bei diesen 25 Umdrehungen stehen geblieben und habe die Maschine solide genug construirt, dafs derselben, wenn nöthig, auch wesentlich mehr zugemuthet werden könne. Dafür ist es ziemlich gleichgültig, was etwa im Contract steht.

Was nun die Ilseder Maschine betrifft, von welcher ich „ins Blaue hinein“ behauptet habe, sie sei nicht auf 0,3 kg, sondern auf 0,443 kg Winddruck construirt, so interessirt es Herrn F. vielleicht, zu erfahren, dafs ich selber der Constructeur dieser Maschine bin und also vermuthlich auch weifs, was sie — wenn auch nicht in Ilsede — leisten kann und was sie thatsächlich geleistet hat und noch immer leisten mufs.

Die Maschine wurde 1868 zu Georgs-Marien-Hütte und für dieselbe construirt und dann auf Grund dieser Construction bestellt. Später ist sie vom damaligen Lieferanten noch mehrmals, theils unverändert, theils etwas verkleinert, ausgeführt worden, in ersterer Weise zum Beispiel für Ilsede, für Engers etc. —

Wenn die Maschine in Ilsede nur 0,3 kg zu blasen braucht, so ist das an sich ebenso gleichgültig, als dafs sie dort — wenn ich nicht irre, infolge schlechter Montage — bei weitem nicht so viel leisten wollte als anderswo.

Die Maschine wird heute auch nicht mehr den eleganten Gang zeigen können, den man von einer neuen Maschine erwarten mufs; auf Georgs-Marien-Hütte wenigstens hat sie die ganze Zeit über ununterbrochen gearbeitet — nicht etwa abwechselnd mit anderen Maschinen — und eine solche Anstrengung mufs natürlich ihre Spuren hinterlassen.

Freilich, dem heutigen Stande des Gebläsemaschinenbaues entspricht die Maschine durchaus nicht — aber zu ihrer Zeit dachte man darüber anders, und dafs sie damals Vielen gefallen hat, beweisen die späteren Ausführungen sowohl, wie die vielfachen, theilweise ohne Ver-

den Sinn gekommen, die Maschinen als die nach den heutigen Erfahrungen alleinberechtigten, alles Andere übertreffenden auszugeben, wie dies Herr F. — nur mit ein bißchen anderen Worten — unternimmt. Und deshalb habe ich es mit ihm zu thun, und nicht mit den genannten Herren. Vielleicht vergleicht Herr F. einmal seine Darstellungsweise mit dem klaren und objectiven Texte, mit welchem die Herren Gebr. Klein die Zeichnungen der Altenhündemer Maschine in der Zeitschrift des Ingenieurvereins begleiten, — ich glaube, der Unterschied ist unschwer zu erfassen!

ständnifs unternommenen Nachahmungen der wesentlichsten Details.\*

Die Maschine hat einen sehr schwachen Punkt, den auch Herr F. hervorhebt: die Welle und dementsprechend die Lagerpartie ist bei weitem nicht stark genug. Aber dieser Fehler rührt daher, dafs wir nicht „ins Blaue hinein“ construiren wollten, wie dies damals in der Regel geschah, — sondern wir ermittelten auf eine sehr mühsame, damals durchaus neue Art die thatsächliche, sehr complicirte Anstrengung, welche die Welle zu erleiden hat, brachten dann eine Material-Beanspruchung in Anwendung, welche wir für Betriebsmaschinen etc. durchaus bewährt wußten.

Dies war, wie wir jetzt, nach Entdeckung der Wöhlerschen Gesetze, wissen, ein Fehler, und er hat sich denn auch durch mehrere Wellenbrüche gerächt.

Eine gehörige Verstärkung der Welle und der Lagerpartie würde die Maschine aber um höchstens 2000 kg schwerer machen, also um so weniger wesentlich auf die Vergleichszahlen des Herrn F. einwirken, als diese 2000 kg (und noch mehr) ohne Schaden am Schwungrade fehlen dürften.

Ich war also doch wohl berechtigt, für die Ilseder Maschine 0,443 kg statt 0,3 kg Winddruck in Rechnung zu stellen — aber woher nimmt denn Herr F. das Recht, deshalb auch für die Völklinger Maschine plötzlich mit erhöhtem Druck zu rechnen, um seine Verhältniszahl der Lollarer Maschine gegenüber zu bessern?

Freilich — wer die oben festgenagelten Sätze schreiben und gegen mich anführen konnte, der durfte auch dies noch thun!

Ich möchte Herrn F. nun auch noch bezüglich seiner Besorgnifs, er habe mich durch seinen October-Artikel „schwer verletzt“, beruhigen. Es ist nicht so schlimm.

Ich habe bei der Lectüre des Artikels lediglich den Eindruck gehabt, als ob der darin behandelte Gegenstand nicht Specialität des Verfassers gewesen sei.

Wenn wir nun auch von Herrn F. erfahren, dafs er sich schon lange für das in Rede stehende Thema „lebhaft interessirt“, so würde einerseits diese Thatsache allein ja gegen die Richtigkeit meiner Eindrücke nichts beweisen, — und andererseits giebt mir leider auch die neue

\* Für eines mufs ich die Verantwortung durchaus ablehnen: für die specielle Formgebung der Maschine. Es war in den Constructionszeichnungen das Mögliche geschehen, um die Detailformen bezüglich der Anschluß- und Uebergangskurven mit den Gesetzen der Schönheit in Einklang zu bringen. Die ausführende Fabrik kannte damals aber nur die gerade Linie und den einfachen Kreisbogen, und infolgedessen erscheinen die Detailformen zum Theil geradezu schauerhaft.



Arbeit, auf welche Herr F. mich ausdrücklich verweist, keine Veranlassung, meine Meinung zu ändern.

Dem wer das Ansaug-Vacuum constant zu 0,013 kg, wer in gleicher Weise den Ausblase-Ueberdruck =  $\frac{10}{9}$  (resp.  $\frac{9}{8}$ ) des nominalen Winddrucks annehmen kann, ohne Rücksicht auf die bedeutenden, durch Kolbengeschwindigkeit, relativen Querschnitt und Construction der Klappen bedingten Verschiedenheiten (welche sich rechnerisch vollkommen sicher und ohne Unbequemlichkeit berücksichtigen lassen), wer für den famosen „maschinellen Wirkungsgrad“, der procentisch durchaus nicht richtig ausgedrückt werden kann, ohne weiteres einen festen, alle Maschinengrößen, Constructionen und Betriebsweisen über einen Kamm scheidenden Procentsatz annimmt, wer ferner erklärt, der Gegendruck auf der Vorderseite des Dampfkolbens betrage nicht 1,1, sondern 1,3 kg — dem muß ich das Recht bestreiten, sich einen Spezialisten in Gebläsemaschinen, ebensowenig wie in Dampfmaschinen überhaupt, zu nennen.

Wenn es Herrn F. im übrigen interessiren sollte, so sei ihm versichert, daß bereits die große Maschine der Georgs-Marien-Hütte auf Grundlage des Poissonschen Gesetzes berechnet worden ist, und wenn ich im Decemberheft gelegentlich der Vergleichung der Maschinengewichte der Einfachheit halber die auch von Herrn F. benutzten Mariotteschen Zahlen anwandte, so geschah das nur deshalb, weil das zu Grunde gelegte Compressionsgesetz für das Verhältniß der Zahlen keine Rolle spielt.

Und was die angeblich so vorzügliche Uebereinstimmung der Druckformeln des Herrn F. mit ein paar Diagrammen betrifft, so darf ich nur an die gleichfalls geradezu wunderbare Uebereinstimmung erinnern, welche die Versuchsergebnisse an den Dampfmaschinen der Düsseldorfer Ausstellung mit den v. Reicheschen Formeln für den „maschinellen Wirkungsgrad“ zeigten. Und wenn Herr F. dann die im Septemberheft 1881 der Zeitschrift des Vereins deutscher Ingenieure über diese Versuche gemachten Bemerkungen nachlesen will, so wird ihm vielleicht deutlich werden, was es mit dieser Uebereinstimmung, und auch mit dem „maschinellen Wirkungsgrad“ auf sich hat!

An den Formeln, welche Herr F. entwickelt, ist zunächst auszusetzen, daß er den schädlichen Raum nur durch Einführung eines Mittelwerthes berücksichtigt. Daß das nicht zulässig ist, folgt aus der Thatsache, daß derselbe zwischen den Grenzen 2 bis 3 % (bei gut construirten liegenden Maschinen) und etwa 19 % (bei den Maschinen von Hopkins, Gilkes & Co. in Neufs und Kalk) schwankt. Die letztere Zahl ist allerdings ein Extrem, aber

12 bis 15 % ist bei stehenden, 5 bis 8 % bei liegenden Maschinen nicht selten.\*

Ferner ist zu tadeln, daß Herr F. zwar die Ausblaselänge vermittelt der complicirten Formel mit gebrochenem Exponenten berechnet, aber den mittleren Druck, dessen genauen Betrag zu kennen, wichtiger ist, in roher Weise als arithmetisches Mittel erhält. Bei den Bessemergebläsen erscheint aber in der betreffenden Formel plötzlich ein log. nat.!

Berechnet man umgekehrt den mittleren Druck genau, vermittelt der correcten Formel — ich will sie hierher setzen, so wie ich sie 1867 entwickelt habe:  $p$  ist der absolute Ausblasedruck in Atmosphären,  $m$  der schädliche Raum:

$$p_i = 3,44 (p^{0,29} - 1) (1 - m [p^{0,71} - 1]),$$

so folgt sehr einfach und correct unter Benutzung der ohnehin schon ermittelten Zahlen:

Hublänge bis zum Ausblasen

$$l_i = \frac{(p^{0,71} - 1) (1 + m)}{p^{0,71}}$$

Der Zustand des Kolbens und der Klappen beeinflusst selbstverständlich sowohl  $p_i$  als  $l_i$  — aber bei guter Construction der Details ist dieser Einfluß nicht merklich, und sind sie schlecht construiert und undicht, so ist auch durch keine Erfahrungscoefficienten zu helfen.

Der Ansaug-Unterdruck sowohl wie der Ausblase-Ueberdruck werden, wie schon hervorgehoben, naturgemäß beeinflusst durch Kolbengeschwindigkeit, Klappengröße und Klappenconstruction, sie steigen mit dem Quadrat der Luftgeschwindigkeit; Mittelwerthe dafür einzuführen ist bei der großen Verschiedenheit der Maschinendetails nicht zulässig.

Der Ausblase-Ueberdruck ist zudem noch von der Windpressung, sowie von der Construction und Anlage der Windleitung abhängig (für Constructionsfehler bei der letzteren ist er sehr empfindlich) und muß natürlich, für die Berechnung der Maschine, im Verhältniß  $\frac{l - l_i}{l}$  reducirt werden.

Bei dem großen Material, welches Herrn F. seinen Aeußerungen nach zu Gebote steht, wird es ihm hiernach leicht sein, correcte Formeln zu finden.

Recht hat Herr F. mit der Vorschrift, einen Vergleich der Diagramme mit dem Regulatordruck, wenn möglich, nicht mit Hilfe des Wind-

\* Den Einwand: man könne ja immer auf kleine, schädliche Räume construiren und deshalb doch mit einem Mittelwerthe für dieselben auskommen, lasse ich nicht gelten. Denn einerseits kann man nicht immer so construiren, als man wohl möchte, und andererseits sollen solche Formeln auch zur Controle vorhandener Maschinen brauchbar sein und die Möglichkeit geben, dieselben zu controliren und daran zu lernen. Mit Mittelwerthen geht das aber nicht.



manometers, sondern mittelst gleichzeitiger Indicator- und Regulatordiagramme anzustellen.

Wir hatten s. Z. auf Georgs-Marien-Hütte behufs größserer Sicherheit im Ablesen des Winddruckes offene Quecksilbermanometer mit großem Quecksilbergefüß, sehr weitem Glasrohr und ganz feinem Kanal zwischen beiden construiert — aber auch diese liefen noch zu wünschen übrig, wobei freilich zu bedenken, daß dort, bei lauter eincylindrigen Maschinen, die Verhältnisse besonders schwierig sind.

Hat Herr F. den Dampfeylinder-Gegendruck, den er zu 1,3 kg angiebt, auch vielleicht aus den ihm zu Gebote stehenden Diagrammen abgeleitet? Ich könnte ihm welche zeigen, auch aus der „Praxis einer großen Maschinenfabrik“, welche ca. 1,5 kg Gegendruck haben — und trotzdem rechne ich nicht mit solchen Zahlen. Vielleicht verräth ihm derjenige, der ihm schon das große Fabrikgeheimniß von wegen der 85 % „maschinellen Wirkungsgrad“ verrathen hat — auch noch das weitere Geheimniß, wie man es anzufangen hat, um (auch bei Gebläsemaschinen) mit 1,05 oder 1,1 kg Gegendruck rechnen zu dürfen!

Wie falsche Resultate die Formeln des Herrn F. geben trotz der „schönen Uebereinstimmung“ mit den vielen Diagrammen, zeigt so recht das Beispiel, welches er Herrn Schlink (cfr. dessen Abhandlung über Gebläsemaschinen, S. 82) nachrechnet.

Es sei mir gestattet, diese Rechnung so durchzuführen, wie ich mir ein rationelles Verfahren denke. Ich gebe dabei absichtlich nur Resultate, um Herrn F. zu überlassen, sie durch eigenes Studium herauszufinden.

Unter Zugrundelegung der vorausgesetzten Mafse ergeben sich für 300 cbm (= Normalleistung) 15, für 450 cbm (= Maximalleistung) 22½ Umdrehungen der Maschine.

Ich erhalte unter Annahme von Detailconstructions- und Querschnitts- etc. Verhältnissen, wie sie etwa der Borbecker liegenden Maschine von Fr.-Wilh.-Hütte entsprechen, und für 4 % schädlichen Raum als Ansaug-Unterdruck:\*

\* Die Ausrechnung der Widerstände etc. auf die 4. Decimalstelle oder bis auf das einzelne Kilogramm hat natürlicherweise keine praktische Bedeutung; die betr. Formeln können selbstverständlich nur annähernd richtige, an der oberen Grenze des Wahrscheinlichen liegende Werthe geben. Aber es hat auch keinen Zweck, bei solchen Rechnungen von vornherein abzurunden; damit wartet man am besten bis zum Schluß.

Ein Leitfaden zur Ermittlung der oben berechneten Druckverluste findet sich in einem in den Jahrgängen 1863 und 1864 der Zeitschrift des Vereins deutscher Ingenieure erschienenen Aufsatz des Herrn Grashof: „Ueber die Bewegung der Gase im Beharrungszustande in Röhrenleitungen und Kanälen“. Nur nimmt Herr G. vielfach unzulässige Vereinfachungen vor, welche zur Folge haben, daß seine Formeln, auch nach Berichtigung diverser Constanten etc., nur bis etwa 0,25 kg Ueberdruck leidlich mit den Versuchen übereinstimmen. Man muß da ganz neu aufbauen, und wenn die Rech-

für 15 Umdreh. für 22½ Umdreh.  
0,0062 kg 0,0138 kg  
und als Ausblase-Ueberdruck, reducirt auf den ganzen Hub bezw.

0,0099 kg 0,0222 kg  
und dazu den für beide Fälle gleichen theoretischen mittleren Druck für 0,35 kg mit  
0,3210 kg 0,3210 kg

gerechnet, ergibt den gesammten indicirten Druck im Gebläsecylinder zu

0,3371 kg 0,3570 kg  
entsprechend total, bei 31 000 qcm Kolbenfläche  
10 350 kg 11 067 kg.

Hierzu der mechanische Widerstand des Gebläseapparates, unter Voraussetzung von Filz-Leder-Liderung und horizontaler Aufstellung bezw.  
842 kg und 872 kg,

so daß also der Totalwiderstand des Gebläses pro Cylinder betragen würde

11 191 kg und 11 989 kg  
(entsprechend pro qcm Kolbenfläche:  
0,361 kg 0,387 kg).

Wenn ich nun auch die im vorliegenden Beispiele gewählten Grundlagen: ¼ Füllung und 5 kg absoluten Admissionsdruck, nicht für empfehlenswerth halte, so mögen sie doch gleichshalber beibehalten werden.

Für 6 % schädlichen Raum im Dampfeylinder und bestimmte — nicht sehr einflußreiche — Annahmen für die Verhältnisse der Steuerung ist der indicirte Druck

$$p_i = 0,61 \cdot 5,0 - 1,1 = 1,950 \text{ kg.}$$

Hiervon ist abzuziehen einmal der Leergangswiderstand des halben Zwillings, und ferner die zusätzliche Reibung, die natürlich, weil sie sich nur auf den Theil der Arbeit bezieht, der durch die Welle zwischen Dampfkolben und Schwungrad hin und hergeht, viel geringer ausfällt, als bei einer gleich starken Betriebsmaschine. Beide zusammen machen, nach vorgängiger, ungefährender Annahme des Dampfeylinderdurchmessers, der wesentlichsten Detailmafse und nachfolgender Controlrechnung 0,164 kg aus, so daß ein nutzbarer Druck von 1,95 — 0,164 = 1,786 kg verfügbar bleibt.

Daraus ergibt sich der Dampfeylinderquerschnitt zu

$$\frac{11\,989}{1,786} = 6713 \text{ qcm.}$$

Dazu für die Kolbenstange

$$\begin{array}{r} \text{etwa} \quad 132 \text{ „} \\ \hline \text{Sa. .} \quad 6845 \text{ qcm.} \end{array}$$

entsprechend 934 mm Dtr.

nung, infolge Fortfalls der Vereinfachungen, auch ziemlich complicirt wird, so kann man sich für den Gebrauch doch sehr einfach auf graphische Weise helfen. Bezüglich der „Wirkungsgrade“ etc., deren sich Herr G. bedient, muß im Auge behalten werden, daß der Aufsatz 21 Jahre alt ist; heute würde er anders rechnen!



Wollte man sich für die Maximalgeschwindigkeit eine etwas größere Füllung gefallen lassen und nur auf 15 Umdrehungen rechnen, so ergäbe sich der Cylinderquerschnitt zu  $\frac{11191}{1,786} = 6266$  qcm, oder zuzüglich 132 mm für die Kolbenstange zu 6398 qcm = 902 mm Dtr.

Ob man das Eine oder das Andere thut, hängt von der zu erwartenden Betriebsweise ab, ebenso, ob man die Steuerung auf 15 oder  $22\frac{1}{2}$  Umdrehung oder für eine mittlere Geschwindigkeit einrichtet, wonach sich dann event. auch kleine Aenderungen in dem Expansionscoefficienten 0,61, also auch in dem mittleren Drucke ergäben, die man aber nur dann berücksichtigen muß, wenn die Steuerung zwar auf geringe Geschwindigkeit construirt, für größere Geschwindigkeiten aber doch noch mit  $\frac{1}{4}$  Füllung betrieben werden sollte.

Besondere Reserve braucht einer solchen Rechnungsmethode gegenüber nicht genommen zu werden, man könnte die Maschine mit den so ermittelten Mafsen ohne weiteres ausführen.

Das wird nun aber so leicht niemand thun, sondern, je nach Lage der Sache, 900,925 oder 950 Dtr. wählen. In diesem Falle wäre dann rückwärts zu rechnen und zu untersuchen, welchen Einfluß der corrigirte Cylinder-Dtr. auf den erforderlichen Admissionsdruck oder den Füllungsgrad hat, event. auch, in welcher Weise er den Dampfverbrauch beeinflusst.

Wenn der Procentsatz des „maschinellen Wirkungsgrades“, den Herr F. etwa aus den obigen Zahlen herausrechnen könnte, ihm nicht geläufig ist, so kann ich ihm nicht helfen; dieser Procentsatz würde sich aber sehr ändern für andern Winddruck, andere Füllung, andern Admissionsdruck, andere Kolbengeschwindigkeit, bei Condensation etc. etc. — Alles Umstände, die sich bei der obigen Rechnungsweise von selbst erledigen, die zu berücksichtigen bei einer Formel, welche den „maschinellen Wirkungsgrad“ ergeben soll, ganz unmöglich ist.

Man sieht also aus dem vorliegenden Beispiel, wie die (nach seinen eigenen Worten) rohe, lediglich auf praktische Erfahrung, oder wohl besser: auf constructives Gefühl, aufgebaute Rechnungsweise des Herrn Schlink ein hinreichend richtiges Resultat giebt (denn Herr Schl. hat augenscheinlich  $\frac{1}{4}$  Füllung nur für die Normal-Leistung im Sinne gehabt), während Herr F. weit über das Ziel hinauschießt. —

Die einzelnen kleinen Regeln, welche ich oben benutzt, aber nicht näher angegeben habe, sind theils in genügender Weise bekannt und bedürfen nur hier und da der Controle durch Beobachtung und Erfahrung des Einzelnen, zum Theil aber verlangen sie eine eingehendere Be-

schäftigung und sorgfältigeres Studium des Gegenstandes, als dies bei bloßem „Interessiren“ möglich ist. Dazu ist nöthig, daß man bei jeder einzelnen Ausführung, auch wenn der Abnehmer weitgehende Garantien nicht verlangt, sich selbst solche leistet und die Maschine, wenn irgend möglich, auf ihre Einhaltung controlirt. Auf diese Weise verschafft man sich die für etwa nach aufsen hin zu leistende Garantien nöthige Sicherheit.

Man wende nicht ein, die vorgeführte Rechnungsweise sei von der richtigen Bearbeitung, Montage und Unterhaltung der Maschine zu sehr abhängig. Einerseits ist das der „maschinelle Wirkungsgrad“ in gleichem Grade, und andererseits weiß ich genau, was ich bezüglich Bearbeitung und Montage von meinen Leuten erwarten darf, und gegen liederliche Wartung (die aber, wenn sie die in allen obigen Rechnungselementen enthaltene Sicherheits-Zugabe absorbiren soll, schon sehr schlecht sein muß) ist überhaupt kein Kraut gewachsen — abgesehen davon, daß sich zur Sicherung der Maschine gegen die Folgen schlechter Behandlung auch constructiv sehr viel thun läßt.

Mühsamer ist allerdings diese Rechnungsweise als diejenige mit „maschinellen Wirkungsgraden“ — aber ist denn eine Gebläsemaschine ein so nebensächliches Ding, daß man nicht eine Stunde, und wären es auch zwei, auf ihre Berechnung verwenden könnte?

Man sage auch nicht: Die „maschinellen Wirkungsgrade“ müssen doch nicht so ganz ohne sein, weil diese und jene „bedeutende Maschinenfabrik“ stets damit rechnet. Jawohl, leider giebt es noch Fabriken genug, für welche (nach G. Schmidts Worten) die angenehmste Eigenschaft der Dampfmaschine die große Geduld ist, mit welcher sie sich weitgehende Mißhandlungen durch falsche Berechnung gefallen läßt. Rund wird sie schon gehen — das genügt ja für die meisten Fälle! —

Herr F. möge also immer, wenn irgend Einer, sei es ein Praktiker, sei es ein Professor (letzterer natürlich unter dem Vorwande vorläufiger Ermittlung) ihm wieder mit „maschinellen Wirkungsgraden“ kommen will, bedenken, daß im ganzen Gebiet der Technik dergleichen Verhältnisse sich ebenso selten richtig rein procentisch ausdrücken lassen, als sich etwa auf einer richtigen Maschinenzeichnung 2 Linien (natürlich nicht Mittel- oder Maßlinien) durchschneiden dürfen. Wenn wir uns für manche Fälle noch solche Procentzahlen gefallen lassen, so liegt das eben an dem Mangel an zur Verfügung stehendem Versuchsmaterial — von der Dampfmaschine kann das aber niemand behaupten, der Augen hat, um zu sehen, und Ohren, um zu hören.

Aber wenn Herr Fehland sich in dieses Ma-



terial hineinarbeitet, so wird er vielleicht finden, daß das Pensum nicht ganz klein ist und ohne reichlichen Schweifs und sorgfältige eigene Beobachtung nicht bewältigt werden kann. Und je weiter Herr F. in das Material eindringt, um so mehr wird er wohl einsehen, daß man gut

thut, mit der Publication nicht genügend begründeter Resultate vorsichtig zu sein!

Gauß hat einmal gesagt: „In die Mathematik hinein führt kein Weg für Könige.“

Das gilt nicht bloß von der Mathematik!

Majert.

## Der basische Herdschmelz-Proceß.

Von Thomas Gillett.

Vortrag, gehalten vor »The American Institution of Civil Engineers«.

(Mit Zeichnung auf Blatt VI.)

Die Mittheilungen beziehen sich, wie vorausgeschickt wurde, auf Versuche, welche der Vortragende seit dem Mai 1882 auf den Werken der Farnley Iron Co. bei Leeds anstellte. Der basische Bessemerproceß hat sich so bewährt, fuhr Redner fort, daß derselbe zweifellos steigende Aufnahme zur Erzeugung von Flußeisen in großen Quantitäten zur Befriedigung des allgemeinen Bedarfs finden wird; aber ebenso wie im sauren Proceß behauptet auch hier der Siemens-Martinofen bei der Erzeugung von besonderen Qualitäten und hinsichtlich der Verwendbarkeit von Rohmaterialien, die sich im Bessemerproceß nicht verarbeiten lassen, eine gewisse Ueberlegenheit.

Das für den basischen Bessemerproceß vorzugsweise geeignete Roheisen soll nach den Angaben von Thomas und Gilchrist annähernd 0,5 bis 1,8 % Si, 0,8 bis 3 % P, unter 0,3 % S, nicht über 2,5 % Mn und zur Sicherung der erforderlichen Wärme nicht über 3,5 % C enthalten, während im basischen Herdproceß diese Sätze nicht so hoch zu sein brauchen und derselbe es ferner erlaubt, große Quantitäten Schmiedeisenschrott mit oft über 0,2 % P, die also im sauren Proceß unbedingt unverwendbar sind, in Flußeisen bester Qualität zu verwandeln.

Nach einigen erfolglosen Versuchen zur Erzeugung guter Flußeisenqualitäten im sauren Proceß bei Verwendung von Hämatit-Roheisen mit Schmiedeisenschrott oder für den Zweck eigens gepudelten Stäben, die aus Roheisen mit verhältnißmäßig hohem P-Gehalt erzeugt waren, wurde Redner beauftragt, den Proceß, den damals Thomas und Gilchrist gerade so erfolgreich im Converter eingeführt hatten, bei dem Herdofen in Anwendung zu bringen. Da sich zur Erbauung des Ofens keine basischen Ziegel oder nur solche, die für den praktischen Gebrauch zu theuer waren, als geeignet erwiesen, so stellte Redner, dem auf Befragen die Auskunft erteilt worden war, daß Magnesia auf Kalk, Alumina auf Magnesia und Dinassteine auf Alumina am

besten halten würde, Ziegel aus Magnesit mit 98 % kohlensaurer Magnesia und andere aus Bauxit von der annähernden Zusammensetzung:  $\text{SiO}_2$  15,  $\text{Al}_2\text{O}_3$  82,  $\text{FeO}$  2 und  $\text{CaO}$  1 % her und erbaute daraus den Ofen. Derselbe war früher für den sauren Proceß mit Chargen von  $2\frac{1}{2}$  bis  $2\frac{3}{4}$  t benutzt worden und wurde nunmehr zweckentsprechend ungeändert. Gleich zu Beginn der Versuche wurde es, behufs Schonung der Wände, für nothwendig anerkannt, für Entfernung der Schlacken in den ersten Stadien des Processes zu sorgen.

Der Ofen selbst wurde wie nachstehend beschrieben, errichtet: Die eisernen Boden- und Seitenplatten *A* und *B* sind ähnlich denen, welche bei den Oefen mit saurem Betrieb benutzt werden; mit den Seitenplatten verbolzte Träger tragen das Mauerwerk mittelst der Platte *C* in dem oberen Niveau der Kalkfütterung und verhindern so im Falle einer Schrumpfung oder Flüssigwerdung der letzteren eine Versetzung des oberen Mauerwerks. Der Metallabstich ist bei *D*, entgegengesetzt demselben liegen in höherem Niveau zwei Abstichlöcher *EE* für die Schlacke. Sonst unterscheidet sich der Ofen von einem gewöhnlichen Siemensofen nicht. Ziegel von der Zusammensetzung 58 %  $\text{CaO}$ , 24 %  $\text{Al}_2\text{O}_3$ , 8 %  $\text{SiO}_2$  und 10 %  $\text{Fe}_2\text{O}_3$  werden in voller Weißgluth gebrannt, gemahlen und mit heißem Theer gemischt, sofort zum Ofen gebracht und daselbst mit rothglühenden Stampfern über dem Theil *G* der Bodenplatten aufgedrückt, hierbei werden zur Bildung der Abstichlöcher hölzerne Zapfen eingesteckt; die mit *H* bezeichneten Theile werden aus denselben Ziegeln aufgemauert und mit Mörtel von ähnlicher Zusammensetzung wie das Stampfmaterial verbunden. Die Isolirsichten *I* und *K* von Magnesia- und bezw. Bauxitziegeln werden über *C* gelegt und die Form des Herdes durch Aufstampfen von Kalk vollendet.

Die Verwendung von heißen Stampfern ist zur Verkokung des Theers nothwendig, da andernfalls der Kalk in etwa 24 Stunden nach der



Mischung zerfallen würde. Nach Vollendung des Ofenbaus und Anzündung der Feuerung wird die Hitze zur Bildung des Bodens genügen, es ist hierzu volle Schmelzhitze nothwendig. Gut gebrannter und frisch gemahlener Dolomit wird über dem Boden und den Seitenwänden ausgebreitet, hierbei wird nicht über 10 % gemahlene Dinasteine zugefügt, gerade genug, um die Fütterung zur Frittung der den Ofenboden bildenden Schicht genügend zu schmelzen. Die hölzernen Zapfen der Abstichlöcher werden ausgebrannt und die Löcher mit Kalk allein oder in Mischung mit pulverisirtem Koks verstopft. Die Gas- und Luftkanäle müssen so angeordnet sein, daß sie die Flammen auf den Boden zuführen, damit möglichst wenig kieselhaltige Schlacke sich bilden kann.

Der Ofen ist dann fertig und geht die Beschickung folgendermaßen vor sich: Frisch und gut gebrannter Kalk im Gewicht von etwa  $\frac{1}{20}$  bis  $\frac{1}{10}$  des Roheisens wird auf den Ofenboden geworfen, dann das Roheisen und oben darauf die Abfälle aus schmiedbarem Eisen, beide kalt eingebracht. Der Satz wird womöglich gleich zu Anfang ganz eingefüllt. Nach 3 bis 4 Stunden ist das Roheisen soweit geschmolzen, daß die erste Schlacke, die in der Regel sehr dünnflüssig ist und zwar in desto höherem Grade, je mehr Si das Roheisen enthielt, abgestochen werden kann; es werden daher die Herdwände bei weitem mehr geschont, wenn man die hochkieselhaltige Schlacke möglichst zeitig abläßt. In  $3\frac{1}{2}$  bis 6 Stunden, je nach der Menge des zugesetzten Schrotts, ist das Bad ganz eingeschmolzen, es kann dann bei Erforderniß weitere Schlacke abgelassen und etwas Kalk, wenn dieselbe sehr dünnflüssig ist, und Erz, wenn das Verhältniß des Roheisens zum Schrott hoch ist, zugesetzt werden. Wenn das Kochen aufgehört hat und das Bad gut umgerührt war, kann man zur Probenahme übergehen. Dieselbe wird in üblicher Weise vorgenommen; ist das Metall genügend rein, so läßt sich das Probestück, das aus einem kleinen Block von  $75 \times 50$  mm auf 19 mm herabgeschmiedet wird, kalt um  $180^\circ$  umbiegen, ohne rissig zu werden. Im Bruch vorkommende Kristalle bilden kein sicheres Anzeichen für geringere Reinheit des Metalls, mit mehr Sicherheit deuten lange Streifen von dunkler Farbe auf Anwesenheit von Phosphor. Ist die Probe genügend ausgefallen, so kann man die Schlacke entfernen; dieselbe ist aber in dieser Phase durchschnittlich zu dickflüssig, so daß sie mit Hacken durch die Mittelthür, die um 115 mm niedriger als die nebenanliegenden Oeffnungen liegt, abgezogen werden kann. Hierauf wird ca. 5 % Hämatitroheisen durch die seitlichen Thüren auf die Feuerbrücken gebracht; durch die Schmelzung desselben kocht das Bad während 15 Minuten mehr oder minder heftig auf. Nach Ablauf von weiteren 15 bis 30 Minuten und nach

Entfernung aller Schlacke, die nicht zur Bedeckung des Metalls in der Pfanne nothwendig ist, ist das Bad zum Zusatz des Spiegels oder Ferromangans und zum Abstich fertig. Der Zusatz des Hämatitroheisens bewirkt eine Aufhöhung des Bades, die weit gründlicher ist, als sie mit einem Eisenstab geschehen kann; jede von dem Vortragenden ausgeführte Analyse lieferte außerdem den Beweis, daß durch denselben eine weitere Entfernung des Phosphors bewirkt wurde. Phosphor tritt dagegen wieder in das Bad ein, sobald durch irgend einen Zufall ein Theil der Fütterung versagt; es tritt alsdann ein weiteres Ausfressen des Bodens oder der Ofenwand in der Umgebung der betreffenden Stelle ein. Bisweilen giebt auch während des Nachkochens die Verstopfung der Abstichlöcher nach; es liegt dies gewöhnlich daran, daß etwas von dem Kalk, der zu der Reparatur oder zum Zustoßen gebraucht wurde, unvollkommen durchbrannt oder nach der Vermahlung nur theilweise gelöscht war. Redner hat mehrere Male versucht, ohne Roheisenzusatz am Ende der Reinigungsphase eine bestimmte Qualität Flußeisen zu erhalten, die Erfolge waren aber stets unsicher und unregelmäßig. In nur einem Falle hat Redner Gewißheit von einer Rückphosphorung durch Zusatz von Ferromangan nach dem Zusatz von Hämatitroheisen erlangt; er fand nämlich 0,104 bzw. 0,122 % P. In zwei anderen Fällen betrug die Abnahme an Phosphor 0,008 und 0,025 %. Genügen die Proben allen Ansprüchen, so enthalten sie 0,06 bis 0,07 % P.

Redner hat das Ferromangan stets im Ofen zugesetzt, da die Reaction zu heftig eintritt, als daß man den Zusatz in der Gießpfanne vornehmen könnte; auch vollzieht die Mischung sich gleichförmiger. Eine geringe Schlackenmenge wird gewöhnlich auf dem Metall belassen, um es vor dem Erstarren in der Pfanne während des Gießens zu bewahren. Auch bleibt fast stets etwas Schlacke im Herde zurück, dieselbe wird durch die Thür herausgezogen; ebenso setzt sich welche im Abstichloche fest. Wird letztere nicht sofort entfernt, so wird die Reinigung des Abstiches sehr mühsam, es ist dann zur Bewirkung derselben das Vorhandensein einer gegenüberliegenden Thüre durchaus nothwendig. Nachdem der Guß beendet und die Schlacke herausgezogen ist, werden der Boden und die Seitenwände mit gut gebranntem und fein gemahlenem Dolomit reparirt, etwaige Löcher, die sich während der Arbeit gebildet haben, werden sorgsam mit demselben Material zugestopft. Dann wird Gas zugelassen, bis der Kalk mit der Oberfläche des Beckens halb verschmolzen ist, und der Abstich verstopft, worauf der Ofen zur Aufnahme des nächsten Satzes nach einer 1 bis 3 Stunden dauernden Pause bereit ist. Die dem Boden anhaftende Schlacke muß bisweilen unter



Zuhilfenahme anderer Flufsmittel heruntergeschmolzen oder ausgebrochen werden, um nicht den Rauminhalt des Ofens zu reduciren und das Niveau in unzuträglicher Weise zu erhöhen.

Die Qualität, welche von der Farnley Iron Co. angestrebt wurde, sollte höchste Dehnbarkeit in der Kälte mit der Fähigkeit vereinigen, Schweifung und schwierige Börtelarbeit in der Hitze zu vertragen. Die weiter unten mitgetheilten Proben geben Aufschluss, wie glänzend die Absicht erreicht wurde, es mag aber gleich gesagt werden, dafs als phosphorhaltiges Roheisen nur bestes kalterblasenes genommen wurde, das bei durchaus gleichmäfsiger Qualität wenig Si und S enthielt und verhältnifsmäfsig frei von anhängendem Sande war, so dafs diesem Umstande ein grofser Theil der günstigen Resultate zugeschrieben werden mufs.

Als typische Chargen können die folgenden angesehen werden:

	Charge Nr. 229	Zeit	Charge Nr. 375	Zeit
Farnley-Roh- eisen* Nr. III.	1422,4 kg	6 <sup>30</sup> V.	863,6 kg	6 <sup>30</sup> V.
Stahlschrott	431,8 „	„	304,8 „	„
Schmiede- eiserne Dreh- spähne	—	—	1117,6 „	„
Hämatitroh- eisen	101,6 „	2 <sup>45</sup> X.	101,6 „	1 <sup>20</sup> X.
Spiegel, 18% Mn	63,5 „	3 <sup>10</sup> „	—	—
Ferromangan	53% 15,0 „	3 <sup>25</sup> „	71% 34,0 „	1 <sup>20</sup> „

Bei der Charge Nr. 229 wurde das Roheisen mit einem geringen Zusatz von Schmiedeeisen-Schrott und Erz, bei Nr. 375 mit mehr Schrott und keinem Erz verarbeitet. Der Verlauf der Charge 229 war folgender: Um 10<sup>30</sup> Vorm. wurden 228,6 kg Erz und 88,9 kg Kalk zugesetzt, um 2<sup>40</sup> Nachm. 100 kg Schlacke abgestochen; dann wurde eine Schöpfprobe genommen, die gut ausfiel, 178 kg Schlacke entfernt und um 3<sup>28</sup> der Gufs vorgenommen. Die erzielten Blöcke von 305 und 380 mm Quadrat wurden dann in Bleche von 9,5 mm Dicke verwalzt, die schwierige Börtelarbeit ohne Risse vertrugen. Bei der Charge Nr. 375 wurden 203 kg Schlacke abgestochen und 75 kg davon auf dem Bade belassen. Um 1<sup>10</sup> wurde eine Probe genommen, die befriedigend ausfiel, da der Bruch keine Kristalle zeigte. Der Gufs fand um 2<sup>25</sup> statt, die Blöcke zeigten 0,065 % P.

Die vorliegende Ofenconstruction ist in mancher Beziehung ungeeignet für die Arbeit im basischen Herdofen. Wenn der Kalk in der Schmelzperiode zugesetzt wird, so gerathen kleine Quantitäten von demselben auf die Dinassteine der Kanalöffnungen, es bilden sich daselbst zerstörend

wirkende kieselhaltige Schlacken, die in den Ofen hinunterträufeln und die Kalkfütterung oberhalb der Trägerplatten B angreifen. Redner ist es nicht gelungen, einen Kalkziegel herzustellen, der den heißen Gas- und Luftströmen Widerstand leistet und gleichzeitig die nach dem Abstich eintretende Abkühlung verträgt. Unter diesen gleichzeitigen Wirkungen werden die Kalkziegel zerstört, und da jede Unordnung an den Kanalöffnungen sofortiger Reparatur bedarf, so mufs der Ofen stets abgekühlt werden. Gewöhnlich braucht dieselbe nur alle 18 bis 21 Tage vorgenommen zu werden, die Seitenwand an der Abstichseite hält etwa doppelt so lange, das Ofengewölbe verlangt dann gleichzeitig untergeordnetere Ausbesserungen. In späteren Phasen des Processes entströmt der Esse ein Regen von kleinen Funken mit braunem Rauch, die Regeneratoren müssen je nach dem 60- bis 70sten Gufs gereinigt werden. Die Schlackenabstichlöcher liegen auch nicht günstig in der Nähe der Beschickungsthüren, es konnte denselben aber bei der Anordnung des Ofens kein besserer Platz angewiesen werden. Zur Vermeidung dieser Uebelstände hat Redner einen andern Ofen entworfen, (vergl. Fig. 1 bis 4 auf Blatt VI), bei dem die Luft- und Gaskanäle auferhalb des Herdes und für sich abgesondert hochgeführt sind, so dafs es zu ihrer Instandhaltung keiner Niederkühlung des Ofens bedarf; es ist diese Anordnung ein Patent von Hackney & Wailes. Zur Beschickung und Vornahme von Reparaturen sind drei Oeffnungen und zur Entfernung der Schlacke zwei Abstichlöcher gegenüber dem Metallabstich angebracht, ferner zur Beobachtung des Ofengangs zwei Schaulöcher LL.

Wegen der sehr weichen Qualität des erzeugten Stahles ist die erforderliche Hitze fast so hoch, als Dinassteine von Sheffield auszuhalten vermögen; so lange die Schlacke frei von Magnesia- und Bauxitsteinen gehalten werden kann, haben sie sich befriedigend gehalten, abgesehen von den höheren Kosten, werden unzweifelhaft Magnesiaziegel zur Bekleidung der Kanalöffnungen sich besser als Dinassteine eignen.

Der Abbrand ist nicht übermäfsig, ohne die Schöpfproben, Giefsabfälle u. s. w. mit in Rechnung zu ziehen, ergab das Gewicht der Blöcke bei 108 Güssen 93 % des Gewichts der Gesamtbeschickung. Pro Tonne Blöcke wurden im Jahresdurchschnitt etwa 457 kg roher Dolomit gebraucht.

Die fertigen Bleche ergaben sehr günstige mechanische Proben; sie waren alle für Kesselschmieden bestimmt und hatten schwierige Börtelarbeit auszuhalten — abgesehen von einigen verunglückten Güssen bewährten sie sich sehr gut. Die Zerreihsfestigkeit war bei 10 Proben im Durchschnitt 37,9 kg pro qmm, die Dehnung 27,99, 30,62, 53,12 % bei bezw. 10, 8 und 2 Zoll Messungslänge, die Contraction 55,49 %.

\* Siehe die Analyse weiter unten.



Die eingeschmolzenen Roheisensorten hatten nachfolgende Zusammensetzung:

Marke	Farnley	Hämatit
Eisen . . .	93,111	93,194
Graphit . . .	3,250	3,798
Geb. Kohlenstoff	0,392	0,410
Silicium . . .	1,245	2,285
Schwefel . . .	0,013	0,004
Phosphor . . .	0,601	0,058
Mangan . . .	1,188	0,199
Titan . . .	—	0,152

Die Schmiedeisenabfälle waren nicht alle von guter Qualität, sie hatten durchschnittlich nicht unter 0,2 % P, so daß die oben näher beschriebenen Chargen Nr. 229 und 375 an Phosphor anfangs enthielten 0,46 und bezw. 0,35 % P, während das Fertigproduct nachher 0,067 und 0,056 % enthielt.

Aus den Untersuchungen, welche Redner im Verlauf einzelner Chargen anstellte, geht hervor, daß die Reihenfolge in der Elimination der Elemente eine andere als im Bessemerconverter ist, es beginnt nämlich im basischen Herde die Ausscheidung des Phosphors früher.

Hinsichtlich der Entschwefelung fand man nicht so günstige Ergebnisse. Die in der folgenden Tabelle angegebenen Untersuchungen wurden *a* nach erfolgter Schmelzung des Bades, *b* von der Schöpfprobe und *c* bei dem Fertigproduct angestellt:

Nr. der Charge	Schwefel in %			Phosphor in %		
	a	b	c	a	b	c
213	0,226	0,192	0,218	0,114	0,066	0,070
214	0,230	0,182	0,172	—	0,039	0,041
225	0,200	—	0,189	—	—	—
227	—	—	0,197	—	—	—

Keine dieser Chargen ergab befriedigende Ergebnisse bei der Warmprobe.

Des Auswurfs von Funken und braunem Rauch ist weiter oben gedacht worden; da es Redner in mehreren Fällen nicht möglich war, den Phosphorgehalt des Satzes mit dem der Schlacke in Einklang zu bringen, so entnahm er Proben aus den Staubablagerungen in den Regeneratoren. Eine Probe des Gasgenerators enthielt 4,741 %, ein solcher aus dem Luftgenerator 2,995 % P<sub>2</sub>O<sub>5</sub>,

ferner SO<sub>2</sub>, Fe<sub>2</sub>O<sub>3</sub>, CaO und MnO. Die Zusammensetzung dieser Ablagerungen deutet darauf hin, daß ein Theil des Phosphors den Ofen auf andern Wege als mit den Schlacken verläßt.

In den folgenden Analysen des fertigen Flußeisens wurde die Probe bei Nr. 229 der Pfanne und bei Nr. 245 und 345 von Bohrspänen entnommen:

	Nr. 229	245	345
C	0,240 %	0,140 %	0,140 %
Si	Spur	Spur	0,004 "
S	0,060 "	0,037 "	0,074 "
P	0,067 "	0,056 "	0,050 "
Mn	0,526 "	0,191 "	0,598 "

Eine vor Zusatz des Ferromangans entnommene Quantität von Schlacken von Roheisen-Schrottsätzen von ähnlicher Zusammensetzung wie Nr. 245 und 345, ergab 17,830 % SiO<sub>2</sub> und 2,726 % P<sub>2</sub>O<sub>5</sub>. Nachstehend wird eine Analyse von Schlacke, welche gleichzeitig mit dem fertigen Bade abgestochen wurde, mitgetheilt:

P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> . . .	0,806 %	CaO . . .	39,700 %
SiO <sub>2</sub> . . .	13,640 "	MgO . . .	11,750 "
Fe <sub>2</sub> O <sub>3</sub> . . .	1,370 "	MnO . . .	8,762 "
FeO . . .	18,571 "	S . . .	0,119 "
Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> . . .	2,235 "	Alkalien etc.	3,047 "

Mit Absicht hat Redner die Kostenfrage übergangen, es mag aber constatirt werden, daß der Proceß wegen der Ofenreparaturen theurer wird und daß der basische Betrieb größere Aufmerksamkeit als der saure verlangt, wenn auch die Zahl der Arbeiter nicht größer zu sein braucht. Die Vorbereitung der zu Reparaturen erforderlichen Materialien, nämlich Calcinirung und Vermahlung des Dolomits und Brennen des Kalksteins, gehört nicht zur Aufgabe der Schmelzer; dieser Theil der Arbeiten erheischt größere Unkosten, als dies im sauren Proceß der Fall ist. Zur Erzeugung von extraweichem Flußeisen großer Reinheit und zur Verarbeitung von vielem Schmiedeisenschrott und gewisser Sorten phosphorhaltigen Roheisens, die in dem sauren Verfahren unverwendbar sind, gewährt der basische Herdproceß bestimmte Vortheile, so daß demselben zweifellos eine weitere Zukunft bevorsteht.

(Nach Eng. and Min. Journ.)

## Die Natronlocomotive.

Zu den Bemerkungen, welche Herr G. Lentz in der General-Versammlung des Vereins deutscher Eisenhüttenleute vom 7. Dec. v. J. über die Aetznatron-Locomotive gemacht hat, erhalten wir von dem Erfinder derselben, Herrn Moritz Honigmann in Grevenberg bei Aachen, die nachstehende Zuschrift:

Herr Director Lentz hat in seinem Vortrage ein Bild von dem Natrondampfkessel entworfen, welches mit den thatsächlichen Verhältnissen in dem directesten Widerspruche steht. Sämmtliche Mittheilungen des Herrn Lentz über den Natron-Dampfkessel sind unrichtig oder beruhen auf



falschen Annahmen. Ich werde den Beweis hierfür führen. Vorerst aber bringe ich drei Atteste über die Natronlocomotive, auf welche ich mich in folgendem beziehe.

Attest.

Auf Wunsch des Herrn Moritz Honigmann bestätige ich demselben über die Leistungsfähigkeit der seit 2 1/2 Monaten auf der Aachen-Jülicher Eisenbahn in Betrieb befindlichen 45 Tonnen schweren Natronlocomotive folgendes:

Es wurde eine Probefahrt auf der schwierigsten Strecke der Bahn, Haaren-Würselen, veranstaltet. Diese Strecke hat eine circa 4 Kilometer lange Steigung von 1:65 und befinden sich auf derselben zwei Curven von 250 und 300 Meter Radius und 667 Meter Länge. Der beförderte Güterzug bestand aus 22 Wagen, wovon 16 leer, 6 beladen waren. Das Gesamtgewicht der gezogenen Wagen betrug 191 720 Kilogramm und wurde dieser Zug mit Leichtigkeit und in planmäßiger Zeit von der Natronlocomotive bei einem fast constanten Dampfdruck von circa 5 Atmosphären befördert. Die für die gefeuerten 45 Tonnen schweren Locomotiven größte zulässige Belastung für die gleiche Strecke beträgt 180 000 Kilogramm.

Der Beweis ist demnach geliefert, daß die Natronlocomotive mindestens ebenso leistungsfähig ist wie die gleich schwere gefeuerte. Dabei ist die Heizfläche der Natronlocomotive 85 Qu.-Meter, diejenige der in Vergleich kommenden neuen Henschelschen Locomotive 92 Qu.-Meter. Daß aber die Natronlocomotive nicht nur auf kurze Zeit eine starke Leistung ausüben kann und eine große Verdampfungsfähigkeit hat, sondern auch imstande ist, längere Strecken mit einer Natronfüllung zurückzulegen, hatte ich Gelegenheit, schon früher zu constatiren.

So wurde zum Beispiel am 6. November a. e. ein planmäßiger Personenzug mit Militärtransport von 10 Wagen im Gewicht von über 130000 Kilogramm von Aachen nach Jülich und zurück, mithin 54 Kilometer weit, mit der feuerlosen Locomotive befördert. Auf dieser Strecke sind Steigungen von 1:100, 1:80 und 1:65 in einer Gesamthöhe von circa 200 Meter und es muß für eine derartige Leistung schon eine kräftige Maschine verwendet werden.

Eine Bestätigung für diese Leistung ist in dem Verbrauch des Dampfes während der Fahrt zu erkennen, denn es wurden hierbei mit einer Natronfüllung von 4 1/2—5 Cbtr. 6500 Liter Wasser verdampft und von dem Natron absorbiert.

Würselen, den 23. December 1884.

Der Maschinenmeister  
der Aachen-Jülicher Eisenbahn-Gesellschaft,  
gez. Pölzner.

Attest.

Die Unterzeichneten bestätigen hiermit dem Herrn Honigmann folgendes:

Auf der Aachen-Burtscheider Pferdebahn ist seit einem halben Jahre eine feuerlose Natronlocomotive nebst Abdampfvorrichtung im Betriebe. Um die Leistungsfähigkeit dieser Locomotive und den Verbrauch an Brennmaterial an einem bestimmten Tage zu constatiren, wurde heute von 8 3/4 Uhr Morgens bis 8 Uhr Abends die Honigmannsche Locomotive mit einer Pause von 3/4 Stunden für die zweite Füllung betrieben. Die Maschine war demnach volle 10 1/2 Stunden im Dienste, und zwar mit der ersten Füllung 5 1/2 Stunden lang, mit der zweiten 5 Stunden. Die Strecke Heinrichsallee-Wilhelmstraße, auf welcher die Locomotive den fahrplanmäßigen Dienst versehen hat, ist 1 Kilometer lang und hat Steigungen

von circa	1:30	auf	400 m	Länge
"	"	1:45	"	250 "
"	"	1:72	"	350 "

Diese Strecke wurde 64 mal durchfahren und wurden demnach incl. Zu- und Abgang der Locomotive 66 Kilometer zurückgelegt. Auf der stärksten Steigung dieser Strecke entwickelt die Maschine bei einem Gesamtzuggewicht von 8 1/2 bis 9 t (6 t für Locomotive, 2 1/2 bis 3 für 1 Wagen) volle 15 Pferdekkräfte, denn dieselbe arbeitete mit einem durchschnittlichen Druck von 5 Atm. und hat 180 mm Cylinder-Durchmesser, 220 mm Hub, dazu Zahnradübersetzung 2:3 und einen Triebrod-Durchmesser von 700 mm. Das während dieser 10 1/2 stündigen Betriebszeit verdampfte Wasser wurde zu circa 1600 kg ermittelt, demnach wurde von einer Natronfüllung, deren Gewicht zu etwa 1100 kg ermittelt ward, rund 800 kg Dampf absorbiert. Die Heizfläche berechnet sich auf 9,8 qm im Mittel, die Temperaturdifferenz zwischen Natron und Wasser betrug gegen Ende nur circa 3°C. Zum Wiedereindampfen der Laugen für den 10 1/2 stündigen Betrieb wurden 243 kg Förderkohlen gebraucht, was eine 6,6 fache Verdampfung ergibt.

Aachen, den 5. Januar 1885.

gez. M. F. Gutermuth,  
Assistent für Maschinenbau a. d. k. techn.  
Hochschule, Aachen.  
gez. Haselmann,  
Director der Aachener & Burtscheider  
Pferde-Eisenbahn.

Attest.

Von den Unterzeichneten wurde, heute, auf Veranlassung des Herrn Honigmann, der Natronkessel einer auf der Aachener Strafsenbahn in Betrieb befindlichen Natronlocomotive einer genauen Besichtigung unterzogen.

Derselbe war, zur Erprobung des von Herrn Honigmann neuerdings beobachteten günstigen Verhaltens von Kupfer und Messing gegenüber Natronlauge, vor einem Monat mit messingenen Heizröhren versehen worden und seit dieser Zeit ununterbrochen in Thätigkeit. Die Zahl der Röhren beträgt 120, bei 41 mm äußerem Durchmesser, 2,5 mm Dicke und 1150 mm Länge.

Der Kessel sammt Heizröhren wurde freigelegt, und, behufs eingehender Untersuchung der Oberflächenbeschaffenheit der letzteren, wurden zwei Röhren herausgezogen. Beim Vergleich derselben mit vorhandenen ungebrauchten Messingröhren konnte keine Erscheinung wahrgenommen werden, die auf eine Abnutzung schloß.

Aachen, den 17. Januar 1885.

P. Brauser,  
Oberingenieur  
des Dampfkessel-Revisions-Vereins für den  
Regierungsbezirk Aachen.  
M. F. Gutermuth,  
Assistent,  
Technische Hochschule Aachen.  
Gustav Herrmann  
Professor.

Herr Lentz sagt also in seinem Vortrage folgendes:

„Wenngleich diese Natronmaschine auf den ersten Blick etwas Bestechendes an sich hat, so krankt sie an einem ihr angeborenen Mangel, der ihre praktische Verwendung wohl außerordentlich einschränken wird. Es ist nämlich die Temperaturdifferenz zwischen der continuirlich durch den Exhaustdampf erzeugenden Wasser nur 7 bis 8°C., während bei einer kleinen Feuerlocomotive oder Tram-bahnmaschine die Temperaturdifferenz zwischen



„den Verbrennungsgasen und dem Wärme aufnehmendem Wasser 700 bis 800° C. im Mittel beträgt, demnach im letzteren Fall ca. 100 mal so groß ist.“

Welcher Widerspruch liegt in dieser Behauptung! Ist denn nicht genau das Umgekehrte der Fall? Kränken doch gerade die gefeuerten Locomotiven an der großen Temperaturdifferenz und ist es gerade der größte Vorzug des Natrondampfkessels, daß derselbe hier nur wenige Grade beträgt! Beim gefeuerten Kessel ruft der große Temperatur-Unterschied Deformationen des Kesselmaterials, Undichtigkeiten der Siederöhren, Durchbrennen derselben etc. hervor. Jeder, welcher mit Locomotiven umgeht, kennt die hierdurch hervorgerufenen Uebelstände, welche häufig zu längeren Stillständen und Reparaturen der Locomotiven führen. Bei den Natrondampfkesseln ist von alledem nichts der Fall, dieselben bleiben thatsächlich stets vollkommen dicht.

Herr Lentz sagt dann weiter:

„Nun ist aber die Wärmeleitfähigkeit zwischen zwei Flüssigkeiten gegenüber heißer Luft und Flüssigkeit etwa zwanzigmal so groß, so daß hierdurch der Werth der Heizfläche der Natronmaschine sich zum Werth der Heizfläche einer kleinen Locomotive mit Feuer wie 1 : 5 verhält.“

Woher Herr Lentz aber die Kenntniß geschöpft hat, wäre doch sehr interessant zu wissen! Beim Natrondampfkessel trifft diese Hypothese wenigstens ganz und gar nicht zu, denn bei der lebhaften Bewegung der Flüssigkeiten in demselben, infolgedessen stets neue Mengen Natron und Wasser mit großer Geschwindigkeit die Heizröhren bespülen, ist der Wärmeaustausch thatsächlich mehr als zehnfach größer, wie Herr Lentz ohne weiteres annimmt; auch kommt es wegen der lebhaften Bewegung der Flüssigkeiten weniger auf das Wärmeleitvermögen dieser an, als auf dasjenige der Heizröhren, und dieses ist bei den Messingröhren des Natronkessels ganz bedeutend. Da nun diese Lentzsche Hypothese über das Verhältniß der Wärmeleitung falsch ist, so kann es nicht Wunder nehmen, daß auch seine Behauptung über den Werth der gefeuerten Locomotive gegenüber der meinigen ganz und gar nicht zutrifft. Man lese nur das Attest des Herrn Maschinenmeisters Pulzner, nach welchem meine feuerlose Locomotive von 85 qm Heizfläche ebenso leistungsfähig ist, wie die gefeuerte von 92 qm, während Herr Lentz dies Verhältniß zu 1 : 5 angiebt.

Resumiren wir nun das Gesagte kurz im Hinblick auf die durch obige Atteste constatirten Verhältnisse, welche ja dem Herrn Lentz nach seiner eigenen Angabe vollkommen bekannt waren, so geht daraus hervor, daß sämtliche Angaben desselben über den Natrondampfkessel durchaus

unrichtig sind und mit der Wahrheit im directesten Widerspruch stehen.

Grevenberg bei Aachen. M. Honigmann.

Herr G. Lentz erwidert hierauf folgendes:

Infolge des von mir in der Generalversammlung des Vereins deutscher Eisenhüttenleute am 7. December v. J. zu Düsseldorf über feuerlose Locomotiven gehaltenen Vortrages hat Herr Moritz Honigmann aus Grevenberg sich veranlaßt gefühlt, durch Circulare, Inserate in Zeitungen und Aufsätze in technischen Zeitschriften meine Auslassungen über seine Aetznatronmaschine in unbezeichnenbarer Weise anzugreifen, und ohne den stenographischen Bericht meines Vortrages abzuwarten; die Richtigkeit meiner Angaben in Frage zu stellen.

In vorstehendem Aufsatz ist Herr Honigmann viel vorsichtiger mit Zahlen als in seinem Circular, welches in Nr. 3 der Zeitschrift des Vereins deutscher Ingenieure auch Abdruck fand und jedenfalls den meisten Mitgliedern unseres Vereins zugesandt wurde. Ich werde daher auch die in letzterem gegebenen Zahlen hier beleuchten.

In meinem Vortrage sagte ich, daß bei einer kleinen Feuerlocomotive oder Trambahn-Maschine die Temperatur-Differenz zwischen den Verbrennungsgasen und dem wärmeaufnehmenden Wasser 700 bis 800° C. im Mittel beträgt.

Bei Trambahn-Maschinen ist die Temperatur in der mit Koks hoch angefüllten Feuerbüchse etwa 1300 bis 1500° C., die Temperatur der mittelst scharfen künstlichen Zuges durch die kurzen Feuerrohre gesogenen, in die Rauchkammer tretenden Verbrennungsgase beträgt 400 bis 600° C., je nach Construction des Kessels und je nachdem die Maschine weniger oder mehr angestrengt arbeitet. Die Temperatur des wärmeaufnehmenden Wassers beträgt bei 10 bis 12 Atmosphären Ueberdruck etwa 190° C.

Es ergeben sich hieraus in den äußersten Grenzen

$$\frac{1300 + 400}{2} - 190 = 660^{\circ} \text{ C. und}$$

$$\frac{1500 + 600}{2} - 190 = 860^{\circ} \text{ C.,}$$

oder rund 700 bis 800° C.

Das Urtheil über den Versuch des Herrn Honigmann (in seinem Circular), diese mittlere Temperaturdifferenz dagegen auf 150 bis 250° C. unumstößlich festzustellen, um damit die Unrichtigkeit meiner Zahlen zu beweisen, kann ich jedem Fachmann überlassen.

In Glasers Annalen, Nr. 94, Jahrgang 1881, veröffentlichte ich unter „Locomotiv-Leistungen“ Resultate sorgfältiger Versuche, welche ich mit einer besonderen Sorte Tenderlocomotiven für Localpersonenverkehr angestellt hatte, und ergaben diese, daß mit steigender Anzahl der Rad-



umdrehungen pro Secunde auch die Leistungsfähigkeit der Heizfläche wuchs, und variierte bei den Versuchen die Leistung des Quadratmeters Heizfläche zwischen 4 und  $6\frac{1}{2}$  Pferdestärken.

Da nun bei Trambahn-Locomotiven die Rostfläche und Gröfse der Feuerbüchse verhältnismäfsig gröfser als bei obigen Tendermaschinen und die Feuerrohre verhältnismäfsig noch kürzer sind, so mufs bei richtig construirten Trambahn-Maschinen die Leistung des Quadratmeters Heizfläche noch gröfser als bei obigen Tendermaschinen sein, also etwa 5 bis  $7\frac{1}{2}$  Pferdestärken.

Die in Aachen laufende Aetznatron-Trambahn-Maschine zieht einen Trambahnwagen leichter Sorte, welchen man sonst mit einem Pferde bespannt, und leistet auf der stärksten Steigung bei vollbesetztem Wagen bis zu 15 Pferdestärken, also bei 10 qm Heizfläche 1,5 Pferdestärken pro Quadratmeter in maximo.

Hiermit die oben entwickelte Maximalleistung einer Trambahn-Maschine mit Feuer ( $7\frac{1}{2}$ ) verglichen, giebt das Verhältnifs der Leistungsfähigkeit des Quadratmeter Heizfläche dieser Aetznatron-Trambahn-Maschine zu der einer Trambahn-Maschine mit Feuer etwa wie 1:5.

Wird nun ferner berücksichtigt, dafs — wie Herr Honigmann selbst behauptet — die Temperaturdifferenz zwischen der Aetznatronlauge und dem Dampf erzeugenden Wasser nur 7 bis  $8^{\circ}$  C. und, wie oben nachgewiesen, die Temperaturdifferenz bei der Trambahn-Maschine mit Feuer 700 bis  $800^{\circ}$  C. beträgt, so folgt daraus, dafs in letzterem Falle die Temperaturdifferenz 100 mal so grofs ist und demzufolge das Wärmeleitungsvermögen unter obigen Verhältnissen zwischen zwei Flüssigkeiten gegenüber heifser Luft und Flüssigkeit etwa 20mal so grofs ist.

Meine Zahlen beruhen auf fachmännischer Begründung, stützen sich auf Thatsachen, soweit sie mir bekannt geworden sind, wogegen Herr Honigmann seine Zahlen augenscheinlich aus der Luft greift, denn gerade so wie obige 150 bis  $250^{\circ}$  C. ohne alle Begründung hingeworfen waren, behauptet Herr Honigmann in obenstehendem Artikel, dafs der Wärmeaustausch thatsächlich mehr als zehnfach gröfser wie nach meiner Annahme sei.

Wäre dieses richtig, so würde sich das oben von mir entwickelte Verhältnifs der Wärmeleitfähigkeit ändern, und zwar von 1:20 in 1:200 und darüber, ferner aber auch das von mir berechnete Verhältnifs der Leistungsfähigkeit der Heizfläche von 1:5 in 2:1 und darüber, das heifst mit anderen Worten, Herr Honigmann behauptet, dafs eine Trambahnmaschine mit Feuer mehr als doppelt so viel Heizfläche wie seine Aetznatronmaschine haben müsse, um die gleiche Leistungsfähigkeit zu erzielen.

Da müfste man ja eine Trambahnmaschine mit über 20 qm Heizfläche, die mit Leichtigkeit 100 Pferdestärken leistet, nöthig haben, um seinen einspännigen Trambahnwagen zu ziehen!

Das Widersinnige dieser Behauptung mufs jeder Laie einsehen.

Herr Honigmann sagt in seinem erwähnten Circular, dafs es weniger auf das Wärmeleitungsvermögen der Flüssigkeiten ankomme, als auf dasjenige der Heizröhren, und dieses bei den Messingröhren des Natronkessels mehrere 1000 mal so grofs sei, als dasjenige der Feuergase. Das verstehe ich nicht und wohl auch keiner meiner Herren Collegen.

Im Laufe der Discussion theilte ich über die sogenannte Gotthardmaschine, welche Herr Honigmann auf der Aachen-Jülicher Bahn laufen läfst, mit, dafs sie — wie mir von Augenzeugen berichtet wurde — einen Train von 5 gewöhnlichen Personenwagen zog, welchen eine 15 Tonnen-Maschine mit Feuer mit gleicher Präcision befördert haben würde. Das ist auch vollkommen richtig.

Ueberhaupt konnte ich nur das berichten, was mir bekannt war.

Bezüglich des oben angeführten Attestes über die Probefahrt auf der Strecke Haaren-Würselen mufs ich folgendes ausführen:

Bei mit Kohlen gefeuerten grofsen Locomotiven beträgt die Temperatur über dem Roste etwa  $1050$  bis  $1200^{\circ}$  C., die Temperatur der aus den Rohren tretenden Gase ca.  $200$  bis  $350^{\circ}$  C., die Wassertemperatur ca.  $190^{\circ}$  C., demnach die Temperaturdifferenz

$$\text{in minimo } \frac{1050 + 200}{2} - 190 = 435^{\circ} \text{ C.},$$

$$\text{in maximo } \frac{1200 + 350}{2} - 190 = 585^{\circ} \text{ C.},$$

im Mittel etwa  $500^{\circ}$  C.

Statt der obigen 7 bis  $8^{\circ}$  C., im Mittel  $7\frac{1}{2}^{\circ}$  C. genommen, stellt sich das Verhältnifs der Temperaturdifferenzen zwischen Aetznatronkessel und Kessel mit Feuer in diesem Falle auf  $7,5 : 500 = 1 : 66$ .

Angenommen, dafs auch hier das Verhältnifs der Wärmeübertragungsfähigkeit von 1:20 zutrifft, so ist das Verhältnifs des Werthes der Heizflächen etwa  $= 1 : 3$ , so dafs also, wenn 1 qm Heizfläche der Natronmaschine im Mittel eine, in maximo 1,5 Pferdestärken leistet, ein Quadratmeter der Locomotive mit Feuer im Mittel 3, in maximo 4,5 Pferdestärken abgiebt.

Diese Zahlen stimmen mit der Wirklichkeit vollständig überein, es ist gebräuchlich, bei grofsen Locomotiven als mittlere Leistung des Quadratmeter Heizfläche drei Pferdestärken zu rechnen.

Meine oben erwähnten, in Glasers Annalen



veröffentlichten Versuche zeigten, daß bei veringerrter Geschwindigkeit auch die Leistungsfähigkeit pro Quadratmeter Heizfläche sehr abnimmt, es kann daher bei geringer Geschwindigkeit sehr leicht die Leistungsfähigkeit einer Güterzugmaschine auf  $1\frac{1}{2}$  Pferdestärken pro Quadratmeter Heizfläche herabsinken.

Leistet nun die Aetznatronmaschine  $1\frac{1}{2}$  Pferdestärken pro Quadratmeter Heizfläche, so wird sie wohl erwähnten Zug planmäßig befördern können, würde man aber die erwähnte 45 Tonnen-Maschine mit Feuer bei günstiger Witterung einer Probe unterwerfen, so dürfte sie das Doppelte der in dem Attest erwähnten größten zulässigen Belastung, also statt nur 12 beladener Doppellader auch 24 ziehen können, und dazu mit erhöhter Geschwindigkeit, oder die 12 Doppellader mit wesentlich größerer Geschwindigkeit.

Auffallend klein muß jedem Fachmann die Heizfläche von 92 qm bei 45 t Gewicht erscheinen, jedenfalls wird die Maschine ein unverhältnismäßig großes Wasserquantum in den Cysternen mitschleppen, denn kürzlich für Spanien gebaute Gebirgsmaschinen hatten bei kaum 42 t betriebsfähigem Gewicht und  $4\frac{1}{2}$  t Wasser in den Cysternen 133 qm, also etwa 50 % mehr Heizfläche.

Wenden wir obige Behauptung des Herrn Honigmann, daß der Wärmeaustausch thatsächlich mehr als zehnfach größer sei, wie ich annehme, auch auf das von mir im Laufe der Discussion für große Maschinen gegebene und von mir vorstehend zahlenmäßig nachgewiesene Verhältniß 1 : 3 an, so stellt sich nach seiner Auffassung das Werthverhältniß der Heizflächen auf  $3\frac{1}{3}$  : 1, das heißt also, für gleiche Leistung muß eine Maschine mit Feuer  $3\frac{1}{3}$  mal so große Heizfläche haben als eine Aetznatronmaschine.

Um also das Gleiche wie die sogenannte Honigmannsche Gotthardmaschine mit 85 qm zu leisten, müßte man eine Maschine mit Feuer mit 283 qm Heizfläche haben! Das wird wohl Herr Honigmann selbst nicht glauben, ebensowenig wie dieses, daß der Leistungsfähigkeit der schwersten wirklichen Gotthardmaschinen von 158 qm eine seiner Natronmaschinen von  $\frac{158}{3\frac{1}{3}} = 47\frac{1}{2}$  qm Heizfläche gleich käme.

Wenn das nur entfernt wahr wäre, so sollte Herr Honigmann nicht länger zögern, seine beiden

Maschinen nach dem Gotthard zu senden, der Erfolg wäre ihm sicher!

Leider ist es vorläufig bei der Behauptung geblieben, auch in dem Eingange obiger Rechtfertigung verspricht Herr Honigmann, den Beweis hierfür zu führen, daß meine sämtlichen Mittheilungen über den Natronampfkessel unrichtig sind oder auf falschen Annahmen beruhen, beschränkt sich jedoch im folgenden nur auf allgemeine Behauptungen, welche auch nicht eine einzige meiner Zahlen widerlegen.

Zum Schlusse der Auseinandersetzung des Herrn Honigmann habe ich noch zu bemerken, erstens, daß ich das Leistungsverhältniß der Heizflächen bei schweren Maschinen gleich 1 : 5 angegeben haben soll, während dieses nur für kleine Locomotiven gilt, für große habe ich 1 : 3 angegeben; zweitens soll mir das, was in den von ihm citirten drei Attesten gesagt sei, nach meiner eigenen Angabe bekannt gewesen sein, während doch diese Atteste von ihm erst nach dem 7. December, also nach meinem Vortrage, extrahirt worden sind.

Und selbst wenn nun diese Atteste zwei Monate älter und mir bekannt gewesen wären, so hätte ich schwerlich in meinem Vortrage und der Discussion etwas Anderes sagen können, da diese Atteste mit meinen Ausführungen und Zahlen — wie oben nachgewiesen — nirgends im Widerspruch stehen.

Trotzdem ich Herrn Honigmann schon vor  $1\frac{1}{2}$  Jahren auf seinen Wunsch meine Ansicht über seine Erfindung mittheilte und mich nicht günstig über dieselbe aussprach, ersuchte mich Herr Honigmann, in meinem Vortrage am 7. December v. J. seiner Maschine zu erwähnen, und habe ich daraufhin der Wahrheit gemäß meine Ansicht über die Aetznatronmaschine ausgesprochen.

Unaufgefordert hätte ich von dieser Maschine in meinem Vortrage keine Notiz genommen, da sie meiner Ansicht nach vorläufig nur Experimentirmaschine ist, welche als solche sehr interessant, jedoch für eine nutzbringende Verwerthung in der Praxis noch lange nicht geeignet ist.\*

Düsseldorf, Januar 1885.

G. Lentz.

\* Nachdem beide Parteien zu Worte gekommen sind, erklären wir die Besprechung in unserer Zeitschrift für geschlossen.  
Die Redaction.



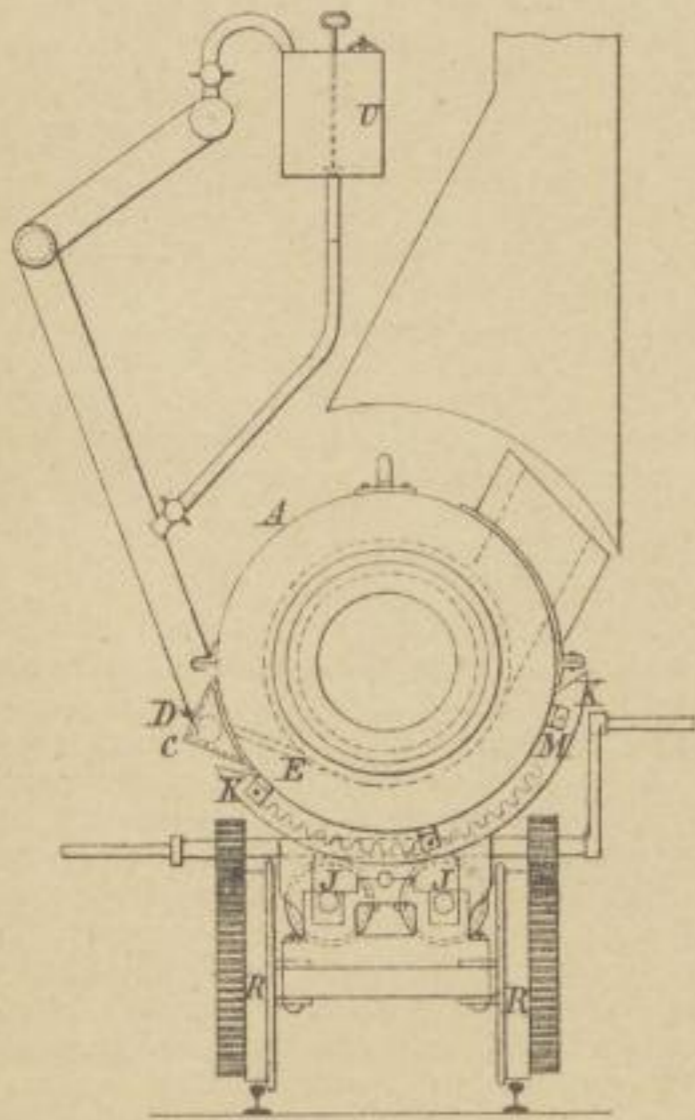
## Repertorium von Patenten und Patent-Angelegenheiten.

No. 28750 vom 13. Januar 1884.

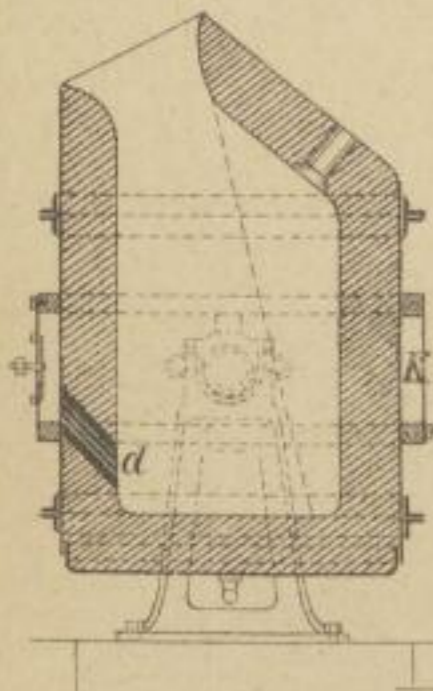
Paul David und Pierre Manhès in Lyon, Frankreich.

*Beweglicher Schmelzofen für metallurgische Operationen.*

Der für metallurgische Operationen bestimmte Ofen ist charakterisirt durch den Cylinder *A*, durch die auf Rollen *J J* ruhenden Bogenstücke *K K*, den Zahntrieb *M*, das Reservoir *U* für pulverförmiges Material



zum Einblasen, den Windkasten *C* und die Windformen *E* nebst Windkastenöffnungen *D*. Der ganze Ofen ist auf den Rädern *R* montirt und kann an jede beliebige Stelle gefahren werden.



Nr. 29571 vom 30. April 1884.

Philipp Lamberty in Ehrang.

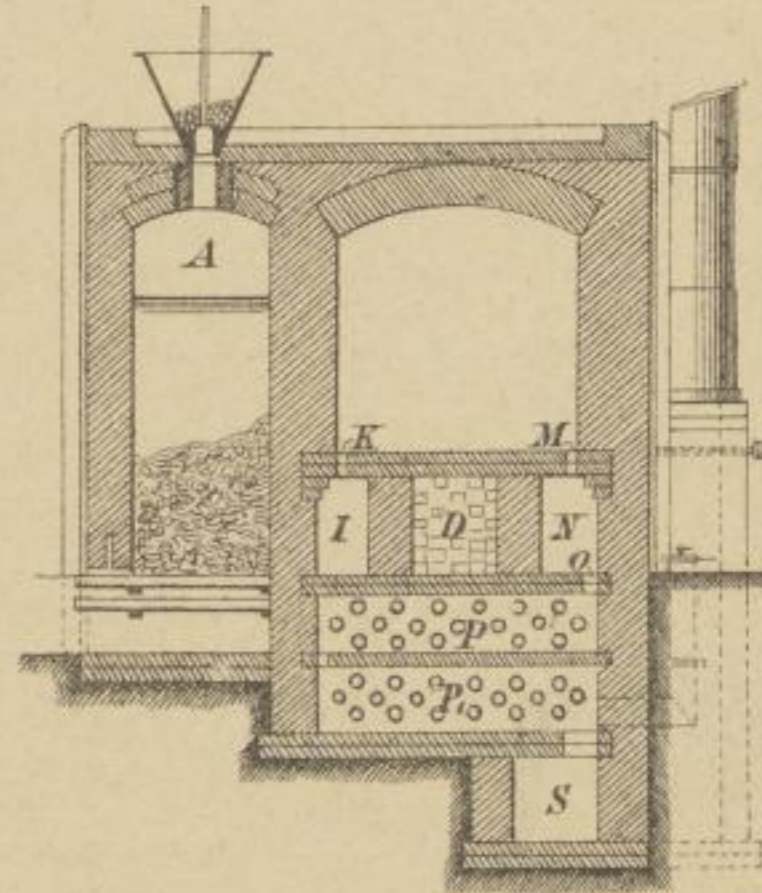
*Drehbare Bessemerbirne.*

Die drehbar gelagerte Bessemerbirne erhält die Luft aus dem hohlen Zapfenringe *k* durch die schrägen Düsen *d* seitwärts zugeführt. Durch eine derartige seitliche Zuführung der Luft werden die hohen Winddrucke vermieden, so daß eine kleine Gebläsemaschine ausreicht.

Nr. 29304 vom 30. December 1883.

Anthony Spencer Bower in Saint Neots, Grafschaft Huntingdon, England.

*Neuerung an den Apparaten zur Erzeugung einer Schutzhülle für Eisen und Stahl.*



Die in einem Generator *A* erzeugten Gase gelangen durch einen Kanal nach der Verbrennungskammer *D* unterhalb der Kammer *E*, in welcher die zu behandelnden Gegenstände sich befinden. Die Gasmenge kann durch einen Schieber regulirt werden. Die Kammer *D* ist mit durchbrochenen Scheidewänden versehen, welche dazu dienen, die Gase innig mit Luft zu vermischen und auch als Accumulatoren der Wärme fungiren. Die Verbrennungsproducte gelangen weiter durch einen seitlich angeordneten Kanal *I* und die Oeffnungen *D* in die Oxydirungskammer *E* und erzeugen auf der Oberfläche der darin befindlichen Artikel aus Eisen oder Stahl eine aus magnetischem Oxyd bestehende Schutzhülle. Die Enden der Kammer *E* sind durch Thüren verschlossen, so daß die Verbrennungsproducte durch die Oeffnungen *M* des Bodens abziehen und in den Kanal *N* gelangen, welcher sie durch Oeffnungen *O* nach dem Regenerator *P* führt. Letzterer besteht in einer durch eine horizontale Scheidewand in zwei Theile getheilten Kammer, welche von einer Anzahl Röhren durchzogen ist. An diese geben die Verbrennungsproducte ihre Hitze ab und streichen dann durch einen Canal *S* nach dem Schornstein. Der Eintritt von Luft zur Ermöglichung der Verbrennung in der Kammer *D* wird durch ein Ventil regulirt. Die durch das Ventil gelangende Luft strömt durch die Röhren in *P* und wird durch dieselben vorgewärmt, so daß sie hoch erhitzt in die Kammer *D* eintritt. Um auch Dampf in dem Apparat anwenden zu können, ist das Lufteinlaßventil mit einer perforirten Dampfrohre versehen, welche mit einem Dampfgenerator communicirt.

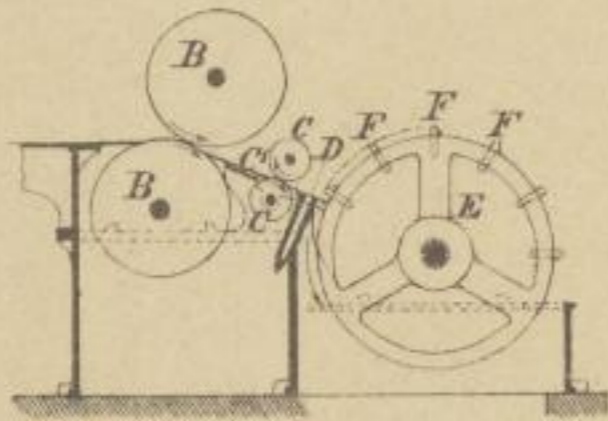


No. 28943 vom 8. März 1884.

Albert Reinecken in Eller bei Düsseldorf.

Zerkleinerungsmaschine für Feinblechabfälle aller Art.

Zur Herstellung tiegelrechten Blechschrotens werden die Feinblechabfälle zuerst zwischen den Walzen *B* zu einem Kuchen zusammengepresst, gelangen dann

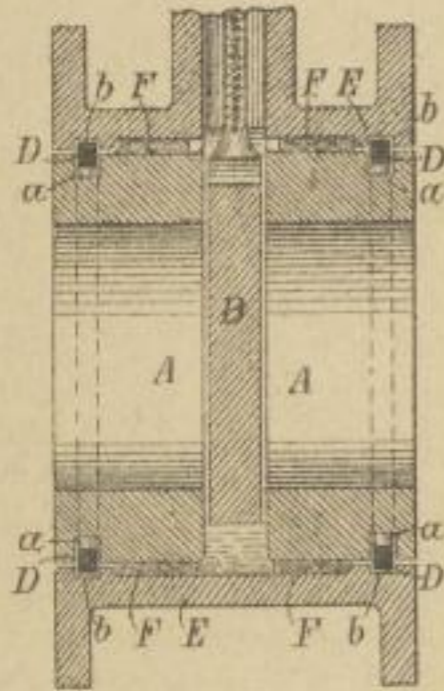


über die Platte *C'* hinweg zwischen die Zuführungswalzen *C* und von hier zwischen das feststehende kammartige Messer *D* und ebensolche Messer *F* der Trommel *E*.

Nr. 29291 vom 22. April 1884.

Franz Burgers in Bulmke bei Gelsenkirchen.

Neuerung an Heißwind-schiebern.

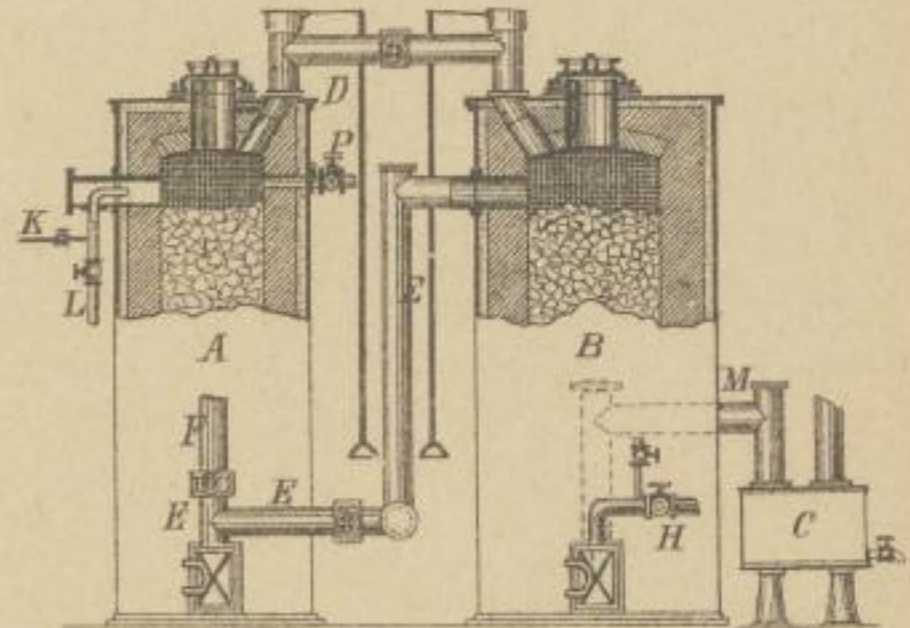


Den Sitz für den Schieber *B* bilden ringförmige Einbaustücke *AA*, welche im Gehäuse *E* abgedichtet und befestigt werden durch eine Asbestdichtung *F* und federnde Ringe *D*, die in die Nuten *a* der Theile *A* eingelegt werden und nach dem Einbringen in die Nuten *b* in *E* hinüberfedern.

Nr. 29220 vom 12. December 1883.

Erazm. J. Jerzmanowski in New-York, V. St. A.

Verfahren zur Erzeugung von Wassergas.



Nachdem die Kammer *A* mit Kalk und die Kammer *B* mit Anthracit gefüllt worden ist, läßt man Luft und Naphtha durch Rohr *H* am Boden der Kammer *B* eintreten und event. eine kleine Menge Dampf. Sobald die Naphtha in der Kammer *B* entzündet und das Ventil des Rohres *E* verschlossen, dagegen jenes des Rohres *D* geöffnet ist, erhitzt die brennende Naphtha den Anthracit in der Kammer *B*, und die Verbrennungsproducte gehen durch die Kammer *A* nach abwärts und von da aus durch das Rohr *E* in das Ausflußrohr *F*, dessen Ventil dann geöffnet wird. Nachdem die Kohle und der Kalk tüchtig erhitzt worden sind, werden die Ventile in den Röhren *G* und *H* geschlossen, ebenso in den Röhren *D* und *F*. Nachdem das Ventil im Rohr *E* geöffnet worden ist, werden Dampf und Naphtha durch die Röhren *L* und *K* eingespritzt und bei Berührung mit dem Kalk der Kammer *A* in Wasserstoff und Kohlensäure verwandelt. Von da aus, durch das Rohr *E* hindurchgehend, gehen sie nach abwärts durch den heißen Anthracit in die Kammer *B*, die Kohlensäure wird dort in Kohlenoxyd verwandelt und das Gemenge entweicht durch das Rohr *M* und die Vorlage *C* in den Behälter oder einen andern angemessenen Apparat. Durch das Rohr *P* kann eine weitere Menge Luft in die Kammer *A* eingetrieben werden, um die vollständige Verbrennung der durch das Rohr *D* beim Erhitzen des Apparates streichenden Producte zu bewirken.



## Statistisches.

Statistische Mittheilungen des Vereins deutscher Eisen- und Stahlindustrieller.

### Production der deutschen Hochofenwerke.

	Gruppen-Bezirk.	Monat December 1884	
		Werke.	Production. Tonnen.
<b>Puddel- Roheisen.</b>	<i>Nordwestliche Gruppe</i> . . . . . (Rheinland, Westfalen.)	32	57 022
	<i>Ostdeutsche Gruppe</i> . . . . . (Schlesien.)	12	30 022
	<i>Mitteldeutsche Gruppe</i> . . . . . (Sachsen, Thüringen.)	1	534
	<i>Norddeutsche Gruppe</i> . . . . . (Prov. Sachsen, Brandenb., Hannover.)	1	920
	<i>Süddeutsche Gruppe</i> . . . . . (Bayern, Württemberg, Luxemburg, Hessen, Nassau.)	12	38 449
	<i>Südwestdeutsche Gruppe</i> . . . . . (Saarbezirk, Lothringen.)	8	41 646
	Puddel-Roheisen Summa . (im November 1884)	66 66	168 593 169 439)
<b>Spiegel- eisen.</b>	<i>Nordwestliche Gruppe</i> . . . . .	12	8 529
	<i>Süddeutsche Gruppe</i> . . . . .	1	1 540
	Spiegeleisen Summa . (im November 1884)	13 12	10 069 7 938)
<b>Bessemer- Roheisen.</b>	<i>Nordwestliche Gruppe</i> . . . . .	12	32 193
	<i>Ostdeutsche Gruppe</i> . . . . .	1	1 557
	<i>Mitteldeutsche Gruppe</i> . . . . .	1	979
	<i>Süddeutsche Gruppe</i> . . . . .	1	1 600
	Bessemer-Roheisen Summa . (im November 1884)	15 16	36 329 38 859)
<b>Thomas- Roheisen.</b>	<i>Nordwestliche Gruppe</i> . . . . .	6	19 111
	<i>Ostdeutsche Gruppe</i> . . . . .	2	850
	<i>Norddeutsche Gruppe</i> . . . . .	1	7 342
	<i>Süddeutsche Gruppe</i> . . . . .	2	5 800
	<i>Südwestdeutsche Gruppe</i> . . . . .	3	7 627
	Thomas-Roheisen Summa . (im November 1884)	14 14	40 730 43 034)
<b>Gießerei- Roheisen und Gufswaaren I. Schmelzung.</b>	<i>Nordwestliche Gruppe</i> . . . . .	9	8 792
	<i>Ostdeutsche Gruppe</i> . . . . .	9	1 733
	<i>Mitteldeutsche Gruppe</i> . . . . .	2	—
	<i>Norddeutsche Gruppe</i> . . . . .	1	1 166
	<i>Süddeutsche Gruppe</i> . . . . .	11	20 679
	<i>Südwestdeutsche Gruppe</i> . . . . .	3	4 727
	Gießerei-Roheisen Summa . (im November 1884)	35 33	37 097 31 521)
<b>Zusammenstellung.</b>			
Puddel-Roheisen . . . . .			168 593
Spiegeleisen . . . . .			10 069
Bessemer-Roheisen . . . . .			36 329
Thomas-Roheisen . . . . .			40 730
Gießerei-Roheisen . . . . .			37 097
Summa .			292 818
Production der Werke, welche Fragebogen nicht beantwortet haben, nach Schätzung			2 800
<i>Production im December 1884</i> . . . . .			295 618
<i>Production im December 1883</i> . . . . .			292 129
<i>Production im November 1884</i> . . . . .			293 691
<i>Production vom 1. Januar bis 31. Dec. 1884</i>			3 572 155
<i>Production vom 1. Januar bis 31. Dec. 1883</i>			3 380 788

Anm. Bei der südwest-  
deutschen Gruppe ist  
die Production vom  
Novemb. (S. 50, Nr. I)  
wie nachstehend, zu  
berichtigen:  
Puddel-Roheisen  
40 942 Tonnen.  
Gießerei-Roheisen  
2991 Tonnen.



## Production der deutschen Hochofenwerke in 1884, verglichen mit dem Vorjahre.

Tonnen à 1000 Kilo.

	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.
	Puddel- Roheisen.	Spiegel- eisen.	Bessemer- Roheisen.	Thomas- Roheisen.	Gießerei- Roheisen.	Abge- schätzte Werke.	Summa Roheisen in 1884.	Summa Roheisen in 1883.
Januar . . . . .	168 940	8 708	37 292	33 459	28 463	3 200	280 062	278 995
Februar . . . . .	157 012	9 778	40 796	33 569	29 420	2 800	273 375	269 220
März . . . . .	175 770	10 516	38 943	40 845	35 726	3 100	304 900	285 536
April . . . . .	173 262	10 349	44 384	46 276	28 557	2 800	305 628	279 706
Mai . . . . .	182 950	11 071	40 472	40 685	28 340	3 300	306 818	282 040
Juni . . . . .	181 729	11 578	41 528	39 667	26 034	2 900	303 436	274 857
Juli . . . . .	179 620	10 471	44 129	37 855	28 243	3 200	303 518	281 960
August . . . . .	172 445	11 118	44 019	41 193	34 811	3 300	306 886	283 558
September . . . . .	165 428	11 033	37 200	44 641	32 928	3 100	294 330	278 486
October . . . . .	173 504	7 926	42 132	46 792	29 939	3 600	303 893	292 282
November . . . . .	169 439	7 938	38 859	43 034	31 521	2 900	293 691	282 019
December . . . . .	168 593	10 069	36 329	40 730	37 097	2 800	295 618	292 129
Summa in 1884	2 068 692	120 555	486 083	488 746	371 079	37 000	3 572 155	3 380 788
Die sub 6 abgeschätzte Production von 37 000 To. wird anzunehmen sein mit ca. . . . .	5 000	8 000	—	—	24 000	—	—	—
Demnach Summa	2 073 692	128 555	486 083	488 746	395 079	37 000	3 572 155	3 380 788
			974 829					
		1 103 384						
							ohne Bruch- und Wascheisen.	

### Nach amtlicher Statistik (für 1884 noch unbekannt) wurden producirt:

	Puddeleisen.	Bessemer- und Spiegeleisen.	Gießerei- Roheisen.	Bruch- und Wascheisen.	Roheisen Summa.
In 1883 . . . . . To.	2 002 195	1 072 357	379 643	15 524	3 469 719
> 1882 . . . . . >	1 901 541	1 153 083	309 346	16 835	3 380 806
> 1881 . . . . . >	1 728 952	886 750	281 613	16 694	2 914 009
> 1880 . . . . . >	1 732 750	731 538	248 302	16 447	2 729 038
> 1879 . . . . . >	1 592 814	461 253	161 696	10 824	2 226 587



### Schottisches Roheisen.

Production, Consum und Vorrath seit 1854.

	1855	1860	1865	1866	1867	1868	1869	1870	1871	1872	1873	1874	1875	1876	1877	1878	1879	1880	1881	1882	1883	1884
Hochöfen im Betrieb . . .	121	131	136	98	112	121	129	126	126	115	123	121	113	116	86	91	100	124	105	112	103	93
Production . . . . .	825	1000	1164	994	1031	1068	1150	1206	1160	1090	993	806	1050	1103	982	902	932	1049	1176	1126	1129	988
Consum in Schottland und Verschiffungen . . . . .	847	903	1272	1136	1068	973	1098	1161	1335	1386	1067	830	976	910	840	728	866	1055	975	1230	1140	1002
Vorrath . . . . .	98	427	652	510	473	568	620	665	490	194	120	96	170	363	505	679	745	739	940	836	835	821
Durchschnittspreis von M.N. War- rants f. o. b. Glasgow in sh. d.	71,0	53,6	54,9	60,6	53,6	52,9	53,3	54,4	58,11	101,10	116,11	87,6	65,9	58,6	54,4	48,5	47,0	54,6	49,1	49,4 <sup>1/2</sup>	46,8	42,1 <sup>1/4</sup>

### Verschiffungen nach fremden Ländern in den Jahren 1862 bis 1884.

In englischen Tonnen.

	1862	1865	1870	1871	1872	1873	1874	1875	1876	1877	1878	1879	1880	1881	1882	1883	1884
Deutschland . . . . .	52381	91339	87101	105057	171655	131939	83602	108776	88471	69470	63135	73811	65459	70780	71137	71285	70066
Holland . . . . .	51886	55019	86606	86918	116084	79991	46496	74731	72756	55630	46463	48365	38756	41789	50111	42360	41812
Belgien . . . . .	188	5990	22701	36333	55543	24583	21045	19651	13292	10981	12113	10888	10474	8840	8354	9557	5380
Italien u. Oesterreich . . . . .	19572	12668	17440	27667	27908	23950	19915	21272	22083	24105	16642	24515	32305	40401	34037	55571	36849
Frankreich . . . . .	77194	82553	40614	31343	45422	33322	11774	32927	28722	33373	25037	23936	25468	31509	32325	24230	17307
Nordamerik. Staaten . . . . .	20458	60680	97170	151417	141813	78173	36467	44107	26445	30931	15791	139497	234343	106771	146518	126720	78788
Britisch Amerika . . . . .	14914	23648	32123	58848	76971	23792	29984	30384	20488	19295	18785	21956	49246	24913	46934	45585	21883
Andere Länder . . . . .	37118	39247	46354	52146	34742	57463	75158	71214	49898	51305	52040	60324	64314	67727	83617	74669	78307
	269701	368184	422109	539729	670138	453213	315441	403062	322155	295090	249906	403292	520365	392730	473033	449977	350392

(Aus dem Jahresbericht von S. Elkan & Co. in Hamburg.)



**Englisches Roheisen.**  
Production, Consum und Vorrath seit 1868.

	1868	1870	1871	1872	1873	1874	1875	1876	1877	1878	1879	1880	1881	1882	1883	1884
Hochöfen im Betrieb	—	112	124	130	132	125	116	111	106	92	96	120	115	120	117	98
Production . . . . .	1233418	1695377	1884239	1968972	1999491	2001233	2047763	2075565	2124831	2023177	1781443	2510853	2676339	2688650	2760740	2484340
Consum in England	1254918	1693632	1933253	1995675	1960741	1991824	2063242	1967282	2002575	1959786	1835894	2462615	2633293	2800641	2773814	2398756
und Verschiffungen																
Vorrath . . . . .	152900	117345	68631	41628	80328	89737	74258	182541	273946	337337	282886	331124	378170	266179	253105	338689

**Verschiffungen in den Jahren 1868 bis 1884.**

	1868	1869	1870	1871	1872	1873	1874	1875	1876	1877	1878	1879	1880	1881	1882	1883	1884
Deutschland u. Holland	43870	65965	74642	181027	240264	217099	144920	195067	194263	179404	197286	198754	219388	233373	322486	303516	305448
Belgien . . . . .	30670	47714	64776	69037	75396	98773	42502	58574	54825	43255	50320	45666	77538	45558	54309	69367	37091
Frankreich . . . . .	34540	48041	50062	38032	44853	53178	40418	56764	59143	71285	62900	53642	70034	99777	128406	119509	75894
Spanien . . . . .	5260	3988	8655	8453	4607	4767	7875	8833	7749	25819	36507	48336	35547	44165	34012	51752	48656
Italien . . . . .	2020	1345	760	1239	706	560	2131	3095	2129	4665	4530	3533	2442	8531	15900	20834	33045
Skandinavien . . . . .	8770	8954	9779	12763	12581	17353	25164	24787	27771	30057	22461	21904	25466	28193	33375	42309	44796
Rußland . . . . .	6830	6788	6037	8857	1240	2809	10979	18361	9509	9112	19644	38494	55149	34785	24385	39938	53857
Amerika . . . . .	1820	1224	400	10544	3988	1198	485	120	120	—	1155	56540	125988	40660	71444	21239	17050
Andere Länder . . . . .	3426	1758	1797	684	2989	1340	1247	2306	1824	1302	2513	2888	3012	4190	9493	11320	10985
Nach britischen Häfen	136806	185777	216908	330646	386624	397077	275721	367907	357333	364899	397316	469739	614564	539232	693710	679784	626822
	—	—	—	213892	175077	182565	239147	296284	386638	457768	422480	419905	464943	501150	424637	420193	416635
	136806	185777	216908	544538	561701	579642	514868	664191	743971	822667	819796	889644	1079507	1040382	1118347	1109977	1043457

**Durchschnittspreise in den Jahren 1863 bis 1884.**

	1863	1864	1865	1866	1867	1868	1869	1870	1871	1872	1873	1874	1875	1876	1877	1878	1879	1880	1881	1882	1883	1884
Nr. 1 sh. d.	52,6	62,0	52,0	57,0	49,0	48,0	49,6	53,6	50,0	102,6	110,6	78,6	58,6	53,3	46,6	40,9	42,9	54,6	43,9	47,3	43,9	39,9
„ 3 „ „	47,0	60,0	50,0	54,0	46,0	43,6	45,6	50,6	46,6	96,6	103,9	72,9	54,0	49,6	43,0	37,3	39,3	50,6	39,9	43,3	39,9	36,3

(Aus dem Jahresbericht von S. Elkan & Co. in Hamburg.)



## Die Eisen- und Stahlwerke der Vereinigten Staaten.

Aus der von James M. Swank, Secretär des Vereins der amerikanischen Eisen- und Stahlindustriellen, veröffentlichten neuen Ausgabe des Handbuches über die »Eisen- und Stahlwerke der Vereinigten Staaten«, theilen wir die nachfolgenden summarischen Angaben mit:

	1. September 1884.	25. Juli 1882.
Anzahl der betriebsfähigen Hochöfen . . . . .	675	686
Anzahl der am 1. September in Bau begriffenen Hochöfen (10 für Koks, 2 für Anthracit, 4 für Holzkohlen) . . . . .	16	30
Jährliche Leistungsfähigkeit der betriebsfähigen Hochöfen in Netto-Tonnen (à 2000 Pfund = 907 kg) . . . . .	9 300 000	8 000 000
Jährliche Leistung der Koks-Hochöfen in Netto-Tonnen . . . . .	4 850 000	4 125 000
„ „ „ Anthracit-Hochöfen in Netto-Tonnen . . . . .	3 175 000	2 750 000
„ „ „ Holzkohlen-Hochöfen in Netto-Tonnen . . . . .	1 275 000	1 125 000
Anzahl der betriebsfähigen Walz- und Stahlwerke . . . . .	434	400
Anzahl der im Bau begriffenen Walz- und Stahlwerke . . . . .	4	16
Anzahl der Schienenwalzwerke . . . . .	71	80
Anzahl der Puddelöfen (Doppelöfen sind für zwei gerechnet) . . . . .	5 265	5 018
Anzahl der Wärmöfen . . . . .	2 782	2 598
Anzahl der Walzenstraßen . . . . .	1 555	1 424
Jährliche Leistungsfähigkeit der Walzwerke an fertigen Eisen- und Stahl-fabricaten in Netto-Tonnen . . . . .	7 600 000	7 000 000
Anzahl der Walzwerke, welche mit Nägelfabrication verbunden sind . . . . .	81	66
Anzahl der Nägelmaschinen . . . . .	5 695	4 030
Anzahl der im Bau begriffenen Nägelfabriken . . . . .	2	2
Anzahl der in den neuen Fabriken aufzustellenden Maschinen . . . . .	67	158
Anzahl der betriebsfähigen Bessemerstahlwerke . . . . .	21	15
Anzahl der im Bau begriffenen Bessemerstahlwerke . . . . .	1	1
Anzahl der Bessemer-Converter . . . . .	46	36
Jährliche Leistungsfähigkeit an Ingots in Netto-Tonnen . . . . .	2 490 000	2 150 000
Anzahl der betriebsfähigen Martin-Werke . . . . .	35	27
Anzahl der im Bau begriffenen Martin-Werke . . . . .	3	5
Anzahl der Herdschmelzöfen . . . . .	58	51
Jährliche Leistungsfähigkeit derselben in Netto-Tonnen . . . . .	550 000	400 000
Anzahl der Tiegelgufsstahlwerke . . . . .	41	35
Anzahl der Tiegel . . . . .	3 594	3 490
Jährliche Leistungsfähigkeit . . . . .	115 000	105 000
Anzahl der sonstigen Stahlwerke . . . . .	6	6
Anzahl der sich mit der Stahlverarbeitung beschäftigenden Werke . . . . .	55	47
Anzahl der Schmiedeeisen-Frischhütten . . . . .	70	72
Leistungsfähigkeit derselben in Netto-Tonnen . . . . .	75 000	75 000
Anzahl der Stahl-Frischhütten . . . . .	53	52
Leistungsfähigkeit derselben in Netto-Tonnen . . . . .	70 000	70 000

Bei einem Vergleich der Zahlenangaben gelangt man zu dem Schlufs, daß während des etwas mehr als zweijährigen Zeitraums, den die Statistik umfaßt, trotz der allgemeinen Ungunst der Geschäftslage viel gebaut und die Leistungsfähigkeit der Werke erheblich vergrößert worden ist.

\* Siehe unter „Bücherschau“ am Schlusse dieser Nummer.

## Berichte über Versammlungen verwandter Vereine.

### Verein für Eisenbahnkunde zu Berlin.

#### Sitzung

am 2. December 1884.

Herr Geh. Regierungsrath Professor Reuleaux spricht über die neueren amerikanischen Fortschritte im Bau der Waagen. Empfindlichkeit und Genauigkeit der gleicharmigen Waagen werden wesentlich beeinflusst durch die Reibung; um dieselbe zu vermindern, hat man die

Drehzapfen möglichst dünn gemacht und sie nur theilweise mit Kreisprofil, andertheils mit rechteckigem unten gerundeten Profil hergestellt. Aber auch diese „Halbzapfen“ bieten noch viel Reibung, indem sie bei mefbarer Gröfse mit ihren Umfangselementen noch verhältnifsmäfsig grofse Wege zurücklegen. In einen tauglichen Stand sind die Waagen erst gekommen, nachdem man die Halbzapfenflächen schneidenförmig gestaltete. Die Empfindlichkeit der Waagen hat dadurch bedeutend zugenommen und unsere Waagen sind in der That recht empfindlich und sehr genau.



Je größer die Last, desto geringer die Empfindlichkeit; je kleiner die Waage, desto geringer treten die Festigkeitsrückichten auf und man kann daher für geringe Gewichte außerordentlich feine Waagen herstellen. Feine Waagen sind außerdem, wie man sagt, unwirsch und ungeduldig gegen zu starke Belastung; bei einer zu starken Belastung einer feinen Waage leiden die Schneiden, indem sie einen zu großen Flächendruck erfahren. Bei der in Berlin befindlichen vorzüglichen Werderschen Festigkeitsmaschine hat man das Möglichste gethan, um den Flächendruck auf die Schneide herabzuziehen, und diese deshalb sehr lang (360 mm) gemacht. Wenn man bei dieser Maschine ein Gewicht von 100 Tonnen wirken ließe, so ergäbe sich, unter Annahme einer Auflagerbreite von  $\frac{1}{2}$  mm, daß auf den Quadratmillimeter der Schneide 566 kg Druck kommt. Einen solchen Druck kann gehärteter Stahl nicht vertragen, weshalb die Maschine, obgleich sie noch nie so stark belastet worden ist, tiefe Kerben in die flachen Schneidelager eingepreßt hat. An demselben Uebel leiden auch unsere großen Brückenwaagen für Lastenwägungen aller Art. Daneben bildet auch die Entlastung der Waagen, während die Last aufgelegt wird, große Schwierigkeit. Als nun Herr Emery den Auftrag erhielt, eine noch viermal stärkere Festigkeitsmaschine, nämlich eine solche für 400 Tonnen zu construiren, überwand derselbe die bezeichneten großen Schwierigkeiten durch die Anwendung besonders gebauter Gelenke und durch die Art und Weise der Kraftübertragung. Das an die Stelle der Schneiden gesetzte Gelenk, welches man mit dem Vortragenden Blattgelenk nennen kann, verwendet Herr Emery sowohl für Zug, als für Druck. Das für solche Blattgelenke benutzte Blech ist besonders dünn, bis zu  $\frac{1}{11}$  mm. Außer der allgemeinen Form (welche der Vortragende durch Zeichnungen näher erläutert) ist noch besonders die Frage wichtig, wie das senkrecht stehende, mit starkem Druck belastete Stück an Schwankungen verhindert wird. Das Stück muß mit großer Genauigkeit gerade geführt werden. Zu dieser Geradföhrung ist ebenfalls das Blattgelenk benutzt; der senkrechte, in senkrechter Richtung gerade zu föhrende Stab ist durch zwei horizontale Stahlblätter, die an ihren Enden am Gestell befestigt sind, an Querschwankungen verhindert und ein zweites Paar Stahlblätter, rechtwinklig zu den vorigen, hindert Schwankungen in der normal zur ersten gerichteten Ebene. Drehungen des Stabes um eine senkrechte Achse sind dadurch verhindert, daß die Führungsblätter paarig angebracht sind. Indem nun diese Einrichtung auch am unteren Ende des Stabes angebracht ist, wird derselbe gerade geführt und die mit dieser Einrichtung ausgerüstete Waage kann als reibungsfrei bezeichnet werden. Bei der ersten Probe wurden zunächst 100 Pfund Last aufgelegt und mit derselben sehr schnell sieben Wägungen vorgenommen; dabei ergab sich die Genauigkeit, d. h. die Differenz zwischen der Maximalangabe und der Minimalangabe von  $\frac{1}{35}$  g, d. h.  $\frac{1}{35.1000.50} = \frac{1}{1750000}$ , während die größte bisher durchschnittlich bei chemischen Waagen erreichte Genauigkeit  $\frac{1}{500000}$  beträgt. Die Kraftübertragung geschieht, indem die Vorrichtung zur Aufnahme der Last getrennt wird von der Wägevorrichtung, welche in Verkehr stehen durch hydrostatischen Druck in einer feinen Rohrleitung. Um nun die bei einer Construction wie derjenigen einer gewöhnlichen hydraulischen Presse auftretenden Ungenauigkeiten infolge der Reibungen an den Kolbendichtungen zu vermeiden, hat Emery die zur Geradföhrung angewendete Metallmembrane auch als Mittel zum Kolbenabschluß benutzt. Der in dem Gefäß steckende, nach unten verbreiterte Kolben von kreisrunder Grundfläche ist mit Membran-

dichtung an das Gefäß angeschlossen. Zwischen der Bodenfläche dieses Kolbens und der inneren Grundfläche des Gefäßes befindet sich das Wasser, welches durch ein auf der einen Seite befindliches Rohr zu- oder abfließt. Am oberen Ende des rohrartig fortgesetzten Gefäßes befindet sich eine zweite ringförmige Membran, welche die Geradföhrung vollzieht. Der Kolben ist von oben, behufs Aufnahme der Last, durch ein glockenförmiges Stück überdeckt, und zwischen Kolben und Obertheil, zur Vermeidung stoßartiger Wirkungen, ein Gummibuffer eingeschaltet. Vermittelt des 1 bis  $1\frac{1}{2}$  mm weiten Leitungsröhrchens steht das Wasser unter dem Lastkolben in Verkehr mit dem Wasserinhalt eines zweiten Gefäßes oder Kolbenraumes an der Wägevorrichtung; diesen zweiten Kolben nennt man den Mefskolben; dessen Druckfläche wird bei Waagen für große Lasten kleiner als die Lastkolbens gewählt. Behufs Auflegung der Gewichte wird an den Waagebalken eine Stange mit Blattgelenk angehängt und diese Stange mit einer Reihe symmetrischer consolartiger Vorsprünge versehen, welche die Gewichte aufnehmen; letztere befinden sich auf einer ähnlichen Tragestange, welche mittelst Hebewerk an der Gewichtstange auf- und niederbewegt werden kann. Die Stufenabstände der zweiten Stange sind so abgemessen, daß beim Senken des Stabes zuerst das oberste Gewicht, dann das zweite u. s. f. bis zum zehnten sich auf die Vorsprünge der Gewichtstange aufsetzt. Solcher arithmetischen Gewichtslager befinden sich bei großen Waagen mehrere, z. B. vier an demselben Balken, an solcher Armlänge angebracht und von solcher Größe, daß sie Zehntel, Hundertstel, Tausendstel, Zehntausendstel einer Einheit am Mefspunkte darstellen. Indem man nun diese Gewichtswirkungen nacheinander eintreten läßt, kann man die Wägung auf die erforderliche Zahl von Decimalstellen ausführen, die Decimalstellen selbst aber an dem Zeigerwerke der Hebelvorrichtung unmittelbar absehen.

Herr Regierungs- und Baurath Stock macht Mittheilung von den seitens der Kgl. Eisenbahn-Direction zu Frankfurt a. M. mit gutem Erfolg angestellten neueren Versuchen für die elektrische Beleuchtung von Eisenbahnzügen auf der Bahnstrecke Fulda-Elm. Die Dynamo-Maschine war in dem Versuchszuge an einer Seite eines bedeckten Güterwagens angebracht, auf der andern Seite des Wagens die Accumulatoren. Die von der Firma Möhring in Frankfurt a. M. hergestellte Dynamo-Maschine wird mittelst eines Treibriemens von einer Achse des Wagens betrieben; sie erzeugt bei 750 Touren eine elektromotorische Kraft von 80 Volts bei 12 Ampères Stromstärke. Beim Anhalten des Zuges oder einer Verminderung der Zuggeschwindigkeit auf 30 km in der Stunde wird die Dynamo-Maschine durch einen Umschalter aus- und gleichzeitig die Accumulatoren eingeschaltet. Beim Anfahren tritt die Umschaltung in umgekehrter Weise ein. Die 26 Accumulatoren enthalten so viel Elektrizität, um bei Schnellzügen die Beleuchtung während des Aufenthaltes auf den Stationen zu übernehmen. Die Einrichtung der Maschine kostet 2500 Mark und die Einrichtung eines Personenwagens 65—80 Mark; der Preis der elektrischen Beleuchtung berechnet sich für Stunde und Lampe auf 0,8 Pfennig.

Herr Regierungs- und Baurath Dr. zur Nieden macht im Anschluß an seine in voriger Sitzung mitgetheilte Durchbohrung einer Bahnschwelle durch eine von einem Eisenbahn-Fahrzeug abgebrochene eiserne Stange des Bremsgehänges Mittheilung von einer ähnlichen durch den fahrenden Zug auf der Berlin-Anhaltischen Bahnstrecke vorgekommenen Durchbohrung eines Brückenbalkens; derselbe erwähnt die für die Befestigung der Verbindungsstangen an den Achshaltern in Anwendung befindlichen verschiedenen Constructionen und bemängelt, daß die am wenig-



sten zuverlässig erscheinende Construction sich noch an der Mehrzahl der Eisenbahnwagen vorfinde.

Herr Geheimer Baurath Stambke bemerkt hierzu, daß die bemängelte Construction schon seit längerer Zeit bei neuen Wagen nicht mehr zur Anwendung komme und bei den älteren Wagen allmählich verschwinden werde.

Im Fragekasten befindet sich die Frage: Um größere Fahrgeschwindigkeit zu ermöglichen, wurde in Amerika vor 2 bis 3 Jahren die Fontainesche Locomotive construirt, deren Princip darin bestand, daß die Kolbenstange der Cylinder auf die Treibräder nicht direct, sondern erst mittelst eines Frictionsrades zur Einwirkung kommt und zwischen dem Treib- und

dem Frictionsrade noch eine Umsetzung stattfand. Ist Weiteres darüber bekannt, ob dieses System sich bewährt hat? — Herr Stambke bemerkt, daß ein ähnliches bei einem Concurrenz-Project für eine Locomotive der Rheinischen Eisenbahn vor einigen Jahren zur Anwendung gekommenes Princip sich nicht als vortheilhaft erwiesen habe. Herr Reuleaux erwähnt, daß in Amerika neuerdings wieder Versuche mit einer solchen Locomotive angestellt würden; das Ergebniss derselben sei noch nicht bekannt.

Der Vorstand des Vereins wird durch Acclamation in seiner bisherigen Zusammensetzung für das Jahr 1885 wiedergewählt.

## Referate und kleinere Mittheilungen.

### Klein-Bessemer-Betrieb.

Die Bedeutung der Kleinbessemererei für die alpine Eisenindustrie

ist der Titel einer umfangreichen Abhandlung von W. Hupfeld, Director des Raffinirwerkes in Prävali in Kärnten, in den Nr. 1 bis 3 der Oesterreichischen Zeitschrift für Berg- und Hüttenwesen d. J.

Indem der über die Grenzen seines Vaterlandes vortheilhaft bekannte Verfasser das jahrelange heisse Ringen um die Herrschaft zwischen Flußeisen und Schweifeseisen in interessanter Weise beleuchtet, kommt er zu dem Schluss, daß die Rettung der Industrie der Alpenländer in dem täglich schärfer auftretenden Wettbewerb mit dem im Converter erzeugten Thomasflußeisen dadurch anzustreben sei, daß man zunächst dem jetzt dargestellten Bessemereseisen die demselben eigenthümliche Härte und die darin auftretenden Spannungen durch entsprechende Behandlung benehmen müsse, da dasselbe für alle Walzproducte, die einer späteren Bearbeitung nicht unterliegen, mit einem Si-Gehalt bis zu 0,5%, entsprechender Mn-Gehalt vorausgesetzt, sich sehr gut bewährt habe. Verf. hat von ihm erzeugtes Bessemereseisen von der Zusammensetzung 0,12—0,20% C, 0,03—0,06 Si, 0,25—0,4 Mn, 0,035—0,05 P und 0,01—0,03 S sogar als sehr gutes Kesselmaterial seit 10 Jahren erprobt. Wird dagegen Kohlenstoffhärte benöthigt oder ist noch weitgehendere Bearbeitung des Walzproducts erforderlich, so darf der Gehalt an Silicium nicht mehr so hoch sein. Da das Marteseisen wegen der Höhe der Erzeugungskosten nur beschränkt in Betracht kommt, so muß für solche Zwecke angestrebt werden, eine Methode zu finden, bei der in dem Converter-Proceß das Silicium möglichst eliminiert werden kann. Nachdem Dr. Müller (vergl. »Stahl und Eisen« 1884, 69) darüber aufgeklärt hat, daß das Metallbad nur bei hoher Temperatur aus kieselsäurereicher Schlacke das Silicium wieder aufnimmt, reducirt sich die Aufgabe darauf, überhaupt mit geringerer Temperatur zu arbeiten. Nach der Ansicht des Verf. bietet die Verarbeitung kleinerer Roheisenchargen in entsprechend kleineren Apparaten unter directem Abguß der Blöcke aus dem Converter ein Mittel, um dem für die Wettbewerber des Thomasflußeisens gewünschten Ziele näher zu kommen.

Es wird dies Princip einerseits durch die Engländer Clapp & Griffith im stehenden Converter und andererseits im sogenannten Avesta-Proceß angewendet. (Vergl. »Stahl und Eisen« 1884, 410.) Beide Methoden haben weder in Oesterreich-Ungarn noch in Deutschland bisher einen Erfolg gehabt.

Zu den vom Verfasser in Prävali angestellten Versuchen hatten die günstigen Resultate des Betriebes in

Avesta die Anregung gegeben. Die Vorversuche wurden in einem kleinen Converter von denselben Dimensionen wie der in Avesta in Betrieb befindliche vorgenommen; derselbe wurde in einem großen Converter nach Abnahme seiner Haube und des Untertheils eingebaut. Trotz der mangelhaften Einrichtung, namentlich trotz der langen Fülldauer, verlief die Charge genügend heiß und das Gießen sehr gut, das Material war wesentlich weicher als sonstiger Bessemerstahl.

Wegen der Benöthigung des benutzten großen Converters zum gewöhnlichen Betriebe schritt man hierauf zur Anlage eines kleinen Converters. Dieselbe umfaßte auf einem gemauerten Fundament einen gußeisernen, in zwei Lagerständern drehbaren Mittelring, in welchem der Converter mit einem Winkelring und Keilen befestigt wurde. Die Windzuführung geschieht wie üblich durch eine hohle Achse, der Wind wird auf 70 m Entfernung durch 500 mm l. W. habende Blechröhren zugeleitet, die Bewegung erfolgt durch zwei Mann an einem Handrade, das mit Getriebe von 1:5 in ein auf der Achse aufgekeiltes Zahnrad eingreift. Der Converter steht auf der Hüttensohle, zum Gusse dient eine Grube, in der die Coquillen auf Wagen laufen. Zur Füllung des Converters und Manipulation der Coquillen und Blöcke wird ein gewöhnlicher Gießereidrehkrahne gebraucht.

Wider Erwarten verlief zuerst der continuirliche Betrieb, bei dem alle 50 Minuten abgestochen wurde, sehr unbefriedigend. Trotzdem das Roheisen 2,5% Si und 5,5% Mn enthielt, verlief die Charge bei einer Dauer bis zu 35 Minuten zu kalt. Es wurde dies auf die Qualität des Roheisens geschoben, zu dessen Erblasung damals nur sehr mangelhafte Holzkohlen zur Verfügung standen und das in dem 2 m weiten Gestelle eine nur geringe Höhe einnahm. Als man dann dazu überging, nur eine kleine Charge mit jeder großen zu verblasen, indem man jeweilig 700 bis 750 kg Roheisen der großen Pfanne entnahm, erhielt man gute Resultate. Im December fiel infolge der Anlieferung besserer Kohle ein sehr schönes graues Roheisen, mit dem Verf. dann den continuirlichen Betrieb mit bestem Erfolg aufnahm. Der Ofen Nr. 1 wurde in einstündigen Intervallen für 14 bis 18 aufeinanderfolgende Chargen abgestochen, eine Unterbrechung trat auch dann nur wegen Platzmangels für die Ingots etc. ein.

Nach diesen Betriebsergebnissen betrachtet Hupfeld es als feststehend, daß man kleinere Hochöfen anstandslos alle Stunden abstechen kann, mithin in stande ist, ihre ganze Erzeugung in einem kleinen Converter zu verarbeiten, wenn man regelmäßig ein sehr hitziges gares Roheisen zur Verfügung hat. Daß



ein solches Grundbedingung für das Gelingen des Processes ist, kann gar keinem Zweifel unterworfen sein, denn jeder Uebergang ins Mattere hatte einen starken Auswurf zur Folge. Directer Betrieb, d. h., wenn man das Roheisen direct in den Converter laufen lassen kann, wird sich wahrscheinlich noch günstiger gestalten, aber selten ausführbar sein. Jedenfalls sind Abkühlungen durch lange Rinnen etc. zu vermeiden.

Für Holzkohlenöfen ist die Erzeugung eines gleichmäßig hitzigen und garen, grauen Roheisens nicht leicht durchführbar; für größere Oefen von 30 t Production pro 24 Stunden ab ist es unmöglich, Posten von 800 bis 1000 kg abzustecken, so daß Verfasser die Anbringung eines Zwischenapparates, in dem das Roheisen anzusammeln und nach Bedarf zu überhitzen wäre, in Erwägung gezogen hat. Er ist mit Trappen der Ansicht, daß ein Gasflammenofen hierzu bestgeeignet ist. (Vergl. 1885, Seite 26.)

Die bisher erblasenen Chargen verliefen günstig mit wenigen Ausnahmen, wo das Roheisen zu kalt war. Nach 1 bis 2 Minuten, manchmal sofort, stellt sich lange Flamme ein, die unter starker Raumentwicklung bis zum Ende anhält. Zur Beurtheilung des Endes werden Schlacken und Metallproben genommen. Vor dem Gießen, aber nach dem Ferromanganzusatz, der zwischen 0,25 bis 1 % schwankt, wird das Bad bei Bedarf durch kalte Eisenabfälle abgekühlt, die bei directem Guß bis zu 10 % des Einsatzes betragen. Es wird dabei die oben mehr erkaltete Schlackendecke im Converter zurückgelassen und das Metall in sehr dünnem Strahle langsam ausgegossen.

Die Qualität dieses Bessemerstahls ist nach den bisherigen Erfahrungen eine bessere als die des gewöhnlichen Processes. Die Zähigkeit ist entschieden größer als bei Schweifeseisen, die Schweifbarkeit vollkommen befriedigend, die Dehnbarkeit eine sehr hohe. 60 aufeinanderfolgende Siebenerchargen ergaben im Durchschnitt 0,0281 % Si und zwar 11 oder 18 % unter 0,02, 29 oder 48,6 % von 0,02 bis 0,03, 11 oder 18 % von 0,03 bis 0,04, 7 oder 11,6 % von 0,04 bis 0,05 und 2 oder 3,8 % von 0,05 bis 0,055 % Si und ferner im allgemeinen Durchschnitt 0,1166 % C und zwar 16 oder 26,6 % unter und von 0,10, 23 oder 38,3 % mit 0,11 und 0,12, 19 oder 31,6 % mit 0,13 bis 0,14 bis 0,15, 2 oder 3,5 % mit 0,16 % C, während die in derselben Zeit im großen Converter erblasenen Siebenerchargen einen Durchschnitt ergaben von 0,055 % Si und 0,126 % C.

Während also nach Meinung des Verf. hinsichtlich der Ueberlegenheit der Qualität im Kleinbetrieb kein Zweifel zu bestehen scheint, herrscht weniger Klarheit über den wirtschaftlichen Vortheil desselben. Nach von Ehrenwerth (vergl. »Stahl u. Eisen« 1884, S. 413) ist für die Alpenländer die Kleinbessemererei der billigste Process, namentlich billiger als der bisher übliche Bessemerprocess. Hupfeld bezweifelt dies. Während er die Gesamtkosten einer Großbessemererei für eine Erzeugung von 15 000 t Blöcken, entsprechend der Leistung zweier alpinen Holzkohlen-Hochöfen, mit 500 000 M (2 M = 1 fl.) in Rechnung setzt, so daß die 50 000 M Zinsen, die diesem Betrieb zur Last fallen, pro 100 kg 33,3 ₤ ausmachen, bringt er die Kleinbessemererei mit 90 000 M in den Anschlag, so daß hier auf 100 kg nur 6 ₤ Zinsen entfallen. Das Verhältniß des Kleinbetriebes gegenüber dem Großbetrieb wird sich nach seinem Anschlage etwa wie folgt gestalten:

Löhne per 100 kg . . . .	10 ₤
Feuerfestes Material . . .	20 „
Roheisen (Mehraufwand) .	24 „
Verlust an Ingotschöpfen .	20 „
Zinsen und Amortisation .	33,3
	<hr/>
	74 ₤ 33,3 ₤

d. h. es ergibt sich nach Abzug der Zinsendifferenz also ein Unterschied von rund 50 ₤ pro 100 kg zu Un-

gunsten des Kleinbetriebes. Dieser Unterschied wird sich natürlich nach localen Verhältnissen ändern, aber nie verschwinden, so daß es aussichtslos erscheint, in den Alpenländern den neuen Process in Wettbewerb mit den bestehenden Bessemerhütten einführen zu wollen zur Erzeugung von Schienen, grober Zeugwaare, Schiffsblechen u. s. w.; die Frage kann nur sein, ob man mit dem Schweifeseisen und dem Martinflußeisen bezw. dem Thomaseisen concurriren kann. Von Wichtigkeit ist hierbei der Punkt, ob man die Blöcke roh verkaufen oder selbst weiterverarbeiten will. Der Blockverkauf würde, weil man dann auf kleine Blöcke hinarbeiten muß, den directen Converterguß ausschließen; Verf. erachtet den vorgewalzten Block, also Knüppel, Blechplatte oder Bloom als die zweckmäßigste Handelsform, da die Verwandlung des Blocks in eine solche Form unter Verwendung einer kräftigen Blockstrafe und unter Ausnützung der ursprünglichen Wärme billig geschehen kann.

Die anzusehende Windmenge berechnet Verfasser auf 45 qm pro Minute, dieselbe ist auf  $\frac{2}{3}$  bis 1 Atm. zu pressen. Auch die Alpenländer müssen demgemäß bei eventueller Anlage einer Kleinbessemererei bei vorhandenen Hochöfen fast überall auf Dampfkraft rechnen, da disponible Wasserkräfte von 80 bis 100 HP, wenigstens nicht bei den steirischen und kärnthnerischen Hochöfen, vorhanden sind. Verf. empfiehlt unter allen Umständen die Anlage eines für die angegebene Pressung gebauten Gebläses, um nach Bedarf und Convenienz sowohl mit dem Avesta-Process als auch nach der Methode von Clapp & Griffith, die Verf. wegen mangelnder Daten nicht in Vergleich stellen konnte, arbeiten zu können. —

Einen weiteren interessanten Beitrag zur Frage der Klein-Bessemererei liefert P. Tunner in Nr. 4 derselben Zeitschrift.

Tunner gesteht offen, daß ihm die Ursachen, weshalb die Klein-Bessemererei ein vorzüglicheres Product als das Bessemer im großen Converter liefere und insbesondere zur Darstellung eines sehr weichen, faserigen Eisens geeignet sein sollte, nicht faßlich sind; es kann nach seiner Ansicht eine Verkleinerung der Charge wohl bei der Herdfrischerei und im gewöhnlichen Puddlingsprocess von verbesserndem Einfluß auf ihre Qualität sein, aber niemals im Bessemer-Converter, weil die Durcharbeitung, die im ersten Falle von Hand geschieht und der Verbesserung fähig ist, im zweiten Falle in der vollkommensten Weise von dem geprefsten Winde besorgt wird. Der Vortheil, den die bei dem Avesta-Process erzielte Verminderung der Abkühlung infolge des directen Vergießens aus dem Converter bietet, wird reichlich aufgehoben bei den größeren Chargen durch den vergleichsweise geringeren Verlust an Wärme durch Ausstrahlung. Die Schlackenvermischung mit dem Metalle, welche zwar nach der herrschenden Meinung gerade die Bildung eines faserigen Eisens herbeiführen soll, sieht Tunner unter allen Umständen für einen Nachtheil an; abgesehen davon, erblickt er keine besondere Schwierigkeit darin, auch bei dem Vergießen größerer Chargen theilweise die Schlacke mit dem Metall in die Coquille gelangen zu lassen.

„Daß im großen und ganzen“, fährt er fort, „der Bessemer-Process den Herdfrisch- und Puddlingsprocess immer mehr verdrängen werde, steht für mich seit Jahren außer Zweifel, weil ich überzeugt bin, daß ersterer billigere und zugleich bessere Qualität producirt, daß aber gerade die Kleinbessemererei dazu geeignet sein soll, die Herdfrischerei zu verdrängen, kann meines Erachtens wohl nur insofern Geltung haben, als die Kleinbessemererei, namentlich in Districten mit vielen kleinen auf die Verwendung von vegetabilischem Brennstoff basirten Eisenwerken, wegen ihrer geringeren Anlags- und Betriebskosten, leichter in Anwendung gebracht werden kann, als das Bessemer mit



größeren Chargen. Im übrigen wird jedoch der Bessemer-Proceß um so vortheilhafter betrieben werden können, mit je größeren Chargen, bis zu 200 bis 300 Zolltr. (10 bis 15 Tonnen), bei continuirlichem Betriebe gearbeitet wird.“

Tunner hält dafür, daß der noch vielfach verbreitete Zweifel rücksichtlich der Qualität des Bessemer-Metalls, auch für dessen Verwendung zu Schiffs-, Kessel- und Feiblechen, Drähten u. dergl., täglich mehr beseitigt werde. Wenn er nun der Klein-Bessemerie nicht den Vorzug einzuräumen vermag, welcher dieser Arbeit von anderen Seiten, mit Bezug auf die besondere, gute, weiche Qualität zuerkannt wird, so erkennt er doch die große Wichtigkeit an, welche der Proceß speciell für die alpinen Verhältnisse hat.

Die Einführung der Klein-Bessemerie daselbst setzt voraus, daß das Roheisen dem Hochofen direct entnommen werde. Will man continuirlichen Betrieb mit Anwendung von Durchweichungsgruben einleiten, so muß man auf ungefähr jede halbe Stunde eine Charge rechnen, deren Gewicht füglich nicht unter 500 kg angenommen werden kann. Es entspricht dies einer täglichen Roheisenproduction von 24 t, ein Quantum, das von vielen dortigen Hochofen überschritten wird und Chargen von 1000 bis 1500 kg ermöglichen wird. Je kleiner das Chargengewicht gewählt wird, um so hitziger muß das Roheisen sein, es darf aber andererseits nicht zu viel Silicium enthalten und muß deshalb mit einer sehr basischen Schlacke erblasen werden. Dies würde 25 bis 30 % mehr Brennstoff als die landesübliche Darstellung von halbirtem Roheisen erforderlich machen; würde man das Roheisen im Cupolofen unschmelzen, so würde sich auch dort der Brennstoffbedarf um 15 bis 20 % höher stellen als bei der gewöhnlichen Umschmelzerei. Mit der Kleinheit der Charge wachsen im allgemeinen die Schwierigkeiten, erst bei 1000 bis 1500 kg kommt man auf einen dem gewöhnlichen Bessemeren ähnlichen sicheren Betrieb.

„Der vielen Worte kurzer Sinn des vorliegenden Artikels geht also dahin,“ heißt es weiter, „daß nach meiner Ueberzeugung die Klein-Bessemerie nicht in Anbetracht einer damit vermeintlich zu erzielenden vorzüglichen weichen Qualität, sondern vielmehr in der Rücksicht unsere volle Beachtung und Cultivirung verdient, daß mit diesem Verfahren bei relativ kleinen Eisenwerken und mit geringen Kosten der an und für sich so wichtige Bessemer-Proceß, und zwar mit continuirlichem und dadurch billigerem Betrieb eingerichtet werden kann.“

Unter continuirlichem Betrieb ist hier verstanden, daß die Oefen, Maschinen und Arbeiter mit thunlichst geringen Unterbrechungen vollauf beschäftigt sind und das einmal erhitzte Material unter thunlichst geringen Verlusten an Hitze möglichst rasch seiner Vollendung zugeführt wird, um Brennstoffbedarf, Metallverlust und Generalunkosten möglichst zu verringern. Die Durchweichungsgruben sind stets vortheilhaft, auch wenn die aus denselben kommenden Blöcke nicht mehr genügend Hitze besitzen, da sie in diesem Falle in kürzerer Zeit und gleichförmiger erhitzt werden können.

In einer Schlussbemerkung bespricht der Verfasser noch den in unserer vorigen Ausgabe von Trappen gemachten Vorschlag, betreffend die Einschaltung eines Flammofens zwischen Hochofen und Converter. Sonder Zweifel, meint Tunner, würde auf diesem Wege ein stets hitziges Roheisen für den Converter erzeugt werden können, doch scheitert der Vorschlag an den Kosten, welche durch Unterhaltung der Flammöfen (er hält die Einstellung eines in steter Bereitschaft zu haltenden zweiten Reserveofens für nothwendig) entstehen würden. Unter diesen Umständen müßte es nach seiner Ansicht denn doch besser sein, mit größeren Chargen zu arbeiten, die direct vom Hochofen ent-

nommen werden, und zugleich den Hochofen in einem entsprechenden, hitzigen Gange zu erhalten.

Wir erhalten über diesen Gegenstand ferner die folgende Zuschrift:

In der vorigen Nummer dieser Zeitschrift macht Herr Trappen den Vorschlag, die Abstiche größerer Hochofen in Flammöfen abzulassen, dieselben dort warm zu halten und dann allmählich zu convertiren. Zunächst möchte ich bemerken, daß der Vorschlag nicht neu ist und daß in den Kreisen, welche sich mit der Kleinbessemerie befassen, diese Art des Warmhaltens größerer Abstiche schon seit längerer Zeit in Erwägung gezogen ist, ich berufe mich diesbezüglich u. A. auf meine Verhandlungen mit den Herren Hupfeld in Prevali, Lürmann und Dr. Otto. Bei einer augenblicklich in Westfalen in Ausführung begriffenen Kleinbessemeranlage zum directen Convertiren aus dem Hochofen ist im Project auch ein solcher Ofen vorgesehen. Vorläufig soll aber versucht werden, ohne denselben zu arbeiten; es wird dies nach meinen Erfahrungen auch möglich sein, sobald man den Abstich 20 bis 25 cm über dem Bodenstein anbringt und dafür sorgt, daß im gewöhnlichen Betrieb die Schlacke nie so tief fällt, um das Abstichloch zu erreichen.

In der angegebenen Form ist der Vorschlag meiner Meinung nach aber auch nicht anwendbar. Die im Flammofen befindlichen und der Flamme ausgesetzten Eisenmassen werden sich unzweifelhaft nach einiger Zeit in demselben verändern, sie werden entkohlt und wahrscheinlich auch entsilicirt werden. Beim Kleinbessemerbetrieb kommt es aber in erster Linie darauf an, ein ganz gleichmäßiges und ganz bekanntes Material zu verarbeiten, eine Bedingung, die im vorliegenden Falle nicht erfüllt wird.

Es giebt wohl Mittel, um das Eisen vor solchen Veränderungen im Flamm- oder Gasofen zu schützen; über ein solches, das sichere Wirkung verspricht, schweben zur Zeit noch die Patentverhandlungen, Veröffentlichungen darüber sind daher noch nicht angezeigt, ich behalte mir aber vor, später an dieser Stelle darauf zurückzukommen. —

Ueergehen möchte ich aber heute nicht, daß mir die Bestrebungen, den Kleinbessemerbetrieb für den Grofsbetrieb, also auf die Benutzung großer Hochofen auszudehnen, nicht ganz richtig erscheinen.

Der Betrieb im kleinen Converter wird nie so billig werden wie im großen Converter, dies brauche ich wohl nicht näher auszuführen. Derselbe kann nur dann zweckmäßig angelegt werden, wenn er auf Qualität arbeitet und dieselbe erzielt. Man ist heute imstande, aus demselben Rohmaterial, das im großen und kleinen Converter verarbeitet wird, beim Stahl aus dem kleinen Converter den Siliciumgehalt genau auf die Hälfte desjenigen Procentsatzes zurückzuführen, der beim Stahl aus dem großen Converter bleibt. Ebenso wird der Kohlenstoffgehalt bei dem Product aus dem kleinen Converter wesentlich geringer als bei dem aus dem großen Converter.

Nach Veröffentlichungen von Herrn Hupfeld (siehe weiter oben) ergab der Durchschnitt der Analysen von 60 Chargen im großen und kleinen Converter für Stahl aus:

	Si	C
dem großen Converter	0,0557	0,126,
dem kleinen Converter	0,028	0,1166,
während Stahl in Avesta selbst erblasen . . .	0,05	u. 0,014 hatte.

Ein solches Resultat erreicht man aber nur bei einem ganz bekannten gleichmäßigen Material und bei der aufmerksamsten Durchführung des Processes.

Daß diese Bedingungen beim Grofsbetrieb aber stets mehr oder weniger leiden, muß dem Praktiker unzweifelhaft erscheinen. Diejenigen Werke, die den Avesta-Stahl verarbeiten, stellen denselben dem Martin-



Stahl mindestens gleich, und hierin liegt die Zukunft dieses Verfahrens.

In gleichem Maße, wie die Qualität leiden wird, steigen aber auch die Anlagekosten. Will man Quantitäten verarbeiten, wie unsere modernen Hochöfen sie erzeugen, so werden dieselben so groß, daß der Unterschied zwischen einer gewöhnlichen Bessemeranlage und der Kleinbessemeranlage immer mehr verschwinden und die Calculation wohl eher auf die erstere hinweisen wird.

Siegen, im Januar 1885.

*Heinr. Macco.*

#### Ueber Kanonenfabrication in Frankreich.

(Schluß aus voriger Nummer.)

Die Terrenoire-Stahlwerke haben zufolge dem Commissions-Bericht zwar vielen Stahl für Geschosse und Geschützringe erzeugt, das dortige Material hat sich aber für die Innentheile großer Geschützrohre nicht bewährt. Die Gesellschaft nimmt eine Specialität für sich in Anspruch für Erzeugung von blasenfreiem Stahl, der keiner nachfolgenden Hämmern bedürftig ist. Das dortige Material wird im Herde erzeugt, es zeichnet sich durch Weichheit und Schmiedbarkeit aus. Besonders hat man sich auf die Fabrication großer Gufsstücke und Ersinnung der besten Methoden zu deren Härtung und Anlassung gelegt. Kanonenringe von 56 cm innerem Durchmesser werden daselbst gemacht.

Bei dem Gusse ist es sehr wesentlich, jegliche Oxydation im Bade vom Beginne des Processes an zu vermeiden. Zu dem Zwecke muß der Ofengang möglichst heiß gehalten werden, es muß für starke Flamme und nur soviel Luftzutritt, als zur Verbrennung nöthig ist, gesorgt werden. Der anfänglich eingeschmolzene Satz muß 6–8 % Mangan enthalten, und zwar ist Spiegeleisen die geeignetste Form für die Einführung des Mangans in das Bad; hat man zufällig ein Spiegeleisen, das diesen Procentsatz enthält, nicht gerade zur Hand, so kann man das Bad durch ein reicheres Spiegeleisen in Verbindung mit gewöhnlichem Roheisen ohne Mangangehalt in richtiger Zusammensetzung herstellen. Der größere Theil des Bades sollte aus Roheisen mit niedrigem C-Gehalte bestehen, namentlich dann, wenn hochgekohlte Zusätze im Bade aufzulösen sind. Das Gewicht des ersten Einsatzes wird im allgemeinen zu etwa 11 % des Gesamtgewichts genommen.

Sobald das Bad vollständig geschmolzen ist, wird Beschickung allmählich in kleinen Mengen zugesetzt. Dieselbe wird vorgewärmt und am tiefsten Theile des Herdes gegenüber der Thür eingebracht. Die Vorwärmung geschieht nicht allein zur Heifshaltung der Oefen, sondern auch zur Verhütung der Oxydation. Die Auswahl der Zusätze erfolgt unter ganz besonderer Rücksichtnahme auf die zu erzeugende Qualität. Für die Geschosse werden in Terrenoire gewöhnlich Bessemerblock- und Schienenenden mit den verlorenen Köpfen aus älteren ähnlichen Sätzen genommen. Sie enthalten viel C und etwas Mn. Das Verhältniß der Zusatzmaterialien zur ganzen Charge ist durchschnittlich 78 %. Sobald der eine Einsatz eingeschmolzen ist, wird ein zweiter eingebracht und so fort, bis Alles niedergeschmolzen ist, worauf die Probenahmen beginnen. Der beste Zusatz besteht aus einem besonders erblasenen Roheisen (11 % des ganzen Satzes) mit  $4\frac{1}{2}$  % Si und  $3\frac{1}{2}$  % Mn und etwas Ferromangan mit 50 oder 60 % Mn. Bei einem Theile dieser Zuschläge tritt heftige Reaction ein, es verbleiben jedoch noch hinreichend Bestandtheile im Metalle, um demselben die erforderlichen physikalischen Eigenschaften zu verleihen. Der letztgenannte Zusatz wird ebenfalls heiß eingebracht. Während er schmilzt, geht eine scharf ausgeprägte Veränderung in dem Bade vor sich,

das bis dahin soviel wie bei gewöhnlichem Betriebe aufgeköcht hat. Es wird nach und nach ruhig, bis seine Oberfläche glatt ist und nur selten durch kleine Blasen getrübt wird. Wenn dieses Specialroheisen nahezu alles geschmolzen ist, so wird das Ferromangan heiß eingebracht und unmittelbar darauf der Gufs begonnen. Das Metall läuft, ohne zu spritzen, in die Coquillen, eine Ausströmung von Gas ist nicht bemerkbar. Spiegeleisen wird gewöhnlich für das anfängliche Bad genommen, da das in demselben enthaltene Mangan von allen gegenwärtigen Materialien am meisten zur Oxydation neigt und den in dem Bade vorhandenen und darin eindringenden Sauerstoff absorbiert. In häufiger Prüfung der Schlacke besitzt man ein empfindliches Mittel zur Untersuchung der Oxydation des Bades.

Der Erfolg, den man bislang in diesen Fabricationszweigen erzielt hat, ist vielversprechend für die Zukunft, die fortgesetzten Anstrengungen der Terrenoire Co. in dieser Richtung beweisen das Vertrauen der Gesellschaft in die Richtigkeit des Principes. Größere Erfahrungen werden auch die allgemeinere Verwendung des Metalls für Kanonen rechtfertigen, auch für die inneren Theile, wenn es in genügender Härte wird hergestellt werden können. Es wird aber noch ausgiebiger Versuche bedürfen, um die Artilleristen zum allgemeinen Ersatz des geschmiedeten Materials durch das gegossene zu bewegen; wenn indess erst durch Versuche nachgewiesen ist, daß letzteres alle Proben besteht, so wird es eine erhebliche Verbilligung in der Fabrication zur Folge haben.

Hinsichtlich der auch in anderen Ländern vielfach erörterten Frage über die Vortheile, welche durch Härtung des Stahls erreicht werden sollen, theilt Lieutenant Jaques mit, daß, während in Frankreich fast alle Autoritäten sich zu Gunsten des Anlassens aussprechen, daselbst noch sehr verschiedene Ansichten über die durch Härtung hervorgerufenen Wirkungen herrschen, ebenso auch bezüglich der besten Methode, welche dabei in Anwendung zu bringen ist. Harmet, der Oberingenieur der Stahlwerke in St. Etienne, ist zu dem Schlusse gekommen, daß die gewöhnliche Methode, bei der die Röhren ganz in das Oel eingetaucht werden, so daß gleichzeitig eine Abkühlung der äußeren und inneren Oberflächen eintritt, drei verschiedene Spannungs-Zonen in der Metallwand hervorruft, die bei der Abfeuerung eines Schusses insofern nicht richtig zur Geltung kommen, als die Spannungen sich gegen die Mitte der Metallwand, statt gegen die Axe des Rohres richten. Harmet schlägt daher vor, die Härtung durch Auffüllung des Rohres mit Wasser, also allein von innen her vorzunehmen. (Stahl und Eisen 1883, 698.)

Nach dem officiellen Bericht zu urtheilen, erscheint es mehr als zweifelhaft, ob die nordamerikanische Regierung die Mittel für die zur Fabrication von schweren Geschützen erforderlichen Einrichtungen hergeben wird. Die dortigen gesetzgebenden Körper haben eine starke Abneigung gegen alle Ausgaben für derartige Zwecke und wird wohl der interessante Beitrag der Commission zu der einschlägigen Literatur das einzige Ergebniß ihrer Mühen sein.

#### Steinerne Winderhitzer in Oberschlesien.

Am 17. December v. J. wurde auf der Redenhütte in Oberschlesien ein neuer Hochofen angeblasen, welcher größeres Interesse erregen dürfte. Wichtig ist, daß bei dem Ofen, dessen Größenverhältnisse ähnlich denjenigen der neueren rheinisch-westfälischen Oefen sind, zum erstenmal in Oberschlesien steinerne Winderhitzer und zwar Whitwell-Apparate von 7,0 m Durchmesser und 20,0 m Höhe zur Anwendung gekommen sind. Bis jetzt hat man sich wegen der stark zink- und bleihaltigen Gase stets davor ge-



scheut, in Schlesien zu steinernen Apparaten überzugehen.

Um den Folgen dieser Bestandtheile der Gase möglichst vorzubeugen, sind bei der neuen Anlage Reinigungs-Einrichtungen in einer Ausdehnung und in Gröfsenverhältnissen getroffen, wie solche bisher noch nirgendwo angewandt wurden. Sowohl die Reinigung auf trockenem Wege mit Sortirung der mitgerissenen Staubtheile als auf nassem Wege nebst Condensation der in den Gasen enthaltenen Wasserdämpfe sind nach den den Herren Schrader und Macco patentirten Systemen ausgeführt. Nach den bisherigen Erfahrungen scheinen die Anordnungen den beabsichtigten Zweck vollständig zu erreichen. —

**Sheffield und der Tiegelstahl.**

Génie civil macht nachstehende Mittheilung:

Man wird sich des Briefes erinnern, welchen bei dem letzten Meeting des Iron and Steel Institute Henry Bessemer über die Tiegelstahlfabrication in Sheffield geschrieben hat. (Vergl. »Stahl und Eisen«, 1884 Seite 661.)

Der Verfasser stellte darin als Grund zu der bekannten Weigerung der Stahlfabrikanten, den Mitgliedern des Institute ihre Anlagen zu zeigen, einen großartigen Betrug dar, dessen Enthüllung man vermeiden möchte; nach seiner Ansicht wird der wirkliche aus cementirtem und umgeschmolzenem schwedischem Eisen dargestellte Tiegelstahl nur in einer verschwindend kleinen Menge erzeugt, die einzig als Vorwand dienen soll, um Bessemer- oder Siemens-Martinstahl zu erhöhten Preisen zu verkaufen.

In der Sheffield and Rotherham Independent finden wir nachstehende statistische Angaben, die zeigen, dafs die Wahrheit in der Mitte liegt.

Man verwendet in Sheffield regelmäfsig beide Stahlqualitäten, Siemens-Martin und Tiegel, zu allen Zwecken, aber in verschiedenen Verhältnissen, nämlich:

	Bessemer oder Siemens-Martin.	Tiegel.
Waggonfedern . . . . .	87,5%	12,5%
Feilen . . . . .	38	62
Sägen . . . . .	43	57
Tischmesser . . . . .	70	30
Gew. Federn . . . . .	47	53
Rasirmesser . . . . .	28	72
Werkzeuge . . . . .	42	58
Schurmesser . . . . .	83	17
Schaufeln und Heugabeln .	100	0

Im allgemeinen Interesse ist es sicherlich wünschenswerth, dafs der Tiegelstahl verschwinden und durch Bessemer- oder Siemens-Martinstahl, der fünfmal weniger kostet, ersetzt werden könnte; das Problem scheint aber noch nicht für alle Fälle gelöst zu sein.

Was man vermeiden soll, schreibt sehr richtig die »Sheffelder Zeitung«, ist, dafs man als besten Tiegelstahl (warranted best cast steel) ingehämmerten, schön polirten und mit prächtigen farbigen Schutzmarken versehenen Stäben solchen Stahl verkauft, der zwar im Tiegel gewesen sein mag, der aber in seiner Gesamtmenge aus Bessemer- und Martinschrott herrührt.

In Frankreich herrschen für die gewöhnliche Messerwaare ähnliche Zustände. Wenn man dort ein mit dem Zeichen acier fondu versehenes Tisch- oder Federmesser nimmt, so braucht man, wenn man das Messer einige Zeit gebraucht hat, sich unter hundert Fällen neunundneunzigmal gar nicht zu fragen, ob man betrogen worden ist. Man bemerkt dann aus Schlacken Spuren bestehende schwarze Längslamellen, unwiderlegliche Beweise, dafs das Material Eisen ist und nur mit einer dünnen Schicht natürlichen Stahls bedeckt gewesen war.

Bei den Bedingungen, unter denen heute Flußeisenschienen verkauft werden, ist es bekannt genug, dafs der sogen. wirkliche Tiegelstahl mit dem Bessemer- oder Martinstahl im Preise entfernt nicht in Wettbewerb treten kann. Warum soll man also das letztere, billigere Material nicht verwenden, bei dem man sich, wenn man es für zu spröde erachtet, auf die weichenen Sorten beschränken kann?

Die obige Vergleichstabelle enthält aufser der Belehrung, dafs man den Marken nicht trauen darf, eine weitere, nämlich, dafs in sehr vielen Fällen unser gewöhnlicher, passend durcharbeiteter Flußstahl völlig seinen Zweck erfüllt. Einmal kann man ihn direct verwenden, indem man vom Block selbst ausgeht, das andere Mal muß er im Tiegel umgeschmolzen werden. Der letztere Fall dürfte seltener eintreten, da durch die Schmelzung im Tiegel die chemische Zusammensetzung nicht beeinflusst wird, dieselbe also auch darin nicht verbessert werden kann, wenn sie von vornherein schlecht war; höchstens wird durch diesen Vorgang ein vortheilhafterer physikalischer Zustand herbeigeführt. Bei dem cementirten Eisen liegt die Nützlichkeit einer Schmelzung im Tiegel auf der Hand, da hierdurch einer durch die Eigenthümlichkeit des Processes hervorgerufenen Ungleichmäfsigkeit des Materials abgeholfen wird; in unserm gewöhnlichen Flußstahl ist jedoch die Homogenität genügend, eher mangelt es an der nöthigen Reinheit.

So wie in Sheffield die Wiederschmelzung im Tiegel vorgenommen wird, kann sie ohne Zweifel unter Umständen reiner Betrug sein, sie kann aber auch als Mittel zur Mischung von Cementstahl mit Schrott geringerer Qualität dienen. Man erhält dadurch Zwischensorten, die in vielen Fällen genügen, wo Bessemermetall allein nicht ausgereicht hätte.

**Zusatz von verbindungs-fähiger Kieselsäure zu Portland-Cement.**

Die Schweizerische Bauzeitung schreibt:

Der Vorstand des Vereines deutscher Cementfabrikanten hat an den preussischen Minister für öffentliche Arbeiten eine Eingabe gerichtet, in welcher u. A. die Behauptung aufgestellt wird, dafs normale Portland-Cemente eines sogenannten bessernden Zusatzes nicht bedürfen, sondern dafs ein solcher vielmehr eine Verminderung der Festigkeit bewirke, die fast proportional der Gröfse des Zusatzes sei. Mit Rücksicht hierauf wird verlangt, dafs gegen Zumischungen eingeschritten werde, da die Zwangsmittel, welche diejenigen Fabriken in der Hand haben, die eine unvermischte Waare liefern wollen, um so weniger ausreichen, als das gewinnsüchtige Interesse, welches hier die einzige Triebfeder bilde, es nicht verschmähe, selbst den Deckmantel der angeblichen Wissenschaften sich umzuhängen. Uns sind die Anstrengungen, welche sowohl von obgenanntem Vorstande, als auch von anderer fachmännischer Seite gegen Zumischungen zum Portland-Cement unternommen worden sind, keineswegs unbekannt; dieselben hatten ihre Berechtigung, so lange die Schädlichkeit der Zumischungen unbeanstandet docirt und geglaubt wurde. Nach den Arbeiten von Prof. Tetmajer, die, wie jeder zugeben wird, in keinem anderen Interesse, als in demjenigen, der Wissenschaft zu dienen und die Wahrheit zu erforschen, unternommen worden sind, hätte sich, unseres Erachtens, der obgenannte Vorstand etwas vorsichtiger ausdrücken dürfen, um so mehr, als eine Widerlegung der von Prof. Tetmajer aufgestellten Schlüsse noch nicht erfolgt ist. Die Kundgebung des Vereines deutscher Cementfabrikanten hat indess bereits von anderer Seite die gebührende Antwort erhalten. Dr. Michaelis, dessen wissenschaftliche Thätigkeit auf diesem Gebiete wohl auch von den erwähnten Cement-Koryphäen an-





erkannt werden muß, hat eine Flugschrift gegen die Behauptungen derselben veröffentlicht, in welcher er durch eine Reihe vergleichender Versuche mit Portland-Cementen aus anerkannt vorzüglichen Fabriken nachwies, daß die Qualität des mit seinen Zuschlägen gemischten Portland-Cementes gewonnen hat. Was sagen nun diese Herren dazu? Ist das etwa auch „angebliche“ Wissenschaft?

#### Preis Ausschreiben.

Der Verein zur Beförderung des Gewerbefleißes hat u. a. nachstehendes Honorarausschreiben erlassen: Dreitausend Mark für die beste Arbeit über die Widerstandsfähigkeit auf Druck beanspruchter eiserner Bauconstructionstheile bei erhöhter Temperatur.

Motive und nähere Bestimmungen: Gufseiserne Säulen haben in neuerer Zeit bei Bauausführungen ausgedehnte Anwendung als Stützen gefunden. Sie sind ein für die freie Bewegung der Architektur werthvoller Constructionstheil und ein für die blühende Industrie der Baugufswaaren interessanter und lohnender Gegenstand.

Indessen sind einerseits aus Wahrnehmungen bei einzelnen Brandfällen Bedenken gegen ihre Anwendung hergeleitet worden; namentlich wird befürchtet, daß, im Falle ihrer Erhitzung bei einer Feuersbrunst, ein kalter Wasserstrahl das Zerspringen herbeiführen werde. Aus diesem Grunde ist z. B. für den Polizeibezirk von Berlin angeordnet worden, daß bei Gebäuden, deren untere Geschosse zu Geschäfts- und Bauzwecken und deren obere Geschosse zu Wohnungszwecken benutzt werden, gufseiserne Säulen unter den Tragwänden des Hauses nur dann verwendet werden dürfen, wenn sie mit einem durch eine Luftschicht von der Säule isolirten, unentfernbaran Mantel von Schmiedeeisen umgeben sind, während sonst nur Säulen aus Schmiedeeisen oder Pfeiler aus Klinkern in Cementmörtel zugelassen werden sollen.

Andererseits wird angenommen, daß gerade schmiedeeiserne Säulen sich der Regel nach wegen ihrer dünneren Wandstärke schneller erhitzen und schon bei geringerer Temperatur verbiegen können, als gufseiserne Säulen, welche nicht nur eine mäfsige Rothgluth unbeschädigt ertragen, sondern oft auch die häufig eintretende Beanspruchung auf Biegung besser überstehen können.

Aus diesem Grunde halten Viele gerade die schmiedeeisernen Säulen bei Brandfällen für unsicherer, als gut gegossene Säulen, und nehmen an, daß nur aus schlechtem Material gegossene, falsch construirte und fehlerhaft hergestellte gufseiserne Säulen vermieden werden sollten.

Es soll nun, soweit thunlich, auf dem Wege des Versuchs, nachgewiesen werden, wie sich guf- und schmiedeeiserne Bauconstructionstheile, welche auf Druck beansprucht werden, thatsächlich bei erhöhter Temperatur und bei plötzlicher Abkühlung verhalten, und welcher Art und Form sie in den verschiedenen Fällen sein müssen, um möglichst große Sicherheit zu bieten.

Es soll auch in Rücksicht gezogen werden, welcher Grad von Sicherheit von gemauerten Pfeilern im Gegensatz zu Gufseisen sowohl, als zu Schmiedeeisen erwartet werden darf.

Wir bemerken dazu, daß der ausgesetzte Preis voraussichtlich auf 6000  $\mathcal{M}$  erhöht werden wird, da die Minister für Handel und Gewerbe und für öffentliche Arbeiten um einen Beitrag von je 1500  $\mathcal{M}$  angegangen worden sind und zu erwarten steht, daß dieselben dem Antrage Folge geben werden.

Für das Honorarausschreiben, betr. Werthziffer für Eisen, war keine Bewerbung eingegangen. Dasselbe ist um ein Jahr unter gleichzeitiges Erhöhung des Honorars von 300 auf 1000  $\mathcal{M}$  verlängert worden.

Wir sind der Ansicht, daß der Preis, dessen erste Normirung jede Bewerbung überhaupt ausschloß, noch immer zu niedrig ist, da das zu bewältigende Material, das sich in den letzten Jahren gerade auf diesem Gebiete angesammelt hat, ein sehr umfangreiches ist.

#### Königlich technische Versuchsanstalten in Berlin.

Nach Heft IV. der „Mittheilungen der kgl. technischen Versuchsanstalten zu Berlin“ vertheilte sich die Thätigkeit der verschiedenen Abtheilungen im Etatsjahre 1883/84 wie folgt:

A. Mechanisch-technische Versuchsanstalt. Es wurden im Jahre 1883/84 29 Anträge mit 510 Versuchen und 10 Versuchsreihen mit 41 Versuchen, zusammen 39 Gegenstände mit 551 Versuchen (gegen ebensoviele Gegenstände mit 249 Versuchen im Vorjahre) bearbeitet. Von Behörden befanden sich hierunter 5 Aufträge mit 39 Versuchen.

Von den 551 Versuchen betrafen 417 Eisen, darunter nur 6 Gufseisen, die übrigen schmiedbares Eisen, und zwar 114 Rundstäbe, 48 Flachstäbe, 20 Cylinder, 35 Blech, 170 Drähte, 6 Drahtseile, 17 Seilschlösser, 1 Kettenglieder; 94 Versuche wurden mit Faserstoffen angestellt, und zwar 44 mit Baumwolle, 15 mit Wolle, 35 mit Hanf (in Form von Fäden mit Seilen). Der Rest von 40 Versuchen bezog sich auf Oele.

Unter den 10 Reihen allgemeiner Versuche befanden sich auch diejenigen Proben, welche für die Studirenden der technischen Hochschule zu Unterrichtszwecken ausgeführt wurden.

B. Chemisch-technische Versuchsanstalt. Es wurden im Jahre 1883/84 333 Untersuchungen (gegen 199 im Vorjahre) ausgeführt. Hiervon entfallen 196 auf Deutsche Reichs- und 74 auf Königlich Preussische Staatsbehörden, nur 63 auf Private.

Unter den 333 Analysen betrafen 287 anorganische, 37 organische, 9 gemischte Materien. Von den ersten hatten 30 Analysen Mineralien und Erze, 202 Metalle, und zwar 172 Eisen (davon 155 Panzerplatten), 30 andere Metalle und Legirungen, ferner 16 Kalk, Cement und Farbstoffe, 16 Wasser, Salz und Sohle zum Gegenstand. Von dem Reste wurden 19 Untersuchungen im zolltechnischen Interesse angesellt und bezogen sich besonders auf Prüfung von Verfälschungsweisen zum Nachweise von schwachen Versilberungen und Vergoldungen, von Verfälschungen des Olivenöls, von Mischung verschiedener Mehlsorten und von der Begrenzung schmalzartiger Fette.

Zum Nachweis der behaupteten Anwesenheit von Wasserstoff im Flußeisen mußten zuvörderst Vorversuche ausgeführt werden, um die Anbohrung des Metalls bei Anwendung von Quecksilber als Sperrmittel zu ermöglichen, da die Ueberzeugung von der Zuverlässigkeit der bislang angewandten Methode zum Nachweis von Wasserstoff im Eisen durch Anbohrung unter Wasser nicht gewonnen werden konnte.

Unter den Analysen von organischen Materien befanden sich 28 von Oelen und Fetten, 8 von Kohlen und theerartigen Substanzen, 1 von Wollstaub.

Der Rest der Untersuchungen bezog sich auf Oelfarben, Webekämme, Seife und Insectenpulver.

C. Prüfungsstation für Baumaterialien. Bei 567 Prüfungsanträgen im Jahre 1883/84 mit 19 085 Versuchen (gegen 458 Anträge mit 20 707 Versuchen im Vorjahre) wurden für nur 4529 Versuche die fertigen Prüfungsobjecte von den Antragstellern eingeliefert, während in den übrigen Fällen dieselben in der Station hergestellt oder zubereitet werden mußten. 6619 Versuche wurden auf Antrag von Behörden, 12 466 auf Antrag von Privaten ausgeführt.

Von den Versuchen bezogen sich 2315 auf Ziegel und andere künstliche Steine, 2161 auf Bruchsteine, 8958 auf Cement, 4970 auf Kalk und Kalkmörtel, der Rest auf Thonröhren, Dachpappe, Trafmörtel und Parketmasse.



### Das Patentamt.

Der Reichshaushalt für 1885/6 schätzt die Ausgaben für dieses Rechnungsjahr auf 716 300 *M.*, so daß der Ueberschuß 600 000 *M.* übersteigen würde. Die Zahl der Beamten beträgt 102. Der Präsident bezieht einen Gehalt von 12 000 *M.* und einen Wohnungszuschuß. Die 5 ständigen Mitglieder beziehen 4000, zum Theil sogar nur 1500 *M.*, und sind nicht pensionsfähig. Die Geringfügigkeit dieser Gehalte wird damit erklärt, daß diese Stellen (leider) nur Nebenämter sind. — Der Bureauvorsteher erhält 5400 *M.* und einen Wohnungszuschuß, der Kanzleivorsteher und die 40 Bureaubeamten, sowie die 22 technischen Hilfsarbeiter erhalten 2100 bis 4200 *M.* und Wohnungszuschuß, die 11 Kanzleidiener 960 bis 1200 *M.* nebst Wohnungszuschuß. Diese Wohnungszuschüsse betragen zusammen 46 780 *M.*

Bezüglich der 22 bzw. 16 technischen Hilfsarbeiter, die meist nur einen Gehalt von 3150 *M.* beziehen und daher zu einem großen Theile aus jungen, häufig sehr unerfahrenen Technikern bestehen, ist beigefügt, daß schon bald nach dem Beginne der Geschäftsführung des Patentamts sich herausgestellt hat, daß die durch das gesetzliche Prüfungsverfahren bedingte, höchst umfangreiche technische Detailarbeit nicht durch die Mitglieder allein bewältigt werden kann. Es hat sich daher die Nothwendigkeit ergeben, technisch gebildete Hilfsarbeiter heranzuziehen, welche als Assistenten der Mitglieder fungiren und deren Zahl bei dem wachsenden Umfang der Geschäfte fortwährend hat vermehrt werden müssen. Ihre Zahl beträgt gegenwärtig 22. Die Function der technischen Hilfsarbeiter besteht hauptsächlich in der vorbereitenden Sammlung und Sichtung des namentlich in der Literatur zerstreuten Materials, welches bei Prüfung der Anmeldungen in Vergleich zu ziehen ist, in der Bearbeitung der Patentschriften für den Druck und in der Anfertigung der im Patentblatt zu veröffentlichen Auszüge aus den letzteren. Dazu kommt die Mitarbeit an dem im Patentamt herausgegebenen Repertorium für die technische Journalliteratur. Die Mitwirkung der technischen Hilfsarbeiter ist demnach eine zur Erledigung der Geschäfte des Patentamts in gleicher Weise dauernde und unentbehrliche, wie diejenige der Mitglieder und der Bureaubeamten. Damit steht es nicht im Einklang, daß sie im Gegensatz zu den letzteren nur widerruflich und gegen Remuneration beschäftigt werden. Daß mindestens für die größere Mehrzahl der technischen Hilfsarbeiter ebenfalls etatsmäßige Stellen geschaffen werden, entspricht nicht allein der Billigkeit, sondern auch dem Interesse einer guten Geschäftsführung, da die durch die fortgesetzte Bearbeitung derselben Patentklasse gewonnenen Specialkenntnisse der Hilfsarbeiter und die erst nach und nach zu gewinnende Fähigkeit richtiger und rascher technischer Kritik von Werth sind und einen raschen Wechsel unerwünscht machen.

Sofern die Prüfung beibehalten wird, was aber hoffentlich nicht der Fall, so sind wir mit diesem Vorschlage vollkommen einverstanden. Gute Beamte sind nur durch dauernde Sicherstellung und Beschäftigung in demselben Fache zu erhalten.

Für besondere Dienstleistungen der nicht ständigen Mitglieder und Hilfsleistungen aller Art sind 43 000 *M.* (41 000 *M.* weniger als 1884/5) in Aussicht genommen, für Amtsbedürfnisse, Schreiber, Tagelöhner etc. 135 000, für den Druck der Patentschriften und des Patentblattes 160 000 *M.* gegen 150 000 im Jahre 1884/5. Die Zahl der Patente hat sich so vermehrt, daß im vorigen Jahre 18 000 *M.* mehr für den Druck ausgegeben wurden. (Aus „Der Patent-Anwalt.“)

### Verbot des Branntweinschanks während der Morgenstunden.

Die Wirthvereine zu Essen, Ruhrort, Duisburg und Mülheim a. d. Ruhr sind gegen die Polizeiverordnung der Königlichen Regierung zu Düsseldorf vom 26. Februar 1884 (s. Aprilheft 1884 von „Stahl und Eisen“) vorstellig geworden und ersuchen um deren Aufhebung. Die genannte Polizeiverordnung verbietet für die Stadtkreise Duisburg und Essen, sowie für die Landkreise Essen und Mülheim a. d. Ruhr den Ausschank und Kleinhandel mit Branntwein vor 8 Uhr Morgens. Einer der sonderbarsten Gründe für den Antrag ist die hervorgehobene Gefahr, daß der Arbeiter, weil er Morgens seinen Schnaps nicht mehr kaufen könne, das bereits Abends besorge oder aber den Branntwein in kleineren Gebinden beziehe und dadurch sich selbst nebst Frau und Kindern an häusliches Branntweintrinken gewöhne. „Die Grundlage für einen völligen Ruin des Familienlebens ist damit geschaffen“ behaupten die für das Volkwohl ängstlich bemühten Schnapswirthe, die gar keinen Uebelstand darin erblicken, wenn nach den Löhnen die von der Nachtschicht kommenden Arbeiter massenhaft in die Kneipen einbrechen und dann bald völlig betrunken unter wüstem Lärm heimtaumeln, um ihren Frauen den Rest des empfangenen Geldes einzuhändigen.

Wir fühlen uns keineswegs veranlaßt, weiter auf die Gründe der Petenten einzugehen, müssen jedoch offen gestehen, daß die Polizeiverordnung ihren Zweck verfehlt. Die königliche Regierung zu Trier ist in ihrer Verordnung vom 1. December 1883 (s. Märzheft 1884 von „Stahl und Eisen“) viel einschneidender und sachgemäßer vorgegangen, indem sie für die Kreise Saarbrücken, Saarlouis, St. Wendel und Ottweiler den unbedingten Schluß der Wirthshäuser bis 8 Uhr Morgens im Winter und bis 7 Uhr im Sommer verfügte, während die königliche Regierung zu Düsseldorf nur den Ausschank und Kleinhandel mit Branntwein vor Morgens 8 Uhr untersagte. Wenn wir im Aprilheft 1884 die Verordnung der Düsseldorfer Regierung mit Freuden begrüßten und deren strenge Handhabung dringend empfahlen, so hatten wir die Schwierigkeit der Durchführung nicht berücksichtigt. Um Straffälle festzustellen, muß der Nachweis geführt werden, daß Branntwein verschenkt wurde. Den Anzeigen ungehinderten Eintritts in die betreffenden Kneipen während der frühen Morgenstunden begegnet der Wirth mit der einfachen Bemerkung, die Leute hätten ein Glas Bier getrunken. Bekanntlich sind die Diener der heiligen Hermandad den Wirthen meist ziemlich günstig gesinnt und wenig geneigt, aus freien Stücken dieselben anzuzeigen. Die Folge davon ist, daß nur sehr spärliche Bestrafungen vorkommen und die Verordnung eigentlich wirkungslos bleibt, während die von der königl. Regierung zu Trier verhängte Schließung der Wirthshäuser viel leichter zu handhaben und daher erfolgreicher ist.

Der Verfasser hatte die löbliche Absicht, die um das Hüttenwerk angesiedelten zahlreichen Kneipen streng beobachten zu lassen, mußte aber bald davon Abstand nehmen, weil er Aufsehern und Meistern nicht zumuthen konnte, regelmäßig Spionirdienste zu üben und sich dadurch in der ganzen Nachbarschaft verhaßt zu machen, unter Umständen auch ernstlichen Unbilden auszusetzen. Einem Hüttenbesitzer an demselben Orte gelang nach vieler Mühe die Schließung einer, in unmittelbarer Nähe des Werkes gelegenen, recht schädlich wirkenden Kneipe. Der Wirth wurde erwerbslos, fiel mit seiner Familie theilweise der Gemeinde zur Last, infolgedessen der Hüttenbesitzer sich starke Vorwürfe über Hartherzigkeit, sogar anonyme Drohungen und sonstige Unannehmlichkeiten zuzog, so daß er erklärte, niemals mehr persönlich vorzugehen, er habe an dem einen Fall gerade genug.



Auf dem Wege vereinzelter Polizeiverordnungen von beschränkter Tragweite und erschwerter Handhabung gelingt es nicht, die Branntweinpest erfolgreich zu bekämpfen, dazu bedarf es gesetzlicher Mafsregeln nach dem Muster anderer Staaten, welche mit gutem Beispiel und Erfolg vorgegangen sind. Wir theilen vollständig die Ansicht des Herrn Wilhelm Funcke in Hagen, dafs derartige Gesetze nothwendiger sind, als die bisherigen Ergebnisse des socialpolitischen Vorgehens der Reichsregierung.

#### Zeitschrift für Bauwesen.

Die Redaction der seit 1851 im Ministerium der öffentlichen Arbeiten herausgegebenen »Zeitschrift für Bauwesen« war seit einer Reihe von Jahren dem Regierungs- und Baurath übertragen, welchem das technische Bureau der Bauabtheilung des genannten Ministeriums untersteht. Nachdem durch den zunehmenden Umfang der fiscalischen Hoch- und Wasserbauten in Preußen, sowie durch die Uebertragung der Superrevision eines grossen Theiles der von den Reichsbehörden aufgestellten Bautwürfe an das Arbeitsministerium der Geschäftsumfang des technischen Bureaus mehr und mehr angewachsen, ist die Nothwendigkeit, den Vorsteher dieses Bureaus von den Redactionsgeschäften zu entlasten, immer dringender hervorgetreten. Vom 1. April d. J. ab soll die Redaction der Zeitschrift für Bauwesen daher an die Redaction des seit 1881 in demselben Ministerium wöchentlich zweimal erscheinenden »Centralblattes der Bauverwaltung« übergehen, was sich auch im Interesse einer einheitlichen Leitung beider bautechnischen Zeitschriften als wünschenswerth erwiesen hat. Die Redacteurs des Centralblattes sind Bauinspector Sarrazin und Prof. Schäfer, während die Redaction der Zeitschrift für Bauwesen zur Zeit vom Regierungs- und Baurath v. Tiedemann geleitet wird.

#### Zu den Reisetudien von E. F. D.

Auf die in der vorigen Nummer unserer Zeitschrift seitens des Vorstandes des Vereins deutscher Eisenhüttenleute gegen Herrn Dr. Dürre gerichtete Erklärung — eine Zurückweisung leichtfertiger Behauptungen — hat der letztere jetzt in Nr. 4 der *Karl-Wimmerschen »Berg- und hüttenmännischen Zeitung«* eine Erwiderung erscheinen lassen, welche wir hiermit tiefer hängen.

Die Redaction.

Erwiderung, betr. Reisetudien in Deutschland und Oesterreich.

Der Vorstand des Vereins deutscher Eisenhüttenleute hat für gut befunden, in einer Seite 45 u. ff. des diesjährigen ersten Hefes von »Stahl und Eisen« abgedruckten Zurückweisung einen Passus aus dem in der »Berg- und hüttenmännischen Zeitung« publicirten Artikel: Reisetudien in Deutschland und Oesterreich von E. F. D. herauszunehmen und einzelne Sätze darin als „leichtfertige Behauptungen“ anzugreifen.

Hauptsächlich scheint eine in einer Klammer stehende beiläufige Bemerkung (welche die Zurückweisung „fett“ abdruckt) und dann die Behauptung verletzt zu haben: der technische Verein für Eisenhüttenwesen habe 1877 nach Anhörung eines Berichtes, in welchem auch der Cowper-Apparat eine ausführliche Würdigung gefunden, dem genannten Apparat eine übereinstimmende Abweisung zu Theil werden lassen und ihn „quasi geächtet“ (fett gedruckt!).

Hinsichtlich jener der ganzen Form nach beiläufigen Bemerkung (welche eine in gewissen Fällen vollkommen erklärliche Discretion der Directoren und Ober-Ingenieure ihren Actionären gegenüber betrifft), so hat der pp. Vorstand in seiner Empfindlichkeit

offenbar übersehen, dafs von einer Behauptung schon deshalb keine Rede sein kann, weil dieselbe mit dem Wort „Vielleicht“ beginnt. Hätte der Kritiker das Epitheton: „Boshafte Vermuthung“ gebraucht, so würde der Verfasser nicht das Mindeste einzuwenden haben, da in „Reisetudien“ hie und da kleinere oder gröfsere Bosheiten wohl zu gestatten sind.

Um nun die zweite „sogenannte“ Behauptung des „Reisestudenten“ zu entkräften, oder vielmehr ihr das Brandmal der Leichtfertigkeit feierlichst aufzudrücken, hat der im Auftrag des Vorstandes handelnde, seit 1. Januar 1885 übrigens zurückgetretene technische Schriftführer, Herr Friedrich Osann, sich die grösste Mühe gegeben, frühere und anderweitige Aeusserungen des Verfassers über die Winderhitzer im allgemeinen und den Cowperapparat im besonderen zusammen zu suchen und einander gegenüber zu stellen.

Nur oberflächliche Beobachter können aber aus der weitläufigen Compilation entnehmen, dafs der Verfasser der Reisetudien selbst seine persönlichen Ansichten über die Cowpers seit 1876 gewechselt hat, denn in den u. a. angezogenen Reise- und Ausstellungsberichten hat er weit mehr die in ihm sich widerspiegelnden Ansichten der technischen Kreise als eigene subjective Meinungen wiedergegeben.

Was ferner speciell die Vorgänge in der Discussion bei jener Versammlung 1877 anlangt, so ist das von Herrn F. Osann angezogene Protokoll insofern kein vollkommener Beweis, da die Protokolle des technischen Vereins ohne stenographische Aufzeichnungen der einzelnen Bemerkungen hergestellt werden mußten und da die oft hinterher erst eingegangenen Wortlaute nothwendig anders, namentlich milder und vorsichtiger ausfallen mußten als die in der Erregung der Debatte gesprochenen Sätze. Der Eindruck der damaligen Verhandlung ist aber noch heute bei vielen der damals Anwesenden der einer übereinstimmenden Abweisung geblieben.

Zugegeben aber, die literarische Arbeit des Herrn Friederich Osann habe thatsächlich den Beweis geliefert, dafs der Verfasser der Reisetudien im Lauf der Jahre seine Ansichten hinsichtlich der Bevorzugung einer bestimmten Klasse von Apparaten geändert, so wäre derselbe darin nur dem Beispiel hervorragender Vertreter der Praxis gefolgt, welche von steinernen Apparaten zu eisernen und dann wieder zu steinernen übergegangen sind, und welche in solchen sich folgenden Meinungsänderungen gewifs nur den Beweis einer durch vermehrte Erfahrungen gesteigerten Einsicht in das Wesen jener technischen Hülfsmittel erblicken werden.

E. F. D.

In dieser Angelegenheit ist uns ferner die folgende Zuschrift zugegangen:

Die Reisetudien in Deutschland und Oesterreich von E. F. D., veröffentlicht in der Berg- und hüttenmännischen Zeitung, enthalten einige Mittheilungen über die Entwicklungsgeschichte der rheinisch-westfälischen Eisenindustrie, deren Oberflächlichkeit zwar den Werth des ganzen Berichtes genügend kennzeichnet, unter welchen aber diejenigen über den Hörder Bergwerks- und Hüttenverein theilweise so sehr den Stempel der Absichtlichkeit tragen, dafs mein Gesuch um Aufnahme einer kurzen Richtigstellung in Ihrer Zeitschrift dadurch gerechtfertigt erscheinen möge.

Zu einer sachlichen Widerlegung aller Einzelheiten ist um so weniger Veranlassung vorhanden, je leichter dieselbe angesichts der klar hervortretenden Entstellung der Thatsachen sein würde, es liegt aber gewifs im Interesse der technischen Schriftstellerei im allgemeinen, wenn solche Versuche, unter dem Mantel der Wissenschaftlichkeit den Mangel an eigenem Wissen und Urtheilsfähigkeit zu



verdecken, in das richtige Licht gestellt werden, selbst wenn sie ihres Ursprunges und des Platzes der Veröffentlichung wegen ohnedies eine Beachtung weiterer Kreise nicht gefunden haben würden.

Wenn die Entwicklungsgeschichte der Hörder Werke wirklich für diejenige des ganzen Bezirkes charakteristisch wäre, wie der Verfasser jener Reise-studien sagt, so würde ein fachmännischer Bericht von berufener Seite zweifellos werthvoll sein, während das Ansinnen, die spärlichen Notizen einer Reise-studie als wichtig hinnehmen zu sollen allein einen Maßstab für den Gehalt der Arbeit giebt. Wenn ferner der Berichterstatter dazu übergeht, den Namen einer Person in einer Weise mit den beregten Vorgängen zu verflechten, zu welcher ihn weder seine Kenntniß und Urtheilsfähigkeit über dieselben, noch seine Lebensstellung und Erfahrung berechtigen, so ergeben dies gesellschaftliche Gepflogenheiten, die nur durch eine angeborene rücksichtslose Annahmung einigermassen erklärt werden können.

Bezüglich der persönlichen Verhältnisse des in dem Berichte genannten Ober-Ingenieurs R. Daelen sen. ist zunächst zu bemerken, daß derselbe nicht von wallonischer, sondern von deutscher Abstammung ist, seine Großeltern und Eltern wohnten in Eupen, wo er im Jahre 1813 geboren wurde. Seine allerdings vorwiegend praktische technische Ausbildung hat er seiner Thätigkeit in deutschen Werken zu verdanken, die er u. A. dem Ausbau der Lendersdorfer Hütte und dem Neubau des Puddel- u. Walzwerkes

»Rothe Erde« bei Aachen widmete, bevor er 1847 als Ingenieur und Leiter der mechanischen Werkstätten nach Hörde berufen und wo ihm im Jahre 1854 auch die technische Leitung des Puddel- und Walzwerkes übertragen wurde, welche Stellung im Jahre 1868 aufzugeben ihn körperliches Leiden zwang. Aufser dem Puddel- und Walzwerke, zu welchem im Jahre 1864 eine Bessemerhütte errichtet wurde, besitzt bekanntlich der Hörder Bergwerks- und Hüttenverein ausgedehnte Hochofen- und Bergwerks-Anlagen, deren Erfolge jedenfalls von ebenso großem Einfluß auf die Entwicklung des Unternehmens waren, als die der erstgenannten Betriebe, während sämtliche getrennte Verwaltungen einer kaufmännischen Oberleitung untergeordnet waren.

Der in dem Berichte hervorgehobene „gänzliche Mangel der wissenschaftlichen Bildung“ hat Daelen nicht behindert, den Fortschritten der Technik im In- und Auslande stets mit Aufmerksamkeit zu folgen und dieselben durch eigene Thätigkeit der vaterländischen Industrie nutzbar zu machen. In dieser Beziehung halten auch seine literarischen Arbeiten, wengleich beschränkt durch die Anforderungen seiner Stellung, den Vergleich mit manchen hochgelehrten Abhandlungen aus, deren rein theoretischer Inhalt nach der Ansicht gewisser Leute genügt, um den Anspruch auf Wissenschaftlichkeit zu begründen, wenn nicht schon ohnehin ihrem Autor das Gebiet der Wissenschaft als Domäne durch den Titel gesichert wäre.

R. M. Daelen.

## Marktbericht.

Den 29. Januar 1885.

Die allgemeine Geschäftslage auf dem Gebiete der Eisen- und Stahl-Industrie hat sich seit unserm letzten Berichte in keiner Weise geändert; es muß jedoch constatirt werden, daß eingehendere Mittheilungen seitens der betreffenden Industriellen ergeben haben, daß die für einzelne Producte genannten niedrigen Preise doch nicht als Durchschnittspreise betrachtet werden können. Dies zeigte sich bei Spiegeleisen und ganz besonders bei Stabeisen. In einer jüngst stattgefundenen Versammlung von Vertretern der vereinigten Stabeisen-Walzwerke wurde festgestellt, daß einmal die Beschäftigung noch immer ausreiche, daß aber ferner von den Mitgliedern der Vereinigung unter dem Preise von 108  $\mathcal{M}$  nicht abgeschlossen werde und daß auch wesentlich höhere Preise erzielt werden.

Die Maschinenfabriken und Gießereien sind zum großen Theil noch gut beschäftigt; einzelne kleine Fabriken machen eine Ausnahme, indem die Arbeit, wie dies in der Regel um diese Jahreszeit der Fall ist, abnimmt. Die vielen Anfragen jedoch, die in letzter Zeit für Maschinen- und Baugüfslieferungen eingelaufen sind, berechtigen zu dem Schlusse, daß die gute Beschäftigung im Maschinenbau anhalten, beziehungsweise auch in kleineren Gießereien und Maschinenfabriken bald wieder eintreten wird.

Wesentliche Veränderungen in der Lage des Kohlenmarktes haben nicht stattgefunden. Infolge des eingetretenen Frostwetters ist das Geschäft in Hausbrandkohlen zwar etwas lebhafter geworden, ohne daß jedoch die Preise hierdurch beeinflusst wurden.

Die Preise stellten sich wie folgt:

Kohlen und Koks:	
Flammkohlen . . . . .	$\mathcal{M}$ 5,60— 6,00
Kokskohlen, gewaschen . . . . .	» 4,00— 4,20
» feingesiebte . . . . .	» 3,60— 3,80
Coke für Hochofenwerke . . . . .	» 7,20— 8,00
» » Bessemerbetrieb . . . . .	» 8,00— 9,00

Erze: Rohspath . . . . .	» 9,00— 9,50
Gerösteter Spatheisenstein . . . . .	» 11,80—12,00
Somorrostro f. o. b. Rotterdam	13,50
SiegenerBrauneisenstein, phosphorarm . . . . .	» 10,00—10,50
Nassauischer Rotheisenstein mit ca. 50 % Eisen . . . . .	» —
Roheisen:	
Gießereieisen Nr. I . . . . .	» 61,00—63,00
» » II . . . . .	» 57,00—59,00
» » III . . . . .	» 52,00—53,00
Qualitäts-Puddeleisen . . . . .	» 46,50—48,00
Ordinäres » . . . . .	» 42,00—43,00
Bessemereisen, deutsch. Siegerländer, graues . . . . .	» 47,00—48,00
Westfäl. Bessemereisen . . . . .	» 50,00—52,00
Stahleisen, weißes, unter 0,1 % Phosphor . . . . .	» 46,50—47,50
Bessemereisen, engl. f. o. b. Westküste . . . . .	sh. 44
Thomaseisen, deutsches . . . . .	$\mathcal{M}$ 42,00—43,00
Spiegeleisen, 10—12 % Mangan, je nach Lage der Werke . . . . .	» 49,50—51,00
Engl. Gießereiroheisen Nr. III franco Ruhrort . . . . .	» 55,00
Luxemburger, ab Luxemburg	» 34,00—36,00
Gewalztes Eisen:	
Stabeisen, westfälisches . . . . .	$\mathcal{M}$ 108,00—112,00
Winkel-, Façon- u. Träger-Eisen (Grundpreis) zu ähnlichen Grundpreisen als Stabeisen mit Aufschlägen nach der Scala.	
Bleche, Kessel- . . . . .	$\mathcal{M}$ 155,00—160,00
» secunda . . . . .	» 145,00—150,00
» dünne . . . . .	» 150,00—155,00
Draht, Bessemer- . . . . .	» 115,00—117,00
» Eisen, je nach Qualität . . . . .	» 116,00—118,00





In einem Rückblick auf die Lage der Eisenindustrie in England im abgelaufenen Jahre bemerkt die »Iron and Coal Trades Review« vom 2. Januar u. a.: Der Rückgang des Geschäfts dauert nunmehr schon zwei Jahre. Eine Abnahme zeigte sich 1883, und es ist 1884 noch schlimmer geworden, was durch die Anzahl der stillliegenden Werke, durch die Herabsetzung der Löhne, die geringeren Einnahmen der Eisenbahnen aus dem Gütertransport, das Sinken des Exports u. s. w., in vollem Maße bezeugt wird. Einige Autoritäten behaupteten, daß infolge der nicht erwarteten guten Ernte ein Aufschwung des Geschäfts eintreten würde; diese Prophezeiung ist aber nicht in Erfüllung gegangen. In mehreren Districten der Eisenindustrie herrscht eine weitverbreitete Noth, welche am stärksten im Norden von England auftritt, wo die Eisenindustrie in so hohem Grade von dem Gedeihen der Schiffsbau-Industrie abhängt. Tausende von Arbeitern haben keine Beschäftigung, und für einen großen Theil besteht nur eine kurze Arbeitszeit.

Der neuesten Nummer des genannten Blattes entnehmen wir über die gegenwärtige Geschäftslage in den einzelnen Industriedistricten die nachstehenden Mittheilungen:

Aus dem Norden von England und Cleveland kann über eine Besserung der Nachfrage für Roheisen nicht berichtet werden. Die Preise behaupten sich nicht. Von Händlern sind geringe Quantitäten Nr. 3 zu 35 sh für sofortige Lieferung verkauft worden, die Producenten verlangen aber mehr. Es scheint, daß die Consumenten annehmen, es sei für sie am besten, abzuwarten, bis die Preise noch weiter gesunken sind; einen Aufschlag betrachten sie für die nächsten Wochen als ausgeschlossen. Von Middlesbrough wurden vom 1.—21. d. M. 39801 t verschifft, gegen 45689 t in der gleichen Zeit des Jahres 1884, und 43557 t in den ersten 21 Tagen des Dec. 1884. Der Vorrath an Cleveland-Roheisen in Connal's Warrant Stores belief sich am 22. d. M. auf 51829 t.

In North-Staffordshire gelang es den Fabricanten etwas leichter, Ordres zu buchen. Den Werken fehlt es nicht an Beschäftigung; die Preise sind fest.

In South-Staffordshire gingen Aufträge und Nachfragen für den Export in der letzten Zeit etwas zahlreicher ein, und die einheimischen Händler waren weniger zurückhaltend, obwohl das Geschäft noch immer matt ist und auch die Preise sich nicht bessern. Die Fabricanten von Blech haben viele Aufträge an der Hand, der Gewinn daran ist aber geringer als jemals; als ein weiteres ungünstiges Moment macht sich die Vorliebe für Stahlbleche geltend. Roheisen ist in etwas lebhafterer Nachfrage.

Das Eisen- und Stahlgeschäft in South-Wales ist matt, und es liegen keine Zeichen für baldige Besserung vor. Nur wenige Werke sind voll beschäftigt; die meisten arbeiten nicht einmal die halbe Zeit.

Die Lage des schottischen Warrant-Markts bleibt eine unbefriedigende. Die Aussichten versprechen so wenig, daß die regelmäßigen Consumenten sich nicht veranlaßt sehen können, bereitwillig Einkäufe zu machen, und die Capitalisten sind nicht geneigt, ihr Geld in Warrants anzulegen, obwohl dieselben so niedrig stehen.

Die Eisenindustrie und der Maschinenbau in Leeds und Bradford zeigten mehr Leben; die Notirungen sind fester. Einige gute Aufträge sind demgemäß zu etwas besseren Preisen ertheilt worden. Auch im Locomotivenbau und in der Werkzeug-Branche ist eine günstige Aenderung eingetreten; ebenso besteht im Wassermaschinenbau volle Thätigkeit.

Im West-Cumberland- und Furnefs-District ist die Nachfrage schwach, und die Aussichten sind nicht befriedigend, trotzdem im Stahlgeschäft die Aufträge für die Eisenbahnen zugenommen haben.

Die Birminghamer Industrien sind im ganzen mit Arbeit gut versehen; die Fabricanten müssen aber Aufträge mit so niedrigen Preisen annehmen, daß sich für sie nur ein geringer Gewinn ergibt. Die meisten Bestellungen erfolgen aus Australien; aber auch die anderen Colonien und Südamerika werden wahrscheinlich bald umfangreichere Ordres ertheilen.

Ein Artikel des »Economist« enthält interessante Bemerkungen über die deutsche Concurrenz auf dem englischen Eisenmarkt: „Das deutsche Eisen hat sich in den Vereinigten Staaten, in den La Plata-Staaten, in Indien, China und Australien fühlbar gemacht, und zwar besonders in bezug auf Eisen- und Stahldraht. Diese Branche unseres Eisenhandels, welche vor einigen Jahren in erfreulichem Wachstum sich befand, ist durch Deutschland beinahe vollständig lahmgelegt worden. Einige Zeit hindurch besiegten die deutschen Fabricanten die englischen sogar auf deren eigenem Boden; aber die Lohnherabsetzungen im letzten Jahr setzten uns in den Stand, dieser Concurrenz Herr zu werden. Für den Export sind jedoch die Deutschen noch im Vortheil. Zum Beweis dafür erwähnen wir, daß der englische Drahtexport 1883 62,784 t betrug, derjenige Deutschlands aber die Höhe von 203,627 t erreichte.“

Wir knüpfen hieran einige weitere statistische Angaben über die englische Eisenindustrie:

Der englische Export an Eisen und Stahl aller Art stellte sich seit dem Jahre 1874 wie folgt:

	t
1874	2 487 522
1875	2 465 640
1876	2 224 470
1877	2 346 370
1878	2 299 223
1879	2 883 484
1880	3 792 993
1881	3 820 225
1882	4 353 552
1883	4 043 308
1884	3 496 352

Am meisten hat der Export nach den Vereinigten Staaten nachgelassen. Derselbe bestand

1880	aus 1 358 136 t
1882	„ 1 195 116 t
1883	„ 696 949 t
1884	„ 454 804 t

Der Roheisenexport der letzten 3 Jahre betrug:

1882	1 758 072 t
1883	1 564 048 t
1884	1 269 677 t

Hochöfen waren im Vereinigten Königreich im Betrieb:

1882	565
1883	506
1884	452

Die Leistungsfähigkeit der Hochöfen hat dagegen stetig zugenommen. Die durchschnittliche Jahresproduction eines Ofens ergab

1879	13 121 t
1883	15 752 t

und wird sich wahrscheinlich 1884 noch vermehrt haben.

Die Roheisenproduction betrug

1879	6 009 434 t
1884	wahrscheinlich 7 600 000 t



Aus den Vereinigten Staaten lauten die Mittheilungen über das Eisen- und Stahl-Geschäft weniger entmuthigend, als in letzter Zeit; eine günstigere Stimmung macht sich geltend, und die Vorräthe der Consumenten sind nie so gering wie gegenwärtig gewesen. Namentlich aus Chattanooga liegen sehr erfreuliche Berichte vor. — Ueber mehr Nachfrage für fabricirtes Eisen wird berichtet, aber

die Preise erlangen keine Festigkeit. In einigen Gegenden mußten sich die Arbeiter auf den Eisenwerken einen Lohnabzug von 10 bis 15% gefallen lassen. — Die Roheisenproduction der Vereinigten Staaten wird für 1884 auf 4,295,414 t geschätzt, für 1883 betrug die Production 5 146 972 t.

H. A. Bueck.

## Vereins-Nachrichten.

### Nordwestliche Gruppe des Vereins deutscher Eisen- und Stahl-Industrieller.

#### Bericht über die Vorstandssitzung vom 29. December 1884.

Zu der heutigen Versammlung waren die Mitglieder durch Schreiben vom 20. December eingeladen.

Entschuldigt haben sich die Herren: Berekemeyer, Kreutz, Poensgen, Lueg, Seebold und Jencke.

Die Tagesordnung ist wie folgt festgestellt:

1. Geschäftliche Mittheilungen.
2. Die Verhältnisse der wirthschaftlichen, besonders zollpolitischen, Gesetzgebung nach der Partei- und Gruppenbildung im neuen Reichstage.
3. Die Beschlüsse des Vereins für die bergbaulichen und Hütteninteressen zu Siegen vom 13. October und 3. November 1884.
4. Die Errichtung von öffentlichen Arbeitsämtern.

Die Versammlung wird von dem Vorsitzenden, Herrn Servaes, um 11<sup>3</sup>/<sub>4</sub> Uhr eröffnet.

Erster Punkt der Tagesordnung: Herr Bueck berichtet zunächst über die am 16. und 17. December in Hamburg stattgefundene Versammlung der deutschen Schiffbauer, welcher er auf Einladung des Herrn Dr. Rentzsch beigewohnt habe.

Sodann theilt der Vorsitzende, Herr Servaes, mit, daß die durch ein Mißverständnis veranlaßte Austrittserklärung des Herrn Klein von diesem zurückgezogen worden sei.

In ausführlicher Weise wird ferner von dem Geschäftsführer über die letzte Sitzung des Landeseisenbahnrats Bericht erstattet, in welcher die Petition der Gruppe auf allgemeine Ermäßigung der Erzfrachten als Antrag der Herren Baare, Lueg und Bueck zur Verhandlung gelangte.

Aus diesen Verhandlungen ist namentlich hervorzuheben, daß die anderen westlichen Eisenproduktionsbezirke, ganz besonders aber die Vertreter des Saar- und des Nassauischen Bezirks, sich entschieden gegen eine allgemeine Ermäßigung der Erzfrachten ausgesprochen haben. Da auch von verschiedenen anderen Seiten im Landeseisenbahnrat das Erfordernis nach eingehender Information kundgegeben wurde, so schlossen sich die Antragsteller dem von dem Ausschusse des Landeseisenbahnrats gestellten, auf eingehende Untersuchung der Sache gerichteten Antrage an.

Einem Antrage des Comités für die Moselkanalisation, gewisse statistische Erhebungen anzustellen, wurde mit Rücksicht auf den Umstand nicht Folge gegeben, daß ganz dieselben Ermittlungen bereits

von dem Verein für die bergbaulichen Interessen, sowie von den verschiedenen Handelskammern des Bezirks eingefordert sind und daß eine Belästigung von mehreren Seiten in ein und derselben Sache vermieden werden müsse.

Zu Punkt zwei der Tagesordnung berichtet der Geschäftsführer über die Bildung der freien wirthschaftlichen Vereinigung im Reichstage und die Nachfragen, welche von Mitgliedern derselben angestellt worden sind, um zu hören, ob die Eisenindustrie irgend welche Wünsche auf Zollerhöhungen habe.

Der Vorstand constatirte, daß er als solcher nach der bezeichneten Richtung keine Wünsche zu äußern habe, und ging auf eine Besprechung der anscheinend vorbereiteten Anträge auf Erhöhung der Getreidezölle nicht ein, da diese Anträge bis jetzt noch nicht vorliegen.

Punkt drei der Tagesordnung wurde auf Antrag des Herrn Commerzienrath Kreutz, welcher am Erscheinen verhindert war, vertagt.

Zu Punkt vier der Tagesordnung wurde in der Discussion hervorgehoben, daß öffentliche, amtliche Arbeitsämter nur dazu beitragen würden, die Unstetigkeit der Arbeiter zu befördern; daß solche Aemter überhaupt für diejenigen Industrien, welche nicht bloß gewöhnliche Tagelöhner, sondern in ihrem Fach angelehrte und geübte Arbeiter brauchen, keinen Werth haben können; daß endlich in Zeiten der stärkeren Nachfrage nach Arbeitern solche Aemter leicht zur Förderung von Strikes beitragen dürften. Der Vorstand beschloß daher, sich gegen die geplante Einrichtung auszusprechen.

Weiteres war nicht zu verhandeln.

H. A. Bueck.

#### Bericht über die Vorstandssitzung vom 17. Januar 1885.

Zu der heutigen Sitzung waren die Mitglieder durch Schreiben vom 10. Januar eingeladen.

Entschuldigt haben sich die Herren Baare, Haniel, Klüpfel, Kreutz, Ottermann, Poensgen.

Die Tagesordnung ist wie folgt festgestellt:

- I. Geschäftliche Mittheilungen.
- II. Vorberathung der Tagesordnung der auf den 25. ds. M. anberaumten Ausschusssitzung des Centralverbandes deutscher Industrieller:
  1. Das definitive Normalstatut für die Unfallgenossenschaften und die Ausdehnung des Unfallgesetzes auf das Transportgewerbe und die Landwirtschaft.
  2. Der von Wedell-Malchowsche Gesetzentwurf, betreffend die Einführung einer Geschäftssteuer.



3. Die im Reichstage eingebrachten Anträge, betreffend die Ausdehnung des Arbeiterschutz-Gesetzes, und zwar:
    - a) der Antrag des Freiherrn von Hertling und Genossen: „die verbündeten Begierungen aufzufordern, womöglich noch in dieser Session dem Reichstage einen Gesetzentwurf, betreffend die weitere Ausbildung der Arbeiterschutzgesetzgebung, vorzulegen, in welchem 1. die Arbeit an Sonn- und Feiertagen, vorbehaltlich einzelner genau zu bestimmender Ausnahmen, verboten, 2. die Kinder- und Frauenarbeit in Fabriken eingeschränkt, 3. die Maximalarbeitszeit erwachsener männlicher Arbeiter geregelt wird“;
    - b) der Antrag Lohren: Art. 1 § 136 der Gewerbeordnung wird durch folgende Bestimmung ergänzt: „§ 136 Absatz 4. Weibliche Personen dürfen in Fabriken weder an Sonn- und Festtagen noch zur Nachtzeit zwischen 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr Abends und 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr Morgens beschäftigt werden“;
    - c) die beabsichtigte Einführung eines Normalarbeitstages.
  4. Die öffentliche Organisation der Arbeitsnachweisämter.
  5. Zustimmung zur Errichtung eines Zoll-Auskunftsbureaus, sowie weitere geschäftliche Mittheilungen.
- III. Vorberathung der Tagesordnung der am 26. ds. stattfindenden Vorstandssitzung und Generalversammlung des Vereins deutscher Eisen- und Stahl-Industrieller.
- IV. Vorberathung der Tagesordnung der auf den 27. ds. anberaumten Plenarversammlung des deutschen Handelstages:
1. Der von Wedell-Malchowsche Gesetzentwurf, betreffend die Einführung einer Geschäftssteuer.
  2. Die Erhöhung der Getreidezölle.
  3. Die Frage der Colonialpolitik und deren Einfluß auf die Verhältnisse von Handel und Industrie.

I. Herr Poensgen hat die Güte gehabt, einen Abschluß der Kasse einzureichen, aus welchem hervorgeht, daß die Mittel derselben nahezu erschöpft sind, und daß die Kasse noch mit größeren Zahlungen im Rückstande ist. Der Vorstand ermächtigt demgemäß den Herrn Vorsitzenden zur Ausschreibung der zweiten Rate für das Geschäftsjahr 1883/84. Da der Beginn des Etatsjahrs durch die neuen Statuten — um in Uebereinstimmung mit dem Rechnungsjahr des Hauptvereins zu gelangen — auf den 1. Juli festgesetzt ist, so soll die Ausschreibung von  $\mathcal{M}$  4.50 per Einheit, welcher nach dem Beschlusse der Generalversammlung vom 11. Juni 1884 ein Beitrag von  $\mathcal{M}$  9.— per Einheit zu Grunde liegt, für das erste Halbjahr des Etatsjahrs 1884/85 gelten.

II. 1) Herr Geheimrath Jencke referirt über das nunmehr von dem Reichs-Versicherungsamt definitiv aufgestellte Normalstatut für Berufsgenossenschaften zum Zweck der Unfallversicherung der Arbeiter. Die in der gemeinschaftlichen Sitzung des Vorstands der Gruppe und des Ausschusses vom wirtschaftlichen Verein am 1. Dec. v. J. gefaßten Beschlüsse sind in der Conferenz in Frankfurt a. M. angenommen worden.\* Viele derselben wurden vom Reichs-Versicherungsamt berücksichtigt. Zu den Beschlüssen, die von demselben nicht genehmigt sind, und denen eine größere Bedeutung beizulegen ist, gehört hauptsächlich derjenige, wonach das Verhältniß mit den Beamten der Genossenschaft, im Gegensatz

zu der Auffassung des Reichs-Versicherungsamts, durch den Vorstand der Genossenschaft geregelt werden sollte. Das Reichs-Versicherungsamt ist demgemäß bei seiner Ansicht stehen geblieben, daß dieses Verhältniß durch die Generalversammlung zu regeln sei. Der Herr Referent glaubt nach wie vor, daß eine derartige Bestimmung als unpraktisch bezeichnet werden müsse, ist aber der Ansicht, daß die Auffassung des Reichs-Versicherungsamts der gesetzlichen Grundlage nicht entbehre. Im Uebrigen sei das aufgestellte Normalstatut doch nur als ein Schema aufzufassen, und es würden demgemäß die einzelnen Berufsgenossenschaften sich der Aufgabe nicht entziehen können, ein ihren Verhältnissen entsprechendes besonderes Statut aufzustellen. Im Anschluß an diese Ausführungen beschließt der Vorstand, zur Vorberathung des Statuts für die beantragte Berufsgenossenschaft der Eisen und Stahl producirenden und verarbeitenden Betriebe in Rheinland und Westfalen eine Commission von 15 Mitgliedern zu ernennen. In dieselbe werden gewählt die Herren: Servaes-Ruhrort, Lueg-Oberhausen, Jencke-Essen, Ottermann-Dortmund, Kamp-Hamm, Weyland-Siegen, Frank-Düsseldorf, Dittmar-Aachen. Der Herr Vorsitzende wird ermächtigt, die übrigen Mitglieder der Commission aus dem Kreise derjenigen Betriebsunternehmer von Eisengießereien und der Kleineisenindustrie zu ernennen, welche den Antrag des Vorstands unterstützt haben.

Herr Geheimrath Jencke referirt auch über die Ausdehnung der Unfallversicherung auf das Transportgewerbe und auf die Land- und Forstwirtschaft. Die Ausdehnung auf die letztbezeichneten Betriebe berühre die Industrie nur wenig; der charakteristische Unterschied gegen das bereits erlassene Unfallversicherungsgesetz bestehe darin, daß die Unfallversicherung für die Land- und Forstwirtschaft nicht auf die obligatorischen Krankenkassen basirt sei; demgemäß werden die Verunglückten in den ersten 13 Wochen der Fürsorge der Gemeinde überwiesen. Man konnte sich hiebei nicht verhehlen, daß in dieser Maßregel auch eine Belastung der Industrie in solchen Gemeinden zu erblicken ist, in denen Landwirtschaft und Industrie nebeneinander betrieben werden, da Letztere durch ihre Beiträge zu den Gemeindelasten verpflichtet sei, für die Verunglückten der Land- und Forstwirtschaft mitzusorgen. Ein weiterer Unterschied liege darin, daß für die Land- und Forstwirtschaft die freiwillige Bildung von Berufsgenossenschaften ausgeschlossen sei. Dieselben werden nach der politischen Eintheilung des Landes von den maßgebenden Behörden gebildet. In bezug auf das Transportgewerbe sei zunächst zu bemerken, daß die Betriebe der Staats-Eisenbahnen besondere Genossenschaften bilden werden. Die nach dem jetzt bestehenden Gesetz zu bildenden Berufsgenossenschaften der Industrie werden insofern in Mitleidenschaft gezogen, als die Nebenbetriebe der Transportanstalten, wie Betriebswerkstätten u. dgl. mehr, in die Genossenschaften der Transportanstalten einbegriffen werden sollen.

II. 2) Der Vorstand spricht sich entschieden gegen den von Wedell-Malchowschen Geschäftssteuerentwurf aus und erklärt sich im allgemeinen mit den von dem Reichstagsabgeordneten Oechelhäuser aufgestellten Grundsätzen für die Besteuerung der Umsätze im Bank-, Börsen- und Waaren-Verkehr einverstanden.

II. 3) Die Anträge, betreffend die Ausdehnung der Arbeiterschutzgesetzgebung, welche in den letzten Tagen im Reichstag erörtert worden sind, führen zu einer eingehenden Besprechung, deren Resultat sich dahin zusammenfassen läßt, daß der Vorstand zwar die humane Absicht, welche jenen Bestrebungen zu Grunde liegt, vollkommen anerkennt, daß er sich aber andererseits nicht verhehlen kann,

\* Siehe Bericht über die Vorstandssitzung vom 1. December 1884, Januarheft von „Stahl und Eisen“ Seite 57.



wie jeder Schritt auf diesem Gebiet die äußerste Vorsicht erfordere, da alle gesetzlichen Vorschriften, welche eine Beschränkung für den Arbeiter oder für alle Angehörigen desselben in bezug auf die freie Verfügung der Arbeitskraft enthalten, nothwendig auch mit einer Beschränkung der Erwerbsfähigkeit verbunden sind. In der Discussion wurde mehrfach hervorgehoben, daß die Ausführungen des Herrn Reichskanzlers in den letzten Reichstagsverhandlungen, namentlich in bezug auf den Normalarbeitstag, voll und ganz auf praktischer Auffassung der Verhältnisse beruhen, und daß es überhaupt unzweckmäßig erscheine, Arbeiter und Industrielle in der Freiheit bezüglich des Abschlusses des Arbeitsvertrages zu beschränken.

II. 4) Mit der öffentlichen Organisation der Arbeitsnachweisämter hat sich der Vorstand bereits in der vorigen Sitzung beschäftigt, und er konnte nur die damals bereits hervorgetretene Ansicht bestätigen, daß solche Aemter im allgemeinen den gewünschten Zweck nicht erreichen würden und daher abzulehnen seien.

II. 5) Ueber die Errichtung eines Zollauskunftsbureaus sind dem Vorstand vom Centralverband deutscher Industrieller nähere Mittheilungen nicht zugegangen. Der Vorstand konnte sich daher mit dieser Angelegenheit nicht eingehender beschäftigen, er glaubte jedoch, im allgemeinen gegen eine derartige Maßregel nichts einwenden zu können.

Von Herrn Director Lueg wird hierauf das Project der Canalisation der Mosel zur Sprache gebracht und die Nothwendigkeit der Ausführung desselben eingehend begründet. Der Vorstand beschließt, diesem Project in jeder geeigneten Weise die Unterstützung der Gruppe zu Theil werden zu lassen, und beauftragt die Geschäftsführung, sich zu diesem Zweck mit dem in Coblenz befindlichen Comité in Verbindung zu setzen.

Herr Lueg erwähnt ferner, daß verhältnißmäßig geringfügige Aenderungen gewerblicher Anlagen der Regierung zu Düsseldorf, unter Zurückgreifen auf die ursprünglichen Concessionen, Veranlassung gegeben haben, außerordentliche Schwierigkeiten zu erheben. Der Vorstand beschließt, diese Frage erst dann zu behandeln, wenn ihm das technische Material von dem Verein deutscher Eisenhüttenleute zugegangen sein wird.

III. Von der Tagesordnung für die Vorstandssitzung des Vereins deutscher Eisen- und Stahl-Industrieller giebt nur der vierte Gegenstand, „die von der wirthschaftlichen Vereinigung des Reichstags in Erwägung gezogene Erhöhung einzelner industrieller Zollsätze“, mit welchem die Berathung des Punkts IV 2), „die Erhöhung der Getreidezölle“, verbunden wurde, zu Erörterungen Veranlassung. Die Majorität der Versammlung spricht sich dahin aus, daß gegen eine mäßige Erhöhung der Getreidezölle Einspruch nicht zu erheben ist.

IV. 1) ist bereits erledigt.

IV. 3) giebt zu weiteren Verhandlungen keine Veranlassung, da der Vorstand einstimmig der Ansicht ist, daß die vom Reich nunmehr eingeschlagene Colonialpolitik nur einen günstigen Einfluß auf die Verhältnisse von Handel und Industrie ausüben könne und daher allseitige Zustimmung und Unterstützung beanspruchen dürfe.

Als Delegirte zum Handelstag seitens der Gruppe werden die Herren Servaes, Lueg, Seebold, Rentzsch, Bueck gewählt.

H. A. Bueck.

## Verein deutscher Eisenhüttenleute.

### Auszug aus dem Protokoll der Vorstands-Sitzung vom 14. Januar 1885 in der Restauration Thürnagel in Düsseldorf.

Anwesend die Herren:

C. Lueg (Vorsitzender), Schlink, Osann, Elbers, R. M. Daelen, Lürmann, Offergeld, Weyland.

Entschuldigt die Herren:

Blafs, Brauns, Bueck, Helmholtz, Krabler, Massenez, Minssen, Schmidt, Schultz, Servaes, Thielen.

Das Protokoll wurde durch E. Schrödter geführt.

Die Tagesordnung lautete wie folgt:

1. Constituirung des Vorstandes pro 1885.
2. Bestallung des Geschäftsführers und Festsetzung der Competenzen desselben.
3. Voranschlag des Etats pro 1885.
4. Verschiedene Mittheilungen.

Beginn der Sitzung um 2<sup>3</sup>/<sub>4</sub> Uhr.

Vor Eintritt in die Tagesordnung theilte der Vorsitzende mit, daß er kurz vor Weihnachten von Herrn Osann mit der Nachricht von der Niederlegung des von demselben bisher verwalteten Amtes als Geschäftsführer des Vereins mit dem 1. Januar 1885 überrascht worden sei; wegen der Feiertage und Ueberhäufung mit Geschäften sei es ihm (Lueg) nicht möglich gewesen, noch vor dem genannten Termin eine Plenarsitzung des Vorstandes einzuberufen, so daß er, übrigens im Einverständniß mit dem Executiv-Ausschuss und im Einklang mit früheren Beschlüssen des Vorstandes, genöthigt gewesen sei, die durch Nr. 1 der Zeitschrift bekannt gewordenen Schritte zu thun. Die Versammlung verlieh ihrem Bedauern, Herrn Osann aus seinem Amte scheiden zu sehen, lebhaften Ausdruck und erklärte ihr vollkommenes Einverständniß mit den von Herrn Lueg getroffenen Anordnungen.

ad 1. Die nach § 5 der Statuten zu thätigende Wahl des Vereins-Vorsitzenden und dessen Stellvertreters ergab einstimmig

Herrn C. Lueg als Vorsitzenden;

Herrn H. Brauns als 1. stellvertretenden

und Herrn J. Schlink als 2. stellvertretenden Vorsitzenden.

Hierauf wurden in die literarische Commission pro 1885 gewählt die Herren Schlink (als Vorsitzender) Brauns und Osann.

Die alsdann vorgenommene Wahl des Executiv-Ausschusses ergab die Wiederwahl der Herren Lueg, Brauns, Schlink, Thielen; ferner wurde unter dem Ausdrücke des lebhaftesten Anerkennungs- und Dankgefühles Herr Elbers wiederum mit der Kassenführung des Vereins betraut.

ad 2 wurde dem Ingenieur E. Schrödter die Geschäftsführung des Vereins und die Redaction des technischen Theiles der Vereinszeitschrift »Stahl und Eisen« übertragen, derselbe durch den Vorsitzenden in das Amt eingeführt und durch Handschlag verpflichtet.

ad 3 wurde der Vereinsetat pro 1885 wie folgt festgesetzt:

#### Einnahme:

An Beiträgen . . . . .	M 12 500
» Eintrittsgeldern . . . . .	» 500
» Zuschuss der nordwestl. Gruppe . . . . .	» 5 000
» sonstigen Zuwendungen . . . . .	» 500
» Zinsen . . . . .	» 900
	M 19 400.



Ausgabe:	
Für die Geschäftsführung . . . . .	ℳ 1 800
> Bureau- und Unkosten . . . . .	> 600
> Drucksachen . . . . .	> 500
> General-Versammlungen und Vorstands-Sitzungen . . . . .	> 1 200
> Versuche und Commissions-Arbeiten . . . . .	> 1 000
> die Zeitschrift . . . . .	> 13 400
An Ueberschufs . . . . .	> 900
	ℳ 19 400.

Zu Revisoren des Rechnungsabschlusses pro 1884 wurden die Herren Frank und Coninx gewählt.\* Ad 4 wurden verschiedene Mittheilungen zur Sprache gebracht.

Da Weiteres nicht zu verhandeln war, so erfolgte um 5 Uhr der Schluss der Sitzung.

\* Dieselben haben sich mittlerweile zur Annahme dieses Amtes bereit erklärt.

### Aenderungen im Mitglieder-Verzeichniss.

#### Neue Mitglieder:

- Bacher, Jos.*, Betriebschef der gräflich Harrachischen Eisenwerke in Altendorf per Züptau in Mähren.  
*Jung, Heinr.*, Gewerke und Director des Walzwerkes Wetzlar, in Wetzlar.  
*Preller, A.*, Betriebschef der vormalig gräflich Einsiedelschen Werke (Eisenwerk Lauchhammer), Riesa in Sachsen.  
*Reufs, Hermann*, Ingenieur bei Thyssen & Co., Mülheim a. d. Ruhr.  
*Versen, Bruno*, Ingenieur für Berg- und Hüttenwesen, Dortmund.  
*Weil, L., & Reinhardt*, Mannheim.

## Bücherschau.

*Die graphische Behandlung der mechanischen Wärmetheorie.* Von Gustav Herrmann, Professor an der Technischen Hochschule in Aachen. Berlin, bei Julius Springer, Preis 1,20 ℳ.

Das Schriftchen ist der Sonderabdruck eines von dem Verfasser in der Mannheimer Hauptversammlung des Vereins deutscher Ingenieure am 1. September v. J. gehaltenen und in Nr. 10 dieser Zeitschrift v. J. eingehend besprochenen Vortrages. Wir fügen zu, daß die beigegebenen zwei lithographischen Tafeln behufs deren Verwendung auf dem Zeichentisch auf stärkerem Papier gedruckt sind.

*Technisch-Chemisches Jahrbuch 1883—1884.*

Ein Bericht über die Fortschritte auf dem Gebiete der chemischen Technologie von Mitte 1883 bis Mitte 1884. Herausgegeben von Dr. Rudolf Biedermann, VI. Jahrg., mit 279 in den Text gedruckten Illustrationen. Berlin, bei Julius Springer. Preis geb. 12 ℳ.

Sollte wirklich die übliche Einzahlung von 50 Reichsmark an das kaiserliche Patentamt das Bindeglied zwischen „Cultur und Technik“ sein und sollte eigentlich die ganze Philosophie der Erfindungen, seien sie auf dem Wege des Naturismus oder dem des Manganismus ersonnen, auf schnöde Gewinnsucht zurückzuführen sein? Nach dem vorliegenden Jahresberichte scheint dies wirklich der Fall zu sein, denn in seinem Kernpunkte enthält derselbe eine geordnete Zusammenstellung der in der Berichtsperiode erteilten deutschen Reichspatente.

Dieser Jahresbericht ist aus einer Beilage zum Chemiker-Kalender hervorgegangen und mittlerweile zu einem stattlichen Bande von fast 600 Seiten angewachsen. Neben Mittheilungen aus der Statistik, der Gesetzgebung und der Literatur enthält derselbe die Entwicklung der gesammten chemischen Technologie für den angegebenen Zeitraum; der Verfasser hält sich hierbei, wie natürlich, vorwiegend an der Hand der während dieser Zeit erteilten Patente, ordnet dieselben sachlich und versieht sie mit, wie es scheint, ziemlich erschöpfenden Notizen der einschlägigen Literatur. Die Behandlungsweise ist eine derartigen Compendien entsprechende knappe und in den Gebieten, die der Referent zu beurtheilen vermochte, zutreffende. Das Buch kann als Orientierungsmittel über das ganze Gebiet der chemischen Technologie nur empfohlen werden; den in seinem engern Berufskreise einseitig gewordenen Techniker wird dasselbe in den Stand setzen, seinen Sehkreis wieder zu erweitern.

*Der Indicator und seine Anwendung.* Für den praktischen Gebrauch bearbeitet von P. H. Rosenkranz. IV. völlig umgearbeitete und sehr vermehrte Auflage. Mit 7 lithographirten Tafeln und 135 Textfiguren. Berlin, R. Gaertners Verlagsbuchhandlung.

Da dies Werk aus seinen früheren drei Auflagen in allen interessirten Kreisen hinlänglich bekannt ist, so bemerken wir zu der neuen Auflage nur, daß dieselbe erhebliche Erweiterungen gegenüber den vorhergehenden aufzuweisen hat. Dem früher die erste Stelle einnehmenden Richardsschen Indicator ist eine Reihe von anderen Systemen zur Seite gesetzt.

*Deutscher Haus- und Werkstatt-Kalender für das Jahr 1885, zugleich Führer für das gewerbliche Leben.* Herausgegeben vom Civilingenieur F. C. Glaser, Kgl. Commissionsrath, Berlin. Selbstverlag des Herausgebers. In drei Ausgaben zu 0,90, 1,30 und 3 Mark.

Abgesehen von den eigentlichen Kalender-Nachrichten für das laufende Jahr, ist dieser Kalender mit nahezu gleichem Inhalt wie im vorigen Jahr erschienen, so daß wir Alle, die sich näher über dasselbe unterrichten wollen, auf die eingehende Besprechung in Nr. 12, 1883, Seite 703 verweisen.

*Directory to the Iron and Steel Works of the United States.* Prepared and published by the American Iron and Steel Association, Philadelphia, 261, South Fourth Street. Preis 3 \$.

Diese neue Ausgabe des bekannten Hand- und Adreßbuches der Eisen- und Stahlwerke der Vereinigten Staaten ist von James Swank, dem Secretär der oben genannten Vereinigung, am 1. September v. J. abgeschlossen worden. Dasselbe enthält die Hochofen-, Walz-, Stahl-, Schmiede- und Frischwerke sämmtlicher Staaten des Landes und giebt die Einrichtungen und Leistungsfähigkeit eines jeden einzelnen derselben an, so daß es ein vorzügliches Mittel zum Studium der amerikanischen Eisen- und Stahlindustrie bildet und gleichzeitig für den Geschäftsmann ein werthvolles Nachschlagebuch ist; jedem Fachmann, der Nordamerika zu bereisen beabsichtigt, ist die Anschaffung desselben unbedingt zu empfehlen. Wir veröffentlichen übrigens an anderer Stelle dieser Ausgabe eine statistische Uebersicht aus dem Buche, welche einen Rückschlufs auf seinen Inhalt gewährt.







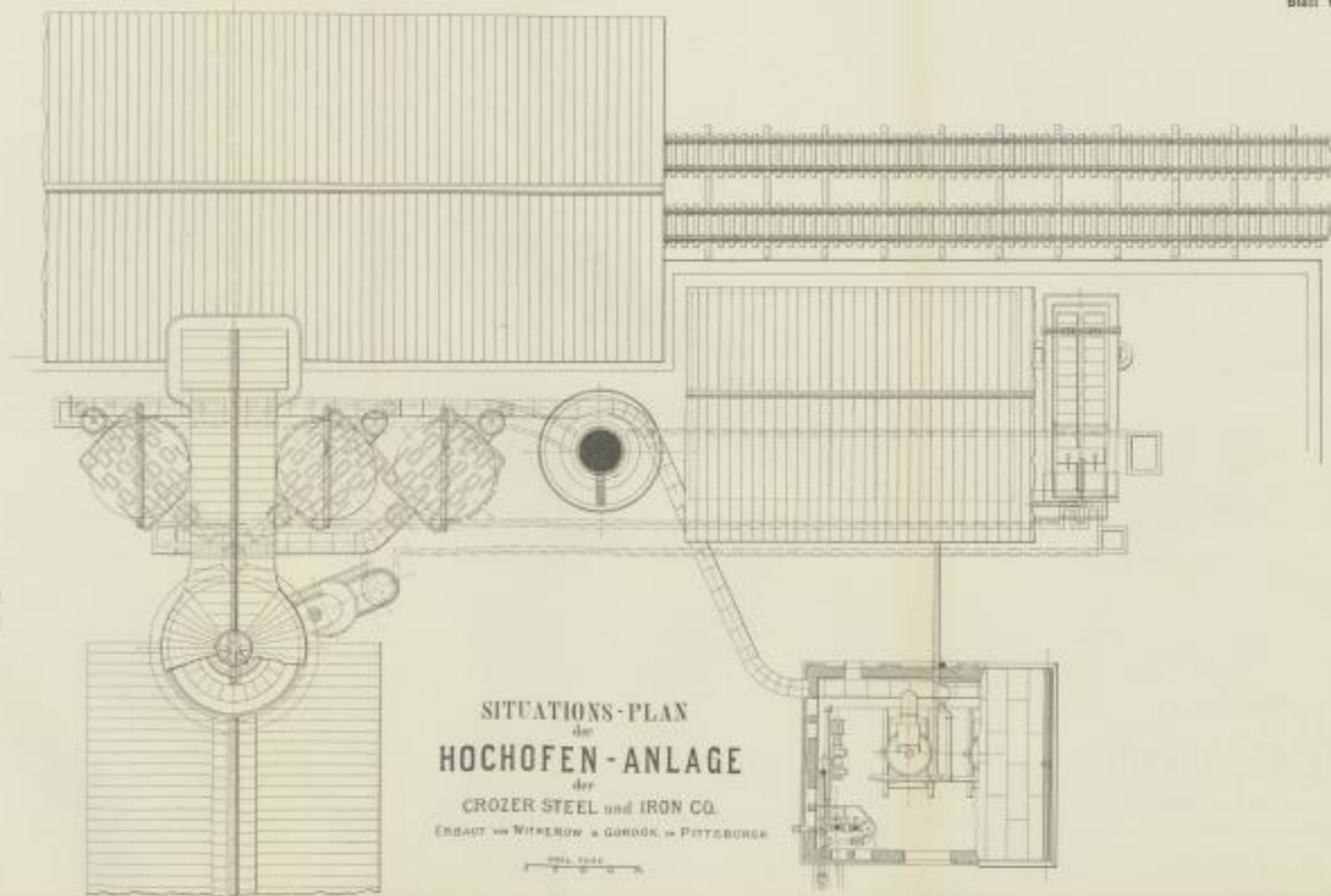








LÄNGS-UND QUERSCHNITTE.



SITUATIONS-PLAN  
der  
**HOCHOFEN-ANLAGE**  
der

CROZER STEEL and IRON CO.  
ERBAUT von WITKROW & GORDON in PITTSBURGH

1:1000

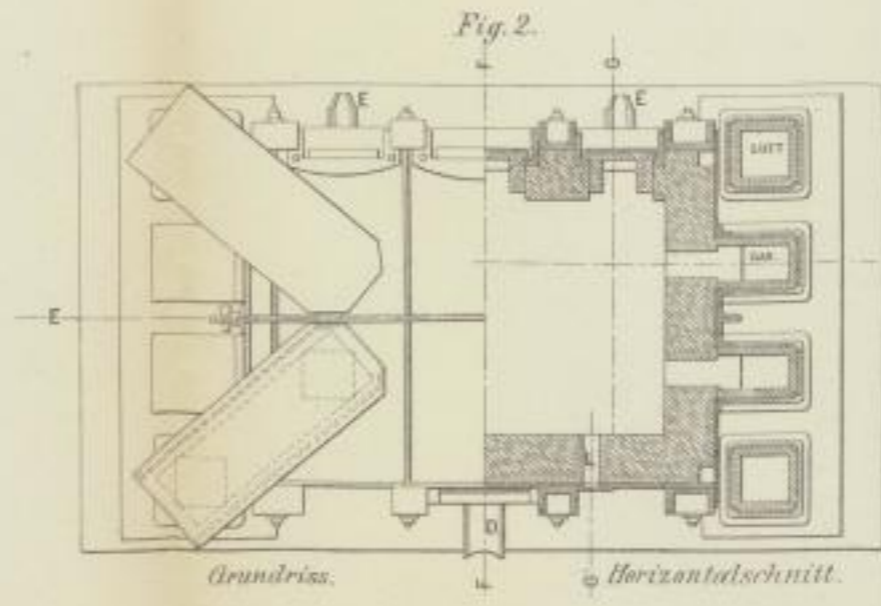
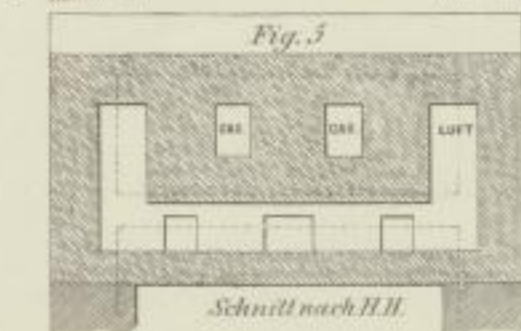
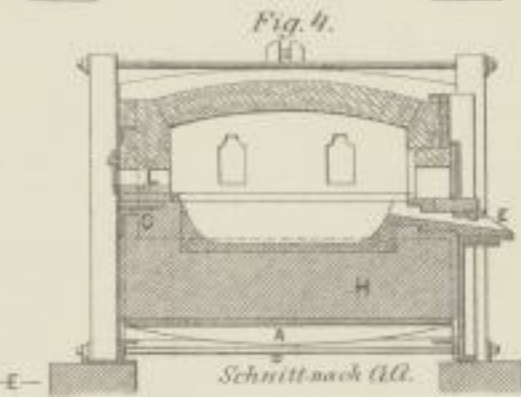
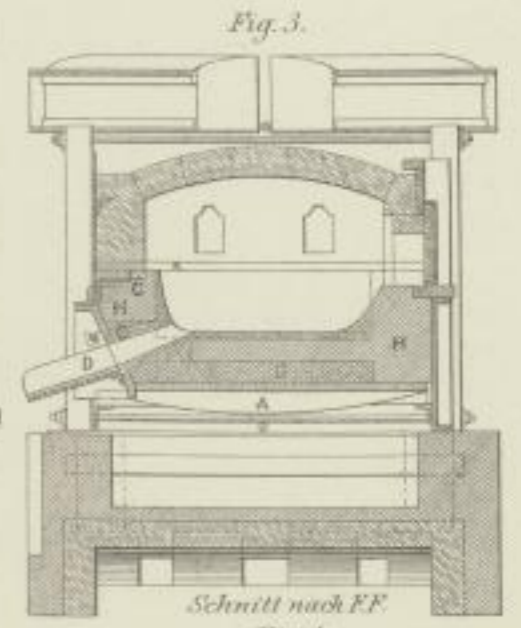
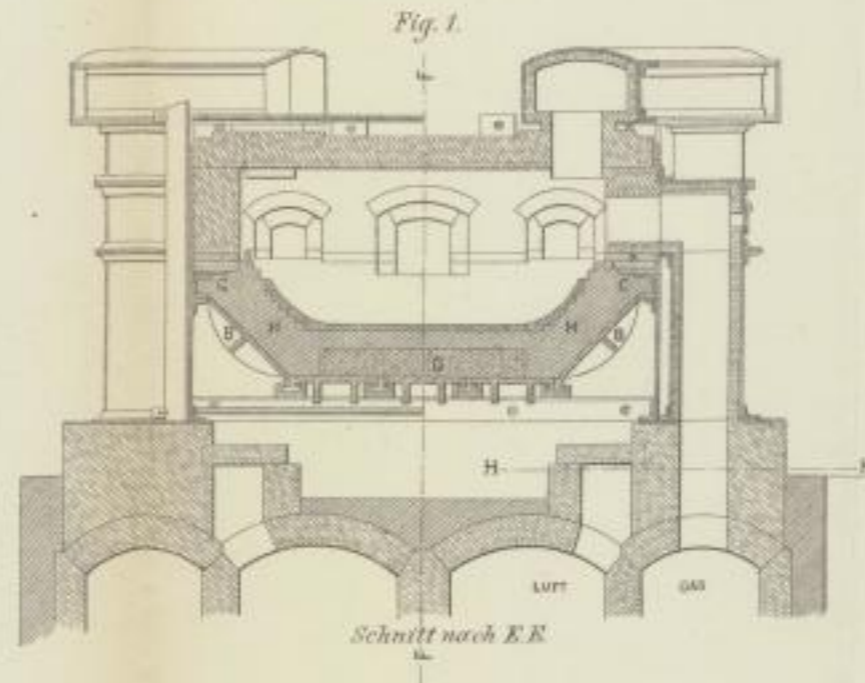






# Der basische Herdschmelz-Prozess.

Von Thomas Siffert.







**SLUB**

Wir führen Wissen.

UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK  
FREIBERG





# F. ASTHÖWER & CO., TIEGELUSSSTAHL-FABRIK, ANNEN i. Westf.

**Façonschmiederei**

und  
**mechanische Werkstätte.**



Gegenstände

für

**Eisenbahn-Bedarf**

Locomotiv-

und

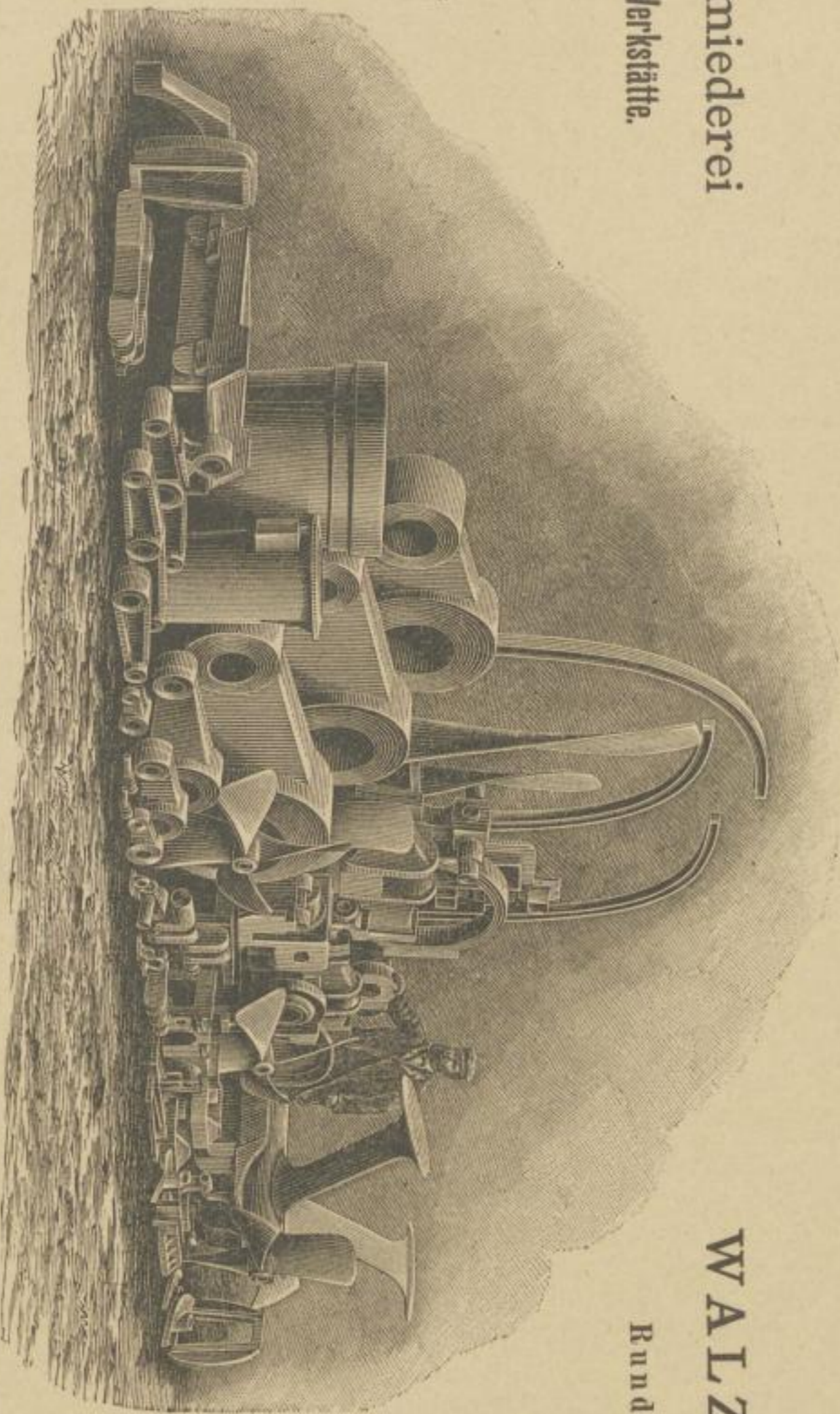
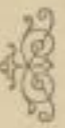
**Maschinen-Fabriken**

**Walzwerke**

etc.

gegossen, geschmiedet

und bearbeitet.



**WALZWERK.**

Rund-, Quadrat-

und

**Flachstahl.**

**Façonstahl**

aller Art.

**Werkzeug-**

und

**Waffenstahl.**

—

**Gewehrläufe**

**Garnitur-Theile**

für

**Gewehre**

und

**Revolver.**



## SPECIALITÄTEN:

Schmiedestücke, Waffenstahl, Façonstücker, insbesondere: Maschinenteile aller Art, Constructionsteile für Schiff-, Brücken- und Mühlenbau, Schiffschrauben jeder Größe, Walzwerk- und Dampfhammertheile, Walzen, Glühgeräthe, Kammwalzen und Zahnräder jeder Construction in allen Dimensionen und bis zu den höchsten Gewichten, sowohl nach Modell wie auf Formmaschinen gefertigt.

412a



Frankfurt a. M. 1881 Silberne Medaille.

# Georg Wuppermann

## AACHEN.

### Gekittete Ledertreibriemen ohne Naht

(Deutsches Reichspatent Nr. 11081).

Im Betriebe z. B. in nachstehenden Werken:

**Aachener Hütten-Actien-Verein, Rothe Erde:**  
625 und 550 mm Walzwerksriemen  
seit März 1881.

Dasselbst auch sonst allgemein eingeführt.

**Aachen-Höngener Bergwerks-A.-G. Höngen:**  
Ganze Einrichtung seit Anfang 1882.

**F. Asthöwer & Cie., Annen i. W.:**  
Große Posten seit Anfang 1880.

**Berg- und Hütten-Verwaltung, Königshütte:**  
400 mm Schnellwalzwerksriemen  
seit October 1881 ohne Reparatur.

**Bismarckhütte, Schwientochlowitz i. Oberschl.:**  
400 mm Schnellwalzwerksriemen  
seit Mitte 1883.

**Düsseldorfer Eisen- und Draht-Industrie:**  
600 mm neue Walzenstraße  
seit November 1880 ohne Reparatur,  
jetzt umgedreht.

**Eschweiler Bergwerks-Verein:**  
Ganze Einrichtung seit 1882.

**Fürstl. Hohenlohesche Berg- und Hütten-Verwaltung:**  
Ganze Neu-Einrichtung für Bergwerksbetrieb.

**Gesellschaft der St. Petersburger Eisen- und Drahtwerke:**  
550 mm 2 Schnellwalzwerksriemen.

**Graf Guido Henckel-Donnersmarck:**

Ganze Einrichtung für Walz- und Bergwerksbetrieb.

**Herminenhütte, Laband i. Oberschlesien:**  
380 mm Schnellwalzwerksriemen  
seit 1881.

**Aug. Herwig Söhne, Dillenburg:**  
400 mm Schnellwalzwerksriemen  
seit Anfang 1882, neuerdings umgedreht.

**Société anonyme des Acières d'Angleur:**  
475 mm Schnellwalzwerksriemen  
seit 1880.

**Friedr. Thomée, Werdohl:**  
370 mm Walzwerksriemen  
seit Anfang 1882.

**Westfälische Holzschraubenfabrik Schwelm:**  
500 und 530 mm Riemen  
seit 1880/81.

**Zeche Mont-Cenis, Lothringen, Helene und Amalie, Hannover (Krupp'sche Verwaltung), Heinrich Gustav, Massen, Bockw. Hohndorf, Vereinigt Feld Oelsnitz bei Lichtenstein, Königl. Sächsisches Steinkohlenwerk, Zaukeroda u. s. w.**

500 mm Ventilatorriemen (System Winter).

Infolge neuester Streckvorkehrungen fällt das Längen beinahe ganz weg.

Für elektrische Beleuchtung vielfach im Betriebe und zwar ganz geschlossen.

#### Hauptvorteile gegen sonstige Riemen:

Schöner gerader und ruhiger Lauf, frei von jedem Stofsen (in Folge der gleichmäßigen Dicke), wodurch also die Maschine weniger leidet.

Sehr geringes Längen, äußerst lange Haltbarkeit, da die ganze Kraft des Leders (weil nicht mit der Ahle durchstoßen) erhalten bleibt, somit auch der volle Querschnitt.

Wegfallen der sonst an Riemen so häufigen Reparaturen, wodurch sich die Kosten des Riemen-Getriebes nachweislich erheblich verringern.

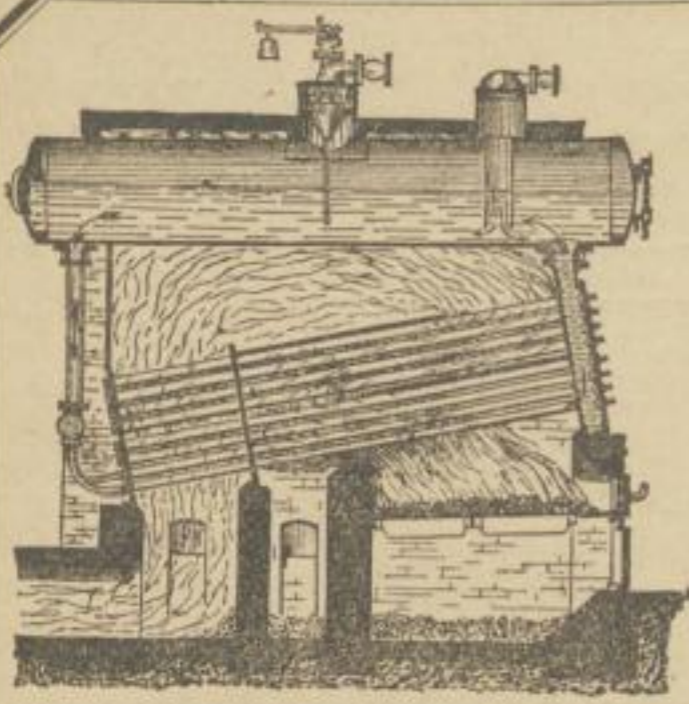
#### Doppelte und dreifache Riemen

können nach langjährigem Gebrauch umgedreht und dann auf der bisherigen Oberbahn laufen, was mehrfach mit Erfolg geschehen ist.

531

Amsterdam 1883 Silberne Medaille.





## Rheinische Röhren-Dampfkessel-Fabrik A. BÜTTNER & Co.

Uerdingen a. Rh. und Berlin N., Demminerstraße 64.

Circulations-Röhren-Dampfkessel  
mit großer Dampf- und Wasserreserve,  
besonders vorteilhaft für  
größte Verdampfungs-Anforderungen u. mit unerreichtem  
Erfolge in die Hütten- und Bergwerks-Industrie  
eingeführt.

Kein Dichtungsmaterial mehr. — Garantirt trockener Dampf.

Unser Kessel erzielte auf der Düsseldorfer Ausstellung 1880 mit einer Verdampfung von 9,92 kg pro kg Kohle bei einer Leistung von 18,61 kg Dampf pro 1 qm Heizfläche das **beste Resultat** unter allen ausgestellten Röhren-Kesseln.

Fertige Kessel stets vorrätig.

Special-Construction zur Ausnutzung der Heizgase von Schweiß-, Puddel- etc. Öfen.

Rippenrohrvorheizer von Prof. Intze & A. Büttner.

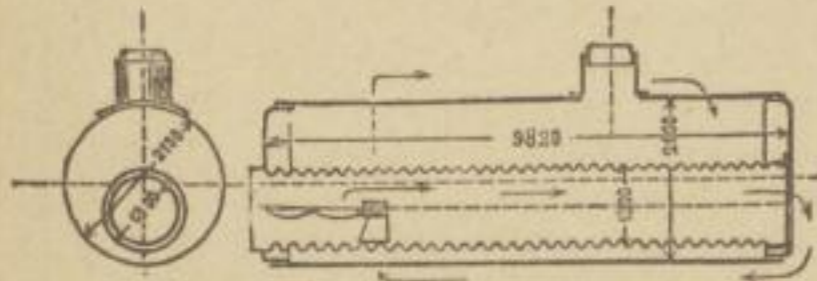
Patent-Tenbrink-Feuerungen. Einbecker Stufenroste.

Beste Referenzen, Prospective und Offerten auf gefl. Anfrage gratis und franco.

455

## Patent-Wellrohre (System Fox)

von SCHULZ KNAUDT & Co., Puddings- & Blechwalzwerk in Essen, Rheinpreußen.



Der Dampfkessel mit gewelltem Flammrohr nach vorstehender Skizze erzielte auf der Gewerbe-Ausstellung in Düsseldorf 1880 von sämtlichen Kesseln die **größte Leistung**, nämlich:  
10,854 kg Dampf pr. 1 kg Kohle bei einer Anstreng. von 18,804 " " " 1 qm Heizfläche.

Hauptvorteile der Wellrohre sind:

1. **Sicherheit vor Explosion** wegen der 4—5mal größeren Widerstandsfähigkeit gegen äußeren Druck als bei ungewellten Flammrohren.
2. **Anwendbarkeit großer Durchmesser bis 1400 Millimeter**, daher höhere Temperatur im Verbrennungsraum, wodurch bessere Ausnutzung des Brennmaterials.
3. **Geringste Reparaturen**, weil eine Lockerung der Niete nicht stattfindet, indem die Längsnaht geschweißt ist und die Rundnaht durch die Elastizität der Wellen geschützt wird.
4. **Kein Ansatz von Kesselstein** infolge der Elastizität der Wellen.

Wellrohr-Modelle, Kesselzeichnungen und Nachweise über ausgeführte Anlagen stehen zur Verfügung.

Schiffskessel mit Wellrohren zu Tausenden auf allen Meeren.

Verdampfungs-Versuche im Beisein der Interessenten werden auf Wunsch mit jeder eingesandten Kohle auf unserem Werke mittels Wellrohrkessel ausgeführt.

Zuerst ausgeführter Seitrohrkessel nach photographischer Aufnahme.



## Seitrohrkessel

mit **großem** Wellrohr bieten von allen zur Zeit bekannten Systemen die **größte Einfachheit** der Konstruktion, **leichte Zugänglichkeit** behufs Reinigung und eine **lebhafteste Wassercirculation** bei **billigsten Preisen** in Bezug auf **Leistungsfähigkeit**.

Seitrohrkessel bereits in namhafter Anzahl in Bau und Betrieb.

a\*

432

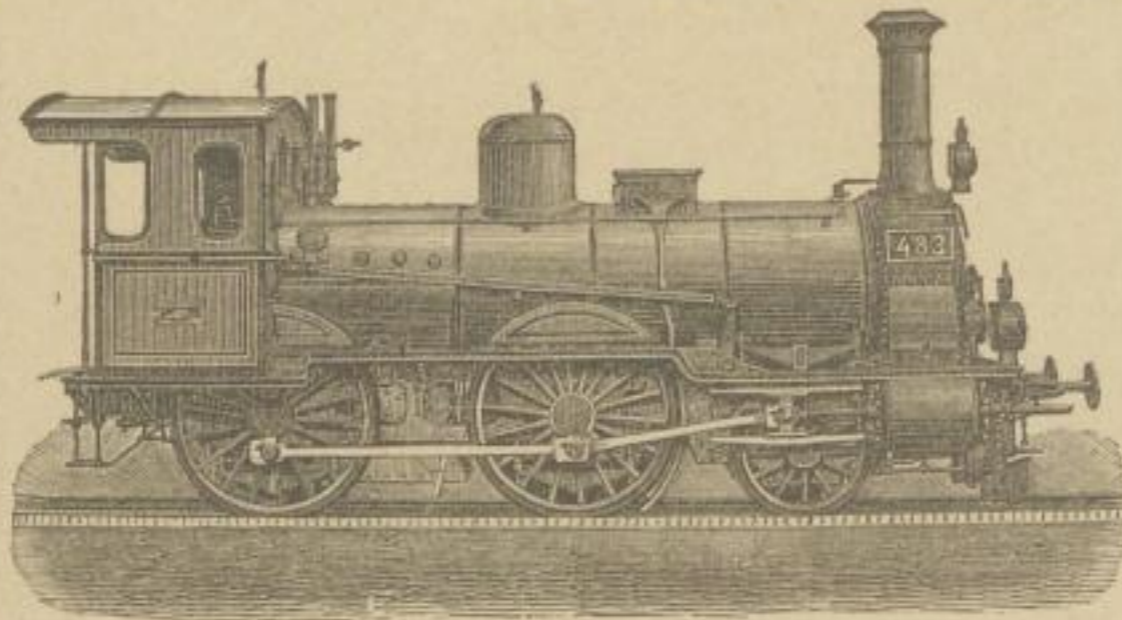


# Sächsische Maschinenfabrik zu Chemnitz

vorm. Rich. Hartmann, Chemnitz i. Sachsen

— Gegründet 1837. — empfiehlt: — Arbeiterzahl ca. 3200. —

## A. Im Locomotivbau.



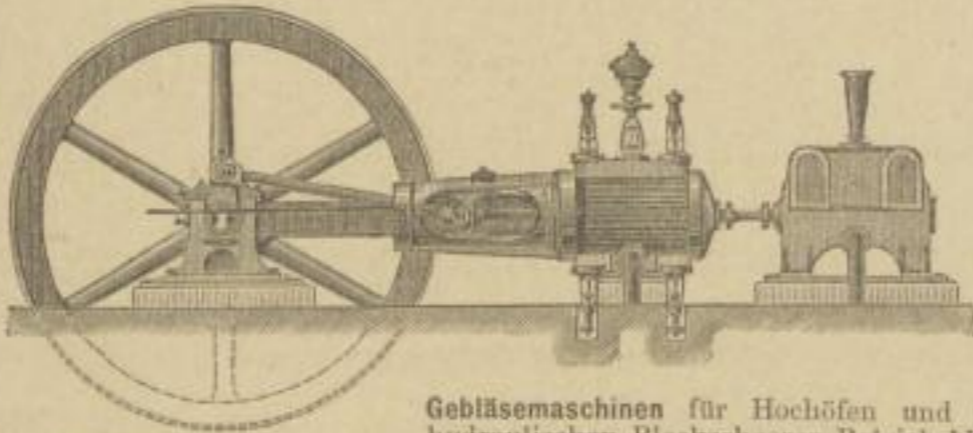
1. Locomotiven für Vollbahnen und für normal- und schmalspurige Secundärbahnen.

Tramway-Locomotiven, sowie Tender-Rangir-Locomotiven in allen gangbaren Größen und Spurweiten, für industrielle Werke, Zechen, Bauunternehmer etc.

2. Wasserstationen, Drehscheiben, Schiebebühnen mit Hand- und Dampftrieb, Wägageapparate für Eisenbahnfahrzeuge nach Patent Ehrhardt etc.

Zahl der bis ult. 1884 gelieferten Locomotiven 1384.

## B. Im Dampfmaschinenbau.

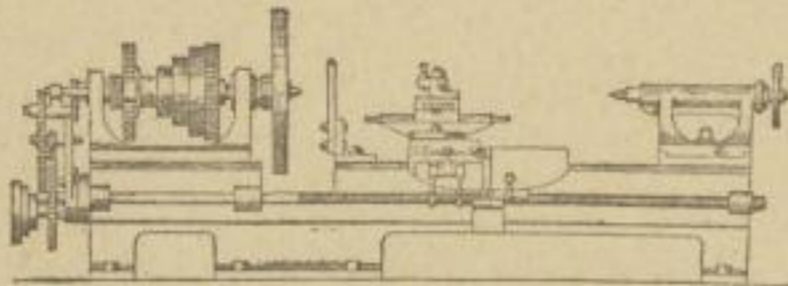


Gebältemaschinen für Hochöfen und Bessemerereien, Walzenzugmaschinen, Dampfhammer für hydraulischen Blockscheeren-Betrieb bis 1000 tons Druck.

4. Pumpmaschinen für städtische Wasserwerke nach Compound und anderen Systemen, Fabrikpumpen.
5. Sägewerke.
6. Hebewerzeuge jeder Art, als Dreh- und Laufkräne mit Hand-, Dampf- und Seiltrieb für jede Tragkraft.
7. Dampfkessel der verschiedensten Systeme, auch Circulations-Röhrenkessel nach Schmidt'schem Patent etc. Sonstige Kessel aller Art und Größe. Blecharbeiten.

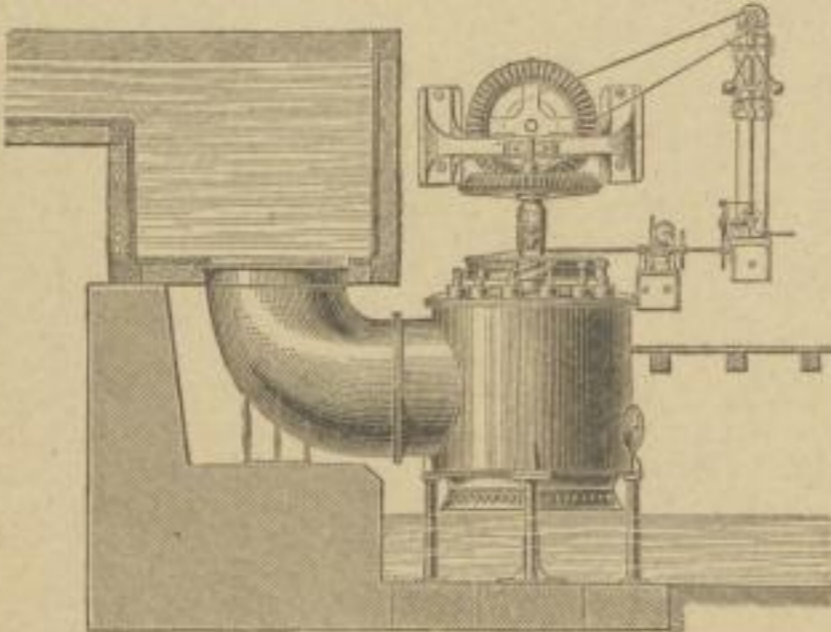
Mehrere Tausend der verschiedensten Betriebsmotoren laufen in allen Welttheilen.

## C. Im Werkzeugmaschinenbau.



Specialmaschinen für Stahl-, Walz- und Hüttenwerke, als Walzendrehbänke, Dampfscheeren und Lochmaschinen für Schwellen, Laschen etc. Bohr-, Frais-, Biege- und Richtmaschinen für Schienen, Schwellen, Façoneisen, Kalt- und Warmsägen verschiedenster Construction, überhaupt alle zur Verwendung kommenden Specialmaschinen in äußerst kräftiger und solider Ausführung.

## D. Turbinenbau.



Hydraulische Motoren jeder Art, insbesondere Girard-, Jouval- und Francis- unter Garantie des höchsten Nutzeffects.

Uebnahme der Lieferung von Maschinen und kompletten Einrichtungen für Sägemühlen, Cellulose- und Papierfabriken, Mahlmühlen, Holzschleifereien.

In den letzten 10 Jahren wurden 365 Turbinen und bis zu 400 Pferdekraft geliefert, überhaupt 485 Turbinen im Betriebe.

Im Betriebsjahre 1883/84 beschäftigte das Etablissement 3132 Arbeiter und wurden außer 2508 diversen Maschinen für die Textil-Industrie zur Ablieferung gebracht: 80 Locomotiven, 52 Tender, 7 Locomotivkessel, 55 Dampfmaschinen, 132 Pumpen, Dampfhammer, Krähne etc., 238 diverse Werkzeugmaschinen, Scheeren etc., 65 Turbinen.

Das Etablissement ist mit den vorzüglichsten Hilfswerkzeugen ausgestattet und besitzt 1189 Stück diverse Werkzeugmaschinen.

Preisbücher und Lithographien stehen zu Diensten. Ausführliche Pläne und Kostenanschläge, ebenso Bemühungen der Fachingenieure für gewünschte Aufnahmen, Abgabe von Gutachten etc. werden nur berechnet, sofern eine Bestellung nicht erfolgt.

Vertreter für Rheinland, Westfalen u. Lothringen: Heinrich Rademacher, Ingenieur, Düsseldorf. 532



Actien-Verein **DUISBURGER HÜTTE** in Duisburg a. Rh.

**Kesselblech-Walzwerk.**

Fabricate:

**Qualitäts-Kesselbleche,**

Brücken-, Reservoir- und Schiffsbleche, Riffelbleche, Buckelbleche in allen Dimensionen.

Kesselböden flach u. vertieft maschinell gebördelt. Diffuseur-Böden und Hauben.

Stirnwände mit ausgedrückten Feuerrohrlöchern, für Cornwall- und Schiffskessel, geschweifste und gebördelte Feuerrohre, Dome und Verbindungs-Stützen, Feuerbüchsen, Braupfannenböden, Raucher-Rohrwände für Locomotiven.

Expansionsringe, sowie alle vorkommenden geschweifsten und gebördelten Blech-Schmiedearbeiten.



457

Errichtet im Jahre 1856.

Errichtet im Jahre 1856.

Die **Fabrik feuerfester Producte**

von

**H. J. Vygen & Cie.**

in

**DUISBURG am RHEIN**

prämiirt:

**Saris 1867**  
(mit der silbernen Preismedaille)

**Wien 1873**  
(mit der Fortschrittsmedaille)

**Düsseldorf 1880**  
(mit der silbernen Preismedaille)

liefert:

**Feuerfeste Steine jeder Form und Größe**

zu allen industriellen Feuer-Anlagen in zweckentsprechenden Qualitäten

**Basische Steine**

zur Entphosphorung des Eisens und für Bleihütten.

**Gas-Retorten mit und ohne Glasur.**

Graphit-Gussstahlschmelztiegel.

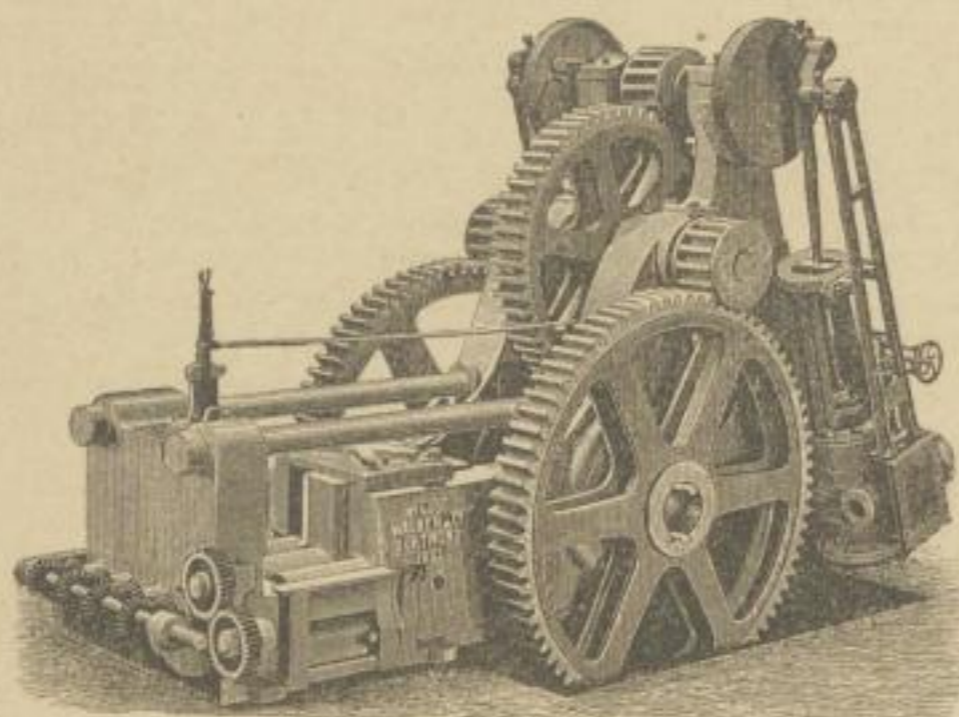
419



## Werkzeugmaschinen-Fabrik in Dortmund

# WAGNER & Co.

Werkzeugmaschinen **aller** Art.



### Specialität für Hüttenwerke:

- Dampf-Luppenscheeren (bis zu 260 mm □ schneidend).
  - Dampf-Blechscheeren (für Bleche bis 3 m Breite und 40 mm Dicke).
  - Lochmaschinen und Pressen zur Fabrication eiserner Schwellen, Laschen etc.
  - Richtpressen aller Art, Fraismaschinen.
  - Kaltsägen, Heißeisensägen, Pendelsägen.
  - Biegemaschinen, Zerreißmaschinen.
  - Drahtspitz- u. Drahtwickelmaschinen.
  - Kreisscheeren, Schneidwalzen.
  - Walzenschleifmaschinen, Frictionshämmer.
  - Aufzugmaschinen für Asche, Schlacken.
- etc. etc. 421

## Stahlerzeugung im kleinen Converter.

(Avesta-Stahl-Process.)

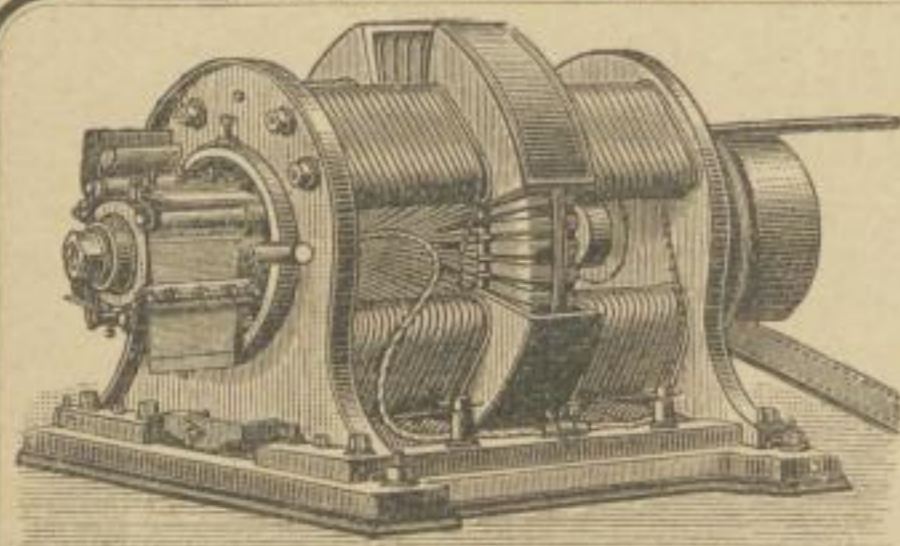
Das Product dieses Processes ergibt einen weichen, schweißbaren Qualitätsstahl, der zu Feinblechen, Draht etc. besonders zu empfehlen ist. Bei verhältnißmäßig geringen Anlagekosten ist dies Material billiger als Schweißluppeneisen, und demselben daher vorzuziehen.

Ich übernehme den Entwurf, Anfertigung von Kostenanschlägen, die vollständige Ausführung der Anlagen, setze dieselben durch in der Praxis dieses Processes erfahrene Meister in Betrieb und lasse das Personal der Werke in dem Verfahren gründlich anlernen.

**Heinr. Macco,**

Ingenieur in Siegen.

524



Gesellschaft für elektrisches Licht  
und Telegraphenbau  
**B. Berghausen & Co., Ehrenfeld-Cöln.**  
Gülchers Patente.

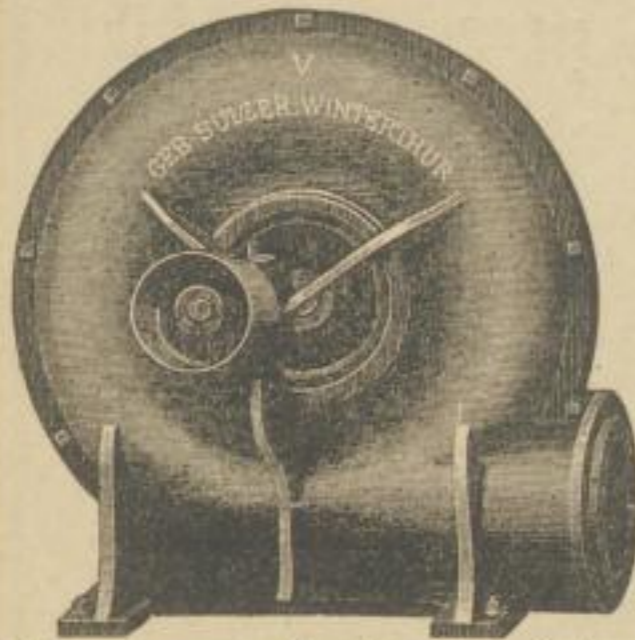
Bogen- und Glühlicht gleichzeitig in Parallelschaltung,  
mit einer Maschine betrieben.  
Kraftbedarf der Lichtproduction stets proportional.  
Weißes Licht, keine Regulatoren, jedes Licht voll-  
ständig unabhängig von den anderen.

Beste Referenzen.

Die Fabrik liegt unmittelbar an der Pferdebahn Dom-Ehrenfeld und 2 Minuten von der Eisenbahnstation Ehrenfeld. 365



# Ventilatoren von Gebrüder Sulzer, Winterthur.

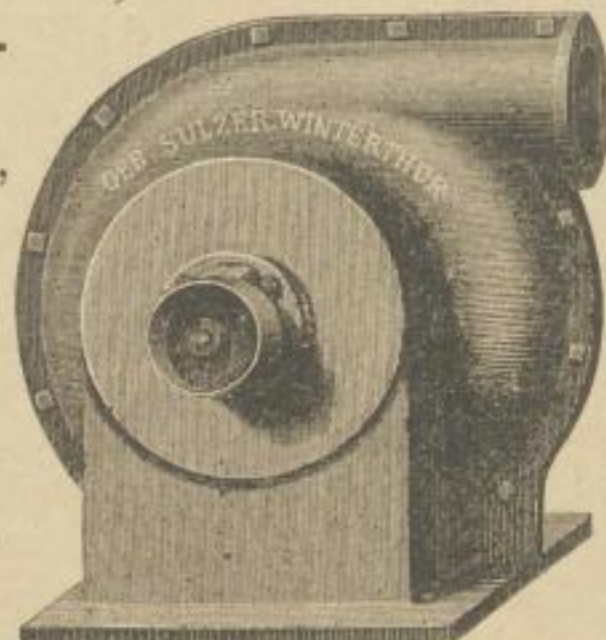


**Bestes Fabrikat.**

Vielfach angewendet  
von den  
ersten deutsch. Hüttenwerken,  
Maschinenfabriken  
und anderen Betrieben.

Lieferung  
frei ab Ludwigshafen a. Rh.

**Verkauf**  
für Deutschland bei  
**E. Sonnenthal jun.**  
BERLIN S.W. 68.



**Lager** von: Flaschenzügen, Krahn- und Locomotivwinden, Parallel-Schraubstöcken, Feldschmieden, Siederohr-Dichtmaschinen, Stehholzenabschneidern, Drehbänken, Bohr-, Hobel- und Lochmaschinen, Metallscheeren, Spiralbohrern, amerik., centr. Futterern, Schneidkluppen, Reibahlen, Linealen, Riemenspannern etc. 518

## Stolberger Actien-Gesellschaft für feuerfeste Producte (vormals R. KELLER) Stolberg 2 bei Aachen

Große bronzene Staats-Medaille



Verdienst-Medaille



Düsseldorf 1880.



Wien 1873.



liefert als **SPECIALITÄT** in anerkannter Güte

Dinasbricks nach deutscher und englischer Methode für Siemens-Martin-Oefen (Regenerativsystem).  
Quarzsteine für Puddel-, Schweiß-, Coaks-Oefen etc. Quarzsteine für Bessemerstahlfabrication.  
Convertermaterial. Formsteine für Coaksöfen u. s. w.

**Chamottesteine** bester Qualität für **Eisenhohöfen.**

450



# PUMPEN

mit Dampf- und Riemenbetrieb, stehender und liegender Systeme.

Langjährige Specialität.

—+ Größte Auswahl von Modellen. —+

Höchste Leistungsfähigkeit garantirt.

Feinste Ausführung.

Großes Vorraths-Lager.

62 Stück an eine Bergwerksverwaltung,

67 Stück an eine chemische Fabrik geliefert.

## KLEIN, SCHANZLIN & BECKER

Frankenthal (Rheinpfalz).

540



# U N I O N

Actien-Gesellschaft für Bergbau, Eisen- und Stahl-Industrie

zu

## DORTMUND

liefert:

**Kohlen und Koke. Erze.**

**Puddelroheisen, Bessemerroheisen, Thomasroheisen.**

**Eisenbahnschienen und Pferdebahnschienen aus Bessemerstahl.**

**Laschen aus Schweifeseisen, Flusseisen und Bessemerstahl.**

**Unterlagsplatten für Schienen aus Schweifs- und Flusseisen.**

**Lang- und Querschwellen aus Schweifs- und Flusseisen.**

**Kleineisenzeug zum eisernen Bahnoberbau.**

**Bandagen aus Bessemer- und Martinstahl.**

**Achsen aus Bessemer-, Martinstahl und Flusseisen.**

**Radsätze für Waggons, Tender und Locomotiven.**

**Grubenschienen aus Eisen und Stahl.**

**Grubenschwellen aus Schweifs- und Flusseisen.**

**Grubenwagen-Räder und complete Sätze aus Temperstahl für Bergwerke, Steinbrüche, Plantagen etc.**

**Fliegende Geleise, Schachtgestänge, Schachtringe, eiserne Streckenbögen.**

**Brücken, Dächer, Drehscheiben, Eisenconstructions, Weichen, Kreuzungen.**

**Gießerei-Producte jeder Art. Poteriegufs.**

**Geschosse.**

**Schmiedestücke.**

**Geschmiedete Karren- und Wagenachsen aus Eisen und Stahl nach Profilbuch und in jeder vorgeschriebenen Façon.**

**Stabeisen: Rund, Vierkant, Flach, auch in Flusseisen, Bessemerstahl, Feinkorn, Puddelstahl. Hufstab-, Mutter-, Felgen-, Reifen-, Roststab-Eisen.**

**Geschmiedetes Eisen.**

**Universaleisen.**

**Profilirtes Eisen aller Art, als:**

Winkelleisen

**T**-Eisen

**I**-Trägereisen

**Π**-Eisen

Fenstereisen u. s. w.

nach Profilbuch.

Für die Normalprofile nach dem deutschen Normalprofilbuch sind die Walzen zum größten Theil vorhanden, und werden weitere allmählich, auf Wunsch und nach Vereinbarung auch sofort eingeschnitten.

**Kesselbleche in Prima-, Feinkorn-, Holzkohlen-, Lowmoor-, Flusseisen-, Martinstahl- und Bessemerstahl-Qualität.**

**Blechfaçonstücke jeder Art, geprefst oder geschweifst.**

**Reservoirbleche.**

**Sturz- und Feibleche.**

**Walzdraht in Eisen, Flusseisen, Martinstahl und Bessemerstahl.**



**Arnolds & Wellenbeck in Düsseldorf**  
empfehlen  
**Hochfeuerfeste Silicat-Steine**  
— Marke: „SILICA“ —  
besonders für

Siemens-Martin-Oefen, Tiegelstahlöfen (mit Gasfeuerung), Schweißöfen,	Glasöfen und Gasfabriken, und für alle anderen Feuerungen.
---	--

373

**Transmissions-Hanf- und Draht-Seile**  
**Draht-, Förder- und Brems-Seile**  
wie auch alle Arten Seilerfabricate  
fertigt in vorzüglicher, bewährter Qualität unter Garantie für Dauerhaftigkeit

**FERDINAND WOLFF**  
Mechanische Hanf- und Drahtseilerei, Mannheim (Baden)  
(vorm. Joh. Jacob Wolf). 399

**Düsseldorfer Röhren- und Eisen-Walzwerke**  
Düsseldorf-Oberbilk  
(vormals Soensgen).



Goldene preussische Staats-Medaille.  
(Düsseldorf 1880.)



FÜR GEWERBLICHE LEISTUNGEN

Telegramm-Adresse:  
Röhrenfabrik Düsseldorf-Oberbilk.

**Fabricate:**

**Schmiedeeiserne Röhren für Locomotiven und Dampfschiffkessel,**  
ferner zu Gas-, Dampf- und Wasserleitungen, sowie  
Röhren für hydraulische Pressen, Heißwasser-Heizung und comprimirtc Luft.  
Flanschenröhren, Blechröhren zu Dampfheizung, Brunnenröhren, Bohrröhren.  
Walzdraht, Rund-, Quadrat-, Flach-, Band-, Niet- und Schneideisen.  
**Kessel-Bleche.** 433



# PHÖNIX

Actien-Gesellschaft für Bergbau und Hüttenbetrieb

in

**LAAR bei RUHRORT.**

Schweizer-Anc. — Berge-Borbeck. — Kupferdreh.

Begründet: 1853.

Fabrikmarke: P. H. X.

## Eisenbahnbedarf:

Normal-, Schmalspur-, Gruben-, Pferdebahnschienen jeden Profils  
aus Eisen und Bessemerstahl.

Kleineisenzeug.

Eiserne Lang- und Querschwellen.

Ungeschweißte und geschweißte

Feinkorn-, Suddelstahl-, Bessemer- und Martinstahl-Bandagen.

Achsen aus Bessemer- und Martinstahl.

Eisenbahn-, Waggon-, Fender- und Locomotivräder.

## Hüttenproducte:

Coaksroheisen zum Verpuddeln und zur Stahlfabrication.

Siebereiseneisen.

Bessemer- und Martinstahl.

## Walzwerksproducte:

Bleche. — Profilirtes und Stabeisen.

## Bergwerksproducte:

Eisenerze. — Kohlen.

## Eisenfabricate:

Schmiedestücke.

Arbeiterzahl circa 4800.

409



## Georgs-Marien-Hütte bei Osnabrück.

Hohofenbetrieb:

**Bessemer Eisen, Qualitätspuddeleisen, Spiegeleisen.**

Eisengießerei und Mechanische Werkstätte:

Gußsachen aller Art, bearbeitet und unbearbeitet, bis 15000 kg per Stück schwer.

Specialität:

Heizapparatrohre aus erprobten feuerbeständigen Eisenmischungen,  
senkrecht stehend gegossen.

**MUFFEN- UND FLANTSCHENROHRE.**

Steinbrechmaschinen, Schlackengranulirapparate, gekühlte Drosselklappen,  
Schieber und Ventile.

Kühlkasten, sowie sonstige Kühlvorrichtungen an Hohöfen.

## Actiengesellschaft Bergwerksverein Friedrich Wilhelms-Hütte

zu  
Mülheim a. d. Ruhr.

**Bergbau und  
Hochofen-Betrieb**  
zur Erzeugung von  
**Giesserei-Roheisen**

hervorragend fester, zäher und  
starker Qualität aus  
**2 Hochöfen**  
mit Patent-Whitwell-Appa-  
raten; unter staatlicher Controlle  
bei vergleichenden Schmelz- und  
Festigkeits-Untersuchungen den  
besten schottischen Marken Col-  
ness & Gartsherrie vollkommen  
ebenbürtig befunden.

423

**Giesserei-Betrieb**  
Röhren-Giesserei  
mit  
6 Cupolöfen und 2 Flammöfen  
für  
Gußstücke aller Art.

Specialität:  
**Muffen- u. Flanschen-Röhren**  
von 25–1200 mm Durchmesser  
für  
Gas-, Dampf- und Wasser-Leitungen,  
für  
Kanalisation u. Eisenbahn-  
Durchlässe, aufrecht stehend  
in getrockneten Formen gegossen.  
Leistungsfähigkeit 40 Million kg pro Jahr.

**Maschinenbau-Anstalt**  
zur Darstellung von  
**Wasserhaltungs- und  
Fördermaschinen,**

*Pumpen, Gestängen, Dampfkabeln  
etc.*  
für den Bergbau.

**Gebläsemaschinen.**  
*Walzenzug- u. Reversirmaschinen  
Dampfhämmer und Dampf-  
scheeren etc.*  
für den Hütten-Betrieb.

**Wasserwerks-Pumpmaschinen,**  
liegende, stehende, sowie Woolf-  
schen Systems als Specialität.



# W<sup>m</sup>. H. Müller & Co.

**Rotterdam,**

**Amsterdam,**

**Ruhrort.**

**London Office:** 24, Billiter Street.

Bilbao und Cartagena.

Rheder und Schiffsmakler.  
Spedition.

Uebernahme von Massen-Transporten  
von und nach dem Auslande.

Reguläre Dampferlinie

zwischen  $\frac{\text{Rotterdam}}{\text{Amsterdam}}$  und  $\frac{\text{Bilbao}}{\text{Santander.}}$

Vertreter der Niederländischen Rhein-Eisenbahn-Gesellschaft  
zu Utrecht.

In Amsterdam: Agenten der National Steamship Company  
in Liverpool.

**Import von Eisenerzen.**

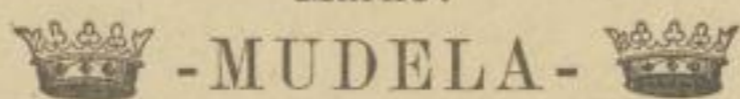
Telgramm - Adressen:

Rotterdam . . .	}	„Mineral“.
Amsterdam . . .		
Ruhrort . . . . .		
London . . . . .		„Ferrum“.



Eisenwerke  
**San Francisco del Desierto**  
 bei  
**BILBAO.**

Marke:



Bessemer- und Gießerei-Roheisen prima Qualität,  
 exclusive aus Vena- und Campanil-Erz erblasen.

Ausschließliche Vertretung für Deutschland, Belgien und Holland:

**W<sup>m</sup>. H. Müller & Co., Düsseldorf.** 390

**Prima Transmissionsseile** aller  
 Art

gegen Reibung im Innern präparirt, mit Maschinenkraft gestreckt  
 liefert unter Garantie

Grohn-Vegesack  
 bei Bremen.

**Bremer Tauwerk-Fabrik**  
 C. H. Michelsen.

Beste Referenzen.

Vertreter: Civil-Ingenieur **Fr. Becker, Neufs.**

378

**N<sup>o</sup>. J. W. Bleymüller, Schmalkalden i. Th.**

(Gründungsjahr 1836)

**Manganhaltiges Qualitäts-Stahlroheisen von reinem Holzkohlenbetrieb**  
 aus phosphorfreien Erzen.

Gleichmäsig in seiner Beschaffenheit und nicht zu verwechseln mit  
 s. g. Thüringer Holzkohleneisen.

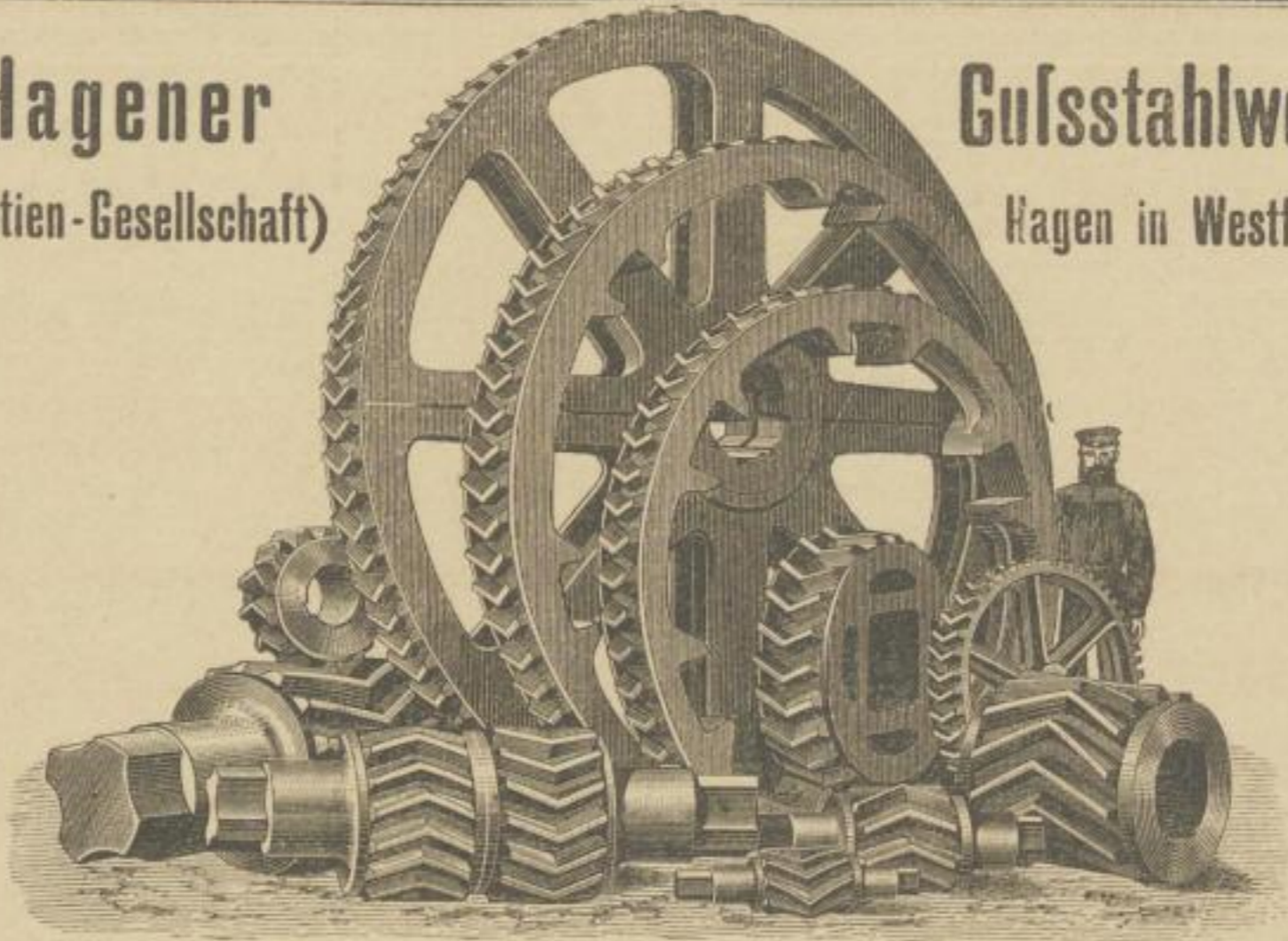
Für besten Hartguß, Tiegelgußstahl und Puddelstahl. 405



**Hagener**  
(Actien-Gesellschaft)

**Eisenstahlwerke**

Hagen in Westfalen



**Eisenstahl-Façonguß aller Art.**

— Specialität: —

Getriebe und Kammwalzen mit Winkelzähnen in allen Dimensionen, nach Modell  
und mit der Maschine geformt.

Ruhiger Gang, geringe Abnutzung, große Sicherheit gegen Bruch.

504

**Märkische Maschinenbau-Anstalt**

vormals Kamp & Cie.

— Wetter a. d. Ruhr, Westfalen —

baut als Specialität

alle für das Hüttenwesen erforderlichen **Maschinen** und **Apparate** nach neuesten  
Erfahrungen, insbesondere zur Anfertigung und Verarbeitung von  
**Stahl und Eisen.**

422



Handelsmarke.

**Düsseldorfer Eisen- und Draht-Industrie.**  
Düsseldorf-Oberbilk.

Große Silberne Staats-Medaille Düsseldorf 1880.

Erster Preis Melbourne 1881.

Silberne Medaille Amsterdam 1883.

**Puddlings- und Walzwerk, Drahtzieherei und Stiftenfabrik,**  
Walzdraht, alle Sorten Eisen- und Stahldraht, verkupferte Springfedern etc. etc.

— Alle Sorten Drahtstifte. —

Prima Patent-Absatzstifte, Formerstifte, Portemonnaie- und Cigarrenkist-Stifte, Kammzwecken, Schuhnägeln,  
Schiefer- und Rohrnägeln, Krampen, Stiefeleisenstifte, Glaser- und Tapezierstifte etc. etc.

**Stiefeleisen.**

406



## Scheidhauer & Giefsing

### Fabrik feuerfester Producte in DUISBURG am Rhein

liefern in vorzüglicher, zweckentsprechender Qualität:

Feuerfeste Steine jeder Form und Größe für Hochöfen, Converter, Cupol-, Schweiß-, Puddel-, Gussstahl-, Martin-, Koks- und Glas-Oefen. Steine zu Oefen für chemische Zwecke, sowie für alle anderen technischen Feuerungsanlagen. Gasretorten und Muffeln in jeder Größe. Chamottemörtel, Converterbodenstampfmasse und hochfeuerfesten plastischen Cement.

387

## Adolf Bleichert & Co., Leipzig-Gohlis

liefern

auf Grund 10jähriger Erfahrungen als alleinige

—•• Specialität ••—

# „Drahtseilbahnen“

ihres verbesserten, patentirten Systems,  
unter umfassender Garantie für Solidität und Leistungsfähigkeit.

**Anerkannt billigstes und praktischstes Transportmittel**

für größere Massen auf jede Entfernung und bei den schwierigsten  
Terrainverhältnissen.

Besonders ermöglicht der Drahtseilbahn-Transport von Wäsche, Berge, Schiefer und sonstigen Abgängen, sowie von granulirten und flüssigen Hohofenschlacken, letztere in den eigens für diesen Zweck construirten patentirten Gefäßen, auf einfache und bequeme Weise eine ganz bedeutende Sturzhöhe, und somit Ablagerung großer Massen auf verhältnißmäßig kleiner Grundfläche.

Bestens bewährt durch mehr als 170 Anlagen eigener Ausführung, darunter welche  
von 11 Kilometer Länge, mit Steigungen bis zu 65 % und freien Spannweiten  
von über 500 Meter.

505

## Aplerbecker Hütte

# Brüggemann, Weyland & Co.

<sup>22</sup>  
APLERBECK, Zweigniederlassung SIEGEN,

liefert:

**Puddel- und Gießerei-Roheisen,**

ersteres vorzüglich geeignet zur Fabrication von Draht und weichem, schnigem Eisen, letzteres  
zum Maschinengufs.

Das ausschließliche Verschmelzen von Erzen aus eigenen Gruben garantiert eine gleichmäßige Qualität.

449



Gegründet  
1808.

# GUTEHOFFNUNGSHÜTTE

Gegründet  
1808.

## Aktien-Verein für Bergbau und Hüttenbetrieb in Oberhausen II (Rheinland),

liefert:

### A. Bergbau-Producte.

Förderkohlen von den eig. Zechen Oberhausen, Osterfeld und Ludwig, vorzüglich geeignet für Locomotiv- und Kessel-Feuerung, Ziegeleien und Kalkbrennereien, sowie für Hausbrand. Gewaschene Nufskohlen der Zeche Oberhausen. Produktionsfähigkeit pro Jahr: 700,000 t.

### B. Hochofen-Producte.

Puddel-, Gießerei-, Hämatite-, Bessemer- und Thomas-Roheisen.

Spiegeleisen und Ferro-Mangan.

Produktionsfähigkeit pro Jahr: 170,000 t.

### C. Producte der Stahl- und Eisen-Werke

aus Schweisseisen, Flusseisen und Flußstahl.

Eisenbahnschienen und Pferdebahnschienen. Laschen und Unterlagsplatten.

Lang- und Quer-Schwellen für ganz eisernen Bahn-Oberbau.

Stab- und Fein-Eisen, als: Rund-, Quadrat-, Flach- und Schneid-Eisen.

Universal-Eisen.

Façoneisen, als **L-T-I-C**, Speichen, Reifen-, Säulen-, Halb- und Fenster-, Roststabeisen etc.

Gruben- und Winkel-Schienen.

Bleche, als: Kesselbleche in allen Qualitäten, Fein-, Brücken-, gesteierte und gerippte Bleche.

Streckengestelle für Gruben.

Walzdraht.

Stahl- und Feinkorn-Billets.

Rohe und vorgeschmiedete Stahlblöcke.

Façongufs aus Flusseisen und Flußstahl nach eigenen und fremden Modellen.

Produktionsfähigkeit pro Jahr:

Eisenbahnschienen und Schwellen . . . 70,000 t.

Sonstige Stahlfabricate . . . . . 10,000 t.

Bleche . . . . . 10,000 t.

Handelseisen incl. Brückenmaterial . . . 40,000 t.

Walzdraht . . . . . 15,000 t.

### D. Producte der übrigen Etablissements.

Dampfmaschinen, besonders für Zechen, als Fördermaschinen, Wasserhaltungsmaschinen, Ventilatoren, Dampfkabel, Dampfpumpen etc.

Kaltluftmaschinen, System Bell-Coleman.

Schiffsmaschinen bis zu den größt. Dimensionen.

Druck- und Hebepumpen für Bergwerke.

Gestänge für Bergwerkspumpen von Façoneisen.

Geschmiedete Rund-Gestänge mit Patent-Schlössern aus bestem Hammereisen.

Waggonkipper, vollständig selbstthätig, Patent Gutehoffnungshütte.

Maschinengufs jeder Art und Gröfse.

Walzen — Koquillen.

Geschosse in allen Kalibern, roh und mit Hartblei-Ummantelung oder Kupferführung.

Schmiedestücke jeder Façon und jeder Gröfse.

Schiffs-Ketten, Anker und Steven.

Krahenketten, sowie Ketten jeder Art.

Dampfkessel, Reservoirs etc.

Eis. Brücken, Dachconstructions jeder Gröfse.

Drehscheiben, Schwimm- und Trocken-Docks.

Dampfschiffe, vollständig ausgerüstet für den Personen- und Güterverkehr.

Eiserne Kähne, Pontons.

Feuerfeste Converter-Düsen, Stopfen, Ausgüsse etc.

### Ausgeführte gröfsere Eisenconstructions:

Diverse Brücken über den Rhein, die Weichsel, Weser, Elbe, Mosel, für die Gotthardbahn etc.

Perronhalle für den Anhalter Bahnhof in Berlin (größte Halle auf dem Continent).

Großes Schwimmdock für die Kaiserl. Marine.

Patente.

Wasserhaltungsmaschinen mit Rotation und Hubpausen, System Kley.

Flachschieber- und Präcisions-Steuerungen für Dampfmaschinen, System Gutehoffnungshütte.

Fördermaschinen mit Expansionssteuerung, System Versen.

Waggonkipper, vollständig selbstthätig, System Gutehoffnungshütte.

Schlösser für Rundeisengestänge.

Kaltluftmaschinen, System Bell-Coleman.

### Der Verein besitzt folgende Werke:

I. Gutehoffnungshütte zu Sterkrade.

II. Hammer Neu-Essen in Oberhausen II.

III. Walzwerk Oberhausen in Oberhausen II.

IV. Walzwerk Neu-Oberhausen in Oberhausen II.

V. Eisenhütte Oberhausen in Oberhausen II.

VI. Zeche Oberhausen in Oberhausen II.

VII. Schiffswerft Ruhrort in Ruhrort.

VIII. Zeche Ludwig in Rellinghausen.

IX. Zeche Osterfeld in Osterfeld.

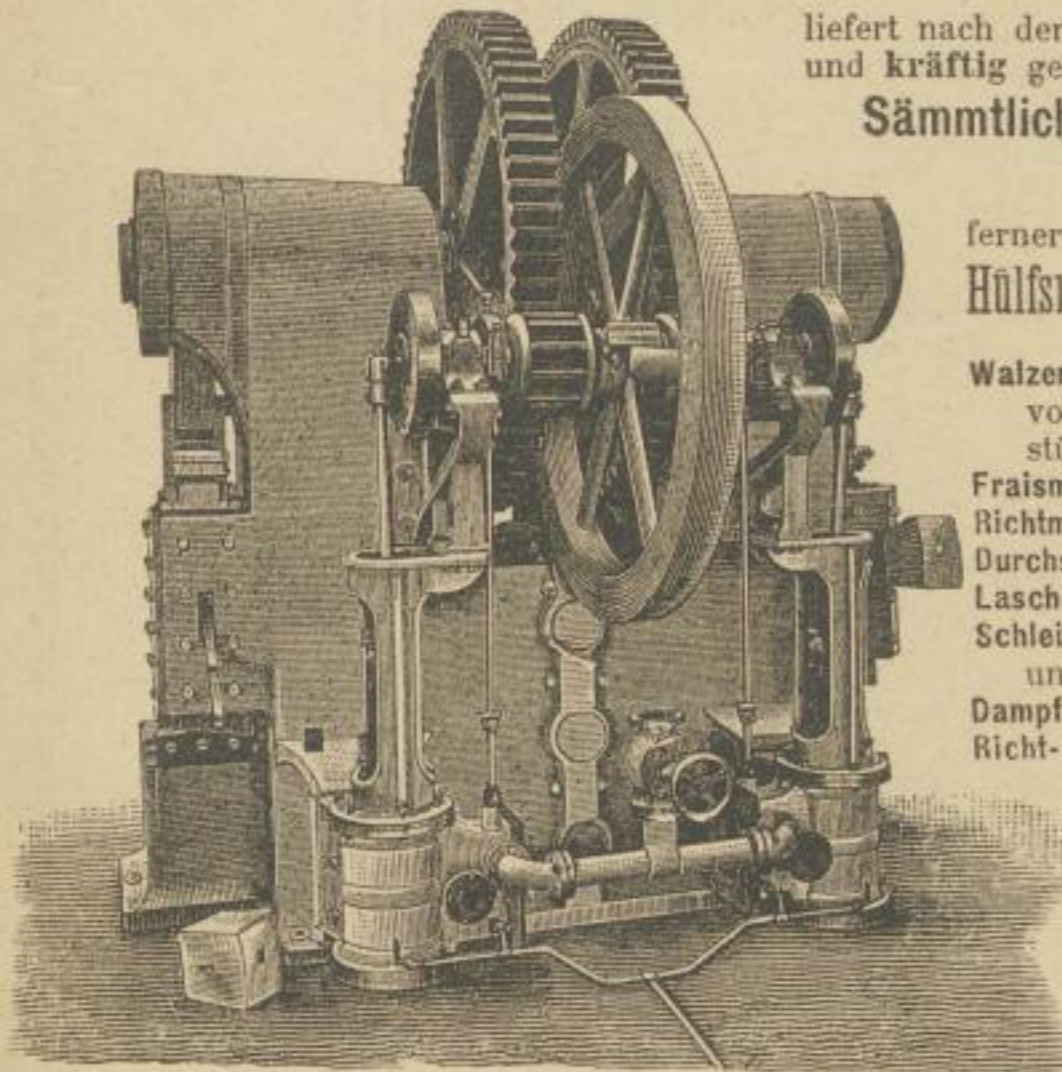
X. Diverse Eisensteingruben in Nassau, Siegen, Bayern, der Eifel etc.

434

Gegenwärtig beschäftigte Arbeiterzahl: 8000.



# Kalker Werkzeugmaschinen-Fabrik L. W. Breuer, Schumacher & Co. Kalk bei Köln a. Rh.



liefert nach den neuesten, bewährtesten Constructionen, schwer und kräftig gebaut, in tadelloser Ausführung:

## Sämmtliche Werkzeugmaschinen zur Metall- und Holzbearbeitung,

ferner als Haupt-Specialität sämmtliche  
Hilfsmaschinen für Stahl-, Walz- und Hüttenwerke,  
u. a.:

Walzendrehbänke, schwere Drehbänke zur Bearbeitung von Locomotiv-Achsen und sonstiger Schmiedestücke in Stahl und Eisen.

Fraismaschinen für Schienen, Kuppelzapfen und Achsen. Richtmaschinen aller Art und Größe.

Durchstoßmaschinen und Scheeren für Schwellen.

Laschenloch-Maschinen. Doppelte Schienenbohrmaschinen. Schleifapparate für Scheer- und Fraismesser, für Bohrer und Stahlknüppel.

Dampf-Feder- und Fallhämmer.

Richt- und Biegemaschinen für Bleche jeder Stärke.

Große Dampfscheeren für Bleche, Universaleisen, Brammen, Profileisen, Stabeisen und Schrott.

Kalt- und Heiß-Circular-Sägen.

Pendelsägen und Ständersägen mit horiz. hydraul. Vorschub.

Comb. Dampf- und hydraulische Bloomscheeren, Zerreißmaschinen.

Ventilatoren, Rootsblowers, Hebezeuge.

Dampfmaschinen und Transmissionen.

418



FABRIKZEICHEN

## Die Stahl-Werke

von

### ASBECK, OSTHAUS, EICKEN & Co. in HAGEN (Westfalen)

liefern und empfehlen als Fabrications-Specialitäten:

1. Tiegelguß-Werkzeugstahl in vorzüglichster, den besten bekannten Marken gleichstehender Qualität und Schmiedung.
2. Raffinirten Schweiß- und Stahlstahl in verschiedenen Qualitäten und allen verlangten Dimensionen.
3. Stahlblech für Federn, Messer, Sägen, Schaufeln und andere landwirthschaftliche Geräthe aus Tiegelgußstahl, Raffinirstahl und Puddelstahl.
4. Patent-Panzerbleche (stahlplattirtes Eisen) mit einer für jedes Werkzeug unangreifbaren Stahlseite zur Bekleidung von feuer- und diebessicheren Schränken und Gewölben.
5. Milanostahl, gewalzt und geschmiedet.
6. Federstahl in allen Qualitäten für Kutsch- und Eisenbahnwagen.
7. Spiralfedern für Eisenbahn-Fahrzeuge.
8. Rohen Stahl-Walzdraht bis herunter zu  $3\frac{1}{2}$  Millimeter Durchmesser, sowie gezogenen Stahldraht für Federn, Hand- und Maschinen-Nähnadeln, Telephonleitungen, Förder- und Dampfflug-Seile.

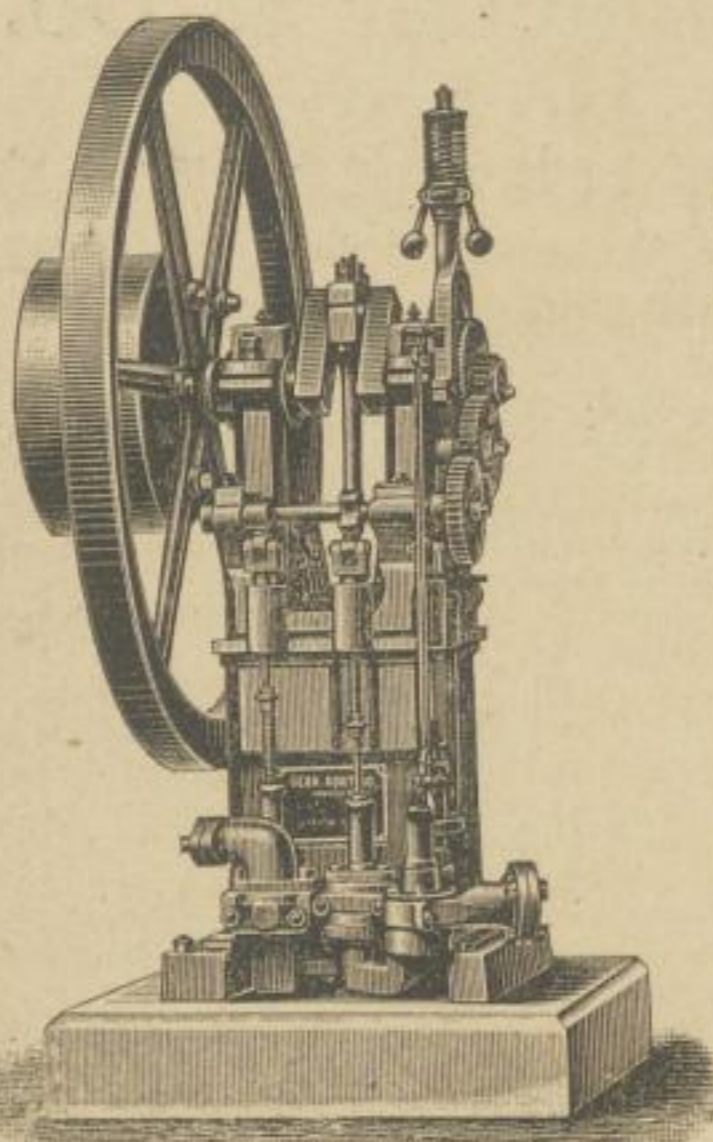
Der zu Grubenförderseilen bestimmte Draht wird in der Regel in einer Bruchfestigkeit von 125 Kilo, der Draht zu Dampfflugseilen bis zu einer absoluten Festigkeit von 200 Kilo pro Quadratmillimeter geliefert und je nach Wunsch unverzinkt oder verzinkt.

480



**Gasmotor.**

**Gebr. Körting, Hannover**  
**Gasmotoren-Fabrik.**



550 Patent Körting-Lieckfeld.

**36**  
goldene und silberne Medaillen etc.

**Filialen:**  
Berlin, London, Manchester, Petersburg, Wien, Barcelona, Paris.

Diese Motoren bieten folgende Vortheile:

1. Billigster Preis.
2. Geringster Gasverbrauch.
3. Geringster Oelverbrauch.
4. Geringster Raumbedarf.
5. Geringstes Gewicht.
6. Fortfall des Schiebers.
7. Leichte Regulirbarkeit der Tourenzahl.
8. Die Gleichmäßigkeit des Ganges dieses Motors entspricht vermöge seiner Construction genau dem der bekannten liegenden Deutzer Gasmotoren.

Größe der Motoren in effect. Pferdekraften	1/2	1	2	3	4	5	6	8
Preis des Motors incl. Emballage franco Hannover M.	800	1000	1500	2000	2300	2700	3000	3600
Gewicht der compl. Maschine in kg ca.	185	370	515	700	780	900	950	1100
Erforderlicher Aufstellungsraum Meter im Quadrat	1,00	1,2	1,5	1,8	1,8	2,0	2,0	2,2
Höhe bis Mitte Schwungrad mm	667	790	930	1150	1150	1260	1260	1405

**Maschinenfabrik Deutschland**

**DORTMUND.**

**Werkzeugmaschinen**

Specialconstructionen bis zu den größten Dimensionen, den Bedürfnissen der Neuzeit entsprechend, für Eisenbahnen, Maschinenfabriken, Hüttenwerke, Schiffsbau.

**Transmissionen.**

Hebekrahne aller Art. — Windeböcke.

Weichen, Drehscheiben, Schiebebühnen, Drehbrücken.

Signale, Central-Weichen und Signal-Stellungen mit den neuesten Verbesserungen.

Gasbandagenfeuer, D. R.-Patent. — Rollbremsschuhe, System Trapp.

Kohlensäure-Feuerspritzen, D. R.-Patent.

392



**Eisen-Industrie zu Menden und Schwerte,**

Action-Gesellschaft

in Schwerte a. d. Ruhr (Westfalen)

liefert

von sieben Draht-Walzstraßen:

**Walz-Draht**

in allen Dimensionen und Qualitäten, — sowie von fünf Stab-Walzstraßen:

**Band-, Fein- und Stab-Eisen**

von den feinsten bis zu den mittleren Dimensionen, ebenfalls in allen Qualitäten.

443



# Funcke & Elbers, Hagen i/w.

Puddlings- und Walzwerke, Dampfhammerschmiederei.

Fabrik-  Marke.

## Specialitäten:

- 1) Feinkornluppeneisen, Puddel-Roh- und Breitstahl;
- 2) Qualitätseisen aus Coaks- und Holzkohlenroheisen: Hufstab-, Niet- und Coaksfeinkorn-, stahlartiges Feinkorn- und Holzkohleneisen;
- 3) Walzdraht aus Eisen und Stahl besserer und bester Qualität;
- 4) Doppelt geschweißtes Hammereisen zu Schmiedestücken;
- 5) Schmiedestücke aus bestem Feinkorneisen und Puddelstahl bis zu 1500 kg Gewicht.

544

Prämiirt

in Moskau, Wien, Philadelphia, Sidney, Melbourne, Leipzig, Stettin, Colberg, Braunschweig, Amsterdam und Madrid.

Die  
**Stettiner**  
**Chamotte-Fabrik Actien-Gesellschaft**

vormals

# DIDIER

— Fabriken in Stettin u. in Gleiwitz O.-Schl. —

fertigt:

**Gas-Retorten**, emaillirt und nicht emaillirt,  
**Retorten** für alle chemischen und industriellen Zwecke,  
**Hochfeuerfeste Steine** jeder Form und Größe  
nach Skizze oder Modell für **Eisenhochöfen**, Cupol-,  
Martin-, Puddel-, Schweifs-, Glüh- und Cokesöfen etc. etc.

**Alle gangbaren Formate**

für industrielle Feuerungsanlagen jeder Art stets vorrätig.

**Chamotte-Mörtel** und **Feuerfester Cement** (Dinaspulver).

364

b\*



# Maschinenbau-Anstalt „HUMBOLDT“

in **Kalk bei Köln am Rhein,**

seit 1856 bestehend,

prämiirt: *Moskau 1872, Wien 1873, Köln 1875, Santiago 1875, Nürnberg 1876,  
Düsseldorf 1880, Melbourne 1881, Madrid 1883,*

liefert als Specialitäten:

## Maschinen für Bergbau,

als:

**Bergwerks-Maschinen, Förder-Maschinen,** mit Schiebersteuerung und mit Präcisions-Ventilsteuerung, **Fördergeschirre, Wasserhaltungs-Maschinen,** unterirdische und oberirdische, u. a. Schwungrad-Maschinen mit Hubpausen, Patent Kley, D. R.-P. Nr. 2345, bis 1000 Pferdekraft, **Pumpen** aller Art, Saug- und Drucksätze, eiserne Schachtgestänge, **Gruben-Ventilatoren** mit Hand- und Maschinenbetrieb, **Luftcompressionspumpen, Gesteins-Bohrmaschinen,** Tiefbohr-Apparate, **Wassersäulen-Maschinen** etc., **Betriebs-Dampfmaschinen** mit Schieber- und Präcisions-Ventilsteuerung, ferner: **Maschinen für Hüttenbetrieb, Bessemer Anlagen, Accumulatoren, Gebläse-Maschinen, Maschinen für chemisch-technische und keramische Industrie, für Cement- und Gummi-Fabrication, Zerkleinerungs-Maschinen,** Steinbrecher, Kollergänge, Walzenmühlen, Erzmühlen, Pochwerke, Schleudermühlen, **Aufbereitungs-Anstalten** für Erze und Kohlen, **Koksausdrück-Maschinen, Maschinen für Briquette-Fabrication, Walzenzug-Maschinen, Drehscheiben, Eisen-Constructionen und -Brücken, Dampfkessel** der verschiedensten Systeme, **Maschinen für Seil-Fabrication, Puddel- und Walzwerks-Anlagen, Zinkwalzwerke, Gelochte Bleche** in allen Metallen, Trieurs, Gufswaaren, Schmiedestücke, **Walzwerks-Fabricate** etc. etc. 454

## Werkzeugmaschinenfabrik und Eisengiesserei Ernst Schiess in Düsseldorf-Oberbilk. Specialmaschinen

für Hüttenwerke, Kesselschmiede, Brückenbau- und Schiffsbau-Anstalten, Locomotiv-, Waggon-, Maschinen- und Eisenbahnbedarf-Fabriken, sowie Reparatur-Werkstätten

und zwar Maschinen bis zu den größten Dimensionen:

für Bearbeitung von Walzen, Blechen, Façoneisen, Schienen, Schwellen, Röhren etc.,

für Bearbeitung der (Eisenbahnwagen- und Locomotiv-) Achsen und Räder, sowie Buffer und Weichen,

für Bearbeitung von (Lastwagen-) Achsen, Büchsen und Kapseln,

zum Formen und zur Bearbeitung von Geschossen,

zum Formen von Rollen und anderen Rotationskörpern (Patent 6935), von Zahnrädern und Maschinenteilen.

Ferner in allen Größen sämtliche Arten

Support- und Plandrehbänke, Hobel-, Shaping-, Stofs-, Schraubenschneid- und Bohrmaschinen.

Special-Maschinen für Präcisionsarbeiten in Massenfabrication.

### Universal- (Patent-) Drehbänke

zur Herstellung hinterdrehter, ohne Profiländerung nachschleifbarer Schneidwerkzeuge.

—••• Fräsmaschinen in allen Arten. •••—

Schleifmaschinen für Schneidwerkzeuge.

Profil-Fräser, hinterdreht und ohne Profiländerung nachschleifbar.

Fräser, cylindrische und conische, spiral geschnitten.

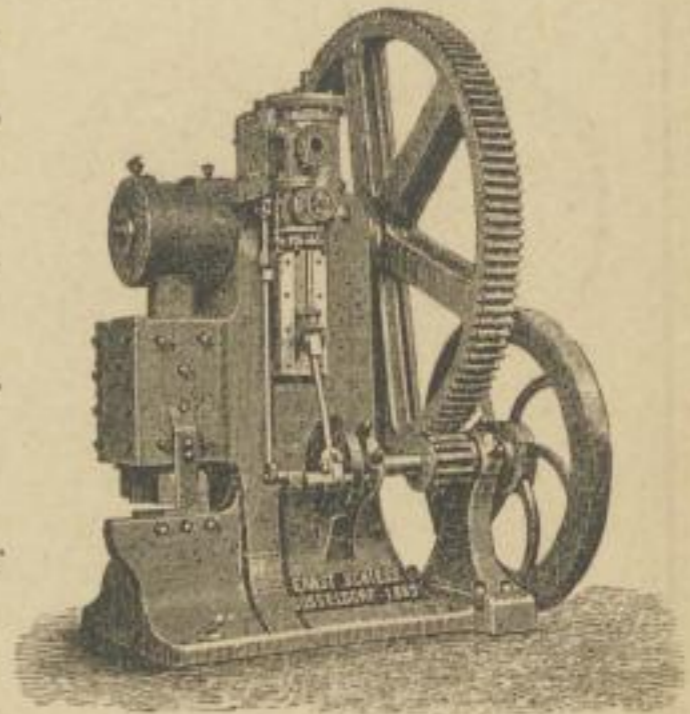
Gewindebohrer, Schneideisen und Kluppen, Reibahlen und Spiralbohrer.

Zahnräder, gefräste oder mittelst Maschine geformte.

### Ausführung von Fräsarbeiten.

Das Etablissement beschäftigt durchschnittlich 280 Arbeiter, hat 150 in exactester Weise functionirende Werkzeugmaschinen (dabei solche zur Bearbeitung der größten und schwersten Stücke) in Betrieb und ist überhaupt mit den vorzüglichsten Hilfsmitteln in reichem Maße ausgerüstet.

416





## GEBRÜDER KLEIN

Dahlbrucher Eisengießerei, Dahlbruch in Westfalen

liefern:

### Vollständige maschinelle Einrichtungen

für Hohöfen, Puddel-, Bessemer- und Walzwerke, insbesondere: Gebläsemaschinen (Compound-System), Gichtaufzüge, Dampfhämmer, Walzenzugmaschinen, Condensatoren, Dampfpumpen, Walzwerke aller Art für Eisen, Stahl, Kupfer, Messing etc. mit Räder-, Riemen- und Seilbetrieb, Sägen, Scheeren und Drahtzüge.

#### Hart- und Weichwalzen

mit Schleif- und Polirmaschine bearbeitet.

436

## Die Schönthaler Stahl- und Eisenwerke

von

### Peter Harkort & Sohn

in

Wetter a. d. Ruhr

liefern:

#### Grob- und Feibleche

aus Schweifeseisen für Kessel und Brücken, zum Pressen, Falzen, Emailliren, Verzinnen und für gewöhnliche Handelszwecke; ferner aus Gufs-, Flufs-, Raffinir- und Puddelstahl für landwirthschaftliche Maschinen und Geräthe, Sägen, Wellbleche, Schiffsbekleidungen etc. etc. von 30 bis  $\frac{1}{10}$  mm Dicke.

#### Schweis- und Flufsstahl, sowie Qualitätseisen,

gewalzt und geschmiedet, in Stäben für die Kleinindustrie, hauptsächlich für Werkzeuge.

**Cementstahl**, gewalzt, geschmiedet und zum Einschmelzen. — **Milanostahl.** 417

## Dr. C. Otto & Comp.

Dahlhausen a. d. Ruhr.



DÜSSELDORF 1880.

FABRIK  
feuerfester Producte.



FRANKFURT a. M. 1881.

Das Etablissement fertigt **feuerfeste Steine** für alle metallurgischen und chemischen Zwecke. Insbesondere befasst sich das Etablissement seit Jahren mit der fix und fertigen Herstellung von

### Koksöfen neuester Construction

mit oder ohne Gewinnung von Nebenproducten.

Diese Oefen zeichnen sich durch **solide Ausführung, gute Haltbarkeit, hohes Ausbringen und vorzügliches Product** aus und führt das Etablissement diese Oefen entweder mit intermittirendem Betrieb nach bisherigem System oder mit continuirlichem Betrieb nach Lürmann'schem System aus.

410



## Actien-Gesellschaft HARKORT in Duisburg a. Rhein.

### Harkort Brückenbau

liefert Eisenconstructions jeder Art, übernimmt grössere, auch pneumatische Fundirungsarbeiten, als:

Complete Brücken-Bauwerke: Eisenconstruction und Pfeilerbau einschliesslich allen Zubehörs: des Belages aus Holz, Eisen oder Pflasterung, der etwa anschliessenden Dammanschüttungen, gewölbten Viaducte, Portale etc.

Bau-Constructions aller Art aus Walzeisen

zu Bauzwecken: *Eiserne Träger, Hallen, Dächer, Schleusenthore, Docks, Landungsbrücken, eiserne Kirchthürme, Leuchthürme, eiserne verzinkte Getreide-Silos, Reservoirs aller Art etc.*; für Bergwerke: *Gestänge, Schachtthürme etc.*; für Eisenbahnen: *Güterwagen, Drehscheiben, Schiebebühnen etc.*; für chemische Fabriken: *Waschthürme, Filtergefässe, Concentrations- und sonstige Apparate.*

### Harkort Walzwerk

liefert *Feineisen aller Art, Rundeisen, Quadrateisen, Flacheisen, Universalflacheisen* bis 630 mm Breite, *gleichschenklige und ungleichschenklige Winkelleisen* in grosser Auswahl, sowie sonstige *Profil-Eisen*; ferner zu Brückenbelägen: *Zores-Eisen, Tonnenbleche und Buckelbleche* nach zahlreich vorhandenen Profilen.

Unser Technisches Bureau empfehlen wir zur Anfertigung von

Projecten für Eisen-, Holz- und Stein-Constructions,

soweit solche bei den oben bezeichneten Bau-Branchen vorkommen. Gestützt auf reichhaltige Erfahrung construiren wir durchaus sachgemäss, dabei mit grösster Materialersparniss und unter Vermeidung schwieriger Ausführbarkeit, wodurch dann billigste Beschaffung ermöglicht wird. Durch unsere Druckerei sind wir im Stande, die betreffenden Project- und Werkzeichnungen, die statistischen und Gewichtsberechnungen sehr exact, rasch und in jeder gewünschten Anzahl zu liefern. Für unsere Constructions übernehmen wir jede Garantie und besorgen auch auf Erfordern die staatliche Genehmigung. Wir berechnen für die Projecte mässige Preise und lassen bei nachfolgender Bestellung des Objectes die Project-Kosten ganz fallen.

Unsere Prospective, Albums etc. stehen Interessenten gern zur Verfügung.

446

## Flender, Schlüter & Vollrath

### Düsseldorf

fabriciren:

### Qualitätseisen

in Rund und Quadrat von 5 bis 50 mm und flach bis 65 mm breit,

### Walzdraht

in Stahl und Eisen.

447

## H. ROSENTAHL

113 Chaussee-Str. BERLIN N., Chaussee-Str. 113.

Stahlröhren ohne Naht für Büchsen etc.

Kupferröhren ohne Naht.

Schmiedeeiserne Gas- und Kesselröhren.

*Gusseiserne Röhren.*

485



# Bauer's Feuer-Annihilator.

Bisheriger Versandt 23 000 Apparate.

Außer bereits früher mir durch Briefe mitgetheilten 397 Brandschäden, welche mit dem patentirten (D. R.-P. 2290 und 15699)

## Feuer-Annihilator

gelöscht sind, habe ich unter anderen untenstehende weitere Briefe erhalten.

**Siegfried Bauer, Bonn a. Rh.,**  
alleiniger Fabricant des patentirten Feuer-Annihilators.

Wir bescheinigen Ihnen hierdurch gern, daß der von Ihnen gelieferte **S. Bauer'sche** Feuer-Annihilator nebst Löschmasse uns bei dem auf unserer Maschinenfabrik am 20. August 1884 ausgebrochenen Feuer sehr gute Dienste geleistet hat und wir der Leistungsfähigkeit des Apparats wohl in der Hauptsache die Rettung unserer Maschinenwerkstatt verdanken.

Die ausgespritzte Löschmasse tödtete das Feuer sofort und liefs an dem besonders gefährdeten Giebel der Maschinenwerkstatt **keine Flamme** wieder aufkommen.

Wir haben uns daher veranlaßt gesehen, Ihnen noch weiter einen Apparat nebst Löschmasse in Auftrag zu geben.

Hochachtungsvoll

**Garrett Smith & Comp.,**  
Buckau bei Magdeburg.

Wir machen uns das Vergnügen Ihnen mitzutheilen, daß Ihr Annihilator bei einem in unserer Fabrik ausgebrochenen Trockenstubenbrande **vorzügliche** Dienste leistete und ersuchen wir hiermit, uns prompt 2 Stück Annihilatoren, dieselbe Größe (Nr. 2) wie bereits empfangen, zu senden und zweifache Löschmasse.

Hochachtungsvoll

**J. Stein & Co.,**  
Strakonitz in Böhmen.

Hierdurch bescheinige Ihnen gern, daß die von Ihnen bezogenen 16 Stück Feuer-Annihilatoren bei einem **Wolffbrande** in meiner Fabrik außerordentlich gute Dienste geleistet haben.

Achtungsvoll

**C. G. Schön,**  
Sielce und Werdau, Wollspinnerei.

Wir bescheinigen hiermit sehr gern, daß wir mit dem von Herrn **Siegfried Bauer** in **Bonn** bezogenen **Feuer-Annihilator Nr. 2** nebst dessen **vorzüglicher Löschmasse** einen am 31. vorigen Monats in unserm Etablissement entstehenden Saalbrand, welcher unter Umständen große Dimensionen annehmen konnte, außerordentlich rasch gelöscht haben.

**J. G. Schön & Co.,**  
Streichgarn- und Vigogne-Spinnerei,  
Werdau i. Sachsen.

541

# FRITSCH & GÄRTNER

BERLIN N.,

Strelitzerstraße 53.

Specialität:

*Gerade und bombirte  
Decken und Dächer,  
freitragende Wände,  
Wangen-, halbrunde und  
bombirte Treppen,  
transportable Eisenbahn-  
Wärterbuden,  
Theater-Schutzvorhänge  
aus Trägerwellblech.*



**Bauanstalt**  
für Eisenconstruktionen  
Trägerwellblech  
und  
Sicherheits-Roll-  
Jalousie-Fabrik

Specialität:

*Sicherheits Rollläden  
mit oben- oder unten-  
liegendem Rollkasten,  
Bewegungsmechanismen  
neuester Construction,  
sehr leichter und  
geräuschloser Gang.*

482

Zeichnungen und statische Berechnungen gratis.



# Hörder Bergwerks- und Hütten-Verein

in  
**H Ö R D E**

Westfalen

— Gegründet 1839 —

liefert:

## A. Bergbau-Producte:

Stückkohlen, gewaschene Nufskohlen, gewaschene Cokeskohlen und Cokes, von den Schächten Schleswig und Holstein des Höder Kohlenwerks.  
Jahresproduction  $5\frac{1}{2}$  Millionen Centner Kohlen.

## B. Hohofen-Producte:

Weißstrahliges und graues Puddelroheisen, Gießereiroheisen, gleich dem der besten schottischen Marken, Bessemerroheisen, Roheisen für den Thomasstahlprocess, Spiegeleisen, Ferromangan, Ferrophosphor, Ferrosilicium.  
Jahresproduction 90 000 Tonnen.

## C. Producte der Stahlfabrik:

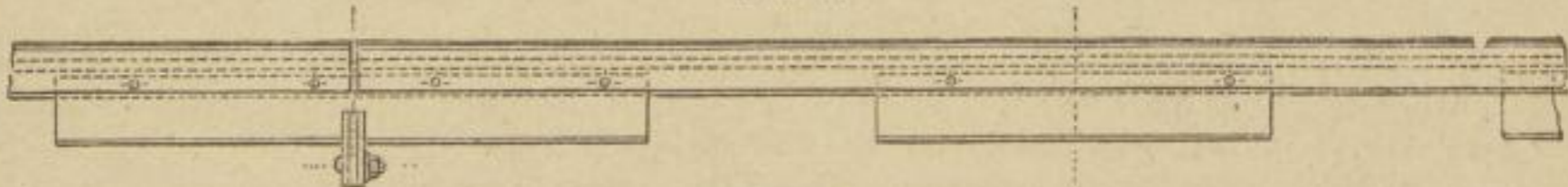
Rohe und vorgeschmiedete Stahlblöcke, Stahlschmiedestücke, Bandagen und Achsen.

## D. Walzwerksproducte aus Flufsstahl, Flusseisen und Schweifeseisen:

Eisenbahnschienen, Pferdebahnschienen, Grubenschienen, Laschen, Unterlagsplatten, Lang- und Querschwellen, Kleineisenzeug für eisernen Oberbau, Stabeisen und Feineisen, Façoneisen, als **L I C**, Speichen, Rinnen-, Rofsstab- und sonstige Façoneisen, Kesselbleche, Feibleche, Brückenbleche, Reservoirbleche, Riffelbleche. Drahtbillets und Walzdraht. Pferdebahnschienen und Secundärbahnschienen.  
Productionsfähigkeit pro Jahr 90 000 Tonnen.

## E. Producte der Räderfabrik und der mechanischen Werkstätten:

Montirte Räder, Radgestelle, fertig bestofsene Locomotivrahmen, Streckengestelle  
u. s. w.





**Baroper Maschinenbau-Actien-Gesellschaft**  
in  
**Barop bei Dortmund.**

**Aufbereitungs- und Zerkleinerungsmaschinen.**

**Maschinelle Einrichtungen**

für Aufbereitungen und die verschiedensten Fabrikanlagen chemischer und keramischer Industrie.

**Dampfmaschinen,**

Pumpen, Wasserhaltungsmaschinen, Fördermaschinen, Walzwerkseinrichtungen.

**Exhaustoren** System Winter zur **Ventilation der Bergwerke.**

391

**TELEPHON-ANLAGEN**



System Bell-Blake und eigenes System, für Fabriken, Bergwerke, Städte etc., mit und ohne Central-Umschalter, übernimmt unter Garantie und sehr coulanten Bedingungen die

**TELEGRAPHEN-BAU-ANSTALT von G. WEHR**

Berlin S.W., Alte Jacobstraße Nr. 35. (Gegr. 1869.)

**Elektrische Haustelegraphen. Blitzableiter-Anlagen.**

En gros. Größtes Lager fertiger Telephon-Apparate, Haustelegraphen, Telegraphen-Drähte und Batterie-Material.

498

Illustrirte Preiscurante und Kosten-Anschläge gratis und franco.

Export.

**A. & H. Oechelhaeuser in Siegen**

**Eisengiesserei und Maschinenfabrik.**

Maschinen für Bergbau und Hüttenbetrieb.

Wasserhaltungsmaschinen (Patent Kley, Cornwall u. unterirdische), Förder- u. Walzwerksmaschinen, Gebläsemaschinen (von diesen bis 1883 62 Stück im Betriebe) gewöhnlichen und **Compound-Systems**, Betriebsmaschinen (Compound) mit Flachschieber- oder Ventil-Präcisionssteuerung. **Dampfhämmer, Pumpen, Gestänge etc.**

Gufsstücke bis 25 000 kg Gewicht.

408



## GUSSSTAHL-WERK WITTEN

in Witten a. d. Ruhr

(früher Berger & Comp.).

MARTIN- & TIEGELSTAHL-  
SCHMELZE.

HAMMER- & WALZWERKE.

EISEN- & STAHLBLECH-  
WALZWERK.

MECHANISCHE  
WERKSTÄTTEN.

FEUERFESTE  
STEINE.

WAFFENFABRI-  
CATION.



428

### Specialitäten:

GUSSSTAHL-SCHMIEDESTÜCKE. — GUSSSTAHL-FAÇONGUSS, roh und bearbeitet.  
WALZSTAHL. Werkzeugstahl. Gewehrläufe und Gewehrtheile. WAFFENSTAHL.  
Gelenkketten. Klingen. — FEINBLECHE. KESSELBLECHE, — Geschützfabrication.  
in Eisen, Stahl, Flußeisen.  
FEUERFESTE STEINE, Düsen etc. — Ausgedehnte Einrichtungen für MASSENFABRICATION.

## Grillo, Funke & Co. in Schalke (Westfalen)

fabriciren:

**Locomotiv-, Kessel-, Schiffs-, Reservoir- und Brücken-Bleche,**

**Feinbleche**, Nr. 1 bis 26 unter polirten Hartwalzen hergestellt,  
in allen Qualitäten bis zu den größten Dimensionen.

Ferner:

**Bearbeitete Bleche jeder Art und Größe,**

durch Maschinen und Handarbeit hergestellt, namentlich:

Gebördelte Böden und Stirnscheiben, gekrempte Locomotiv- und  
Locomobil-Feuerkasten-Bleche, geschweißte und genietete Stützen,  
Flammrohr-Bunde, Dome, Galloway-Rohre, Winkelringe etc. etc. 438

## GUSTAV MENNE

SIEGEN (Westfalen)

liefert als Specialität:

**Spiegeleisen mit 8 bis 20 % Mangan,  
Weißes Stahleisen**

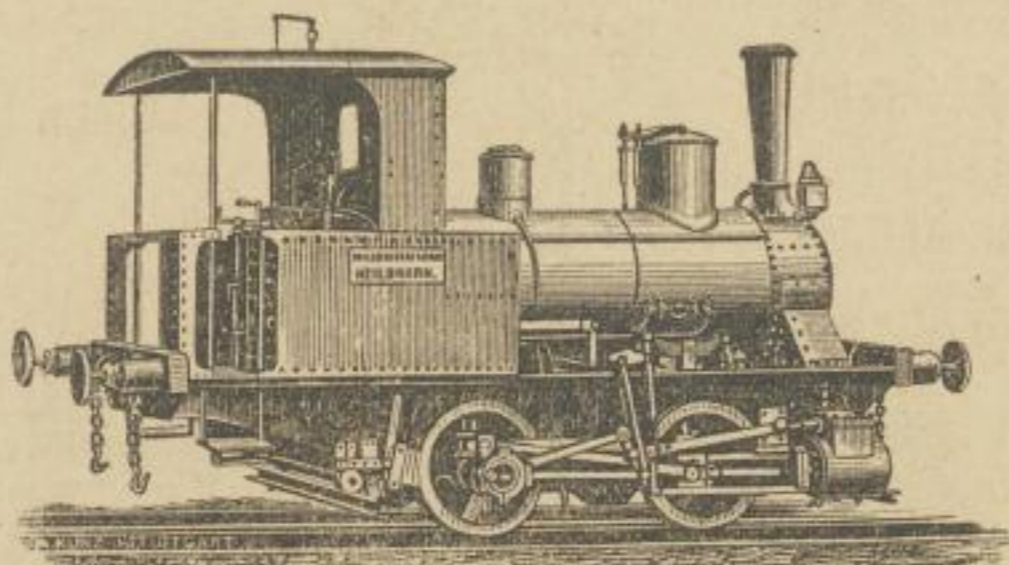
und andere manganhaltige Roheisensorten.

461



# Tender-Locomotiven

für  
Hütten-  
und  
Bergwerke



liefert  
als  
Specialität  
die

Maschinenbau-Gesellschaft Heilbronn  
zu Heilbronn.

398

## Lichtpausverfahren für schwarze Striche auf weißem Grunde System Bertsch.

Eingeführt bei vielen Behörden und hervorragenden industriellen Etablissements.

Die Lichtpausen sind von Zeichnungen nicht zu unterscheiden. Sie können wie diese angelegt werden. Man kann auch mit Leichtigkeit die schwarzen Striche corrigiren.

Präparirtes Papier, die zum Verfahren nöthigen Apparate und Becken, Probedilder, Preiscourante, sowie jede etwa gewünschte Auskunft durch den Generalvertreter für Deutschland ausschließlich der Reichslande

**Otto Philipp, Ingenieur, Berlin NW., Beethovenstr. 1.**

Die Vervielfältigung von Zeichnungen in schwarzen Strichen auf weißem Grunde und weißen Strichen auf blauem Grunde wird von demselben übernommen.

472

## Dortmunder Gummi-Waaren-Fabrik

Prämiirt  
auf der  
Gewerbe-  
und  
Kunst-  
Ausstellung  
zu  
Düsseldorf.

35



Specialität:  
Vulkanisirt  
Gummi-  
Fabrikate  
für  
technische  
Zwecke.

35

Carl Pahl, Dortmund.



# HANIEL & LUEG

Düsseldorf-Grafenberg.



Große goldene Staats-Medaille  
Düsseldorf 1880.



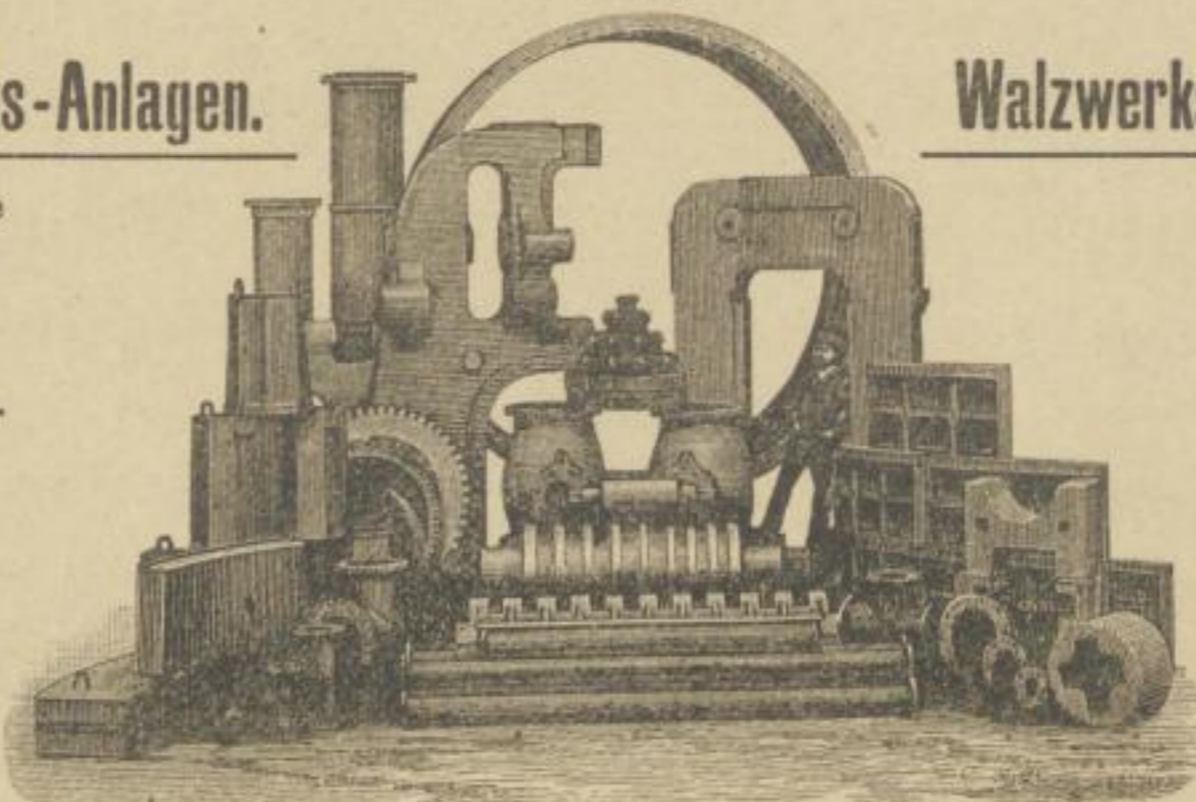
Fabrikzeichen.



Ehren-Diplom Amsterdam 1883  
Höchste Auszeichnung.

## Bergwerks-Anlagen.

Schmiedeeiserne  
**Façonstücke**  
jeder Art  
für  
Maschinen-  
fabriken  
und  
Schiffsbau-  
werfte  
roh und be-  
arbeitet.



## Walzwerks-Anlagen.

Maschinen-  
gufs  
jeder Größe  
in  
Sand und  
Lehm  
geformt  
roh und be-  
arbeitet.

437

Gegründet 1850.

# C. KULMIZ

Handelsgesellschaft zu Ida- und Marienhütte

— bei **Saarau**, preufs. Schlesien

Station der Breslau-Schweidnitz-Freiburger Eisenbahn.

## Abtheilung für Chamotte- und Thonindustrie.

**Feuerfeste Producte** jeglicher Art; **Chamotte-** und **Dinas-**  
**Steine**, hochbasische (Marke  $\times\times$ ) und **hochsaure Steine**, **Magnesiaziegel**,  
feuerfeste Mörtel, fertig zum Vermauern gemischt. Verschiedene Sorten feuerfeste **Thone**,  
als: Kaolin, Schieferthon, Muffen- und Hafenthon, roh und gebrannt (als Chamotte), auch  
**Dinasquarz**.

Façonsteine, Chamotteplatten, **Retorten**, **Muffeln** in allen möglichen Formen.

**Vollständige Zustellung** nach gegebenen oder eigenen Zeichnungen  
**sämmtlicher Ofen- und Feuerungs-Anlagen** der Hütten-, Gas-, Glas-,  
Cement-, keramischen, chemischen Industrie; speciell: **Coaksöfen**, **Hohöfen** mit Winderhitzern,  
**Retortenöfen**, **Kalköfen**.

Nach generellen Ofenskizzen wird deren Detaillirung mit zweckmäßigstem Steinschnitt  
in guter Formstein-Construction ausgeführt.

### Aufbau runder Schornsteinsäulen

aus eigenen stets vorrätigen, wetterbeständigen Radial-Vollklinkern in kürzester Frist.

In obigen Specialitäten geübte **Maurer** werden gestellt.

Verladung sorgfältigst auf eigenem Bahngleise.

536

Gewerbe- und Industrie-Ausstellung zu Breslau 1881

Goldene Staatsmedaille für gewerbliche Leistungen.

Telegramm-Adresse: **Kulmiz, Saarau.**



## AUGUST REICHWALD

in Newcastle-on-Tyne (England)

(Telegraph-Adresse: **Reichwald, Newcastle Tyne**).

### Import

von Stahl, Eisen, Metall und Mineralien jeder Art.

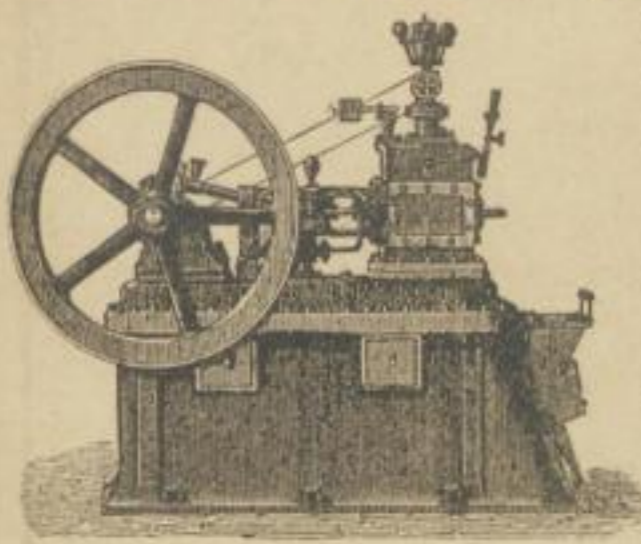
### Export

von engl. und schott. Gießerei-Roheisen, Bessemer-Roheisen, Maschinen etc.

362

Beste Referenzen.

## Hoffmeisters patent. gefahrloser Dampfmotor



von 2—12 Pferdekraft, in neuester, verbesserter Construction zur Dampfheizung, electrischen Beleuchtung, Wasserversorgung und für jeden Gewerbebetrieb vorzüglichst geeignet, mit geringstem Raumbedarf verbundener geräuschloser, billigster Betrieb, empfiehlt die

### Dampfmaschinen-Fabrik

von

Ad. Altmann & Comp., Berlin N.

— Acker-Strasse 68. —

200 Referenzen über an Behörden und Industrielle aller Art gelieferte Motore. 517

## J. P. PIEDBOEUF & Co. Düsseldorf Oberbilk

Geschweisste Röhren bis 305 mm Durchm.

Siederöhren für Dampfkessel.

Geschweisste Blechröhren mit Flantschen für Heizungen etc.

Complete Röhrenleitungen für Dampf, Luft, Wasser, nach Skizze.

Röhren für Bohrzwecke mit verschiedenen Gewindeverbindungen.

Gasröhren und Fittings. — Röhren für hydraul. Pressen etc. etc.

Prämiirt: Sidney - Düsseldorf - Melbourne.

414

## Friedrich Thomée, Werdohl,

Puddlings- und Walzwerk, Drahtzieherei und Drahtstiftfabrik,

liefert:

### Eisen- und Stahl-Walzdraht

aller gebräuchlichen Dimensionen, rund, viereckig, halbrund und flach;

### Gezogenen Eisen- und Stahl-Draht,

blank, gegläht, verkupfert, verzinkt und verzinkt;

Geölten Einfriedigungs-Draht in Eisen und Stahl;

### Drahtstifte.

413



## PIEDBOEUF, DAWANS & Co.

### Puddlings-Hammer und Walzwerke DÜSSELDORF- OBERBILK

— Gegründet 1857. —

Jahres-Production 12 000 000 kg. — Arbeiter-Zahl ca. 400 Mann.

Handels-Marke



Fabriciren:

Eisen- und Stahlplatten, Flacheisen, flache und gekümpelte Böden.

Specialität:

Qualität-Kesselplatten aus geschweisstem Eisen, rechtwinklig bis zu 2400 mm Breite, rund bis zu 2500 mm Durchmesser und bis zu 35 mm Stärke.

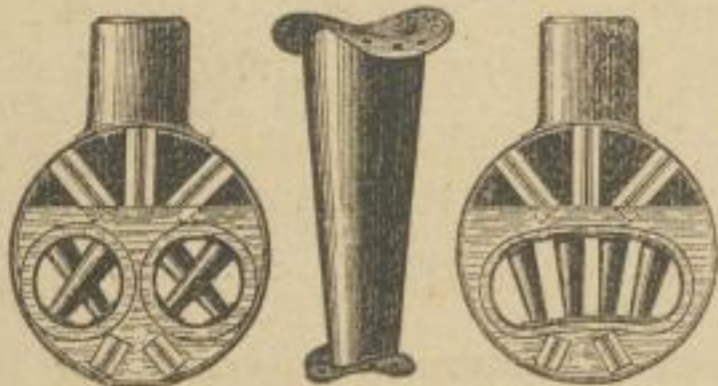
Qualitäts-Marke

- Nr. I. für prima Feuerplatten und besonders schwierige Feuerarbeiten; garantierte Festigkeit von 36 : 34 kg pro □mm, Ausdehnung 18 : 12 %, warme Biegung 180 : 180°.
- „ II. für Feuerplatten; garantierte Festigkeit von 35 : 33 kg pro □mm, Ausdehnung von 15 : 10 %, warme Biegung 160 : 130°.
- „ III. für Dome, Stützen etc., welche gebörtelt oder geschweisft werden; garantierte Festigkeit von 34 : 32 kg pro □mm, Ausdehnung 12 : 8 %, warme Biegung 150 : 120°.
- „ IV. für gewöhnliche Kesselkörperplatten; garantierte Festigkeit 33 : 30 kg pro □mm, Ausdehnung 7 : 5 %, warme Biegung 110 : 80°.

407

## K. & TH. MÖLLER

Maschinenfabrik, Kesselschmiede und Eisengießerei  
Kupferhammer bei Brackwede.



### Dampfkessel, insbesondere Gallowaykessel,

größtmögliche Sicherheit der Construction, höchster Heizeffect bei genügendem Wasserraum, Vorwärmer zur Ausnutzung des abgehenden Dampfes und der Feuergase.

### Dampfmaschinen

bis zu 60 Pferdekraften mit Meyers oder unserer Patent-Präcisions-Steuerung.

386

## DELTA-METALL

D. R.-P.

ist eine verbesserte Kupfer-Zinklegirung, hart und stark wie Stahl und von schöner, goldähnlicher Farbe. Es läßt sich heiß und kalt walzen, sowie bei Dunkel-Rothglut leicht **schmieden** und **ausstanzen**. Gufsstücke aus dieser Legirung angefertigt, sind von dichtem Korn.

Delta-Metall findet große Verwendung zur **Herstellung aller Arten Maschinenteile, Lager-schalen, Beschläge etc. etc.** Der Preis dieses Metalls in Barren, Blechen, Stangen, Drähten etc. ist nur wenig höher als derjenige von bestem Messing.

Nähere Auskunft ertheilt

Deutsche Delta-Metall-Gesellschaft  
Alexander Dick & Co.,

König-Strafse 2, Düsseldorf, König-Strafse 2.

384



# Mannheimer Maschinenfabrik Mohr & Federhaff, Mannheim



empfiehlt speciell für Maschinenfabriken,  
Gießereien etc.:

Feststehende und fahrbare  
**Hand- u. Dampfkrahnen,**  
Bock-, Lauf- und Drehkrahnen,  
**Gießereidrehkrahnen,**  
Wandrehkrahnen,  
— **Aufzüge** —  
für Hand- und Motorenbetrieb mit selbstthätiger  
Arretirung, Centrifugalregulirbremse, Fangvorrichtung  
und Schutzdach.

*Größte Sicherheit bietend.*  
Kabel-, Flaschenzüge und Leitrollen.  
Prospecte gratis und franco. 491



Vertreter für Rheinland und Westfalen: Herren **Gustav Melcher & Co., Düsseldorf, 53 Oststrafse.**

## Eisenhütte Prinz Rudolph, Dülmen

liefert

— **Eisengufsstücke,** —

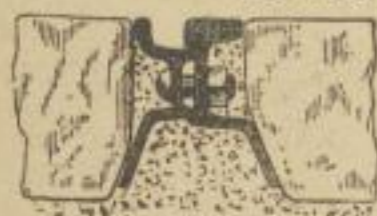
roh und bearbeitet, bis zu den größten Dimensionen, vermöge aufsergewöhnlicher Vorrichtungen  
und maschineller Anlagen.

— } **Specialität:** { —

Sämmtliche für die Eisen- und Stahlindustrie erforderliche **Maschinen und Apparate,**  
insbesondere  
**Gebälsemaschinen, Gichtaufzüge, Walzenzugmaschinen, Dampfpumpen etc. etc.** 484

## Georg von Cöln, Hannover.

Stabeisen, gewalzt und geschmiedet. Kesselblech, Reservoirblech, Feinblech.  
Façoneisen I, U, L, Z u. a. Zinkblech. Verzinkte und verzinnete Bleche.  
Eiserne Bauconstructions. Gufseiserne Säulen, Fenster etc.  
Schienen für Anschlußbahnen. Feldeisenbahnen.

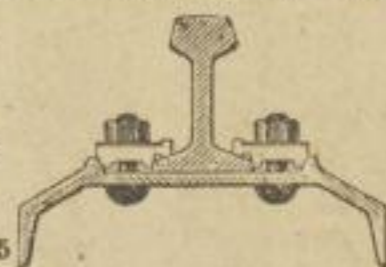


— **Ausführung von Bahnanlagen.** —

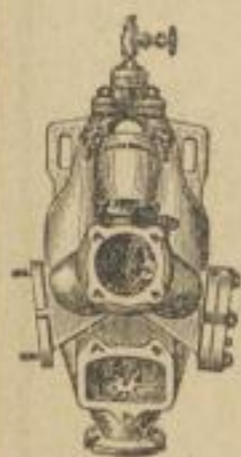
Alleinvertrieb des

Oberbaues für Strafsen-  
eisenbahnen  
Patent Heusinger von Waldegg.

Oberbaues für Haupt- und  
Secundärbahnen  
Patent Hohenegger. 375



## PULSOMETER NEUHAUS



dessen Ueberlegenheit bei allen officiellen Vergleichsversuchen constatirt ist,  
zeichnet sich besonders aus durch seine **stete Arbeitsbereitschaft,** seine **Zu-  
verlässigkeit** und **Oeconomie** im Betriebe und durch die **Dauerhaftigkeit** seiner  
Ventile. **Garantirte Leistung** auf wirklichen Proben beruhend.

**Deutsch-engl. Pulsometer-Fabrik**  
**M. Neuhaus**

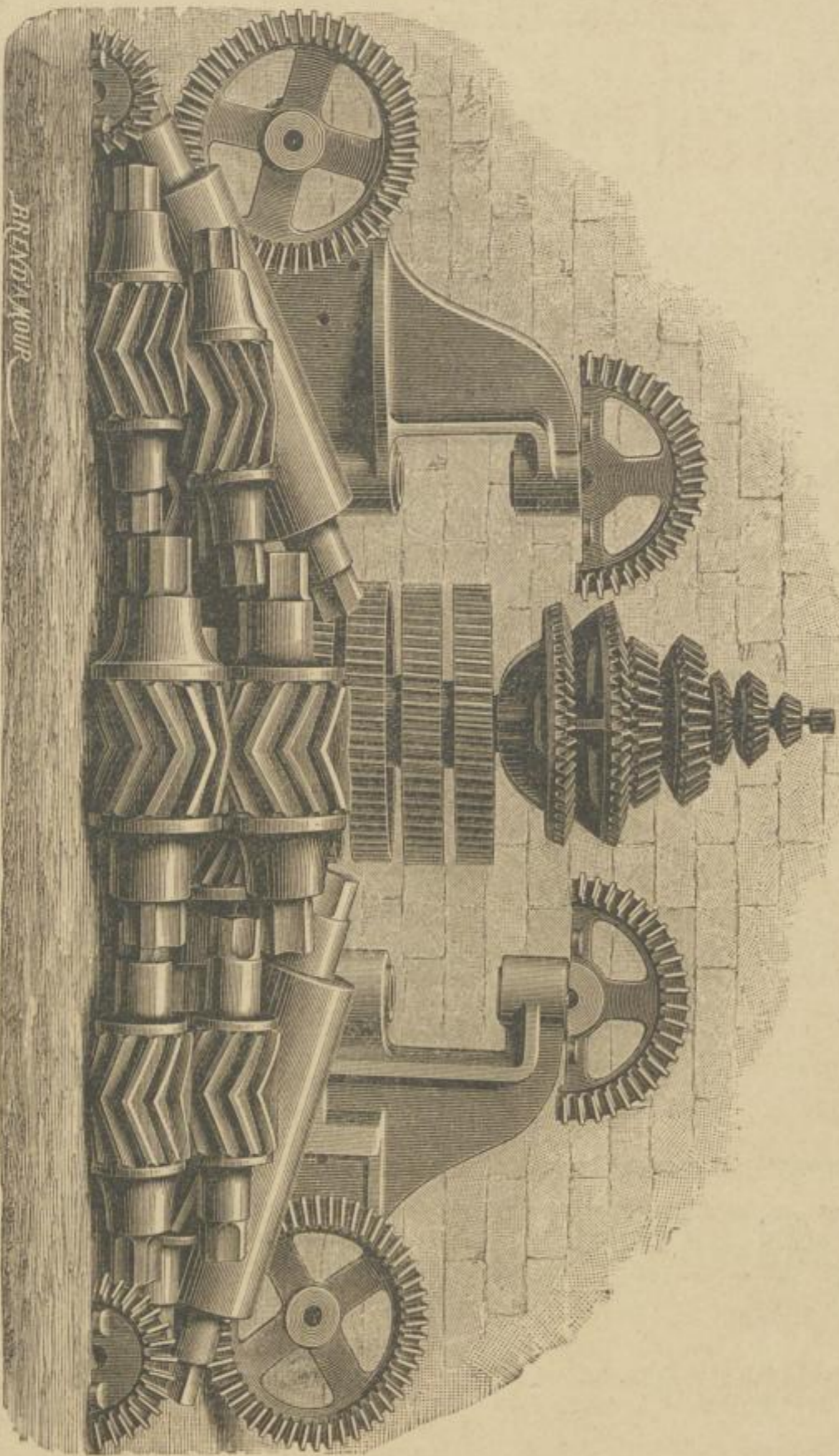
104 Alt-Moabit. **BERLIN NW.,** Alt-Moabit 104.

Telegramm-Adresse: „Hydro, Berlin.“

463



**SIEGEN-SOLINGER GUSSSTAHL-ACTIEN-VEREIN IN SOLINGEN.**  
 Gufsstahlfabrik  
 Hammer- und Walzwerke.



Tiegelgußstahl-  
 Façonstücke,  
 als  
 Maschinentheile  
 aller Art.  
 Walzwerks-  
 und  
 Dampfhammer-  
 theile.  
 Räder,  
 Temperöfpe  
 und  
 Glühgefäße.  
 Brechbacken.  
 Ringe  
 für  
 Stein- und Kallergänge  
 etc.

Tiegelgußstahl  
 gewalzt  
 und geschmiedet  
 für  
 Fellen  
 und  
 Hämmer,  
 Messer  
 und  
 Scheeren.  
 Waffenstahl  
 zu blanken  
 und  
 Schufswaffen.  
 Rähbir-  
 und  
 Schwelstahl.

Specialität: Werkzeug-Gußstahl  
 zu Mühlenpicken, Dreh- und Hobelmeißeln, Metallbohrern, Gewindebohrern und Backen, Fraisern, Scheerenmessern,  
 Handmeißeln, Schrötern, Döppern und Stanzen.



# Elektrische

## Beleuchtungs-Anlagen,

Bogenlicht vermittelt Gleich- oder Wechselstrom-Maschinen,  
 Glühlicht vermittelt Gleichspannungsmaschinen ohne Regulator,  
 werden eingerichtet durch

**Julius Böddinghaus in Düsseldorf**

Vertreter der Firma SIEMENS & HALSKE in Berlin  
 für Rheinland und Westfalen.

551

## Industrie-Anlagen.

In einer österreichischen Alpengegend nahe an Italien werden vier Werke mit constanten Wasserkraften abgegeben.

Diese Wasserkraften wurden bisher für die Eisenindustrie benutzt, welche an vegetabilischen Brennstoff angewiesen war und deren Betrieb bei den ungünstigen Conjunctionen reducirt werden soll.

Die Eigenthümer sind geneigt, bei angemessenen Bedingungen einem neuen Industrieunternehmen als Theilhaber beizutreten, oder die Objecte zu verkaufen.

Diese Werke haben Wasserkraften von verschiedener Stärke disponibel, von 150 Pferdekraften an, darunter ist besonders hervorzuheben ein großes Werk mit einer constanten Wasserkraft von

**2400 Pferden Rohkraft,**

9 Cubikmeter Wasser per Sekunde bei 20 Meter Gefälle mit zahlreichen Gebäuden, Hütten und Wohnhäusern, unmittelbar an einer Station der k. k. österr. Staatseisenbahnen.

Die Lage ist sehr günstig, es könnte ein Verbindungsgeleise zur Bahnstation gemacht werden, dessen Länge kaum 250 Meter betragen würde auf eigenen, ebenen Grundstücken; die Gegend ist sehr holzreich, insbesondere an Fichtenholz. Die Bevölkerung ist arbeitsam, sparsam und die Industrie wäre für dieselbe eine Lebensfrage.

Ernstliche Reflectanten erfahren die Adresse der Eigenthümer, welche nähere Auskünfte ertheilen, unter der Chiffre C. 158 durch das Annoncen-Bureau von Rudolf Mosse in Wien und Berlin SW. 549



### Spiralfedern

in allen Formen und Größen,

konische Federn, Blattfedern für Sicherheitsfangvorrichtungen an Förderkörben etc. etc., Kohlenfederwagen, um schnell und sicher bis 2000 Kilo zu wiegen, Grubensignalglocken liefern

**M. Selig junior & Co., Berlin.**

501

II. 2

## Neufser Eisenwerk

Rudolf Daelen

Heerdt b. Neufs

Eisen- und Gießerei, Maschinenfabrik,

Rohrgießereien

liefert außer stehend gegossenen Röhren aller Art:

**Maschinen und Apparate**

für

439

Berg-, Hütten- und Walzwerks-Bedarf.

c



## Gewerkschaft Schalker Gruben- und Hütten-Verein in Gelsenkirchen

4 Hohöfen größter Construction

liefern:

**Bessemer-Roheisen, Hematite** zu Gießerei-Zwecken, und speciell solches aus edelsten spanischen Erzen erblasen.

**Puddel-Roheisen** in allen Sorten.

Bronzene Staatsmedaille, Düsseldorf 1880, für hervorragende Leistungen.

426

## Chemisch-analytisches Laboratorium

von

**F. Guntermann**

Düsseldorf,

Hohestrafse 34.

Untersuchung von Berg-, Hütten- und Handels-Producten, von Nahrungs- und Genusmitteln

etc. etc.

442

## EQUITABLE

Lebens-Versicherungs-Gesellschaft der Ver. Staaten in New-York.

*Errichtet 1859. Concessionirt in Preussen am 4. Januar 1877.*

**Neues Geschäft in 1883: Mark 344801463.**

(Das größte Geschäft, welches von irgend einer Gesellschaft je erzielt worden ist.)

**Geschäftsstand am 31. December 1883: Mark 1169432500.**

Totalfonds am 31. December 1883: Mark 225379972, Gewinn-Reserve ultimo 1883: Mark 51466466.  
Depot bei der Vereinsbank in Hamburg: ca. Mark 2130000.

### Besondere Vortheile.

Der ganze Gewinn wird von der zweiten jährlichen Prämienzahlung ab unter die Versicherten vertheilt.

Die Tontinen-Versicherung gewährt ohne Prämien-Erhöhung eine Versorgung der Familie im Falle früheren Todes des Versicherten und eine Alters-Versorgung bei Erreichung eines bestimmten Alters.

Da nach dem Tontinen-Sparfonds-Plan ein Rückkauf der Police nicht stattfinden kann, so hat die Gesellschaft für diejenigen, die etwa befürchten, einmal in die Lage zu kommen, ihre Prämienzahlungen nicht aufrecht erhalten zu können, den

### Halb-Tontinen-Plan

eingeführt, der bei annähernd gleich günstigen Resultaten den Rückkauf nach dreijährigem Bestehen der Police gewährleistet.

Nach 3 Jahren vom Datum der Police ist dieselbe unanfechtbar.

Ansprüche für Todesfälle auf Policen, die 3 Jahre in Kraft sind, gelangen nach Einreichung der erforderlichen Beweis-Documente bei der Direction zu Hamburg sofort zur Auszahlung, da die Gesellschaft für solche Policen von der contractlichen Frist von 2 Monaten Abstand nimmt.

Nähere Auskunft und Erklärung schriftlich oder mündlich durch

*Ernst Ewald Tönnies,*

General-Agent,

Düsseldorf, Grafenberger Chaussee Nr. 92.

497

Den verehrlichen Mitgliedern des Vereins deutscher Eisen- und Stahlindustrieller und des Vereins deutscher Eisengiessereien diene zur Nachricht, daß auf Grund eines Vertrages das Institut für kaufmännische Informationen und Incassos von

## W. Schimmelpfeng in Berlin W., Behrenstr. 47

sich der Controle der betr. Vorstände unterstellt hat und somit den Mitgliedern die größtmögliche Garantie dafür bietet, daß ihre Anfragen über Credit-Verhältnisse sowie Incasso-Aufträge an dieser Stelle beste Erledigung finden. Bei Aufträgen bezeichne man sich als Vereinsmitglied. Abonnementspreise: 6 Anfragen 10 Mark, 10 à 15 Mark, 25 à 30 Mark, 50 à 55 Mark, 100 à 100 Mark. Prospective auf Verlangen franco.

510



**GABRIEL & BERGENTHAL**  
 SOEST, Westfalen.  
**Façoneisen in großer Auswahl.**  
 560 Profil-Nummern bis heute.



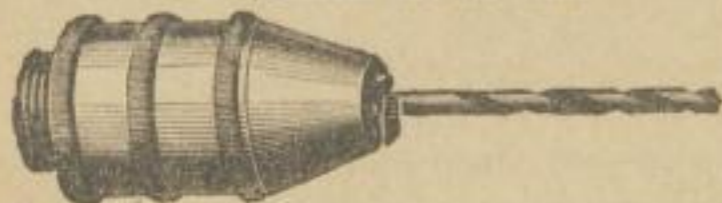
Nach Bedarf und Uebereinkunft werden jeder Zeit neue Façons eingerichtet.

Qualitäts-eisen.  Handels-eisen. Fabrik-  
 zeichen. **G.&B. SOEST**

W

Unser Haus in Warstein fabricirt: Wagen-Achsen jeder Art, Collings-Patent, Halbpalent-Achsen, cylindrische und conische Schmierachsen, Böchsen und Kapseln. Hammer-eisen.  
 Alles Nähere aus den Preislisten ersichtlich. Profilbuch, Zeichnungen auf Wunsch gratis und franco zur Verfügung. 521

**Original Morse's Spiralbohrer**  
 von 5/10 mm bis 75 mm



(Man achte auf die Marke und schütze sich vor geringwerthigen Fabricaten.)  
**Bohrfutter, Klemmfutter, Schmirgelscheiben** zum Trocken- u. Nassschleifen, Marke „Tanite“ u. „Northampton“.  
**Diamanten** zum Abdrehen von Schmirgelscheiben.  
**Stahl-Flaschenzüge, Schrauben und Differential-Ketten**, geprüfte **Ventilatoren, Rootsgebläse**, hydraulische Winden bis 200 000 kg Hebekraft liefern sofort vom Lager

**M. Selig junior & Co., Berlin,**  
 Karlstraße 20. 529

**Ludwig Stuckenholz**  
 WETTER a. d. RUHR.

**Dampfkessel- u. Maschinen-Fabrik**  
 (Gegründet 1830. — Fortschrittsmedaille Wien 1873)  
 liefert:

Dampfkessel in verschiedenen bewährten Constructionen in Eisen und Stahl — Blech- und Träger-Constructionen jeder Größe; führte bis jetzt ca. 2000 Kesselanlagen aus.  
 In der **MASCHINEN-FABRIK** werden als Specialität angefertigt: Laufkranne mit Seil-, Wellen-, Dampf- und Hand-Betrieb für Werkstätten, Magazine und Fabrikhöfe, feststehende und fahrbare Drehkranne für Eisenbahnen und Häfen mit Hand-, Dampf- und hydraulischem Betrieb. — Aufzüge verschiedener Construction — Gall'sche Gelenkketten — Maschinen zur Prüfung der Elasticität und Festigkeit für Zug, Druck, Biegung und Abscheerung.  
 Es wurden über 200 größere Krananlagen für die bedeutendsten Eisenwerke und Hafenplätze sowie für die Werkstätten der Kaiserlichen Marine ausgeführt. 445

Für Hohöfen, Puddel- und Schweissöfen, Siemens-Martin-Oefen, Generatoren etc. empfehle meine unübertroffenen, stahlharten und hochfeuerfesten

**Chamotte-Steine**

(Marke F ∞)  
 aus bestem Pfälzer Tiegelthon, 533  
**Hochfeuerfesten Chamotte- und Dinas-Cement, Façonsteine, Gestellsteine und Platten** bei prompter, reeller und billiger Bedienung.  
**Karl Fliesen, Hilsenberg-Hettenleidelheim, Rheinpfalz.**

*Polytechnische Buchhandlung*  
**A. SEYDEL**  
 BERLIN W., Leipzigerstraße 8.

Soeben erschien in meinem Verlage:  
*Supplement für jeden technischen Fachkalender!*

**Vademecum für Elektrotechniker.**

Praktisches Hilfsbuch für  
 Elektrotechniker, Ingenieure, Werkmeister, Eisenbahn- und Telegraphentechniker, Mechaniker etc.  
 Zweiter Jahrgang des Kalenders für Elektrotechniker.

Herausgegeben unter Mitwirkung bewährter Fachkräfte von **E. Rohrbeck.**

Mit vielen Abbild. im Text. Preis gebd. M 2,50.  
 Zu beziehen direct, sowie durch alle Buchhandlungen. 503

**Balcke, Telling & Co.**  
 in  
**BENRATH.**

**Walzwerk schmiedeeiserner Röhren**  
 in  
**Benrath.**

- Siederöhren für Locomotiv-, Schiffs- und andere Dampfkessel.
- Geschweißte Blechröhren mit Flanschen zu Luft- und Dampfheizungen.
- Röhren mit gebördelten Enden oder aufgeschweißten ineinandergedrehten Bunden und Flanschen für Dampf-, Luft- und Wasserleitungen.
- Röhren für Bohrzwecke mit Gewindeverbindung nach verschiedenen Systemen.
- Gas-, Wasser- und Dampfleitungsröhren mit zugehörigen Verbindungsstücken.
- Perkins Röhren mit Links- und Rechts-Gewinde zu Heißwasser-Heizungen.
- Röhren für Manometer, hydraulische Pressen, Wasserheizungen mit hohem Druck und andere technische Zwecke.
- Brunnenröhren mit Gewinde und extra starken Muffen.
- Fields Röhren.
- Fußwärmer und Heizkasten für Waggonheizungen. 425





## Walter Trappen

Berlin SW.

Ritterstrasse 61

alleiniger Vertreter für Deutschland

von

F. Gomrée-Walthéry

in Lüttich, Quai de Longdoz 45.

Fabrik vorzüglicher 539

Hart-, Weich- und Caliber-Walzen.

Wir bauen und setzen unter Garantie in Betrieb, nach Plänen unseres H. Eckardt,

## Schmelzöfen

zur Herstellung von Flusseisen, Stahlfaçonguss, Martin- und Tiegelstahl in den Größen von 500 bis 10 000 k Inhalt, von denen bereits mehrere eingeführt sind. Die Oefen von 500 bis 1500 k Inhalt sind besonders für Gießereien geeignet, sie lassen sich zweckmäÙig nach dem Stahlabstiche für den gewöhnlichen Eisengießerei-Betrieb benutzen und gestatten die Verwendung schweren Gufsbruches. Wir liefern gern Proben aus diesen Oefen hergestellt.

Dortmund. 430 **Gildemeister & Kamp.**

Allen Maschinen- und Hütten-Ingenieuren bestens empfohlen.

# Ingenieur-Kalender 1885.

Für Maschinen- und Hütten-Ingenieure

bearbeitet von

**H. Fehland,**

früherem Eisenbahnmaschinenmeister, Eisenhütten-Ingenieur, Dampfkesselfabrik- und Eisenwerksbesitzer etc.

In zwei Theilen.

— I. Theil in Leder mit Klappe. — II. Theil (Beilage) geheftet. —

Preis zusammen 3 Mark.

(Brieftaschenausgabe mit Ledertaschen etc. 4 Mark.)

Zu beziehen — auf Wunsch auch zur Ansicht — von jeder Buchhandlung.

Verlagsbuchhandlung von Julius Springer in Berlin.

420

## G. GREGOR

Civil-Ingenieur in Bonn

liefert **Pläne** und **Kostenanschläge** für

**Siemens-Regenerativ-, Gas-, Schweiß- etc. Oefen**

**Siemens - Stahlproceß**

**Siemens - Cowper - Winderhitzungs - Apparate**

**Gasgeneratoren**

**Gasöfen ohne Regeneration**

sowie für vollständige **Bergwerks- und Eisen- und Stahl-Hüttenanlagen**

und übernimmt deren Bauleitung. 542

## Thomasschlacken,

gegen 5000 Tonnen im Jahre, werden zu kaufen gesucht. Offerten unter Beifügung von Proben und Angabe des Phosphorgehalts an die Exp. d. Zeitschr. unter **X. 11.** 546



370 d

Eine gut erhaltene, leistungsfähige

## Walzenstrasse,

für Eisen- und Stahldraht wie auch für dünnes Streckeisen geeignet, billig abzugeben. Offerten gez. **E. 6204** an Haasenstein & Vogler, Frankfurt a. M. zu richten. 543



**DREYER, ROSENKRANZ & DROOP**  
HANNOVER HANNOVER

SPECIALITÄT SPECIALITÄT

D. R. P. WASSERMESSEK. D. R. P. INDICATOR.

**FABRIK VON ARMATUREN FÜR DAMPFKESSEL & MASCHINEN.**

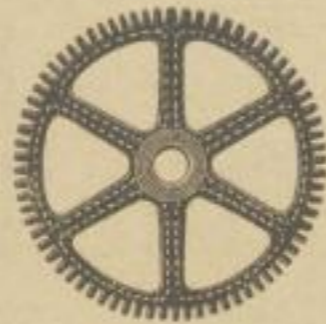
**Dreyer, Rosenkranz & Droop, Hannover.**

379

**Bochumer Eisenhütte  
Heintzmann & Dreyer**

**Maschinenfabrik,**  
Eisen-, Stahl- und Metallgießerei,  
fertigen

mit 4 Formmaschinen  
ohne Modell



**Zahnräder**

jeder Construction bis zu 7,5 m  
Durchmesser, ebenso

**Kammwalzen**

mit Winkelzähnen,

**Schneckenräder.**

Bis zu 1500 kg Gewicht können Zahnräder und  
sonstige Stücke in Gufsstahl geliefert werden.

Empfehlen ferner

**Coaksausdrück-Maschinen**

als langjährige Specialität.

448

110 Maschinen in Betrieb.

**Chemisches Laboratorium**  
mikroskopisches und optisches Institut

von  
**Dr. phil. Kaysser**

vereidigter Gerichtschemiker und Sanitätschemiker

Dortmund, Münsterstr. 57

empfiehlt sich zur

**Ausführung aller Arten von Analysen,  
chemischen und mikroskopischen Unter-  
suchungen und Begutachtungen.**

Speciell:

Analysen von Roheisen, Stahl, Kohlen, Koks, Erzen,  
Schiefs- und Sprengpulver, Dynamit, Gruben- und  
Kesselspeisewasser, Schmiermaterialien.

„Controlanalysen.“

Analysen von Gruben- und Hohofengasen.  
Untersuchung von Nahrungs- und Genusmitteln.

Bei häufigeren Aufträgen Abonnementspreise.

Für größere Etablissements übernehme sämtliche  
Analysen u. Begutachtungen gegen eine bestimmte  
vorher zu vereinbarende Entschädigung.

Ausführliche Preisverzeichnisse und Prospekte  
stehen zu Diensten. 456

**Hermann Wedekind**

158 Fenchurch Street

**LONDON.**

**Agent**

für die

**Wind-Erhitzer von Ford & Moncur,**  
beschrieben in Nr. 8 (1883) dieses Journals.

**Agent**

für den

**Ankauf von Maschinen, englischem  
Bessemer-Roheisen, Ferro-Silicium  
und Silico-Spiegeleisen**

und für den  
**Verkauf von deutschem Spiegeleisen.**

477



<p><b>Nachsung</b> von <b>Erfindungs-Patenten.</b></p> <p><b>Berichte</b> über im Patent-Amt ausliegende Anmeldungen.</p>	<p><b>Consultationen</b> in <b>Patentsachen.</b></p> <p><b>Vertretung</b> in <b>Patentstreitigkeiten</b> aller Art.</p>
<p>Telegramm-Adresse: „Patentbrandt.“</p>	<p>Telegramm-Adresse: „Patentbrandt.“</p>

**BUREAU**  
für  
**PATENT-ANGELEGENHEITEN**  
BESORGUNG U. VERWERTUNG  
VON PATENTEN IN ALLEN LÄNDERN  
**J. BRANDT, Civil-Ing.**  
BERLIN, W. Königgrätzerstr. 131.  
am Potsdamer-Platz.

**Patent-Wassermesser**  
System A. Kaiser.  
Neueste und vorzüglichste Construction.

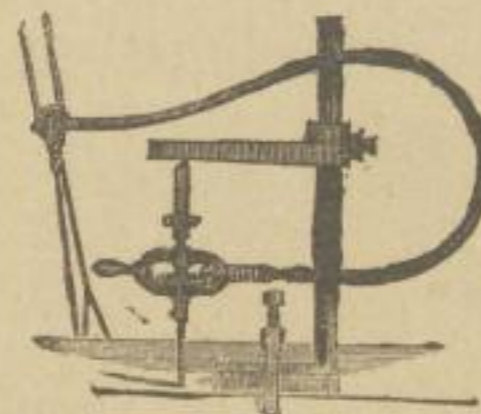
— Patent-Hub- und Tourenzähler —  
System A. Kaiser.

**Patent-Controlhähne**  
System A. Kaiser  
liefert

**J. BRANDT, Civil-Ingenieur**  
Berlin W.  
Königgrätzerstrasse 131. 470

**A. Prochaska & Co.**  
WIEN IV.  
Mayerhofgasse 11.  
Technisches Bureau  
für Bergbau, Hüttenwesen u. Eisenbahnbedarf.  
Nachsung und Verwerthung von Patenten  
der Berg- und Hüttenindustrie. 366

## Bohrmaschinen.



Die biegsame Welle ermöglicht das Bohren von Löchern bis 50 mm Durchmesser in jedem Winkel, ohne daß das Arbeitsstück von seinem Platz entfernt oder bewegt wird.

Näheres  
**M. Selig junior & Co., Berlin,**  
Karlstrasse 20. 500

## C. W. Hasenclever Söhne, DÜSSELDORF,

Fabrik für Muttern, Mutterschrauben,  
Kessel- und Brücken-Nieten, Kleineisenzeug etc.  
(prämiert Wien 1873 und Düsseldorf 1880),  
bauen und empfehlen ihre Specialmaschinen für obige  
Artikel:  
**Patent. verbesserte Mutterpressen,**  
ohne Materialverlust arbeitend, **Bolzen- und Niet-**  
**pressen** bewährtester Construction, **Abbartmaschinen,**  
**Gewindeschneidmaschinen** etc.  
Uebnahme ganzer Fabrik-Einrichtungen. 431

**Analytisch-mikroskopisches  
und chemisch-technisches Institut**  
VON  
**Dr. Wilh. Thörner**  
vereid. Chemiker  
Osnabrück

empfehl sich zur exacten Ausführung aller im  
Handel, in der Technik und im Fabrikbetriebe  
vorkommenden Untersuchungen.  
Specialität:  
**Wasser-, Heizmaterialien- und  
Leuchtöl-Analysen.** 520

## Gasfeuerungs-Anlagen.

**Regenerativ-Gasfeuerung** mit con-  
stanter Flammenrichtung und ange-  
bautem Generator, D. R.-P. 1034, für  
**Schweis-, Puddel-, Glüh-, Temper-,  
Schmelz- etc. Oefen.**  
**Generatoren** für theerfreies Gas. 367  
**Albert Pütsch,** Berlin SW.  
Oranienstrasse 127.

*Goldene Medaille London.*



D. R.-P. 12739.

Prämiert: Amsterdam — Teplitz — Wien.

**C. KORTÜM, Ingenieur**  
Strelitzerstr. 53 **BERLIN N.,** Strelitzerstr. 53  
**Seilschloß-Fabrik**  
**Draht- und Hanf-Seilerei**  
Verzinkungs-Anstalt  
**Eisengießerei, Gießerei für schmiedbaren Gufs  
und Stahlfaçonrufs.** 519



**Englerth & Cünzer in Eschweiler II**bei **Aachen** (Rheinland).**Puddel- und Walzwerk zu Eschweiler-Pümpchen** walzt auf 4 Strafsen Stabeisen, Façoneisen und Bandeisen in Eisen, Feinkorn und Flußstahl.**Maschinenfabrik u. Eisengießerei zu Eschweiler-Aue** verfertigt Dampfmaschinen jeder Art und Größe, speciell für Bergbau und Hüttenbetrieb, Walzenzugmaschinen, complete Einrichtungen für Eisenwalzwerke, Messingwalzwerke und dergl., jede Art von Dampfscheeren und Lochmaschinen, Dampf-hämmer, Dampfmaschinen, Dampfwinden, Transmissionen etc.

Sand- und Lehm-Gußstücke jeder Größe und Form, Pfannen, Kessel, Retorten, Glühöfen für chemische und metallurgische Zwecke u. s. w.

**Fabrik für Eisenbahn-Material, Brückenbau-Anstalt, Dampfhammer-Schmiede zu Eschweiler-Hasselt**

liefert Räder für Eisenbahn-Wagen und Locomotiven, ferner Brücken- und Dach-Constructionen, Fördergerüste und Schacht-gestänge, Drehscheiben und Schiebehöfen, schmiedeeiserne Reservoirs, Förderwagen u. s. w.

Schmiedestücke jeder Form und Größe, roh und fertig bearbeitet. 424

Im Verlage von **Arthur Felix** in **Leipzig** sind erschienen und durch alle Buchhandlungen zu beziehen:**Die Anlage und Einrichtung der Eisenhütten.**

Ausführliches praktisches Handbuch für Hüttentechniker, Hüttenbesitzer und Ingenieure, sowie für Studierende der Bergwissenschaften.

Von **Anton Ritter von Kerpely,**

kgl. ungar. Ministerialrath, Centraldirector der ungar. kgl. Eisenwerke etc.

I. Band.

**Die Anlage und Einrichtung der Eisenschmelzwerke** (Hohofen-Anlagen).

Mit Holzschnitten im Texte und einem Atlas von 114 lith. Tafeln. In gr. 8° XVIII, 832 Seiten, 1873—1884, broch. Preis 115 M.

Inhalt:

**Allgemeiner Theil.**

Einleitende Begriffe, Regeln und Vorarbeiten. Feuerfeste Baumaterialien. Beschaffung ordinärer Bauziegel. Dampfkessel-Anlagen. Arbeiter-Wohnungen.

**Specieller Theil.**

Hohofen-Anlagen. Construction und Bau der Hohöfen. Beispiele ausgeführter Hohöfen. Gichtaufzüge. Windführung der Eisenhohöfen. Winderhitzungsapparate. Gießstätten. Gießhallen. Fortschaffung der Hohofenschmelzproducte. Wasserversorgung der Hohöfen. Gesamtkosten der Hohofen-Anlagen. Das Werk ist auch in 7 Lieferungen zu beziehen.

**Berg- und Hüttenmännische Zeitung.**

Redaction:

**Bruno Kerl**, Professor der Metallurgie in Berlin und **Fr. Wimmer**, Bergrath am Rammelsberg bei Goslar.

Jährlich 52 Nummern. Abonnements-Preis: 26 M.

Die Berg- und Hüttenmännische Zeitung beginnt mit 1885 den 44. Jahrgang. Probenummern sind in allen Buchhandlungen zu haben. 545

**Binet fils & Cie., Reims**

anerkannte und unübertroffene Champagner-Marke

(VIN DOUX) „ÉLITE“ (VIN SEC)

ist durch alle Weingroßhandlungen zu beziehen. 453

Der General-Bevollmächtigte **J. Nebrich, Köln.****Kanarienvogel** unter Garantie. Postversand vorzüglich singender547 **R. Maschke, St. Andreasberg, Harz.****Betriebs-Leiter gesucht.**Für ein größeres Etablissement (**Draht-Nägel- und Kettenfabrik**) wird ein in dieser Branche bewährter und durchaus erfahrener **Betriebs-Ingenieur** gesucht.Offerten unter Angabe des Lebenslaufes und der Gehaltsansprüche sub **J. M. 5932** an **Rudolf Mosse, Berlin S.W.,** erbeten. 527Ein großes Hüttenwerk in Südwestdeutschland sucht zu baldigem Eintritte einen **theoretisch und praktisch** durchgebildeten**Ingenieur**als **Betriebs-Assistenten** für das Walzwerk, sowie einen **Maschinen-Ingenieur**für das **Constructions-bureau.**Meldungen mit Zeugnißabschriften werden unter Chiffre **N. E. A.** an die Expedition erbeten. 548Eine größere **Gußstahlfabrik** sucht einen, besonders in der **Werkzeugstahlfabrication** erfahrenen**Ingenieur**mit **langjähriger Praxis** als **Assistent des Directors.**Franco-Offerten unter **J. N. 6488** an **Rodolf Mosse, Berlin S.W.,** erbeten. 534**FOUNDRY PRACTICE.****ADVERTISERS** wish to produce a Reliable Book on all kinds of Foundry Practice, embodying the results of actual experience in different parts of the world, in Iron — Malleable, Cast, &c. — Steel, Brass, and other work. Persons qualified to contribute practical information — which will be paid for — should address Q. R., Office of THE IRONMONGER, 42 Cannon Street, London, E.C. The Editor-in-Chief will arrange the purely literary side of the matter, so that those having the requisite knowledge need not hesitate to apply on account of their lack of literary experience. Drawings should be furnished where they can be used advantageously. 525**Ein Walzwerkstechniker**mit fünfzehnjähriger Praxis in der Fabrication von **Kessel-, Schiffs- und Feiblechen aus Eisen und Stahl, Façon- und Stabeisen,** auch kaufmännisch ausgebildet und mit Sprachkenntnissen, **sucht** eine seinen Erfahrungen entsprechende, möglichst selbständige Stellung im In- oder Auslande.Gefl. Offerten unter Chiffre **M. G. 28** befördert die Exped. dieser Zeitschrift. 475Ein durch mehrjährige Praxis mit sämtlichen in das Hüttenfach einschlagenden Arbeiten vertrauter **Chemiker** sucht Stelle auf einem Eisen- oder Stahlwerk. Off. sub **Z. 111** bes. d. Exp. d. Zeitschr. 535**Ein geübter Hüttenchemiker,**der seit mehreren Jahren in einer Eisenhütte beschäftigt ist, der auch im **Hohofenbetrieb,** namentlich der **Ferromanganfabrication** bewandert ist, **sucht** seine Stellung zu ändern.

Auskunft ertheilt die Exped. d. Zeitschrift. 509



*Feuerfeste freitragende Trägerwellblech-Dächer bis 40 Meter Spannweite.*

Moskau 1882. Berlin 1883. Amsterdam 1883.

Goldene Medaille. — Ehren-Diplom. — I. Preis.

**HEIN, LEHMANN & Co**  
(vorm. C. L. Wesenfeld jr.)

**Aelteste Trägerwellblech-Fabrik**  
**Verzinkerei**  
und  
**Bauanstalt für Eisen-Constructionen. Träger und Säulen.**

Berlin 1879. Porto Allegre 1881.

Berlin N. Chausseest. 113. Telegr.-Adr.: Trägerbleche, Berlin. Telephone No. 1216.

**Specialitäten unserer Fabrikate und Constructionen:**

**I. Fabrication von Trägerwellblech**  
(D. R. P. No. 2469, 2490, 4279)  
von uns erfundenes und unter diesem Namen eingeführtes **feuerfestes Eisenbaumaterial** bei 3000 Bauausführungen erprobt als:

Trägerwellblech-*Decken*, anstatt Ziegelgewölbe, freitragende Trägerwellblech-*Wände*, Spund- und Isolirwände, Wand-, Schacht- und Fahrstuhlbekleidungen, feuerfeste Trägerwellblech-*Treppen*, Balcons, Corridore, Galerien, Thüren, Schiebethoren, Trägerwellblech-*Brückendeckplatten*, Verbindungsbrücken, Uebergänge, Strassenbrücken etc., feuerfeste Trägerwellblech-*Theaterschutzvorhänge*, *Thüren*, wie alle andere eisernen Constructionen für Theater,

*freitragende* Trägerwellblech-*Dächer*, bis 40 m. Spannweite ohne Substruction für alle industrielle Bauten.

Trägerwellblech-*Patent-Kuppeldächer* (D. R. P. No. 21510) für Gasometer, Locomotivschuppen, Circus, Panorama,

feuerfeste Trägerwellblech-*Sheddächer* gegen Wärme und Kälte isolirt für Spinn- und Webereien, wie andere Fabrikanlagen,

verzinkte tropfsichere Trägerwellblech-*Färberedächer*,

**Vollständig eiserne Trägerwellblech-Häuser, Schuppen und Hallen** mit Trägerwellblech-Dächern und Wänden, zerlegbar und transportabel,

wie Ausstellungs-, Markt- u. Perronhallen, Quaischuppen, Kohlen-, Petroleum-, Lager- und Wagenschuppen, Circus, Theater, Panorama, Magazine, Remisen, Kessel- und Maschinenhäuser, Bahnwärterhäuser, Wiegehäuser etc.,

*Seit 1875-1884*  
über **3000 Trägerwellblech-Ausführungen** in den von uns eingeführten bewährten Constructionen,

**für industrielle Bauten**,  
wie Spinn- und Webereien, Zucker-, Papier-, Glas-, Spirit- und Fassfabriken, Brauereien, Eiskellern, Druckereien, chem. Fabriken, Gasanstalten, Mühlen, Speichern, Hütten- und Walzwerke, Bergwerke etc.,

**für landwirthschaftliche Bauten**,  
wie Pferde- und Viehställe, Scheunen, Schuppen, Miethen, Reitbahnen, Brennereien etc.,

**für Eisenbahnbauten**,  
wie Perronhallen, Güterschuppen, Güterbahnwagen, Magazine, Werkstätten etc.

**für Staats- und Militärbauten**,  
wie Museen, Ministerien, Magazine, Gefängnisse, Casernen, Reitbahnen, Casematten etc.

**für Wohnhäuser, Theater, Concerthäuser etc.**

**II. Fabrication von**

- 1) *flachen Wellblechen*, verzinkt und unverzinkt, zu Dacheindeckungen, Wandbekleidungen,
- 2) *verzinkten Dacheisenblechen* zur feuerfesten Eindeckung in Falzmanier für Holzdächer,
- 3) *verzinkten Pfannenblechen* zu Dachbedeckungen; desgl. verzinkte Bedachungsmaterialien,
- 4) *verzinkten flachen Eisenblechen* in allen Stärken u. Dimensionen für Handels- u. Fabricationszwecken,
- 5) *Eisen- und Stahlwellblechen* für Rolljalousien und Thüren.
- 6) *Montage Uebernahme* aller Wellblechconstructions zu Sattel-, Pult-, Bombirten-Dächern, wie aller eisernen Bedachungen mit Zubehör.

**III. Bauanstalt für Eisenconstructions.**

- 1) Ausführung eiserner Constructionen aller Art zu Bauzwecken wie: eiserne *Dach-Constructions* aller Systeme, *Brücken-Constructions*, eiserne *Decken*, *Wände*, *Treppen*, *Balcons*, *Galerien*, *Oberlichte*, eiserne *Thüren*, *Thore*, *Fahrstuhlbekleidungen*, eiserne verzinkte Getreide-Silos, eiserne Bedachungen, eiserne Gebäude und Hallen, Gewächshäuser, Wintergärten. Uebernahme *ganzer Bauten* in Eisenconstruction.
- 2) *Lager, Massen-Vertrieb* und *Montage-Ausführung* von *schmiedeeisernen gewalzten I Trägern* und *Eisen* in Normalprofilen.
- 3) von gusseisernen Säulen, Unterlagsplatten, gusseisernen Wänden, Fenstern und Bauguss aller Art, desgl. Ausführung aller *genieteten Constructionstheile*, Blechträger, Gitterträger etc.

**IV. Verzinkungs-Anstalt.**

- 1) *Fabrikation* und *Lieferung* von verzinktem Stab- und Façon-eisen bis 10 m. Länge, verz. Eisenconstructions, glatten und gewellten Blechen, Buckelplatten, Zoresisen, Tonnenblechen, Eisen- und Stahl-draht, Zaun- und Telegraphendraht, Gas-, Wasser- und Heizungsrohren, Reservoirs, Eimern, Gefässen, Ketten, Anker, Bolzen, Schrauben, Nieten, Nägel, sowie von *Bauguss* aller Art.
- 2) *Lohn-Verzinkerei*. Uebernahme von Verzinkung in Lohn sowohl aller vorstehenden Gegenstände, als sonstiger fremder Eisen- und Blechfabrikate. Fertiger Eisenconstructions, Bau- und Bedachungsmaterialien, Klempnerwaaren, wie aller Gusseisentheile für Bau- und Fabricationszwecke.

*Illustr. Prospecte, Profil- und Preistabellen, Ausführungs-Verzeichnisse, statische Berechnungen, Constr.-Zeichnungen, Kosten-Anschläge sofort gern zur Verfügung*

FEUERFESTE TRÄGERWELLBLECH-      DECKEN-CONSTRUCTIONEN



Die Zeitschrift erscheint in monatlichen Heften.



# STAHL UND EISEN.

**Zeitschrift**  
der  
nordwestlichen Gruppe des  
Vereins deutscher Eisen- u. Stahlindustrieller  
und des  
Vereins deutscher Eisenhüttenleute.



Herausgegeben von den Vereinsvorständen.

Redigirt von den Geschäftsführern beider Vereine:  
Generalsecretär **H. A. Bueck** für den wirthschaftl. Theil.  
Ingenieur **E. Schrödter** für den technischen Theil,  
beide in Düsseldorf.

**5. Jahrgang.**  
**N<sup>o</sup> 3.**

**Sämmtliche**  
die Redaction betreffende Correspondenzen  
sind zu richten an  
**E. Schrödter, Düsseldorf, Schadowplatz 14.**

**März**  
**1885.**



Commissions-Verlag von A. Bagel in Düsseldorf.



# I n h a l t.

	Seite
Ueber das Cupolofenschmelzen in alter und neuer Zeit. (Mit Zeichnungen auf Blatt VII.)	121
Ueber Eisen- und Compound-Panzerplatten. (Mit Zeichnungen auf Blatt VIII.)	131
Schienen-Walzenzugmaschine in Dowlais. (Mit Zeichnung auf Blatt IX.)	141
Ueber die Blechstärke und Vernietung der Dampfkessel	142
Hydropyrometer für Zwecke der Metallurgie	144
Zur Classification von Eisen und Stahl	148
Ueber die Zukunft des Schiffbaues	148
Ein Beitrag zur Geschichte der Bildung von Berufsgenossenschaften.	151
Die Thätigkeit des Vereins deutscher Eisen- und Stahl-Industrieller	154
Repertorium von Patenten und Patent-Angelegenheiten	157
Statistisches	159
Berichte über Versammlungen verwandter Vereine	162
Referate und kleinere Mittheilungen	168
Entwicklung der Eisenindustrie in Bilbao. — Neue Hochofenanlage von Couillet. — Chinesische Eisengießereien und der Gufs von Reistöpfen. — Ein neuer Converter für Kleinbessemerie. — Neueste Ermittlungen über den Natronampfkessel. — Portland- Cement aus Hochofenschlacke. — Zur Formulirungstechnik in Patentsachen. — Zur Sonntagsarbeit im Eisenbahnbetrieb. — Berichtigung.	
Marktbericht	174
Vereins-Nachrichten	176
Bücherschau	178

Vertreter (für Abonnements und Inserate) der Zeitschrift „Stahl und Eisen“ für Berlin und Umgegend  
Ingenieur E. Japing, Berlin N. 28, Ruppiner Straße 34 II.

**Emil von Gahlen & Cie. in Gerresheim bei Düsseldorf**  
liefern als Specialität:  
**Kessel-, Brücken-, Gasometer- und Schiffs-Nieten in I. Qualität**  
sowie conisch geprefste **Nieten aller Art** in Eisen, Kupfer und Messing. 441



## Werkzeugstahl und Magnetstahl

einzige Specialität der Werkzeug-Gußstahl-Fabrik

Fabrikzeichen. **von Felix Bischoff in Duisburg a. Rh.** Fabrikzeichen.

530



Abonnementspreis  
für  
Nichtvereins-  
mitglieder:  
15 Mark  
jährlich  
excl. Porto.

Die Zeitschrift erscheint in monatlichen Heften.

**S**tahl und Eisen.  
Zeitschrift

Insertionspreis  
25 Pf.  
für die  
zweigespaltene  
Petitzelle,  
bei  
Jahresinserat  
angemessener  
Rabatt.

der nordwestlichen Gruppe des Vereins deutscher Eisen- und Stahlindustrieller  
und des  
Vereins deutscher Eisenhüttenleute.

Herausgegeben von den Vereinsvorständen.

Redigirt von den Geschäftsführern beider Vereine:

Generalsecretär **H. A. Bueck** für den wirtschaftlichen Theil und Ingenieur **E. Schrödter** für den technischen Theil.

Commissions-Verlag von A. Bagel in Düsseldorf.

N<sup>o</sup> 3.

März 1885.

5. Jahrgang.

## Ueber das Cupolofenschmelzen in alter und neuer Zeit.

Von Professor **A. Ledebur** in Freiberg in Sachsen.

(Hierzu Abbildungen auf Blatt VII.)

**W**enn man heutigen Tages in einer Eisengießerei oder einer Bessemerhütte gewahrt, welche bedeutenden Mengen flüssigen Eisens in kurzer Zeit ein verhältnismäßig kleiner Cupolofen zu liefern imstande ist, ohne daß eigentlich andere Arbeiten als das regelmässige Aufschütten der Schmelzmaterialien und das Abstechen des geschmolzenen Eisens dabei nothwendig sind, so ahnt man wohl kaum, daß auch dieser scheinbar so einfache Schmelzapparat eine nicht uninteressante Vergangenheit besitzt; daß mehr als hundert Jahre verstrichen waren, bis er aus der ersten kindlichen Form zu der jetzigen Vollkommenheit sich entwickelt hatte.

Im Anfange des vorigen Jahrhunderts fand ein Umschmelzen des Roheisens für die Gießerei nur verhältnismäßig selten statt. Den eigentlichen Schmelzapparat der Eisengießereien bildete der Hochofen, dessen Größe und Leistungsfähigkeit bekanntlich damals weit geringer war als heutzutage. Wohl die wenigsten Hochofen lieferten mehr als 1 t Roheisen in 24 Stunden, viele weniger. Es bedurfte also keineswegs einer starken Mannschaft von Förmern, um das von einem Ofen gelieferte Roheisen zu Gufswaaren zu verarbeiten; und für größere Gießereien waren mehrere Hochofen gleichzeitig im Betriebe. Noch heute hat man bekanntlich diese Verbindung der Eisengießerei mit dem Hochofenbetriebe aus guten Gründen auf solchen Werken vielfach beibehalten, wo Holzkohlen den Brennstoff des Hochofens bilden.

III. 5

Die Veranlassung zum Umschmelzen des Roheisens lag also vor 150 Jahren ziemlich selten vor. Lag der Hochofen kalt, und war nicht etwa ein zweiter im Betriebe, so wurden die Förmern mit der Wiederrückstellung desselben beschäftigt oder blieben daheim. Die Aufträge drängten nicht; die Auftraggeber konnten warten.

War man ausnahmsweise genöthigt, umgeschmolzenes Eisen zu verwenden, so gewann man dasselbe im Anfange des 18. Jahrhunderts meistens durch Tiegelschmelzen. Nach Réaumur, welchem wir die zuverlässigsten Mittheilungen über das Schmelzverfahren der damaligen Zeit verdanken\*, bediente man sich zum Einsetzen der Tiegel theils feststehender Oefen, wie sie die Gelbgießerei schon seit früherer Zeit benutzt hatten, theils aber auch tragbarer Oefen, welche, aus einzelnen übereinander liegenden Steinringen bestehend, sich unschwer auseinander nehmen und wieder zusammensetzen ließen. Der zum Betriebe erforderliche Blasebalg war, ähnlich den Gebläsen der heutigen Feldschmieden, auf einem fahrbaren Gestelle angeordnet. Mit einem gewissen Stolze erzählt Réaumur, daß er in dem Garten seines Landhauses einen solchen für Versuchsschmelzen dienenden tragbaren Ofen aufgestellt habe.

Réaumur selbst jedoch weist darauf hin, daß, wenn es möglich sei, das Gufseisen im

\* L'art de convertir le fer forgé en acier et l'art d'adoucir le fer fondu ou de faire des ouvrages de fer fondu aussi finis que de fer forgé. Paris 1722. S. 408 ff.



Tiegel zum Schmelzen zu bringen, dieser Zweck sich zweifellos noch rascher werde erreichen lassen, wenn man es in unmittelbarer Berührung mit den verbrennenden Kohlen erhitze. In richtiger Erkenntnis dieser Thatsache hatte man zu der Zeit, als Réaumur sein erwähntes Buch schrieb, bereits angefangen, auch kleine Schachtöfen ohne Tiegel zum Umschmelzen des Roheisens zu benutzen, welche demnach als die Urform der jetzigen Cupolöfen zu betrachten sind.

Naturgemäfs entwickelte sich die Einrichtung derselben aus derjenigen der älteren Tiegelschmelzöfen. Zwar beseitigte man den Tiegel als Umhüllung des ungeschmolzenen Metalls; aber man hielt vorläufig an der Anschauung fest, dafs immerhin ein Tiegel nothwendig sei, um das geschmolzene Metall zu sammeln und dessen Transport und Ausgiefsen in die Formen zu ermöglichen. Statt also den Tiegel vor dem Schmelzen mit dem Eisen zu füllen und ihn in den Ofen zu stellen, brachte man ihn unter dem letzteren an, welcher zu diesem Zwecke unten offen war und mit seinem Rande genau auf den des Tiegels pafste; das zu schmelzende Eisen aber wurde, wie heutzutage bei den Cupolöfen, in abwechselnden Lagen mit den Kohlen in die Gicht eingeschüttet, um von hieraus abwärts sich zu bewegen. Die erforderliche Gebläseluft wurde von einem Balgengebläse aus durch eine am unteren Rande des Ofenschachtes befindliche, mit thönerner Form versehene Oeffnung eingeführt. Der Tiegel war der besseren Haltbarkeit halber mit einer gufseisernen Hülle versehen und bisweilen einfach dadurch hergestellt, dafs man einen gufseisernen Topf mit feuerfester Masse auskleidete. Auch der Ofenschacht bestand aus Eisenringen mit feuerfestem Futter. Zum Bewegen und Ausleeren des Tiegels\* diente eine ähnliche Vorrichtung, als wir sie für die Handhabung der sogenannten Gabelpfannen in den Eisengiefsereien benutzen; in Wirklichkeit war also der Tiegel dieser Oefen nichts anderes als eine Sammelpfanne, welche unmittelbar unter den Ofen gestellt war, und wurde auch nicht selten Pfanne — *poche* — statt Tiegel — *creuset* — genannt.

Die Höhe des Ofenschachtes war 50 bis 60 cm. Sollte das Schmelzen beginnen, so wurde derselbe auf den Tiegel gestellt, die Fuge mit Thon verstrichen und ringsherum zur Erzielung eines dichteren Abschlusses mit Kohlenlösche umschüttet. Die Abbildung Blatt VII Fig. 1, aus Réaumurs genanntem Werke entnommen, zeigt links einen derartigen Ofen in vollem Betriebe; der Tiegel ist nicht sichtbar, da er vollständig von Kohlenlösche umgeben ist. Man erhitze zunächst durch Verbrennen von Holzkohlen vor dem Gebläse den Ofen im Innern bis zur Weifsgluth und begann alsdann mit dem Aufgichten des Eisens, welches zu thalergröfsen Stücken

zerschlagen werden mußte. War die erforderliche Menge Eisen geschmolzen, so wurde das Gebläse eingestellt, der Ofenschacht abgenommen und der Tiegel oder die Pfanne ausgegossen. Auf der rechten Seite der erwähnten Abbildung findet dieses Ausgiefsen statt; der zu dem betreffenden Tiegel gehörende Ofenschacht ist im Hintergrunde in umgestürzter Lage sichtbar.

Die erste Verwendung dieser kleinen Schachtöfen fand durch Giefser statt, welche im Lande umherzogen und ihre Schmelzöfen mit sich führten. Dieser Zweig des damaligen Eisengewerbes ist auch vom culturgeschichtlichen Standpunkte nicht ohne Interesse. Réaumur sagt darüber folgendes:\*

„Es giebt eine Gattung von Giefsern, welche „täglich Gufseisen und kein anderes Metall ver- „arbeiten. Ihre Zahl ist nicht gerade grofs; ob „es in Paris mehr als einen oder zwei giebt, „weifs ich nicht. Diese Giefser durchziehen „das Land und tauchen nach und nach in ver- „schiedenen Provinzen auf. Sie fertigen gufs- „eiserne Gewichte, Platten für verschiedene „Zwecke, giefsen neue Töpfe und flicken alte. „Hat ein alter Kochtopf ein Bein verloren, so „giefsen sie ihm ein neues an Stelle des „selben an. . .

„. . . Das erforderliche Gufseisen kaufen diese „Giefser von Hausirern, welche in den Dörfern „die zerbrochenen Gufswaaren sammeln. Des „baaren Geldes bedarf es für den letzteren „Zweck nicht. In der Umgegend von Paris „tauscht man alles dieses Alteisen für Aepfel ein; „ein Mann, mit der Waage in der Hand und „ein Pferd, mit schlechten Früchten beladen, „führend, betreibt den Handel: das gleiche Ge- „wicht Aepfel gegen das gleiche Gewicht Eisen. „Alte Kochtöpfe, zerbrochene Kaminvorsetzer, „insbesondere auch Wasserleitungsröhren bilden „in Paris ein ergiebiges Material für diesen „Zweck.“

Dafs es in Wirklichkeit jene fahrenden Giefser waren, welche diese kleinen Schachtöfen zuerst benutzten und demnach billigerweise als die Erfinder des Cupolofenschmelzens zu betrachten sind, wird in einer späteren Auflage oder Ergänzung des Réaumurschen Werkes, welche erst nach dessen Tode aus seinen hinterlassenen Papieren zusammengestellt und als Theil eines umfassenderen Werkes veröffentlicht wurde\*\*, ausdrücklich bestätigt. Zu Réaumurs Zeit, also in den ersten Jahrzehnten des vorigen Jahrhunderts, waren sie jedoch, wie aus dessen Mittheilungen hervorgeht, auch bereits in grö-

\* Seite 416 des erwähnten Buchs.

\*\* Art des forges et fourneaux à fer. Par M. le Marquis de Courtivron et par M. Bonchu. Paris 1761 et 1762. Addition à la troisième section: Nouvel art d'adoucir le fer fondu, par M. de Réaumur; p. 9.



lseren Eisengießereien in Anwendung.\* Man nannte diese Oefen *fourneaux à manche*, eine Bezeichnung, welche auch im 19. Jahrhundert noch mitunter für Cupolöfen beibehalten wurde.\*\* Von den jetzigen Cupolöfen unterscheiden sie sich außer durch ihre weit geringere Größe vornehmlich durch den Umstand, daß das Schmelzen nicht ununterbrochen fortging, sondern stets unterbrochen werden mußte, wenn die unten stehende Pfanne gefüllt war. Cupolöfen, deren Sammelherd beweglich gemacht war, hat man übrigens auch im 19. Jahrhundert verschiedentlich zur Anwendung gebracht.

Ein unverkennbarer Uebelstand bei Benutzung der soeben besprochenen kleinen Schachtöfen war es, daß der Schacht jedesmal erst entfernt werden mußte, ehe das Gießen beginnen konnte. Einer Vergrößerung der Oefen über ein gewisses Maß hinaus war hierdurch von vornherein eine Schranke gesetzt. Réaumur suchte diesem Fehler abzuweichen, indem er den Ofen in Zapfen aufhing, wie man heutigen Tages die Bessemerbirnen aufhängt, und ihn zum Zwecke der Entleerung einfach aufkippte. Eine der Formöffnung gegenüber in der Ofenwand angebrachte zweite Oeffnung, welche während des Schmelzens verschlossen war und vor dem Kippen mit einem Spieß geöffnet wurde, diente zum Ausfließen des Metalls. Die Abbildung Blatt VII Fig. 2 läßt die Einrichtung dieser Réaumurschen Stürzöfen deutlich genug erkennen, um eine fernere Erläuterung entbehrlich zu machen. Erst gegen Ende des 18. Jahrhunderts jedoch scheinen diese Stürzöfen eine etwas ausgedehntere Verwendung gefunden zu haben, und zwar außerhalb Frankreichs häufiger als in dem Vaterlande ihres Erfinders. In einer im Anfange dieses Jahrhunderts erschienenen Schrift berichtet der schwedische Berggrath Norberg über solche Stürzöfen von 7 Fuß Höhe, welche er in Rußland gesehen und dann in Schweden eingeführt hatte.\*\*\* In Belgien sollen in den ersten Jahrzehnten dieses Jahrhunderts derartige Stürzöfen ziemlich häufig in Anwendung gewesen sein.

Je mehr aber die Ansprüche wuchsen, welche die Eisengießereien an die Leistungsfähigkeit ihrer Schmelzöfen stellten, und je mehr andererseits man zu dem Betriebe der Hochöfen mit Koks überging, welcher weniger gut als der Holzkohlenbetrieb das unmittelbare Vergießen des erzeugten Roheisens ermöglichte, desto we-

\* Besonders namhaft gemacht wird z. B. die Eisengießerei eines Herrn Casin in Faubourg St. Antoine, in welcher auch jener Hebelmechanismus zum Bewegen der Pfanne, welchen die Abbildung erkennen läßt, zuerst angewendet worden sei.

\*\* Z. B. *Annales des mines, série II t. VI* (1829) p. 83.

\*\*\* Die deutsche Uebersetzung der betreffenden Abhandlung, von Blumhof bearbeitet, erschien 1805 bei Craz und Gerlach in Freiberg.

niger vermochten jene beschriebenen älteren Schmelzöfen mit beweglichem Herde oder die Stürzöfen ihre Aufgabe zu erfüllen. Ihre Handhabung wurde allzu schwerfällig, wenn ihre Größe über ein gewisses Maß hinaus gesteigert wurde; und die nothwendige Unterbrechung des Schmelzens bei jedem stattfindenden Gusse mußte erheblich ihre Leistungsfähigkeit schmälern.

Flammöfen zum Gufseisenschmelzen waren in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts — besonders in Kanonengießereien — in Anwendung gekommen;\* und die aus jener Zeit überkommenen Abbildungen lassen erkennen, daß ihre Einrichtung schon im wesentlichen mit der heutigen Einrichtung derselben übereinstimmte. Sie besaßen aber, wie heute noch, den Fehler, daß sie mehr für einmalige größere Güsse als für einen fortlaufenden Betrieb geeignet waren, und daß das Roheisen in denselben mehrere Stunden hindurch der oxydirenden Einwirkung des Gasstroms ausgesetzt war.

Schon Réaumur hatte darauf hingewiesen, daß auch Schachtöfen mit feststehendem Herde, welche einen ununterbrochenen Betrieb ermöglichen, sehr geeignet zum Umschmelzen größerer Mengen Roheisen sein müßten;\*\* erst die veränderten Verhältnisse am Ende des 18. Jahrhunderts führten jedoch zu einer Verwirklichung dieses 70 Jahre früher gemachten Vorschlages. In England war es, wo man — wie es scheint, etwa um 1790 — zuerst solche Oefen in Anwendung brachte, welche also von den bisher zum Umschmelzen benutzten Schachtöfen sich vornehmlich dadurch unterschieden, daß ihr Herd, wie derjenige der Hochöfen, durch Oeffnen eines Stichlochs am Boden entleert werden konnte und der Schacht fest stand, ein Umstand, welcher eine bedeutende Vergrößerung der bisherigen Abmessungen ermöglichte. Der erste Erbauer solcher Oefen scheint Wilkinson geheißsen zu haben; wenigstens nannte man sie noch in den vierziger Jahren des 19. Jahrhunderts verschiedentlich Wilkinsonöfen.

\* Zu Réaumurs Zeit dagegen scheinen die Flammöfen in den Eisengießereien noch keinen Eingang gefunden zu haben. Er sagt hierüber: „Ich weiß nicht, ob man in Flammöfen, wie sie zum Schmelzen von Bronze für Kanonen- und Glockenguß angewendet werden, wohl Erfolg haben würde; erfahrene Leute, welche mit dem Betriebe dieser Oefen vertraut sind, meinen, daß ihre Temperatur nicht hoch genug sein würde, um Eisen zum Schmelzen zu bringen.“ (Seite 414 des im Jahre 1722 erschienenen Werks.)

\*\* Derselbe sagt auf Seite 415 seines mehrfach erwähnten Buchs vom Jahre 1722: „Oefen, nach denselben Grundsätzen construirt als diejenigen, in welchen man die Eisenerze schmilzt, aber kleiner und mit lebhafterer Verbrennung, würden sehr geeignet sein, eine große Menge Eisen mit einemmal zu schmelzen. Um ein rascheres Schmelzen als in den Hochöfen zu erzielen, würde es nur nothwendig sein, eine größere Luftmenge ununterbrochen zuzuführen.“



Die Höhe dieser Oefen pflegte 1,5 bis 2,5 m zu sein; ihr Grundriss war kreisförmig oder häufig oblong, durch zwei oder drei Düsen wurde der Wind zugeführt. Häufig gab man dem Ofenschachte Trichterform, d. h. liefs ihn nach oben sich erweitern, so dafs eine sehr weite Gicht entstand.\* Um die Gicht vor vermeintlichen Wärmeverlusten und die Arbeiter vor der strahlenden Hitze der Gichtflamme zu schützen, überdeckte man die Gicht vermuthlich mit einer gemauerten Kuppel — *cupola* — in deren Scheitel die Austrittsöffnung für die Gase angebracht war, und benannte alsdann hiernach den ganzen Ofen. Eine andere Erklärung für die etwas auffallende Bezeichnung habe ich nicht auffinden können, welche nun alsbald, mehr oder minder verändert, in andere Sprachen übergang und den ursprünglichen Namen Wilkinsonofen fast vollständig in Vergessenheit brachte.

In Frankreich nannte man den Ofen anfänglich *coupele* und änderte alsdann diese Bezeichnung allmählich in *cubilot*; in Deutschland wurde er zuerst Cupolo genannt. In Oberschlesien wurde der Cupolofenbetrieb in den letzten Jahren des vorigen Jahrhunderts eingeführt. Vermuthlich war es Gleiwitz, welches mit der Einführung des Kokshochofenbetriebes auch die neuen Oefen zum Umschmelzen des Roheisens zuerst in Anwendung brachte; in Rheinland-Westfalen ging die Antonienhütte den übrigen Werken voran. Bereits 1804 war dort ein Cupolofen, welcher mit Holzkohlen geheizt wurde, mit befriedigendem Erfolge in Benutzung.\*\* In den zwanziger Jahren waren die Cupolöfen ganz allgemein verbreitet.

Vergleicht man jedoch die Betriebsergebnisse eines Cupolofens aus der damaligen Zeit oder selbst noch aus den fünfziger Jahren dieses Jahrhunderts mit denen eines jetzigen Cupolofens, so zeigen sich erhebliche Unterschiede. Die Menge des geschmolzenen Eisens war bei gleichem Schachtquerschnitte oft nicht ein Viertel so grofs als jetzt; der Brennstoffverbrauch, bezogen auf die gleiche Menge geschmolzenen Roheisens, mitunter mehr als sechsmal so grofs. Bei dem erwähnten Cupolofen der Antonienhütte setzte man auf 50 Pfund Koks 65 Pfund Roheisen und war recht befriedigt von diesem Ergebnisse; 30 Jahre später, in den vierziger Jahren, betrug nach Karstens Angabe der Koksverbrauch für 100 Pfund unzuschmelzendes Roheisen durchschnittlich 47,6 Pfund ohne die Füllkoks.\*\*\* In den fünfziger und selbst noch in den sechziger Jahren waren Cupolöfen, welche mehr als 30 Pfund Koks für 100 Pfund Roheisen gebrauchten, durchaus keine Seltenheit.

\* Abbildungen solcher Oefen: Blumhof, Encyclopädie der Eisenhüttenkunde. Giefsen. 1816.

\*\* A. Eversmann, die Eisen- und Stahlerzeugung zwischen Lahn und Lippe. Dortmund 1804. S. 310.

\*\*\* Handbuch der Eisenhüttenkunde, 3. Auflage. 3. Theil. S. 327.

Die Ursachen dieser Verschiedenheiten der Betriebsergebnisse treten leicht zu Tage, wenn man die Betriebsweise und die Einrichtung der Oefen damals und jetzt vergleicht. Man betrachtete früher den Cupolofen in Wirklichkeit als eine verkleinerte Form des Hochofens; Eversmann, welcher so warm die Einführung der »Cupolos« in den Rheinlanden empfahl, sagt wörtlich: »Die Cupolos sind Hoheöfen en miniature.«\* Dafs ein Cupolofen wesentlich andere Aufgaben zu erfüllen habe als ein Hochofen, scheint Niemand eingefallen zu sein. Man baute und betrieb also die Cupolöfen in solcher Weise, dafs, wie in den Hochöfen, eine stark reducirende Gasatmosphäre erzeugt werden mußte; insbesondere führte man den Wind durch enge Formen im stark geprefsten Zustande in den Ofen. In der Giefserei von Fairbairn & Lillie zu Manchester betrieb man in den zwanziger Jahren die Cupolöfen mit Gebläsewind, dessen Pressung bis auf 3 Pfund per Quadratzoll — 0,23 kg per qcm oder 17 cm Quecksilbersäule — gesteigert wurde, während die zwei Düsen jede nur 1 $\frac{1}{4}$  Zoll (32 mm) Durchmesser besaßen,\*\* und diese Windpressung muß um so beträchtlicher erscheinen, wenn man erwägt, dafs die Oefen der damaligen Zeit niedriger waren als die jetzigen (die erwähnten Oefen besaßen 2,1 m Höhe bei 0,6 m innerem Durchmesser), und die zu überwindende Gasspannung im Ofeninnern deshalb auch geringer als jetzt ausfiel. Die eingeblasene Windmenge aber war trotz der hohen Windspannung verhältnismäfsig gering, da der gesammte Düsenquerschnitt klein war.

Die Folge dieser Verhältnisse war, dafs, wie im Hochofen, die Kohle vor den Formen fast nur zu Kohlenoxydgas verbrannte. Die gleiche Menge eingeblasenen Sauerstoffs verbrannte die doppelte Menge Kohle als bei Kohlensäurebildung und erzeugte trotzdem weniger Wärme; denn 1 kg Sauerstoff mit 0,75 kg Kohlenstoff zu Kohlenoxyd sich vereinigend, liefert bekanntlich 1854 Wärmeeinheiten, während bei der Verbrennung von 0,375 kg Kohlenstoff zu Kohlensäure durch die gleiche Sauerstoffmenge 3030 Wärmeeinheiten entwickelt werden. Mit anderen Worten: das Schmelzen ging langsamer von statten und erforderte einen weit höheren Aufwand von Brennstoff.

Eine andere Folge des geschilderten Betriebsverfahrens aber war es, dafs das Eisen beim Einschmelzen wenig oder gar nicht verändert wurde. Oxydation konnte in der kohlenoxydreichen Gasatmosphäre nicht stattfinden; Schriftsteller der damaligen Zeit rühmen es als einen besonderen Vorzug der Cupolöfen, dafs das Eisen nicht nur ebenso tiefgrau wieder herauskäme, als

\* Seite 310 des schon erwähnten Buches.

\*\* Annales des mines, série II, tome VI, p. 85.



es eingesetzt war, sondern dafs sogar grelles Roheisen in graues umgewandelt werde.

Erst ganz allmählich und auf rein empirischem Wege machte man die Beobachtung, dafs gröfsere Einströmungsquerschnitte und geringere Windspannung günstig seien für die Ersparung an Brennstoff und die Leistungsfähigkeit des Ofens. Trotz der geringeren Windspannung führte man durch die gröfseren Einströmungsquerschnitte reichlichere Windmengen zu als früher und beförderte theils hierdurch, theils durch die geringere Windspannung an und für sich die Verbrennung zu Kohlensäure.

Deutlich läfst das Aussehen der Gichtflamme die veränderte Verbrennung erkennen. Während aus der Gicht älterer Cupolöfen eine mächtige Flamme emporschlug, welche oft mit Vortheil zur Kesselheizung benutzt wurde, ist die Gicht der jetzigen Oefen, sofern sie in einer auf möglichste Ersparung an Brennstoff gerichteten Weise betrieben werden, kalt, und die entweichenden Gase sind kaum brennbar. Noch deutlicher würden Analysen der Gichtgase diesen Unterschied erkennen lassen. Leider liegen nur vereinzelte solche Analysen vor. Bei Cupolöfen in den vier-

ziger Jahren fand Ebelmen\* das Verhältnifs  $\frac{\text{CO}_2}{\text{CO}}$  durchschnittlich = 0,83, bei neueren Cupolöfen der siebenziger Jahre, deren Gase von Fischer\*\* untersucht wurden, betrug dieses Verhältnifs durchschnittlich 2,51. Die Oefen, deren Gase von Ebelmen untersucht wurden, arbeiteten mit dem für damalige Zeit sehr niedrigen Brennstoffverbrauche von 18 bis 20 kg Koks per 100 kg Roheisen; die Gichtgase der Cupolöfen aus dem Anfange dieses Jahrhunderts würden zweifellos ein noch weit niedrigeres Verhältnifs  $\frac{\text{CO}_2}{\text{CO}}$  ergeben haben.

Bei den von Fischer für seine Untersuchungen benutzten Cupolöfen betrug der Koksverbrauch (ohne die Füllkoks) durchschnittlich 7 kg.

Damit aber das Ziel erreicht werde, im Cupolofen eine möglichst vollständige Verbrennung der Kohle zu Kohlensäure herbeizuführen, ist es auch erforderlich, dafs der Roheisensatz der Tragfähigkeit der Koks angemessen sei. Ist derselbe zu niedrig, so werden die aufsteigenden Gase weniger rasch abgekühlt; die gebildete Kohlensäure verwandelt sich durch Vergasung eines zweiten Atoms Kohlenstoff in Kohlenoxydgas, und der Brennstoff wird ungünstiger ausgenützt.

Dafs die Beschaffenheit des Brennstoffs selbst einen sehr wesentlichen Einflufs auf den Verlauf der Verbrennung ausübe, versteht sich von selbst. Schon bei den ältesten Cupolöfen machte man die Beobachtung, dafs — im Gegensatze zum

Hochofenbetriebe — der Brennstoffverbrauch geringer sei, wenn man Koks, als wenn man Holzkohlen anwende. Die Erklärung dieser Thatsache liegt, wenn man die Grundgesetze der Verbrennung kennt, sehr nahe: der dichtere, weniger Oberfläche darbietende Brennstoff liefert eben die reichlichere Menge Kohlensäure. Es hat jedoch viele Jahrzehnte gewährt, bis man diese Ursache richtig erkannte.

Je reichlichere Kohlensäurebildung aber in einem Cupolofen stattfindet, mit je weniger Brennstoffaufwand man also das Schmelzen durchzuführen imstande ist, desto stärker wird die Oxydationswirkung des Ofens auf das schmelzende und niedersickernde Roheisen ausfallen, desto mehr wird die Beschaffenheit desselben verändert werden. Schmilzt man, wie gewöhnlich, graues Roheisen, so verliert dasselbe einen Theil seines Siliciumgehaltes und wird bei jedem Umschmelzen härter, weifser. Die Anwendung dieser Cupolöfen mit äufserst geringem Brennstoffverbrauche und stark oxydirender Gasatmosphäre ist daher überhaupt erst möglich geworden, seitdem man gelernt hat, Roheisensorten im Hochofen darzustellen, welche einen Ueberschufs des beim Umschmelzen theilweise austretenden Siliciums enthalten. Liegt die Aufgabe vor, die Zusammensetzung des zum Umschmelzen bestimmten Roheisens möglichst unverändert zu erhalten, wie z. B. in vielen Bessemerhütten, so wählt man auch jetzt noch einen höheren Brennstoffsatz und erzeugt dadurch eine kohlenoxydreichere Gasatmosphäre.

Nicht ohne Grund sprach man in den Eisengiefsereien vor vierzig Jahren von einem Gargang und Rohgang des Cupolofens. Das eingesetzte Roheisen besafs gerade den Graphitgehalt, den man in der fertigen Gufswaare verlangte. Trat nun durch irgend eine Zufälligkeit einmal eine etwas stärkere Oxydation ein, so wurde das Gufseisen härter, die Schlacke dunkler; umgekehrt konnte, wenn der Brennstoffsatz und die Temperatur im Ofen sehr hoch waren, auch wohl einmal Silicium und Kohlenstoff aufgenommen werden und ein mit Garschaum überladenes Gufseisen erfolgen: man hatte alsdann, wie im Hochofen, heifsgaren Gang und erhielt lichtere Schlacke.

Seitdem man fast regelmäfsig oxydirend schmelzt und von vornherein in der Wahl des Roheisens hierauf Rücksicht nimmt, sind jene Ungleichmäfsigkeiten seltener geworden; denn da der Graphitgehalt des erfolgenden Gufseisens sehr wesentlich von dem Siliciumgehalte desselben abhängt, ein mäfsiger Ueberschufs des Siliciumgehaltes aber erfahrungsmäfsig den meisten Gufswaaren weniger schädlich ist, als ein zu geringer Gehalt, so wird man regelmäfsig ein so siliciumreiches Material wählen, dafs auch bei zufällig eintretender stärkerer Oxydation das Erzeugnifs noch einen ausreichenden Siliciumgehalt besitzt, um

\* Annales des mines, série IV, t. 5 p. 61.

\*\* Dinglers Polytechnisches Journal, Bd. 231, S. 39.



grau und leicht bearbeitbar zu bleiben. \* Die Praxis hat in dieser Beziehung den richtigen Weg finden lassen, lange bevor man die Einflüsse der chemischen Zusammensetzung des Roheisens auf seine Eigenschaften, insbesondere auch den Einfluss des Siliciumgehalts, so genau kannte als jetzt.

Bei genauerer Beobachtung läßt sich jedoch auch jetzt die Beobachtung machen, daß die Beschaffenheit des erfolgenden Eisens oder, richtiger, die Veränderungen, welche durch das Umschmelzen auf diese Beschaffenheit ausgeübt werden, keineswegs ganz allein von dem Verhältnisse zwischen Brennstoff und Eisen abhängig sind, sondern daß Nebenumstände hierbei wesentlich mitwirken können.

Zu diesen Nebenumständen gehört z. B. die Einrichtung des Ofens selbst. Wenn die Erfahrung jetzt längst gelehrt hat, daß ein sehr reichlich bemessener Gesamtquerschnitt der Windeinströmungsöffnungen unerläßlich sei, wenn man mit niedrigem Brennstoffaufwande arbeiten will, so wird doch die Art und Weise, wie jene Windeinströmungsöffnungen angeordnet sind, nicht ganz ohne Einfluss auf die Beschaffenheit des niederschmelzenden Roheisens bleiben können. So z. B. läßt sich mit Wahrscheinlichkeit annehmen, daß in den alten Irelandöfen, wo das geschmolzene Eisen gezwungen war, einen ziemlich engen Ofenquerschnitt zu passiren, innerhalb dessen zahlreiche radial gerichtete Windstrahlen dasselbe treffen mußten, eine ziemlich starke Oxydationswirkung stattfand; und so viel mir bekannt geworden ist, bestätigte die Erfahrung im allgemeinen diese Annahme, obgleich vergleichende chemische Untersuchungen über die eintretenden Veränderungen nicht vorliegen. Umgekehrt macht H. Krigar bei Empfehlung seiner Ofenconstruction wohl nicht ohne Grund darauf aufmerksam, daß der eintretende Wind in den gewölbartigen Einströmungsöffnungen zunächst auf vorrollende Kohlenstücke treffe und dadurch eines Theils seines freien Sauerstoffgehalts beraubt werde, ehe er das niedersickernde Eisen erreichen könne. Die Bestätigung der Annahme durch Analysen, daß infolge dieses Umstandes die Oxydationswirkung des Krigarofens geringer sei, fehlt allerdings ebenfalls.

Eine wichtigere Rolle für die Beschaffenheit des erfolgenden Roheisens, als man vielfach annimmt, spielt auch die Menge und die chemische Zusammensetzung der miterfolgenden Schlacke, welche ihrerseits wiederum abhängig ist von dem Aschengehalte des Brennstoffs, der chemischen Zusammensetzung der Asche und der Menge und Zusammensetzung des Zuschlagkalksteins. Auch die Menge des dem Roheisen anhaftenden Sandes sowie die Menge und Zusammensetzung der aus dem Roheisen durch Oxydation ausscheidenden Körper kommt hierbei in Betracht,

Die Koks, welche fast regelmäßig den Brennstoff des Cupolofenbetriebes bilden, pflegen 8 bis 12% Asche zu enthalten. Die Zusammensetzung der letzteren kann allerdings ziemlich mannigfaltig sein; gewöhnlich aber liefert sie, zumal wenn ihr noch Kieselsäure aus dem am Roheisen haftenden Sande zugeführt wird, eine ziemlich dickflüssige Schlacke, welche an den Ofenwänden sich ansetzt und schwer aus dem Ofen zu entfernen ist. Schon im Anfange dieses Jahrhunderts pflegte man deshalb den Gichten etwas Kalkstein zuzusetzen. Die Schlacke wird dadurch leichtflüssiger, bildet über dem Roheisen eine schützende Decke und läßt sich ohne Schwierigkeit durch Abstechen aus dem Ofen entfernen. Es ist dieses jedoch nicht die einzige Aufgabe des Kalksteinzuschlages; derselbe soll vielmehr auch chemisch wirksam sein. Gerade dieser Zweck wird freilich nicht selten gänzlich außer Acht gelassen.

Alle Koks enthalten Schwefel, welcher zum Theile allerdings verbrannt wird und mit den Gasen entweicht,\* zum großen Theile aber auch unverbrannt im Ofen zurückbleibt. In den Kohlen war dieser Schwefel meistens an Eisen gebunden. Schwefeleisen aber wird bekanntlich leicht vom metallischen Eisen gelöst und beeinflusst ziemlich stark dessen Verhalten. Dasselbe wird dickflüssig und bekommt die Neigung, blasige Güsse zu liefern, vor allem aber wird die Graphitabscheidung behindert und das Gufseisen wird weiß, hart. Diese Erscheinungen lassen sich mitunter beobachten, wenn man mit schwefelreichen Koks schmilzt; und wenn man in diesem Falle den Schwefelgehalt des Eisens vor und nach dem Schmelzen ermittelt, wird man finden, daß derselbe zugenommen hat.

Wie beim Hochofenbetriebe läßt sich jedoch einer Aufnahme von Schwefel durch das Eisen durch Bildung einer kalkreichen Schlacke, d. i. durch Zuschlag reichlicher Mengen von Kalkstein, entgegenwirken. Die entschwefelnde Wirkung des Kalksteinzuschlages beim Cupolofenschmelzen läßt sich ziemlich deutlich in folgenden Analysen von Cupolofenschlacken erkennen.

	1.	2.	3.	4.	5.	6.
SiO <sub>2</sub>	60,05	56,04	55,01	50,48	46,70	37,05
Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub>	18,00	11,55	11,61	10,68	9,30	11,08
FeO	4,61	15,34	14,91	20,98	7,36	1,59
MnO	8,29	4,02	1,06	4,01	2,79	14,09
CaO	6,29	9,74	15,05	9,85	31,44	29,64
MgO	0,25	0,51	0,49	0,84	0,15	0,79
K <sub>2</sub> O	nicht best.	nicht best.	nicht best.	nicht best.	0,72	nicht best.
Ca	{ 0,41	0,21	0,28	0,22	0,50	1,98
S	{ 0,33	0,17	0,22	0,18	0,40	1,58
P <sub>2</sub> O <sub>5</sub>	—	—	—	—	—	0,10

\* Fischer fand in 1 cbm der Cupolofengichtgase 67 cc schweflige Säure.



Nr. 1 ist eine Cupolofenschlacke aus früherer Zeit, als „gare“ Cupolofenschlacke bezeichnet; von mir untersucht.

Nr. 2, 3 und 4 sind Schlacken aus Hannoverischen Eisengießereien, von Fischer zusammen mit den Gasen der Cupolöfen untersucht.

Nr. 5 ist die Schlacke eines versuchsweise mit Zusatz von rohen Steinkohlen und reichlichem Kalksteinzuschlag betriebenen Krigarschen Cupolofens; von mir untersucht.

Nr. 6 ist die Schlacke eines Cupolofens, welcher weißes Roheisen für den Thomasproceß einschmolz; von mir untersucht.

Da die entstehende Schlackenmenge, welche den Schwefel aufnimmt, mit dem Kalksteinzuschlag ab- und zunimmt, so würde der Procentgehalt an Schwefel in der kalkreichsten Schlacke unter übrigens gleichen Verhältnissen am geringsten ausfallen müssen, sofern die gleiche Gesamtmenge an Schwefel in die Schlacke überginge; statt dessen sind hier die kalkreichsten Schlacken auch die schwefelreichsten. Dafs ein größerer Mangangehalt der Schlacke ebenfalls die Aufnahme von Schwefel befördere, ist bekannt, und zum Theile wird dem großen Mangangehalte der Schlacke Nr. 6 ihr größerer Schwefelgehalt zu danken sein.

Für einen genaueren Vergleich würde allerdings auch der Schwefelgehalt der Koks und das Gewichtsverhältniß zwischen erfolglicher Schlacke und Gesamtschwefelgehalt der Beschiebung in Betracht zu ziehen sein. Auch der Schwefelgehalt des verschmolzenen Roheisens verdient Berücksichtigung. Während ein schwefelarmes Roheisen beim Verschmelzen mit Koks ohne starken Kalksteinzuschlag leicht Schwefel aufnimmt, kann ein schwefelreiches Roheisen einen Theil seines Schwefelgehaltes abgeben, wenn es mit einer kalkreichen, beziehentlich manganoxydulreichen Schlacke in Berührung tritt. Das weiße Roheisen, bei dessen Schmelzen die Schlacke Nr. 6 entstand, besafs einen ungewöhnlich hohen Schwefelgehalt, nämlich 0,42 %, das umgeschmolzene Eisen dagegen nur 0,09 %.

Ein Vergleich der mitgetheilten Schlackenanalysen läfst jedoch auch noch andere Schlussfolgerungen über den Verlauf des Cupolofenschmelzens und die Einflüsse, welche hierbei in Betracht kommen, zu.

Zunächst weisen die großen Verschiedenheiten in dem Kalkerdegehalte der untersuchten Schlacken darauf hin, dafs die Menge des Kalksteinzuschlages in den verschiedenen Cupolöfen sehr abweichend gewesen sein müsse. In der That schenkt man, wie mir scheint, den Einflüssen, welche durch den Kalksteinzuschlag geübt werden, vielfach zu wenig Beachtung, und giebt sich deshalb auch nur selten die Mühe, das geeignetste Mafs dieses Kalksteinzuschlages ausfindig zu machen. In Eisengießereien wird man nicht selten die

Beobachtung machen können, dafs es ganz den Arbeitern überlassen bleibt, wie viel Kalkstein sie den Gichten zusetzen. Der Kalkstein wird ihnen in größeren Mengen zugetheilt und der einmalige Zusatz gewöhnlich ganz oberflächlich bemessen. Da, wo ein bestimmtes Mafs des letzteren vorgeschrieben ist, pflegt man dasselbe auf die Menge des eingesetzten Roheisens zu beziehen, indem man von der Anschauung ausgeht, dafs der Kalksteinzuschlag vornehmlich zur Verschlackung des am Roheisen haftenden Sandes bestimmt sei. Soviel mir bekannt ist, rechnet man den erforderlichen Kalksteinzuschlag gewöhnlich gleich 2 bis 3 % vom Roheisengewichte.\* Häufig aber liefern die Koks größere Mengen zu verschlackender Körper als das Roheisen; dafs es in diesen Fällen richtiger wäre, den Kalksteinzuschlag auf den Aschengehalt der Koks zu beziehen, unterliegt wohl kaum einem Zweifel. Auch die Art und Weise, wie die Roheisengänze hergestellt wurden, kommt übrigens hierbei in Betracht. Gießt man sie in Sandformen, so muß beim Umschmelzen mit demselben Kalksteinzuschlag eine kieselsäurereichere Schlacke entstehen, als wenn sie, wie es beim weißen Roheisen üblich ist, in Gußeisenformen gegossen wurden und frei von anhaftendem Sande sind. Jene Anschauung über den Zweck des Kalksteinzuschlages erklärt es denn auch, dafs man den Füllkoks häufig keinen Kalksteinzuschlag giebt; und doch können diese eine Menge Schlacke liefern, welche ohne Kalksteinzuschlag nachtheilig auf den Verlauf des Schmelzens und die Beschaffenheit des zuerst erfolgenden Eisens einzuwirken vermag.

Unleugbar wird zur Zerlegung des Calciumcarbonats und zum Schmelzen einer durch reichlichen Kalksteinzuschlag vermehrten Schlackenmenge Wärme und somit Brennstoff verbraucht; diesem kleinen Nachtheile steht der größere Vortheil gegenüber, dafs die Erzielung einer gleichmäßigen und besseren Beschaffenheit des Eisens durch reichlichen Kalksteinzuschlag begünstigt wird. Er verhindert die Aufnahme von Schwefel durch das Eisen; und die reichlichere Schlackenmenge schützt dasselbe besser vor Oxydation. Welcher Kalksteinzuschlag der geeignetste sei, dürfte in den einzelnen Fällen am besten durch den Versuch zu ermitteln sein; jedoch dürfte in jedem Falle eine Schlacke mit einem Kalkerdegehalte von 20 bis 30 % günstiger sich verhalten als eine solche mit 10 % oder noch weniger.

\* Schon Karsten schreibt in seiner Eisenhüttenkunde vor, dafs der Kalksteinzuschlag höchstens 3 bis 4 % vom Roheisengewicht betragen solle. Seit jener Zeit aber hat sich der Koksverbrauch auf ein Viertel des damaligen Verbrauchs verringert, so dafs durchschnittlich die Schlacken basischer sind als damals.



Auffallend große Unterschiede zeigen sich auch in dem Eisengehalte der Cupolofenschlacken, deren Analysen oben mitgeteilt wurden. Dieser Eisengehalt stammt theils aus der Asche der Brennstoffe, theils aber auch unleugbar aus dem Roheisen, aus welchem er durch Oxydation in die Schlacke überging. Je mehr die Schlackenmenge durch Kalksteinzuschlag vermehrt wurde, mit desto niedrigerer Ziffer wird offenbar der Procentgehalt des verschlackten Eisens in der Schlacke erscheinen; ein Blick auf die Analysen zeigt jedoch, daß der Eisengehalt keineswegs immer im umgekehrten Verhältnisse zu dem Kalkerdegehalte steht (welcher wenigstens einen annähernden Maßstab für die gebildete Schlackenmenge geben dürfte), und daß also noch andere Verhältnisse hierbei maßgebend sein dürften.

Je weniger Kohlenoxydgas in einem Cupolofen gebildet, je günstiger also der Brennstoff ausgenützt wird, desto stärker fällt die Oxydationswirkung des Schmelzprocesses aus. Von dieser Oxydationswirkung werden unter den Bestandtheilen des Roheisens vornehmlich Eisen, Mangan und Silicium betroffen; ersteres, weil es seiner Menge nach bedeutend vorwiegt, letztere beiden Körper, weil sie leichter oxydirbar sind als das Eisen. Die stärkere Oxydationswirkung der neueren Cupolöfen im Vergleiche zu den früheren, welche die 4- bis 5fache Menge Brennstoff verbrauchten, erklärt von vornherein den höheren Eisengehalt der Schlacken Nr. 2, 3 und 4 im Vergleich zu dem der Schlacke Nr. 1; in den Oefen, in welchen die ersteren Schlacken erzeugt wurden, gebrauchte man zum Schmelzen von 100 kg Roheisen nur 6 bis 9 kg Koks (ohne die Füllkoks). Ueber den Brennstoffverbrauch des Ofens, welchem die Schlacke Nr. 5 entstammt, ist mir nichts bekannt; da man rohe Steinkohlen verwandte, dürfte er nicht ganz niedrig gewesen sein. In Wirklichkeit würde jedoch der Eisengehalt dieser Schlacke sich höher beziffert haben, wenn nicht durch den offenbar beträchtlichen Kalksteinzuschlag die gesammte Schlackenmenge vermehrt worden wäre. Der Ofen Nr. 6 wird, wie es in Thomashütten üblich ist, ebenfalls mit höherem Brennstoffverbrauche geschmolzen haben, als die Gießereicupolöfen 2 bis 4; und auch hier war der Kalksteinzuschlag verhältnißmäßig reichlich.

Je höher aber der Mangangehalt des eingesetzten Roheisens ist, desto stärker wird dieser selbst durch die Oxydationswirkung betroffen, desto mehr werden nicht allein das Eisen, sondern sogar das Silicium\* vor der Oxydation geschützt. Ein manganreiches Roheisen wird deshalb stets eine eisenärmere Schlacke liefern als ein

manganarmes, und dieser Umstand erklärt ebenfalls den niedrigen Eisengehalt der beiden manganreicheren Schlacken Nr. 1 und 6. Bei dem Schmelzen in Ofen Nr. 6 enthielt das Roheisen vor dem Schmelzen 2,48 % Mangan, nach dem Schmelzen nur 1,32 %.

Daß eine Schlacke, welche 15 oder mehr Procent Eisenoxydul enthält, bei längerer Berührung mit dem geschmolzenen Eisen selbst noch oxydirend auf dasselbe einwirken, insbesondere auch den Siliciumgehalt des grauen, für die Gießerei bestimmten Roheisens abmindern könne, unterliegt wohl keinem Zweifel. Auch in dieser Beziehung wirkt ein reichlicher Kalksteinzuschlag günstig, indem er den Eisenoxydulgehalt der Schlacke verdünnt und somit die Einwirkung desselben auf den Siliciumgehalt des Roheisens abschwächt.

Wenn man die Beschaffenheit des in einem Cupolofen geschmolzenen Eisens von verschiedenen Abstichen miteinander vergleicht, so wird man, besonders wenn graues Roheisen für die Gießerei geschmolzen wurde, nicht selten deutliche Abweichungen wahrnehmen können. Insbesondere häufig zeigt sich, daß das Eisen des ersten Abstichs härter, zum Weißwerden geneigter ist, als das später erfolgende. Dem entsprechend sind auch die Festigkeitseigenschaften verschieden. Bei jahrelang fortgesetzten Festigkeitsversuchen, welche in einer westdeutschen Gießerei zu dem Zwecke der Erzielung eines vollständig gleichmäßigen Gußmaterials angestellt und deren Ergebnisse mir zur Einsicht freundlichst mitgeteilt wurden, zeigte sich regelmäßig, daß die Durchbiegungsfestigkeit der zuerst gegossenen Probestäbe ganz erheblich niedriger war als der bei späteren Abstichen gegossenen. So z. B. ergaben sich als Durchschnittsziffern der Bruchfestigkeit bei 22 verschiedenen Schmelzungen:

beim ersten Abstiche . . .	28,65 kg pro qmm
in der Mitte des Schmelzens	33,26 „ „ „
bei Beendigung „ „	35,11 „ „ „

ferner bei einer anders gewählten Zusammensetzung des Roheiseneinsatzes, wiederum als Durchschnittsziffern verschiedener Versuche:

beim ersten Abstiche . . .	30,11 kg
in der Mitte des Schmelzens	32,11 „
bei Beendigung „ „	31,62 „

Auch die Zähigkeit, gemessen durch die Anzahl der Schläge, welche zum Zertrümmern eines Hohlgußstückes von bestimmter Form erforderlich waren, erwies sich regelmäßig bei den zuerst gegossenen Abgüssen geringer als bei den späteren.

In den vorstehend erwähnten Fällen war es die Hauptaufgabe des Betriebsleiters, ein Gußmaterial von möglichst großer Festigkeit zu erlangen. Die mitgetheilten Ziffern beweisen, daß die

\* Jahrbuch für Berg- und Hüttenwesen im Königreiche Sachsen auf das Jahr 1880, S. 5; Ledebur, Eisenhüttenkunde, S. 601.



Lösung dieser Aufgabe in sehr wünschenswerther Weise gelungen war. Zur Erreichung dieses Zieles aber hatte man einen Roheiseneinsatz aus möglichst reinen Sorten gewählt, d. h. aus solchen, welche nicht nur phosphorarm waren, sondern welche auch keinen größeren Silicium- und Kohlenstoffgehalt besaßen, als eben zur Bildung von Graueisen nothwendig ist; und dieser Roheiseneinsatz war mit reichlichem Brennstoffaufwande (15 % vom Roheisengewichte ohne die Füllkoks) eingeschmolzen, um nicht durch Oxydation eine erhebliche Aenderung seiner Zusammensetzung zu erfahren.

Die Unterschiede in dem Verhalten des zuerst und des später abgestochenen Eisens werden geringer ausfallen, wenn man, wie es in den meisten für Darstellung gewöhnlicher Handelsgußwaare betriebenen Gießereien üblich ist, einen Roheiseneinsatz wählt, dessen Silicium- und Kohlenstoffgehalt größer ist, als es zur Erzielung der Maximalfestigkeit wünschenswerth sein würde. Man kann alsdann, wie oben schon erörtert wurde, mit geringerem Brennstoffaufwande, also in stärker oxydirender Atmosphäre, schmelzen und erhält immer noch ein leicht bearbeitbares, graues Gußeisen, welches auch in dünneren Querschnitten mit Graphitausscheidung erstarrt. Zur näheren Beleuchtung dieser Theorie wurden in einer ober-schlesischen Gießerei, welche ziemlich silicium- und kohlenstoffreiche Einsätze verarbeitete, einige Versuche angestellt. Es ergaben sich bei drei verschiedenen Schmelzungen, bei deren jeder zwei Probestäbe vom ersten Abstiche und zwei dergleichen von einem späteren Abstiche gegossen wurden, folgende Durchschnittsziffern:

	Vom ersten Abstich	Später
Bruchfestigkeit per qmm	21,42 kg	21,95 kg
Absolute Durchbiegung in der Mitte*	18 mm	19 mm.

Die Ursachen dieser Abweichungen in dem Verhalten des zuerst und des später abgestochenen Cupolofeneisens sind ziemlich mannigfaltig.

Häufig, wenn der Herd des Ofens nicht genügend vorgewärmt war, fließt das erste Eisen matter, weniger hitzig aus dem Ofen, als das später erfolgende. In eine Gußform eingegossen, kommt es rascher als letzteres zum Erstarren und sondert weniger Graphit aus. Es behält einen größeren Gehalt an gebundener Kohle und wird infolge davon härter, spröder und unter Umständen weniger fest. Auch bei den zuletzt erwähnten Festigkeitsversuchen in einer ober-schlesischen Gießerei war das Eisen der ersten Abstiche weniger heiß als das spätere.

Der Einsatz der meisten Cupolöfen besteht

\* Die benutzten Probestäbe hatten quadratischen Querschnitt mit 30 mm Seitenlänge und 1 m freie Auflage.

bekanntlich fast immer zu einem Theile aus größeren Roheisenstücken, zu einem andern Theile aus Bruch- und Alteisen, dünneren, leicht zu zerschlagenden Stücken. Letzteres schmilzt seiner geringeren Querschnitte halber rascher ein als das eigentliche Roheisen; das zuerst erfolgende flüssige Eisen wird also größere Mengen desselben enthalten als der durchschnittlichen Zusammensetzung des Einsatzes entspricht. Das Bruch- und Alteisen aber pflegt siliciumärmer als das zugesetzte Roheisen Nr. I zu sein; auch aus diesem Grunde kann die Graphitausscheidung des zuerst erfolgenden Eisens geringer, seine Neigung, weiß und hart zu werden, stärker sein als die der späteren Abstiche.

Bei dem Niedergehen der Schmelzmaterialien in einem Schachtofen haben die specifisch schwereren Bestandtheile der Schmelzsäule stets das Bestreben, den specifisch leichteren voran zu eilen. Das in einem Cupolofen aufgegebene Roheisen langt vor den Formen zeitiger an als die Koks, mit denen zusammen es in die Gicht eingeschüttelt war. Die erste Roheisengicht wird also vorzugsweise durch die Füllkoks geschmolzen. Giebt man nun diesen Füllkoks keinen Zuschlag von Kalkstein, so gelangt das zuerst schmelzende Roheisen ohne schützende Schlackendecke im Herde an und wird von der Oxydationswirkung des Gebläsewindes und der gebildeten Kohlensäure stärker betroffen als das später erfolgende; ja, die Schlacke, welche aus der Asche der Füllkoks ohne Kalksteinzuschlag entstand, wird durch ihren Eisenoxyd- und Schwefelgehalt eher nachtheilig als schützend auf das Eisen wirken können. Als man in jener obenerwähnten west-deutschen Gießerei den Füllkoks ebenfalls einen reichlichen Kalksteinzuschlag gab (20 bis 40 % vom Gewichte der Koks) und dadurch von vornherein eine reichliche Schlackenmenge bildete, war sofort der Uebelstand, daß das erste Eisen eine geringere Festigkeit und größere Sprödigkeit besaß als das später erfolgende, beseitigt. Es betrug durchschnittlich:

	Die Bruchfestigkeit per qmm	Die Anzahl der Schläge zum Zertrümmern v. Hohlgußstücken.
bei 20 % Kalksteinzuschlag:		
beim ersten Abstiche . . .	33,62	13,5
in der Mitte des Schmelzens	33,55	14,7
bei Beendigung des „	32,92	14,7
und bei 40 % Kalksteinzuschlag:		
beim ersten Abstiche . . .	32,95	17,5
in der Mitte des Schmelzens	32,47	16,7
bei Beendigung des „	32,98	16,6

Die durch den Kalksteinzuschlag zu den Füllkoks gebildete reichliche Schlackenmenge wirkt jedenfalls in mehrfacher Beziehung wohlthätig. Wie schon erwähnt wurde, bildet sie eine schützende Decke für das flüssige Metall, welche dasselbe



vor der unmittelbaren Einwirkung des Gebläsewindes und der Gase schützt; und indem sie verdünnend auf die für das Eisen schädlichen Bestandtheile der Koksasche — Eisenoxyd und Schwefel — einwirkt, bewahrt sie auch in dieser Beziehung das Metall vor nachtheiliger Beeinflussung. Beim Schmelzen aber nimmt sie einen Ueberschuss von Wärme in den Herd des Ofens mit, wodurch die gleichmäßige Anwärmung desselben befördert und das zuerst schmelzende Eisen vor Abkühlung geschützt wird. Die größere spezifische Wärme der Schlacke im Ver gleiche zu der des Eisens erleichtert ihr die Erfüllung dieser letzteren Aufgabe nicht unwesentlich.

Die Oxydationswirkung des Cupolofenschmelzens erstreckt sich, wie bereits oben hervorgehoben wurde, so lange Mangan und Silicium in größeren Mengen zugegen sind, vorzugsweise auf diese beiden Körper neben dem Eisen. Kohlenstoff wird, zumal wenn die Temperatur des Ofens nicht ausnahmsweise hoch ist, wenig oder gar nicht betroffen. Wenn also die Oxydationswirkung im Anfange des Schmelzens aus den besprochenen Ursachen stärker zur Geltung gelangt, so werden vorzugsweise die zuerst genannten Körper, ganz besonders der Siliciumgehalt davon beeinflusst werden; das zuerst erfolgende Eisen muß einen geringeren Siliciumgehalt als das später erfolgende besitzen und deshalb weniger als dieses zur Graphitabscheidung neigen. Die Analyse bestätigt thatsächlich in verschiedenen Fällen diesen Vorgang. Nicht minder häufig aber zeigt sich die im ersten Augenblicke überraschende Erscheinung, daß das zuerst abgestochene Eisen kohlenstoffreicher ist als das spätere. Die Erklärung hierfür läßt sich in dem zum Anblasen des Ofens erforderlichen reichen Aufwande von Füllkoks finden, durch welche das schmelzende Eisen hindurchsickert. Die ausgedehnte Berührung mit den Koks befördert die Aufnahme von Kohlenstoff; später verringert sich das Verhältniß zwischen Brennstoff und Eisen, und die Kohlenstoffreicherung im Eisen hört auf.

Das zuerst abgestochene Roheisen ist also — nicht regelmäÙig, aber häufig — siliciumärmer und kohlenstoffreicher, unter Umständen auch schwefelreicher, als das Eisen der späteren Abstiche. Dieser Unterschied in der chemischen Zusammensetzung zugleich mit der häufig niedrigeren Temperatur des ersten Eisens erklärt zur Genüge das oft abnormale Verhalten desselben.

Die chemische Untersuchung der schon oben erwähnten, in einer oberschlesischen Eisengießerei, theils zu Anfang des Schmelzens, theils später gegossenen und auf ihre Festigkeit geprüften Stäbe zeigte folgende Zusammensetzung derselben.

Bei dem ersten Schmelzversuche:

	C	Si	Mn	S
Erster Abstich, matt	3,64	2,33	1,37	nicht best.
Späterer „ hitzig	3,45	2,21	1,26	„ „

Bei dem zweiten Schmelzversuche:

	C	Si	Mn	S
Erster Abstich, matt	3,78	1,84	1,27	nicht best.
Späterer „ hitzig	3,71	2,03	1,20	„ „

Bei dem dritten Schmelzversuche:

	C	Si	Mn	S
Erster Abstich, matt	3,62	2,56	1,49	0,028
Späterer „ hitzig	3,49	2,62	1,65	0,029

Der Phosphorgehalt wurde, da er bekanntermaßen durch das Cupolofenschmelzen überhaupt nicht beeinflusst wird, nicht bestimmt.

Bei allen drei Versuchen ist der Kohlenstoffgehalt des zuerst abgestochenen Eisens größer als der des später erfolgenden, so daß in dieser Beziehung eine Regel kaum zu verkennen ist; der Siliciumgehalt des zuerst erfolgenden Eisens ist bei dem zweiten und dritten Schmelzversuche niedriger, bei dem ersten Schmelzen dagegen auffallenderweise höher als der des späteren Abstichs. Worin diese Abweichung beruht, lieÙ sich nicht nachweisen. Auch bei Analysen, welche auf einem andern Werke angestellt wurden, um die Zusammensetzung des zuerst und des später erfolgenden Gufseisens zu vergleichen, erwies sich mehrfach das zuerst erfolgende als siliciumärmer.

Der Schwefelgehalt läÙt in den vorliegenden Fällen nichts Auffälliges erkennen. DaÙ bei Verwendung schwefelreicher Koks derselbe wesentlich angereichert werden könne, glaube ich verschiedentlich beobachtet zu haben.

Auch der kleine Cupolofen hat seinen »Proceß«, dessen Verlauf, wie in Vorstehendem erörtert wurde, vielfach von Nebenumständen abhängig ist. Sind die Veränderungen, welche die Schmelzmaterialien im Cupolofen erleiden, und die Einflüsse, welche diese Veränderungen bedingen, auch nicht so vielseitig als bei dem SchmelzproceÙ in dem großen Vetter des Cupolofens, dem Eisenhochofen, so lehrt uns doch ein gründlicheres Eingehen auf die Eigen thümlichkeiten des Cupolofenprocesses, daß auch hier noch manche Frage unerledigt ist, deren Beantwortung nicht ohne Werth sein würde. Häufigere Untersuchungen der chemischen Veränderungen, welche das Eisen im Cupolofen erfährt, der Schlacken und der entweichenden Gichtgase würden nicht allein wissenschaftlichen Werth besitzen, sondern auch dem Praktiker manchen nützlichen Fingerzeig zu geben imstande sein.



## Ueber Eisen- und Compound-Panzerplatten.

Eine technische Studie von **J. Brink**, Lieutenant im Maschinen-Ingenieur-Corps der kaiserlich russischen Marine, übersetzt von **L. K. Kuzmány**, Schiffbau-Ober-Ingenieur in Pola.

(Mit Zeichnungen auf Blatt IV.)

(Fortsetzung.)

### b. Das neue in der Fabrik von Cammell & Co. angewendete Verfahren.

Die noch warme Eisenplatte wird direct von den Walzen auf eine aus Ziegeln geformte Unterlage *a* des Kastens *B* (Fig. 5 auf Blatt IV in voriger Nummer), der dem Kasten *C* (Fig. 4) ähnlich ist, aufgelegt. Der Gufskasten *B* ist auf einem Rahmen festgemacht, der um eine horizontale Achse *pp* gedreht werden kann; der Kasten selbst liegt nur für eine Zeit, um die Platte bequemer einlegen zu können, horizontal. Die Backstein-Unterlage wird im Voraus bereitet und erhält eine solche Dicke, daß der Zwischenraum zwischen der auf dieselbe gelegten Eisenplatte und der Innenfläche des Gufskastendeckels der Dicke der Stahlschicht gleich wird, die man der Eisenplatte aufzuschweißen beabsichtigt; die Breite der Backsteinunterlage muß hingegen etwas geringer als die Breite der Eisenplatte sein.

Nachdem die Eisenplatte auf die vorbeschriebene Art auf die aus Backsteinen hergestellte Bettung aufgelegt wurde, werden an deren Seiten mittelst Stellschrauben *gg* bewegliche Seitentheile *NN* angepreßt, welche sich mit ihren scharfen Kanten in die Seiten der Platte einschneiden oder sich wenigstens an dieselben dicht anlegen müssen. Hierauf wird der Gufskasten nahezu senkrecht aufgestellt, die Zwischenräume (zwischen den Innenflächen des Kastens und den aus Gufseisen hergestellten Seitentheilen *NN*, sowie zwischen diesen letzteren und der Plattendicke) mit Formsand vollgestampft, und bei dieser Operation, wie bei der vorigen Methode nach Bedarf nasser Lehm verwendet, dann aber der flüssige Stahl eingegossen. Das Uebergießen der Platte mit Stahl in der früher beschriebenen Weise geschah in den Grimesthorpe Works, dem Stahlgufswerke der Fabrik, welches von den Walzwerken in Sheffield etwa 2 engl. Meilen entfernt liegt. Schon aus diesem Grunde war diese Methode nicht rationell; eine fernere Arbeit, die die Herrichtung der Platten zum Vergießen mit Stahl zu einer sehr kostspieligen machte, war das Anbringen der Seitenschienen, was das Auskühlen der Eisenplatten nach dem Auswalzen, daher einen großen Wärmeverlust und ein erneuertes Anhitzen der Platte für das Uebergießen mit Stahl bedingte. Diese Umstände bewogen die Fabrikleitung, die Methode abzuändern, und werden nun alle Platten auf die zweitbeschriebene Weise mit

Stahl übergossen. Diese zweite Methode, wenn sie auch vollkommener und billiger ist als die erste, hat aber auch ihre Mängel; da die Eisenplatte bei diesem Verfahren immer mehr oder weniger auch an den Kanten mit Stahl übergossen wird, muß sie, ehe man sie behufs des Auswalzens in den Ofen einsetzt, noch im warmen Zustande von dem an den Kanten angegossenen Stahle befreit werden, eine schwere, mühevollere Arbeit für die dabei beschäftigten Arbeiter. Es geht hierbei nicht ohne plötzliche Stöße und eine bedeutende Temperatur-Erniedrigung besonders an der Oberfläche des Stahlaufgusses und den Plattenrändern ab; oft hat dies Risse und Sprünge zur Folge, die meistens an den Rändern des Stahlaufgusses auftreten und durch das Walzen noch vergrößert werden, so daß sie oft bis in die auf die geforderte Größe beschnittene Panzerplatte hineinreichen. Kleine, auf der Platte zerstreut auftretende Risse bilden zwar gerade keinen Mangel für die Platte, sind aber auch durchaus nicht etwas Wünschenswerthes und sollen bei einer vollkommenen Fabrication nicht vorkommen.

Bei dieser zweiten Fabricationsmethode wird die Eisenplatte zumeist ringsum auch an den Kanten mit Stahl übergossen, weil sie unmittelbar, wie sie aus den Walzen kommt, in einem Stadium, in dem die Platte nicht immer eben ist, ohne vorerst gerade gerichtet zu werden, in den Gufskasten eingelegt wird. Ihre Langkanten sind auch nicht eben, die gufseisernen Randschienen *NN* können daher nicht gut genug anliegen, um das Ausfließen des Stahles zwischen Platte und Randschiene vollkommen zu verhindern. Jenes Plattenende, welches sich während des Aufgießens des Stahles unten befindet, wird bei der erstbeschriebenen Methode vor dem Einstellen der Platte in den Gufskasten gerade behobelt, liegt daher auf der Backsteinunterlage dicht auf, bei der zweiten Methode ist dies nicht der Fall.

### c. Die von John Brown & Co. aufgenommene Methode.

Die Vorbereitung der Eisenplatte für den Stahlaufguß wird folgendermaßen vorgenommen: zu dem Stücke *A* der entzwei geschnittenen Eisenplatte werden an drei Seiten Schienen *a, a, b*, deren Querschnitt aus Figur 6 ersehen werden kann, mittelst Schrauben befestigt; die Langschienen *a, a*, sind aus Stahl, die Querschiene *b*



ist aus Eisen; auf diese Schienen wird, gleichfalls mit Hilfe von Schraubenbolzen, eine gewalzte Deckplatte aus Stahl, *B*, von 50 bis 56 mm Dicke (also beiläufig von  $\frac{1}{2}$  bis  $\frac{1}{3}$  Dicke des Stahlaufgusses in dem ganzen Panzerplattenpakete) befestigt. Zwischen der Deckplatte und der Querschienen wird immer ein Zwischenraum gelassen, durch welchen die Schlacke abfließen kann, daher die Deckplatte nur an die Längsschienen enganschließend befestigt wird. Auf der Oberfläche der Eisenplatte werden, um die Stahldeckplatte während des Anwärmens in der gewünschten Entfernung von der Eisenplatte zu halten, in fünf Reihen, schachbrettförmig vertheilt, wie aus der Zeichnung zu ersehen ist, 25 Stück cylindrischer Stahlklötzchen derart angebracht, daß sie mit ihren unteren dünneren Enden in die Eisenplatte gebohrten Spurlöchern stecken, während sie mit ihren oberen Enden die Stahldeckplatte stützen. Wenn die Anbringung der Seitenschienen, der Stahlklötze und der auf ihnen aufruhenden Stahldeckplatte beendigt ist, wird, um das Verbrennen der Kanten zu verhindern, Alles gut mit Lehm verschmiert, die Oeffnung, durch welche der Stahl eingegossen werden soll, mit feuerfesten Ziegeln verlegt und gleichfalls gut mit Lehm verschmiert; dann endlich wird die Platte in einen gewöhnlichen Schweißofen eingesetzt, um vor dem Aufgießen des Stahles angewärmt zu werden.

Die Vorrichtungen zum Aufgießen des Stahles befinden sich in demselben Raume, wo das Walzwerk steht, und liegen fast in einer Ebene mit dem Fußboden.

Wenn das Anwärmen nahe bis zur Schweißhitze gediehen ist, wird die Platte aus dem Ofen geholt, die Ziegel- und Lehmverkleidung abgenommen und die Platte mit Hilfe eigener Hebezeugen in nahezu verticaler Stellung an den Ort gebracht, wo das Eingießen des Stahles stattfinden soll. Hier wird die Platte zwischen zwei Gufseisenplatten *C* und *D* so eingeschoben, daß die Stahldeckplatte an der oberen Gufseisenplatte *D*, welche festgestellt ist, anliegt.

Die behobelte Schmalseite der Platte mit den darauf befestigten Schienen muß nach unten zu liegen kommen, und wird nun die Schmiedeeisenplatte mittelst der Gufseisenplatte *C*, die in der Richtung gegen die Gufseisenplatte *D* bewegt werden kann, durch Prefsschrauben an die letztere Gufseisenplatte fest angedrückt; nun werden gleichwie in Cammells Fabrik alle Fugen mit Lehm gut verschmiert und die Zwischenräume in dem Gufskasten um die Plattenform herum mit Formsand ausgestampft.

Jetzt ist die Platte zur Aufnahme des Stahlaufgusses bereit.

Bei dieser Erzeugungsmethode wird der Stahl in den Zwischenraum *E* eingegossen, muß daher mit zwei großen Flächen die Schweifung

eingehen, und zwar mit der Oberfläche der Schmiedeeisenplatte und der unteren Fläche der Deckplatte aus Stahl.

Es wird angenommen, daß die Stehbolzen oder Klötzchen aus Stahl, da sie aus härterem Materiale bestehen (sie werden zu diesem Zwecke eigens aus Tiegelstahl bereitet) und sich infolge des Anwärmens der Platte ohnedies schon nahezu am Schmelzpunkte befinden, in dem eingegossenen Stahle ganz schmelzen.

Bei dieser Methode kann der eingegossene Stahl nicht auslaufen und an den Seiten des Paketes hinausrinnen, man kann daher diese Vorrichtungen als sehr rationell ansehen, und lassen dieselben kaum etwas zu wünschen übrig. Auch wendet Brown anstatt des gewöhnlichen Formsandes gelben Sand an, der die Glätte der Oberfläche der Panzerplatten sehr fördert, weil sich der schwarze Formsand beim Anwärmen der Platte vor dem Auswalzen in die Oberfläche hineinfrisst und eine rauhe Oberfläche der Platte zur Folge hat; überhaupt erzielt man auf diese Weise eine reinere Arbeit. Inwieweit das in Browns Fabrik bei der Zusammenstellung des Panzerplattenpaketes befolgte Verfahren rationell ist, wird späterhin bei Gelegenheit der allgemeinen Besprechung der Zusammenstellung der Panzerplattenpakete erörtert werden.

## 2. Das Aufgießen des Stahles.

Zum Stahlaufguss auf die Platte nimmt man entweder Bessemerstahl oder Siemens-Gufsstahl — es wird als ganz gleichgültig angesehen, welche von diesen zwei Stahlgattungen genommen wird. Die Versuche haben es bewiesen, daß die Stahlgattung, insoweit sie von der Erzeugungsmethode abhängt, die Qualität der Platte nicht beeinflusst. In Cammells Fabrik wurde der Stahlaufguss bis zum Monat Mai 1882 ausschließlich aus Siemensstahl hergestellt, weil diese Operation in den Grimesthorpe Works ausgeführt wurde, wo keine Bessemeranlage vorhanden ist; vom Monate September 1882 angefangen jedoch wurde zum Aufguss bloß Bessemerstahl verwendet, weil dort, wo die Platten jetzt nach der neueren verbesserten Methode erzeugt werden, nur Bessemer-Converter und keine Siemensöfen vorhanden sind. Während der Uebergangsperiode, vom Monate Mai bis zum Monate September 1882, zu welcher Zeit die erste Methode noch nicht ganz aufgegeben war, wurde Stahl beider Sorten zum Aufguss verwendet.

In den Brownschen Werken wurde immer bloß Bessemerstahl genommen, aber nur aus dem Grunde, weil derselbe einen höheren Hitze-grad besitzt und sich für die in diesen Werken für die Erzeugung von Compound-Panzerplatten angenommene Methode besser eignet als der Siemensstahl. Das Aufgießen selbst wird auf folgende Weise vorgenommen: der flüssige Stahl wird aus der Bessemerbirne oder dem Siemens-



ofen in die Pfanne abgelassen, in dieser an den Ort, wo der Eingufs stattfinden soll, geführt und in eine Rinne (oder Trog) gegossen, die über die Oeffnung gestellt ist, durch welche der Stahl in den Zwischenraum zwischen die Eisenplatte und die Deckplatte aus Stahl einlaufen soll. Durch die in der Rinne befindlichen Löcher fließt nun der Stahl auf die Oberfläche der Eisenplatte ab.

*Die Dicke der angeschweißten Stahllage.*

Die Versuche, die durch Cammell & Cie. in den Jahren 1878 und 1879 zu Portsmouth und Shoeburynefs mit Compoundplatten verschiedener Construction durch Beschießen vorgenommen wurden, sowie die Erprobungen der für den Inflexible — das erste mit dieser Gattung Platten gepanzerte Schiff — bestimmten Platten haben erwiesen, daß es am vortheilhaftesten sei, wenn die Dicke der Stahllage  $\frac{1}{3}$  der ganzen Dicke der Platte beträgt; es geht hieraus hervor, daß die Höhe der Schienen *h*, Fig. 4, welche bei Cammell bei der Zurichtung der Pakete zum Eingießen mit Stahl dienen, dieser Anforderung entsprechen muß. Der rohe Aufguß in dem Pakete muß  $1\frac{1}{2}$  bis 3 mal so dick sein, wie die Stahllage in der fertig hergestellten Compound-Panzerplatte sein soll. (Bei dicken Platten ist dieses Verhältniß =  $1\frac{1}{2}$ , bei dünnen Platten = 3.) Von diesen Bedingungen, sowie von den Dimensionen, die die fertige Platte besitzen soll, hängen auch die Dimensionen der Schmiedeeisenplatte ab, welche zu dem Pakete, welches den Stahlaufguß erhalten soll, genommen werden muß.

Auf den Werken von Brown & Cie. beobachtet man, was das Verhältniß zwischen der Dicke der Eisenplatte und der Dicke der Stahlschicht auf derselben in der fertigen Panzerplatte betrifft, die gleichen Regeln; wegen der Stahldeckplatte jedoch beträgt die Dicke der einzugießenden Stahllage, je nach der Dicke der Deckplatte, nur  $\frac{1}{2}$  bis  $\frac{2}{3}$  der Gesamtdicke der Stahllage. Die Deckplatte wird aus einem 225 mm dicken Blocke aus dem gleichen Stahl erzeugt, wie jener, der zum Aufguß verwendet wird.

*Die bei der Fabrication der Compoundplatten verwendeten Stahlgattungen, in bezug auf ihre chemische Zusammensetzung betrachtet.*

Zum Aufguß auf die Eisenplatten verwendet man bei der Erzeugung von Compoundpanzerplatten Stahl, der 0,5 % bis 0,9 % Kohlenstoff enthält. Man ist der Ansicht, daß, je härter der Stahl ist, desto besser die Panzerplatte wird, obschon andererseits mit der Härte die Schwierigkeiten bei dem Auswalzen und Biegen der Platte sich steigern. Wahrscheinlich sollte die Härte der Stahllage auch noch in einem gewissen Verhältnisse zu der absoluten Dicke derselben stehen, bei sehr dicken Panzerplatten soll die Stahllage weniger als  $\frac{1}{3}$  der ganzen Plattendicke betragen, der Stahl aber um so viel härter sein.

Aus den Erprobungen in Preußen hat man entnommen, daß eine Compound-Panzerplatte, deren Stahllage nur 0,4 % Kohlenstoff enthielt, gegen eine gute Panzerplatte aus Eisen keinen Vorzug besaß; wenn der Kohlenstoffgehalt des Stahles auf 0,5 % stieg, so erwies sich die Platte um 12 % bis um 15 % besser als eine gute Eisenplatte, und bei 0,6 % Kohlenstoffgehalt des Stahles erzielte man ganz vorzügliche Resultate.

Aus dem Vergleiche der Resultate der Erprobungen verschiedener Compound-Panzerplatten englischer Fabriken mit den Stahlplatten der Werke zu Creuzot, zu welchen stets Stahl von 0,43 % Kohlenstoffgehalt genommen wird, läßt sich schließen, daß das Eindringen der Geschosse in die Compoundplatten nur dann geringer war als das Eindringen in die ganz aus Stahl erzeugten Platten, wenn der Kohlenstoffgehalt der Stahllage mindestens 0,7 % war.

Da nächst dem Kohlenstoffgehalte auch noch andere Elemente auf die Qualität des Stahles Einfluß haben, so werden in dem Nachfolgenden die chemischen Analysen, sowie die Zerreißresultate einiger Stahlproben mitgetheilt, welche verschiedenen Compound-Panzerplatten entnommen wurden.

*a. Chemische Zusammensetzung.*

Fortl. Zahl d. Analyse	Benennung der Panzerplatte	Elemente					
		C	Si	Mn	P	S	Cu
1	Mittleres Resultat, als Ergebniß der Analyse von Probestücken, entnommen mehreren von Cammell gelieferten und im Jahre 1882 in Preußen erprobten Compoundplatten, die vorzügliche Resultate gegeben haben.	0,573 %	0,173 %	0,617 %	0,054 %	0,046 %	0,026 %
2	Compound-Panzerplatten von Cammell & Cie.						
3	305mm-Platte, im Oct. 1882 in St. Petersburg erprobt	0,97 %	—	—	—	—	—
4	252 mm-Panzerplatte, im Febr. 1882 in Portsmouth erprobt	0,842 %	0,380 %	2,060 %	0,093 %	0,060 %	0,00
5	252 mm dicke, für die preussische Regierung erzeugte Probeplatte	0,75 %	0,181 %	1,450 %	0,063 %	0,052 %	0,00
6	150 mm dicke Platte, Nr. 711 des Panzers d. Fregatte Dmitri Donskoi, im März 1883 i. Portsmouth erprobt	0,66 %	0,10 %	0,93 %	0,03 %	0,05 %	0,02 %
6	Eine andere 150 mm dicke Platte des Panzers der Freg. Dmitri Donskoi, unter Nr. 521 übernommen	0,62 %	0,12 %	0,90 %	0,20 % (?)	0,36 %	0,02 %



b) *Resultate der mechanischen Erprobung von Material, welches Compound-Panzerplatten entnommen wurde.*

**Stahl.\***

1. Probestück, entnommen der Platte Nr. 711 (chemische Analyse Nr. 5).

	Widerstand gegen das Zerreißen	Dehnung
Längs der Faser . .	66 kg auf 1 qmm	1,17 %
Quer der Faser . .	62,4 kg	0,39 %

2. Probestück, entnommen der Platte Nr. 521 (chemische Analyse Nr. 6).

	Widerstand gegen das Zerreißen	Dehnung
Längs der Faser . .	67,8 kg auf 1 qmm	1,9 %
Quer der Faser . .	96,2 kg	1,8 %

3. Mittleres Ergebnifs der Zerreißenproben von Probestücken, entnommen den Panzerplatten verschiedener Dicke. Der Widerstand gegen das Zerreißen schwankt zwischen 61,2 kg und 76,9 kg auf 1 qmm des Querschnittes des zerrissenen Probestückes.

Die Dehnung ist ganz unbedeutend, sie bewegt sich zwischen 0,20 % bis zu 2 % der Länge bei einem 203 mm langen Probestücke.

Die Massenerzeugung von Compound-Panzerplatten in den Werken von Cammell & Cie. auf die Art, wie sie gegenwärtig geübt wird (d. i. was die Zusammenstellung der Pakete für die Compound-Panzerplatten und das Eingießen der Stahllage in verticaler Stellung betrifft, das Vorhandensein der Randschienen in dem Pakete bildet in technischer Hinsicht kein wesentliches Merkmal der Methode), muß man erst als seit Ende des Jahres 1880 oder Anfang des Jahres 1881 endgültig festgestellt annehmen; um diese Zeit wurde die Erprobung einer größeren Zahl von Probestücken von Platten des Inflexible beendet.

Der größere Theil der 229 mm dicken Compound-Panzerplatten dieses Schiffes hat noch eine 102 mm dicke Stahllage und eine 127 mm dicke Eisenlage, nur die letzten für dasselbe Schiff erzeugten Compoundplatten erhielten nur mehr 76 mm Stahl und 153 mm Eisen. Von dieser Zeit an werden alle Compound-Panzerplatten auf die vorbeschriebene Weise derart erzeugt, daß die Stahllage  $\frac{1}{3}$  der ganzen Panzerplattendicke beträgt.\*\*

Als bei den bedeutend dickeren Panzerplatten

\* Die Ergebnisse der Erprobung der diesen Platten entnommenen Probestücke des Eisentheiles der Platten wurden auf S. 68 mitgetheilt.

\*\* In der letzten Zeit wurden für die artilleristischen Versuche in Shoeburne durch J. Brown & Cie. Compoundplatten erzeugt, an denen die Stahllage bloß  $\frac{1}{4}$  der ganzen Plattendicke beträgt.

des »Ajax«, bei dem Biegen derselben, die Stahllage durchgehende Risse zeigte, wurde in der Fabrik von Cammell bei der Zusammenstellung des Paketes die bei Brown & Cie. übliche Methode (d. i. die Benutzung einer Deckplatte aus Stahl bei der Zusammenstellung des Compound-Panzerplattenpaketes) aufgenommen, hierbei aber nicht so rationell verfahren wie bei Brown, indem das Eingießen des Stahles in horizontaler oder nur wenig geneigter Lage der Platte vorgenommen wurde. Dieses Verfahren wurde jedoch nur kurze Zeit geübt, indem die Erprobung der auf diese Art erzeugten Panzerplatten durch Beschießen den Nachweis lieferte, daß die Schweifung des Stahles mit dem Eisen nicht vollkommen gelang, und es sich zeigte, daß Compoundplatten, auch wenn sie ohne Deckplatte aus Stahl erzeugt werden, starkes Biegen aushalten. Zu diesem Resultate gelangte man durch Aenderungen in der Anordnung der Schichten in der Platte und ferner dadurch, daß man das Biegen selbst unter günstigeren Umständen vornahm.

Wegen der Nebenbuhlerschaft der verschiedenen Panzerplattenfabriken untereinander, bleiben die Ergebnisse der zahlreichen Versuche, die von den Fabriken zur eigenen Belehrung vorgenommen wurden, fast immer auch ihr ausschließliches Eigenthum, werden geheim gehalten, können also im Detail im Druck nicht der Oeffentlichkeit übergeben werden; es kann daher sehr leicht geschehen, daß von einer Fabrik Auslagen für die gleichen Versuche gemacht werden, welche auch schon das Geld und die Mühe anderer Fabricanten verzehrt haben.

Diese für den Techniker so ungünstigen Umstände erlauben es nicht, die von der Fabrik von Cammell & Cie. während der erwähnten Versuche gewonnenen Resultate (Brown & Cie. theiligten sich nicht an denselben) ausführlich hier mitzutheilen. Diese Versuche wurden sehr ins Detail gehend durchgeführt und hatten den Zweck, den Weg zu weisen, welcher zu einer gedeihlichen Lösung der Panzerfrage führen würde, namentlich ob man sich noch ferner bemühen soll, die beste Methode für die Herstellung von Compound-Panzerplatten (aus Stahl und Eisen) zu finden, oder ob man die Erzeugung von Panzerplatten nur aus Stahl anstreben soll.

Ich glaube, daß es trotz der Oberflächlichkeit der Mittheilung interessiren wird, wenn ich eine, wenn auch nur allgemeine Uebersicht der von Cammell & Cie. vorgenommenen Versuche mit Panzerplatten verschiedener Construction biete, da man aus derselben doch ersehen kann, in welcher Richtung die Versuche geführt wurden, welche zu dem Schlufsergebnisse führten, die Panzerplatten mit einer Stahllage von  $\frac{1}{3}$  der ganzen Dicke der Platte zu erzeugen.



1. Serie der Versuche, welche mit Panzerplatten von 229 mm Dicke während der Zeit vom Juli 1877 bis Februar 1878 in Portsmouth und Shoeburynefs vorgenommen wurden.

Marke der Platte.	Ort der Erzeugung.	Construction der Platte.
1	Portsmouth	Eiserne gewalzte Platte.
2	Shoeburynefs	Stahlplatte (Cammell subcarbonized) in Wasser gehärtet.
3	Shoeburynefs	Desgl., jedoch nicht geh.
4	Portsmouth	Wie Nr. 3.
5	Shoeburynefs	Wie Nr. 3.
6	Portsmouth	Stahlschichte von 127 mm Dicke mit je einer Eisenplatte von 51 mm Dicke auf jeder Seite.
7	Shoeburynefs	Stahlplatte mit Eisen dahinter (gewalzt).
8	Shoeburynefs	Wie Nr. 7, jedoch geschmiedet.
9	Shoeburynefs	Wie Nr. 7.
10	Portsmouth	Wie Nr. 7.
11	Portsmouth	Harter Stahl (C = 0,8 %) zwischen zwei Lagen weichen Stahles, sodann gewalzt, die harte Stahlschicht 127 mm dick.
12	Shoeburynefs	Wie Platte Nr. 11.

2. Serie von Versuchen, die mit 229 mm dicken Platten vom März bis Ende 1877 vorgenommen wurden.

Marke der Platte.	Ort der Erzeugung.	Construction der Platte.
12	Portsmouth	Stahl (subcarbonized Steel, C = 0,17 %) gewalzt, nicht gehärt.
13	Shoeburynefs	Desgl., in Wasser gehärtet.
14	Shoeburynefs	Desgl., in Oel gehärtet.
15	Portsmouth	Wie Nr. 12, jedoch war C = 0,2 %.
16	Shoeburynefs	Wie Nr. 15, aber in Wasser gehärt.
17	Shoeburynefs	Wie Nr. 15, aber in Oel gehärtet.
18	Portsmouth	Compound mit 127 mm hartem Stahl und 102 mm Eisen.
19	Shoeburynefs	Wie Platte Nr. 18.
20	Portsmouth	Compound mit 127 mm weichem Stahl und 102 mm Eisen.
21	Shoeburynefs	Wie Platte Nr. 20.
22	Portsmouth	Compound mit 76 mm hartem Stahl und 156 mm Eisen.
23	Shoeburynefs	Wie Platte Nr. 22, aber auf der Vorderfläche um 3 mm abgehobelt.
24	Shoeburynefs	Wie Platte Nr. 22.
25	Portsmouth	Compound mit 153 mm weichem Stahl und 76 mm Eisen.
26	Shoeburynefs	Wie Platte Nr. 25.
27	Shoeburynefs	Wie die Vorige, aber geschmiedet.
28	Portsmouth	Eisenplatte specieller Construct. m. 140 mm weichem Eisen i. d. Mitte.
29	Shoeburynefs	Wie Platte Nr. 28.
30	Portsmouth	Stahlplatte, aber aus geschweiften Stahlschienen.
31	Shoeburynefs	Wie Platte Nr. 30.
32	Portsmouth	Eisenplatte specieller Construct. (89 mm hartes Eisen u. 140 mm weiches Eisen.)
33	Shoeburynefs	Panzerplatte, zusammengest. aus einer Stahl- u. einer Eisenplatte m. einer Lage Messing dazwischen.

Außerdem wurden auch noch eine cementirte Eisenplatte und eine Stahlplatte, welcher der Kohlenstoff entzogen worden war, erprobt.

*Bemerkungen über die beschriebenen Methoden der Herstellung der Pakete für Compound-Panzerplatten.*

Die Methode der Herrichtung der Pakete für Compound-Panzerplatten von Brown ist kostspielig, sie ist kostspieliger als die zuerst beschriebene von Cammell und kann mit der zweiten, neueren, bei Cammell üblichen Methode, welche von allen die billigste ist, in dieser Richtung den Vergleich schon gar nicht aushalten.

Da selbst bei Platten, die nach Cammells Methode erzeugt wurden und bei denen der eingegossene Stahl nur an einer Seite mit der Oberfläche der Eisenplatte eine Schweifung eingezogen hat und bei denen ferner die angewärmte Eisenschicht sehr dick ist, daher auch nicht so rasch erkaltet, doch manchmal die Schweifung mißlingt, so kann man annehmen, daß die Schweifung in den nach Browns Methode erzeugten Panzerplatten noch öfters mißlungen sein wird, da hier der eingegossene Stahl mit zweimal soviel Fläche — auf einer Seite mit der Eisenplatte und auf der andern Seite mit der Deckplatte aus Stahl — die Schweifung eingehen soll, wobei die Schweifung mit der Stahldeckplatte, die wegen ihrer geringen Dicke einer raschen Abkühlung unterliegt, die schwierigere ist. Wenn man endlich auch noch die bei dem Anwärmen der Eisenplatte und der Deckplatte aus Stahl sich bildenden Oxyde in Betracht zieht, welche unbestreitbar die Schweifung beeinträchtigen, und im Auge behält, daß es nicht möglich ist, den flüssigen Stahl zu gleicher Zeit an beiden Flächen — der Fläche der Eisenplatte und der Fläche der Stahldeckplatte — mit denen er die Schweifung eingehen soll, herunterfließen zu machen, so erhält man weitere technische Gründe für die Annahme, daß diese Methode nicht rationell sein kann, wenigstens insoweit, als man nicht irgend ein Mittel gefunden haben wird, um die Oberflächen der Eisenplatte und der Stahldeckplatte von den Oxyden zu reinigen; in dieser Richtung ist aber bis jetzt noch kein zweckentsprechendes Mittel gefunden worden.\*

Wenn man auf die Umstände, welche das Schweißen des Stahles in diesen Paketen erschweren, nicht näher eingeht, so scheint es,

\* Ich machte in Cammells Fabrik den Versuch, die Oberfläche der Eisenplatte vor dem Aufgießen des Stahles für die Schweifung durch Abwaschen mit flüssigem Stahle vorzubereiten; der hierzu verwendete Stahl löste zum Theile die Oxyde auf, zum Theile spülte er sie auf mechanischem Wege weg und floß dann ab. Man fand jedoch dieses Verfahren aus mehreren Gründen nicht praktisch, und wurde dasselbe daher nicht weiter fortgeführt.



dafs Browns Platte, deren  $\frac{1}{2}$  oder  $\frac{1}{3}$  Stahllage aus einer gewalzten Stahlplatte, einem Materiale besteht, welches bedeutend intensiver durchgearbeitet ist, als der blofs eingegossene Stahl, vor den nach Cammells Methode erzeugten Platten den Vorzug besitzen sollte. Aus den Erprobungen der Panzerplatten beider Fabricanten ist jedoch zu entnehmen, dafs die Brownschen Platten nie besser als die von Cammell waren und in vielen Fällen sogar schlechtere Resultate gaben.

Es wird daher der Vortheil, den den Brownschen Platten die Stahldeckplatte bieten könnte, durch andere, durch das Vorhandensein eben dieser Deckplatte bedingte Umstände, welche auf die Schweifsung ungünstig einwirken, entzogen. Zu diesen gehören auch die cylindrischen Stützbolzen. Man mufs beachten, dafs, wenn bei Platten, die aus zweierlei Material hergestellt wurden, das Vorhandensein innerer Spannungen zugegeben wird, diese in der nach Browns Methode fabricirten Platten in höherem Grade vorhanden sein müssen, als in nach Cammells Methode erzeugten Platten. Der einzige Vortheil, den die Stahldeckplatte bietet, ist der, dafs sie beim Biegen die damit versehene Panzerplatte vor von aufsen sichtbaren Sprüngen bewahrt; wie jedoch späterhin nachgewiesen wird, ist dies kein erheblicher Vorzug für die Panzerplatte, indem man annehmen kann, dafs, wenn für die Erzeugung der Panzerplatte ein seinem Kohlenstoffgehalte nach genügend harter Stahl genommen wird, der jedoch an Mangan und Silicium etwas ärmer ist, die Sprünge auch ohne Anwendung einer Deckplatte vermieden werden können; überdies haben nicht alle Compoundplatten Cammells (die keine Deckplatte aus Stahl besitzen) derlei Risse gezeigt, gleichwie andererseits nicht alle Platten von Brown das Biegen, ohne äufsere Risse zu zeigen, aushalten.

Mit Rücksicht darauf, dafs beide beschriebenen Methoden des Aufgießens des Stahles ihre bekannten Nachtheile besitzen, wird hier noch eine dritte Methode einer solchen Operation mitgetheilt. Diese Methode ist eine Combination der beiden von Cammell und von Brown und scheint rationeller zu sein als diese, jede für sich betrachtet.

Nach dieser dritten Methode wird die Eisenplatte nach dem Auswalzen unmittelbar von den Walzen weg, mittelst eines Krahnens und einer Art Zangen, an den Ort, wo das Aufgießen des Stahles stattfinden soll, gebracht; dort wird sie in verticaler Stellung in einen Gufskasten zwischen zwei Platten hinabgelassen, gleichwie dies bei Brown geschieht (Fig. 6), jedoch derart, dafs sie vorerst zwischen den zwei Platten schwebend erhalten wird und sich an zwei Richtbalken von quadratischem Querschnitt an-

legt, welche etwas höher sind als die zwei Randschienen, zwischen welchen sie sich frei an die Platte *D* anlehnen (in der Zeichnung sind diese Richtbalken nicht ersichtlich gemacht) und mittelst einer hydraulischen Presse mit Hülfe der Platte *C* an die Richtbalken angeedrückt werden kann.

Dieses Anpressen hat nur den Zweck, die Eisenplatte, wenn dies nothwendig sein sollte, auszurichten. Hierauf läßt man das Wasser aus der hydraulischen Presse auslaufen und kehrt die Platte *C* an die früher von ihr eingenommene Stelle zurück. Durch den sich ergebenden freien, später mit Stahl zu vergießenden Raum wird nun so viel Lehm und Formsand in den Gufskasten hineingeworfen, als nothwendig ist, um den Zwischenraum zwischen dem Unterrande der Platte *C* und dem Unterbaue aus Backsteinen zu dichten. Die mit Stahl zu vergießende Platte wird dann von der Gufseisenplatte *D* etwas entfernt und die Richtbalken, die nur zum Geraderichten der Schmiedeeisenplatte gedient haben, herausgehoben, die Schmiedeeisenplatte wird nun auf die Backsteinunterlage herabgelassen und mit Hülfe der Presse mittelst der Gufseisenplatte *C* gegen die Platte *D* gedrückt, wobei sie sich an zwei Balken von konischem Querschnitte, die an die Platte *D* angelegt wurden, anschmiegt, an den Seiten wird Lehm und Formsand eingefüllt. Nun ist die Platte zum Vergießen mit Stahl bereit.

Bei diesem Vorgange kann man sich den theuren Apparat Cammells ersparen, der eingegossene Stahl kann nicht auf die andere Seite der Schmiedeeisenplatte gelangen, und wird für jede Operation nur eine Seitenschiene verbraucht, welche an jedem beliebigen Orte der Breite der Platte *D* angebracht werden kann; die Stelle, wo die Seitenschiene angebracht werden mufs, hängt von den Dimensionen, die die Compoundplatte erhalten soll, ab, die zweite Seitenschiene wird, bevor man zu dem Vergießen mit Stahl schreitet, an den Rand der Platte *D* unbeweglich derart festgemacht, dafs sie eine Art Anschlagleiste bildet. Die Dimensionen der Randschienen in der Richtung nach *h* (Fig. 4) hängen von der Dicke der Stahllage ab, welche nothwendig erscheint, um der zu erzeugenden Compound-Panzerplatte durch Auswalzen blofs der Länge nach eine Stahllage von der erforderlichen Dicke zu sichern, d. i., indem man blofs die Länge der mit Stahl vergossenen Eisenplatte ändert.

Mit Hülfe solcher Seiten- oder Randschienen (von stets gleichen Dimensionen) ist man in den Stand gesetzt, Compound-Panzerplatten-Pakete für Panzerplatten von verschiedener Dicke zu erzeugen; wenn man z. B.  $h = 156$  mm annimmt, so kann man blofs durch das mehr oder minder starke Auswalzen des Paketes der Länge nach



Compound-Panzerplatten von 115 bis 305 mm Dicke (mit einer Stahllage von 37 bis 102 mm) erzeugen.

*Das Auswalzen des Compound-Paketes in eine Panzerplatte und deren weitere Bearbeitung behufs des Biegens.*

Das Compound-Paket wird beiläufig  $\frac{1}{2}$  Stunde nach dem Aufgießen des Stahles — nach einer oder der andern Methode — aus dem Apparate gehoben und behufs Anwärmens für das Auswalzen in den Schweißsofen eingesetzt.

Das Anwärmen muß auf die Art geschehen, daß der Stahl nicht zu viel, gleichzeitig aber das Eisen genügend erwärmt wird. Zu diesem Zwecke wird das Paket mit der Stahlseite nach unten in den Ofen eingesetzt.

Nachdem es genügend erwärmt ist, wird dasselbe unter denselben Walzen, unter welchen die Schmiedeeisenplatte ausgewalzt wurde, gewalzt; es waltet hierbei nur der Unterschied ob, daß die Walzen nach jedem Passiren der Platte weniger verstellt werden als bei dem Auswalzen der Eisenplatte, weil man sich hütet, das Paket zu sehr zu erwärmen. Da das Zusammendrücken des Paketes bei dem jedesmaligen Passiren der Walzen nur ein geringes ist, so wird es nothwendig, das Paket noch einmal, je nach der Höhe manchmal auch noch zweimal anzuwärmen. Bei dünnen Platten hört man mit dem Walzen auf, wenn die Platte bei der kirschrothen Hitze angelangt ist, der Farbe der Platte wird jedoch nicht viel Aufmerksamkeit geschonkt und sie sofort nach dem Auswalzen behufs des Ausrichtens oder des Biegens nach Schablonen unter die Presse gebracht. Anderen Operationen wird sie nicht unterworfen. Bei complicirten Krümmungen reicht die Hitze, die die Platte nach dem Auswalzen noch besitzt, nicht aus, um ihr ohne weiteres Anwärmen die gewünschte Form geben zu können; solche Platten werden daher noch einmal bis zur Rothglühhitze angewärmt, und zwar entweder in einem Schweißsofen mit abnehmbarer Decke wie bei Brown, oder auf einem offenen Herde wie bei Cammell (das Anwärmen auf offenem Herde kann jedoch nicht vollkommen geschehen, muß daher wiederholt werden).

Nachdem die Compound-Panzerplatten nach dem Auswalzen, Ausrichten und eventuellen Krümmen keinen weiteren hüttenmännischen Operationen unterzogen werden, und dann nur mehr das Beschneiden derselben auf die erforderlichen Dimensionen in der mechanischen Werkstatt der Fabrik erfolgt, so wäre hiermit die Beschreibung der Erzeugung der Compound-Platten beendet, und bleibt nur noch der Vollständigkeit wegen übrig, eine Beschreibung des in den englischen Fabriken bei der Fabrication von Compound-

III.

Panzerplatten von besonderen Querschnitten beobachteten Verfahrens beizufügen.

*Platten von besonderen Querschnitten.*

In der neueren Zeit werden für Schiffspanzer außer den Panzerplatten von rechteckigem Querschnitte auch noch Panzerplatten von den in Fig. 7 und Fig. 8 dargestellten Querschnitten benöthigt.

Die Erzeugung solcher Platten erfolgt, was die hüttenmännische Vorbereitung und Durcharbeitung des Materiales betrifft, in jeder Hinsicht auf dieselbe Weise wie die Erzeugung der Panzerplatten von rechteckigem Querschnitte, sie unterscheidet sich nur durch die Verschiedenheit der Form der Pakete.

Die Form des Querschnittes des Paketes für derlei Platten hängt von der Form des Querschnittes der Platte ab, es müssen sich daher diese (d. i. die Form des Querschnittes des Paketes und die Form des Querschnittes der Panzerplatte) ähnlich sein.

Für die Platte *B*, Fig. 8, wird das Paket so zusammengesetzt, wie dies in der Zeichnung 9 dargestellt ist; es wird, wie man sieht, mit Hülfe von 3 Reihen von Rohschienen von gleicher Dicke (*a*, *b*, *c*), die zwischen zwei Lagerplatten einfach oder in zwei Lagen eingelegt werden, erreicht, daß das Paket seiner ganzen Länge nach, und der Breite nach in der Ausdehnung von *L* bis *R* die gleiche Dicke erhält, und sich die Dicke in *PR* zu der Dicke des Paketes in *NM* so verhält, wie sich an den correspondirenden Stellen der Panzerplatte deren Dicken zu einander verhalten. Die Einlagen zwischen *PR* und *NM*, die dazu dienen, um einen Uebergang von der Höhe des Paketes in *PR* zu der Höhe in *NM* zu bilden, müssen eine dieser Bestimmung entsprechende Dicke erhalten. Natürlicherweise muß die Zusammenstellung eines Paketes von einem Querschnitte wie *B* in Fig. 7, in welchem die Höhe in der Richtung von *L* nach *N* gleichmäßig abnimmt, in gleicher Weise angeordnet werden, wie in dem Theile *RPNM* der Fig. 9. Bei der Zusammensetzung dieser Gattung von Paketen werden die Rohschienen der Zwischenlagen aus zwei- bis dreimal bearbeitetem Eisen und aus Abfalleisen hergestellt; sie sind sich, was Dicke der Rohschienen betrifft, immer gleich, oder es ist diese nur wenig verschieden. Ueberhaupt wird das Material zu diesen Zwischenlagen nicht speciell erzeugt, sondern dem Vorrathe an ähnlichen Eisensorten entnommen. Diese Rohschienen sind jenachdem 25 mm, 18 mm oder 12 mm dick; die in der Dicke abnehmende Form des Paketes wird daher auf die Art erzielt, daß man die Schienen an einer Stelle zu zweien oder dreien aufeinander legt, dann aber gegen das dünnere Paketende einfach. Ein im buchstäblichen Sinne des Wortes gleich-



mäßiger Uebergang in der Dicke kann nicht erzielt werden; um jedoch den nachtheiligen Einfluß, den eine solche Art des Paketbaues auf die Qualität der zu erzeugenden Panzerplatten haben könnte, zu paralysiren, geht man dabei so vor, daß der Unterschied in der Höhe an den ungleich dicken Theilen des Paketes geringer wird, als sich ergeben würde, wenn man die Höhendifferenzen an diesen Stellen des Paketes den Unterschieden in der Dicke der Panzerplatte an der entsprechenden Stelle genau proportioniren würde.

Zur Erläuterung dieses Vorganges führen wir die Dimensionen dreier Pakete an, welche thatsächlich zur Erzeugung von Platten, von dem Querschnitte, wie in *B* der Fig. 7 abgebildet, gedient haben; diese Platten nahmen in der Höhe ab: die eine von 520 mm auf 390 mm, die zweite von 620 mm auf 545 mm, und die dritte von 635 mm auf 557 mm. Die so gebildeten Pakete dienen zur Erzeugung von schmiedeeisernen Panzerplatten von den erwähnten speciellen Querschnitten.

Wenn es sich darum handelt, ein Paket für eine Compound-Panzerplatte von dem ähnlichen Querschnitte zu bilden, so wird das auf die vorbeschriebene Art aufgebaute Eisenpaket vorläufig geschweifst und zur Hälfte ausgewalzt, (wenn gleich bei dem Paket auf die seinerzeitige Bildung specieller Querschnitte der Panzerplatte in der vorbeschriebenen Weise Rücksicht genommen wird, so wird dasselbe beim Vorwalzen stets auf einen in seiner Form gleichmäßig abnehmenden Querschnitt wie *A*, Fig. 7, ausgewalzt). Die so erhaltene Platte wird der Quere nach entzwei geschnitten, und werden an deren Langseiten gleichwie bei der Erzeugung von Compoundplatten von gewöhnlichem Querschnitte Schienen befestigt; die Höhe *h* dieser Schienen ist jedoch nicht gleich, die an dem dickeren Ende der Eisenplatte angebracht wird, ist höher als jene an dem dünneren Ende. Die Differenz in der Höhe der Schienen ist proportional zu der Differenz in der Dicke der Platte an den ungleich dicken Enden. Ihre absolute Höhe wird so berechnet, daß die Dicke der aufzugießenden Stahllage  $\frac{1}{3}$  der Dicke der Platte beträgt, wobei man auf die Verminderung der Dicke der Stahllage durch das Auswalzen der Erfahrung gemäß entsprechende Rücksicht zu nehmen hat.

Das Auswalzen beträgt gewöhnlich das  $1\frac{1}{2}$ -fache bis 3fache der ursprünglichen Dicke.

Eine derartige Paketzusammensetzung war bei der früher in Cammells Werken üblich gewesen Methode des Vergießens der Eisenplatte mit Stahl nothwendig.

Bei der vereinfachten neueren Methode genügt es, in dem gußeisernen Kasten, in welchem das Vergießen mit Stahl vorgenommen wird, einen keilförmig abnehmenden Unterbau aus

Backsteinen herzustellen und die schmiedeeiserne Platte, die aus einem Pakete, wie in Fig. 9 dargestellt ist, erzeugt wurde, auf diesen Unterbau zu betten.

#### Das Auswalzen von Panzerplatten von speciellen Querschnitten.

Das Auswalzen der auf die oben beschriebene Weise hergestellten Eisen- oder Compound-Panzerplattenpakete wird unter den gewöhnlichen Walzen vorgenommen, nur wird es nothwendig, bei einem Querschnitte wie *A* in Fig. 7 der Achse der oberen Walze eine geneigte Lage zu geben, während die untere Walze stets horizontal bleibt. Die Neigung der oberen Walze muß der Differenz der Dicke entsprechen, welche der untere Rand der Platte gegen den oberen Rand erhalten soll. Diese Neigung wird dadurch erzielt, daß man in die Lagerschalen der oberen Walzen keilförmige Beilagen von der erforderlichen Neigung einlegt. Wenn eine Platte von dem Querschnitte *B*, Fig. 8, ausgewalzt werden soll, deren eine Hälfte der Breite nach einen parallelen, die andere Hälfte aber einen konisch abnehmenden Querschnitt besitzen soll, so darf nur die obere Hälfte der Lagerschalen der oberen Walzen die obenerwähnten konischen Beilagen erhalten, und muß nach je zwei- oder dreimaligem Durchgehen der Platten durch die Walzen die Lage der oberen Walzen aus der horizontalen in eine geneigte und umgekehrt — geändert werden. Die Befolgung dieses letzteren Verfahrens ist unumgänglich nothwendig, wenn man bedeutende Längsrisse in der Stahllage vermeiden will, welche sich bei dem Walzen von Panzerplatten dieses Querschnittes unter gewöhnlichen Umständen aus dem Grunde zeigen, weil das Compound-Paket seiner Quere nach nicht auf einmal und gleichmäßig durch die Walzen bearbeitet wird. Diesem Uebelstande ganz auszuweichen, ist nicht möglich, und erhalten die Platten schon während des Walzens mehr oder minder bedeutende Risse, oder es kommen diese an der Stahllage beim nachträglichen Biegen zum Vorschein.

Wenn man nun das in Betracht zieht, was über das Vorwalzen dieser Gattung Panzerplattenpakete früher gesagt wurde, ferner, daß alle Compound-Pakete, mit der Stahlseite nach unten gekehrt, in den Schweißöfen eingesetzt und in dieser Lage auch gewalzt werden, so wird man ersehen, daß man bei dem endgültigen Auswalzen einer Compound-Panzerplatte von dem Querschnitte wie in Fig. 8 zuerst eine Platte von einem solchen Querschnitte, die erst nach erfolgtem Geraderichten oder Biegen der einen Hälfte derselben der Breite nach eine Platte von dem gewünschten Querschnitte liefert, erhält. Die folgenden Zeichnungen sollen dies erläutern: Fig. 10 ist das Compound-Panzerplattenpaket, Fig. 11 ist die ausgewalzte Platte, Fig. 12 ist die Form, die



der Querschnitt der fertigen Panzerplatte haben soll, es muß daher an der ausgewalzten Platte die Hälfte *AB* aus ihrer ursprünglichen Lage, wie sie in Fig. 13 durch die punktirte Linie gekennzeichnet ist, in jene Lage, welche die vollen Linien andeuten, mittelst einer Presse abgebogen werden.

Aus dem Gesagten sind die Schwierigkeiten zu entnehmen, die mit der Erzeugung von Panzerplatten von ähnlichen Querschnitten verbunden sind, und wie wenig rationell diese Methode ist; es darf jedoch nicht unerwähnt bleiben, daß man erst in den Jahren 1882 und 1883 begann, Platten von ähnlichen Querschnitten für die Schiffspanzerung zu verwenden, es war dies für die russische Panzerfregatte *Wladimir*; die Fabrik von Cammell, welche den Panzer zu liefern hatte, wendete bei dieser Gelegenheit diese Methode zum erstenmal an. Infolge der vielen sich hierbei ergebenden Mißerfolge wurde jedoch diese Erzeugungsweise bald abgeändert, und schon die letzten Platten für die Panzerfregatte *Wladimir* wurden aus Paketen mit parallelen Seitenflächen erzeugt, welche wie Fig. 11 zusammengesetzt waren. In diesen Paketen wurde zu der Eisenplatte von conischem Querschnitte durch Aufgießen eine solche Stahllage aufgeschweifst, daß das ganze Paket in seinem Querschnitte gleich dick wurde; hierauf walzte man das Paket in eine gleichmäÙig dicke Panzerplatte aus (Fig. 15). Nun wurde von dem Eisentheile der Platte der ganzen Länge und der halben Breite nach ein keilförmiges Stück (in Fig. 15 a b c) weggehobelt und die Platte erst hierauf behufs Ausrichtens oder Abbiegens angewärmt, wobei sie dann wie bei der früheren Methode auf die gewünschte Querschnittsform gebracht wird.

In der Fabrik von J. Brown & Co., welche die gleichen Panzerplatten für die russische Panzerfregatte *Dmitri Donskoi* erzeugte, wurde die letztbeschriebene Methode unter Verwendung einer Deckplatte aus Stahl in Anwendung gebracht.

Nachdem wir nun das Verfahren, nach welchem die Erzeugung der Compoundplatten vor sich geht, beschrieben haben, kann man sich leicht ein Bild von jenen Fehlern und Mängeln bilden, die an denselben vorkommen können. Man kann diese Mängel in zwei Klassen einteilen, und zwar in solche, die allen Panzerplatten im allgemeinen eigen sind, und in gelegentliche.

Zu den allgemeinen Fehlern gehören die Blasen in der Stahllage der Platte; diesen Mangel betrachten die technischen Organe der englischen Admiralität als unvermeidlich; man ist nicht imstande, die Größe des Nachtheiles zu bestimmen, in welcher diese Blasen die Qualität der Panzerplatte beeinflussen, da man, um dies

thun zu können, die Resultate der Beschießung einiger Platten, die mit Blasen behaftet waren, mit einer gleichen Anzahl von Beschießungsergebnissen blasenfreier Platten vergleichen müÙte, wobei noch zu bemerken ist, daß die Blasen nicht in allen Theilen der Panzerplatte gleichmäÙig vertheilt vorkommen, sondern sich in den meisten Fällen deren Ränder entlang hinziehen.

Je größer die Dicke der Stahllage ist, desto stärker ist die Entwicklung dieser Blasen an den Rändern der Platte. Dieser Umstand gestattet den Schluf, daß die bei einer dickeren Stahllage länger andauernde Abkühlungszeit den Gasen, die von dem flüssigen Stahle während seiner Erzeugung aufgenommen wurden und sich aus den Oxyden, welche die mit Stahl übergossene Oberfläche der Eisenplatte bedeckten, infolge des Abspülens derselben durch den aufgegossenen Stahl entwickeln, ferner jenen Gasen, die sich in der Stahllage während des Eingießens in dünnen Strömen in der Stahlmasse selbst bilden, das Ausscheiden verhindert und somit das Bilden von Blasen befördert.

Diese Oxyde verbinden sich mit dem Kohlenstoff des Stahles, da derselbe den hierzu erforderlichen Wärmegrad besitzt. Findet man diese Erklärung der Blasenbildung nicht annehmbar, so wird es schwer, eine andere Erklärung für das Vorkommen einer so großen Menge von Blasen in den Panzerplatten, deren Stahl beiläufig 0,9 % Kohlenstoff enthält, zu finden.

Die sich nach und nach bildenden Blasen haben die Tendenz, an der Oberfläche der Schmiedeeisenplatte nach oben, wo das Metall noch wärmer, flüssiger ist, aufzusteigen; auf ihrem Wege vereinigen sich die kleineren Blasen zu größeren und besitzen dann, da der Stahl noch dünnflüssig ist, um so mehr die Fähigkeit, sich auf die Oberfläche zu heben (unter dem Ausdrucke Oberfläche ist hier der nach oben gekehrte Rand der Platte gemeint, da die Platte behufs des Vergießens mit Stahl nahezu vertical gestellt wird). In den Bruchflächen dicker Platten nimmt man gegen die Mitte derselben viel weniger Blasen wahr, als an den Rändern; wenn man daher die Panzerplatten an ihren Rändern mehr beschneiden würde, als dies jetzt üblich ist, so würden auch die mit Blasen behafteten Stellen wegfallen, und die Platten auch an den Rändern ebenso rein sein, wie in der Mitte. Begreiflicherweise würde dieses für die Fabrik mit Kosten verbunden sein, einen größeren Abfall verursachen, daher den Preis der Panzerplatten erhöhen und ist außerdem nicht unumgänglich nothwendig. Nichtsdestoweniger ist es jedoch wünschenswerth, ein Mittel zu besitzen (welches jedoch die mechanischen Eigenschaften nicht nachtheilig beeinflussen dürfte), um dem Stahlgusse auf die Eisenplatte gleichwie einem



andern vollkommenen Stahlgüsse eine gleichmäßige tadellose Homogenität zu sichern, da das Metall dann gleichartiger und dichter werden würde. Die hier erwähnten Blasen darf man mit jenen Blasen nicht verwechseln, welche in dem zweiten Abschnitte dieses Aufsatzes (der über das Aufschweißen des Stahles handelt,) erwähnt wurden, diese sind von sehr kleinen Dimensionen, gleichmäßig vertheilt, sie legen sich stets an die zwischen den durch das Eingießen des Stahles an der Eisenplatte entstandenen Rinnen gelegenen erhabenen Flächen an, und sind ihre Höhlungen von Oxyden ganz rein. Die hier beschriebenen Blasen\* hingegen finden sich in der ganzen Stahlmasse unregelmäßig zerstreut vor, sie bilden entweder ganze Höhlungen oder Nester von schwammigem Metall, welches mit Stückchen von Hammerschlag vermischt ist, wesswegen auch erwähnt wurde, daß sich der Hammerschlag wahrscheinlich zersetzt und mit dem Stahle in Verbindung tritt.

Als einen andern, allen Platten gemeinsamen Mangel kann man auch die abnormalen inneren Spannungen des Metalls bezeichnen, die bei jeder geeigneten Veranlassung als Sprünge an den Tag treten. Sie sind das Resultat der Nothwendigkeit, in die man versetzt ist, fast unter gleichen Bedingungen Schweisseisen und harten Stahl, die direct und fest miteinander verbunden sind, zu bearbeiten.

Wenn aber die Schweissung des Stahles mit dem Eisen eine vollkommene, und die Eisenunterlage eine genügend dicke ist, so hat man keinen Grund zu befürchten, daß dieser Mangel auf die Widerstandsfähigkeit der Platte einen nachtheiligen Einfluß ausüben wird.

Zu den gelegentlichen Fehlern gehören die unganze Schweissung des Stahles mit dem Eisen in ihren verschiedenen Abstufungen, dann Sprünge, das Verbrennen des Stahles an einzelnen Stellen der Platte, Fehler in der Eisenplatte, wie z. B. schieferige Stellen, und unganze, schlecht geschweifte Plattenlagen.

Die nicht erfolgte Schweissung des Stahles mit der Eisenplatte ist ein großer Mangel einer Compoundplatte. Zur Erhärtung dieser Behauptung mag das Nachfolgende dienen.

Die Compoundplatten zeigen nach dem früher Gesagten schon an und für sich die Neigung, Sprünge, welche durch die Stahllage reichen, zu bekommen. Durch das Aufschlagen der Geschosse werden ferner gewöhnlich zweierlei Sprünge

\* Die Blasen haben eine unregelmäßige Form und bilden Höhlungen von 100 mm—125 mm, Breite und Dicke der Platte nach gemessen. Sie sind in derselben unregelmäßig vertheilt. Fig. 16 ist eine treue Abbildung des Randes einer mit derlei Mängeln behafteten Platte.

erzeugt und zwar: radiale und concentrische (die concentrischen treten überwiegend nach den ersten Schüssen auf); es ist nun klar, daß sich diese Sprünge kreuzen können, in welchem Falle dann die Platte dort, wo die Schweissung der Stahllage mit der Eisenplatte nicht gelang, durch Lösen und Herabfallen des Stahlaufgusses von der Stahldecke entblößt erscheint.

Sprünge in der Stahllage, bereits vor dem Beschießen wahrnehmbar, sind gewöhnlich zweierlei Art, entweder der Länge der Platte nach, welche beim Biegen, manchmal auch schon während des Auswalzens entstehen, wie dies in dem Absatze über das Walzen der Compoundplatten von speciellen Querschnitten erläutert wurde, oder Querrisse, die in dem Compound-Panzerplattenpakete schon nach dem Aufgießen des Stahles hervortreten. Querrisse können auch beim Biegen von Thurmplatten, die gewöhnlich eine starke Krümmung erhalten, entstehen. Das Beschießen von Panzerplatten, die mit Sprüngen dieser beiden Arten behaftet waren, hat erwiesen, daß diese Art Risse oder Sprünge auf die sonstigen guten Eigenschaften der Panzerplatten keinen nachtheiligen Einfluß ausüben, vorausgesetzt, daß die Schweissung der Stahllage mit der Eisenplatte eine vollkommene, und der Stahl hart genug war.

Das Verbrennen des Stahles kommt manchmal vor, verdient jedoch kaum eine Beachtung, da die zumeist an den Kanten der Platten vorkommenden verbrannten Stellen beim Beschneiden der Platten wegfallen; es kommt übrigens manchmal auch vor, daß die Verbrennung einige Centimeter weit an der Oberfläche in die Platte hineinreicht.

Mängel des Eisentheiles der Compound-Panzerplatten. Schiefer werden als ohne Bedeutung angesehen, sie werden bloß ausgemeißelt. Wenn die unganze geschweifte Eisenschicht eine bedeutende Ausdehnung besitzt (nicht im absoluten Sinne des Wortes, sondern relativ zur Dicke des Eisentheiles der Compoundplatte,) und sich auf eine größere Fläche ausdehnt, so wird die Panzerplatte ausgestoßen, da es erwiesen ist, daß die Trennung der Metallschichten das Durchdringen der Geschosse erleichtert. (Die englische Admiralität ist schon während der Erprobung der bloß aus Eisen erzeugten Panzerplatten zu dem gleichen Schlusse gelangt, und wurde diese Erfahrung auch durch die Resultate der Erprobung von Compound-Panzerplatten bestätigt.)

Eine gute Schweissung der einzelnen Eisenlagen untereinander hat bei den Compound-Panzerplatten noch eine höhere Bedeutung wie bei den Panzerplatten, die aus Eisen allein erzeugt sind, da sich bei dem Beschießen der Compound-Panzerplatten infolge der Erschütterung und der



Vibrationen die Stahllage zusammen mit der obersten Eisenschicht, an welche sie angeschweißt ist, sobald in der Eisenplatte bedeutende Schweißfehler vorhanden sind, von der übrigen Eisenmasse lostrennt; es kommt dies besonders bei sehr dicken Platten, die mit sehr schweren Geschossen beworfen werden, öfter vor, als

bei dünneren Panzerplatten, die mit leichteren Geschossen erprobt werden, weil die großen Geschosse mit einer im Verhältnisse viel größeren Energie auftreffen und viel heftigere Erschütterungen in der Platte hervorrufen, als die leichteren Geschosse.

(Schluß folgt.)

## Schienen-Walzenzugmaschine in Dowlais.\*

(Mit Zeichnung auf Blatt IX.)

Die Zeichnungen auf Blatt IX stellen in Längsschnitt und Grundrifs die neue von Kitson & Co. in Leeds für das Schienenwalzwerk in Dowlais erbaute Reversirmaschine dar.

Der Fundamentrahmen derselben besteht aus vier starken kastenförmigen Trägern, die an den Kopfseiten untereinander verbolzt sind, während sie an den Rückseiten, woselbst sie sich verbreitern, an einem querliegenden, ebenfalls kastenförmigen Gufsstück befestigt sind. Mit diesem zusammengegossen sind die vorderen Cylinderdeckel, an denen die Cylinder, welche 1524 mm Durchmesser bei ebensoviel Hub besitzen, befestigt sind.

Die Maschine ist für eine Umdrehungszahl von 120 gebaut, entsprechend einer Kolbengeschwindigkeit von 366 m pro Minute; der Dampfdruck ist 5,6 kg pro qcm. Die zu linker Hand liegende Maschine arbeitet auf einem aus der Welle herausgekröpften Zapfen, während bei der rechts liegenden Maschine die Bewegungsübertragung durch eine mit Stahlbandage versehene Kurbelscheibe geschieht. Letztere ist mit einem an der Innenseite angegossenen Gegengewicht versehen, das zur Ausgleichung der zugehörigen Maschine dient; für die links liegende Maschine wird die Ausgleichung durch ein in der Kuppelung angebrachtes Gegengewicht bewirkt. Die Welle ist aus bestem gehämmerten Abfalleisen geschmiedet. Das der Kurbelscheibe zunächst liegende Lager mißt 559 mm und die übrigen Lager je 533 mm im Durchmesser, die Länge beträgt überall 737 mm. Die Lagerschalen sind aus vier verstellbaren Theilen zusammengesetzt, ihr Material ist Phosphorbronze, während die Deckel aus Gufstahl gefertigt sind. Die Gleitlager für die Kreuzköpfe sind kastenförmige Gufstücke, die mit durch Einsatz gehärteten schmiedeeisernen Platten ausgefüllt sind. Die aus bestem gehämmerten Abfalleisen gefertigten Kolbenstangen sind 216 mm dick, sie gehen durch die

hinteren Cylinderdeckel durch und haben dort nochmalige Führung, die durch eine besondere Fundamentplatte getragen wird.

Oben auf den Cylindern sind die Ventilkästen angegossen, nebenan sind Entlastungsklappen vorgesehen, um etwa ansammelndes Wasser automatisch zu entfernen, so dafs jeder hierdurch entstehende Anlaß zu einem Bruch vermieden wird. Die Ventile werden von einer besonderen, zu der Hauptwelle parallel und in gleicher Höhe mit den Ventilachsen liegenden Welle in Bewegung gesetzt; die Bewegungsübertragung von der Hauptwelle auf die Steuerungswelle geschieht durch stählerne Stirnräder mit doppelter Verzahnung. Die Excentrics liegen je an dem Ende der Steuerungswelle, vermöge des geringen Durchmessers derselben sind die Excentrics erheblich kleiner, als sie sein würden, wenn sie auf der Hauptwelle angebracht wären. In dieser Weise ist eine der größten Schwierigkeiten überwunden worden, die mit dem Betriebe großer Walzenzugmaschinen verknüpft ist, es wird nämlich das Warmlaufen der Excenterscheiben vermieden, das infolge der großen Oberflächengeschwindigkeit leicht eintritt. Durch diese Anordnung wird ferner die Breite der Maschine auf ein Minimum beschränkt und gleichzeitig alle Theile leicht zugänglich gemacht. Sowohl Excentric wie Ring sind aus Gufseisen. Die Umsteuerung geschieht mit Hilfe eines hydraulischen Cylinders.

Eine ähnliche Maschine wie die eben beschriebene, jedoch von kleineren Dimensionen, nämlich mit Cylindern von 1219 mm Dtr. bei 1372 mm Hub, ist in Dowlais seit 1881 in ständigem Betriebe. Die vorbeschriebenen Maschinen liefern ein schlagendes Beispiel für die Mächtigkeit einer den heutigen Ansprüchen genügenden Schienenstrafse. Die Maschinen sind infolge einer Verzögerung in der Vollendung des Walzwerkes bis jetzt noch nicht in Betrieb gesetzt worden, wir werden aber später Gelegenheit nehmen, auf ihre Leistungsfähigkeit zurückzukommen.

(Aus: „Engineering“.)

\* Vergl. die Beschreibung der Dowlais-Eisenwerke, „Stahl und Eisen“, 1884, Seite 681.



## Ueber die Blechstärke und Vernietung der Dampfkessel.

Nach Aufhebung des alten preussischen Gesetzes über Dampfkessel, welches auch in mehreren aufserpreussischen deutschen Ländern Geltung hatte und namentlich für Mantelbleche eine viel zu grofse Stärke vorschrieb, wurde in dem neuen Gesetze die Bestimmung der Blechstärken den Fabricanten überlassen und nur die Bedingung gestellt, dafs die Kessel bei einer Wasserdruckprobe in doppelter Höhe des Concessionsdruckes weder wesentliche Undichtheiten, noch bleibende Formveränderungen zeigen dürften.

Die Kessel werden entweder gleichzeitig mit den zugehörigen Maschinen von Maschinenfabriken, oder aber getrennt von jenen durch reine Kesselfabriken geliefert. Da erstere Anstalten beide Objecte in den meisten Fällen, namentlich bei Submissionen, zu einem Gesamtpreise zu offeriren hatten, so handelte es sich für sie darum, die Kessel möglichst billig, also mit der geringsten, noch ausreichenden Blechstärke herzustellen.

Weit weniger waren die eigentlichen Kesselfabriken hierzu gezwungen, und so kam es denn, dafs man an Kesseln ein und derselben Art und Gröfse und für gleichen Druck wesentliche Unterschiede in deren Blechstärken vorfand.

Mit der Zeit hat sich das indessen mehr und mehr ausgeglichen, und wenn auch noch heute manche Kesselfabrik, wo es angeht, mit den Blechstärken über das erforderliche Mafs hinausgeht, so kann ich dagegen anführen, dafs ich vor einigen Jahren von namhaften Fabriken aufgefordert bin, die früher von mir selbst angewandten und in meinen Kalender gebrachten Blechstärken in der Weise zu modificiren, wie es für 1884 und 1885 geschehen ist.

Diese Stärken sollen sich in der Praxis jener Fabriken als vollkommen ausreichend bewährt haben, und es ist dies auch als sicher anzunehmen, da nach ausführlichen Mittheilungen des Herrn Kraft, Ober-Ingenieur des Etablissements John Cockerill zu Seraing, in diesem Werke noch geringere Blechstärken angewandt werden, während doch die belgischen Bleche den deutschen in bezug auf Qualität und Festigkeit nachstehen.

Uebrigens weichen die von mir aufgestellten Blechstärken von denen in anderen Kalendern und dem Taschenbuch der Hütte nur ganz unwesentlich ab, so dafs also den ausführenden Technikern genügender Anhalt für ihre Constructionen geboten war, wobei es ja denselben unbenommen blieb, den Blechstärken, wo es das Interesse der Fabrik erheischte und die Umstände es zuliefen oder erforderten, etwas zuzusetzen.

Die technischen Vorstände der Dampfkessel-

Ueberwachungsvereine scheinen indessen durch die vorstehend erwähnten Tabellen über Blechstärken in Kalendern etc. nicht befriedigt gewesen zu sein, denn sie haben durch eine Commission aus ihrer Mitte neue Formeln und Tabellen sowohl über Blechstärken, wie auch über die Vernietung aufstellen und zur allgemeinen Einführung empfehlen lassen.

Ob das Unternehmen des Vereins gerechtfertigt ist, und dieser seinen Zweck erreichen wird, dürften die geehrten Leser dieser Zeitschrift aus der folgenden Betrachtung beurtheilen können.

Was zunächst die Nietstärke im Verhältnifs zur Blechstärke betrifft, so wird dafür vom Vereine die Formel gegeben

$$d = \frac{45 \delta}{15 + \delta}$$

worin  $d$  die Nietstärke,  $\delta$  die Blechstärke in mm bedeutet.

Daraus folgt für:

$$\begin{array}{l} \delta = 6 \quad 7 \quad 8 \quad 9 \quad 10 \quad 11 \quad 12 \quad 13 \quad 14 \quad 15 \\ d = 13 \quad 15 \quad 16 \quad 17 \quad 18 \quad 19 \quad 20 \quad 21 \quad 22 \quad 22 \end{array}$$

Es dürfte aber keinem Kesselfabricanten einfallen, für jede Differenz von 1 mm in der Blechstärke auch die Nietstärke zu verändern; man wird dies vielmehr nur für Gruppen von  $\delta$  thun, um nicht zu grofse Vorräthe von Nieten halten zu müssen.

Für einfache Nietung (Fig. 1) soll ferner der Nietabstand

$$a = \frac{300 d}{106 + d}$$

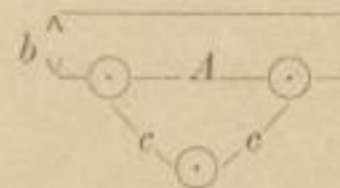
sein, was ergeben würde für

$$\begin{array}{l} d = 16 \quad 20 \quad 22 \quad 24 \quad 26 \\ a = 39 \quad 47 \quad 52 \quad 56 \quad 59. \end{array}$$

Fig. 1.



Fig. 2.



Aus der Formel für doppelte Nietung (Fig. 2)

$$A = \frac{500 d}{132 + d}$$

folgt endlich für

$$\begin{array}{l} d = 16 \quad 20 \quad 22 \quad 24 \quad 26 \\ A = 54 \quad 66 \quad 72 \quad 77 \quad 82 \end{array}$$

Wieweit nun diese Gröfsen mit der Praxis unserer ersten Etablissements und der von Seraing übereinstimmen, wird aus der nachfolgenden Tabelle hervorgehen, welche jene enthält.



$\delta$	d	a	b	A
6—8	16	46—48	30	70
9—12	20	52—56	34	75—80
13—15	22	55—58	38	75—88
16—18	24	60—62	41	80—92
19—20	26	64—65	43	87—100.

Aus dieser Tabelle ergibt sich die Festigkeit der einfachen Nietnaht zu 61 % der des vollen Bleches und für die Doppelnahnt = 70—75 %. In Seraing rechnet man auf jene 61, auf letztere 75 %.

Die genannte Commission nimmt nun für einfache Nietung den Werth  $z = 56$  an, die Zerreißfestigkeit  $K$  der Mantelbleche zu 30 kg pro qmm und berechnet die Stärke der letzteren aus

$$\delta = \frac{2500 D p}{K z} + c$$

was für  $K = 30$  und  $z = 56$  ergeben würde,  $\delta = 1,49 p D + c$  ergibt.

$D$  innerer Durchmesser des Kessels in m,  $p$  Ueberdruck in Atmosphären,  $c$  eine Constante, welche je nach den Umständen 0—3 mm betragen soll, so dafs also 1,49  $p D$  die geringste zulässige Blechstärke ergeben würde.

Wie aber schon weiter oben bemerkt wurde, ist in den besten deutschen Fabriken und in Seraing  $z = 61$  und die Zerreißfestigkeit unserer Mantelbleche nicht 30, sondern ganz gut 33 kg, was ja auch die Herren Ingenieure der Dampfkessel-Ueberwachungsvereine selbst verlangen und erreichen.

Zieht man aber diese Gröfsen in Rechnung, so reducirt sich  $\delta$  auf

$$\delta = 1,24 p D + c,$$

mit welcher Formel man keine gröfseren Blechstärken bekommen würde, als die in den diversen Kalendern enthaltenen.

Zu einer Vergleichung möge folgende Tabelle dienen, in welcher unter den Reihen »Verein« die oberen Zahlen nach der unrichtigen Formel  $\delta = 1,49 p D$ , die untere nach  $\delta = 1,24 p D$  berechnet worden sind.

	$p =$	4	5	6	7
$D = 1,00.$	Seraing $e =$	6,2	7,2	8,3	9,4
	Kalender $e =$	7,0	8,2	9,4	10,6
	Verein $e =$	6,0	7,5	9,0	10,4
	„ $e =$	5,0	6,2	7,5	8,7
$D = 2,00.$	Seraing $e =$	10,2	12,3	14,5	17,0
	Kalender $e =$	11,8	14,2	16,6	19,0
	Verein $e =$	11,9	14,9	17,9	20,9
	„ $e =$	9,9	12,4	14,9	17,4

Am rationellsten scheint mir das Verfahren des Etablissements Cockerill für die Bestimmung der Kesselblechstärken zu sein, indem man die Constante  $c$  mit der Blechstärke abnehmen läfst und solche für  $\delta = 13$  und darüber  $= 0$  setzt.

Man macht für Bleche, welche der Wirkung des Feuers nicht ausgesetzt sind, bei einfacher Nietung  $\delta = 1,21 p D + c$

und für doppelte Nietung  $\delta = 0,984 p D + c$ , dann für

$\delta =$	1	2	3	4	5	6	mm
$c =$	2	1,83	1,67	1,5	1,33	1,17	„
$\delta =$	7	8	9	10	11	12	13 mm
$c =$	1	0,83	0,67	0,5	0,33	0,17	0 mm.

Bleche, welche dem Feuer ausgesetzt sind, erhalten dagegen

in einfacher Naht $\delta =$	1,41 $p D + c$
in doppelter „ $\delta =$	1,15 $p D + c$ und für
$\delta =$	1 2 3 4 5 6 7 8 mm
$c =$	3 2 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> 2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> 2 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> 2 1 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> 1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> 1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> „
$\delta =$	9 10 11 12 12 mm
$c =$	1 3/4 1/2 1/4 0 „

Dabei ist  $z = 61\%$  für einfache und  $z = 75\%$  für doppelte Naht; ferner die Inanspruchnahme der dem Feuer ausgesetzten Platten 6 kg und die der übrigen 7 kg pro qcm.

Uebrigens will ich nicht unbemerkt lassen, dafs deutsche Kesselfabriken erster Gröfse, wenn sie nicht behindert sind, auch heute noch

$\delta = 1,5 p D + 2$  für einfache, und  $\delta = 1,2 p D + 2$  für doppelte Nietnaht annehmen.

Was endlich die Berechnung der glatten Flammrohre mit äufserem Drucke seitens des Vereins betrifft, nämlich

$$\delta = 1,8 p D + 4 \text{ mm,}$$

so stimmt dieselbe mit der hier üblichen Praxis ziemlich gut überein; man geht selbst bis  $1,8 p D + 5$  und setzt bei den Feuerplatten noch 2 mm zu.

Indem ich das Vorstehende der Oeffentlichkeit übergebe, bezwecke ich damit keineswegs, dem Verbands der Dampfkessel-Ueberwachungsvereine entgegen zu arbeiten; es würde mir im Gegentheile sehr angenehm sein, wenn dessen Bestrebungen, allgemein acceptable Regeln für die Blechstärken und die Vernietung der Dampfkessel aufzustellen und einzuführen, von Erfolg sein würden.

Dafs dies durch die jetzt veröffentlichten Formeln und Tabellen erreicht werde, kann ich mir nicht wohl vorstellen; da aber die Commission des Verbandes, welche jene aufgestellt hat, selbst wünscht, dafs man derselben Verbesserungsvorschläge machen möge, so erlaube ich mir, sie auf die in Seraing eingeführten Berechnungen hinzuweisen, welche jedenfalls auch für unsere Verhältnisse genügen würden.

In bezug auf die Vernietung dürfte natürlich auch die Praxis unserer Fabriken zu berücksichtigen sein.

H. Fehland.





## Hydropyrometer für Zwecke der Metallurgie.

Von S. A. Andrée.

(Aus: »Jernkontorets annaler«, 1884, III.)

Bei den meisten metallurgischen Processen ist es für den Techniker wichtig, wenigstens annäherungsweise die Temperaturen zu kennen, die in den verschiedenen Theilen seiner Apparate, Oefen u. s. w. herrschen. Einfache Thermometer, mit denen man hohe Temperaturen zuverlässig bestimmen könnte, fehlen, und man ist deshalb auch heute noch auf die Benutzung von Hydropyrometern angewiesen, die, freilich unter umständlicher Behandlung, auch verhältnismäßig zuverlässige Resultate liefern. Zur Erreichung solcher ist es nun unerlässlich, das Pyrometer umsichtig construirt und ausgeführt wird, und das die Messungen in richtiger Weise vorgenommen werden, denn im allgemeinen ist der Unterschied pro Gewichtseinheit im Wärmegehalte des Probirstückes bei den verschiedenen Temperaturen nicht erheblich, vielmehr thatsächlich weit geringer als die Temperaturdifferenz selbst. Die berechneten Temperaturziffern sind mithin sehr empfindlich gegenüber von Fehlern des Pyrometers selbst oder bei der Messung, ein Umstand, der die Ansprüche an die Zuverlässigkeit des Pyrometers vergrößert.

Kürzlich war ich in der Lage, ein Hydropyrometer anzuordnen, das auf befriedigende Weise zu arbeiten scheint, und scheint mir eine Beschreibung des Instruments von Interesse.

Bedingung bei Construction dieses Apparates war, das Messungen mit demselben um nicht mehr als 1% fehlerhaft sein durften, wenn es sich um Temperaturen von etwa 500° handelte. Die zu benutzenden Probirstücke waren von Eisen und wogen etwa 23,5 gr. Nach der am Schlusse dieses folgenden Tabelle findet man, das diese bei einer Temperatur von 500° eine Wärmemenge enthalten =  $23,5 \times 63,90 = 1502$  W. E. Ein Procent davon ist = 15 W. E. und diese Wärmemenge muß das Pyrometer noch deutlich angeben, d. h. die Temperaturveränderungen, welche 15 W. E. beim Pyrometer veranlassen, muß man am Thermometer desselben noch mit Sicherheit ablesen können. Ist nun letzteres in Zehntelgrade getheilt, und hat jedes dieser Zehntel die Länge eines Millimeters, so kann man leicht und sicher die Hälfte eines solchen Scalentheiles oder  $\frac{1}{20}^{\circ}$  ablesen, und die Wassermenge im Pyrometer mit dem Wasserwerthe desselben muß etwa 300 gr Wasser entsprechen.

Das Gefäß muß natürlich cylindrisch, aber zur Vermeidung von Wärmeverlust durch die Gefäß-

wände so gewählt sein, das das gewünschte Volum von der kleinstmöglichen Außenfläche begrenzt wird; dagegen darf man außer Acht lassen, das Thermometer und Umrührer die Oberfläche der Flüssigkeit vergrößern, über der sich außerdem ein etwa 2 cm hoher leerer Raum für etwaiges Aufwallen des Wassers befinden muß. Um die kleinste Oberfläche zu erreichen, ist es bekanntlich Bedingung, das die Tiefe des Gefäßes gleich dem Bodendurchmesser desselben sei, und wenn diese, in Centimetern ausgedrückt, mit  $x$  bezeichnet wird, so hat man für die Berechnung desselben die Gleichung

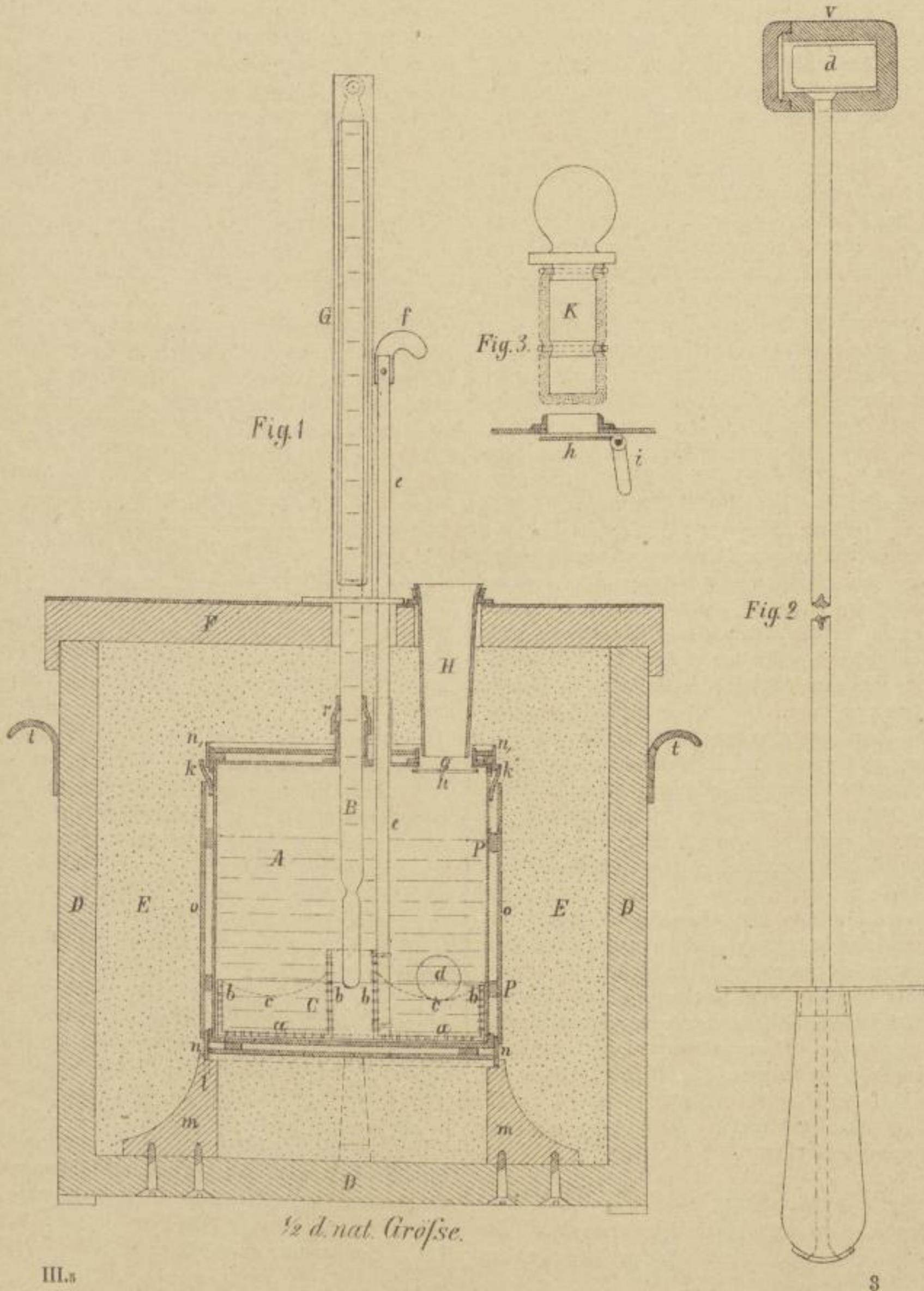
$$\frac{\pi x^2}{4} (x - 2) = 300, \text{ woraus folgt: } x =$$

8 cm. Eigentlich sollte das rechte Glied in dieser Gleichung um soviel kleiner sein als der Wasserwerth des Gefäßes, aber da dieser in der Regel so klein ist und sich nicht im Voraus bestimmen läßt, kann man deshalb gleichwohl auf diese Weise rechnen und dann die Wassermenge im Pyrometer um ein Quantum mindern, welches dem Wasserwerthe des Apparates entspricht. Eine andere Berechnung läßt sich kaum anstellen, vielmehr beruht die Anordnung des Pyrometers im übrigen auf dem Gutdünken des Constructeurs unter Berücksichtigung, das das Gefäß so gut als irgend möglich geschützt und der Apparat leicht benutzbar sei. Fig. 1 (auf folg. Seite) giebt den in Rede stehenden Apparat. In das Gefäß  $A$  aus dünnem Messingblech wird das Thermometer so tief eingeführt, das dessen Kopf, der sehr länglichrund ist, um das Thermometer empfindlicher zu machen und es in Berührung mit mehr Wasserschichten zu bringen, mitten in der Wassermasse sich befindet. Diese wird mittelst des Mischers  $C$  vollständig umgerührt. Der Mischer besteht aus einem runden, mit einer großen Anzahl feiner Löcher versehenen Messingblech  $a$  und aus zwei gleichfalls durchbohrten concentrischen Metallringen  $bb$ , von denen der innere verhindert, das das Thermometer der Bewegung des Mischers in den Weg tritt. Zwischen den Ringen ist ein gebogenes Metallgewebe  $c$  befestigt, auf dem das Probirstück  $d$  ruht, nachdem dasselbe in das Pyrometer gebracht wurde. Man erlangt hierdurch den Vortheil, das das Probirstück von den Wänden und dem Boden des Gefäßes abgehalten wird, und man erreicht mit größerer Sicherheit, das dieselbe Temperatur gleichförmig in der ganzen Masse des Apparates herrscht. Der Rührer



(Mischer), der genau in das Gefäß paßt und die Kante *b* so hoch hat, daß er sich nicht festklemmen kann, wird mittelst der schwachen Stange *e* auf und nieder geführt, die aus Fischbein gefertigt ist, damit sie gleichzeitig haltbar, dünn und wenig wärmeleitend ist. Diese Stange ist am oberen Ende mit einem Handgriffe *f* versehen, der mittelst eines Splintes festgehalten wird. Natürlich hat der Deckel des Gefäßes die

erforderlichen Löcher für Thermometer und Rührerstange, sowie eine dritte Oeffnung *g*, durch welche das Probirstück eingebracht wird. Hierbei stößt dasselbe eine leichtbewegliche, aus dünnem Metallblech bestehende Klappe beiseite, die alsbald nach Durchpassiren des Probirstückes sich durch ein Gegengewicht *i* von Blei wieder schließt. Um die obere Kante des Gefäßes läuft ein festgelötheter Ring *K*, der verhindert,



1/2 d. nat. Größe.

III.s

3



dafs zufällig unter dem Deckel hervorspritzendes Wasser an der Gefäßwand herabrinnt und durch Anfeuchten der Baumwolle Wärmeverluste herbeiführt. Bleibt das Wasser in der Rinne stehen, so verhindert es einen solchen Wärmeverlust und die Messung bleibt nahezu gleich zuverlässig, weil die Einwirkung dieser kleinen Wassermenge auf die Temperatur im Pyrometer ungefähr die gleiche ist, als wäre sie noch bei der übrigen Wassermasse. Das Abheben bezw. Verschieben des Gefäßes *A* wird durch eine an dessen Boden befestigte Metallklammer *l* verhindert, welche einen der 4 Holzuntersätze umfaßt, die das Gefäß tragen und vor der directen Berührung mit dem Boden des Holzkastens schützen, in dessen Mitte sich das Metallgefäß befindet.

Zur Erlangung einer guten Isolirung wird das Gefäß von erwähnten 4 Untersätzen getragen und berührt es auch diese nur mit der Kante des dünnen Ringes *n*. Ein gleicher Ring *n* befindet sich auf dem Deckel, in beide sind Pappscheiben eingelegt, die durch ein paar Pappringe von Boden und Deckel getrennt werden, so dafs eine isolirende Luftschicht zwischen Pappe und Metall bleibt. Eine gleiche Isolirschiicht wird durch die Papphülse *O* rund um den Apparat gebildet, die ein paar dünne Kautschukbänder *p* in passender Entfernung von dem Gefäße halten, gleichzeitig aber auch eine Luftströmung in verticaler Richtung der Gefäßwandung entlang hindern. Beiderseits ist die Pappe mit Silberpapier überzogen, um Absorption und Ausstrahlung der Wärme auf das geringstmögliche Mafs zu reduciren; man mufs aber darauf achten, dafs der Silberüberzug sich nicht so nahe den Kanten erstreckt, dafs er irgendwo mit dem Metalle des Gefäßes in Berührung kommen kann. Die weitere Isolirung erreicht man durch trockene Baumwolle *E*, die, lose gepackt, den ganzen Raum um die Gefäßwände ausfüllt. Auf dem mit dünnem Eisenblech belegten Holzdeckel *F* ist ein verticales Metallrohr *G* mit langseits herabgehendem Schlitz angebracht, welches das Thermometer gegen äußere Einwirkungen schützt und es in fester, aufrechter Lage erhält; der Kautschukring *r* hält das Thermometer fest, so dafs die Kugel desselben im Wasser in passender Lage bleibt. *H* ist ein conischer Trichter von Messing, durch den das Probirstück niederfällt und der dessen directe Berührung mit der Baumwollverpackung verhütet, die sonst dem Angezündetwerden ausgesetzt wäre. Der Holzkasten endlich ist mit 2 Handgriffen *t* von Blech und 2 Haken versehen, die den Deckel festhalten.

#### Bestimmung des Wasserwerthes des Apparats.

Zur Bestimmung des Wasserwerthes des Apparats haben sich zwei Methoden als besonders

geeignet erwiesen. Entweder man erwärmt das Probirstück *d* im Dampfe kochenden Wassers und beobachtet die Temperaturerhöhung, die durch dasselbe im Apparate hervorgebracht wird oder man bringt in denselben Eisstückchen von 1 bis 2 gr Gewicht ein und stellt die dadurch veranlafte Temperaturverminderung fest. Recht vortheilhaft kann man beide Methoden unmittelbar nacheinander anwenden, weil man bei der ersteren etwas Wärme verliert und dadurch den Wasserwerth zu hoch erhält, bei letzterer aber gerade das Entgegengesetzte eintritt. Bei Constant-Bestimmung mufs der Apparat natürlich möglichst wenig Wasser enthalten, nicht mehr als erforderlich, dafs die bis zum Boden des Gefäßes niedergesunkene Kugel des Thermometers sich ganz und gar unter Wasser befindet.

Beispiel:

Die Wassermenge des Pyrometers betrage 175,1 gr.  
Die Temperatur des Pyrometers vor dem

Versuche sei . . . . . 19°10.  
Die Schlußtemperatur desselben . . . 19°96.  
Der Wasserwerth . . . . . x.

Ein Probirstück von Eisen im Gewichte von 21,85 gr, erhitzt in Dampf von Wasser, welches bei einem Barometerstande von 765 mm kocht und somit eine Temperatur von 99°8 hat, giebt bei der Abkühlung bis auf 19°96 nach der am Schlusse dieser mitgetheilten Tabelle eine Wärmemenge von

$$\left[ \left( 10,94 - \frac{100 - 99,8}{100 - 50} \{ 10,94 - 5,38 \} \right) - \left( 2,13 - \frac{20 - 19,96}{20 - 15} \{ 2,13 - 1,60 \} \right) \right] \cdot 21,85 = 8,79 \times 21,85 = 192,06 \text{ gr W. E.}$$

Das Pyrometer hat aufgenommen  $(175,1 + x) (19,96 - 19,10)$  W. E., und erhält man hieraus  $(175,1 + x) \cdot 0,86 = 192,06$  oder  $x = 48,2$  gr.

Während man das Eisenstück im Apparate liegen läßt, wird folgende Bestimmung gemacht:

Auf der Waage sind Eisstücke von 0° gewogen mit 408,66 gr, nachdem davon ein Stück genommen und schnell in den Apparat eingebracht worden, wog das zurückgebliebene Eis noch 407,23 gr, es wurde mithin in das Pyrometer eingeführt 1,43 gr Eis.

Die Wärmemenge, welche das Pyrometer abgab, war folglich:

$$(175,1 + x) (19,68 - 19,05) + \left[ \left( 2,13 - \frac{20 - 19,68}{20 - 15} (2,13 - 1,60) \right) - \left( 2,13 - \frac{20 - 19,05}{20 - 15} (2,13 - 1,60) \right) \right] \cdot 21,85 = (175,1 + x) \cdot 0,63 + 1,46.$$

Das Eis hat zum Schmelzen und Wärmen aufgenommen  $1,43 \times 79,25 + 1,43 \times 19,05 = 140,57$  W. E.; also  $(175,1 + x) \cdot 0,63 + 1,46 = 140,57$ , woraus  $x = 45,7$  gr.



Die Mittelzahl dieser zwei Werthe von X ist sicherlich eine Bestimmung von genügender Genauigkeit für diesen Apparat; man hat damit definitiv

$$x = \frac{48,2 + 45,7}{2} = 47,0 \text{ gr.}$$

*Die Ausführung des Versuchs.*

Nachdem das bestimmte Quantum reines Wasser in das Pyrometer gebracht ist, stellt man dasselbe am besten auf den Platz, wo es gebraucht werden soll, und beobachtet, wenn die Temperatur in demselben genügend constant bleibt, wozu gewöhnlich etwa 4 Stunden erforderlich sind, wenn nicht die Temperatur des Wassers und des Apparates erheblich von der der umgebenden Luft abwich. Kurz bevor das Probirstück aus der Wärmequelle herausgenommen wird, hebt und senkt man den Rührer einigemal und liest die Temperatur genau ab; der Trichter H wird eingesetzt, wobei man genau zusieht, dafs keine Baumwolle im Trichter befindlich ist, wodurch sehr leicht eine Anzündung veranlafst werden kann. Nachdem das Probirstück d eingeführt, wird unter langsamem Umrühren der höchste Wärmegrad constatirt, den das Thermometer allmählich anzeigt.

Die Erhitzung und das Herausnehmen des Probirstückes erfolgt mittelst eines Instruments (Fig. 2), welches aus einer schmiedeeisernen Hülse v besteht, in welche das Probirstück d gelegt und von dem lose aufgesetzten Deckel geschützt wird; an einem Ende ist die Hülse an einer schwachen Eisenstange mit hölzernem Handgriff befestigt. War die Hülse mit dem Probirstücke der Hitze genügend lange ausgesetzt, die gemessen werden soll, so wird sie herausgenommen, der Deckel wird schnell mit der Zange entfernt und das Probirstück in das Pyrometer eingebracht. Beachtet mufs werden, dafs man die Hülse nicht länger, als nöthig ist, vor der Trichtermündung hält, dafs, wenn das Probirstück eingeführt, der Trichter gegen den mit Baumwolle umwickelten Holzpfropfen k ausgetauscht wird und dafs man den Rührer so stark auf und nieder bewegt, dafs er die ganze Wassermenge durchschneidet.

Die Berechnung der Temperatur des Probirstückes erfolgt nach der Formel

$$(1) \cdot ST = \frac{W + w}{g} (t_1 - t) s_1 t_1 \dots \dots (1)$$

in der die Buchstaben folgende Bedeutung haben:

- W = Wassermenge (Gramm) im Pyrometer,
- w = Wasserwerth (Gramm) des Pyrometers,
- g = Gewicht des Probirstückes (Gramm),
- t<sub>1</sub> = Schlufstemperatur im Pyrometer,
- t = Anfangstemperatur im Pyrometer,

s<sub>1</sub> t<sub>1</sub> = der der Temperatur t<sub>1</sub> entsprechende Tabellenwerth von s<sub>t</sub> t,

T = die gesuchte Temperatur, die man aus der Tabelle erhält, wenn der Werth ST berechnet und die entsprechende Zahl für S<sub>t</sub> t in der Tabelle aufgesucht wird.

S = die specifische Wärme des Probirstückes zwischen 0° und T°,

S<sub>1</sub> = die specifische Wärme des Probirstückes zwischen 0° und t<sub>1</sub>°.

Wenn man jederzeit die gleichen Probestücke und gleich grofse Wassermengen verwendet, so

ist  $\frac{W + w}{g}$  eine constante Gröfse C und die Formel vereinfacht sich zu

$$ST = C (t_1 - t) + s_1 t_1 \dots \dots \dots (2)$$

Gewöhnlich stimmen die Werthe s<sub>1</sub> t<sub>1</sub> und ST nicht genau mit einem Werthe in der Tabelle, in diesem Falle kann man denselben durch Interpolation, durch einfache Proportion, bestimmen.

Wenn beispielsweise ist t<sub>1</sub> = 27,17, so ist  
 $s_1 t_1 = 2,67 + \frac{27,17 - 25}{50 - 25} \cdot (5,38 - 2,67) = 2,67 + 0,24 = 2,91$ , und wenn ist ST = 132,96, so ist  
 $T = 900 - \frac{137,95 - 132,96}{137,95 - 116,99} \cdot (900 - 800) = 900 - 24 = 876^\circ$ .

Wünscht man genauere Werthe für die Temperatur T zu erhalten, so mufs man beim Messen die Zeit beobachten, welche verfließt zwischen der Einführung des Probirstückes und dem Ablesen der höchsten Temperatur, und später, wenn das Thermometer fällt, nach gleich langer Zeit nochmals eine Temperaturablesung vornehmen. Dadurch erhält man einen Näherungswerth des Wärmeverlustes (Temperaturverlust) während der Zeit, in der die Temperatursteigerung vor sich ging, und dadurch, dafs man diesen zum beobachteten Temperaturmaximum addirt, erhält man einen genaueren Werth der Schlufstemperatur, welcher Werth dann t<sub>1</sub> in den Formeln 1 und 2 entspricht.

Temperatur-Grade C.	Platina* s <sub>t</sub> t	Eisen** s <sub>t</sub> t	Temperatur-Grade C.	Platina* s <sub>t</sub> t	Eisen** s <sub>t</sub> t
5	0,16	0,53	500	17,35	63,90
10	0,32	1,06	600	21,18	80,10
15	0,48	1,60	700	25,13	97,75
20	0,64	2,13	800	29,20	116,99
25	0,80	2,67	900	33,39	137,95
50	1,60	5,38	1000	37,70	160,76
100	3,23	10,94	1100	42,13	—
150	4,89	16,70	1200	46,68	—
200	6,58	22,67	1300	51,35	—
250	8,30	28,87	1400	56,14	—
300	10,05	35,31	1500	61,05	—
350	11,83	42,02	1600	66,08	—
400	13,64	49,01	1700	71,23	—
450	15,48	56,30			

\* Vielle, Comptes Rendus 1879. T. 89. pag. 702.  
 \*\* Weinhold, Poggend. Ann. 1873. Bd. 149. S. 216. Dr. L.



## Zur Classification von Eisen und Stahl.

Durch ein Versehen sind in dem gleichbetitelten Aufsätze in unserer letzten Ausgabe die Schlussworte des Professors Åkerman nicht mit aufgenommen worden. Wir veröffentlichen dieselben nachstehend mit der Bitte, sie den auf Seite 84 voriger Nummer schließenden Mittheilungen anzuhängen.

„Ich muß deshalb auch jetzt wie früher auf das bestimmteste rathen, daß man ja nicht dem deutschen Beispiele folgen und unbilliges Gewicht auf die Zerreißproben legen möge, denn, obwohl dieselben fraglos nicht nur eine bemerkenswerth große wissenschaftliche, sondern auch praktische Bedeutung haben, indem sie besonders gut die Eigenschaften des Metalles bei langsam gesteigerter Einwirkung charakterisiren, so ist es doch, wie gesagt, selten der Fall, daß in der Praxis jene Einwirkung ebenso eintritt.“

Meinestheils meine ich, daß Wöhler, der hauptsächlich jenen Beschluß der Eisenbahningenieure durchtrieb, damit den deutschen Bessemerwerken unberechenbaren Schaden zugefügt hat, denn es wird ihnen die Erfüllung der strengen Forderungen bei der Production sehr schwer, wenigstens wird zu einem wesentlichen Theile gerade wegen Erfüllung so schwerer Bedingungen die Waare weniger zuverlässig, als in den Ländern, wo man nicht so viel mit einigen auf Zerreißproben gegründeten Classifications-Principien geplagt wird.

Da sich eine Partei gewöhnt hat, die Fallprobe besonders als roh und unsicher anzusehen, so darf man schließlich nicht aufser Acht lassen, daß bei der Streck- wie bei der Fallprobe besonderes Gewicht auf die Art und Weise der Ausführung zu legen ist, denn gerade infolge dieser kann man bei ein und demselben Materiale ganz verschiedene Resultate erhalten.

So ist z. B. die Form der Probestange bei

der Zerreißprobe von sehr großem Einflusse. Das Unglück ist, daß auch beim besten Willen sich auf dieser Welt nicht jederzeit gleiche Dimensionen der Probestangen einhalten lassen; übrigens sind diese mit 200 mm Länge und 20 mm Durchmesser recht passend. Läßt inzwischen das Material diese Länge nicht zu, so muß wenigstens auch der Durchmesser nach Verhältniß verkleinert werden, denn je kürzer und dicker die Probestange, um desto besser die Zahl und vor allem um so besser die Verlängerungsprocente, die man erhält, umgekehrt, je länger im Verhältnisse zu ihrem Durchmesser die Probestange, um so schlechter wird das Resultat ausfallen.

Um schöne Zahlen zum Prahlen zu erhalten, werden deshalb zuweilen ganz absichtlich kurze und dicke Probestangen genommen; es ist daher wichtig, daß man auf solche Zahlen nicht rücksichtigt, sofern sie nicht von der Angabe der Abmessungen der Probestange begleitet sind und auch da nur unter gehöriger Berücksichtigung dieser.

Auf die bei den Zerreißproben für das gleiche Material erhaltenen Resultatzahlen wirken übrigens noch viele andere Umstände ein, die hier zu besprechen, zu weit führen möchte; ich beschränke mich deshalb statt dessen auf einige verdienstvolle Aufsätze darüber hinzuweisen. Diese sind: „Etudes sur la résistance des matériaux“ von J. Barba in „Mémoires de la Société des Ingénieurs Civils, 1880“; „The adoption of standard forms of testpieces for bars and plates“ von W. Hackney in „Proceedings of the Institution of Civil Engineers, Vol. LXXV“; und „Welche Factoren können das Resultat der Zerreißprobe beeinflussen?“ von E. Gödicke in der „Oesterreich. Zeitschrift für Berg- und Hüttenwesen, 1883“.

Dr. L.

## Ueber die Zukunft des Schiffbaues

bringt »Engineering« den nachfolgenden Artikel, der auch in deutschen Kreisen mit Interesse aufgenommen werden wird.

Keine Industrie, heißt es dort, befindet sich gegenwärtig in einer so gedrückten Lage, wie der Schiffbau. Nach einer Periode beispiellosen Aufschwungs ist die Thätigkeit auf diesem Ge-

biete nahezu erloschen, so daß alle in diesem Industriezweig früher Beschäftigten jetzt reichlich Muße haben, die Ursachen des Niedergangs und die Aussichten auf eine Besserung der Lage zu untersuchen. Nicht als ob man sich über die allgemeine Lage im Unklaren sei: die Zeit der gewaltigen Ausdehnung nahm gerade ihr Ende, als ein höchst ernst-



licher Niedergang in der Geschäftslage des Weltmarktes eintrat, so dafs Flottillen der besten Dampfer zum Stillliegen im Hafen verurtheilt waren, oder nur mit Verlust ihre Fahrten fortsetzten. Thatsächlich neue Schiffe wurden als gebrauchte zu ungemein niedrigen Preisen von ihren in Verlegenheit befindlichen Eigenthümern an die wenigen Rheder verkauft, die entsprechende Verwendung hatten, und die Schiffswerfte, die unter dem Hochdrucke der letzten Jahre riesige Ausdehnungen erfahren hatten, lagen plötzlich fast vereinsamt da, der geringe verbleibende Betrieb liefs durch den Gegensatz zur allgemeinen Stille dieselbe nur noch fühlbarer hervortreten. Stehen diese Thatsachen indessen auch unbestritten, da, so giebt es doch noch viele Fragen, über welche die Ansichten auseinandergehen, und zwar sind die wichtigsten hierunter der Einfluss des ausländischen Wettbewerbs auf den englischen Schiffbau und der Zeitpunkt des Anbruchs der ersehnten Aufbesserung der Lage.

Zur Beantwortung dieser Fragen hat J. S. Jeans einen werthvollen Beitrag geliefert, indem er alles statistische Material über Fortschritt und Bewegung in der Schiffbauindustrie während der letzten Jahre gesammelt hat. Wir theilen aus diesen interessanten Angaben das Nachstehende mit.

Der Tonnengehalt der in den Jahren 1883 und 1884 in sieben Hauptplätzen des Ver. Königreichs vom Stapel gelassenen Schiffe war:

Tabelle I.

	1884	1883	Abnahme in 1884
Clyde . . .	296 854*	419 664	122 810
Tyne . . .	124 221	216 573	92 352
Wear . . .	99 589	212 313	112 724
Hartlepool .	30 963	67 065	36 102
Tees . . .	30 336	81 795	51 459
Dundee . .	12 062	25 276	13 214
Leith . . .	5 500	13 722	8 222
Insgesamt	559 525	1 036 408	436 883

Es geht daraus hervor, dafs der Schiffbau im Jahre 1884 eine Abnahme von 58 % gegenüber 1883 erfahren hat. Wenn wir die Leistungen der 5 Hauptplätze am Clyde, Tyne, Wear, Hartlepool und Tees, welche etwa 80 % des Gesamt-Tonnengehalts ausmachen, ausziehen, so erhalten wir für die letzten 6 Jahre folgende Brutto-Tonnengehalte:

1879 . . .	462 238
1880 . . .	597 905
1881 . . .	781 053
1882 . . .	945 919
1883 . . .	997 410
1884 . . .	587 463.

\* Engl. Tonnen.

Im Jahre 1884 ist also etwas weniger als im Jahre 1880 gebaut worden, jedoch noch 135 000 t mehr als in 1879. Mit Rücksicht auf die mittlerweile eingetretenen Veränderungen der Verhältnisse war aber die thatsächliche Geschäftslage in 1884 erheblich schlechter als im Jahre 1880.

Was die Aussichten für das eben begonnene Jahr betrifft, so sind dieselben für die Schiffbauer nichts weniger als tröstlich. Die Brutto-Tonnengehalte der bei dem Beginne eines jeden der letzten 6 Jahre im Bau befindlichen oder bestellten Schiffe waren folgende:

Tabelle II.

1. Januar	Eiserne Schiffe	Stählerne Schiffe	Summe
1880	—	—	491 000
1881	—	—	843 000
1882	1 080 785	183 818	1 264 603
1883	858 511	216 748	1 075 259
1884	611 967	117 479	729 446
1885	255 994	117 904	373 898

Die Zahlen weisen nach, dafs am 1. Januar 1884 345 813 t weniger Eisen- und Stahlschiffe im Bau waren als zu Beginn des Jahres 1883, d. i. eine Abnahme von 32 %. Ferner betrug am 1. Januar 1885 die Abnahme gegen 1884 355 544, es war die Zahl der an diesem Tage vorhandenen Bestellungen sogar noch erheblich geringer als am 1. Januar 1880, des Jahres, das sonst in der Production auf etwa gleicher Stufe mit 1884 stand.

Nachdem wir uns dergestalt einen Begriff von dem Umfange des Niederganges im Schiffbau, an dem natürlich die zugehörigen Industriezweige entsprechend betheilig sind, gemacht haben, können wir Jeans in seiner Uebersicht über die diesbezüglichen Verhältnisse bei den anderen Nationen folgen. Aus denselben kann England Trost schöpfen. Wir wissen Alle, dafs es im Geschäftsgang auf und nieder geht, und dafs auf Zeiten grosser Blüthe Zeiten des Verlustes folgen; eine Würdigung dieses Umstandes wird die Nothleidenden in der Gegenwart aufrecht erhalten und mit Hoffnung für die Zukunft erfüllen, namentlich diejenigen, welche klüglicherweise mit dem Eintreten einer solchen Reaction gerechnet hatten. Sobald aber die Vermuthung die Oberhand gewinnt, dafs die Industrie, die früher uns (d. i. England) zu eigen war, von Ausländern an sich gerissen worden ist, sei es, weil die Lohnverhältnisse sich ungünstig gestaltet haben oder weil die Industrien nicht auf der Höhe der Zeit geblieben sind, so erlangt die Sache ein ganz anderes Aussehen, da dann die Erscheinung nicht mehr als natürliche Folge eines uns bekannten wirtschaftlichen Gesetzes, sondern als eine nationale Nothlage zu betrachten ist. In bezug hierauf giebt Jeans eine Tabelle, die uns über die Bestimmung der im Vereinigten Königreich erbauten Schiffe Auskunft giebt.



Tabelle III.

Jahr	Für den Bedarf Englands und dessen Colonien	Für das Ausland	Summe
1869	354 287	33 805	388 092
1870	342 706	51 651	394 357
1871	354 355	36 703	391 058
1872	392 971	81 747	474 718
1873	370 666	82 877	453 543
1874	521 203	82 664	603 867
1875	420 551	51 507	472 058
1876	360 365	17 655	378 020
1877	433 650	17 269	450 919
1878	428 245	42 474	470 719
1879	356 835	49 156	405 991
1880	403 841	69 055	472 896
1881	501 184	107 694	608 878
1882	667 275	115 776	783 051
1883	768 576	123 640	892 216

Die Tabelle weist nach, daß die ausländische Kundschaft Englands während der letzten fünfzehn Jahre, abgesehen von einigen vorübergehenden Rückgängen, stetig zugenommen hat, denn während dieselbe zu Beginn dieser Periode 9,3 % der englischen Production entnahm, ist sie jetzt auf 16 %, oder nahezu das Doppelte gekommen.

Aus diesen und weiteren statistischen Aufstellungen gelangt Jeans zu nachstehenden Schlussfolgerungen: 1. hat zwischen 1875 und 1881, einschließlic dieser Jahre, der Zuwachs zu den Handelsflotten der vier Haupt-Seemächte, Großbritannien, Vereinigte Staaten, Deutschland und Frankreich, nahezu sieben Millionen Tonnen betragen; 2. hat innerhalb derselben Periode der Brutto-Tonnengehalt der Handelsflotte derselben Länder nur um 191 000 t zugenommen; 3. entfallen von diesem Zuwachs 821 000 t auf das Vereinigte Königreich und 110 000 t auf Deutschland, während gleichzeitig die Vereinigten Staaten eine Abnahme von 626 000 t und Frankreich eine solche von 114 000 t erlebten; 4. ist daher thatsächlich der Zuwachs zu den Schiffsregistern der genannten Länder wenig mehr als genügend zum Ersatze der durch Schiffbruch u. s. w. unbrauchbar gewordenen Schiffe gewesen. Trotzdem nun aber der Laderaum der Weltflotte nicht merklich zugenommen hat, hat sich ihr Charakter ganz wesentlich verändert. Zwischen 1875 und 1882 hat der Tonnengehalt der Dampfer der vier mehrfach genannten Länder fast um 2 Millionen zugenommen, und da man annehmen kann, daß die Leistungsfähigkeit eines Dampfers dreimal so groß ist als die eines Segelschiffes von gleichem Laderaum, so kann man den Zuwachs auf 6 000 000 t schätzen, eine Zahl, die die Lage der Dinge mit einem Schlage umgestaltet.

Das am stärksten Schiffbau und Rhederei betreibende Land sind die Vereinigten Staaten

nächst Großbritannien, welche, ihrer Politik getreu, ihre Küsten- und Binnenschiffahrt gegen ausländischen Wettbewerb schützen. Ihre ausländische Industrie, die frei ist, ist fast verschwunden, da im Jahre 1882 von einem  $7\frac{3}{4}$  Millionen Tonnen entsprechenden Arbeitsquantum nur etwas über  $\frac{1}{2}$  Million auf die Vereinigten Staaten entfiel. Soweit die nordamerikanischen Statistiken erkennen lassen, wird daselbst in 34 Staaten Schiffbau betrieben; die Gesamtzahl der in 1880 vom Stapel gelassenen Schiffe betrug 2415 mit 498 878 Tonnengehalt, hiervon nur 31 347 t aus Eisen. Ein großer Procentsatz der Schiffe war von geringen Dimensionen, so betrug in Pennsylvanien, wo die größten Schiffe erbaut wurden, der durchschnittliche Tonnengehalt 250 t. In der gesammten Schiffbauindustrie der Vereinigten Staaten wurden an Eisen 44 500 t zum Bau neuer Schiffe und 11 300 t zur Ausbesserung alter Schiffe verbraucht. In Frankreich ist der Tonnengehalt an Schiffneubauten bereits seit einer Zahl von Jahren in der Abnahme begriffen; im Jahre 1872 wurden daselbst 50 697 t, fünf Jahre später 32 707, und in 1881 nur noch 20 735 t erbaut. Die Einführung der Rückvergütungen hat den Schiffbau zwar in die Höhe gebracht, aber keine auswärtige Aufträge, abgesehen von einigen geringfügigen der griechischen und bulgarischen Regierung, verschafft. Die Werfte der Loire liefen im Jahre 1883 drei große Dampfer von 2000, bzw. 1000 und 900 t vom Stapel. In St. Nazaire hat die überseeische Gesellschaft gerade zwei der größten bisher in Frankreich erbauten Dampfer fertiggestellt, die zwischen Havre und New-York laufen sollen. Auf einer andern Werft gingen in 1883 zwei Dampfer von je 3366 t und in 1884 zwei eiserne große Transportdampfer und ein Schnelldampfer für die Regierung vom Stapel. In Italien ist der Schiffbau im Verfall begriffen und beabsichtigt man daselbst, ihn durch Rückvergütungen wieder zu beleben. In Norwegen und Schweden ist ein Stillstand eingetreten, während uns über die Lage des Schiffbaus in Deutschland keine zuverlässige Statistik zu Gebote stand.\*

Die Uebersicht ist im ganzen für England außerordentlich beruhigend, da sie nachweist, daß dasselbe nur an einem allgemeinen Niedergang, der sich über alle Schiffbau betreibenden Länder erstreckt, mitbetheiligt ist. Thatsächlich ist es kaum richtig, einen solchen Ausdruck bei einem aufserenglischen Volk in Anwendung zu bringen (!), da überall dort, wo diese Industrie einigermaßen an Bedeutung gewinnt, dies nur staatlicher Beschützung zuzuschreiben ist. Die Befürchtung liegt nahe, daß diese Beschützung mit der Zeit noch zunehmen wird, da keine Nation

\* Wir verweisen unsere Leser auf die ausführlichen Mittheilungen in dieser Zeitschrift Seite 284, Jahrgang 1884.



mit einer ausgedehnten Seeküste in stande sein wird, die Heranziehung einer Mannschaft zu vernachlässigen, die im Bau und der Ausbesserung von Schiffen erfahren ist. Eine solche Sachlage kann England aber keine Besorgnis einflößen, und wenn die Zeit naht, in der erneuter Bedarf eintreten wird, werden die Werften Großbritanniens mit dem ihnen zukommenden Antheil zufrieden sein. —

Soweit unsere Quelle. Leider haben wir in den obigen Auslassungen nicht die geringste Andeutung gefunden, daß die Bestrebungen, welche im vorigen Jahre behufs Verwendung von besserem Material bei dem Schiffbau auftraten, auf fruchtbaren Boden gefallen sind. Diese Bestrebungen sind bekanntlich nicht nur in einer im vorigen

Jahre in Hamburg zwischen Vertretern des Vereins deutscher Eisen- und Stahlindustrieller und den Schiffbauwerften zum Ausdruck gelangt, sondern haben auch in einer dem Board of Trade überreichten Denkschrift, die von einer großen Zahl angesehenen Engländer unterzeichnet war, Anklang gefunden.\* Es scheint demgemäß, daß hier die Gebote der Humanität die Interessen der englischen Schiffblech-Fabricanten nicht zu überwinden vermögen. Sollte hierbei die Eifersucht der Engländer auf den aufstrebenden Wettbewerb Deutschlands, der denselben gerade auf dem Gebiete des Schiffbaus ein schmerzbringender Dorn im Auge ist, nicht auch eine kleine Rolle spielen?

\* Vergl. S. 376 und 377, 1884.

## Ein Beitrag zur Geschichte der Bildung von Berufsgenossenschaften.

(Aus dem »B. P. N.« vom 13. und 14. Februar d. J.)

Die Bedeutung des Unfallversicherungsgesetzes hat die Aufmerksamkeit weiter Kreise auf die zur Durchführung desselben erforderliche Thätigkeit und somit auch auf die Bildung der Berufsgenossenschaften gelenkt. In dieser Beziehung haben die Vorgänge ein besonderes Interesse, welche sich in dem bedeutendsten Industriebezirke Deutschlands, demjenigen von Rheinland und Westfalen, abspielen.

Während der wiederholten vergeblichen Versuche, den, ein neues Gebiet umfassenden socialen Gedanken gesetzlich zu gestalten, hatte die Vertretung der Großindustrie des Vaterlandes, der Centralverband deutscher Industrieller sich für die Zusammenfassung sämtlicher vorhandenen Betriebe in local abgegrenzten Verbänden ausgesprochen. Das Gesetz faßt dagegen in erster Reihe Berufs-Genossenschaften ins Auge, die sich über das ganze Gebiet des Reichs erstrecken; es räumt jedoch den Betriebsunternehmern unter gewissen Voraussetzungen, bei denen die dauernde Leistungsfähigkeit im Vordergrund steht, die freie Selbstbestimmung zur Bildung auch anders gestalteter Berufsgenossenschaften ein.

In weiten Kreisen ist die Ansicht verbreitet, daß die Verwaltung und Wirksamkeit einer Vereinigung, deren Mitglieder über das weite Gebiet des Reichs vertheilt wohnen, niemals den, die directe Mitwirkung der Einzelnen bedingenden genossenschaftlichen Charakter annehmen wird; dennoch wird zugegeben, daß für Betriebe, die

sporadisch vertheilt im Reiche vorkommen, eine sich über das ganze Gebiet desselben erstreckende Vereinigung, wenn auch keine Genossenschaft, so doch das Richtige zur Erfüllung des vorliegenden Zweckes ist. Wo aber gleichartige oder mindestens verwandte Betriebe in größerer Zahl gruppenweise vorkommen, da erschien zur Wahrung des genossenschaftlichen Charakters, auch im Sinne des Gesetzes die Zusammenfassung in local begrenzten Bezirken geboten. Von dieser Anschauung ging, unter Führung ihres Hauptvereins, die Eisen- und Stahlindustrie aus, als sie beschloß, sich zum Zwecke der Unfallversicherung ihrer Arbeiter in gewissen geographisch abgegrenzten Gruppen genossenschaftlich zu vereinigen.

In Rheinland und Westfalen, dem Hauptsitze der deutschen Eisen- und Stahlindustrie, nahm die zur Wahrung ihrer wirtschaftlichen Interessen bestehende Vereinigung der größeren Betriebsunternehmer die Mühe und Verantwortlichkeit der Initiative auf sich, indem sie die Bildung einer, alle Eisen und Stahl herstellenden und in der Hauptsache weiter verarbeitenden Betriebe umfassenden Berufsgenossenschaft für Rheinland und Westfalen beantragte. Für die großen, verhältnißmäßig dicht zusammenliegenden, gleichartigen Betriebe lag es sehr nahe, unter sich allein eine Genossenschaft zu bilden, welche, neben unanzweifelbarer dauernder Leistungsfähigkeit bei der Gleichartigkeit der Anschauungen und Interessen ihrer Glieder den



Vorzug einer leichten, bequemen und billigen Verwaltung und bei der im Durchschnitt guten Einrichtung eine verhältnißmäßig geringe Unfallgefahr gehabt haben würde. Der Vorstand der nordwestlichen Gruppe des Vereins deutscher Eisen- und Stahlindustrieller faßte aber, unter Zurückdrängung naheliegender Sonderinteressen, seine Aufgabe von einem größeren, weiteren Gesichtspunkte auf. In richtigem Verständniß für den Grundgedanken des Gesetzes und im Interesse der Durchführung desselben erkannte er, daß die der rheinisch-westfälischen Eisen- und Stahlindustrie eigenthümlichen vielen kleinen und kleinsten Betriebe niemals eine Vereinigung zu bilden imstande sind, welche dem, auf die dauernde Leistungsfähigkeit gerichteten Haupterforderniß des Gesetzes entsprechen könnte. Die Vertreter der großen Betriebe besaßen daher Selbstverleugnung genug, die Aufnahme dieser kleinen Betriebe in die Genossenschaft zu beantragen, obgleich deren große Verschiedenartigkeit, ihr Vorkommen in abgelegenen Gegenden, eine Erschwerung und Vertheuerung der Verwaltung und die häufig recht mangelhafte Einrichtung der Betriebe eine Erhöhung der Unfallgefahr bedingen müssen.

Gegen den Antrag der Gruppe machten sich aber bald verschiedene Sonderbestrebungen bemerkbar, welche in der, von dem Reichsversicherungsamt einberufenen Generalversammlung am 10. Februar d. J. in Düsseldorf zur erfolgreichen Bethätigung gelangten.

Der Verlauf dieser Versammlung bot das Bild der traurigsten Uneinigkeit und Zersplitterung. Obenan stand in dieser Beziehung der, in besonderer Abstimmung der betreffenden Berufsgenossen gefaßte Beschluß, für die Betriebe, in denen Eisengießerei und Maschinenfabrication den Hauptbetrieb bilden, eine besondere, sich über das Reichsgebiet erstreckende Genossenschaft zu bilden.

Die Aussichtslosigkeit dieses Beschlusses konnte nur der von Sonderinteressen und Voreingenommenheit getrübe Blick verkennen. Denn nur wenige Tage zuvor war ein gleicher Antrag in Hannover von den Berufsgenossen selbst mit großer Majorität abgelehnt worden; sie wollen mit der übrigen Eisenindustrie in ihrem Bezirke zusammen bleiben, und ein gleiches wird in der nord-, süd- und westdeutschen Gruppe mit absoluter Mehrheit der Fall sein. Sollen die zahlreichen Betriebe in diesen weiten Gebieten den rheinisch-westfälischen Gießern und Maschinenbauern zu Liebe zur Absonderung von den verwandten Betrieben in ihrer Nachbarschaft und zum Eintritt in eine Reichsgenossenschaft gezwungen werden? Sicher nicht. Der Hauptgrund für die Aussichtslosigkeit liegt aber in der Unmöglichkeit, die beschlossene Genossenschaft so genau zu umgrenzen, wie die Ausfüh-

rung des Gesetzes es unbedingt erfordert. In der Eisen- und Stahlindustrie findet sich im verschiedensten Umfange und im Umfange, je nach der Conjectur, häufig wechselnd, Hochofen- und Hüttenbetrieb vielfach mit Gießerei und Maschinenbau vereinigt, so daß der Hauptbetrieb nur schwer festgestellt werden kann. Unter den in Düsseldorf Abstimmenden selbst befanden sich Unternehmer, deren Hauptbetrieb auf ganz anderen Gebieten als auf dem der Gießerei und des Maschinenbaues liegt. Zu welchen Anomalien aber der gestellte Antrag und die damit bedingte Abstimmung führte, bekundete die Ausführung des Vertreters eines der bedeutendsten Betriebe. Derselbe constatirte, daß mit seinem Werke eine Eisengießerei und Maschinenfabrik verbunden sei, deren Umfang und Bedeutung von anderen gleichartigen Betrieben in Rheinland und Westfalen kaum übertroffen werde, daß er aber dennoch verhindert sei, in dieser so bedeutungsvollen Frage mitzustimmen, da er mit gutem Gewissen nicht behaupten könne, daß die Gießerei oder die Maschinenfabrik den Hauptbetrieb des von ihm vertretenen Werkes bilde.

Die für den Eingeweihten ziemlich klarliegenden Beweggründe für diese Sonderbestrebungen hier näher zu untersuchen, hat keinen Zweck; Thatsache ist, daß durch den Beschluß der Gießerei und Maschinenbauer die größte, verhängnißvollste Bresche in die, von dem Vorstände der nordwestlichen Gruppe beantragte gemeinsame Genossenschaft gelegt wurde. Der Verlauf der Versammlung zeitigte jedoch noch viel weniger motivirte Beschlüsse. Da wir annehmen dürfen, daß ein Einblick in das Getriebe, welches sich gegenwärtig bei Bildung der Berufsgenossenschaften vollzieht, mit Rücksicht auf die Ausführung des, für die Gesamtheit unserer socialen Zustände so bedeutungsvollen Gesetzes, für weite Kreise Interesse hat, so wollen wir auch den weiteren Verlauf jener denkwürdigen Versammlung besprechen.

Zum Verständniß der gefaßten unmotivirten Beschlüsse muß vorangeschickt werden, daß unter den sehr zahlreichen kleinen Betriebsunternehmern von einigen Industriellen, die selbst zu den Großindustriellen zählen, das Mißtrauen gegen die großen Betriebe geschürt worden war. Damit war erreicht, daß einmal, für die sechs westfälischen Kreise, in denen der Kleinbetrieb vorherrschend ist, eine besondere Genossenschaft, und weiter für die fünf, das sogenannte bergische Land umfassenden Kreise eine andere Genossenschaft beantragt wurde. Von beiden Seiten wurden ganz verschiedene Ziele verfolgt. Während in den sechs westfälischen Kreisen die gesamte Eisen- und Metallindustrie zusammengefaßt werden sollte, beantragten die Agitatoren für die bergischen Kreise nur die Aufnahme der sogen. Kleineisen-Industrie in die betreffende



Genossenschaft. In den sechs westfälischen Kreisen wollte man also das, was der Vorstand der nordwestlichen Gruppe für ganz Rheinland und Westfalen anstrebte, nur für einen verhältnißmäßig kleinen Bezirk haben. Dabei wurde zunächst übersehen, daß für die Hauptbedingung der dauernden Leistungsfähigkeit doch eine wesentlich geringere Garantie gegeben war; übersehen hatte man aber vor allem den wesentlichsten Versicherungsgrundsatz, daß die Gefahr mit der größeren Zahl der Betheiligten und der Ausdehnung auf ein größeres geographisches Gebiet sich verringert, wobei freilich, wie von dem Vorstand der Gruppe geschehen, die richtige Grenze für genossenschaftliche Thätigkeit festgehalten werden muß. Ferner wollte man die Betriebe der Groß-Industrie in jenen Kreisen zwingen, sich von den anderen großen Betrieben loszulösen und sich in diesen kleinen Bezirken mit der Klein-Eisenindustrie zu vereinigen, was jedenfalls als unstatthaft bezeichnet werden muß. Bei der Zusammenfassung der Klein-Eisenindustrie allein in den fünf bergischen Kreisen muß die dauernde Leistungsfähigkeit noch mehr in Frage gestellt werden, dann aber schien man ganz vergessen zu haben, sich die Frage vorzulegen, wo denn die übrigen Betriebe der Klein-Eisenindustrie unterkommen sollten; denn wenn auch diese Betriebsart in den sechs westfälischen und den fünf bergischen Kreisen hauptsächlich vorkommt, so sind doch gleiche Betriebe, wenn auch in geringerer Zahl, in den anderen Gebieten der beiden Provinzen vertheilt. Die richtige Consequenz war denn auch ein Antrag, die Klein-Eisenindustrie in Rheinland und Westfalen in eine einzige Genossenschaft zu vereinigen. Derselbe wurde jedoch von den Vertretern der beiden vorerwähnten Anträge mit übergroßer Majorität abgelehnt.

Es ist nicht zu bezweifeln, daß die Bildung jener beiden Genossenschaften an den inneren Widersprüchen scheitern muß. Der Geist der Absonderung war aber zu mächtig, um einer besseren Erkenntniß Raum zu geben. Demgemäß wurden die beiden Anträge in der gesonderten Abstimmung der betreffenden Betriebsunternehmer fast einstimmig angenommen.

Die Agitation bei den kleinen Betriebsunternehmern, die in hellen Haufen erschienen waren, hatte sich besonders darauf gelegt, denselben einzureden, daß die größeren Betriebe ihren Antrag nur gestellt hätten, um die Lasten der Unfallversicherung in der Hauptsache auf die kleinen abzuwälzen. Diese Verdächtigung entbehrt in der That jeder Unterlage. Versicherungspflichtig sind in Rheinland und Westfalen mit Ausnahme des Regierungsbezirks Trier und des Kreises Wetzlar über 3000 Betriebe, von denen zu der Großindustrie höchstens 150 bis 200

gezählt werden können. Wer sich nur einigermaßen mit den Bestimmungen des Gesetzes bekannt gemacht hatte, mußte wissen, daß selbst bei einer verhältnißmäßig geringen Betheiligung der kleinen Betriebe nach dem gesetzlich festgestellten Stimmenverhältniß diesen die Majorität gesichert ist, daß also von einer Vergewaltigung seitens der großen Betriebe niemals die Rede sein kann. Der Argwohn war so intensiv geschürt, daß man zeitweise glaubte, sich in einer agitatorischen Wahlversammlung zu befinden. Das Resultat ergab denn auch, nach den Sonderabstimmungen, die Ablehnung der von dem Vorstände beantragten großen Genossenschaft seitens der Gesamtheit der Versammlung. Infolgedessen mußten natürlich die Vertreter der Großindustrie ihren im Sinne des Gesetzes angenommenen Standpunkt aufgeben. Sie beantragten und beschloßen demgemäß unter sich die Bildung einer nur den Hochofen- und Hüttenbetrieb umfassenden Genossenschaft, welche, wie bereits ausgeführt, ihren speciellen Interessen am besten entspricht; sie erklärten sich auch bereit, die Hüttenbetriebe zur Herstellung und Verarbeitung anderer Metalle in ihre Genossenschaft aufzunehmen.

Die Vorgänge auf dem Gebiete der Textilindustrie geben ein gleiches Bild. Anstatt dieselbe auf Grund der überall fast gleichen Gefahrmomente in eine große Genossenschaft für Rheinland und Westfalen zusammenzufassen, soll eine Trennung nach der verschiedenen Faser, welche zur Verarbeitung gelangt, stattfinden. Abgesehen von dem Umstande, daß dadurch der nicht selten von der Conjunction gebotene Uebergang von der Verarbeitung der einen Faser zu der andern erschwert, wenn nicht unmöglich gemacht wird, wird auch hier bei der Absonderung die Leistungsfähigkeit außerordentlich in Frage gestellt. Sollte es sich beispielsweise bewahrheiten, was von den betreffenden Industriellen mit Entschiedenheit behauptet wird, daß die in Frankreich eingeführte »admission temporaire« die hiesige Halbseiden-Industrie, in welcher jetzt schon ca. 12 000 Webstühle feiern, dauernd gefährdet, so würde mit Naturnothwendigkeit auch die Seidenindustrie zurückgehen müssen, und wo bliebe dann die Leistungsfähigkeit einer Genossenschaft für die Seiden- und Halbseidenindustrie?

Die traurige Folge dieser Sonderbestrebungen und Zersplitterungen ist der Verzicht auf die von der Gesetzgebung in den Vordergrund gestellte freiwillige Bildung der Berufsgenossenschaften. Der deutsche Charakter verleugnet sich aber auch hier nicht. Jeder will, wie der Reichskanzler sagt, am liebsten seinen eigenen König haben; wenn er das nicht haben, seine beabsichtigte Sonderstellung nicht durchführen kann, giebt er



lieber das Recht der Selbstbestimmung auf und stellt sich unter das Ermessen einer, in diesem Falle viel weniger sachkundigen Behörde, als dafs er sich mit seinem Nebenmanne zum Wohle der Gesamtheit verständigt.

Dennoch wollen wir den bisherigen Verlauf der Sache nicht tragisch nehmen. Bezüglich der

Eisen- und Stahlindustrie sind wir überzeugt, dafs, bei der Widersinnigkeit und Unhaltbarkeit der Sonderbeschlüsse, das Reichsversicherungsamt, bezw. der Bundesrath auf die von dem Vorstände der nordwestlichen Gruppe beantragte grofse Genossenschaft zurückkommen werde.

## Die Thätigkeit des Vereins deutscher Eisen- und Stahl-Industrieller.

Dem in der General-Versammlung des Vereins deutscher Eisen- und Stahl-Industrieller in Berlin am 26. Januar d. J. von dem Geschäftsführer Herrn Dr. Rentzsch abgestatteten Jahresbericht über die Thätigkeit des Vereins entnehmen wir die folgenden interessanten Mittheilungen:

„Besondere Aufmerksamkeit blieb dem Eisenbahntarifwesen zugewendet, leider ohne dafs vonnennenswerthen Erfolgen berichtet werden kann. Wiederholt ist bei den zuständigen Behörden darauf verwiesen worden, dafs durch ermäßigte Tarife für den Transport der Rohstoffe die deutsche Eisenindustrie sofort concurrenzfähiger auf dem internationalen Markte auftreten könnte und dafs die gegenwärtige ungünstige Lage eine baldigste Einführung erniedrigter Frachtsätze dringend wünschenswerth erscheinen lasse. Eingeführt wurden nach den officiellen Mittheilungen der Zollbehörden in der Zeit vom 1. Januar bis 30. November 1884 249 846 t Roheisen, außerdem 7077 t ausländisches Brucheisen und Eisenabfälle, endlich 77 t Luppeneisen, Rohschienen und Ingots, in Summa ein Roheisenmaterial von 258 000 t. Für das ganze Jahr 1884 würde sich unter der Voraussetzung normaler Einfuhr im December ein Quantum von ca. 280 000 t berechnen lassen. Hiervon werden wahrscheinlich ca. 180 000 t auf Gießereiroheisen, der Rest von etwa 100 000 t auf Bessemerroheisen entfallen. Und doch könnten bei billigeren Eisenbahnfrachten diese 280 000 t sehr gut in Deutschland producirt werden. In diesem Fall würde diese Eisenmenge aufser ihrer eigenen Fracht das 4—5fache Quantum an Erzen, Kohlen, Koks und Kalksteinen erfordern und dadurch den Eisenbahnen ein ganz neues Transportquantum von über 1 000 000 t gewähren. Es bleibt dringend zu wünschen, dafs man höheren Orts sich dieser nothwendigen Forderung der deutschen Eisenindustrie nicht länger verschließt und durch baldigst zu gewährende billigere Transportsätze für die Rohstoffe der Eisenindustrie, wie für die

Eisenhalbfabricate den ungünstigen Umstand ausgleichen hilft, dafs im Deutschen Reich zwar außerordentlich reiche Bodenschätze an Erzen, Kohlen und Kalksteinen vorhanden sind, dafs aber in den meisten Fällen weite Wege zurückzulegen sind, ehe diese Rohstoffe in der industriellen Werkstätte für ihre Veredlung sich vereinigt beisammen finden.

Die Frage der Einführung einer II. Stückgutklasse, die weniger für den eigentlichen Hüttenbetrieb, dagegen für Eisengießerei und Maschinenbau eine außerordentliche Rolle spielt, ist ihrer Lösung noch nicht näher gerückt, da die seitens der Königl. Eisenbahn-Directionen angestellten Erhebungen über das, zu erwartende finanzielle Resultat noch nicht abgeschlossen sind.

Die innerhalb der Eisenbahntarifcommission und des Ausschusses der Verkehrsinteressenten angeregte Frage über die Beseitigung des Frachtzuschlags für sperrige Güter, überhaupt für Beseitigung der Sperrigkeitstaxe, hat zwar den Verein beschäftigt, die Angelegenheit verlor jedoch für unsere speciellen Bestrebungen praktische Bedeutung, nachdem die Generalconferenz der deutschen Eisenbahnverwaltungen in der Sitzung vom 5. December v. J. den Antrag der Eisenbahntarifcommission und des Ausschusses der Verkehrsinteressenten „Maschinen und Ackergeräthe, zusammengesetzte, welche zum Theil, aber nicht überwiegend aus Metall bestehen, aus dem Verzeichniß der sperrigen Güter zu streichen“ sanctionirt hatte. — In derselben Sitzung wurden für Eisenartikel und Maschinen die Specialtarife I und II (weniger sachlich, vielmehr in der Hauptsache nur redactionell) abgeändert, auch das Verzeichniß der Eisen- und Stahlwaaren, für welche die Fracht nach den Sätzen des Specialtarifs I zu berechnen ist, ergänzl. — Die Stellung und weitere Verfolgung von Anträgen über einzelne bestimmte provinzielle Frachtrelationen blieb selbstverständlich wiederum den Gruppen überlassen.



Post- und Telegraphenwesen, ebenso die Binnenschifffahrt haben innerhalb der Zeit, die seit der letzten General-Versammlung (am 13. Mai 1884) verflossen ist, zu Verhandlungen, wie zur Stellung von Anträgen keine Veranlassung gegeben.

Dagegen hat der Verein in betreff der Seeschifffahrt die Verhandlungen mit den Schiffswerften, der deutschen Rhederei, den Schiffclassifications- und Seetransportversicherungs-Gesellschaften in bezug auf das zum Schiffbau verwendete Eisen- und Stahlmaterial fortgesetzt. Ist auch zur Zeit für unsere Vorschläge noch der Widerstand des Englischen Lloyd und der Noske Veritas in Christiania zu überwinden, so haben unsere Arbeiten bis jetzt schon den einen sehr wichtigen Erfolg gehabt, dafs bei dem Bau von Seeschiffen deutsches Fabricat seiner mehr und mehr anerkannten Qualität wegen gröfsere Beachtung findet.

Besondere Aufmerksamkeit hat der Verein der Subvention der Dampferlinien nach Ostasien, Australien und Afrika zugewendet. Wir erblicken darin einen neuen dankbar aufzunehmenden Beweis von der fortdauernden Fürsorge der Hohen Reichsregierung für das Gedeihen von Handel und Industrie und versprechen uns von dieser in Aussicht genommenen Unterstützung der deutschen Rhederei nicht nur die wohlthätigsten Erfolge für die Ausbreitung des deutschen Exports nach den Ländern des fernen Ostens, sondern auch einen sehr wirksamen Einflufs auf den Schiffbau, wie auf die inländische Eisenindustrie. Nach unserer Auffassung wird indessen für die Rentabilität der deutschen Schifffahrtslinien unbedingt nöthig sein, dafs nicht alte, wenn auch sonst bewährte Schiffe eingestellt, sondern dafs diese Linien von neuen, sorgfältig gebauten Schiffen aus gutem Material und mit Maschinen neuester Construction befahren werden, damit die Concurrenz mit den schon bestehenden englischen und französischen Linien um so erfolgreicher aufgenommen werden kann. Da diese Linien von Reichs wegen unterstützt werden sollen, so erscheint uns das Ersuchen berechtigt, dafs die herzustellenden Schiffe auf deutschen Schiffswerften aus deutschem Eisenmaterial gebaut werden, und zwar nicht blofs, um die augenblicklich wenig beschäftigte inländische Schiffbauindustrie zu unterstützen, sondern auch um bei dieser Gelegenheit die Leistungsfähigkeit der deutschen Eisenindustrie in der Herstellung eines vorzüglichen Schiffbaumaterials, sowie auch der deutschen Werften im Bau von transatlantischen Schiffen dem Auslande vorzuführen. In diesem Sinne ist der Verein bereits im Mai v. J., noch ehe die Vorlage an den damaligen Reichstag gelangte, vorstellig geworden.

Durch den Handelsvertrag mit Griechenland, dessen Genehmigung durch den Reichstag kaum zu bezweifeln ist, sind die seitens unseres

Vereins geäußerten Wünsche und Anträge in den wichtigsten Punkten erfüllt worden. Zollfrei werden nach Griechenland von Deutschland aus exportirt werden u. A.: Eisenbahnschienen und das dazu gehörige Eisenbahnmaterial, eiserne Brücken, Stahl, Blech, Draht, Maschinen für landwirthschaftliche und gewerbliche Zwecke; ermäßigt werden die Zollsätze u. A. für: Waaren aus Schmiedeeisen und Weifsblech, Näh- und Stricknadeln. — Leider werden derartige erfreuliche Aussichten für steigenden Export durch die trüben Erfahrungen beeinträchtigt, die wir mit Rußland und dessen abermaligen Zollerhöhungen zu machen gehabt haben. Alle unsere Bemühungen sind hier erfolglos gewesen und mehren sich seitdem auch im Verein die Stimmen derjenigen, welche die Ansicht vertreten, dafs der russischen Zollprohibitions-Politik nur mit Kampfzöllen auf russische Ausfuhrartikel wirksam entgegengetreten werden könne.

Für den Handelsverkehr zwischen Deutschland und Italien, insoweit zunächst der Eisenbahnverkehr in Frage kommt, verspricht die von den deutschen Bahnverwaltungen in Mailand errichtete Verkehrs-Inspection sich recht nützlich zu machen und hat über deutsche Ausfuhrobjecte in Eisen und Stahl, namentlich über Ingots, Blooms, Billets, sodann über Draht und die bei der Verzollung zu beachtenden Vorschriften schon ein lebhafter Schriftenaustausch zwischen der Mailänder Verkehrs-Inspection und unserm Vereine stattgefunden.

Das Musterbuch für Eisenbauten, mit dessen Bearbeitung seitens der Commission (der Herren Lueg, Richter, Seebohm, Hoppe, Brauns und Schlink) unser Mitglied Herr Ingen. Scharowsky beauftragt wurde, ist inzwischen weiter gefördert worden und werden die ersten Lieferungen demnächst erscheinen.

Der Abschluß des vierten und letzten Bandes vom Adressbuch deutscher Exportfirmen hat, ohne dafs die Redaction dies zu ändern vermochte, eine sehr unliebsame Verzögerung erlitten, doch soll das Werk nunmehr im März, spätestens April d. J. fertig vorliegen.

Nachdem die Arbeiten des Vereins über die neu zu errichtenden, bezw. nach dem Gesetz abzuändernden Krankenkassen zum Abschluß gelangt waren, nahm das Gesetz vom 6. Juli 1884 über die Unfallversicherung und die Bildung der Berufsgenossenschaften die Thätigkeit des Vereins Monate hindurch nahezu ausschließlich in Anspruch.

Inzwischen sind an den Reichstag Vorlagen gelangt, nach denen das Unfallversicherungsgesetz auch auf die Transportgewerbe und die Landwirthschaft ausgedehnt werden soll. In Gemeinschaft mit dem Centralverband deutscher Industrieller hat der Verein hierüber seine Befriedigung ausgesprochen, ist aber auf eine De-



tailberathung dieser Gesetzentwürfe nicht eingegangen, hat vielmehr dieselbe den unmittelbar davon berührten Interessen überlassen zu sollen geglaubt.

Die Arbeiten über die auszuführenden Proben, um die Qualität des Eisenbahnmaterials (Schiene, Achsen, Räder etc.) zu untersuchen bez. zu prüfen (Qualitätsbestimmungen) sind vom Ministerium der öffentlichen Arbeiten unter Beteiligung unserer Delegirten, der Herren Brauns-Dortmund und Minssen-Essen, fortgesetzt worden, jedoch bei der Nothwendigkeit, viele Untersuchungen an gebrauchtem bewährten und nicht bewährten Material anzustellen, zum Abschluss noch nicht gelangt.

Auch in dem letzten Jahre hat der Verein manche der gröfseren, die gesammte Industrie berührende Tagesfragen mit und unter der Führung des Centralverbandes deutscher Industrieller berathen. Beschäftigte sich die Sitzung am 4. October 1884 in Frankfurt a. M. nahezu ausschliesslich mit der Unfallversicherung und der Bildung der Berufsgenossenschaften, so gelangten am 25. Januar innerhalb des Ausschusses des Centralverbandes unter Mitbetheiligung unserer Delegirten der Geschäftssteuer-Entwurf (Antrag Wedell-Malchow), die Anträge des Centrums, der Conservativen und des Abg. Lohren betr. das Arbeiterschutzgesetz zur Erörterung.\* Die gefassten Beschlüsse lauten:

1. Die Geschäftssteuer betreffend:

- „1. Der von dem Herrn von Wedell-Malchow vorgelegte Gesetzentwurf ist wegen der procentualen Besteuerung aller Umsätze und wegen der in Vorschlag gebrachten Control- und Strafbestimmungen völlig unannehmbar.
2. Trotz der principiellen Bedenken, welche gegen eine Besteuerung der einzelnen Acte der geschäftlichen Thätigkeit zu erheben sind, wird die deutsche Industrie gegen solche Vorschläge sich nicht ablehnend verhalten können, welche vorbehaltlich bestimmter Befreiungen, namentlich für Fabricate und Waarenverkehr, durch eine angemessene Besteuerung des geschäftlichen Umsatzes einen finanziellen Ertrag für das Deutsche Reich zu erzielen geeignet sind, und damit die unabweisliche Reform des Gesetzes vom 1. Juli 1881 über die Erhebung von Reichsstempelabgaben verbinden.
3. Eine derartige Steuer ist für den Handelsstand jedoch nur dann annehmbar, wenn dieselbe einfach und klar bemessen und nicht mit inquisitorischen Controlmafsregeln verbunden ist, dabei ist der Rechtsweg in vollem Umfang für zulässig zu erklären.
4. Vor endgültiger Feststellung eines nach diesen Grundsätzen auszuarbeitenden Gesetzes sind Sachverständige aus den verschiedenen Kreisen des Handels und der Industrie gutachtlich über die einzelnen Bestimmungen zu hören.“

II. Den Arbeiterschutz betreffend:

„Die deutsche Industrie hat stets ihre Bereitwilligkeit bewiesen, das Loos ihrer Arbeiter besser zu gestalten, und zu diesem Zwecke ohne Widerstreben schwere Lasten auf sich genommen und wird auch in Zukunft nach Kräften hierzu bereit sein. Es mufs aber gleichmäfsig dem Interesse der Arbeitgeber wie Arbeiter zum Schaden gereichen, wenn unaufhörlich gesetzgeberische Versuche im Reichstage unternommen werden, ohne genügende Vorbereitung und ohne dafs die grofse Mannigfaltigkeit und Verschiedenartigkeit der thatsächlichen Verhältnisse hierbei berücksichtigt sind und ohne dafs den Betheiligten zuvor Gelegenheit gegeben worden ist, mit ihren aus der Erfahrung geschöpften Ansichten und Wünschen gehört zu werden.

Angesichts der dem Reichstage gegenwärtig vorliegenden Anträge auf Ausdehnung des Arbeiterschutzes erklärt daher der Ausschufs des Centralverbandes deutscher Industrieller es für unumgänglich nothwendig, dafs, ehe die Gesetzgebung auf diesem Gebiete weiter in Anspruch genommen wird, eingehende Erhebungen darüber angestellt werden, ob und inwieweit zu einem gesetzgeberischen Vorgehen ein praktisches Bedürfnifs vorliegt, ob die Concurrenzfähigkeit der deutschen Industrie auf dem Weltmarkte hierdurch beeinträchtigt und ob nicht das wohlverstandene Interesse der Arbeiter selbst geschädigt werde.

Hierbei erscheint es insbesondere wünschenswerth, auch Arbeiter, welche für Familienangehörige zu sorgen haben, gutachtlich zu hören.

Ferner erklärt sich der Ausschufs des Centralverbandes deutscher Industrieller, in Erwägung, dafs Mißbräuche, die vereinzelt vorkommen mögen, in anderer Weise leicht beseitigt werden können, schon jetzt gegen die generelle Begrenzung der Arbeitszeit erwachsener männlicher Arbeiter.“

Andere Tagesfragen sind noch in Vorbereitung; theils sind Commissionen mit deren Voruntersuchung beauftragt, theils sind die Arbeiten der Gruppen noch nicht soweit gediehen, um eine endgültige Entscheidung des Hauptvorstandes herbeiführen zu können. Zu solchen schwebenden Fragen gehören u. a. die Bestimmungen über die Prüfungen der Dampfkessel, die Zuweisung technischer Sachverständiger zu unseren auswärtigen Gesandtschaften, die Publication der Consularberichte, Mittheilungen der Consulate über die Creditfähigkeit ausländischer Firmen, ev. im Anschlufs an ein oder einige der gröfsten und besten deutschen Creditnachweisebureaus, wobei für uns naheliegen dürfte, in erster Linie an das Bureau des Herrn W. Schimmelpfeng in Berlin zu denken, mit dem unser



Verein seit nunmehr 3 Jahren in eine von den Mitgliedern viel und anscheinend mit großem Erfolg benutzte Verbindung bzw. Vereinbarung eingetreten ist.

Auch der Sammlung statistischen Materials hat der Verein fortgesetzte Aufmerksamkeit zugewendet, und sind die monatlichen Lieferungen über die Production des Roheisens, unsere Zusammenstellungen über Ein- und Ausfuhr nicht bloß im Deutschen Reich, sondern in Großbritannien, Frankreich, Oesterreich, Belgien etc., die statistischen Arbeiten über Krankenkassenwesen und Unfallversicherung, über die Zahl und Löhne der in der Eisenindustrie und dem Maschinenbau beschäftigten Arbeitskräfte, über Bilanzen der Actiengesellschaften, über Preise etc. fortgesetzt worden.

Dem Verein ist oft der Vorwurf gemacht,

dafs er Interessen vertrete. Gerade dies und nichts Anderes will der Verein, doch ist er stets streng darauf bedacht gewesen, dafs seine Bestrebungen berechtigt und ohne Schädigung des Gemeinwohls zu erreichen waren.

Durch festes Zusammenhalten in der Wahrung solcher berechtigter gemeinsamer Interessen erreichen die dem Verein angehörenden Werke auf Grund allseitig erwogener Beschlüsse und Arbeiten zwar langsam aber sicher die großen Ziele, welche vor nunmehr elf Jahren zur Bildung des Verbandes Veranlassung gegeben haben. Manche Aufgaben harren noch ihrer Lösung. Berechtigte Ziele werden indessen stets erreicht, sobald ernste und thätige Männer vereinigt das Gute und Rechte erstreben und dafür die richtigen Wege einschlagen!“

## Repertorium von Patenten und Patent-Angelegenheiten.

Nr. 30 209 vom 22. Juni 1884.

Sidney Gilchrist Thomas in El Biar, Algier.

*Verfahren zur Darstellung von Alkalisilicaten, Alkalicarbonaten, Salzsäure und Chlor.*

In einem erhitzten Converter wird eine gewisse Menge Chlornatrium oder Chlorkalium in Form von starkgepressten Blöcken oder Cylindern, welchem Eisen- oder Manganoxyd oder Magnesia oder Kalk und Chlorcalcium als Bindemittel zugegeben ist, eingebracht. Um eine zu schnelle Verflüchtigung der Chloride zu verhindern, können dieselben auch mit einer Gußeisenplatte bedeckt werden. Hierauf wird geschmolzenes siliciumreiches (am besten über 4p Cl. Silicium enthaltendes) und möglichst kohlenstoffarmes Roheisen eingelassen und durch Düsen heiße Luft und auch mindestens 300° erhitzter Dampf eingeblasen. Mit Hilfe dieser Gebläse wird auch noch der Rest der Chloride in den Converter eingeführt. Bei Beendigung des Processes, welche an dem lebhaften Verbrennen des Kohlenstoffes mit Hilfe des Spectroskopes erkannt wird, findet sich das Alkalisilicat mit etwas Eisenoxyd vermischt in der abgelassenen Schlacke. Aus dieser kann dasselbe entweder durch Auslaugen als solches gewonnen oder es kann auf Carbonat verarbeitet werden.

Nr. 29 547 vom 7. Februar 1884.

Fonderie de Nickel et Métaux Blancs in Paris.

*Verfahren zur directen Gewinnung von schiedbarem Ferronickel und Ferrokobalt aus den Rohsteinen des Nickels und Kobalts.*

Die Rohsteine von Nickel und Kobalt bzw. die Schmelzproducte von Nickelkobalt mit Chromerzen werden in einem Tiegel oder Ofen mit Eisencyanür oder Ferrocyankalium und einem Manganoxyd (z. B.

Mangansuperoxyd) zusammengeschmolzen. Vor dem Abstich wird dann, um die Homogenität und Dichtigkeit der Legirung noch zu erhöhen, eine kleine Quantität Aluminium hinzugefügt.

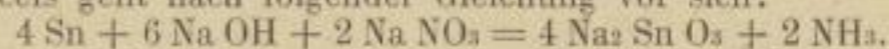
Nr. 30 254 vom 8. März 1884.

(Zusatz-Patent zu Nr. 24 633 vom 15. Februar 1883.)

Friedrich Albert Reinecken in Eller bei Düsseldorf.

*Neuerung in dem unter Nr. 24 633 patentirten Verfahren zur Entzinnung und Entzinkung von Metallabfällen in hermetisch verschließbaren Apparaten.*

Um die Gewinnung von Ammoniak beim Entzinnungsprocess zu ermöglichen, wird als Oxydationsmittel in den hermetisch verschließbaren Apparaten (vgl. Patent 24 633) Salpeter angewendet, welcher bei seiner Einwirkung auf Zinn Sauerstoff abgibt und dabei in Aetzkali und Ammoniak zerfällt. Der Process geht nach folgender Gleichung vor sich:



Sind die zu entzinnenden Producte Weißblechabfälle, so müssen dieselben aufser mit alkalischen Laugen noch mit Chlorid- oder Säure-Lösungen behandelt werden, um das Zinn vollständig zu entfernen.

Nr. 30 295 vom 26. Juni 1884.

Alexander Dick in London.

*Verfahren zur Darstellung von Mangankupfer.*

Siliciumhaltiges Ferromangan wird mit reinem Kupfer in einem Tiegel oder Ofen zusammengeschmolzen und in dem Falle, dafs das Ferromangan nicht die ausreichende Quantität Silicium enthält, eine Quantität Silicium in Verbindung mit Eisen (silicirtes Spiegeleisen) oder auch in Verbindung mit anderen Metallen zugesetzt.



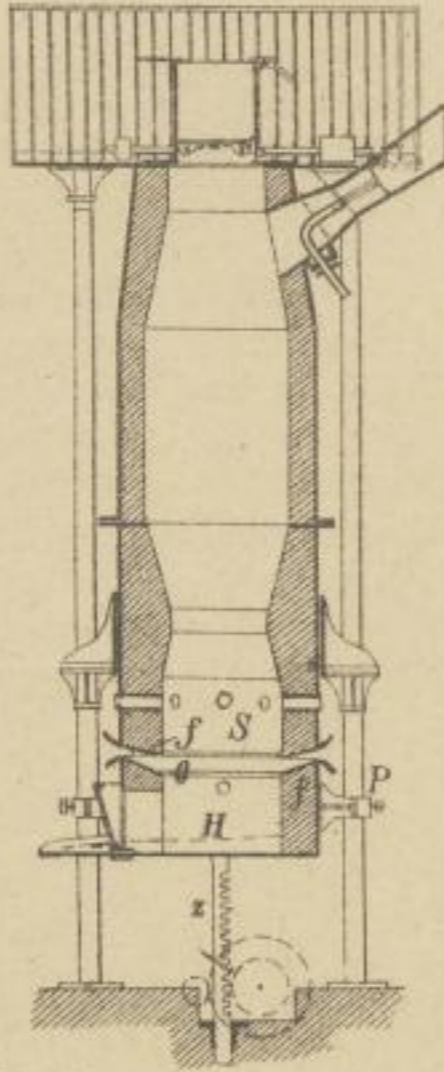
Beim Ausgufs des geschmolzenen Gemisches in Formen zeigt sich das gebildete Mangankupfer von dem das Silicium und auch etwas Mangan enthaltenden Eisen in einer Schicht geschieden.

No. 29 539 vom  
9. Mai 1884.

F. A. Herberth in  
Köln.

*Schmelzofen mit  
Dampfstrahl.*

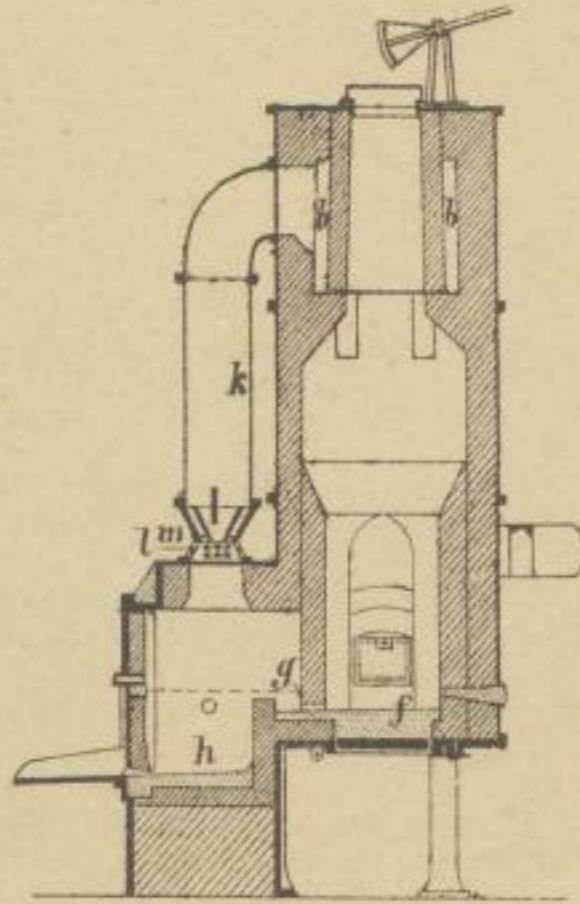
An diesem Schmelzofen ist der Herd *H* mittelst der Zahnstange *z* und der Führungsstücke *P* unter dem Schachte *S* auf und ableitbar gemacht, so daß die Flanschen *f* eine nach Erforderniß größere oder kleinere ringförmige Lufteinströmungsöffnung *o* bilden.



No. 29 584 vom 28. December 1883.  
Heinrich Krigar in Hannover.

*Eisenschmelzofen.*

Die Neuerung besteht in der Anbringung der Durchflußöffnung *g* für das in *f* geschmolzene Eisen unterhalb des Niveaus der außerhalb dieser Oeffnung *g* liegenden Brüstung des Schmelzherdes *f* und in dem gleichzeitigen Absaugen der Gichtgase aus *b* durch Rohr *k* mittelst eines bei *l* angebrachten Exhaustors. Letzterer saugt auch durch die Oeffnungen *m* Luft an, welche sich mit den Gasen mischt, und treibt

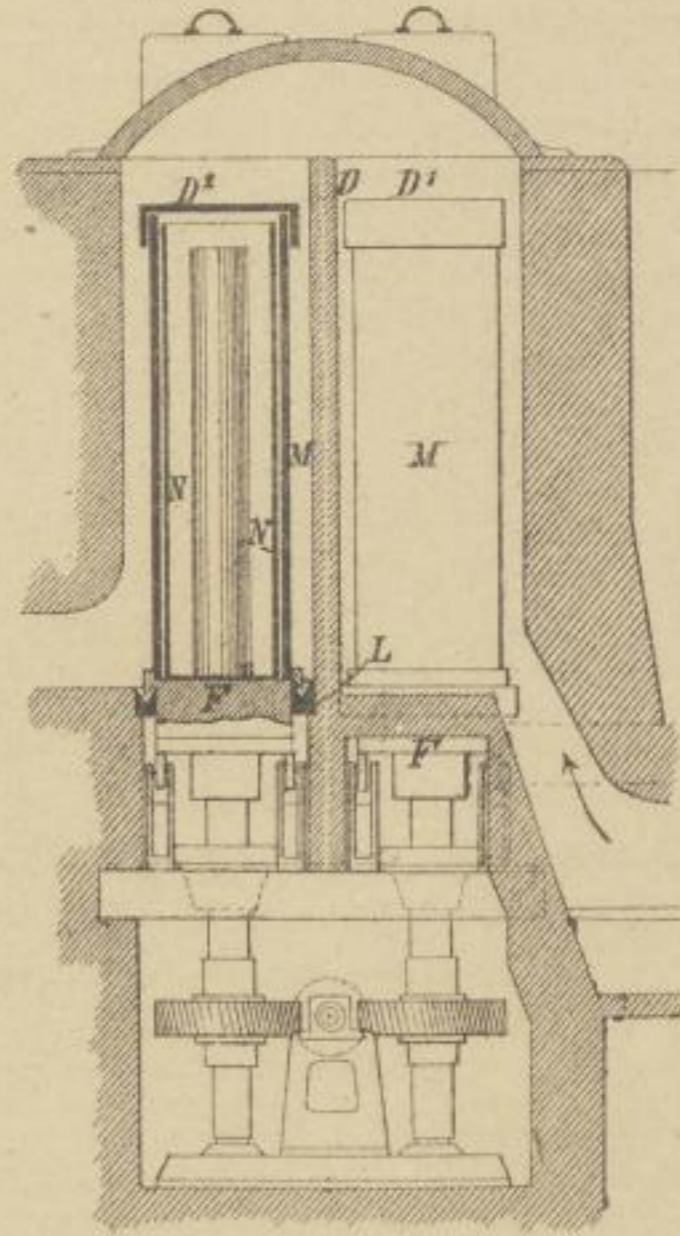


dann das Gasgemisch durch den Vorherd *h* und einen besonderen Nebenherd zum Schmelzen von Stahl und Schmiedeeisen.

Hr. 29 779 vom 11. Mai 1884.

Samuel Fox in Deepcar bei Sheffield, England.

*Vorrichtungen zum Ausglühen von Drähten.*



Dieser Drahtglühapparat besteht aus zwei Kammern *D1 D2*. Die aus der Feuerkammer entweichenden Verbrennungsproducte steigen in *D1* empor und fallen in *D2* herab. Jede der Kammern *D1 D2* enthält mehrere verticale Ausglühcylinder *M*, von denen jeder auf einer Drehscheibe *F* steht, die durch ein unten angebrachtes Vorgelege in Rotation versetzt wird. Innerhalb der Cylinder *M* befinden sich die herausnehmbaren Cylinder *N*, welche als Cassetten dienen und in welche die auszuglühenden Drahtspulen eingelegt werden.



## Statistisches.

Statistische Mittheilungen des Vereins deutscher Eisen- und Stahlindustrieller.

### Production der deutschen Hochofenwerke.

	Gruppen-Bezirk.	Monat Januar 1885	
		Werke.	Production. Tonnen.
<b>Puddel- Roheisen.</b>	<i>Nordwestliche Gruppe</i> . . . . . (Rheinland, Westfalen.)	33	60 876
	<i>Ostdeutsche Gruppe</i> . . . . . (Schlesien.)	12	30 919
	<i>Mitteldeutsche Gruppe</i> . . . . . (Sachsen, Thüringen.)	1	11
	<i>Norddeutsche Gruppe</i> . . . . . (Prov. Sachsen, Brandenb., Hannover.)	1	2 464
	<i>Süddeutsche Gruppe</i> . . . . . (Bayern, Württemberg, Luxemburg, Hessen, Nassau.)	11	41 366
	<i>Südwestdeutsche Gruppe</i> . . . . . (Saarbezirk, Lothringen.)	8	47 309
	Puddel-Roheisen Summa . (im December 1884)	66 66	182 945 168 593)
<b>Spiegel- eisen.</b>	<i>Nordwestliche Gruppe</i> . . . . .	13	9 429
	<i>Süddeutsche Gruppe</i> . . . . .	1	1 050
	Spiegeleisen Summa . (im December 1884)	14 13	10 479 10 069)
<b>Bessemer- Roheisen.</b>	<i>Nordwestliche Gruppe</i> . . . . .	13	36 409
	<i>Ostdeutsche Gruppe</i> . . . . .	1	1 420
	<i>Mitteldeutsche Gruppe</i> . . . . .	1	1 925
	<i>Süddeutsche Gruppe</i> . . . . .	1	2 040
	Bessemer-Roheisen Summa . (im December 1884)	16 15	41 794 36 329)
<b>Thomas- Roheisen.</b>	<i>Nordwestliche Gruppe</i> . . . . .	7	20 556
	<i>Ostdeutsche Gruppe</i> . . . . .	2	860
	<i>Norddeutsche Gruppe</i> . . . . .	1	6 860
	<i>Süddeutsche Gruppe</i> . . . . .	2	6 600
	<i>Südwestdeutsche Gruppe</i> . . . . .	3	8 716
	Thomas-Roheisen Summa . (im December 1884)	15 14	43 592 40 730)
<b>Gießerei- Roheisen und Gufswaaren I. Schmelzung.</b>	<i>Nordwestliche Gruppe</i> . . . . .	10	10 241
	<i>Ostdeutsche Gruppe</i> . . . . .	9	1 295
	<i>Mitteldeutsche Gruppe</i> . . . . .	2	2
	<i>Norddeutsche Gruppe</i> . . . . .	1	1 098
	<i>Süddeutsche Gruppe</i> . . . . .	11	19 755
	<i>Südwestdeutsche Gruppe</i> . . . . .	3	5 700
	Gießerei-Roheisen Summa . (im December 1884)	36 35	38 091 37 097)
<b>Zusammenstellung.</b>			
	Puddel-Roheisen . . . . .		182 945
	Spiegeleisen . . . . .		10 479
	Bessemer-Roheisen . . . . .		41 794
	Thomas-Roheisen . . . . .		43 592
	Gießerei-Roheisen . . . . .		38 091
	Summa .		316 901
	Production der Werke, welche Fragebogen nicht beantwortet haben, nach Schätzung		2 900
	<i>Production im Januar 1885</i> . . . . .		319 801
	<i>Production im Januar 1884</i> . . . . .		280 062
	<i>Production im December 1884</i> . . . . .		295 618



## Production, Ein- und Ausfuhr von Roheisen im Deutschen Reich (einschl. Luxemburg) in 1884.

Statistische Mittheilungen des Vereins deutscher Eisen- und Stahlindustrieller.

Tonnen à 1000 Kilo.

(Production nach der Statistik des Vereins; Ein- und Ausfuhr nach den Veröffentlichungen des Kaiserl. Statistischen Amtes.)

	Pro- duction.*	Einfuhr.			Ausfuhr.			Mehr- Einfuhr.	Mehr- Ausfuhr.
		Roheisen.	Bruch- u. Alteisen.	Summe.	Roheisen.	Bruch- u. Alteisen.	Summe.		
Januar . . .	280 062	26 932	621	27 553	13 749	3 724	17 473	10 080	—
Februar . . .	273 375	7 605	434	8 039	18 042	3 882	21 924	—	13 885
März . . .	304 900	14 784	663	15 447	23 372	4 482	27 854	—	12 407
April . . .	305 628	24 910	777	25 687	17 812	3 799	21 611	4 076	—
Mai . . .	306 818	20 926	710	21 636	21 622	4 245	25 867	—	4 231
Juni . . .	303 436	27 440	786	28 226	20 991	3 810	24 801	3 425	—
Juli . . .	303 518	29 944	742	30 686	18 588	4 109	22 697	7 989	—
August . . .	306 886	23 907	358	24 265	14 910	3 538	18 448	5 817	—
September . . .	294 330	19 554	515	20 069	16 298	4 207	20 505	—	436
October . . .	303 893	29 521	683	30 204	19 867	2 787	22 654	7 550	—
November . . .	293 691	24 433	789	25 222	21 336	3 353	24 689	533	—
December . . .	295 618	14 655	593	15 248	23 420	1 773	25 193	—	9 945
in 1884	3 572 155	264 611	7 671	272 282	230 007	43 709	273 716	39 470	40 904

**Mehrausfuhr 1434.**

Unter der Voraussetzung, daß die Bestände an Roheisen auf den Hochofenwerken (Ende 1884: 144 813, Ende 1883: 181 174 Tonnen) und die ganz unbekanntenen Vorräthe an Roh- und Alteisen auf den Hüttenwerken in den einzelnen Jahren nicht zu große Differenzen aufzuweisen hätten, würde sich aus den Ziffern der Production, der Ein- und der Ausfuhr der Verbrauch von Roh- bez. Bruch- und Alteisen in Deutschland berechnen lassen zu:

	Production	Mehreinfuhr	Mehrausfuhr	Verbrauch
in 1884 . . .	To. 3 572 155	+ 0	— 1 434	= 3 570 721
„ 1883 . . .	„ 3 380 788	+ 0	— 35 895	= 3 344 893
„ 1882 . . .	„ 3 170 957	+ 44 754	— 0	= 3 215 711
„ 1881 . . .	„ 2 914 009	+ 0	— 62 324	= 2 851 685
„ 1880 . . .	„ 2 729 038	+ 0	— 49 613	= 2 679 425

Zuverlässiger ist die Methode, aus den Eisen- und Stahlfabricaten (Stabeisen, Schienen, Bleche, Platten, Draht etc., Gußwaaren u. A.) mit den entsprechenden Aufschlägen für Abbrand etc. den Verbrauch an Roheisen zu berechnen: dieser Nachweis kann jedoch für 1884 erst nach Erscheinen der officiellen Montanstatistik (Anfang December 1885) beigebracht werden.

\* Anm. Es wird gebeten, vorige Nummer gefälligst zu vergleichen.



## Die Resultate der schwedischen Montanindustrie im Jahre 1883.

Das schwedische Handels-Collegium veröffentlichte seine, wie gewöhnlich in die Form eines Berichtes an den König gekleidete Montan-Statistik für das Jahr 1883. Im Rückblick auf das letzte Lustrum (1879—1883) zeigt sich, soweit die Resultate der

schwedischen Montan-Industrie im Gegenstandsjahre in Beziehung zu Stahl und Eisen stehen, überall ein stetiger, nicht unerheblicher Fortschritt; die Förderung bezw. Production belief sich

in den Jahren: auf	1879 Ctr.	1880 Ctr.	1881 Ctr.	1882 Ctr.	1883 Ctr.
an Eisenerzen, Berg. . . . .	15 115 184,0	18 117 555,6	19 312 723,5	20 961 327,0	20 743 073,7
an See- und Moorenzen . . . . .	67 151,3	122 562,2	122 318,8	43 447,2	79 639,3
Roheisen . . . . .	7 914 074,0	9 435 541,8	10 116 832,5	9 261 000,6	9 735 433,1
Gufswaaren 1. Schmelzung . . . . .	144 420,0	108 931,0	126 690,4	124 255,3	206 947,7
2. . . . .	254 754,9	297 440,6	324 674,8	352 944,3	378 754,0
Stangeneisen . . . . .	4 907 470,0	5 157 526,0	5 827 355,0	6 103 895,0	6 018 997,0
Stahl . . . . .	672 390,0	924 072,0	1 228 651,0	1 463 120,0	1 635 104,0
Eisen- u. Stahlfabricaten . . . . .	651 778,7	764 772,5	893 112,9	1 021 210,6	1 035 318,12
Steinkohlen, Kubikfuß . . . . .	4 884 180	4 817 759	5 633 394	6 842 998	7 304 804

(Ein Centner schwed. = 42,50 758 kg, ein Kubikfuß schwed. = 0,02 617 m<sup>3</sup>).

Von 596 vorhandenen Eisenerzgruben standen im Jahre 1883 nur 449 in wirklicher Förderung. Unter sämtlichen Statthaltereien Schwedens sind daran zwölf an der Förderung von Eisen-Bergerzen und drei an der Gewinnung von Sumpf- und Moorenzen betheiligte, unter den ersteren die Statthalterei Oerebro mit 5 479 824 Ctr., Kopparberg mit 5 391 125 und Vestmanland mit 4 554 486 Ctr.: als Einzelrevier ragt durch seine riesige Förderung von 3 675 798 Ctr. das Kirchspiel Norberg hervor, bedeutend ist auch die Förderung im Kirchspiel Grangärde (die Grangesbergfelder) mit 1 740 279 Ctr.

Die productivsten Eisenerzfelder sind: das Risbergfeld (Vestmanland: Norberg) mit 4 Gruben und 987 994 Ctr., das Klackbergfeld (ebendasselbst) mit 5 Gruben und 825 480 Ctr., das Dannemorafeld (Upsala, Dannemora) mit 10 Gruben und 935 520 Ctr., das Stripafeld (Oerebro, Linde) mit 3 Gruben und 600 000 Ctr. und das Dalkarlsbergfeld (Oerebro Nora) mit 5 Gruben und 534 375 Ctr. Förderung.

Norrbotens immense Erzablagerng, Gellivara etc., deren Neuverleihung vor Kurzem stattgefunden, lieferte im Gegenstandsjahre nur 1200 Ctr.

Hochöfen waren im Betriebe 191 mit zusammen 41 228 Blasetagen gegen im Jahre vorher 185 mit zusammen 40 157 Tagen. Von diesen Oefen stehen in 5 Statthaltereien allein 155 und zwar: 50 in Oerebro, 41 in Kopparberg, 25 in Vermland, 22 in Gefleborg und 17 in Vestmanland, deren gesammte Roheisenproduction in derselben Reihenfolge betrug: 2 383 648, 2 271 777, 1 440 829, 1 342 640 und 980 404 Ctr.; alle übrigen an der Roheisenproduction betheiligten Statthalterschaften besitzen weniger als 10 Hochöfen.

Die durchschnittliche Tagesproduction eines schwedischen Hochofens berechnet sich auf 241,15 Ctr. und ist gegen das Jahr vorher um 7,44 Ctr. gewachsen. Die Maximalproduction lieferte das zu Domnarfvet am Dalelfven (Kopparberg) gelegene Werk der großen Faluner Gewerkschaft mit 325 441,0 Ctr. aus drei Hochöfen bei einer durchschnittlichen Production pro Ofen und Tag von 354,5 Ctr. Die geringste Production fiel mit einer Tagesproduction von 233,20 Ctr. bei einem Ofen in der Statthalterei Oerebro, der im ganzen 2332,13 Ctr. lieferte.

Die Production an Gufswaaren 2. Schmelzung ist an keinem Orte sehr bedeutend; nur die Gießereien Näfvequarn, Husquarna und die zu Arboga und Göteborg erzeugten mehr als 20 000 Ctr., ohne aber 30 000 Ctr. zu erreichen.

III. 5

In der Darstellung von Stangeneisen ist gegen das Vorjahr ein kleine Verminderung um 84 898 Ctr. eingetreten. Ihr dienten auf 250 verschiedenen Etablissements 766 Schmelzherde bezw. Oefen; im ganzen schwedischen Reiche scheinen nur 4 Puddelöfen, davon 3 in Oestergötland (Motala) und 1 in Calmar vorhanden bezw. im Betriebe gewesen zu sein. Die größte Production an Stangeneisen lieferte, wie an Roheisen, das Werk zu Domnarfvet mit 307 271,8 Ctr.; ihm folgen die Uddeholmswerke mit 252 393,7, die Hütte zu Sandviken mit 187 034, die zu Bofors mit 184 458,9 und die zu Motala mit 165 718,4 Ctr. Die stärksten Fortschritte hat während des letzten Fünfjahr-Abschnittes die schwedische Stahlproduction gemacht: dieselbe bestand 1883 aus 1 196 906,9 Ctr. Bessemerstahl, 395 228,1 Ctr. Martinstahl, 102,3 Ctr. Gerbstahl, 13 743,1 Ctr. Brennstahl, 6843,8 Ctr. Gufstahl, 4300 Ctr. Puddelstahl und 223,2 Ctr. Blasenstahl. An der Erzeugung des Bessemerstahls participirten 15 Hütten, die in 5 Statthaltereien vertheilt sind; am productivsten waren die Bessemerwerke zu Sandviken mit 211 153,1 Ctr., zu Bångbro mit 146 073,9 Ctr., zu Avesta mit 107 192,0 Ctr. und zu Nykroppa mit 101 432,8 Ctr.

Unter den Eisen- und Stahlfabricaten wiegt am schwersten die Blechproduction mit 410 263,4 Ctr.; unter dem hierfür üblichen Collectivtitel „Manufacte“ sind noch aufgenommen 192 826,8 Ctr. Nägel, 111 637,8 Ctr. Geräte, 73 337,2 Ctr. Feineisen, 18 014,7 Ctr. Draht, 3707,8 Ctr. Federstahl, 9535,0 Ctr. Eisenbahnschienen, 40,5 Ctr. Drahtgewebe, 41 753,1 Ctr. Façon-eisen, 136,8 Ctr. Tyres und 3108,8 Ctr. galvanisirte Blechgeschirre.

An Betriebsmaschinen standen unter Dampf: bei den Gruben 116, bei den Hochöfen 16, bei den Stabeisen- und Manufacturwerken 48; neben diesen fanden directe Beschäftigung bei den Eisengruben 6219, bei den Hochöfen 4444, bei den Stabeisenwerken 7479, bei den Eisengießereien und Manufacturwerken 5574 und sonst nicht specificirt noch 2362 Arbeiter.

Der Export Schwedens an Eisen und Stahl stellte sich in den Jahren 1884 und 1883 folgendermaßen:

Stangeneisen . . . . .	40 301 875 kg	45 575 355 kg
Luppen . . . . .	4 131 131 "	3 717 245 "
Nägel . . . . .	1 027 366 "	82 006 "
Roheisen . . . . .	15 451 671 "	15 075 584 "
Sonstiges Eisen . . . . .	52 593 393 "	47 321 773 "
Stahl . . . . .	3 885 563 "	5 307 106 "



Nach den Bestimmungsländern getrennt wurden davon exportirt:

83 300 208	kg	nach	England
7 162 099	"	"	Hamburg
6 922 734	"	"	Dänemark
5 559 785	"	"	Belgien
5 128 779	"	"	Nordamerika
4 961 101	"	"	Frankreich
1 772 945	"	"	Preußen
1 608 645	"	"	Niederlanden
306 277	"	"	Portugal
291 261	"	"	Rußland
100 918	"	"	Lübeck

89 019	kg	nach	Italien
60 690	"	"	Australien
35 485	"	"	Bremen
33 100	"	"	Norwegen
30 625	"	"	Spanien
27 058	"	"	Aegypten

Ein ansehnlicher Theil des Exportes nach England und Dänemark ging von da nach Amerika weiter, ebenso ist der überwiegende Theil des nach Belgien registrierten Exportes, dieses Land nur transitirend, nach Frankreich und Deutschland weiter gegangen.

Dr. L.

## Berichte über Versammlungen verwandter Vereine.

### Verein für Eisenbahnkunde zu Berlin.

#### Sitzung

am 13. Januar 1885.

Herr Eisenbahn-Bauinspector Claus spricht über den Eisenbahn-Oberbau in England und Frankreich. Die englischen Eisenbahnen haben fast ausnahmslos Oberbau auf hölzernen Querschwellen. Eiserner Oberbau ist bis jetzt nur versuchsweise vereinzelt in Anwendung gekommen. Ebenso ist fast ganz allgemein das Stuhlsystem und die Doppelkopfschiene in Anwendung. Die beiden Köpfe der Schienen werden indessen, seitdem die Verwendung des Stahles den Vortheil der Umwendbarkeit der Schienen illusorisch gemacht hat, meist nicht mehr symmetrisch gestaltet. Die gewöhnliche Form ist vielmehr jetzt die sogenannte „bullheaded“, die Ochsenkopfform, bei welcher der obere mit den Rädern der Fahrzeuge direct in Berührung kommende Kopf wesentlich stärker construirt ist als der untere, nur zur Befestigung der Schienen in dem Stuhle dienende Theil. Das Material der Schienen ist in neuerer Zeit ausnahmslos Stahl. Die Länge der einzelnen Schienen variirt zwischen 6,40 m und 9,14 m und scheint die letztere Länge (30 Fufs engl.) immer allgemeiner zu werden. Das Gewicht der Schienen schwankt zwischen 39 und 43 kg für das laufende Meter. Unterstützter Stofs kommt nur bei der Great-Northern- und der North-Eastern-Eisenbahn vor, alle übrigen Gesellschaften haben schwebenden Stofs. Flache Laschen sind nur auf einzelnen Linien in Anwendung, meist sind die Laschen nach unten verstärkt. Das Gewicht eines Laschenpaares beträgt bis 20 kg. Zur Laschenbefestigung sind meistens 4 Bolzen von gewöhnlicher Form angewandt. Vorrichtungen gegen das Losrütteln der Muttern sind nur ausnahmsweise in Anwendung. Das Gewicht eines Schienenstuhles variirt auf den verschiedenen Bahnen zwischen 14,5 und 23,5 kg; der Holzkeil, mit welchem die Schienen in den Stühlen befestigt werden, wiegt durchschnittlich 0,4 kg. Die Befestigung der Stühle auf den Schwellen erfolgt theils durch Bolzen, welche durch Löcher in den Auflagerplatten der Stühle und in den Schwellen gesteckt und an der Unterseite der Schwellen durch Muttern angezogen werden, theils durch Nägel. Die Schwellen sind von regelmäfsig vierkantiger Form aus Nadelholz, welches meist aus den Ostseeländern stammt und kreosotirt wird. Die Länge beträgt 2,71 bis 2,74 m, übertrifft also die bei uns übliche um 21 bis 24 cm. Die Breite beträgt 25 bis 30 cm, die Dicke 12,6 bis 15 cm. Die Entfernung der Schwellen von Mitte zu

Mitte beträgt an den Stößen zwischen 66 und 71,6 cm, bei den Mittelschwellen zwischen 81 und 94 cm. Das Gesamtgewicht des Oberbaues pro laufenden Meter beträgt überall mehr als 200 kg, es erhebt sich auf 272 kg bei der Metropolitan-Railway. Vorkehrungen gegen Verschiebungen in der Längsrichtung sollen nirgends in Anwendung kommen, da ein Bedürfnis dafür bei der soliden Construction des Geleises nicht vorliegt. Der englische Oberbau macht im ganzen den Eindruck einer großen Solidität. Er fährt sich, wie u. A. auch unser Mitglied Herr Regierungs- und Baurath Taeger in seinen englischen Reisetudien mittheilt, sehr gut und erfordert verhältnißmäfsig wenig Personal für die Unterhaltung.

Die in Deutschland zur Zeit in Anwendung befindlichen Oberbau-Constructionen haben ein bedeutend geringeres Gewicht pro laufenden Meter, so z. B. der Hilfsche Oberbau der Rheinischen Eisenbahn 139,50 kg, der Haarmannsche Langschwellen-Oberbau älterer Construction 120,36 kg, neuerer Construction 122 bis 124 kg, der Querschwellen-Oberbau 136 kg, Oberbau mit hölzernen Querschwellen wiegt 140 bis 160 kg. Die englischen Ingenieure sollen auf das Gewicht des Oberbaues besonderen Werth legen, weil das Geleise gewissen Einwirkungen nur durch seine Masse widersteht. Es sind besonders die vor dem ersten Rade entstehenden von unten nach oben wirkenden Kräfte, welchen nur das Eigengewicht der Construction entgegenwirkt. Ist dieses Eigengewicht nicht genügend groß, so geben diese Einwirkungen Veranlassung zur Lockerung der Geleislage. Ein weiterer Grund dafür, daß die englischen Ingenieure so allgemein an ihrem Oberbau festhalten und denselben für besser als alle anderwärts in Anwendung gekommenen Systeme halten, scheint darin zu liegen, daß die Anordnung der Stühle eine größere Höhe zwischen Schienenoberkante und Schwelle herstellt, also letztere eine starke Ueberdeckung durch Bettungsmaterial erhalten kann. Hierdurch wird sowohl die Stabilität des Geleises als auch die Dauer der Schwellen erhöht. — Hinsichtlich der Einführung des eisernen Oberbaues in England ist noch zu erwähnen, daß nach einer Mittheilung der »Railroad-Gazette« im Jahre 1884 auf der Northwestern-Railway 20 000 Stahlschwellen verlegt worden sind. Diese Schwellen haben die Vautherin-Form und wiegen pro Stück etwa 45 kg. Die pro Meter 42 kg schweren bull-headed-Schienen liegen in zwei halben Stühlen, welche auf die Schwellen genietet sind. Durch eine Unterlage von kreosotirtem Papier wird das Geräusch gemildert.

In Frankreich wird als Material für die Schienen jetzt ebenfalls allgemein Stahl angewandt. Eiserner



Oberbau ist hier, ebenfalls wie in England, nur vereinzelt versuchsweise in Anwendung gekommen. Die Regel ist Oberbau auf hölzernen Querschwellen. Hinsichtlich der Schienenform ist zu bemerken, daß die Ost-, die Nord- und die Paris-Lyon-Mittelmeer-Bahn ausschließlich Vignolschienen, hingegen die Orleans-, die Süd- und Westbahn Doppelkopfschienen haben. Für die neuen Linien der Westbahn mit schwachem Verkehr kommen dabei Vignolschienen von 30 kg Gewicht pro Meter zur Anwendung. Im übrigen variiert das Gewicht der Schienen zwischen 30 kg und 38,75 kg pro Meter, die Länge zwischen 5,5 m und 8 m; in neuerer Zeit steigt dieselbe bis 9 m und sogar bis 11 m. Der Stofs ist meistens schwebend, nur bei der Nordbahn findet sich noch fester Stofs. Die Entfernung der Stofsschwellen beträgt meist 0,60 m, der Mittelschwellen 0,70 m bis 0,98 m. Das Gewicht des laufenden Meters Geleise schwankt zwischen 147 und 214 kg. In Frankreich ist die Frage, ob die Vignolschiene der Doppelkopfschiene vorzuziehen sei, in den Jahren 1880/81 durch eine vom Minister der öffentlichen Arbeiten eingesetzte Commission untersucht worden. Diese Commission gelangte nach eingehender Erörterung des Gegenstandes zu dem Ergebniss, daß keines der beiden Systeme dem andern unbedingt vorzuziehen sei, sondern daß beide Systeme ein gutes Geleise liefern könnten, wenn die Schiene genügend stark construirt und unterstützt werde und ein gutes Bettungsmaterial zur Anwendung komme. Die Commission rieth daher von einem besonderen gleichartig zu gestaltenden Oberbausystem ab, befürwortete vielmehr, den Oberbau der neuen Linien entsprechend dem der anschließenden Hauptlinie zu gestalten und nur dann zu einer neuen leichteren Construction überzugehen, wenn der Oberbau der anschließenden Hauptlinie zu theuer erscheine.

In der an den Vortrag sich anschließenden Discussion, an welcher sich aufer dem Vorsitzenden und dem Vortragenden die Herren Wirkl. Geh. Ober-Regierungsrath Kinel, Geh. Regierungsräthe Bensen und Grapow, Fabricant Rütgers, Bauinspector Sarrazin, Oberst Golz, Regierungs- und Baurath Dr. zur Nieden, Oberbaurath Krancke betheiligen, behielt die Ansicht die Oberhand, daß der Oberbau in England den dortigen Verhältnissen angepaßter und den daselbst zu machenden Ansprüchen entsprechender sei, daß dagegen aber auch die Bestrebungen der deutschen Ingenieure hinsichtlich der Verbesserung des eisernen Oberbaues als richtige anzuerkennen seien. Der eiserne Langschwellen-Oberbau sei allerdings in solchen Gegenden, in welchen der Untergrund aus schwerem, undurchlässigem Boden bestehe und wo kein ganz vorzügliches Bettungsmaterial zur Verfügung stehe, weniger empfehlenswerth, weil derselbe dort wegen der schweren Entwässerung in seiner normalen Lage nicht zu halten sei.

### Sitzung

am 10. Februar 1885.

Der Schriftführer verliest ein Schreiben des Herrn Baudirectors Hohenegger in Wien vom 5. Febr. d. J., worin derselbe sich gegen die von dem Herrn Eisenbahn-Bauinspector Claus und dem Ingenieur der Buschtehader Eisenbahn, Herrn Seidl, geübte abfällige Beurtheilung des von ihm empfohlenen Blytheschen Schwellen-Imprägnirungsverfahrens wendet, namentlich gegen die Behauptung, daß bei diesem Verfahren die Bestandtheile des Theeres nur die durch das vorangehende Dämpfen von Eiweißstoffen entleerten Holzzellen der äußersten Schwellenschichten ausfüllen, daß dadurch eine undurchlässige Hülle gebildet werde, welche das nachträgliche Verdunsten des im Innern der Schwelle eingeschlossenen Wassers nicht zulasse

und daß diese Umstände mit der Zeit die Zerstörung der Holzfasern im Innern herbeiführen müssen, während die mit Kreosotöl getränkten äußeren Schichten der Schwelle noch völlig gesund erscheinen. Herr Hohenegger theilt nun mit, daß er, hierdurch angeregt, an drei Stellen der Oesterreichischen Nordwestbahn, wo die meisten nach Blythes Verfahren imprägnirten Schwellen zur Auswechslung gelangt sind, das ausgewechselte, 5 bis 6 Jahre in der Bahn gelegene Schwellenmaterial habe untersucht und zu diesem Behufe habe zerschneiden lassen; das Ergebniss der Untersuchung sei gewesen, daß bei keiner der untersuchten Schwellen Kernfäule gefunden worden sei, die Fäule sich vielmehr nur auf den Splint erstreckt habe.

Herr Eisenbahn-Bauinspector Claus bemerkt hierzu, daß die Aufmerksamkeit, welche Herr Hohenegger der weiteren Erforschung bezüglich der Bewährung des Blytheschen Verfahrens widme, im Interesse der Sache sehr anerkennenswerth sei. Zur weiteren Aufklärung werde auch beitragen, daß zur Zeit im Bereiche der Preussischen Staatsbahnen Versuche mit dem Blytheschen Verfahren in größerem Umfange angestellt werden.

Herr Oberst Golz berichtet namens der Commission für die Stellung einer Preisaufgabe für das Jahr 1885 über die in der Commission zur Besprechung gelangten Vorschläge und unterbreitet der Versammlung zwei dieser Vorschläge zur Auswahl. Die Versammlung entscheidet sich mit großer Mehrheit für die Aufgabe: „Historisch-kritische Darstellung der Entwicklung des Eisenbahn-Oberbaues in Europa.“ Das Programm ist durch das Secretariat des Vereins, Wilhelmstr. 92/93, zu beziehen.

Herr Maschineninspector August Meyer referirt über ein Schreiben des Herrn Ingenieurs Romberg in Bromberg, worin dieser dem Verein Mittheilung macht über einen von ihm erfundenen und patentirten Universal-Funkenfänger für Locomotiven. Der Rombergsche Funkenfänger besteht aus einem kegelförmigen Siebe, welches den Raum zwischen dem Exhaustorkopf und dem Schornstein abschließt. Um den Funkenfänger zeitweilig aufer Function setzen zu können, ist er so angeordnet, daß er nach unten verschoben werden kann, was mittelst einer vom Führerstande aus zu bewegendem Zugstange geschieht. Dieser Funkenfänger ist bei mehreren Locomotiven des Betriebsamtes Berlin-Magdeburg angebracht und hat sich gut bewährt. Die durch die Siederöhren in die Rauchkammer gerissenen brennenden Kohlenstückchen treffen auf ihrem Wege zum Schornstein gegen die Drahtstäbe des Siebes, wodurch die Mehrzahl derselben gegen die Wände der Rauchkammern zurückgeworfen wird und auf den Boden derselben fällt, während die wenigen, welche nach dem Anprall durch die Maschen des Drahtsiebes in den Schornstein gelangen, durch den Rost so zerkleinert sind, daß sie, bevor sie zünden können, bereits erloschen sind. Seitdem die bereits erwähnten Locomotiven des Betriebsamtes Berlin-Magdeburg mit diesem Funkenfänger ausgerüstet sind, kommen Zündungen durch dieselben nicht mehr vor, während in derselben Zeit durch andere mit anderen Funkenfängern ausgerüstete Maschinen mehrfach Zündungen auf der Strecke veranlaßt wurden. Es muß noch erwähnt werden, daß die Rombergschen Funkenfänger bei den Locomotiven des Betriebsamtes Berlin-Magdeburg nicht beweglich hergestellt wurden. Ich selbst halte die Beweglichkeit derselben nicht für zweckmäßig, weil sich der Locomotivführer, wenn er aus irgend einem Grunde Dampf mangel hat, sehr leicht verleiten lassen wird, den Funkenfänger auch an solchen Stellen aufer Function zu setzen, wo er es in Folge



der Nachbarschaft eigentlich nicht thun sollte. Beim Anheizen der Locomotiven setzen sich die Drahtmaschinen leicht mit Rufs zu. Es muß dieser deshalb durch Abfegen mit einem Besen ab und zu entfernt werden. Während der Fahrt ist das Zusetzen der Drahtmaschinen nicht bemerkt worden.

Ueber den von Herrn Romberg construirten Apparat zur Verhinderung des Wasserauswurfs aus den Schornsteinen der Locomotiven kann ich nicht so günstig urtheilen wie über seinen Funkenfänger. Ich habe ihn allerdings im Betriebe nicht beobachtet, glaube aber annehmen zu können, daß durch die Anbringung der gebogenen Platte über dem Exhaustorkopf dem ausströmenden Dampf der freie Weg derartig versperrt wird, daß ein nicht unbedeutender Rückdruck auf die Kolben stattfinden muß, so daß dadurch der leichte Gang der Locomotiven beeinflusst werden wird.

Herr Reg.-Baumeister Bassel spricht über die Ausführung des Severn-Eisenbahntunnels. Zur Verbindung der durch den Severn gekreuzten Eisenbahnen zwischen England und Süd-Wales wird seit 1873 seitens der Great-Western-Eisenbahn-Gesellschaft an der Herstellung eines unter dem hier 3,6 km breiten Meeresarme hindurchgehenden Eisenbahntunnel gearbeitet. Ein Richtstollen war schon bis auf 80 m Länge fertig, als am 16. October 1879 eine Ersäufung durch eine starke Quelle eintrat. Die Leitung der Ausführung wurde nun in die Hände von John Hawkshaw gelegt, welcher einen Unternehmer-Vertrag mit Walker abschloß. Der Unterschied zwischen Ebbe- und Fluthhöhe beträgt 12 m, wodurch zu gewisser Zeit die Geschwindigkeit des Wassers sich bis zu 6 m steigert. Das Flußbett liegt bei Ebbe über zwei Drittel der Breite trocken, besteht fast durchweg aus Felsen und hat drei tiefere Einschnidungen. Der Tunnel geht zum größten Theil durch Trias in fast wagerechten Schichten von vielfach zerklüftetem Mergel; der obere Theil des Tunnels liegt auf eine kurze Strecke in Kies, der dem Mergel aufliegt, geht dann durch den Mergel und erreicht dann Kohlenbänke in einem festen feinkörnigen Sandstein; der übrige Theil unter dem Flußbett durchfährt Kohlenschiefer und Sandstein. Durch Verlängerung des Voreinschnittes auf der Walliser Seite und durch Tieferlegung der Gradienten des Tunnels um 4,5 m wurde die Anfangs auf 7240 m Länge angenommene Länge desselben auf 7 km gebracht. Die geringste Dicke des Erdreichs über dem Tunnel beträgt 13,5 m; derselbe ist hier auf 241,44 m horizontal und steigt nach der englischen Seite mit 1:100, nach der Walliser Seite mit 1:80. Der Tunnel wird zweigeleisig hergestellt und ganz in Ziegeln ausgemauert; das Gewölbe wird 0,68 m, an einigen Stellen 0,91 m stark gemacht. Die bis zur Verglasung gebrannten und mit einer hydraulischen Presse probirten Ziegel werden größtentheils an Ort und Stelle aus dem von dem Tunnel durchfahrenen Kohlenthon gefertigt. Der verwendete Mörtel besteht aus 1 Theil Portlandcement und 2 Theilen Sand. Die Hauptschwierigkeit bei der Ausführung bildete die Wasserbewältigung. Bei Wiederaufnahme der Arbeit i. J. 1879 durch Walker wurden eichene Schilder durch das Wasser herabgelassen und durch Taucher unten im Schacht an den Seiten vor die Mundlöcher der Richtstollen befestigt. Um den Wasserzufluß weiter zu behindern, wurde versucht, eine Thür in dem ersäuften Richtstollen unter dem Flusse zu schließen, die ungefähr 300 m von dem Schachte entfernt lag; nach mehreren vergeblichen Versuchen gelang diese schwierige Arbeit einem Taucher Lambert, welcher, mit einem neuen Apparat versehen, ohne jede Verbindung nach oben, eine Stunde und 25 Minuten unter Wasser blieb. Bald nach diesem Thürschluß erhielten die umliegenden Brunnen und Quellen, welche nach dem

Wassereinbruch fast gänzlich versiegt waren, wieder ihren früheren Wasserstand, die aufgestellten Pumpen förderten 27 000 l in der Minute und legte den Stollen wieder wasserfrei. Die Einbrüche erwiesen sich aber so bedeutend, daß man sich entschloß, einen neuen Richtstollen unter dem alten vorzutreiben. Es erfolgte nochmals eine Ersäufung und wieder eine Abschließung des Wassers in einzelnen Theilen durch Schließung von Thüren. Die zur Zeit arbeitenden Pumpen schaffen 120 000 l in der Minute. Auch mehrere Stollenbrüche und fernere partielle Wassereinbrüche hemmten den weiteren Fortgang der Arbeiten erheblich.

Der größte Theil der Tunnelstrecke führte durch so hartes Gestein, daß dasselbe gesprengt werden mußte. Die Bohrlöcher wurden theils durch Handarbeit, theils durch Maschinen mit gedrückter Luft hergestellt. Von den dabei angewendeten Maschinen bewährte sich besonders die Durlington-Maschine, weil sie fast keine Reparaturen erforderte. Als Sprengmaterial wurde vorzugsweise Torrit angewendet, dessen Verbrennungsgase weniger schädlich sind als diejenigen des Dynamits. Die größte Ausbruchmasse in einer Woche betrug 4500 cbm. Auf dem Tunnel befinden sich 7 in Ziegelmauerwerk hergestellte, 3,1 bis 5,6 m weite Schächte, zwei an den Mundlöchern und fünf im mittleren Theile. Während des Stollenvortriebes erfolgte die Lüftung durch die gedrückte Luft der Bohrmaschine. Elektrisches Licht wurde in ausgedehntem Maße zur Beleuchtung verwendet. —

Im Fragekasten fand sich eine Frage vor: „Sind in Deutschland bereits Compound-Locomotiven in Benutzung und wo?“ — Herr Geheimer Baurath Stambke beantwortete dieselbe dahin, daß bei den Preussischen Staatsbahnen und zwar in den Bezirken der Kgl. Directionen zu Hannover und Bromberg mehrere derartige Locomotiven in Benutzung seien. Im Verein deutscher Maschineningenieure seien durch den Herrn Reg.-Maschinenmeister v. Borries mehrere Vorträge über die Construction und das Verhalten derartiger Locomotiven gehalten worden; näheres darüber finde sich in Glasers Annalen mitgetheilt. Redner führt noch an, daß bei den Compound-Maschinen der Dampf nacheinander in zwei Dampfcylindern zur Arbeit gelange; es sei deshalb ein kleiner Hochdruckcylinder und ein größerer Niederdruckcylinder vorhanden, die durch einen Receiver oder eine Zwischenkammer verbunden seien. Nachdem die Construction einfacher gestaltet werden konnte, habe das System auch bei Locomotiven mit 8 bis 10% Brennmaterial-Ersparnis Verwendung gefunden. Die bisherigen Erfahrungen mit derartigen Locomotiven (mehreren Tender-, zwei großen Güterzug- und vier Expreszug-Locomotiven) seien im allgemeinen günstig. Als Nachtheil habe sich herausgestellt, daß diese Maschinen nicht so leicht anziehen wie gewöhnliche Locomotiven. Die Kohlenersparnis würde noch erheblich größer sein, wenn man wie bei Schiffsmaschinen Condensation zur Anwendung bringen könnte.

### Institution of Mechanical Engineers.

Die jährliche Hauptversammlung fand am 29. Januar in London statt. Dem Geschäftsbericht entnehmen wir, daß der Verein gegenwärtig 1553 Mitglieder zählt und daß seine finanziellen Verhältnisse sehr gut geordnet sind, da die Abrechnung des vorigen Jahres einen Ueberschuß von über 22 500 Mark zeigt. Das Sommermeeting soll Anfangs August in Lincoln abgehalten werden, zum Vorsitzenden wurde Jeremiah Head gewählt, der sofort das vorher von J. Lowth. Bell innegehabte Amt antrat.

Zur technischen Tagesordnung ergriff zunächst Sir Frederic Abel das Wort zur Erstattung seines Schlufs-



berichtet über die Untersuchung bezüglich der Form, in der der Kohlenstoff im Stahle vorhanden ist. Es bezog sich dies auf von dem Vereine angeregte weitgehende Untersuchungen, die bereits mehrere Jahre hindurch spielen und auf deren Ergebniss wir später, sobald der Raum unseres Blattes es gestatten wird, zurückkommen werden. Da der letzte Bericht nur erst zum Theil im Drucke vorliegt, so vermögen wir uns kein Urtheil über den Werth der Untersuchungen zu bilden, doch scheint es, dafs, wenngleich sie auch bei weitem keine befriedigende Lösung der Frage bringen, sie uns doch in ihrer Erkenntniss ein gut Stück vorwärts helfen. Wir wollen für heute andeuten, dafs nach der Ansicht des Verfassers der Kohlenstoff im ausgeglühten und kalt gewalzten Stahl ganz oder nahezu ganz als Eisencarburet von gleichmäfsiger Zusammensetzung, nämlich  $\text{Fe}_3\text{C}$  (oder einem Analogon) vorhanden ist, das durch die ganze Eisenmasse gleichförmig vertheilt ist. Bei gehärtetem Stahl scheint die plötzliche Erniedrigung der Temperatur die Wirkung zu haben, dafs der Kohlenstoff verhindert wird, sich als ein bestimmtes Carburet aus dem Metall, in dem es in Verbindung vorhanden ist, abzusecheiden, so dafs daselbst seine Form im wesentlichen die gleiche ist, wie bei dem Stahl in geschmolzenem Zustande. In angelassenem Stahle nimmt die Form eine Zwischenstufe an zwischen der bei gehärtetem und ausgeglühtem Stahle. Das durch chemische Einflüsse erhaltene Carburet von blau und gelb angelassenem Stahl zeigt dieselbe Zusammensetzung wie das von ausgeglühtem Stahl.

Hierauf wurde ein Bericht über „Reibungs-Untersuchungen“ verlesen, eine Angelegenheit, mit der der Verein sich ebenfalls seit längerer Zeit beschäftigt hat. Den Beschluss bildete ein Vortrag von George Richards über die neuesten Fortschritte bei Holzbearbeitungsmaschinen.

### Fünfte ordentliche Generalversammlung des „Vereins deutscher Fabriken feuerfester Producte“.

Dieselbe wurde im Architektenhaus zu Berlin am Mittwoch, den 18. Februar d. J., durch den Vorsitzenden Herrn Dr. Heintz, Director der Chamottefabrik von C. Kulmiz in Saarau, Vormittags 10 Uhr eröffnet.

Anwesend waren 20 Mitglieder und 9 Gäste.

Der Bericht des Schatzmeisters constatirte den günstigen Kassenstand, welcher zur wiederholten Anschaffung sicherer Werthpapiere Veranlassung giebt.

Zum Vorstand des zur Zeit aus 47 Mitgliedern bestehenden Vereins wurden statutenmäfsig gewählt die Herren: Dr. A. Heintz zum Vorsitzenden; Dr. C. Otto, in Firma Dr. C. Otto & Co. in Dahlhausen a. d. Ruhr, Rich. Kraft, Inhaber der Firma F. S. Oests Wwe. & Co. in Berlin, zu stellvertretenden Vorsitzenden; Commerzienrath Quistorp, Vertreter des Pomm. Industrie-Vereins a. A. in Stettin als Schatzmeister; Commerzienrath March, in Firma Ernst March Söhne in Gbarlottenburg, C. E. Haupt, in Firma Haupt & Lange in Brieg, Rud. Geith, in Firma J. R. Geith in Coburg.

Eine im Anschlufs an die Juni-Versammlung des „Vereins deutscher Eisenhüttenleute“ stattgehabte Sommerversammlung des „Vereins deutscher Fabriken feuerfester Producte“ führte zur gemeinschaftlichen Besichtigung der Fabrik feuerfester Producte der Herren Dr. C. Otto & Co. in Dahlhausen a. d. Ruhr.

Mit Befriedigung nahm man Kenntniss davon, dafs die vom Bundesrath dem Reichstag vorgelegte Zolltarifnovelle im wesentlichen Einklang mit den Vorschlägen der freien wirthschaftlichen Vereinigung zum Schutze der inländischen Industrie — namentlich gegen den englischen Import feuerfester Producte — einen Eingangszoll von 2  $\mathcal{M}$  pro 100 kg (statt des bisherigen von 1  $\mathcal{M}$ ) für Retorten, Schmelztiegel und

dergleichen, sowie von 50 Pfg. für 100 kg feuerfeste Steine vorschlägt. Voraussichtlich wird der Gegenstand demnächst der Zolltarif-Commission überwiesen und von derselben gutgeheifsen werden.

Der Hoffnung, dafs er unverändert im Reichstag zur Annahme gelange, wurde lebhafter Ausdruck gegeben, ohne dafs von irgend einer Seite Widerspruch erfolgte.

Zur Frage der demnächst freiwillig zu constituirenden Unfallversicherungs-Berufsgenossenschaft hat der Verein bekanntlich die Stellung von vornherein genommen, sämmtliche keramische Gewerbe in einer grofsen Berufsgenossenschaft für das Deutsche Reich zu vereinigen. Sehen wir von numerisch und wirthschaftlich untergeordneten Berufszweigen ab, so wollte dieser Vorschlag umfassen:

1. die Ziegelindustrie (einschließlich der feuerfesten Producte und der Thongrübereien) mit versicherungspflichtigen Personen . . . . . 93 386
  2. Die Porzellan- und Fayenceindustrie und die Töpferei mit versicherungspfl. Personen 38 241
  3. Die Cement- und Kalkindustrie mit versicherungspfl. Personen . . . . . 29 285
- zusammen also 160 912

versicherungspflichtige Personen.

Es sei hier eingeschaltet, dafs 2 Tage darauf der die Porzellan- und Fayenceindustrie vertretende „Verband keramischer Gewerbe“ beschlossen hat, nebst der Töpferei mit im ganzen ca. 38 000 versicherungspflichtigen Personen eine besondere Berufsgenossenschaft bilden zu wollen. Hiergegen haben die Fabrikanten feuerfester Producte nach wie vor Widerspruch nicht erhoben.

In der am 21. d. Mts. stattgefundenen Versammlung zur Bildung der Berufsgenossenschaft, zu welcher nahezu 600 Berufsgenossen mit ca. 6300 Stimmen erschienen waren, gehörten die Fabrikanten feuerfester Producte der Minorität an, welche den nunmehr verbliebenen Rest keramischer Berufszweige mit 122 671 versicherungspflichtigen Personen zu einer allgemeinen deutschen Berufsgenossenschaft zusammennehmen wollte.

Es drang der von Ziegelindustriellen (im engeren Sinne des Wortes) hauptsächlich vertretene Antrag durch, dafs die Ziegelindustrie (einschließlich der feuerfesten Producte und der Thongrüberei) für sich eine Berufsgenossenschaft bilden solle, ausschliesslich also der Kalk- und Cementindustrie. Die Vertreter der letzteren haben ordnungsmäfsig sofort beim Reichsversicherungsamt den Antrag eingebracht; der Zieglerberufsgenossenschaft zugewiesen zu werden.

Hoffentlich wird dieser unstreitig zweckmäfsige Antrag durch das Reichsversicherungsamt und den Bundesrath genehmigt. Die Entscheidung dürfte etwa bis Ende April zu erwarten sein. —

Zu den technischen Gegenständen der Tagesordnung übergehend, nahm zunächst Herr Dr. Otto-Dahlhausen das Wort über den Einflufs der in den Wassern der Kohlenwäschen enthaltenen Salztheile auf Koksofensteine und ihre Haltbarkeit.

Anlafs, diese praktisch sehr bemerkenswerthe Frage zu untersuchen, hat die Beobachtung gegeben, dafs Koksofensteine von gleicher normaler Beschaffenheit, wie sie sonst jahrelang unverändert halten, in unverhältnismäfsig kurzer Zeit bedeutende Veränderungen aufwiesen.

Die Wände der betreffenden Kammern wurden in so hohem Mafse schlackig rau, dafs der Betrieb erschwert und die Kammern überhaupt deformirt wurden; sie mufsten früher aufser Betrieb gesetzt werden, als es sonst zu erwarten war.

Nun zeigten die Steine, welche in der Kammerwand die verticalen Heizkanäle bilden, auf der inneren Oberfläche eben dieser Kanäle eine starke glänzende



Glasur, genau so wie die schönste Kochsalzglasur der Krüge, Geschirre oder sonstiger Thonwaren.

Diese Beobachtung legte die Vermuthung nahe, daß wir es hier mit Natron zu thun hätten. In den stofflich durch und durch veränderten, die Ofenkammerwandfläche bildenden Theile der Steine constatirte die quantitative Analyse den überraschenden Gehalt von 7 % Natron ( $\text{Na}_2\text{O}$ ). Die stofflich nicht veränderten Theile der Steine, sowie die übrigen Steine überhaupt zeigten nur quantitative Spuren — einige Zehntelprocent — Natrongehalt.

Chlornatrium, dieses weit verbreitete, leicht lösliche Salz, ist in manchen Grubenwässern in erstaunlich hohem Maße enthalten.

Als das betreffende Etablissement, wo diese abnormen Calamitäten vorgekommen waren, das Waschen der Kohlen nicht mehr mit Gruben-, sondern mit Ruhrwasser vollzog, waren auch jene Uebelstände an den Koksöfen vollständig behoben. Dieselbe Steinsorte, die vorher nur kurze Zeit gehalten hatte, bewährte sich wie auch anderwärts mit vieljähriger Dauerhaftigkeit.

Die Aufnahme des Salzes und die chemische Umänderung der Steinsubstanz geht folgendermaßen vor sich:

Wenn in die leere Koksöfenkammer die von der Kohlenwäsche feucht angefahrenen Kohlen gefüllt werden, so werden durch diese gewaltsame Abkühlung die Oberflächenschichten der Kammerwände abgeschreckt, sie suchen sich zusammenzuziehen, während die hinteren Partien dem Bestreben nicht so rasch folgen: zahlreiche dem Auge vielleicht nicht sichtbare Risse durchziehen unregelmäßig-netzförmig die Oberflächenschichten, und wird hierdurch das Aufsaugen der in den Kohlen verbliebenen Waschwasser (durch die Risse) begünstigt. Rasch verdunstet denn das Wasser, das Kochsalz bleibt im Steine aufgesaugt zurück und nun reichert sich von Charge zu Charge dieser Kochsalzgehalt in jedesmal zwar geringen, schließlic aber doch so bedeutenden Mengen an, daß bei einem Gehalt wie gesagt von 7% die Eigenschaft irgendwelcher Feuerfestigkeit gänzlich abhanden gekommen ist. In der Hitze findet zwischen Kochsalz und Wasser eine Umsetzung bekanntlich statt, so zwar, daß Chlorwasserstoff entweicht, Natriumoxyd zurückbleibt und dann mit der Kieselsäure der Steine Natronsilicat bzw. schmelzbare Doppelsilicate bildet.

Den entweichenden Chlorwasserstoff konnte man in den abgehenden Gasen dieser Koksöfen in so erheblichen Mengen constatiren, daß man durch eine Condensation, (wie in chemischen Fabriken) geradezu Salzsäure in ziemlichen Mengen hatte gewinnen können.

Merkwürdig und sehenswerth war ein solcher Stein, welchen Herr Dr. Otto vorlegte. Die Seite, welche der Kammerwand angehört hatte, war bis auf etwa  $1\frac{1}{2}$  Zoll hinein zerfressen und infiltrirt, die im verticalen Kanal gewesene Fläche mit einer prachtvollen Kochsalzglasur emallirt.

Herr Dr. Heintz dankt Herrn Dr. Otto für die höchst interessanten, lehrreichen Mittheilungen und fügt hinzu, daß bekanntlich auch andere in Wasser gelöste Salze feuerfeste Steine in schädlichem Grade imprägniren und ihrer Feuerbeständigkeit berauben können, beispielsweise Magnesiumsalze.

Bei dieser Gelegenheit erinnerte er an einige der Fundamentalsätze, welche Dr. E. Richters auf Grund besonderer Vergleichsversuche über die relative Schmelzbarkeit der Thone im Jahre 1868 aufgestellt hat:

„Der Einfluß der verschiedenen Flufsmittel auf die Schmelzbarkeit der Thone ist ein quantitativ verschiedener.“

„Chemisch-äquivalente Mengen der als Flufsmittel auftretenden Basen äußern auf die Schmelz-

barkeit der Thone mit gleichem Thonerde- und Kieselsäuregehalt einen gleichen Einfluß.“

„Die Gewichtsmenge der Flufsmittel, durch welche die Feuerbeständigkeit von Thonen verschiedener Zusammensetzung in gleicher Weise beeinträchtigt wird, nimmt erheblich, aber nicht in gleichmäßig gesteigertem Verhältniß ab mit dem höheren Gehalt an Kieselsäure.“

Am schädlichsten (bei gleichprocentigen Gewichtsmengen) hinsichtlich der Feuerbeständigkeit eines Thones ist als Flufsmittel Magnesia, weil sie das kleinste Aequivalent hat, demnächst Kalk, nächst dem Natron, nächst dem Eisen resp. Eisenoxydul, nächst dem Kali, weil letzteres von den angeführten Basen das größte Aequivalent hat.

In wie beträchtlichen Mengen Salzsäure aus Steinkohlen herkommen kann, hatte ich Gelegenheit, bei einem Brennofen für feuerfeste Producte zu beobachten. Derselbe war mit Gasfeuerung und höchstmöglicher Wärme-Ausnutzung der abgehenden Feuergase versehen; während der Brand in völliger Weißgluth vor sich ging, zogen die Gase in der Regel nur mit 110 bis 150 ° Celsius in den Schornstein.

In der Sohle des Feuerkanals nahe am Schornstein wurden saure wässrige Niederschläge in erheblichen Mengen angetroffen; sie zeigten einen Gehalt im Liter von

5 Gramm Chlorwasserstoff ( $\text{Cl H}$ )  
und 14 „ Schwefelsäure ( $\text{S O}_2$ )

Beide stammten aus den Steinkohlen her, die Schwefelsäure bekanntlich in der Weise, daß die mit Luft und Wasserdampf über glühende Ziegel hinziehende schweflige Säure zu Schwefelsäurehydrat oxydirt wird. —

Zur Frage der Trockenpressen, mechanischer Stampf- und Schlagwerke überhaupt, wurde zunächst constatirt, daß über die Humboldtschen Pressen für Retorten-, Muffel- und Kapsel-Formerei, sowie die N. J. Dorschen Pressen im verflossenen Jahre hauptsächlich Neues hinsichtlich ihrer Einführung oder Anwendung nicht bekannt geworden sei.

Herr Civilingenieur von Mitzlaff aus Potsdam besprach hierauf seine verbesserte hydraulische Trockenpresse. Sie liefert 20- bis 25 000 Steine pro Tag, bedarf zum Betriebe der Pumpe, des Accumulators und der Presse selbst 10 bis 12 Pferdekkräfte und 3 Arbeiter, ungerechnet den Transport der Ziegel von der Presse zum Brennofen.

Die Mitzlaffsche Presse hat sich in der Cementindustrie eingeführt und ist auch in der Sennewitzer Dampfziegelei aufgestellt.

Herr Dr. Heintz erwähnt die negativen Resultate, welche er mit einer englischen Matthew-Chamberlainischen Halbtrockenpresse vor einigen Jahren gesehen. Die Anwendbarkeit für Thonziegelformerei scheiterte daran, daß es nicht gelang, im Innern der Ziegel die Luftrisse und Klüfte zu beseitigen.

Bei dem scharfkörnigen, intensiv schleifenden und schleifenden Chamotte-material bietet schon die Anwendung der gebräuchlichen Nachpressen ganz bedeutende Reparaturkosten, worüber er aus mehrjährigem Betrieb zahlenmäßige Andeutungen giebt.

Herr Dr. Otto fügte hinzu, daß er eben aus diesem Grunde Pressen bezw. Nachpressen von der Chamottesteinfabrication und der Formerei feuerfester Steine überhaupt in seiner Fabrik in Dahlhausen längst habe ausschließen lassen. Dem Formen und Schlagen von Hand in hölzernen, eisenbeschlagenen oder eisernen Formen bei genügend steifer Masse werde unbedingt der Vorzug gegeben.

Ueber Pressen zur Herstellung von Schmelzriegeln wurden verschiedene ungünstige Erfahrungen mitgetheilt, als Bezugsquellen die Fabriken von Dinse in Berlin und Laeis in Trier genannt.



Ueber neuere Trockeneinrichtungen nach Cohrs berichtet Herr Ingenieur Schmelzer in Magdeburg die günstigen Resultate, welche aus Cementfabriken und Ziegeleien, z. B. den Etablissements von Dyckerhoff & Söhne in Amöneburg b. Biebrich und Ph. Holzmann & Co. bei Frankfurt a. M. vorliegen.

In Fabriken feuerfester Producte ist dieses System noch nicht eingerichtet worden.

Zur Frage: „Auf welche Weise bestimmt man am einfachsten und sichersten die zum Brennen feuerfester Producte erforderlichen Temperaturen? Welche sogenannten Pyrometer sind zu empfehlen und in regelmässigem Gebrauch?“ bat der Vorsitzende Herr Dr. Seger, Vorsteher der keramischen Versuchsstation in Berlin, der seit Jahren mit der Prüfung directer und indirecter Wärme-Messmethoden für höhere Temperaturen sich beschäftigt, das Wort zu ergreifen.

Herr Dr. Seger: „Zuverlässige Instrumente und Hilfsmittel, die mehr oder weniger auch in der Hand eines anstelligten Arbeiters nützlich und anwendbar sind, giebt es für Temperaturen bis zu etwa 500° Celsius. Darüber hinaus sind die Resultate der bisher vorgeschlagenen Pyrometer als praktisch zuverlässig nicht zu betrachten. Ihre Zahlenangaben haben einen exacten absoluten Werth nicht; es fehlt vollends ganz an Instrumenten, die den Arbeitern übergeben werden können: so ist selbst auch das Siemenssche elektrische Pyrometer bei sorgfältigster Behandlung höchst problematischer Natur; ist es einigemal in Gebrauch gewesen, so sind übereinstimmende Zahlenangaben mehrerer Pyrometer-Exemplare kaum zu erhalten, und verlangen diese Apparate sehr häufige Reparaturen.“

Im regelmässig praktischen Gebrauch zur Betriebscontrole hat kein Pyrometer sich einzubürgern vermocht.

Anders ist es mit den Pyroskopen, Körper, welche durch ihr Schmelzen indirect über die betreffende Wärme uns belehren. Sie benutzen solche in Ihren Fabriken, wie namentlich die Glasurproben in der Keramik verbreitet sind.

Für die Temperaturen bis zur Schmelzhitze des Goldes mit ca. 1170° und weiter bis zu der des Platin mit ca. 1725° C. bediene ich mich verschiedener Legirungen, einerseits von Silber und Gold, andererseits von Gold und Platin.

Diese Metalle sind deshalb sehr geeignet, weil wir bei der Benutzung nicht Gefahr laufen, daß sie oxydiren. Die Legirungen von Silber und Gold empfehlen sich dadurch, daß sie homogener bleiben; die Legirungen von Gold und Platin zeigen dagegen den Nachtheil, ungleichmässig zu schmelzen, so daß anfänglich eine goldreichere Legirung aussaigert, während ein platinreicherer Rückstand schaumig oder schwammartig noch stehen bleibt. (Für Temperaturen über 1200° sind deshalb Gold-Platin-Legirungen nicht mehr empfehlenswerth, d. h. Legirungen mit über 15 % Platin [neben 85 % Gold].)

(Redner zeigte eine große Partie kleiner Blechscheiben von solchen Legirungen vor, Exemplare, die er schon mehrere hundert Male benutzt hatte. Ist solch ein Blechstückchen beim Gebrauch geschmolzen, so wird es mit einem Hammer wieder breit geschlagen und auf einem sauberen kleinen Teller aus Chamotte von neuem in Gebrauch genommen.)

Der Chamottefabricant, sowie der Porcellantechner können sich aber mit diesen Pyroskopen,

welche nur bis 1200° gehen, nicht begnügen. Da kann ich die von mir seit langer Zeit benutzten tetraëderförmigen Körper, aus gemahlenem Feldspath und feuerfestem Thon in bestimmten Gewichtsmengen-Verhältnissen zusammen gemischt, empfehlen. Es liegt auf der Hand, daß durch Mischung von gleichartigem Feldspath mit einem und demselben gleichmäßigen feuerfesten Thon für die zwischen dem Schmelzpunkt beider Stoffe liegenden Temperaturen die mannigfaltigsten Zusammensetzungen der Probekörpersubstanz sich machen lassen.

Bringt man nun in der Wand oder Einsetzthür eines Brennofens eingemauerte Schauröhren resp. Schauöffnungen an, und stellt diese kleinen Tetraëder von etwa 2 bis 3 cm Höhe im Ofen im Schefelde dieser Schaulöcher auf, so sieht man, wenn die Hitze der Schmelzwärme dieser Pyroskope sich nähert, zuerst die dünnen Spitzen sich neigen und allmählich das Tetraëder niederschmelzen.

Dieses sind einfache und wenn auch nur relative, so doch zuverlässige Pyroskope zur Controlbestimmung der Brennhitze.“

Herr Dr. Heintz zollte Herrn Dr. Seger die dankende Anerkennung der Versammlung und betonte, denjenigen, welche mit Pyrometern wenig oder gar nicht arbeiten, müsse sehr willkommen sein, von so maßgebender Stelle, wie dem Vorsteher der staatlichen Versuchsstation, das unumwundene Urtheil zu hören darüber, wie gering die praktische Brauchbarkeit und Zuverlässigkeit aller bisher vorgeschlagenen sogenannten Pyrometer sei. Im allgemeinen werde es sich bei den Pyroskopen handeln um Mischungen von Feldspath mit Quarz einerseits, mit feuerfestem Thon andererseits. Jedenfalls sei auf thunlichste Eisenfreiheit der Prüfungssubstanzen zu halten.

Hierauf wies Herr Haupt darauf hin, daß er ganz ähnliche wie von Herrn Dr. Seger beschriebene Schmelzkörper seit Erbauung des Mendheimschen Gasofens in der Brieger Fabrik, also seit 13 Jahren in Gebrauch habe. Seine Feldspath-Schmelzkörper hätten Kegelform, 3 cm Höhe und 1 cm Basis-Durchmesser. — Herr Dr. Seger nimmt für die Tetraëder-Form den Vorzug in Anspruch, daß dieselbe das Herannahen der Schmelzhitze durch Umbiegen der ins Schmelzen gerathenden Spitze deutlicher sichtbar mache als die Kegelform; letztere sinkt in der Regel in sich selbst zusammen.

Herr Dr. Otto theilte noch mit, daß er zu Wärmevergleichsmessungen bei Koksöfen Nickel mit einem Schmelzpunkt von 1550° Celsius angewendet habe. Herr Dr. Seger erwähnte den Uebelstand des Nickelmetalls: durch Oxydation verändert und dann als Pyroskop unbrauchbar zu werden.

— Weitere Punkte der Tagesordnung — wie Punkt 3: „Welche Methoden sind gebräuchlich zur vergleichenden Prüfung feuerfester Materialien hinsichtlich chemischer, physikalischer oder specifischer Haltbarkeit? Lassen sich bestimmte Qualitätsnormen aufstellen, z. B. für „feuerfest“ bei Rohstoffen, für Chamottesteine, Quarzsteine, Dinas, Klebsandsteine? Was können hierin die Consumenten, wie Eisen-, Glas-, Gastechner sich rathen lassen?“ u. a. m. wurden der vorgerückten Stunde wegen vertagt und vereinigte man sich danach zu einem gemeinschaftlichen Essen im Kaiserhof. — Die nächste Generalversammlung soll wiederum in Berlin im Februar künftigen Jahres stattfinden.



## Referate und kleinere Mittheilungen.

### Entwicklung der Eisenindustrie in Bilbao.

Die von uns mehrfach erwähnte Gesellschaft Altos Hornos y fabrica de hierro y acero de Bilbao ist in flotter Bauhätigkeit begriffen. Sie hat am 2. Januar den ersten der beiden neuen Hochöfen in Betrieb gesetzt, welche sie für ihre Bessemerie bestimmt hat.

Die neuen Hochöfen sind mit den modernsten Vervollkommnungen ausgerüstet, und hat man nichts vernachlässigt, um die Herstellungskosten möglichst zu erniedrigen. Die Rohmaterialien stellen sich am Ufer des Nervion unter ganz außergewöhnlichen Bedingungen: nämlich 20,60 bis 21,80 *M* die Tonne Koks von Durham mit unter 9 % Aschengehalt und höchstens 5,60 *M* pro Tonne Erz mit 52 bis 54 % Eisen.

Die zwei Hochöfen bilden eine Zwillinganlage, sie besitzen einen gemeinsamen Gasabzug, jedoch sind die Einrichtungen bei der Warmwind- und der Gasleitung so getroffen, daß jeder Hochofen für sich unter beliebigem Druck und Temperatur betrieben werden kann. Die Profillinie vom Kohlensack zur Gicht ist vertical, so daß der Schacht einen auf der Grundfläche eines umgekehrten Conus ruhenden Cylinder bildet. Die Gesamthöhe ist 24,40 m, der Durchmesser im Kohlensack 4,85 m, im Gestell 2,90 m und der Rauminhalt 350 cbm. Der von den Formen bis zur Gicht reichende Mantel ist aus Blechen zusammengenietet, das Raubgemäuer wird durch 9 gußeiserne Säulen getragen, die mit hinlänglichem Zwischenraum angeordnet sind, um ungehinderten Zutritt zu den acht in einer Ebene liegenden Formen zu gestatten.

Jeder Hochofen hat zwei seitlich gelegene Abzüge für die Gichtgase, sie liegen in einer Ebene mit dem Glockentrichter und haben je ein Abführungsrohr mit Trockenreiniger zur Entfernung des Staubes. Der warme Wind wird jedem Hochofen durch zwei Cowper-Apparate der größten Bauart zugeführt, ihre Höhe ist nämlich 21,9 m, ihr äußerer Durchmesser 7 m und ihre Heizfläche 6200 qm. Das zugehörige Blech-Kamin hat 45 m Höhe und ist bis zu einem Drittel seiner Höhe mit Ziegeln ausgefüllt.

Es wäre offenbar vortheilhafter gewesen, fünf Cowper-Apparate für beide Oefen anzuordnen, abgesehen aber davon, daß der fünfte Apparat sich nicht ohne Schwierigkeiten einfügen ließe, versprach man sich nicht den entsprechenden Nutzen von der Anlage desselben. Die Zeit wird lehren, ob die zahlreichen Staubreinigungs-Vorrichtungen den an sie gestellten Erwartungen entsprechen werden; jedenfalls hat man alle Vorkehrungen getroffen, um die Apparate ohne Stillsetzung reinigen zu können, und wird sich dies um so leichter bewirken lassen, als bei der niedrigen Temperatur, mit der sie betrieben werden, ein Festschmelzen des Staubes an den Ziegelwandungen nicht zu befürchten ist.

Bei dem Erz von Bilbao ist es nicht nur nicht nöthig, sondern sogar gefährlich, eine Windtemperatur über 550 bis 600° C. zu erreichen. Thatsächlich fällt in dortigen Hochöfen von 200 cbm Rauminhalt und 17 m Höhe Gießereiroheisen bei einem Koksverbrauch von 1030 bis 1050 kg, wobei der Winddruck nicht mehr als 10 bis 11 cm Quecksilber hat und die Temperatur nicht mehr als 400° C. beträgt.

Die Rohmaterialien werden durch einen doppelt wirkenden Dampfaufzug auf die Gicht befördert, wenn das volle Gefäß steigt, sinkt das leere. Das Gestell

ist aus übereinander gestellten und durch eiserne Streben verbundenen Säulen aufgebaut; die Seilscheibenachse liegt 34 m über der Hüttenflur.

Zur Fortbewegung der Rohmaterialien dient ein auf zwei Rädern von 0,90 m Durchmesser montirter Schubkarren.

Die Gebläsemaschinen sind zwei einfache verticale Maschinen mit einem Schwungrad von 25 t, die pro Minute 390 cbm Wind mit Druck von über 30 cm Quecksilbersäule liefern können. Eine derselben kann den genügenden Wind für beide Hochöfen liefern, wenn ihre Production auf je 60 t pro 24 Stunden beschränkt wird. Der Dampfcylinder liegt über dem Windcylinder; letzterer hat 2,19, ersterer 1,02 m Durchmesser bei 1,52 m Hub. Die Maschinen liegen nebeneinander in einem Gebäude, das gleichzeitig auch die zwei großen verticalen Gebläsemaschinen für das Bessemerwerk beherbergt, alle jene Maschinen stammen aus den Werkstätten von Galloway & Söhne in Manchester.

Das 17,25 m hohe Gebäude enthält in der Form eines Daches ein Wassersammelbecken aus Wellblech mit 400 cbm Fassungsraum. Die 3 Druckpumpen und die 4 Kesselspeisepumpen liegen in einem anstossenden Gebäude, woselbst man auch mit der Montirung der hydraulischen Pumpen für die Accumulatoren und der Cupolöfen-Gebläsemaschinen beschäftigt ist. Die Kessel sind in einer doppelten Batterie angeordnet; zur Versorgung der Neuanlage dienen 26 Kessel, von denen 10 zur Heizung mit den Abhitzen der Hochöfen bestimmt sind; gegenwärtig genügen 5 derselben zur Betreibung einer Gebläsemaschine und zwei Pumpen ohne Benöthigung anderen Brennmaterials.

Die Kessel sind nach dem System Galloway aus Stahlblechen erbaut, ihre Heizfläche beträgt mehr als 85 qm. Das zugehörige Kamin misst 61 m in der Höhe bei 5,90 m äußerem Durchmesser unten und 3,40 m oben. Die Verbrennungsproducte durchstreichen vor ihrem Eintritt in das Kamin einen Röhrenwärmer, einen sogenannten Greenschen Economiser, in welchem das Speisewasser auf ca. 100° C. erwärmt wird.

Die Abführung der Gichtgase aus den Hochöfen nach den Kesseln geschieht durch Blechröhren von 2,20 m Durchmesser, welche durch hohle um die Trockenreiniger gehende Säulen getragen werden; die Leitung ist mit zahlreichen, abwechselnd oben und unten angebrachten Mannslöchern versehen, um die Entfernung des Staubes zu erleichtern. Der Ueberlegung, welche bei der gesammten Anordnung herrscht hat, entspricht die Durchführung der Einzelheiten. Sie macht ihrem Urheber, dem Ingenieur W. Richards in Eston, ebenso alle Ehre, wie denjenigen Männern, welche ohne Rücksicht auf die zur Errichtung nothwendigen Mittel ihrem Vaterlande eine Anlage geschaffen haben, die den Vergleich mit den best ausgestatteten Schwestern beider Continente wohl auszuhalten vermag.

Während wir vorstehende Mittheilungen einer Correspondenz des »Genie civil« entnommen haben, erfahren wir von anderer Seite über die bekanntlich unter der Leitung von Pourcel (früher in Terrenoire) erbaute Bessemerie Nachstehendes:

Die zwei Converter, drei Cupolöfen für Spiegel-eisen, zwei hydraulische Hebevorrichtungen, einen Accumulator, ein Reservoir und die nothwendigen Krane und sonstiges Zubehör zur Anlage sind von Tannett, Walker & Co. in Leeds geliefert worden, die



auch die mächtige Compound-Reversmaschine für das Schienenwalzwerk gebaut haben. Letztere (vgl. auch die Notiz Seite 746 v. J.) ist nach Angaben von Richards für eine Leistung von 8000 HP oder 25 % mehr als die gleiche Maschine in Eston besitzt, konstruiert. Die Hoch- und Niederdruckcylinder von 813 bzw. 1524 mm Dtr. sind aus hartem, feinkörnigem Eisen mit 63 mm Wandstärke gegossen, ihr Hub ist 1524 mm. Die Umsteuerung geschieht durch einen 380 mm Dampfzylinder, der in horizontaler Lage zwischen beiden Maschinen angeordnet ist.

Die Dampfmaschine der Blockwalze ist zwar einfacher, aber auch in ihrer Art vorzüglich. Sie ist von Galloway geliefert worden, während die Walzenstrassen von der Tees-side-Co. gefertigt und zum größten Theil bereits abgeliefert worden sind.

Wie wir erfahren, wird die Bessemerei im Mai in Betrieb gesetzt werden. Die Walzung der ersten Schiene in Spanien bildet sicherlich ein Ereigniß von weittragender Bedeutung. Wenn gegenwärtig auf dem Weltmarkt der Schienenpreis auch ein außerordentlich niedriger ist, so ist doch zu bedenken, daß die in den Handelsverträgen mit Spanien meistbegünstigten Nationen einen Eingangszoll von etwa 75  $\text{M}$  pro Tonne bezahlen müssen, ein Umstand, der dem Werke sicherlich den heimischen Markt völlig sichern wird. Es erscheint jedoch auch durchaus nicht ausgeschlossen, daß die Werke auf fremden Märkten erfolgreich im Wettbewerb auftreten werden können, da die besten Erze dicht zur Hand und die Arbeitskräfte billig und gut sind.

#### Neue Hochofenanlage von Couillet.

Die industrielle Welt, schreibt »Moniteur des intérêts matériels«, wird nicht wenig erstaunt sein, wenn sie von dem Bau eines neuen Hochofens bei Charleroi zu einer Zeit hört, in der die allgemeine Ansicht dahin geht, daß die Zukunft der Roheisenerzeugung ausschließlicly dem belgischen und neutralen Luxemburg und dem Nordosten Frankreichs gehört.

Wenn man sich die Sachlage indessen näher betrachtet, so findet man, daß die Société de Couillet, die die Kühnheit besessen hat, in den heutigen Zeiten einen neuen Hochofen zu erbauen und anzublasen, sich in ganz besonderen Verhältnissen befindet, denen Rechnung zu tragen ist.

In erster Linie ist in Charleroi stets ein Markt für die ordinären Roheisenmarken, die sogenannten Schlackeneisen (fontes à crasses) gewesen, die man daselbst zu einem Preis erbläst, den Luxemburg nicht erreichen kann. Dann besitzt die genannte Gesellschaft eigene Kohlenzechen, die ihren Brennstoffbedarf liefern, eigene Gruben, wo sie ihr Erz schürfen, und eigene Walzwerke zur Abnahme der Roheisenproduction an Ort und Stelle.

Der namentlich aus der Nähe von Marche-les-Dames stammende Eisenglanz mit 45 bis 46 % Eisengehalt kostet an Transport dank der neueingeführten Frachtsätze nicht mehr als 88 bis 120 Pfennig pro Tonne.

Außerdem besitzt die Gesellschaft Antheilsrechte an den Manganerzvorkommen der Lienne und wird die Inbetriebsetzung der Eisenbahn von Amblève die Ausbeutung dieser Lagerstätten ermöglichen und Couillet in den Stand setzen, billiges Spiegeleisen zu erzeugen, in dessen Bezug Belgien bis jetzt Deutschland tributär ist. Man kann noch zufügen, daß der Hochofen von Couillet zur Erzeugung von Stableisen vorgesehen ist, da eine Neu-Anlage eines Stahlwerkes daselbst beabsichtigt, vorläufig jedoch der schlechten Zeiten halber aufgeschoben ist. Hierbei können die manganhaltigen Erze von der größten Wichtigkeit zur Erblasung von Thomasroheisen sein. Die Lage bietet demgemäß Vortheile der verschiedensten Art.

Der neuerbaute Hochofen ruht auf einem Untergestell in Mauerwerk von 3,50 m Höhe. Auf demselben findet sich eine rundlaufende, von Consolen getragene Gallerie von 15,50 m Durchmesser, die zur Erleichterung bei der Bedienung der Formen und der Abstiche dient. Um das Untergestell ist ein Geleise geführt, so daß Schlacken und Gichtstaub direct in die Wagen eingeladen werden können, eine Anordnung, die bei Anlage eines Stahlwerkes auch die directe Entnahme des Roheisens gestattet. Die Bedienung der Bahn erfolgt durch Locomotiven.

Die Höhe des Hochofens beträgt 18 m, der Durchmesser des Koblensacks 5,60 m und der des Gestelles 2,20 m. Der Schacht wird durch 8 Säulen getragen, deren Höhe auf 6 m angeordnet ist, um das Gestell und die Rast freizulegen. Letztere ist mit einem Blechmantel bekleidet und mit 24 Wasserkästen versehen. Das Wasser wird nach seinem Austritt aus denselben in horizontalen Röhren fortgeführt, die die Rast in verschiedener Höhe umlaufen; die Röhren sind mit gebohrten Löchern von je 2 mm versehen um dergestalt die Wände in regelmäßiger Weise zu benutzen. Der Ofen hat vier Windformen und eine Lürmannsche Schlackenabrust.

Auf den Säulen ruht ein Blechmantel von 12 m Höhe, der die Gichtbühne und die Beschickungsbrücke trägt. Erstere hat 10 m Durchmesser, sie besitzt ein Blechdach zur Beschützung der Arbeiter. Ein Zwischenraum von 70 cm ist auf der ganzen Höhe zwischen Blechmantel und Raubschacht angeordnet. An dem unteren Theile finden sich in bestimmten Zwischenräumen große Oeffnungen, eine Anordnung, die sowohl zur Abkühlung des Schachtes als zur Erleichterung des Zutritts zu dem Gemäuer bei Ausbesserungen dienen soll.

Zugehörig zu dem Hochofen sind Cowper-Siemens-Apparate von großer Leistungsfähigkeit. Der Gichtaufzug besitzt 30 m Höhe, er enthält oben große Wassersammelbecken zur Bedienung des Hochofens und der Koksöfen. Die Gießhallen liegen höher als die Hüttenflur, so daß die Barren direct in die durch Locomotiven in die Halle eingefahrenen Waggons verladen werden können.

Trotzdem der Ofen erst seit kurzem in Betrieb gesetzt ist, kann man annehmen, daß seine tägliche Production mit Leichtigkeit 100 t Puddelroheisen erreichen wird. Bei dem Bau ist ökonomisch vorgegangen worden, jedoch ist nichts vernachlässigt worden, um ihn zu einer Musteranlage zu machen. Der Neubau bildet den Anfang eines generellen Plans, nach dem die gesammten Hochofen von Couillet umgebaut werden sollen.

#### Chinesische Eisengießereien und der Gufs von Reistöpfen.

Als ein schlagendes Beispiel für die mühsame Guldindustrie der Chinesen kann die Erzeugung sehr dünner gußeiserner Reistöpfen angesehen werden, wie man sie in Hongkong in jeder Küche finden kann. Die Hauptsitze dieser Industrie sind die Städte Sam-lin-chuk und Fatschan. Das nothwendige Eisen wird durch Verhüttung von Magnetstein erhalten. Das Erz wird aufbereitet und mittelst Holzkohle in höchst primitiven Schmelzöfen von etwa 2,50 m Höhe geschmolzen; ihre Gestalt ist die abgestumpfte Kugel, dessen Spitze nach unten gerichtet ist; die einzige Form ist aus Steingut, die Windausströmung ist nach unten zu geneigt. Der Ofen selbst besteht ebenfalls aus Steingut, er ist durch Längs- und Querbänder versteift und im Innern mehrere Zoll dick mit Thon ausgefüllt. Der innere Durchmesser beträgt am Boden etwa 0,6 m, an der Gicht etwa 1,07 m, die von oben gemessene Tiefe ist etwa 1,82 m. Der Wind wird durch ein rohes, aus einem höl-



zernen Kasten von 1,52 m Länge, 0,91 m Breite und 0,46 m Höhe bestehenden Gebläse geliefert; dieser Kasten ist der Länge nach in zwei Fächer von je 116 qm Querfläche geschieden, in deren jedem ein Kolben auf und ab geht, die Ventile sind so angeordnet, daß ein Kolben bei dem Hingang und der andere bei dem Rückgang Wind preßt. Da kein Druckkessel vorhanden ist, so ist der Druck nicht völlig gleichmäßig. Das zur Verwendung kommende Brennmaterial ist Holzkohle; nachdem der Ofen zunächst mit Brennmaterial allein in Hitze gebracht worden ist, wird in abwechselnden Schichten Holzkohle und Erz in kleinen Stücken aufgegeben. Der Wind wird eingestellt und nach entsprechender Zeit das geschmolzene Metall aus dem am Boden liegenden Abstichloche abgestochen und in Blöcken vergossen. Letztere werden, falls sie für den Verkauf bestimmt sind, in einem offenen Feuer nochmals erhitzt.

Zur Fabrication der sehr dünnen Reistöpfе, die ohne Henkel gegossen werden, wird ausschließlich reines Eisen heimischen Ursprungs genommen. Die Formen, in denen sie gegossen werden, erfordern zu ihrer Vollendung Wochen mühsamer und geduldiger Arbeit. Sie bestehen aus einem oberen und einem unteren Kasten, die beide aus sorgfältig geknetetem Thone hergestellt werden. Das große Geheimniß des Processes, vermöge dessen die chinesischen Eisengießler ihre Töpfe in dem großen Durchmesser und gleichzeitig von so geringer Wandstärke, die kaum dicker als ein Blatt Papier ist, gießen können, scheint in der Anwendung hochoberer Formen und von reinem Holzkohleneisen zu liegen. Wenn die Oefen und ihr Inhalt abgekühlt ist, was ungefähr zwei Tage beansprucht, so wird die Verbindung zwischen den zwei Formkästen vorsichtig gelöst und der Topf herausgenommen. War der Guß gelungen, so kann dieselbe Form noch mehrere Mal benutzt werden. Am Boden eines jeden Topfes sitzt ein Gußansatz von Eisen, dessen Entfernung wegen der hohen Brüchigkeit die äußerste Vorsicht verlangt. Der Ansatz wird vorsichtig abgesägt und die Kanten abgefeilt, worauf der Topf fertig zum Verkauf ist. Die Handgriffe werden an diese Töpfe durch die Detailverkäufer angesetzt.

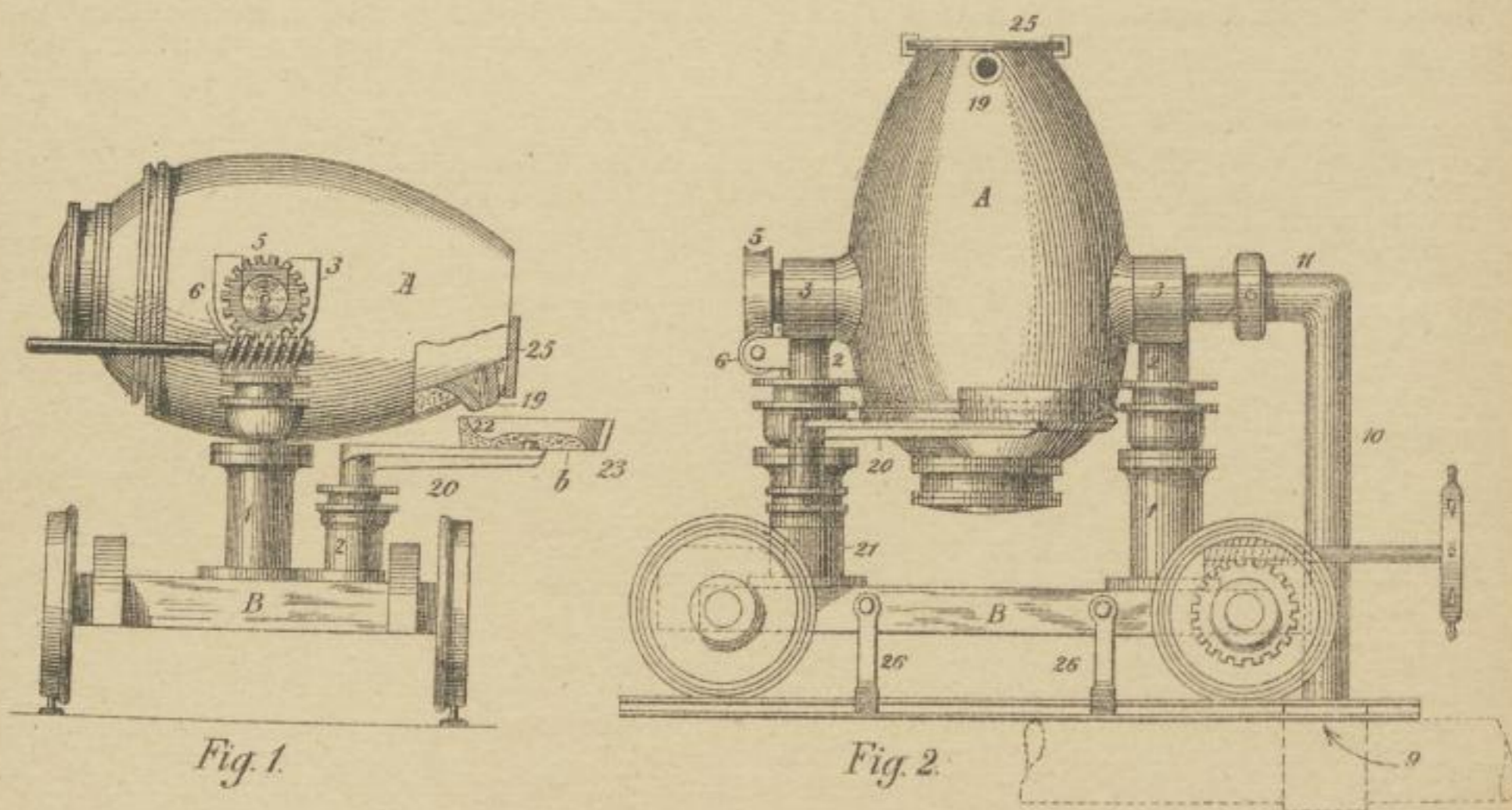
Die in Fatschan erzeugten Töpfe unterscheiden sich von den eben beschriebenen dadurch, daß an

der Innenseite nahe am Rande Handgriffe angegossen werden, ein Umstand, der die jedesmalige Zertrümmerung der Form nothwendig macht. Auch werden die dortigen Töpfe dicker und schwerer, als die in Sam-tin-chuk gegossen und wird dem Rohmaterial gewöhnlich  $\frac{1}{3}$  fremdes Roheisen zugesetzt. In allen anderen Beziehungen wird der Process an beiden Plätzen in gleicher Weise betrieben.

(Aus: *Chemical News.*)

#### Ein neuer Converter für Kleinbessemerie.

Bei dem lebhaften Interesse, welches sich gegenwärtig für die sogenannte Kleinbessemerie kundgiebt, dürfte, schreibt die österr.-ungar. Montan-Ztg., eine amerikanische Erfindung, die mehrere beachtenswerthe Neuerungen umfaßt, die Aufmerksamkeit der Fachkreise verdienen. Es ist der von William Hainsworth in Pittsburg erfundene, in den Fig. 1 und 2 dargestellte transportable Converter, welcher die Bestimmung hat, den zum Gusse kleiner Gegenstände nothwendigen Bessemerstahl zu erzeugen. Der Converter *A* ruht in den Lagern 3, welche an den oberen Enden der Plunger 2 eines hydraulischen Kolbens angebracht sind. Diese letztere ist an die Plattform des Wagens *B* befestigt, welcher auf im Gießereiraum entsprechend angebrachten Schienen läuft. Auf einem der Zapfen des Converters sitzt das Zahnrad 5, welches, wenn der Converter sich in der richtigen Lage befindet, in eine Schnecke 6 eingreift, wie aus Fig. 1 ersichtlich ist. Dieser ist mit einem Vierkant versehen, auf welches ein Handrad aufgesteckt werden kann, um den Converter zu drehen. An einem passenden Punkte der Schienenbahn befindet sich ein Cupolofen, der sich zu einer solchen Höhe erhebt, daß der Converter aus der Ausflußöffnung leicht gefüllt werden kann, was auch durch eine längs der Schienen laufende Rinne sich bewerkstelligen läßt. Nahe dem Geleise läuft ferner das Windrohr 9, von welchem ein Zweigrohr 10 ausgeht, das in einer zum Windrohre senkrechten Ebene drehbar ist. Dieses Rohr besitzt wieder ein horizontales Zweigrohr 11, welches mit seiner Flansche an diejenige des hohlen Converterzapfens angeschraubt werden kann. Das Windrohr kann auch an mehreren Stellen längs der Bahn mit Zweigrohren versehen werden, welche dann Absperrventile erhalten. An der Mündung des Converters





ist eine Gufsöffnung 19 (Fig. 2) angebracht, aus welcher das Metall in die Gufspanne *b* fließt, die auf dem Plunger 20 des hydraulischen Kolbens 2 aufsitzt. Diese Gufspanne ist mit einem Becken 22 und einer Öffnung 23 versehen, welche mit einem Spund geschlossen werden kann. Man könnte diese Gufspanne ganz weglassen und direct aus dem Converter gießen, allein der Erfinder glaubt dadurch den Fall des flüssigen Metalls zu mildern und den Metallstrahl so zu reguliren, daß er am günstigsten in die Form gelangt. Die Mündung des Converters ist mit einer halbrunden Platte 25 versehen, welche im Innern mit feuerfestem Thon ausgefüllt ist und den Zweck hat zu verhindern, daß beim Drehen des Converters Metall herausspritzt, so daß das Ganze zum Gießloch getrieben wird. Diese Platte wird mit Bolzen oder Klammern an eine am Rande angebrachte Flansche befestigt. Sie soll ferner nicht allein das Verspritzen des Metalls, sondern auch den Zutritt kalter Luft verhindern, während die Gase freien Abzug haben. Um den Converter vor Kippen zu sichern, sind an den Seiten des Wagens Klammern 26 angebracht, welche sich an den Schienenkopf anlegen und beim Fortbewegen des Wagens entlang desselben gleiten.

Der aus dem Cupolofen gefüllte Converter wird zu einer Abzweigung des Windrohres geführt und dort den üblichen Operationen unterzogen, worauf er gesenkt und zu den Gufsformen geführt wird, die an passenden Stellen längs der Bahn vertheilt sein müssen. Mit Hilfe der Schnecke wird dann dem Converter der nöthige Schwung ertheilt, um reines Metall in die Gufspanne zu füllen. Mit Hilfe der hydraulischen Kolben, auf welchen der Converter ruht, wird derselbe entsprechend der Lage der Formen eingestellt. Die innere Fütterung ist derart beschaffen, daß sie möglichst wenig Hitze verliert und das Metall im geschmolzenen Zustande erhält, selbst wenn zahlreiche kleine Gufstücke herzustellen sind, welche Operation längere Zeit erfordert. Selbst wenn das Metall aus irgend einem Grunde erstarrt, kann es mit Hilfe des heißen Windes rasch wieder flüssig gemacht werden. Die Natur dieser Construction bringt es mit sich, daß der Converter in allen Größen hergestellt werden kann, doch ist derselbe hauptsächlich für Kleinbessemerei berechnet.

#### Neueste Ermittlungen über den Natrondampfkessel.

Wir erhalten folgende Zuschrift:

Im Beisein eines Ingenieur-Offiziers, sowie eines Ober-Ingenieurs, welche, ersterer im Auftrage des engl. Kriegsministeriums, letzterer im Auftrage der bekannten Locomotivfabrik Beyer, Peacock & Cie. in Manchester, zum Studium der Natronmaschinen nach Aachen gekommen waren, wurden eingehende Beobachtungen über dieselben angestellt. Da es diesen Herren besonders darum zu thun war, sich über die Verdampfungsfähigkeit des Natrondampfkessels ganz genau zu informiren, wurden zu dem Ende an dem Kessel der Aachener Straßenlocomotive wiederholt Beobachtungen über dessen Verdampfungsfähigkeit angestellt. Dieser Kessel hat einen Durchmesser von 1200 mm, bei einer Gesamthöhe von 1900 mm, von welchen 1400 mm auf den unteren Natronraum kommen, in welchen die 120 Heizröhren des Wasserkessels hineinragen. Letzterer hat eine Höhe von 500 mm. Das Gesamtgewicht dieses Kessels incl. Natron und Wasser beträgt circa 3000 kg. Die Beobachtungen wurden auf einem außerhalb der Stadt gelegenen Anschlußgeleise der Aachener Straßenbahn vorgenommen, indem mit großer Geschwindigkeit und mit angezogener Bremse der Personenwagen hin und her gefahren wurde. Außerdem wurden, da auch

selbst beim schnellsten Fahren die volle Verdampfungsfähigkeit des Kessels nicht einmal annähernd erreicht werden konnte, Ueberströmungsversuche gemacht, bei welchen der Dampf, ohne die Maschine zu passiren, direct in das Natron gelassen wurde. Es wurde hierbei constatirt, daß der Kessel in 40 Minuten circa 800 Liter verdampfte, wonach also dieser kleine Kessel von nur 3000 kg Gewicht und 1200 mm Durchmesser bei 1900 mm Höhe soviel Dampf liefert wie eine gute Maschine von 100 bis 120 Pferdekraften oder eine mittelmäßige von 70 bis 80 Pferdekraften consumirt. Der Dampfdruck konnte bei diesen Versuchen durch Einspeisen von Wasser constant gehalten werden, und betrug 5 bis 6 Atm. Eine andere Beobachtung, welche in Gegenwart des bekannten Physikers Professor Wüllner, Rector der Aachener technischen Hochschule, gemacht wurde, ergab sogar eine Verdampfungsfähigkeit von 1350 kg Wasser per Stunde. Interessant ist es für denjenigen, welcher die letzten Besprechungen des Natrondampfkessels verfolgt hat, zu erfahren, daß die Heizfläche bei den obigen Verdampfungsbeobachtungen nur circa 10 qm betrug und die Temperaturdifferenz zwischen Natron und Wasser nur 7° C. war. Man rechnet nun bei stark arbeitenden Locomotiven oder Schiffskesseln auf 1 qm äußerst 3 Pferdekraften, der Natrondampfkessel giebt aber nach obigen Constatirungen mit 1 qm Heizfläche den Dampf für 8 bis 10 Pferdekraften. Es kann dieses Resultat übrigens nicht überraschen, sondern war von Anfang an selbstverständlich, da es ja die Eigenthümlichkeit der Erfindung ist, daß für jedes Quantum benutzten Dampfes ein gleiches sogar größeres Quantum gespannten Dampfes sofort producirt wird. Jedenfalls geht hieraus unwiderleglich hervor, daß der Natrondampfkessel eine Kraftquelle ist, deren Leistung durch keine andere, sei es der gefeuerte Dampfkessel, der Heißwasserkessel oder die Electricität, nur annähernd erreicht werden kann. Zum Schlusse möge hier auch die Mittheilung Platz finden, daß nach Einbau der kupfernen Abdampfkessel bei der Aachener Straßenbahn neuerdings durch Herrn M. F. Gutermuth, Assistenten an der technischen Hochschule, der Kohlenverbrauch beim Natronproceß ermittelt und dabei constatirt wurde, daß mit einem Kilogramm einer geringwerthigen Förderkohle 7,1 kg trockenen Dampfes producirt wurden.

Obige Beobachtungen werden auf Wunsch für Interessenten jederzeit wiederholt.

Grevenberg, 10. Februar 1885.

Moritz Honigmann.

#### Portland-Cement aus Hochofenschlacke.

Wie wir einem Cirkular der Firma Narjes & Bender in Kupferdreh entnehmen, besitzt der von derselben durch zweimaliges Brennen aus Hochofenschlacke nach vorhergegangener Reinigung hergestellte Portland-Cement eine sehr hohe Festigkeit. Die Königl. Prüfungsstation für Baumaterial in Berlin fand bei dem langsam bindenden Cement für die sog. Normalprobe (1 Cement, 3 Sand, 28 Tage) 32 kg Zugfestigkeit pro Quadratcentimeter als Mittel aus 10 Proben. Bei anderer Prüfung ergab der langsam bindende Cement ohne Sandzusatz nach 13 Tagen eine Zugfestigkeit von 90 kg pro Quadratcentimeter, an Druckfestigkeit hielt derselbe mit Probekörpern 23 mm hoch und 60 mm Durchmesser nach 28 Tagen ohne Sandzusatz 1360 kg pro Quadratcentimeter, mit 3 Theilen Normalsand 370 kg pro Quadratcentimeter. Die Volumbeständigkeit soll eine vollkommene sein.



### Zur Formulirungstechnik in Patentsachen.

Die richtige und zweckentsprechende Formulirung der Patentansprüche ist für den Patentsucher von der größten Wichtigkeit, da nur diese, nicht aber die Patentschrift als solche, das unter Patentschutz Gestellte bezeichnen.

Ein gut abgefaster Patentanspruch, welcher das unter Schutz Gestellte sowohl hinsichtlich seiner Art, als auch hinsichtlich seiner Grenzen unzweideutig angiebt, wird viel seltener Patentverletzungsklagen im Gefolge haben, als ein solcher, dem dieses Criterium abgeht, und wenn dennoch derartige Klagen angestrengt werden müssen, so wird es dem Richter bedeutend leichter werden, sich darüber ein Urtheil zu bilden, ob eine wissentliche oder unwissentliche Patentverletzung vorliegt, was für die Entscheidung desselben von maßgebender Bedeutung ist, da nur auf Grund einer wissentlichen Patentverletzung eine Verurtheilung des Beklagten erfolgen kann.

Von einem Mitgliede des Patentamtes, Regierungsrath Dr. Hartig, sind in einer längeren Abhandlung verschiedene beachtenswerthe, auf die Abfassung der Patentansprüche bezügliche Winke niedergelegt, welche wir in ihren Hauptzügen wiedergeben wollen. Zunächst bezeichnet der Verfasser den Unterschied von Mustern und Modellen und den durch ein Patent zu schützenden Gegenständen als im wesentlichen darin liegend, daß erstere beiden nur eine anschauliche (z. B. nur auf eine bildliche Darstellung zu gründende) Auffassung zulassen, letztere dagegen begrifflich (durch eine Definition) aufgefaßt werden müssen. Daraus folgt, daß der Gegenstand einer Erfindung in allen Fällen nur durch das Hülfsmittel der Sprache festgestellt werden kann, und daß die logisch fehlerfreie Definition die angemessene Form ist, durch welche die unter Schutz zu stellenden Gegenstände unzweideutig abgegrenzt werden können.

Um den Gegenstand seiner Erfindung fehlerfrei definiren zu können, hat sich der Erfinder nur zu entscheiden, welchem Gattungsbegriffe seine Erfindung unterzuordnen ist, sowie welche bestimmenden Merkmale für dieselbe zugleich neu und nothwendig sind. Der Gegenstand einer Erfindung kann definirt werden:

- a) mittelst eines verbalen Begriffes (Verfahren),
- b) mittelst eines substantivischen Begriffes (Werkzeug, Maschine, Arbeitsgeräth, Einrichtung, Instrument, Fabricat),
- c) mittelst eines verbalen und eines substantivischen Begriffes zugleich (Verfahren und Einrichtung, bzw. Fabricat).

ad a. Die Definition eines Patentanspruches mittelst eines verbalen Begriffes gewährt dem Erfinder am unmittelbarsten das Gewünschte. Als Verfahren, bei denen sich solche Definitionen am bequemsten verwenden lassen, sind nicht nur chemische, sondern auch der mechanischen Technik angehörige Arbeitsverfahren zu verstehen. Folgende Beispiele, welche Patentschriften entnommen sind, sollen die fehlerfreie Definition eines Patentanspruches mittelst verbaler Begriffe verdeutlichen.

No. 14 002 (Cl. 31). Die Herstellung von Dauerformen für Metallguß aus einem Gemische von Thon und Kohle, welches nach Vollendung der Form und nachdem deren Gußflächen bezw. mit Wasserglas überstrichen sind, gebrannt wird.

No. 25 485 (Cl. 55). Darstellung von Cellulose aus Holz und dergleichen vegetabilischen Stoffen durch Kochen derselben mit einer Lösung von Schwefelnatrium unter Druck.

ad b. Die Definition eines Anspruches mittelst eines substantivischen Begriffes bietet die geringsten Schwierigkeiten. Unzweideutig kann hier jedoch auch nur unter Zuhülfenahme des Verbuns definirt werden, da sonst die Ansprüche auf die amerikanische Manier

hinauslaufen, eine Aufzählung der einzelnen Theile eines zu schützenden Gegenstandes, ganz gleich, ob dieselben neu oder bekannt sind, zu geben.

No. 21 979 (Cl. 7). Ein Ziehwerk für dreikantigen Draht, bestehend aus drei Scheiben, deren schleifbare Flächen das Kaliber bilden.

No. 29 935 (Cl. 86). Ein mechanischer Webstuhl mit verticaler Kette, bei welchem die Riete der nach aufwärts schlagenden Lade die Schützenbahn bilden.

In den vorliegenden Fällen konnten derartige Patentansprüche natürlich nur gewährt werden, nachdem die constructive Gestaltung der Erfindungsobjecte in mindestens einer Ausführungsform dargelegt war. Der Patentschutz gewährt hier die Sicherheit, daß anderweit mögliche Ausführungsformen, zu denen die Benutzung der landläufigen Regeln constructiver Gestaltung hinreicht, auch nur dem Erfinder zustehen, dem Concurrenten aber verwehrt sind. Eines zweiten oder dritten Anspruches bedarf es hier nicht, Zusatzpatente sind entbehrlich, Abhängigkeitspatente unzulässig.

ad c. Die Definition eines Erfindungsgegenstandes zugleich mittelst eines verbalen und eines substantivischen Begriffes kommt in Anwendung, wenn es sich um ein Verfahren und um Einrichtungen zur Verwirklichung des Verfahrens oder um ein mechanisches Arbeitsverfahren und ein mittelst desselben hergestelltes Fabricat, sofern auch dieses neu ist, handelt. Das Verfahren wird hier durch einen verbalen und die Einrichtung zur Ausübung des Verfahrens oder das nach dem Verfahren erhaltene Product durch einen substantivischen Begriff definirt. Fehlerfreies Beispiel:

No. 8196 (Cl. 49). 1. Das Verfahren, Patronenhülsen aus Zink oder Zinklegirung herzustellen, dadurch, daß das geschmolzene Zink in eine schalenförmige Mulde gegossen und vor dem Erhärten dem Drucke eines gerundeten Stempels unterworfen wird, wobei zwischen Stempel und Mulde ein Cyliinder hergestellt wird, der bei nachfolgenden Ziehoperationen in die nöthige Form der Patronenhülse übergeht.

2. Das neue Fabricat, Patronenhülsen aus Zink oder Zinklegirungen, welche dadurch hergestellt werden, daß das flüssige Zink in einer schalenförmigen Mulde dem Drucke eines abgerundeten Stempels unterworfen wird.

Bei Vergleichung der hier vorgeführten Beispiele mit den in den Patentanmeldungen vorherrschenden Fassungen der Patentansprüche ergeben sich als die am häufigsten begangenen Fehler:

1. die Einführung des Gattungsbegriffes des Erfindungsgegenstandes (z. B. Nähmaschine) mit dem bestimmten, statt mit dem unbestimmten Artikel;
2. die Auffassung des Erfindungsgegenstandes in einem adjectivischen, statt in einem substantivischen oder verbalen Sinne;
3. die Zerlegung der einzelnen Ausführungsform des Erfindungsgegenstandes im räumlich formalen Sinne und die getrennte Aufzählung der einzelnen Theile (nach dem Vorbilde der amerikanischen Patentansprüche);
4. die übermäßige Bezugnahme auf die Zeichnung;
5. die Bezugnahme auf die Beschreibung, wodurch die logische Bestimmtheit ferngehalten wird.

Würden solche Fehler von vornherein vermieden, so würde ein großer Theil der gegen das Patentamt erhobenen Klagen sofort verstummen, und man würde nicht mehr irthümlicherweise unverhoffte Erkenntnisse der Gerichte in Patentsachen, welche die natürliche Folge bloßer Definitionsfehler sind, für Rechtsirrhümer halten.

(Patentblatt durch Chemiker-Ztg.)



### Zur Sonntagsarbeit im Eisenbahnbetrieb.\*

Aus einer uns von der Königlichen Regierung zu Düsseldorf zur Verfügung gestellten Abschrift des von derselben von der Königlichen Eisenbahn-Direction in Köln (rechtsrheinisch) eingeforderten Gutachtens über die Sonntagsarbeit bei dem Eisenbahnfrachtverkehr theilen wir mit, daß eine Verminderung derselben nach der übereinstimmenden Ansicht der drei Staatseisenbahn-Directionen zu Köln und Elberfeld sowohl aus Rücksichten auf die allgemeinen wirthschaftlichen Interessen in dem Verkehrsgebiete jener Verwaltungen als auch auf den Eisenbahnbetrieb nicht angängig erscheint.

In England, heißt es dort weiter, ist der Fahrdienst allerdings an den Sonntagen ganz erheblich eingeschränkt, und zwar bezieht sich die Verminderung der Züge an den Sonntagen sowohl auf die Personen- wie auf die Güterzüge. Die Einschränkung der Zahl der letzteren wird dadurch wesentlich erleichtert, daß gesetzlich festgesetzte Lieferfristen in England nicht bestehen, die Eisenbahnen vielmehr nur verpflichtet sind, die Güter in einem den Umständen angemessenen Zeitraum abzuliefern. Die auf den einzelnen Stationen bestehenden Einrichtungen sind daher sehr verschieden und soweit als möglich den Bedürfnissen der Industrie und des Handels angepaßt. Demgemäß liefert beispielsweise die Great Eastern Railway im continentalen Verkehre Fische und Hefe, welche mit Personenzügen befördert werden, auch am Sonntage ab, während frisches Fleisch und Früchte, mithin ebenfalls dem schnellen Verderben unterworfenen Güter, ganz früh am Montag Morgen zugestellt werden. Wagenstrafmiethen kommt für den Sonntag nicht in Erhebung. Die Verminderung des Güterfahrdienstes an den Sonntagen hat natürlich eine erhebliche Einschränkung der sonntäglichen Dienstgeschäfte in den Expeditionen und der Güterbestätterei, welche in England sonst durchweg seitens der Eisenbahnen stattfindet, zur Folge.

Der Güterdienst auf den Preussischen Staatsbahnen und insbesondere in den drei Directionsbezirken von Köln und Elberfeld weicht, was die Annahme und Auslieferung der Güter anlangt, von den englischen Einrichtungen nicht sehr erheblich ab. An Sonn- und Feiertagen wird gewöhnliches Frachtgut überhaupt weder angenommen, noch am Bestimmungsorte dem Adressaten verabfolgt; nur Eilgut- und Viehsendungen werden in den ein für alle Mal bestimmten, öffentlich bekannt gegebenen, außerhalb des vor- und nachmittägigen Gottesdienstes liegenden Tageszeiten angenommen und ausgeliefert. Diese Annahme und Auslieferung ist im diesseitigen Directionsbezirk bei der großen Mehrzahl der Stationen auf 3 bis 4 Stunden beschränkt. Je nach den örtlichen Bedürfnissen ist auf gewissen Stationen nach Benehmen mit den Ortspolizeibehörden sogar die Expedition von Eilgütern, falls zu deren Anbringung und Fortschaffung Fuhrwerke benutzt werden müssen, sowie das Antreiben und Verladen von Vieh ausdrücklich untersagt.

Im wesentlichen ruht also in Uebereinstimmung mit den englischen Einrichtungen der Güter-Abfertigungsdienst an den Sonntagen auch im Bereich der preussischen Staatsverwaltungen. Eine Verminderung des Fahrdienstes an den Sonntagen, soweit sie nicht infolge der bestehenden Abfertigungs-Beschränkungen ohnehin stattfindet, würde nicht nur eine Vermehrung der Betriebsmittel und Zugpersonale bedingen, sondern auch infolge des langsameren

Wagenumschlags die Interessen der Industrie, der Landwirthschaft und des Handels erheblich beeinträchtigen. In Zeiten starken Verkehrsandranges würde die Verminderung des Fahrdienstes bedenkliche Verkehrsstörungen zur Folge haben und geradezu undurchführbar sein.

In England liegen die gegebenen Verhältnisse in dieser Beziehung wesentlich anders und gestatten andere Verkehrseinrichtungen. England ist vermöge seiner natürlichen Lage und Wassergrenze von benachbarten Ländern in seinen Einrichtungen unabhängig. Das milde Klima, die günstigen Wasserverbindungen, die vortheilhafte Lage der Industriebezirke drängen die Eisenbahntransporte weder der Masse noch der Zeit nach so zusammen, wie es in Norddeutschland der Fall ist, auch ist die räumliche Ausdehnung des englischen Verkehrsgebietes eine wesentlich geringere und der Wagenumschlag deshalb ungleich günstiger.

Für die wesentlich schwierigeren Verkehrsverhältnisse in Norddeutschland können die englischen Verkehrseinrichtungen daher unseres Erachtens nicht als Vorbild genommen werden.

Was die Ladefristen insbesondere anlangt, so würde die Preussische Staatseisenbahnverwaltung zunächst nicht in der Lage sein, einseitig eine Abänderung der bezüglichen Bestimmungen der Localtarife eintreten zu lassen, weil denselben eine entsprechende Abänderung der Bestimmungen des Regulativs für die gegenseitige Wagenbenutzung im Bereiche des Vereins deutscher Eisenbahn-Verwaltungen vorhergehen müßte, wonach Zeitmiethen auch für zwischenfallende Sonn- und Feiertage zu entrichten ist, sowie der § 57 des vom Bundesrathe erlassenen Betriebsreglements für die Eisenbahnen Deutschlands — welches als Vereinsbetriebsreglement im wesentlichen auch für die dem Verein deutscher Eisenbahnverwaltungen angehörigen Eisenbahnen Oesterreich-Ungarns, der Niederlande etc. Gültigkeit hat — über die Berechnung der Lieferfristen, welche nur für die nach Ankunft des Gutes an der Bestimmungsstation entfallenden Sonn- und Festtage ruhen.

Selbst wenn — namentlich bei den aufserdeutschen Verwaltungen — Geneigtheit bestehen sollte, diese Bestimmungen zu Gunsten der Einschränkung der Sonntagsarbeit zu ändern, so glauben wir die begründete Ansicht aussprechen zu sollen, daß damit eine irgendwie ins Gewicht fallende Verminderung des Sonntags-Güterdienstes nicht erzielt, wohl aber der Eisenbahnbetrieb in bezug auf rasche Wagen-Circulation und prompte Bewältigung des Güterdienstes wesentlich geschädigt werden würde. — In dieser Beziehung kommt für den Bereich der drei rheinisch-westfälischen Staatsbahnverwaltungen der Anschlussbetrieb der zahlreichen industriellen Werke wesentlich in Betracht. Die Bedienung der an die Eisenbahn angeschlossenen Werke ist derart gestaltet, daß die Werke im allgemeinen eisenbahnseitig nicht gezwungen sind, behufs Einhaltung der Lieferfristen an Sonn- und Feiertagen zu ent- oder beladen. Den Werken ohne Sonntagsbetrieb werden die Wagen derart zugestellt, daß sie zum Theil am Sonnabend, zum Theil am Montag Morgen entladen werden können. Wo eine Ent- oder Beladung an Sonn- oder Festtagen gleichwohl stellenweise erfolgt, da geschieht dies vornehmlich, weil die den industriellen Etablissements zu Gebote stehenden Geleise und Räumlichkeiten sehr beschränkt sind und die Werke daher gezwungen sind, in ihrem eigenem Interesse noch eine Ent- oder Beladung vornehmen zu lassen, um Montags Vormittags die im Laufe des Sonntags auf der Station eingetroffenen Wagen aufnehmen zu können, nicht aber etwa aus dem Grunde, um sich vor Wagenstraf-

\* Vergl. Sonntagsarbeit in Fabriken »Stahl und Eisen«, 1884, Seite 179 und 304.



miethe zu schützen. In wie geringem Maße die Zuführung von Wagen zu den Zechen z. Z. an Sonntagen erfolgt, zeigen folgende Zahlen.

In den ersten 9 Monaten des Jahres 1884 sind im Ruhrrevier an

Kohlen und Kokswagen überhaupt gestellt . . . . .	1723 000
davon Sonntags 2504 = . . . . .	0,14 %
oder pro Werktag durchschnittlich . . . . .	7 500
„ „ Sonntag . . . . .	57

Schon aus diesen Zahlen geht hervor, daß es wesentlich Interessen einzelner Werke sind, welche die Zuführung, Be- und Entladung von Wagen an Sonntagen bedingen, nicht aber Verkehrsinteressen der Eisenbahnen. Letztere könnten von der Zuführung Abstand nehmen, ohne daß der allgemeine Verkehr davon beeinträchtigt würde. Um so weniger aber würde es den Anforderungen desselben entsprechen, wenn die so notwendige rasche Be- und Entladung der Wagen dadurch weiter verzögert würde, daß dem Antrage der Königlichen Regierung gemäß die Erhebung der Wagenstrafmiethe für die nach Ablauf der Ladefristen eintretenden Sonn- und Feiertage wegfiel. Wollte man die Sonntage von der Zahlung der Strafmiethe ganz befreien, so würde ein wirksamer Antrieb zur raschen Ent- und Beladung an den vorhergehenden Wochentagen in Fortfall kommen, und das Ueberstehen der Wagen über den Sonntag in noch viel stärkerem Umfange stattfinden, als dies gegenwärtig schon der Fall ist, wo im Bereich der Verwaltungen zu Köln und Elberfeld ungefähr  $\frac{1}{3}$  der gesamten erhobenen Wagenstrafmiethe auf die Sonntage entfallen, obwohl für dieselben erst dann Strafmiethe berechnet wird, wenn die reglementmäßige Entladefrist beim Beginn des Sonntags bereits abgelaufen ist. Wenn auch die infolgedessen eintretende langsamere Circulation während des ruhigeren Verkehrs von keinen besonderen Nachtheilen begleitet sein würde, so würden dieselben um so schärfer bei dem starken Verkehr in den Herbst- und in den Wintermonaten hervortreten und entweder eine erhebliche Vermehrung des Wagenparks oder eine regelmäßige Abkürzung der Ladefristen während dieser Zeit erforderlich machen. Jene Maßnahme würde eine unwirtschaftliche Verwendung erheblicher Kapitalien, diese eine fortdauernde Belästigung sämtlicher Zweige der wirtschaftlichen Thätigkeit zur Folge haben, und möchte daher die Beibehaltung der angefochtenen Bestimmungen um so mehr vorzuziehen sein, als die Verlater meistens in der Lage sind, die mit denselben verknüpften Nachtheile durch zweckentsprechende Dispositionen zu vermeiden.

### Berichtigung.

Von dem Geheimen Commerzienrath Herrn Stumm ist das nachstehende Schreiben bei mir eingegangen:  
„Halberg, den 6. Februar 1885.

Herrn Generalsecretär Bueck

Düsseldorf.

Schon wieder bin ich gezwungen, eine mich betreffende Notiz in »Stahl und Eisen« zu berichtigen.

Sie berichten bezüglich der Verhandlungen des Landeseisenbahnraths über den Antrag Lueg und Genossen, daß „die Vertreter des Saargebiets und des Nassauischen Bezirks sich entschieden gegen eine allgemeine Ermäßigung der Erzfrachten ausgesprochen haben.“ Demgegenüber constatire ich, daß ich die auf Herabsetzung der Selbstkosten der Hochofenindustrie gerichtete Tendenz des Antrags dankbar anerkannt, als nothwendige Vorbedingung der Annahme desselben aber mein dazu gestelltes Amendement bezeichnet habe, welches dieselbe Herabsetzung für Kohlen und Koks zum Hochofenbetrieb, sowie für die Reichsbahnen verlangt.

Meine Aeußerungen sind auch von offizieller Stelle nicht anders aufgefaßt worden, denn das gedruckte Protokoll legt mir auf S. 13 die Worte in den Mund:

„Zur Erleichterung des Exports und zur Verdrängung des eingeführten englischen Roheisens halte er zwar eine Tarifierabsetzung für die Rohmaterialien für die Hochofenindustrie auch seinerseits für dringend wünschenswerth; aber nur dann für zulässig, wenn sie gleichzeitig auch für Kohlen gewährt und auch auf die Reichslande ausgedehnt werde.“

Ich gestatte mir das ergebene Ersuchen, dieses unbegreifliche Mißverständniß gefälligst berichtigen zu wollen.

Hochachtungsvoll

gez. E. Stumm.“

Indem ich diese Erklärung hier wörtlich wiedergebe, überlasse ich jedem Unparteiischen die Beurtheilung, ob der von mir in der Sitzung des Vorstands der Nordwestlichen Gruppe des Vereins deutscher Eisen- und Stahl-Industrieller am 29. December 1884 über die hauptsächlichsten Verhandlungen des Landeseisenbahnraths erstattete Bericht, in welchem ich in betreff des, von den Herren Geheimrath Baare und Director Lueg mit mir eingebrachten Antrags auf allgemeine Ermäßigung der Erzfrachten sagte, daß die Vertreter des Saargebiets und des Nassauischen Bezirks sich entschieden gegen eine allgemeine Ermäßigung der Erzfrachten ausgesprochen hätten, auf „unbegreiflichem Mißverständniß“ beruht oder nicht.

Mir erscheint eine Zustimmung, die an voraussichtlich ganz unerfüllbare Forderungen und Bedingungen geknüpft ist, einer entschiedenen Ablehnung wenigstens im Wesen gleich zu sein, wenn sie auch in der Form mäßiger erscheinen mag.

H. A. Bueck.

## Marktbericht.

Den 27. Februar 1885.

In der allgemeinen Geschäftslage ist leider eine durchgreifende Besserung noch nicht eingetreten. Wenn auch in England und Frankreich kleine Anzeichen der Besserung bemerkbar sein sollten, so ist eine Rückwirkung dieser Erscheinung auf andere Märkte doch noch nicht zu constatiren. Im allgemeinen kann man annehmen, daß die Werke ziemlich ausreichend beschäftigt sind, und das uns vor-

liegende Material zeigt, daß dies auch während des ganzen vorigen Jahres der Fall gewesen ist.

Die zur Vergleichung geeigneten uns vorliegenden Berichte von 59 der verschiedensten Werke constatiren, daß im Jahre 1884 gegen 1883 nur 2,7% Arbeiter weniger beschäftigt worden sind. Den Zuständen gegenüber, welche in der Eisenindustrie Englands und in den Vereinigten Staaten herrschen, ist die Thatsache immerhin erfreulich, daß nur so



geringe Arbeiterentlassungen hier in Deutschland nothwendig geworden sind.

Aus den Berichten solcher Werke, denen es zeitweise an ausreichender Beschäftigung fehlte, ist auch zu ersehen, daß man die Einschränkung des Personals nicht weiter zu treiben braucht, als daß die freiwillig Ausscheidenden nicht wieder ersetzt werden.

Das Kohlengeschäft ist außerordentlich still und die Kauflust sehr schwach. In den Preisen ist eine wesentliche Aenderung nicht eingetreten.

Auch das Geschäft in Eisenstein ist außerordentlich still. Somorrostro-Erze haben wesentlich im Preise nachgelassen, während sich la. gerösteter Spath behauptet hat.

Der Roheisenmarkt verharrt in seiner gedrückten Lage, obgleich in England die Preise etwas fester sind und hier die Vorräthe von Monat zu Monat und auch im Verlaufe des ganzen vorigen Jahres abgenommen haben. In Rheinland und Westfalen, einschließlic des Siegerlandes, und in Nassau betrug der Vorrath an den Hochöfen Ende 1883 104 261 t, mithin 7,27% der Production; Ende 1884 war der Vorrath auf 85 251 bzw. 5,83% der Production zurückgegangen. In England betrug der Vorrath Ende 1883 20% der Production. Leider aber hat die Abnahme der Vorräthe und die Ueberzeugung, daß bei dem geringsten Aufschwung der Walzwerkindustrie eine Knappheit an Roheisen eintreten muß, noch nicht eine Aufbesserung der Preise herbeiführen können. In Gießereieisen ist der Preis etwas zurückgegangen, in Spiegeleisen hat sich mehr Nachfrage gezeigt, doch ist der Preis wie bisher gedrückt. Der Markt für deutsches Thomaseisen ist seit Monaten unverändert geblieben, das Angebot deckt die Nachfrage sehr reichlich und eine Aufbesserung der Preise konnte daher nicht eintreten und ist auch für die nächste Zeit nicht zu erwarten, weil der Verbrauch dieses Roheisens sich eher vermindern als steigern dürfte. Die Ursache hierfür ist in der ungenügenden Beschäftigung einiger auf Fabrication von Eisenbahnmaterial eingerichteter Stahlwerke zu erblicken. Luxemburger Roheisen hält seinen Preis fest und steht zu 35 bis 36 M. — Die Production ist in dem vorbezeichneten Bezirke im Jahre 1884 um 13 802 t geringer gewesen als im Jahre 1883. Neuerdings verlautet, daß noch mehrere Hochöfen im Siegerlande zum Niederblasen gelangen werden, und es ist wohl zu hoffen, daß mit der verringerten Production allmählich sich auch die Lage des ganzen Roheisenmarktes bessern wird.

In Stabeisen ist die Production im Jahre 1884 sogar um 12 315 t größer gewesen als im Jahre 1883. In Deutschland ist die Nachfrage ziemlich groß, der Arbeitsbedarf wird durch die einlaufenden Bestellungen nach wie vor gedeckt und daneben macht sich zur Zeit das Herannahen der Frühjahrslieferungstermine für das im vorigen Herbst vergebene Eisenbahnbaumaterial in fühlbarer Weise geltend.

Die Bestellungen in Stahldraht aus Amerika haben fast ganz nachgelassen und es ist dieses Fabricat nur zu Verlustpreisen zu verkaufen; dagegen ist in Eisendraht für das Inland die Beschäftigung ziemlich stark, wenn auch zu niedrigen Preisen abgeschlossen werden muß. Eine weitere Einschränkung der Production durch Stilllegen mehrerer Walzenstraßen hat stattgefunden.

In Eisenbahnmaterial ist augenblicklich der Markt sehr ruhig, nachdem in den letzten Monaten des vorigen Jahres, besonders in Schienen sehr bedeutende Bestellungen gemacht worden sind. Die Werke sind daher in diesen Artikeln noch ziemlich beschäftigt und es werden die jetzt zur Submission kommenden Bestellungen in Rädern und Bandagen hoffentlich genügen, um einen angemessenen Betrieb aufrecht erhalten zu können.

Die Preise für Schienen, Schwellen, Klein-

eisenzeug, Bandagen und Radsätze sind gegen die letzten Notirungen weiter gewichen und namentlich Kleineisenzeug mehrfach zu Preisen abgegeben worden, welche unzweifelhaft die Selbstkosten dieser Fabricate, auf denen erhebliche Mengen von Arbeitslöhnen im Verhältniß zum Material lasten, nicht erreichen. Diese Erscheinung ist lediglich aus der Thatsache zu erklären, daß die Werke sich bemühen, soviel als möglich Beschäftigung für ihre Arbeiter zu erhalten, und bereit sind, für diesen Zweck finanzielle Opfer zu bringen. Die Aufträge vom Ausland in Schienen, Schwellen und Radsätzen waren nicht erheblich. Die Preise dieser Fabricate für das Ausland haben eine wesentliche Aenderung nicht erfahren; nur in Radsätzen sind hier und da Angebote zur Erscheinung gekommen, welche ebenfalls darauf hinweisen, daß die deutschen Werke Aufträge aus dem Ausland dringend bedürfen, um ihre Arbeiter beschäftigen zu können. Ein gleiches Bedürfnis ist aber offenbar auch bei den Concurrerzwerken des Auslandes vorhanden, denn in mehreren Fällen haben selbst die niedrigsten Angebote nicht zu Aufträgen geführt.

Maschinenfabriken und Gießereien sind für die nächste Zeit noch ziemlich beschäftigt.

Die Preise stellen sich wie folgt:

Kohlen und Koks:	
Flammkohlen . . . . .	M 5,60 — 6,00
Kokskohlen, gewaschen . . . . .	» 3,80 — 4,20
» feingesiebte . . . . .	» 3,60 — 3,80
Coke für Hochofenwerke . . . . .	» 7,20 — 8,00
» » Bessemerbetrieb . . . . .	» 8,00 — 8,60
Erze: Rohspath . . . . .	» 9,00 — 9,50
Gerösteter Spatheisenstein . . . . .	» 11,80 — 12,00
Somorostro f. o. b. Rotterdam . . . . .	12,50 — 12,75
Siegener Brauneisenstein, phosphorarm . . . . .	» 10,00 — 10,50
Nassauischer Rotheisenstein mit ca. 50 % Eisen . . . . .	» —
Roheisen:	
Gießereieisen Nr. I . . . . .	» 60,00 — 62,00
» » II . . . . .	» 55,00 — 57,00
» » III . . . . .	» 51,50 — 52,50
Qualitäts-Puddeleisen . . . . .	» 46,50 — 48,00
Ordinäres » . . . . .	» 42,00 — 43,00
Bessemereisen, deutsch. Siegerländer, graues . . . . .	» 47,00 — 48,00
Westfäl. Bessemereisen . . . . .	» 50,00 — 52,00
Stahleisen, weißes, unter 0,1 % Phosphor . . . . .	» 46,50 — 47,50
Bessemereisen, engl. f. o. b. Westküste . . . . .	sh. 44
Thomaseisen, deutsches . . . . .	M 40,00 — 42,00
Spiegeleisen, 10—12% Mangan, je nach Lage der Werke . . . . .	» 49,50 — 51,00
Engl. Gießereiroheisen Nr. III franco Ruhrort . . . . .	» 55,00
Luxemburger, ab Luxemburg . . . . .	» 35,00 — 36,00
Gewalztes Eisen:	
Stabeisen, westfälisches . . . . .	M 108,00 — 112,00
Winkel-, Façon- u. Träger-Eisen (Grundpreis) zu ähnlichen Grundpreisen als Stabeisen mit Aufschlägen nach der Scala.	
Bleche, Kessel- . . . . .	M 155,00 — 160,00
» secunda . . . . .	» 145,00 — 150,00
» dünne . . . . .	» 150,00 — 155,00
Draht, Bessemer- . . . . .	» 115,00 — 117,00
» Eisen, je nach Qualität . . . . .	» 116,00 — 118,00

Grundpreis, Aufschläge nach der Scala.

Der »Iron and Coal Trades Review« vom 27. Februar entnehmen wir über die Geschäftslage in England die folgenden Mittheilungen:

Im Norden von England und in Cleveland hat sich die Stimmung ein wenig gebessert,



was namentlich durch die günstigeren Verschiffungen, besonders nach Schottland, veranlaßt ist; es sind nämlich in diesem Monat 50 % des Eisens, das von der Tees exportirt wurde, den schottischen Consumenten zugegangen. Auch haben die Verschiffungen nach dem Continent zugenommen. Die Preise für Schmiedeeisen behaupten sich, namentlich für die Marken ersten Ranges. Für fertiges Eisen werden Aufträge nur mit großer Schwierigkeit erlangt. Die Fabricanten von Stahlblechen sind mit Aufträgen gut versehen, und es wird ihnen voraussichtlich auch in der nächsten Zukunft an Beschäftigung nicht fehlen, da die Aufträge der Regierung genügend Arbeit gewähren.

Die Werke von North-Staffordshire haben in der letzten Woche reichlicher Aufträge erhalten und berichten über stärkere Nachfrage für Bandisen, Stabeisen u. s. w. Die Händler, deren Vorräthe klein sind, zeigen zu Einkäufen mehr Neigung. In den günstigsten Fällen decken jedoch die Preise kaum die Produktionskosten. Das Gleiche gilt von den Preisen, welche in South-Staffordshire erzielt werden.

In South-Wales und Monmouthshire besteht die Hoffnung, daß eine erfreuliche Wendung des Geschäfts nicht mehr lange wird auf sich warten lassen. Die größeren Werke befinden sich in regelmäßiger Thätigkeit. Die Einfuhr von Eisenerzen hat bedeutend zugenommen, weil durch die niedrigen Preise die Consumenten es vortheilhaft finden, Erze auf Lager zu nehmen.

Der schottische Roheisenmarkt hat sich noch nicht gebessert. Obwohl nur 92 Hochöfen im Betrieb sind, oder 20 weniger als Ende Februar 1883, nehmen dennoch die Vorräthe sehr rasch zu, wenigstens in Connal's stores. Die Verschiffungen sind nichts weniger als günstig; sie sind geringer als je einmal seit 1879 und um nahezu 14000 t unter jenen des letzten Jahres. — Die Preise für fabricirtes Eisen fallen gleichfalls, und die Aufträge sind außerordentlich selten.

Der Eisenmarkt in South-Yorkshire und Derbyshire ist sehr still. Auch die Kohlenlieferungen nehmen ab, so daß die Bergwerksbesitzer für die Bergleute eine Lohn-Herabsetzung von 10 % in Aussicht nehmen.

In Sheffield und Rotherham sind die Fabricanten von Siemensstahl ziemlich gut beschäftigt. Einige Firmen erhielten Aufträge auf Schienen für die Suakim-Berber-Eisenbahn und für andere Linien im Osten.

In Lancashire nehmen die Roheisenvorräthe zu. Die Puddelwerke sind nur drei oder vier Tage pro Woche beschäftigt.

Die Geschäftslage in West-Cumberland ist unbefriedigend. Der Consum sowie die Production haben abgenommen, und die Preise werden schwer behauptet, obwohl für gemischte Nummern Bessemer-eisen nur 43 sh 6 d pro t verlangt werden.

In der Birminghamer Industrie ist es zwar im allgemeinen ruhig; es wird aber doch berichtet, daß für manche Artikel eine gute Nachfrage aus Australien, Indien, Südamerika besteht.

Im Sheffielder District ist ein Fonds von über 1000 £ für die Kosten einer Ausstellung der Sheffielder Industriebranchen zustande gekommen. Die Gesellschaft der Messerschmiede hat diese Angelegenheit in Händen, und es wird die Ausstellung in der Messerschmiedhalle in der Zeit vom 15. Juni bis 15. Juli stattfinden. Man schlägt vor, Waaren in allen Stadien der Verarbeitung zuzulassen und die Ausstellung zu einer vollständigen Vertretung der Industrie von Sheffield und Umgegend zu gestalten.

Die Berichte aus den Vereinigten Staaten lauten neuerdings etwas günstiger, und die Consumenten sowie die Händler zeigen mehr Geneigtheit, Geschäfte abzuschließen. Nach officiellen Mittheilungen betrug 1884 die Roheisenproduction 4 589 613 Netto-tons gegen 5 146 972 t 1883 und 5 178 122 t 1882. Die nicht verkauften Vorräthe in den Händen der Producenten beliefen sich Ende 1884 auf 591 000 t gegen 533 800 t Ende 1883; die Anzahl der Hochöfen war 235 gegen 307 Ende 1883 und 417 Ende 1882.

Ueber die Bessemerstahl-Production liegen die folgenden Angaben vor: Die Production von Bessemerstahl - Ingots war 1884 nur ungefähr 116 000 Nettotons weniger als 1883, in welchem Jahr 1 654 627 Nettotons hergestellt wurden. Die Production von Bessemerstahl-Schienen betrug 1883 1 286 554 t, und im abgelaufenen Jahr ungefähr 170 000 t weniger.

H. A. Bueck.

## Vereins-Nachrichten.

### Verein deutscher Eisenhüttenleute.

#### Anlage von Puddel- und Schweißofenkesseln.

Auf das in Nr. 11, S. 695 v. J. veröffentlichte Gesuch des Vereins ist die nachfolgende Antwort eingegangen:

Ministerium für Handel und Gewerbe.

Berlin, den 11. Febr. 1885.

Dem Vorstände erwidere ich auf die gefällige Eingabe vom 16. August v. J., betreffend die Aufserbetriebsetzung der mit den Abbitzgasen der Puddel-, Schweiß- und anderer Oefen betriebenen Dampfkessel, daß ich es nach näherer Prüfung der in Betracht kommenden Verhältnisse im Sicherheitsinteresse für unbedenklich erachtet habe, dem gestellten Antrage im Wesentlichen Folge zu geben. Ich habe demgemäß die Königlichen Provinzialverwaltungsbehörden unter entsprechender Abänderung der allgemeinen Erlasse vom 22. August 1873 und 20. Juli 1874 heute

angewiesen, fortan bei den in Rede stehenden Dampfkesselanlagen von dem Erforderniß eines Verbindungskanals zwischen Ofen und Esse regelmäßig abzu-  
sehen,

1. wenn der Fuchs mit Deckeln solcher Art ausgerüstet ist, daß jeder derselben als ein Ganzes leicht abgehoben werden kann, und Einrichtungen, wie Oesen und Hebel, Gegengewicht und Kette oder dergl., besitzt, welche ein rasches Lüften aus einiger Entfernung gestatten;

2. wenn das Größenverhältniß des Querschnitts der nach Aufhebung der Fuchsdeckel gebildeten Ausströmöffnung mindestens das einundeinhalbfache des lichten Fuchsquerschnitts beträgt; und

3. wenn außerdem vor der Eintrittsöffnung der Heizgase in die Kesselzüge und zwar unmittelbar hinter den Fuchsdeckeln ein widerstandsfähiger Rauchschieber angeordnet ist, welcher sich jederzeit ohne erhebliche Kraftanstrengung schließen läßt.

Für den Minister für Handel und Gewerbe,  
gez. v. Boetticher.



## Nekrolog.

Am 1. Februar d. J. verschied zu Paris nach längerem Leiden unser Mitglied Sidney Gilchrist Thomas im jugendlichen Alter von 34 Jahren. Mit aufrichtigem und tiefem Beileid ist diese Kunde von den deutschen Eisenhüttenleuten vernommen worden, unter denen er von Vielen als ein wegen seiner persönlichen Liebenswürdigkeit geschätzter Freund geliebt, von Allen aber wegen seiner außerordentlichen Verdienste um die Förderung der Eisenhüttenkunde hochgeachtet war.

S. G. Thomas, geboren im April 1850, erhielt seine Erziehung in Dulwich College bei London. Seine erste Absicht, sich dem ärztlichen Berufe zu widmen, wurde durch den Tod seines Vaters vereitelt; um schneller in Verdienst zu kommen, trat er vielmehr mit 17 Jahren in den Staatsdienst ein, beschäftigte sich jedoch in seinen Mußestunden aus besonderer Neigung mit dem Studium der Chemie und speciell der metallurgischen Chemie. Den ersten Gedanken an eine Entphosphorung des Roheisens im Bessemer-Converter nahm er im Jahre 1870 auf, zu einer Zeit, in der die Redensart geläufig war, daß man durch eine solche Erfindung sein Glück zu machen vermöge. Bei seinen Untersuchungen fand er zunächst die bereits von Gruner aufgestellte Behauptung richtig, daß die saure Fütterung im Converter der größte Feind der Phosphorabscheidung sei, von dieser Erkenntnis war bis zur Aufnahme der basischen Fütterung nur ein Schritt. Allerdings hatte Snelus bereits im Jahre 1872 Kalk als Material für eine solche Fütterung angegeben und ist derselbe auch bereits vor 1850 in Puddelöfen in Anwendung gebracht worden, nur mangelte diesen Fütterungen jegliche Haltbarkeit. Als seine Versuche bei Zusatz frittender Bindemittel zu Kalk oder Dolomit Erfolg versprechend waren, verband er sich mit seinem Vetter Gilchrist und stellte mit demselben gemeinschaftlich die bekannten Versuche im Converter von  $\frac{1}{2}$  t Fassungsraum an. Die erste Patentanmeldung erfolgte im November 1877, dem Iron and Steel Institute wollte Thomas auf dem 1878 in Paris einberufenen Herbstmeeting die erste Mittheilung machen. Dieselbe erschien jedoch den maßgebenden Kreisen damals so unwichtig, daß sie kaum beachtet wurde und der Verfasser zum Vortrage überhaupt nicht kam. Wir können nicht umhin, an dieser Stelle die denkwürdigen Worte zu wiederholen, welche Thomas auf diesem Meeting in der Discussion sagte, die sich einem Vortrage J. Lowth. Bells „über die Abscheidung des Phosphors aus Roheisen in einem mit Eisenoxyd ausgefütterten Ofen“ anschloß. „Es dürfte,“ sagte er, „für die Mitglieder des Institute die Mittheilung von Interesse sein, daß es mir gelungen ist, den Phosphor gänzlich durch den Bessemer-Converter zu entfernen. Selbstverständlich wird diese Behauptung mit Achselzucken aufgenommen werden, ich habe aber in meiner Tasche die Ergebnisse einiger Hundert von Gilchrist's ausgeführter Analysen, die nachweisen, daß bei unseren Versuchen im schlechtesten Falle 20%, im besten 99,9% Phosphor entfernt wurde, und wir hoffen, daß wir die praktischen Schwierigkeiten, die bisher im Wege standen, nunmehr überwunden haben.“

Fand Thomas damals auch bei der Allgemeinheit weder Glauben noch Anerkennung, so hatte er doch den Vortheil, E. W. Richards, den Leiter der Stahlwerke von Bolckow, Vaughan & Co., von dem Werthe seiner Erfindung zu überzeugen. In Eston wurden zwei Versuchs-Converter von  $1\frac{1}{2}$  Tonnen errichtet, bei deren Betrieb zwar noch erhebliche Schwierigkeiten auftraten, die aber eine nach der andern überwunden wurden, bis im April 1879 der Proceß soweit

gediehen war, daß er der Oeffentlichkeit übergeben werden konnte. Die Kunde von dem Gelingen der Entphosphorung in Converter verbreitete sich blitzschnell und versammelte in kurzer Zeit die hervorragendsten Eisenhüttenleute aller Länder am Versuchsorte.

Das nächste, unter dem Vorsitze von Edw. Williams in London abgehaltene Meeting des Iron and Steel Institute war vielleicht das glänzendste und bewegteste, das die Vereinigung je abgehalten hat, der noch ein halbes Jahr vorher verkannte Erfinder war plötzlich der Held des Tages. Im Jahre 1883 wurde ihm, wie wir gleich hinzufügen wollen, von dem Institute die goldene Bessemer-Medaille verliehen, während ihm auf dem Meeting in Wien 1882 eine ehrenvolle Anerkennung seitens der Prager Eisenindustrie-Gesellschaft zutheil wurde.

Während bis 1878 nicht eine einzige Tonne entphosphortes Flußeisen dargestellt worden ist, betrug die Production vom 1. October 1883 bis 30. September 1884 864 000 engl. Tonnen. Ist die entsprechende Ziffer des im sauren Proceß erzeugten Stahles auch bei weitem höher, so ist der Erfolg doch immerhin ein erstaunlich großartiger. Die Mitwirkung deutscher Werke und deutscher Techniker spielt bei dieser Entwicklung eine erhebliche Rolle, so daß in seinem kürzlich erschienenen Buche über den basischen Proceß Wedding mit Recht sagen konnte, daß die Erfindung des Engländers Thomas vor allen Dingen unserm Vaterlande nützlich geworden ist. Wie bedeutend der Nutzen Deutschlands an der Erfindung ist, geht aus der Statistik hervor, welche uns lehrt, daß daselbst der basische Proceß von 14 Werken mit 41 Birnen aufgenommen ist, während England nur 6 Werke mit 19 Birnen, Oesterreich 3 mit 7, Frankreich 5 mit 13, Belgien 2 mit 4 und sonstige Staaten 2 Werke mit 4 Birnen zählen.

In keinem Lande ist auch der Name Thomas so populär wie in Deutschland, wir sprechen stets von dem »Thomasproceß« und haben in unserer Roheisenstatistik eine besondere Abtheilung mit der Ueberschrift »Thomasroheisen«.

Schon in der Zeit, in der Thomas in Blaenavon mit Gilchrist die ersten Versuche anstellte, zog er sich auf einer der Hin- und Herreisen eine Erkältung zu, die den Grund zu einem unheilbaren Lungenleiden legte. Durch die mannigfachen Anstrengungen, welche mit der Einführung des Processes verknüpft waren, und die vielen Aufregungen, denen er bei seinen häufigen Reisen unterworfen war, wurde seine ohnehin nie starke Gesundheit so erschüttert, daß er auf Rath der Aerzte den Winter des Jahres 1882 in Australien zubrachte. Anscheinend munter kam er zurück, doch brach er bald wieder zusammen, so daß er nach Algier mußte. Von dort kehrte er vor wenigen Monaten zurück, gelangte aber nur bis Paris, wo sich sein Zustand täglich verschlimmerte, bis er am Sonntag den 1. Februar in den Armen seiner Mutter und Schwester sanft entschlummerte.

Wenigen Menschen ist vergönnt gewesen, sich in so kurzer Zeit einen solchen Ruf, wie der Verblichene besaß, zu erwerben. Im Jahre 1878 noch unbekannt in der metallurgischen Welt, erfreute er sich bei seinem Tode eines der geachtetsten Namen in derselben. Sein frühzeitiger Tod erfüllt uns um so mehr mit Bedauern, als es ihm nur so kurze Zeit vergönnt war, im Ruhme seiner Erfindung und von deren Nutzen zu leben.

Sein Name ist in der Geschichte der Metallurgie mit ehernen Lettern eingetragen. Er ruhe in Frieden!



**Änderungen im Mitglieder-Verzeichniss.**

Verstorben:

*Thomas, Sidney Gilchrist*, Paris.

Neue Mitglieder:

*Erhardt, C. A.*, Bilbao.*Schott, Otto*, Milano, Via dell' Orso Nr. 1.**Zur gefälligen Nachricht.**

Den für die Herren Mitglieder des Vereins deutscher Eisenhüttenleute bestimmten Exemplaren der diesmaligen

Ausgabe unserer Zeitschrift ist das Mitglieder-Verzeichniss pro 1885 beigelegt worden. —

Indem ich mir gestatte darauf aufmerksam zu machen, daß nach § 13 der Statuten die jährlichen Vereinsbeiträge **praenumerando** zur Erhebung kommen, ersuche ich die geehrten Herren Mitglieder ergebenst, den Beitrag für das laufende Jahr mit 20 *M* an den Kassenführer, Herrn Fabrikbesitzer **Ed. Elbers** in Hagen i. W., gefälligst einsenden zu wollen.  
*E. Schrödter.***Bücherschau.***Transactions of the American Institute of Mining Engineers.* Vol. XII. Juni 1883 bis Februar 1884. New-York, 1884.

Ein umfangreicher Band mit vielem und werthvollem Inhalt. In die angegebene Zeit fielen 3 Meetings, nämlich in Roanoke, Troy und Cincinnati, auf denen 18, bezw. 21 und 25 Fach-Vorträge gehalten wurden. Diese Zahlen genügen, um die Fülle des gebotenen Stoffes anzudeuten. Wir beschränken uns an dieser Stelle darauf, die Titel der Vorträge von allgemeinerem Interesse mitzutheilen: Die Bestimmung von Mangan in Spiegel, Ferromangan, Stahl etc. von Magnus Troilus; die volumetrische Bestimmung von Mangan von J. B. Mackintosh; Gußeisen von ungewöhnlicher Festigkeit von Edward Gridley; Langdons Gasgenerator von N. M. Langdon; der Hochofen der Crozer Iron and Steel Co. von J. P. Witherow (vergl. vorige Nummer); Porosität und spec. Gewicht des Koks von P. J. Dewey; Kessel und die Anlage von Kesseln für Hochofenanlagen von F. W. Gordon; eine systematische Nomenclatur für Mineralien von H. M. Howe; die Bessemeranlage der North Chicago Co. in South Chicago von Robert Forsyth (mit drei Tafeln); die Bestimmung von Mangan in Spiegel von G. C. Stone; die colorimetrische Bestimmung von geb. Kohlenstoff in Stahl von Alfred E. Hunt; einige Notizen über einen Herdflusseisensatz für Kesselblech von demselben; ein Wassergas-Ofen in Elgin von P. Barnes; die Röstung von Eisenerzen von John Birkinbine; Schwefelbestimmung in Stahl von Magnus Troilus; Tabellen zur Erleichterung der Wärmeberechnung von Ofengasen enthaltend  $\text{CO}_2$ ,  $\text{CO}$ ,  $\text{CH}_4$ ,  $\text{H}$  und  $\text{N}$  von demselben; zur Bestimmung von Phosphor

im Eisen von Frank Julian; ein directer Proceß zur Schmiedeisenerzeugung von P. Ward u. s. w.

*Bericht über die Fortschritte der Eisenhütten-technik in den Jahren 1881 und 1882. Nebst einem Anhang, enthaltend die Fortschritte der übrigen metallurgischen Gewerbe. Von Anton Ritter von Kerpely, Centraldirector der königl. ungar. Eisenwerke u. s. w. 18. und 19. Jahrgang. Mit 16 lithographirten Tafeln. Leipzig bei Arthur Felix, Preis 28 *M*.*

Für die Besitzer der früheren Jahrgänge dieses Compendiums bemerken wir, daß der vorliegende 433 Seiten starke Band in gleichem Sinne redigirt und ähnlich ausgestattet ist wie die früheren Jahrgänge. Für diejenigen, denen das Werk unbekannt ist, sei hinzugefügt, daß in demselben in periodisch erscheinenden Bänden über die Fortschritte in der Roheisen-Erzeugung, der Gießerei und Förmerei, der Fabrication des Schmiedeisens und Stahls, im Raffiniren, Schweißen, Verdichten, Formgeben und Ausfertigen der Eisen- und Stahlfabricate referirt wird. Da die Zusammenstellung eine fleißige und übersichtlich angeordnete ist, so ist das Werk als bequemes Nachschlagebuch auf das beste zu empfehlen. Als ein Fehler dürfte bezeichnet werden, daß es in dem Wettrennen der Jetztzeit um einige Längen zurückbleibt, denn der eben erschienene Band umfaßt nur die bis Ende 1882 erschienene Literatur. Der anscheinend hohe Preis findet seine Erklärung in der Beigabe von 16, viele Figuren zählenden Tafeln.

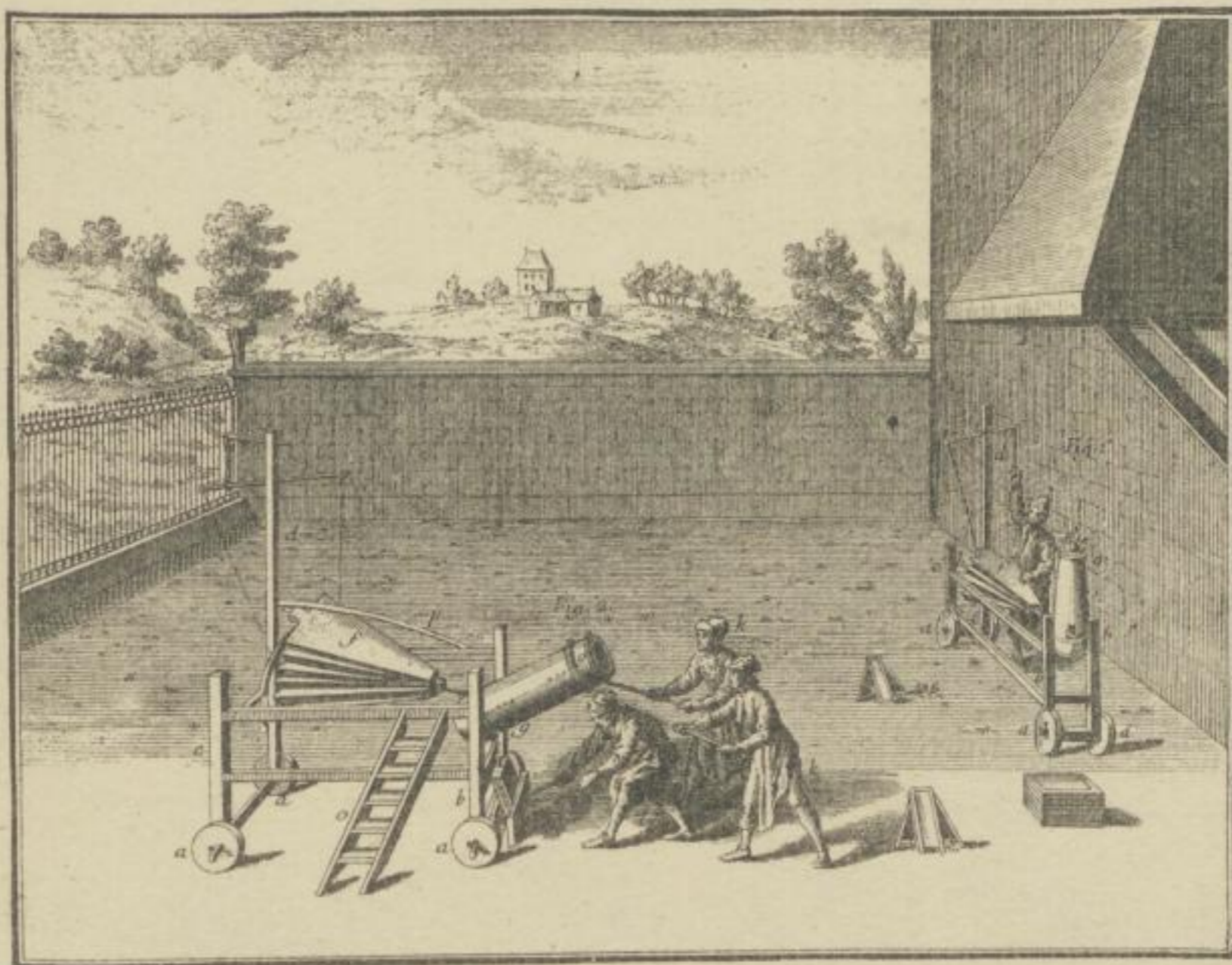




Fig. 1.



Fig. 2.

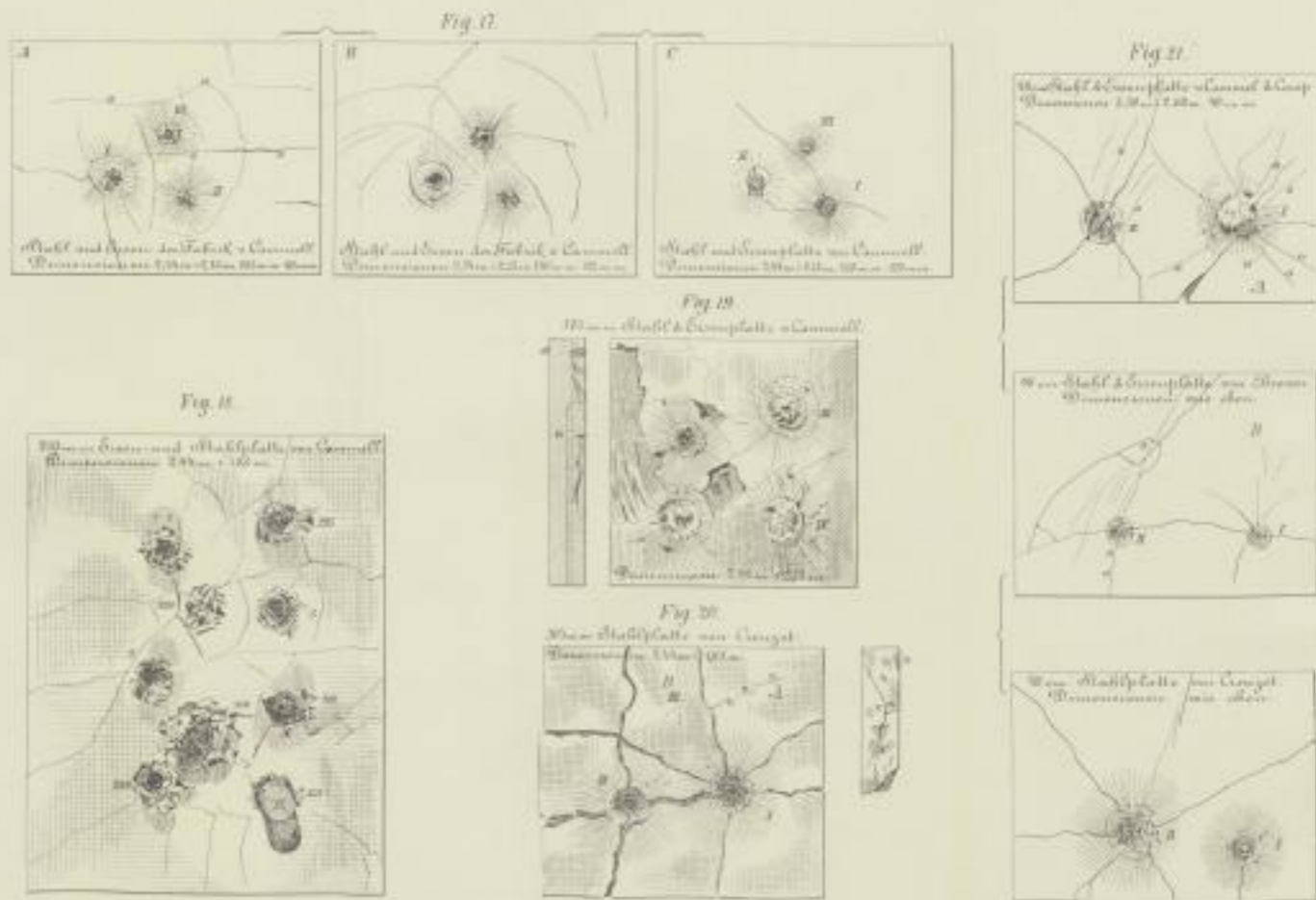




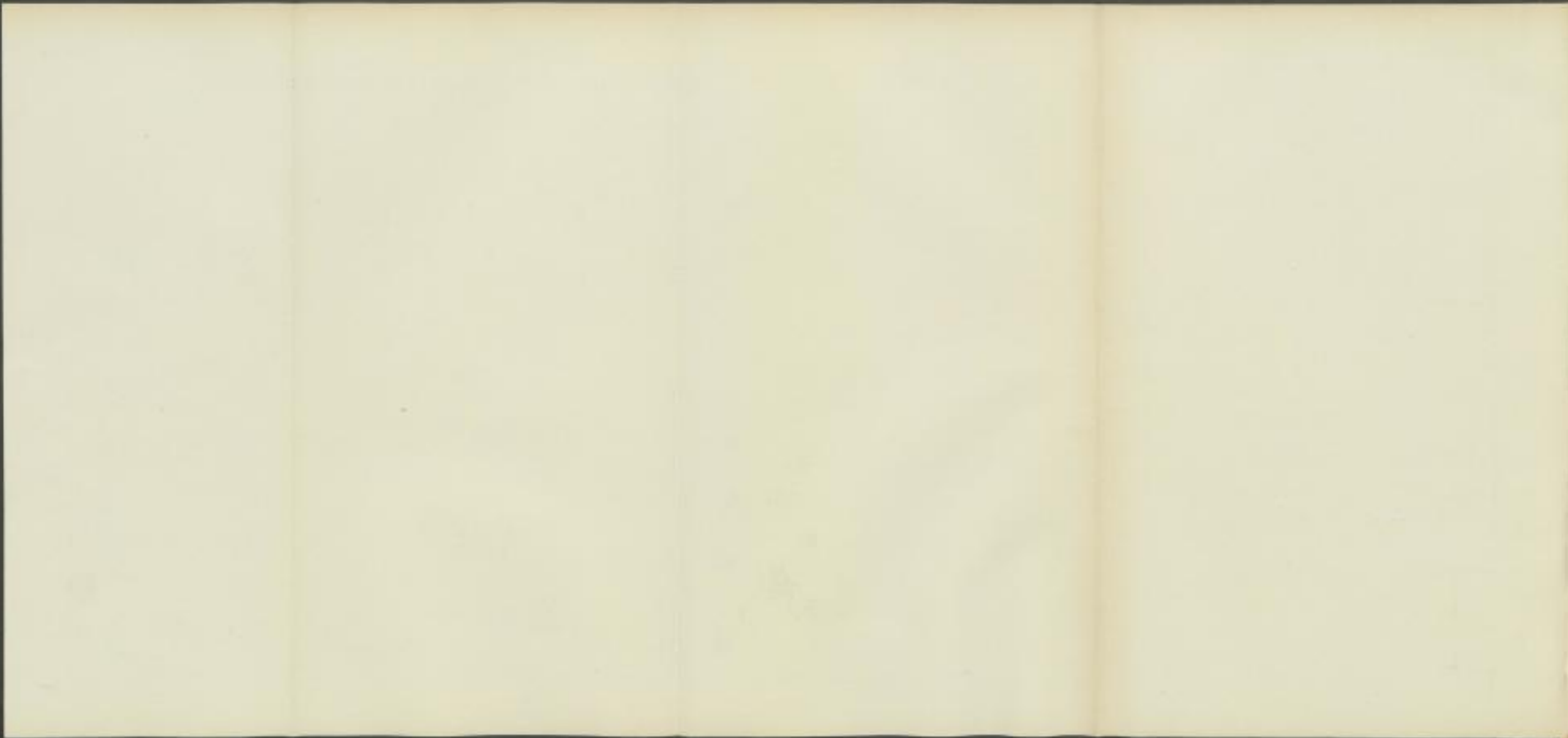
*[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page]*



## Ueber Eisen- und Compound-Sanzerplatten.



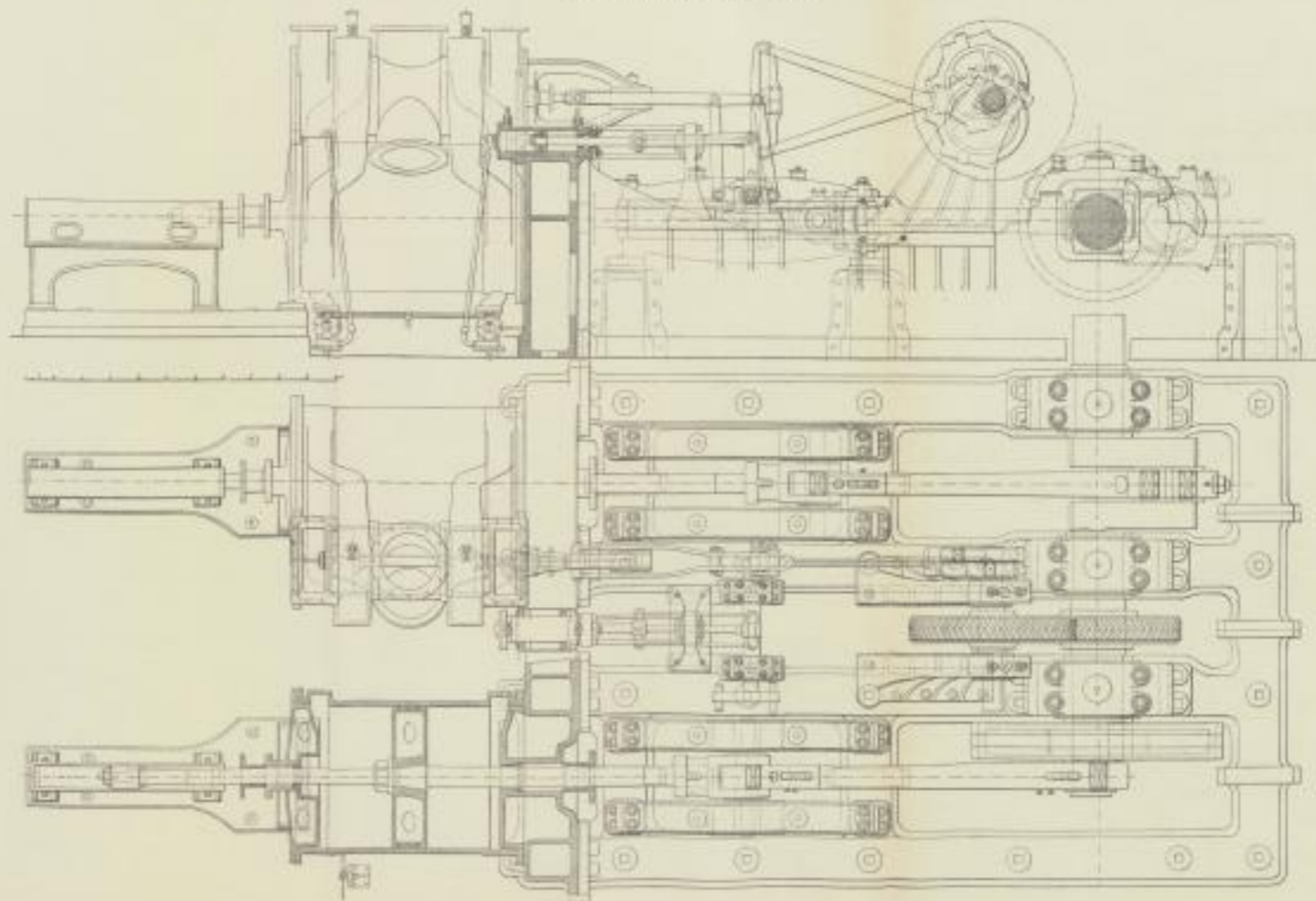






## Schienenwalsenzug-Maschine der Eisenwerke in Doulais.

Erbaut von Wilson &amp; Co. in Leeds.







**SLUB**

Wir führen Wissen.

UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK  
FREIBERG





Die  
**Rheinisch-Westfälische Hüttenschule**

entläßt Ende März d. J. die Schüler des zweiten Cursus. Von den 26 Theilnehmern an demselben sind z. Z. noch 8 tüchtige ältere und jüngere Leute ohne passende Stellung. Der Unterzeichnete bittet die geehrten Herren Werksleiter und Betriebschefs, welche offene Meister- bezw. Vorarbeiterstellen zu besetzen haben, ihm gefälligst davon Kenntniß geben zu wollen und erbiethet sich zur Ertheilung jeglicher Auskunft über die Stellesuchenden.

Es stehen zur Verfügung:

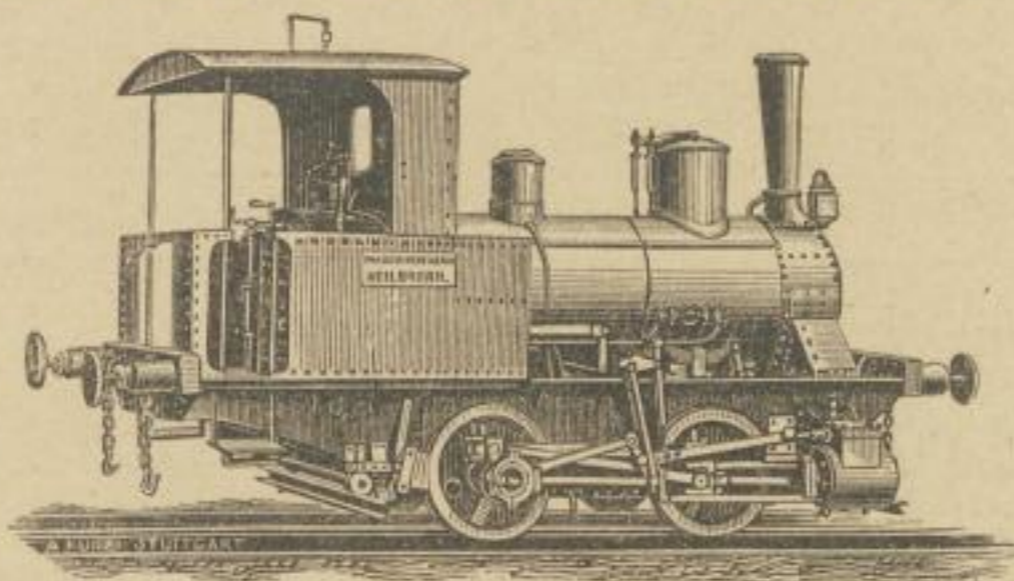
- a. aus der maschinentechnischen Abtheilung:  
 3 Maschinenschlosser,  
 2 Schlosser und Schmiede bezw. Zeugschmiede,  
 1 Schmied;  
 b. aus der metallurgischen Abtheilung:  
 1 Schlosser.

**Beckert,**  
 Director der Hüttenschule.

559

## Tender-Locomotiven

für  
**Hütten-**  
 und  
**Bergwerke**



liefert  
 als  
**Specialität**  
 die

**Maschinenbau-Gesellschaft Heilbronn**  
 zu Heilbronn.

398

## PULSOMETER NEUHAUS



dessen Ueberlegenheit bei allen officiellen Vergleichsversuchen constatirt ist, zeichnet sich besonders aus durch seine stete Arbeitsbereitschaft, seine Zuverlässigkeit und Oeconomie im Betriebe und durch die Dauerhaftigkeit seiner Ventile. Garantirte Leistung auf wirklichen Proben beruhend.

**Deutsch-engl. Pulsometer-Fabrik**  
**M. Neuhaus**

104 Alt-Moabit. **BERLIN NW.**, Alt-Moabit 104.

Telegramm-Adresse: „Hydro, Berlin.“

463

III. 5

a



**Baroper Maschinenbau-Actien-Gesellschaft**  
in  
**Barop bei Dortmund.**

**Aufbereitungs- und Zerkleinerungsmaschinen.**

**Maschinelle Einrichtungen**

für Aufbereitungen und die verschiedensten Fabrikanlagen chemischer und keramischer Industrie.

**Dampfmaschinen,**

Pumpen, Wasserhaltungsmaschinen, Fördermaschinen,  
Walzwerkseinrichtungen.

**Exhaustoren System Winter zur Ventilation der  
Bergwerke.**

391

**Kalker Werkzeugmaschinen-Fabrik**  
**L. W. Breuer, Schumacher & Co.**  
**Kalk bei Köln a. Rh.**

liefert nach den neuesten, bewährtesten Constructionen, schwer und kräftig gebaut, in tadelloser Ausführung:

**Sämmtliche Werkzeugmaschinen zur Metall- und Holzbearbeitung,**

ferner als Haupt-Specialität sämmtliche  
**Hälftmaschinen für Stahl-, Walz- und Hüttenwerke,**

u. a.:

**Walzendrehbänke, schwere Drehbänke zur Bearbeitung von Locomotiv-Achsen und sonstiger Schmiedestücke in Stahl und Eisen.**

**Fraismaschinen für Schienen, Kuppelzapfen und Achsen. Richtmaschinen aller Art und Größe.**

**Durchstoßmaschinen und Scheeren für Schwellen.**

**Laschenloch-Maschinen. Doppelte Schienenbohrmaschinen. Schleifapparate für Scheer- und Fraismesser, für Bohrer und Stahlknüppel.**

**Dampf-Feder- und Fallhämmer.**

**Richt- und Biegemaschinen für Bleche jeder Stärke.**

**Große Dampfscheeren für Bleche, Universaleisen, Brammen, Profileisen, Stabeisen und Schrott.**

**Kalt- und Heiß-Circular-Sägen.**

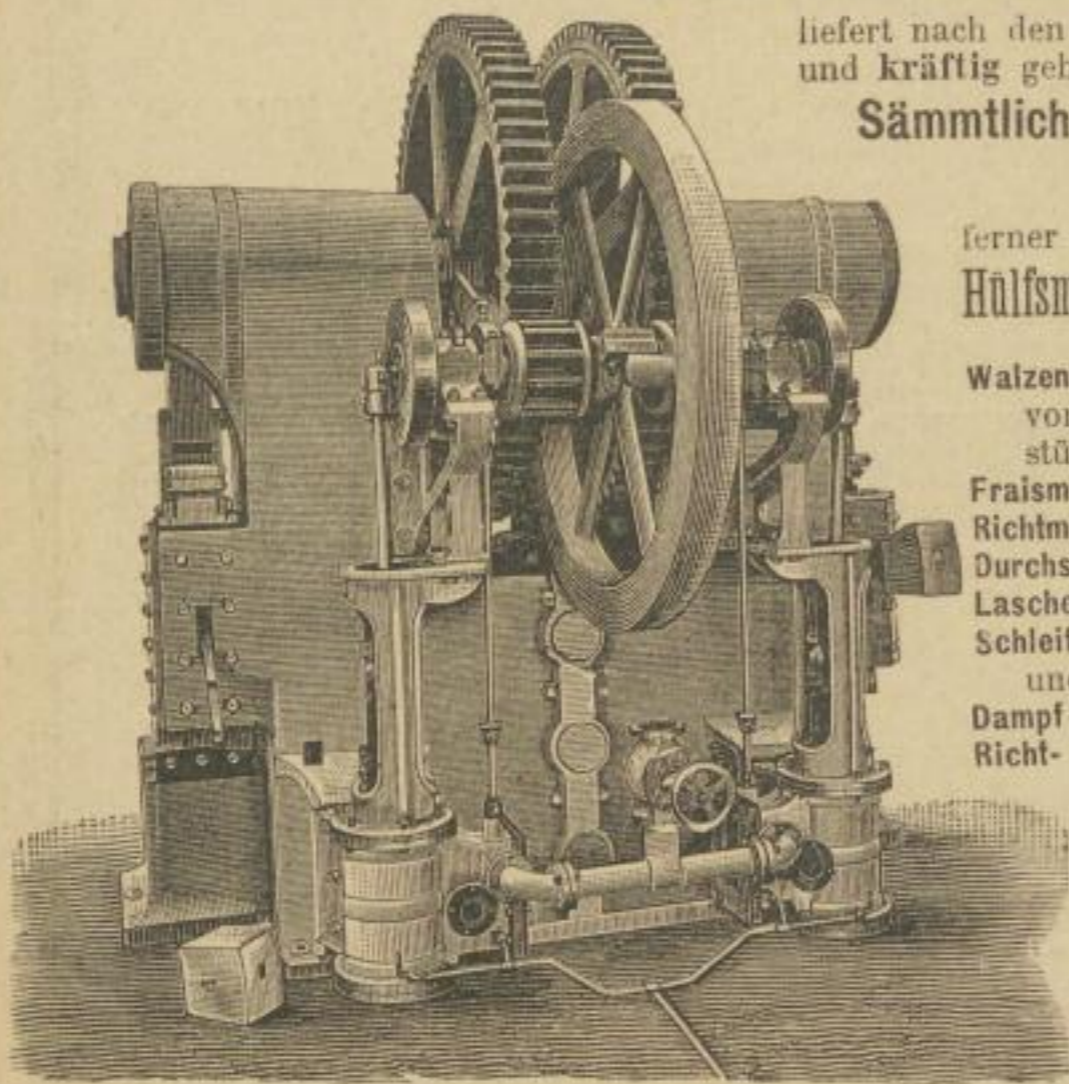
**Pendelsägen und Ständersägen mit horiz. hydraul. Vorschub.**

**Comb. Dampf- und hydraulische Bloomscheeren, Zerreißmaschinen.**

**Ventilatoren, Rootsblowers, Hebezeuge.**

**Dampfmaschinen und Transmissionen.**

418





Gegründet  
1808.

# GUTEHOFFNUNGSHÜTTE

Gegründet  
1808.

Aktien-Verein für Bergbau und Hüttenbetrieb  
in Oberhausen II (Rheinland),

liefert:

## A. Bergbau-Producte.

Förderkohlen von den eig. Zechen Oberhausen, Osterfeld und Ludwig, vorzüglich geeignet für Locomotiv- und Kessel-Feuerung, Ziegeleien und Kalkbrennereien, sowie für Hausbrand.  
Gewaschene Nufskohlen der Zeche Oberhausen. Produktionsfähigkeit pro Jahr: 700,000 t.

## B. Hochofen-Producte.

Puddel-, Gießerei-, Hämatite-, Bessemer- und Thomas-Roheisen.

Spiegeleisen und Ferro-Mangan.

Produktionsfähigkeit pro Jahr: 170,000 t.

## C. Producte der Stahl- und Eisen-Werke

aus Schweißeisen, Flußeisen und Flußstahl.

Eisenbahnschienen und Pferdebahnschienen.

Laschen und Unterlagsplatten.

Lang- und Quer-Schwellen für ganz eisernen Bahn-Oberbau.

Stab- und Fein-Eisen, als: Rund-, Quadrat-, Flach- und Schneid-Eisen.

Universal-Eisen.

Façoneisen, als **L-T-I-C**, Speichen, Reifen-, Säulen-, Halb- und Fenster-, Roststabeisen etc.

Gruben- und Winkel-Schienen.

Bleche, als: Kesselbleche in allen Qualitäten, Fein-, Brücken-, gestante und gerippte Bleche.

Streckengestelle für Gruben.

Walzdraht.

Stahl- und Feinkorn-Billets.

Rohe und vorgeschmiedete Stahlblöcke.

Façongufs aus Flußeisen und Flußstahl nach eigenen und fremden Modellen.

Produktionsfähigkeit pro Jahr:

Eisenbahnschienen und Schwellen	70,000 t.
Sonstige Stahlfabricate	10,000 t.
Bleche	10,000 t.
Handelseisen incl. Brückenmaterial	40,000 t.
Walzdraht	15,000 t.

## D. Producte der übrigen Etablissements.

Dampfmaschinen, besonders für Zechen, als Fördermaschinen, Wasserhaltungsmaschinen, Ventilatoren, Dampfkabel, Dampfpumpen etc.

Kaltluftmaschinen, System Bell-Coleman.

Schiffsmaschinen bis zu den größt. Dimensionen.

Druck- und Hebepumpen für Bergwerke.

Gestänge für Bergwerkspumpen von Façoneisen.

Geschmiedete Rund-Gestänge mit Patent-Schlössern aus bestem Hammereisen.

Waggonkipper, vollständig selbstthätig, Patent Gutehoffnungshütte.

Maschinengufs jeder Art und Gröfse.

Walzen — Koquillen.

Geschosse in allen Kalibern, roh und mit Hartblei-Ummantelung oder Kupferführung.

Schmiedestücke jeder Façon und jeder Gröfse.

Schiffs-Ketten, Anker und Steven.

Krahenketten, sowie Ketten jeder Art.

Dampfkessel, Reservoirs etc.

Eis. Brücken, Dachconstructions jeder Gröfse.

Drehscheiben, Schwimm- und Trocken-Docks.

Dampfschiffe, vollständig ausgerüstet für den Personen- und Güterverkehr.

Eiserne Kähne, Pontons.

Feuerfeste Converter-Düsen, Stopfen, Ausgüsse etc.

## Ausgeführte gröfsere Eisenconstructions:

Diverse Brücken über den Rhein, die Weichsel, Weser, Elbe, Mosel, für die Gotthardbahn etc.

Perronhalle für den Anhalter Bahnhof in Berlin (größte Halle auf dem Continent).

Großes Schwimmdock für die Kaiserl. Marine.

Patente.

Wasserhaltungsmaschinen mit Rotation und Hubpausen, System Kley.  
Flachschieber- und Präcisions-Stenerungen für Dampfmaschinen, System Gutehoffnungshütte.  
Fördermaschinen mit Expansionssteuerung, System Versen.  
Waggonkipper, vollständig selbstthätig, System Gutehoffnungshütte.  
Schlösser für Randeisengestänge.  
Kaltluftmaschinen, System Bell-Coleman.

## Der Verein besitzt folgende Werke:

I. Gutehoffnungshütte zu Sterkrade.

II. Hammer Neu-Essen in Oberhausen II.

III. Walzwerk Oberhausen in Oberhausen II.

IV. Walzwerk Neu-Oberhausen in Oberhausen II.

V. Eisenhütte Oberhausen in Oberhausen II.

VI. Zeche Oberhausen in Oberhausen II.

VII. Schiffswerft Ruhrort in Ruhrort.

VIII. Zeche Ludwig in Rellinghausen.

IX. Zeche Osterfeld in Osterfeld.

X. Diverse Eisensteingruben in Nassau, Siegen, Bayern, der Eifel etc.

434

Gegenwärtig beschäftigte Arbeiterzahl: 8000.

a\*



Gewerbe- und Industrie-Ausstellung zu Breslau 1881

Gegründet 1850.

Goldene Staatsmedaille für gewerbliche Leistungen.

**C. KULMIZ**

Handelsgesellschaft zu Ida- und Marienhütte

— bei **Saarau**, preufs. Schlesien

Station der Breslau-Schweidnitz-Freiburger Eisenbahn.

**Abtheilung für Chamotte- und Thonindustrie.**

**Feuerfeste Producte** jeglicher Art; **Chamotte-** und **Dinas-Steine**, hochbasische (Marke XX) und hochsaure Steine, **Magnesiaziegel**, feuerfeste Mörtel, fertig zum Vermauern gemischt. Verschiedene Sorten feuerfeste **Thone**, als: Kaolin, Schieferthon, Muffel- und Hafenthon, roh und gebrannt (als Chamotte), auch **Dinasquarz**.

Façonsteine, Chamotteplatten, **Retorten**, Muffeln in allen möglichen Formen.

**Vollständige Zustellung** nach gegebenen oder eigenen Zeichnungen **sämmtlicher Ofen- und Feuerungs-Anlagen** der Hütten-, Gas-, Glas-, Cement-, keramischen, chemischen Industrie; speciell: **Coaksöfen**, **Hohöfen** mit Winderhitzern, **Retortenöfen**, **Kalköfen**.

Nach generellen Ofenskizzen wird deren Detaillirung mit zweckmäßigstem Steinschnitt in guter Formstein-Construction ausgeführt.

**Aufbau runder Schornsteinsäulen**

aus eigenen stets vorrätigen, wetterbeständigen Radial-Vollklinkern in kürzester Frist.

In obigen Specialitäten **geübte Maurer** werden gestellt.

Verladung sorgfältigst auf eigenem Bahngleise.

536

Telegramm-Adresse: Kulmiz, Saarau.

**Maschinenfabrik Deutschland****DORTMUND.****Werkzeugmaschinen**

Specialconstructions bis zu den größten Dimensionen, den Bedürfnissen der Neuzeit entsprechend, für Eisenbahnen, Maschinenfabriken, Hüttenwerke, Schiffsbau.

**Transmissionen.**

Hebekrahne aller Art. — Windeböcke.

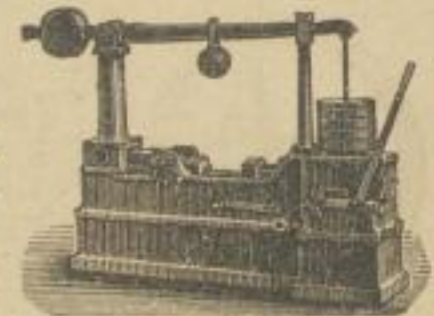
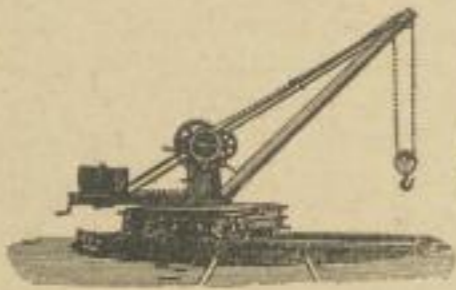
Weichen, Drehscheiben, Schiebebühnen, Drehbrücken.

Signale, Central-Weichen und Signal-Stellungen mit den neuesten Verbesserungen.

Gasbandagenfeuer, D. R.-Patent. — Rollbremsschuhe, System Trapp.

Kohlensäure-Feuerspritzen, D. R.-Patent.

392

**Eisen-Industrie zu Menden und Schwerte,**

Actien-Gesellschaft

in Schwerte a. d. Ruhr (Westfalen)

liefert

von sieben Draht-Walzstraßen:

**Walz-Draht**

in allen Dimensionen und Qualitäten, — sowie von fünf Stab-Walzstraßen:

**Band-, Fein- und Stab-Eisen**

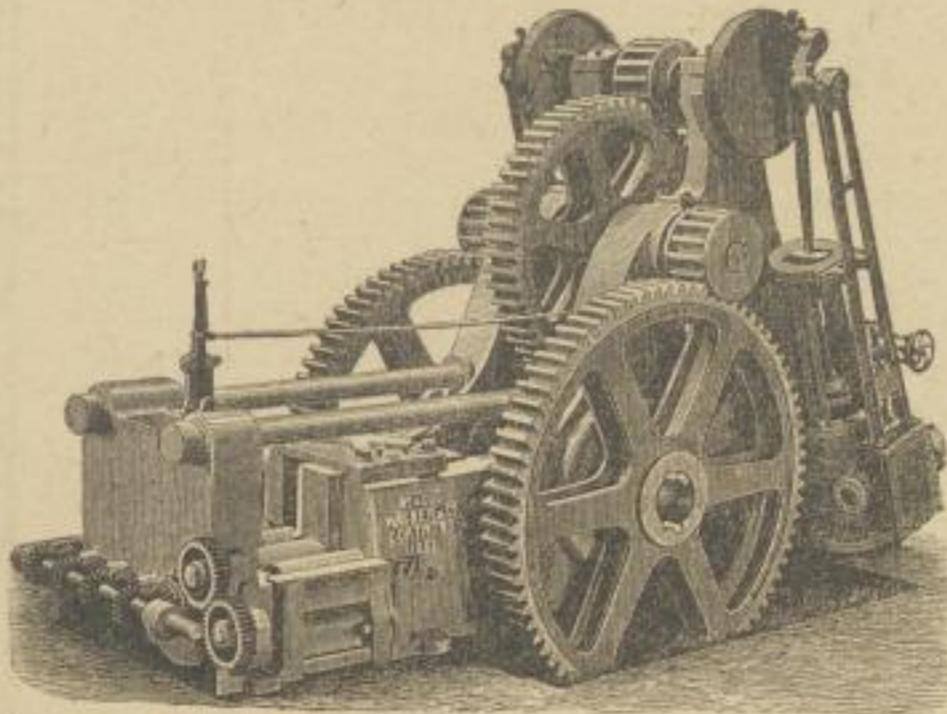
von den feinsten bis zu den mittleren Dimensionen, ebenfalls in allen Qualitäten.

443



# Werkzeugmaschinen-Fabrik in Dortmund **WAGNER & Co.**

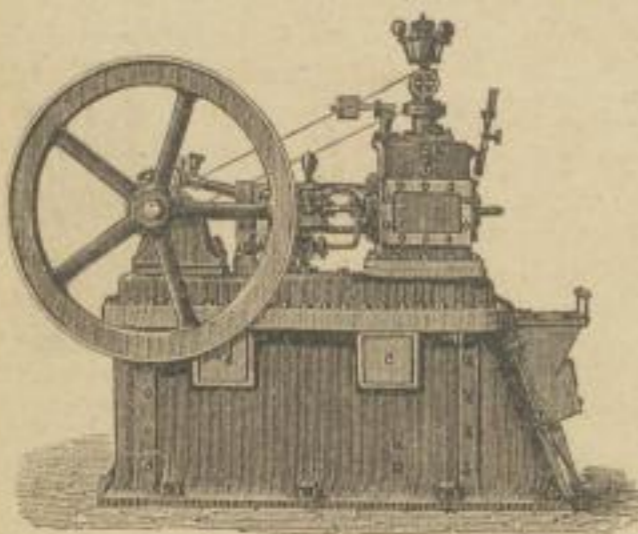
Werkzeugmaschinen **aller Art.**



## Specialität für Hüttenwerke:

- Dampf-Luppscheeren (bis zu 260 mm □ schneidend).
- Dampf-Blechscheeren (für Bleche bis 3 m Breite und 40 mm Dicke).
- Lochmaschinen und Pressen zur Fabrication eiserner Schwellen, Laschen etc.
- Richtpressen aller Art, Fraismaschinen.
- Kaltsägen, Heißeisensägen, Pendelsägen.
- Biegemaschinen, Zerreifsmaschinen.
- Drahtspitz- u. Drahtwickelmaschinen.
- Kreisscheeren, Schneidwalzen.
- Walzenschleifmaschinen, Frictionshämmer.
- Aufzugmaschinen für Asche, Schlacken.  
etc. etc. 421

## Hoffmeisters patent. gefahrloser Dampfmotor



von 2—12 Pferdekraft, in neuester, verbesserter Construction zur Dampfheizung, electrischen Beleuchtung, Wasserversorgung und für jeden Gewerbebetrieb vorzüglichst geeignet, mit geringstem Raumbedarf verbundener geräuschloser, billigster Betrieb, empfiehlt die

**Dampfmaschinen-Fabrik**

von

**Ad. Altmann & Comp., Berlin N.**

— Acker-Strasse 68. —

200 Referenzen über an Behörden und Industrielle aller Art gelieferte Motore. 517

## Eisenhütte Prinz Rudolph, Dülmen

liefert

— **Eisengussstücke,** —

roh und bearbeitet, bis zu den größten Dimensionen, vermöge aufsergewöhnlicher Vorrichtungen und maschineller Anlagen.

— Specialität: —

Sämmtliche für die Eisen- und Stahlindustrie erforderliche **Maschinen und Apparate,**

insbesondere

Gebältemaschinen, Gichtaufzüge, Walzenzugmaschinen, Dampfpumpen etc. etc. 484



# Funcke & Elbers, Hagen i/w.

Puddlings- und Walzwerke, Dampfhammerschmiederei.

Fabrik-  Marke.

## Specialitäten:

- 1) Feinkornluppeneisen, Puddel-Roh- und Breitstahl;
- 2) Qualitätseisen aus Coaks- und Holzkohlenroheisen: Hufstab-, Niet- und Coaksfeinkorn-, stahlartiges Feinkorn- und Holzkohleneisen;
- 3) Walzdraht aus Eisen und Stahl besserer und bester Qualität;
- 4) Doppelt geschweißtes Hammereisen zu Schmiedestücken;
- 5) Schmiedestücke aus bestem Feinkorneisen und Puddelstahl bis zu 1500 kg Gewicht.

544

## Actien-Gesellschaft HARKORT in Duisburg a. Rhein.

### Harkort Brückenbau

liefert Eisenconstructions jeder Art, übernimmt grössere, auch pneumatische Fundirungsarbeiten, als:

Complete Brücken-Bauwerke: Eisenconstruction und Pfeilerbau einschliesslich allen Zubehörs: des Belages aus Holz, Eisen oder Pflasterung, der etwa anschliessenden Dammanzuschüttungen, gewölbten Viaducte, Portale etc.

#### Bau-Constructions aller Art aus Walzeisen

zu Bauzwecken: *Eiserne Träger, Hallen, Dächer, Schleusenthore, Docks, Landungsbrücken, eiserne Kirchthürme, Leuchthürme, eiserne verzinkte Getreide-Silos, Reservoirs aller Art etc.*; für Bergwerke: *Gestänge, Schachthürme etc.*; für Eisenbahnen: *Güterwagen, Drehscheiben, Schiebebühnen etc.*; für chemische Fabriken: *Waschthürme, Filtergefässe, Concentrations- und sonstige Apparate.*

### Harkort Walzwerk

liefert Feineisen aller Art, Rundeisen, Quadrateisen, Flacheisen, Universalflacheisen bis 630 mm Breite, gleichschenklige und ungleichschenklige Winkelleisen in grosser Auswahl, sowie sonstige Profil-Eisen; ferner zu Brückenbelägen: *Zores-Eisen, Tonnenbleche und Buckelbleche* nach zahlreich vorhandenen Profilen.

Unser Technisches Bureau empfehlen wir zur Anfertigung von

#### Projecten für Eisen-, Holz- und Stein-Constructions,

soweit solche bei den oben bezeichneten Bau-Branchen vorkommen. Gestützt auf reichhaltige Erfahrung construiren wir durchaus sachgemäss, dabei mit grösster Materialersparniss und unter Vermeidung schwieriger Ausführbarkeit, wodurch dann billigste Beschaffung ermöglicht wird. Durch unsere Druckerei sind wir im Stande, die betreffenden Project- und Werkzeichnungen, die statistischen und Gewichtsberechnungen sehr exact, rasch und in jeder gewünschten Anzahl zu liefern. Für unsere Constructions übernehmen wir jede Garantie und besorgen auch auf Erfordern die staatliche Genehmigung. Wir berechnen für die Projecte mässige Preise und lassen bei nachfolgender Bestellung des Objectes die Project-Kosten ganz fallen.

Unsere Prospects, Albums etc. stehen Interessenten gern zur Verfügung.

446



## PIEDBOEUF, DAWANS & Co.

Puddlings-Hammer und Walzwerke  
DÜSSELDORF- OBERBILK

Gegründet 1857.

Jahres-Production 12 000 000 kg. — Arbeiter-Zahl ca. 400 Mann.

Handels-Marke



Fabricirenden:

Eisen- und Stahlplatten, Flacheisen, flache und gekümpelte Böden.

Specialität:

Qualität-Kesselplatten aus geschweißtem Eisen, rechtwinklig bis zu 2400 mm Breite, rund bis zu 2500 mm Durchmesser und bis zu 35 mm Stärke.

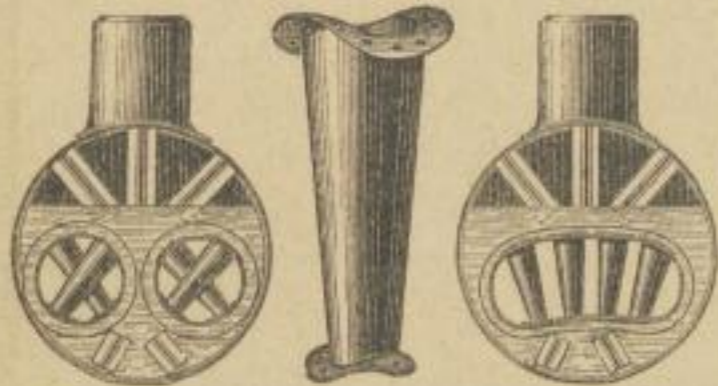
Qualitäts-Marke

- Nr. I. für prima Feuerplatten und besonders schwierige Feuerarbeiten; garantierte Festigkeit von 36 : 34 kg pro □mm, Ausdehnung 18 : 12 %, warme Biegung 180 : 180°.
- II. für Feuerplatten; garantierte Festigkeit von 35 : 33 kg pro □mm, Ausdehnung von 15 : 10 %, warme Biegung 160 : 130°.
- III. für Dome, Stützen etc., welche gebörtelt oder geschweißst werden; garantierte Festigkeit von 34 : 32 kg pro □mm, Ausdehnung 12 : 8 %, warme Biegung 150 : 120°.
- IV. für gewöhnliche Kesselkörperplatten; garantierte Festigkeit 33 : 30 kg pro □mm, Ausdehnung 7 : 5 %, warme Biegung 110 : 80°.

407

## K. & TH. MÖLLER

Maschinenfabrik, Kesselschmiede und Eisengießerei  
Kupferhammer bei Brackwede.



Dampfkessel, insbesondere Gallowaykessel,

größtmögliche Sicherheit der Construction, höchster Heizeffect bei genügendem Wasserraum, Vorwärmer zur Ausnutzung des abgehenden Dampfes und der Feuergase.

Dampfmaschinen

bis zu 60 Pferdekraften mit Meyers oder unserer Patent-Präcisions-Steuerung.

386

## H. ROSENTHAL

113 Chaussee-Str. BERLIN N., Chaussee-Str. 113.

Stahlröhren ohne Naht für Büchsen etc.

Kupferröhren ohne Naht.

Schmiedeeiserne Gas- und Kesselröhren.

Gusseiserne Röhren.

485



# HANIEL & LUEG

Düsseldorf-Grafenberg.



Große goldene Staats-Medaille  
Düsseldorf 1880.



Fabrikzeichen.



Ehren-Diplom Amsterdam 1883  
Höchste Auszeichnung.

## Bergwerks-Anlagen.

Schmiedeeiserne

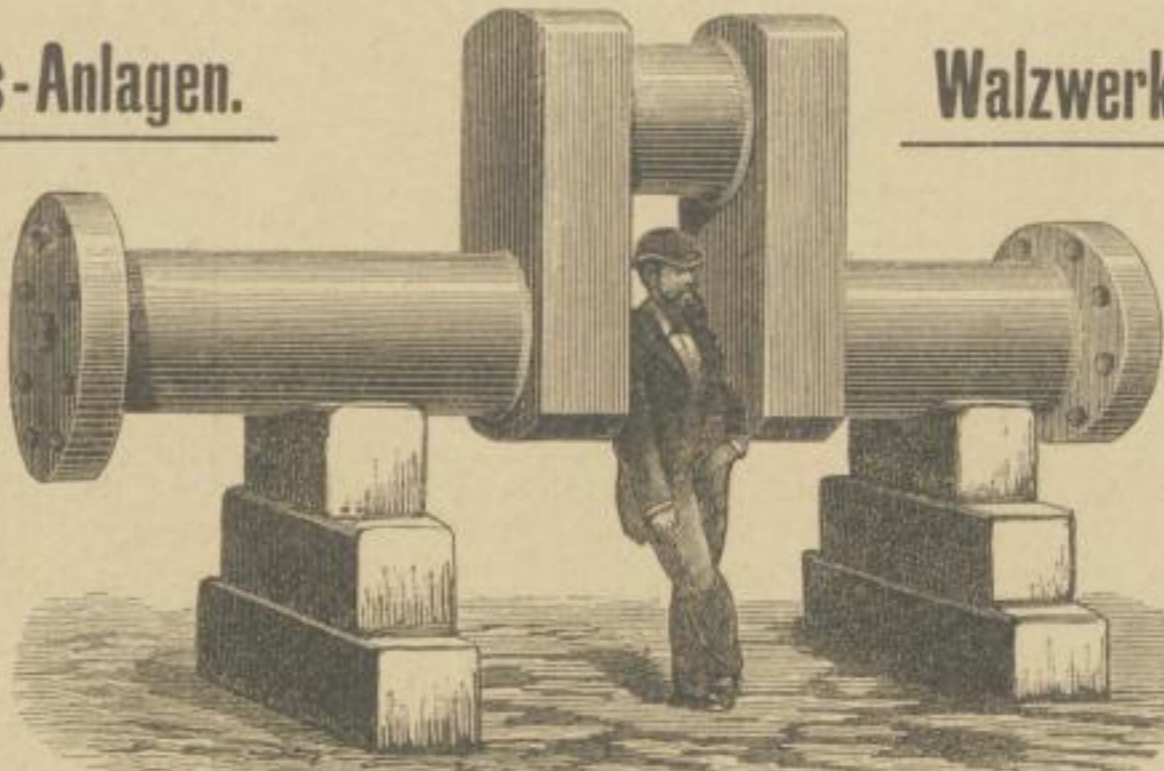
### Façonstücke

jeder Art  
für

Maschinen-  
fabriken

und  
Schiffsbau-  
werfte

roh und be-  
arbeitet.



## Walzwerks-Anlagen.

Maschinen-  
guß

jeder Größe  
in  
Sand und  
Lehm  
geformt  
roh und be-  
arbeitet.

437

# TELEPHON-ANLAGEN



System Bell-Blake und eigenes System, für Fabriken, Bergwerke, Städte etc., mit und ohne Central-Umschalter, übernimmt unter Garantie und sehr coulanten Bedingungen die

## TELEGRAPHEN-BAU-ANSTALT von G. WEHR

Berlin S.W., Alte Jacobstraße Nr. 35. (Gegr. 1869.)

Elektrische Haustelegraphen. Blitzableiter-Anlagen.

En gros. Größtes Lager fertiger Telephon-Apparate, Haustelegraphen, Telegraphen-Drähte und Batterie-Material.

Export.

Illustrirte Preiscourante und Kosten-Anschläge gratis und franco.

498

## Arnolds & Wellenbeck in Düsseldorf

empfehlen

# Hochfeuerfeste Silicat-Steine

Marke: „SILICA“

besonders für

Siemens-Martin-Oefen,  
Tiegelstahlöfen (mit Gasfeuerung),  
Schweißöfen,

Glasöfen und  
Gasfabriken,  
und für alle anderen Feuerungen.

373



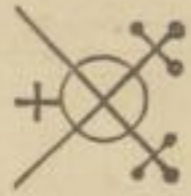
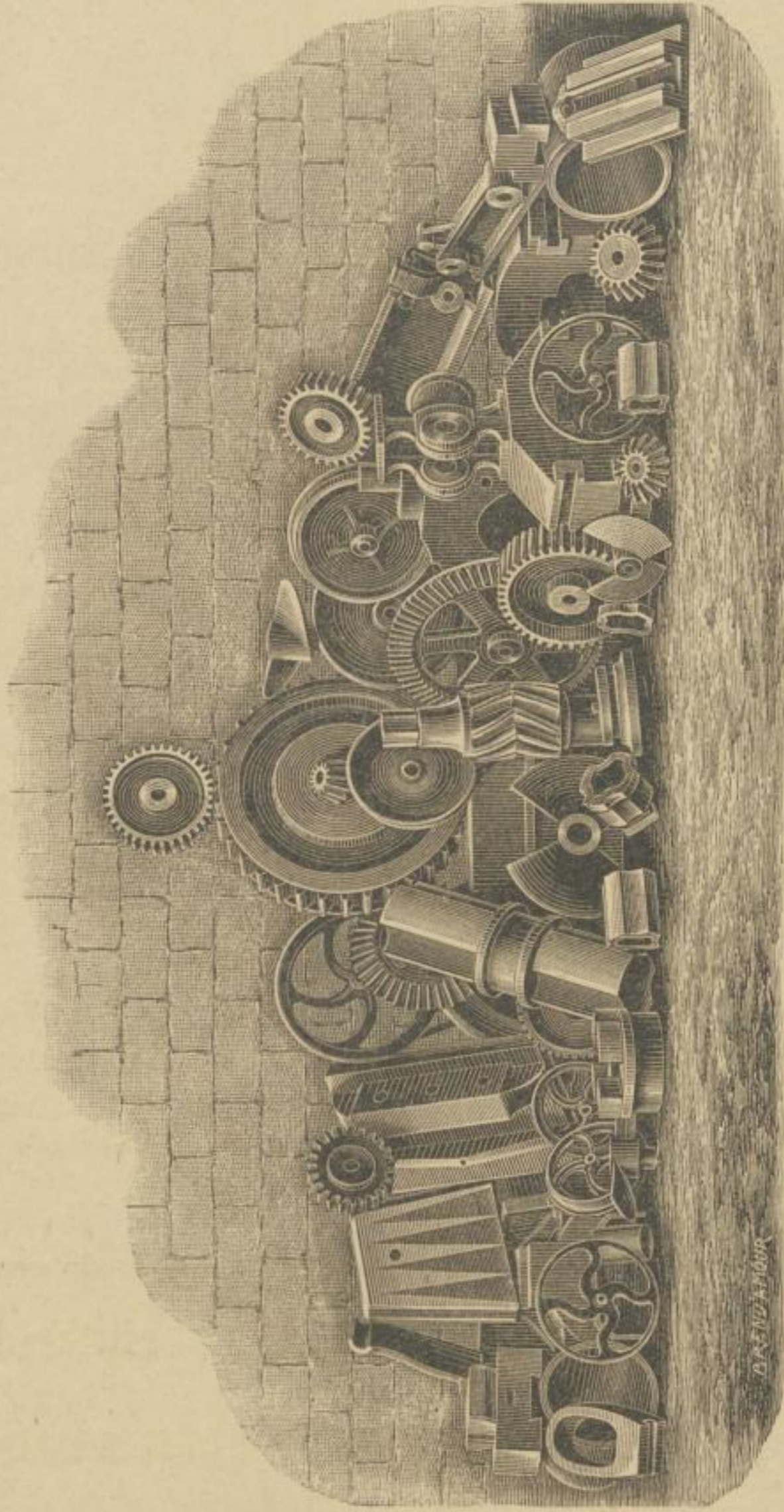
# STIEGHEIM-SOLINGER GUSSSTAHL-ACTIEN-VEREIN IN SOLINGEN.

Gussstahlfabrik

Hammer- und Walzwerke.



**Tiegelgussstahl-**  
**Façonstücke,**  
 als  
**Maschinenteile**  
 aller Art.  
**Walzwerks-**  
 und  
**Dampfhammer-**  
**theile.**  
**Räder.**  
**Tempertöpfe**  
 und  
**Glühgefäße.**  
**Brechbacken.**  
**Ringe**  
 für  
 Stein- und Kollergänge  
 etc.



**Tiegelgussstahl**  
 gewalzt  
 und geschmiedet  
 für  
**Feilen**  
 und  
**Hämmer,**  
 Messer  
 und  
 Scheeren.  
**Waffenstahl**  
 zu blanken  
 und  
 Schusswaffen.  
**Raffinir-**  
 und  
**Schweisstahl.**

**Specialität: Werkzeug-Gussstahl**

zu Mühlenpicken, Dreh- und Hobelmeißeln, Metallbohrern, Gewindebohrern und Backen, Fräisern, Scheerenmessern, Handmeißeln, Schrötern, Döppern und Stanzen.



# Hörder Bergwerks- und Hütten-Verein

in  
**H Ö R D E**

Westfalen

Gegründet 1839

liefert:

## A. Bergbau-Producte:

Stückkohlen, gewaschene Nufskohlen, gewaschene Cokeskohlen und Cokes, von den Schächten Schleswig und Holstein des Hölder Kohlenwerks.

Jahresproduction  $5\frac{1}{2}$  Millionen Centner Kohlen.

## B. Hohofen-Producte:

Weisstrahliges und graues Puddelroheisen, Gießereiroheisen, gleich dem der besten schottischen Marken, Bessemerroheisen, Roheisen für den Thomasstahlproceß, Spiegeleisen, Ferromangan, Ferrophosphor, Ferrosilicium.

Jahresproduction 90 000 Tonnen.

## C. Producte der Stahlfabrik:

Rohe und vorgeschmiedete Stahlblöcke, Stahlschmiedestücke, Bandagen und Achsen.

## D. Walzwerksproducte aus Flusstahl, Flusseisen und Schweisseisen:

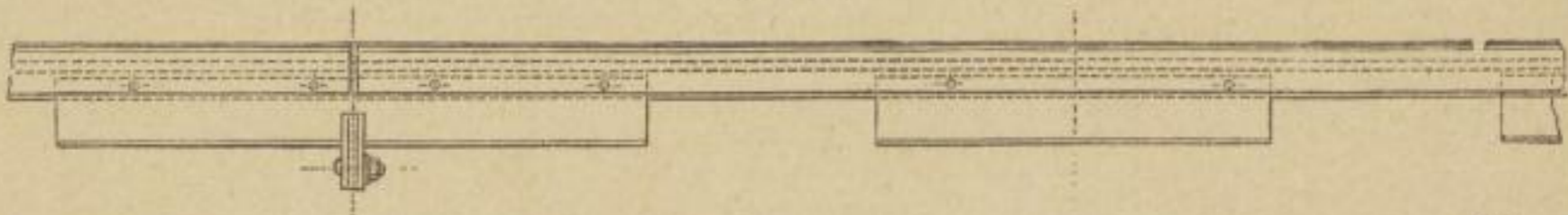
Eisenbahnschienen, Pferdebahnschienen, Grubenschienen, Laschen, Unterlagsplatten, Lang- und Querschwellen, Kleineisenzeug für eisernen Oberbau, Stabeisen und Feineisen, Façoneisen, als **L I C**, Speichen, Rinnen-, Rofsstab- und sonstige Façoneisen, Kesselbleche, Feinbleche, Brückenbleche, Reservoirbleche, Riffelbleche.

Drahtbillets und Walzdraht. Pferdebahnschienen und Secundärbahnschienen.

Productionsfähigkeit pro Jahr 90 000 Tonnen.

## E. Producte der Räderfabrik und der mechanischen Werkstätten:

Montirte Räder, Radgestelle, fertig bestofsene Locomotivrahmen, Streckengestelle u. s. w.





# Maschinenbau-Anstalt „HUMBOLDT“

in **Kalk bei Köln am Rhein,**

seit 1856 bestehend,

*prämiirt: Moskau 1872, Wien 1873, Köln 1875, Santiago 1875, Nürnberg 1876,  
Düsseldorf 1880, Melbourne 1881, Madrid 1883,*

liefert als Specialitäten:

## Maschinen für Bergbau,

als:

**Bergwerks-Maschinen, Förder-Maschinen,** mit Schiebersteuerung und mit Präcisions-Ventilsteuerung, **Fördergeschirre, Wasserhaltungs-Maschinen,** unterirdische und oberirdische, u. a. Schwungrad-Maschinen mit Hubpausen, Patent Kley, D. R.-P. Nr. 2345, bis 1000 Pferdekraft, **Pumpen** aller Art, Saug- und Drucksätze, eiserne Schachtgestänge, **Gruben-Ventilatoren** mit Hand- und Maschinenbetrieb, **Luftcompressionspumpen, Gesteins-Bohrmaschinen, Tiefbohr-Apparate, Wassersäulen-Maschinen** etc., **Betriebs-Dampfmaschinen** mit Schieber- und Präcisions-Ventilsteuerung, ferner: **Maschinen für Hüttenbetrieb, Bessemer Anlagen, Accumulatoren, Gebläse-Maschinen, Maschinen für chemisch-technische und keramische Industrie, für Cement- und Gummi-Fabrication, Zerkleinerungs-Maschinen, Steinbrecher, Kollergänge, Walzenmühlen, Erzmühlen, Pochwerke, Schleudermühlen, Aufbereitungs-Anstalten für Erze und Kohlen, Koksandrück-Maschinen, Maschinen für Briquette-Fabrication, Walzenzug-Maschinen, Drehscheiben, Eisen-Constructionen und -Brücken, Dampfkessel** der verschiedensten Systeme, **Maschinen für Seil-Fabrication, Puddel- und Walzwerks-Anlagen, Zinkwalzwerke, Gelochte Bleche** in allen Metallen, Trieurs, Gufswaaren, Schmiedestücke, **Walzwerks-Fabricate** etc. etc. 454

## Werkzeugmaschinenfabrik und Eisengiesserei Ernst Schiess in Düsseldorf-Oberbilk. Specialmaschinen

für Hüttenwerke, Kesselschmiede, Brückenbau- und Schiffsbau-Anstalten, Locomotiv-, Waggon-, Maschinen- und Eisenbahnbedarf-Fabriken, sowie Reparatur-Werkstätten

und zwar Maschinen bis zu den größten Dimensionen:

für Bearbeitung von Walzen, Blechen, Façoneisen, Schienen, Schwellen, Röhren etc.,

für Bearbeitung der (Eisenbahnwagen- und Locomotiv-) Achsen und Räder, sowie Buffer und Weichen,

für Bearbeitung von (Lastwagen-) Achsen, Büchsen und Kapseln,

zum Formen und zur Bearbeitung von Geschossen,

zum Formen von Rollen und anderen Rotationskörpern (Patent 6935), von Zahnrädern und Maschinenteilen.

Ferner in allen Größen sämtliche Arten

**Support- und Plandrehbänke, Hobel-, Shaping-, Stofs-, Schraubenschneid- und Bohrmaschinen.**

Special-Maschinen für Präcisionsarbeiten in Massenfabrication.

**Universal- (Patent-) Drehbänke**

zur Herstellung hinterdreher, ohne Profiländerung nachscheifbarer Schneidwerkzeuge.

—©© Fräsmaschinen in allen Arten. ©©—

**Schleifmaschinen für Schneidwerkzeuge.**

*Profil-Fräser, hinterdreht und ohne Profiländerung nachschleifbar.*

Fräser, cylindrische und conische, spiral geschnitten.

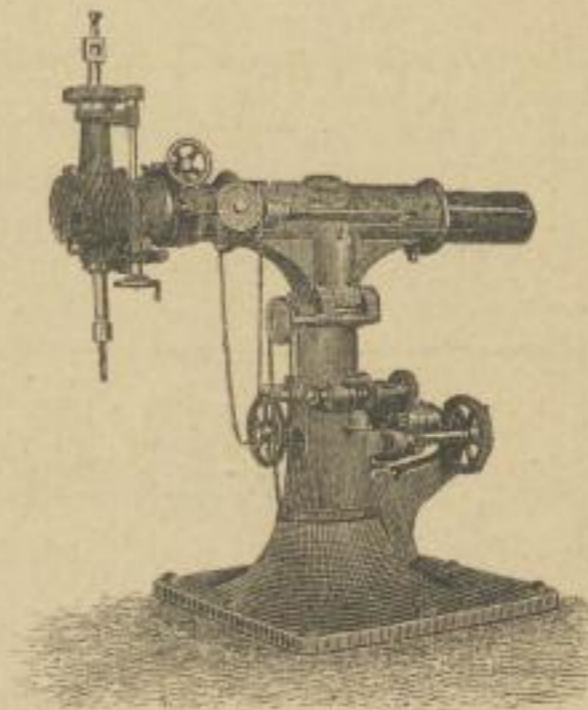
**Gewindebohrer, Schneideisen und Kluppen, Reibahlen und Spiralbohrer.**

Zahnräder, gefräste oder mittelst Maschine geformte.

**Ausführung von Fräsarbeiten.**

*Das Etablissement beschäftigt durchschnittlich 280 Arbeiter, hat 150 in exactester Weise functionirende Werkzeugmaschinen (dabei solche zur Bearbeitung der größten und schwersten Stücke) in Betrieb und ist überhaupt mit den vorzüglichsten Hilfsmitteln in reichem Maße ausgerüstet.*

416





# Elektrische

## Beleuchtungs-Anlagen,

Bogenlicht vermittelt Gleich- oder Wechselstrom-Maschinen,

Glühlicht vermittelt Gleichspannungsmaschinen ohne Regulator,

werden eingerichtet durch

## Julius Böddinghaus in Düsseldorf

Vertreter der Firma SIEMENS & HALSKE in Berlin  
für Rheinland und Westfalen.

551

## Die Schönthaler Stahl- und Eisenwerke

von

## Peter Harkort & Sohn

in

Wetter a. d. Ruhr

liefern:

### Grob- und Feibleche

aus Schweifseisen für Kessel und Brücken, zum Pressen, Falzen, Emailliren, Verzinnen und für gewöhnliche Handelszwecke; ferner aus Gufs-, Flufs-, Raffinir- und Puddelstahl für landwirthschaftliche Maschinen und Geräthe, Sägen, Wellbleche, Schiffsbekleidungen etc. etc. von 30 bis  $\frac{1}{16}$  mm Dicke.

**Schweis- und Flufsstahl**, sowie **Qualitätseisen**,  
gewalzt und geschmiedet, in Stäben für die Kleinindustrie, hauptsächlich für Werkzeuge.

**Cementstahl**, gewalzt, geschmiedet und zum Einschmelzen. — **Milanostahl.** 417

# DELTA-METALL

D. R.-P.

ist eine verbesserte Kupfer-Zinklegirung, hart und stark wie Stahl und von schöner, goldähnlicher Farbe. Es läßt sich heifs und kalt walzen, sowie bei Dunkel-Rothglut leicht **schmieden** und **ausstanzen**. Gufsstücke aus dieser Legirung angefertigt, sind von dichtem Korn.

**Delta-Metall** findet grofse Verwendung zur **Herstellung aller Arten Maschinenteile, Lager-schalen, Beschläge etc. etc.** Der Preis dieses Metalls in Barren, Blechen, Stangen, Drähten etc. ist nur wenig höher als derjenige von bestem Messing.

Nähere Auskunft ertheilt

Deutsche Delta-Metall-Gesellschaft  
**Alexander Dick & Co.,**

König-Strafse 2, **Düsseldorf**, König-Strafse 2.

384

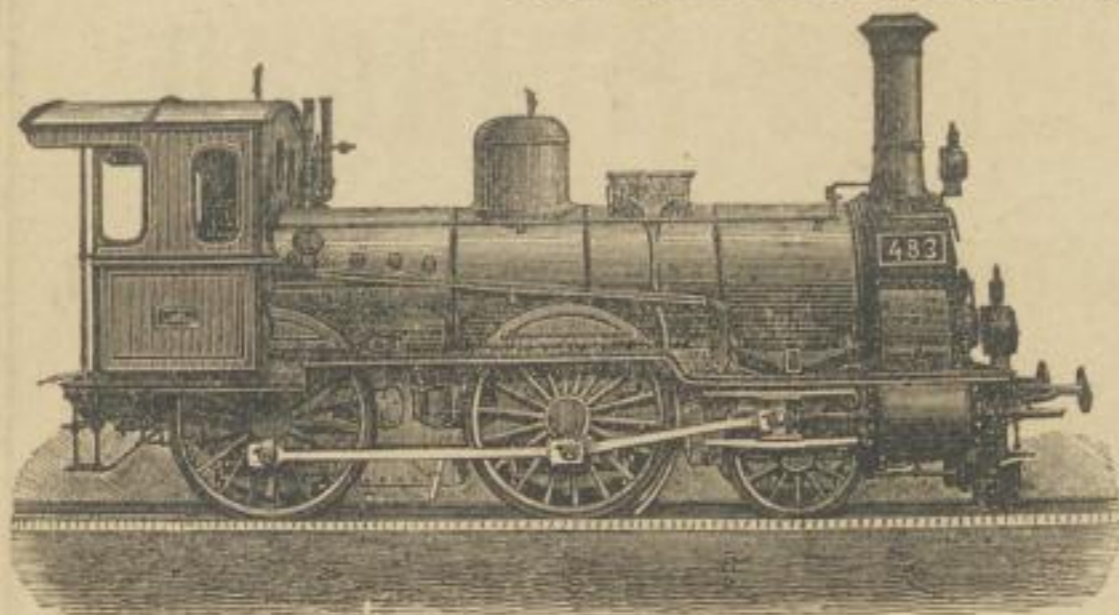


# Sächsische Maschinenfabrik zu Chemnitz

vorm. Rich. Hartmann, Chemnitz i. Sachsen

Gegründet 1837. empfiehlt: Arbeiterzahl ca. 3200.

## A. Im Locomotivbau.



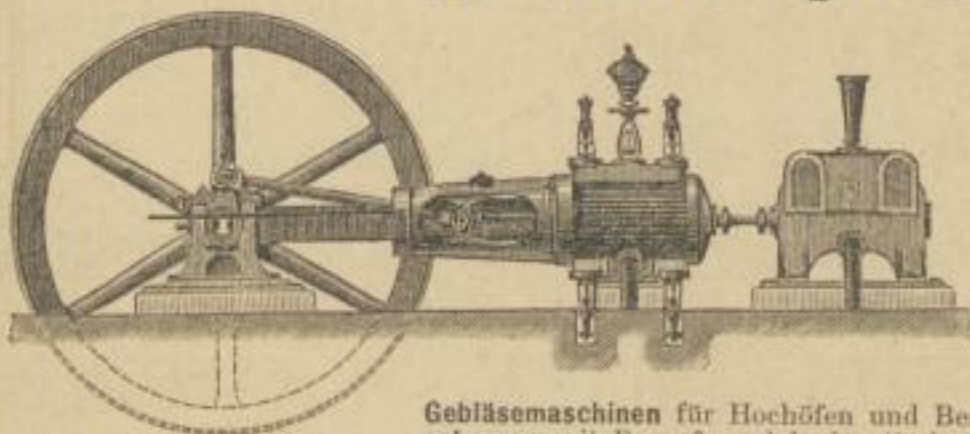
1. Locomotiven für Vollbahnen und für normal- und schmalspurige Secundärbahnen.

Tramway-Locomotiven, sowie Tender-Rangir-Locomotiven in allen gangbaren Gröfsen und Spurweiten, für industrielle Werke, Zechen, Bauunternehmer etc.

2. Wasserstationen, Drehscheiben, Schiebebühnen mit Hand- und Dampftrieb, Wägearrate für Eisenbahnfahrzeuge nach Patent Ehrhardt etc.

Zahl der bis ult. 1884 gelieferten Locomotiven 1384.

## B. Im Dampfmaschinenbau.



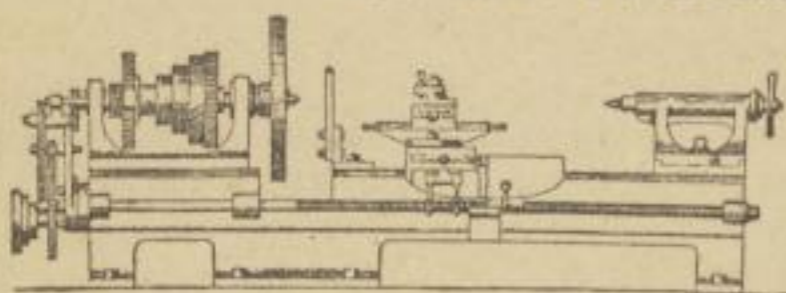
1. Betriebs-Dampfmaschinen jeder Art bis zu 1000 Pferdekraften, mit Ventil-Präcisionssteuerung nach eigenem, Hartungs und Höffners Patent, mit Schieber-Präcisionssteuerung nach Allan-Steiner, Farcot-Krause, Rider, unter üblicher Garantie.
2. Bergwerksmaschinen, und zwar Fördermaschinen mit verstellbarer Ventil- und Schieberexpansion, oberirdische Wasserhaltungsmaschinen, direct und indirect wirkend, mit Balancier oder Kunstkreuztrieb, rotirende mit Hubpausen nach Kley'schem Patent, unterirdische Wasserhaltungsmaschinen bis zu den größten Dimensionen, Luftcompressionsmaschinen, Grubenventilatoren, Pumpen etc.
3. Hüttenwerksmaschinen, als stehende und liegende

Gebältemaschinen für Hochöfen und Bessemerereien, Walzenzugmaschinen, Dampfhammer, Blockscheeren mit Dampf- und hydraulischem Betrieb.

4. Pumpmaschinen für städtische Wasserwerke nach Compound und anderen Systemen, Fabrikpumpen.
5. Sägewerke.
6. Hebewerkzeuge jeder Art, als Dreh- und Laufkräne mit Hand-, Dampf- und Seiltrieb für jede Tragkraft.
7. Dampfkessel der verschiedensten Systeme, auch Circulations-Röhrenkessel nach Schmidt'schem Patent etc. Sonstige Kessel aller Art und Gröfse. Blecharbeiten.

Mehrere Tausend der verschiedensten Betriebsmotoren laufen in allen Welttheilen.

## C. Im Werkzeugmaschinenbau.



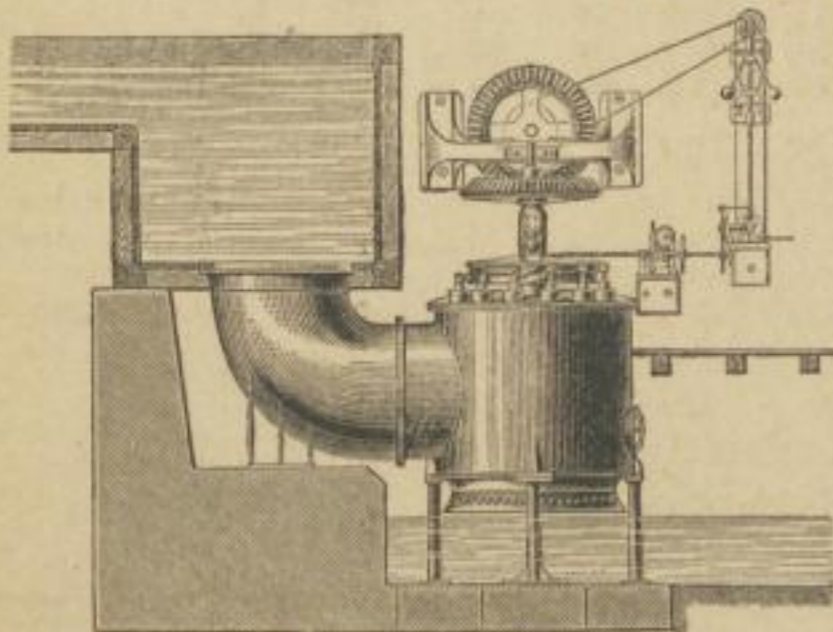
Sämmtliche Werkzeugmaschinen für Bearbeitung von Stahl, Eisen und Holz, bis zu den größten Dimensionen, sowie Specialmaschinen für Massenproduction nach eigener und amerikanischer Construction.

Uebernahme completer Einrichtungen von Maschinenfabriken, Eisenbahnwerkstätten und Waggonfabriken, Arsenalen, Schiffbauanstalten, Reparaturwerkstätten, Werkstätten für Kanonenbearbeitung, Gewehr-, Geschofs-, Patronen- und Torpedofabrikation, Panzerplattenbearbeitung etc.

Viele bedeutende Werkstätten des In- und Auslandes wurden mit completen Einrichtungen versehen.

Specialmaschinen für Stahl-, Walz- und Hüttenwerke, als Walzendrehbänke, Dampfscheeren und Lochmaschinen für Schwellen, Laschen etc. Bohr-, Frais-, Biege- und Richtmaschinen für Schienen, Schwellen, Façoneisen, Kalt- und Warmsägen verschiedenster Construction, überhaupt alle zur Verwendung kommenden Specialmaschinen in äußerst kräftiger und solider Ausführung.

## D. Turbinenbau.



Hydraulische Motoren jeder Art, insbesondere Girard-, Jonval- und Francis-Turbinen unter Garantie des höchsten Nutzeffects.

Uebernahme der Lieferung von Maschinen und completen Einrichtungen für Sägemühlen, Cellulose- und Papierfabriken, Mahlmühlen, Holzschleifereien.

In den letzten 10 Jahren wurden 365 Turbinen und bis zu 400 Pferdekraft geliefert, überhaupt 485 Turbinen im Betriebe.

In Betriebsjahre 1883/84 beschäftigte das Etablissement 3132 Arbeiter und wurden außer 2508 diversen Maschinen für die Textil-Industrie zur Ablieferung gebracht: 80 Locomotiven, 52 Tender, 7 Locomotivkessel, 55 Dampfmaschinen, 132 Pumpen, Dampfhammer, Krähne etc., 238 diverse Werkzeugmaschinen, Scheeren etc., 65 Turbinen.

Das Etablissement ist mit den vorzüglichsten Hilfswerkzeugen ausgestattet und besitzt 1189 Stück diverse Werkzeugmaschinen.

Preisbücher und Lithographien stehen zu Diensten. Ausführliche Pläne und Kostenanschläge, ebenso Bemühungen der Fachingenieure für gewünschte Aufnahmen, Abgabe von Gutachten etc. werden nur berechnet, sofern eine Bestellung nicht erfolgt.

Vertreter für Rheinland, Westfalen u. Lothringen: Heinrich Rademacher, Ingenieur, Düsseldorf. 532



**Dr. C. Otto & Comp.**  
Dahlhausen a. d. Ruhr.

SILBERNE MEDAILLE



DÜSSELDORF 1880.

FABRIK  
feuerfester Producte.

SILBERNE MEDAILLE



FRANKFURT a. M. 1881.

Das Etablissement fertigt **feuerfeste Steine** für alle metallurgischen und chemischen Zwecke. Insbesondere befasst sich das Etablissement seit Jahren mit der fix und fertigen Herstellung von

**Koksöfen neuester Construction**  
mit oder ohne Gewinnung von Nebenproducten.

Diese Oefen zeichnen sich durch **solide Ausführung, gute Haltbarkeit, hohes Ausbringen und vorzügliches Product** aus und führt das Etablissement diese Oefen entweder mit intermittirendem Betrieb nach bisherigem System oder mit continuirlichem Betrieb nach Lürmann'schem System aus. 410

## Flender, Schlüter & Vollrath

### Düsseldorf

fabriciren:

### Qualitätseisen

in Rund und Quadrat von 5 bis 50 mm und flach bis 65 mm breit,

### Walzdraht

in Stahl und Eisen. 447

**GEBRÜDER KLEIN**

Dahlbrucher Eisengießerei, Dahlbruch in Westfalen

liefern:

**Vollständige maschinelle Einrichtungen**

für Hohöfen, Puddel-, Bessemer- und Walzwerke, insbesondere: **Gebäläsmaschinen (Compound-System), Gichtaufzüge, Dampfhammer, Walzenzugmaschinen, Condensatoren, Dampfpumpen, Walzwerke aller Art für Eisen, Stahl, Kupfer, Messing etc. mit Räder-, Riemen- und Seilbetrieb, Sägen, Scheeren und Drahtzüge.**

**Hart- und Weichwalzen**  
mit Schleif- und Polirmaschine bearbeitet. 436



# U N I O N

**Actien-Gesellschaft für Bergbau, Eisen- und Stahl-Industrie**

zu

**DORTMUND**

liefert:

- Kohlen und Koke. Erze.**  
**Puddelroheisen, Bessemerroheisen, Thomasroheisen.**  
**Eisenbahnschienen und Pferdebahnschienen** aus Bessemerstahl.  
**Laschen** aus Schweifseisen, Flufseisen und Bessemerstahl.  
**Unterlagsplatten** für Schienen aus Schweifs- und Flufseisen.  
**Lang- und Querschwellen** aus Schweifs- und Flufseisen.  
**Kleineisenzeug** zum eisernen Bahnoberbau.  
**Bandagen** aus Bessemer- und Martinstahl.  
**Achsen** aus Bessemer-, Martinstahl und Flufseisen.  
**Radsätze** für Waggons, Tender und Locomotiven.  
**Grubenschienen** aus Eisen und Stahl.  
**Grubenschwellen** aus Schweifs- und Flufseisen.  
**Grubenwagen-Räder** und **complete Sätze** aus **Temperstahl** für Bergwerke, Steinbrüche, Plantagen etc.  
**Fliegende Geleise, Schachtgestänge, Schachtringe, eiserne Streckenbögen.**  
**Brücken, Dächer, Drehscheiben, Eisenconstructions, Weichen, Kreuzungen.**  
**Gießerei-Producte jeder Art. Poteriegufs.**  
**Geschosse.**  
**Schmiedestücke.**  
**Geschmiedete Karren- und Wagenachsen** aus Eisen und Stahl nach Profilbuch und in jeder vorgeschriebenen Façon.  
**Stabeisen:** Rund, Vierkant, Flach, auch in Flufseisen, Bessemerstahl, Feinkorn, Puddelstahl. Hufstab-, Mutter-, Felgen-, Reifen-, Roststab-Eisen.  
**Geschmiedetes Eisen.**  
**Universaleisen.**  
**Profilirtes Eisen** aller Art, als:
- |                       |  |
|-----------------------|--|
| Winkelleisen          | } nach Profilbuch.<br>Für die Normalprofile nach dem deutschen Normalprofilbuch sind die Walzen zum größten Theil vorhanden, und werden weitere allmählich, auf Wunsch und nach Vereinbarung auch sofort eingeschnitten. |
| <b>T</b> -Eisen       |  |
| <b>I</b> -Trägereisen |  |
| <b>Π</b> -Eisen       |  |
| Fenstereisen u. s. w. |  |
- Kesselbleche** in Prima-, Feinkorn-, Holzkohlen-, Lowmoor-, Flufseisen-, Martinstahl- und Bessemerstahl-Qualität.  
**Blechfaçonstücke** jeder Art, gepreßt oder geschweift.  
**Reservoirbleche.**  
**Sturz- und Feibleche.**  
**Walzdraht** in Eisen, Flufseisen, Martinstahl und Bessemerstahl.



Frankfurt a. M. 1881 Silberne Medaille.

# Georg Wuppermann

## AACHEN.

### Gekittete Ledertreibriemen ohne Naht

(Deutsches Reichspatent Nr. 11 081).

Im Betriebe z. B. in nachstehenden Werken:

**Aachener Hütten-Actien-Verein, Rothe Erde:**  
625 und 550 mm Walzwerksriemen  
seit März 1881.

Daselbst auch sonst allgemein eingeführt.

**Aachen-Höngener Bergwerks-A.-G. Höngen:**  
Ganze Einrichtung seit Anfang 1882.

**F. Asthöwer & Cie., Annen i. W.:**  
Große Posten seit Anfang 1880.

**Berg- und Hütten-Verwaltung, Königshütte:**  
400 mm Schnellwalzwerksriemen  
seit October 1881 ohne Reparatur.

**Bismarckhütte, Schwientochowitz i. Oberschl.:**  
400 mm Schnellwalzwerksriemen  
seit Mitte 1883.

**Düsseldorfer Eisen- und Draht-Industrie:**  
600 mm neue Walzenstrafe  
seit November 1880 ohne Reparatur,  
jetzt umgedreht.

**Eschweiler Bergwerks-Verein:**  
Ganze Einrichtung seit 1882.

**Fürstl. Hohenlohesche Berg- und Hütten-Verwaltung:**  
Ganze Neu-Einrichtung für Bergwerksbetrieb.

**Gesellschaft der St. Petersburger Eisen- und Drahtwerke:**  
550 mm 2 Schnellwalzwerksriemen.

**Graf Guido Henckel-Donnersmarck:**

Ganze Einrichtung für Walz- und Bergwerksbetrieb.

**Herminenhütte, Laband i. Oberschlesien:**

380 mm Schnellwalzwerksriemen  
seit 1881.

**Aug. Herwig Söhne, Dillenburg:**

400 mm Schnellwalzwerksriemen  
seit Anfang 1882, neuerdings umgedreht.

**Société anonyme des Aciéries d'Angleur:**

475 mm Schnellwalzwerksriemen  
seit 1880.

**Friedr. Thomée, Werdohl:**

370 mm Walzwerksriemen  
seit Anfang 1882.

**Westfälische Holzschraubenfabrik Schwelm:**

500 und 530 mm Riemen  
seit 1880/81.

**Zeche Mont-Cenis, Lothringen, Helene und**

**Amalie, Hannover (Krupp'sche Verwaltung), Heinrich Gustav, Massen, Bockwä-Hohndorf, Vereinigt Feld Oelsnitz bei Lichtenstein, Königl. Sächsisches Steinkohlenwerk, Zaukeroda u. s. w.**

500 mm Ventilatorriemen (System Winter).

Infolge neuester Streckvorkehrungen fällt das Längen beinahe ganz weg.

Für elektrische Beleuchtung vielfach im Betriebe und zwar ganz geschlossen.

#### Hauptvorteile gegen sonstige Riemen:

**Schöner gerader und ruhiger Lauf, frei von jedem Stossen** (in Folge der gleichmäßigen Dicke), wodurch also die Maschine weniger leidet.

**Sehr geringes Längen, äußerst lange Haltbarkeit**, da die ganze Kraft des Leders (weil nicht mit der Ahle durchstoßen) erhalten bleibt, somit auch der volle Querschnitt.

**Wegfallen der sonst an Riemen so häufigen Reparaturen**, wodurch sich die **Kosten** des Riemen-Getriebes nachweislich erheblich verringern.

#### Doppelte und dreifache Riemen

können nach langjährigem Gebrauch umgedreht und dann auf der bisherigen Oberbahn laufen, was mehrfach mit Erfolg geschehen ist.

531

Amsterdam 1883 Silberne Medaille.



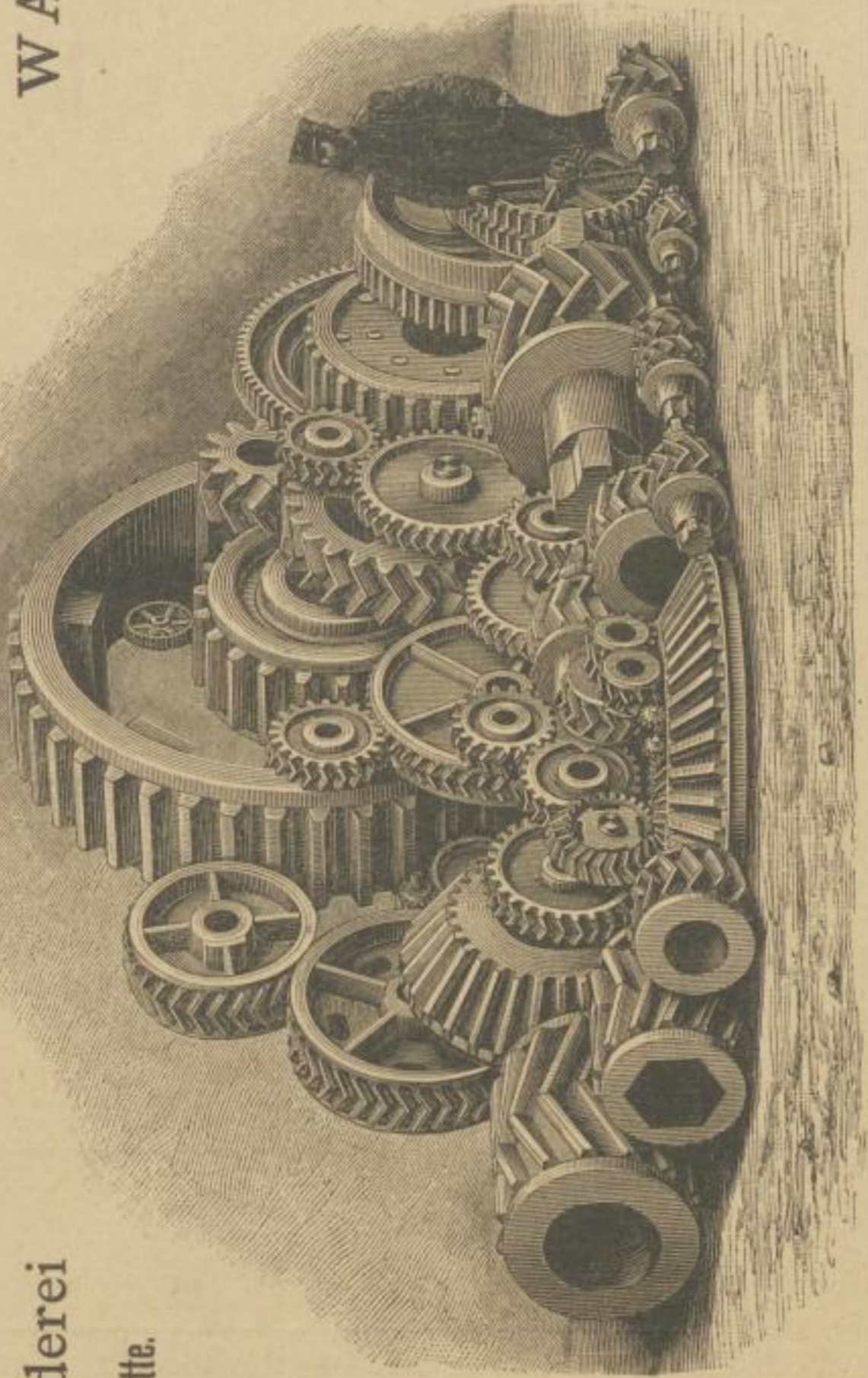
# F. ASTHÖWER & CO., TIEGELGUSSTAHL-FABRIK, ANNEN i. Westf.



**Façonschmiederei**  
und  
**mechanische Werkstätte.**

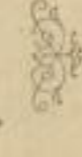


Gegenstände  
für  
**Eisenbahn-Bedarf**  
Locomotiv-  
und  
**Maschinen-Fabriken**  
**Walzwerke**  
etc.  
gegossen, geschmiedet  
und bearbeitet.



## WALZWERK.

Rund-, Quadrat-  
und  
Flachstahl.  
**Façonstahl**  
aller Art.  
Werkzeug-  
und  
Waffenstahl.  
—+—  
Gewehrläufe  
**Garnitur-Theile**  
für  
Gewehre  
und  
**Revolver.**



### —α SPECIALITÄTEN: —

Schmiedestücke, Walz- u. Waffenstahl, Façongussstücke aller Art, insbesondere **Zahnräder jeder Construction, in allen Dimensionen** und bis zu den **größten Gewichten**, sowohl nach **Modell** wie auf **Form-Maschinen** geformt. 412b



# PHÖNIX

Actien-Gesellschaft für Bergbau und Hüttenbetrieb

in

**LAAR bei RUHRORT.**

Schweizer-Aue. — Berge-Borbeck. — Kupferdreh.

Begründet: 1853.

Fabrikmarke: P. H. X.

## Eisenbahnbedarf:

Normal-, Schmalspur-, Gruben-, Pferdebahnschienen jeden Profils  
aus Eisen und Bessemerstahl.

Kleineisenzeug.

Eiserne Lang- und Querschwellen.

Ungeschweißte und geschweißte

Feinkorn-, Buddelstahl-, Bessemer- und Martinstahl-Bandagen.

Achsen aus Bessemer- und Martinstahl.

Eisenbahn-, Waggon-, Tender- und Locomotivräder.

## Hüttenproducte:

Coaksroheisen zum Verpuddeln und zur Stahlfabrication.

Giesereisroheisen.

Bessemer- und Martinstahl.

## Walzwerksproducte:

Bleche. — Profilirtes und Stabeisen.

## Bergwerksproducte:

Eisenerze. — Kohlen.

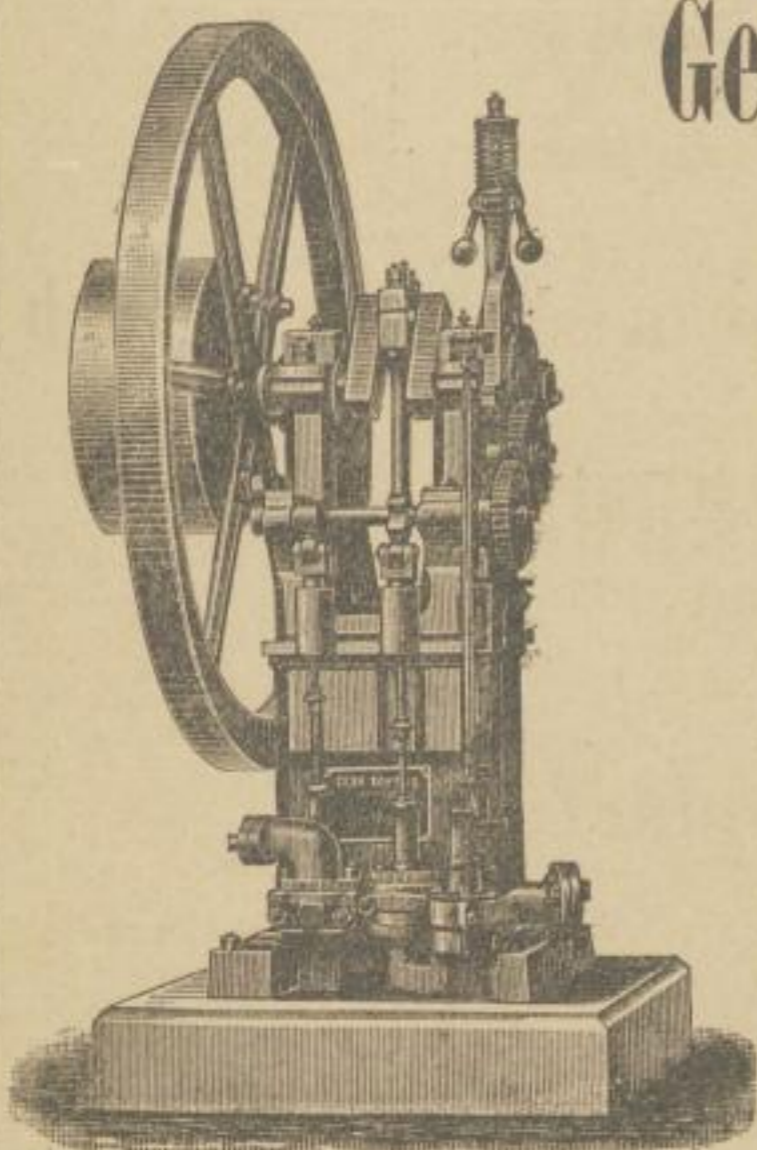
## Eisenfabricate:

Schmiedestücke.

Arbeiterzahl circa 4800.

409





# Gebr. Körting, Hannover

## Gasmotoren-Fabrik.

**36**  
goldene und silberne Medaillen etc.

**Filialen:**  
Berlin, London, Manchester, Peters-  
burg, Wien, Barcelona, Paris.

Diese Motoren bieten folgende Vortheile:

1. Billigster Preis.
2. Geringster Gasverbrauch.
3. Geringster Oelverbrauch.
4. Geringster Raumbedarf.
5. Geringstes Gewicht.
6. Fortfall des Schiebers.
7. Leichte Regulirbarkeit der Tourenzahl.
8. Die Gleichmäßigkeit des Ganges dieses Motors entspricht vermöge seiner Construction genau dem der bekannten liegenden Deutzer Gasmotoren.

Größe der Motoren in effect. Pferdekräften	1/2	1	2	3	4	5	6	8
Preis des Motors incl. Emballage franco Hannover M.	800	1000	1500	2000	2300	2700	3000	3600
Gewicht der compl. Maschine in kg ca.	185	370	515	700	780	900	950	1100
Erforderlicher Aufstellungsraum Meter im Quadrat	1,00	1,2	1,5	1,8	1,8	2,0	2,0	2,2
Höhe bis Mitte Schwungrad mm	667	790	930	1150	1150	1260	1260	1405

550

**Gasmotor.**

**Patent Körting-Lieckfeld.**

## Actiengesellschaft

# Bergwerksverein Friedrich Wilhelms-Hütte

zu

**Mülheim a. d. Ruhr.**

**Bergbau und  
Hochofen-Betrieb**  
zur Erzeugung von  
**Gießerei-Roheisen**

hervorragend fester, zäher und  
starker Qualität aus

**2 Hochöfen**

mit Patent-Whitwell-Appa-  
raten; unter staatlicher Controle  
bei vergleichenden Schmelz- und  
Festigkeits-Untersuchungen den  
besten schottischen Marken Col-  
ness & Gartsherrie vollkommen  
ebenbürtig befunden.

423

**Gießerei-Betrieb**  
Röhren-Gießerei  
mit  
6 Cupolöfen und 2 Flammöfen  
für  
**Gußstücke aller Art.**

Specialität:

**Muffen- u. Flanschen-Röhren**  
von 25-1200 mm Durchmesser  
für  
Gas-, Dampf- und Wasser-Leitungen,  
für

Kanalisation u. Eisenbahn-  
Durchlässe, aufrecht stehend  
in getrockneten Formen gegossen.  
Leistungsfähigkeit 40 Million kg pro Jahr.

**Maschinenbau-Anstalt**

zur Darstellung von

**Wasserhaltungs- und  
Fördermaschinen,**

*Pumpen, Gestängen, Dampfkabeln  
etc.*  
für den Bergbau.

**Gebläsemaschinen,**  
*Walzenzug- u. Reversirmaschinen  
Dampfhämmer und Dampf-  
scheeren etc.*

für den Hütten-Betrieb.

**Wasserwerks-Pumpmaschinen,**  
liegende, stehende, sowie Woolf-  
schen Systems als Specialität.

b\*



# W<sup>m</sup>. H. Müller & Co.

**Rotterdam,**

**Amsterdam,**

**Ruhrort.**

**London Office:** 24, Billiter Street.

**Bilbao und Cartagena.**

Rheder und Schiffsmakler.

Spedition.

Uebernahme von Massen-Transporten  
von und nach dem Auslande.

Reguläre Dampferlinie

zwischen  $\frac{\text{Rotterdam}}{\text{Amsterdam}}$  und  $\frac{\text{Bilbao}}{\text{Santander.}}$

Vertreter der Niederländischen Rhein-Eisenbahn-Gesellschaft  
zu Utrecht.

In Amsterdam: Agenten der National Steamship Company  
in Liverpool.

## Import von Eisenerzen.

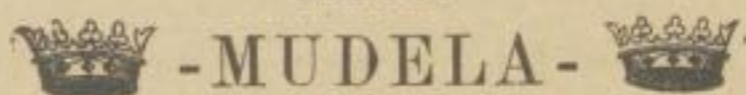
Telgramm - Adressen :

Rotterdam . . .	}	„Mineral“.
Amsterdam . . .		
Ruhrort . . . . .		
London . . . . .		„Ferrum“.



**Eisenwerke**  
**San Francisco del Desierto**  
 bei  
**BILBAO.**

Marke:



**Bessemer- und Gießerei-Roheisen prima Qualität,**  
 exclusive aus Vena- und Campanil-Erz erblasen.

Ausschließliche Vertretung für Deutschland, Belgien und Holland:

**W<sup>m</sup>. H. Müller & C<sup>o</sup>., Düsseldorf.** 390

**Grillo, Funke & Co. in Schalke (Westfalen)**

fabriciren:

**Locomotiv-, Kessel-, Schiffs-, Reservoir- und Brücken-Bleche,**

**Feibleche**, Nr. 1 bis 26 unter polirten Hartwalzen hergestellt,  
 in allen Qualitäten bis zu den größten Dimensionen.

Ferner:

**Bearbeitete Bleche jeder Art und Größe,**

durch Maschinen und Handarbeit hergestellt, namentlich:

Gebördelte Böden und Stirnscheiben, gekrempte Locomotiv- und  
 Locomobil-Feuerkasten-Bleche, geschweißte und genietete Stützen,  
 Flammrohr-Bunde, Dome, Galloway-Rohre, Winkelringe etc. etc. 438

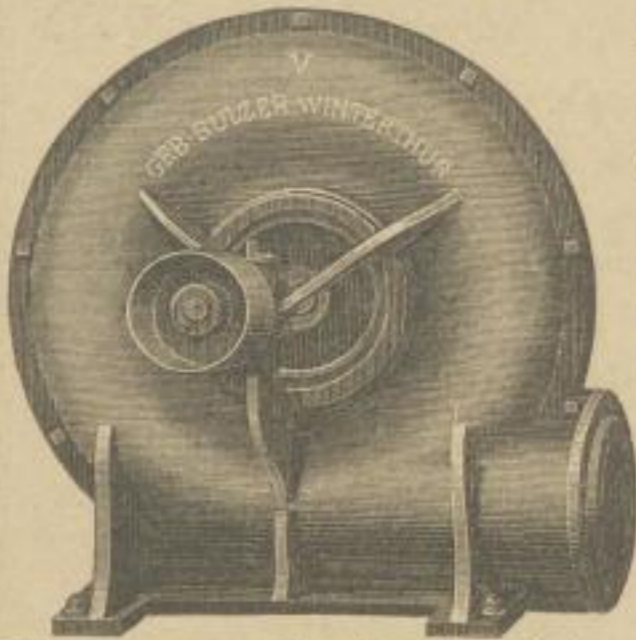
**GUSTAV MENNE**  
**SIEGEN (Westfalen)**

liefert als Specialität:

**Spiegeleisen mit 8 bis 20 % Mangan,**  
**Weißes Stahleisen**  
 und andere manganhaltige Roheisensorten. 461



## Ventilatoren von Gebrüder Sulzer, Winterthur.

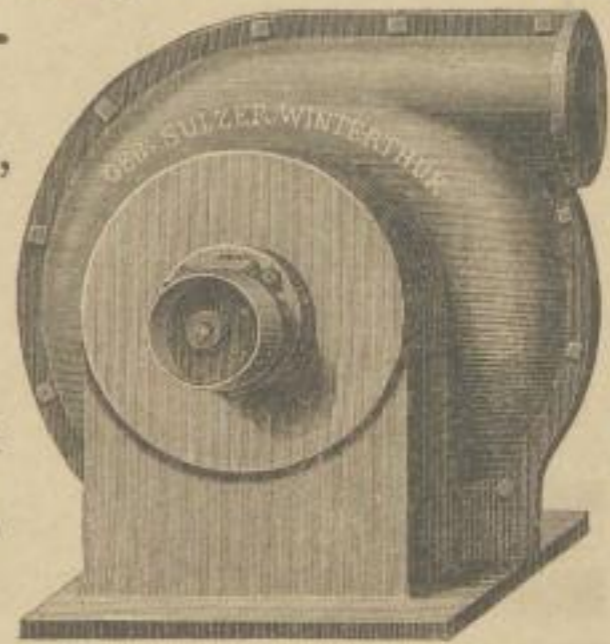


### Bestes Fabrikat.

Vielfach angewendet  
von den  
ersten deutsch. Hüttenwerken,  
Maschinenfabriken  
und anderen Betrieben.

Lieferung  
frei ab Ludwigshafen a. Rh.

Verkauf  
für Deutschland bei  
**E. Sonnenthal jun.**  
BERLIN S.W. 68.



**Lager** von: Flaschenzügen, Krahn- und Locomotivwinden, Parallel-Schraubstöcken, Feldschmieden, Siederrohr-Dichtmaschinen, Stehbolzenabschneidern, Drehbänken, Bohr-, Hobel- und Lochmaschinen, Metallscheeren, Spiralbohrern, amerik., centr. Futter, Schneidkluppen, Reibahlen, Linealen, Riemenspannern etc. 518

## Bauer's Feuer-Annihilator.

Bisheriger Versandt 23 000 Apparate.

Außer bereits früher mir durch Briefe mitgetheilten 397 Brandschäden, welche mit dem patentirten (D. R.-P. 2290 und 15699)

### Feuer-Annihilator

gelöscht sind, habe ich unter anderen untenstehende weitere Briefe erhalten.

**Siegfried Bauer, Bonn a. Rh.,**  
alleiniger Fabricant des patentirten Feuer-Annihilators.

Wir bescheinigen Ihnen hierdurch gern, daß der von Ihnen gelieferte **S. Bauer'sche** Feuer-Annihilator nebst Löschmasse uns bei dem auf unserer Maschinenfabrik am 20. August 1884 ausgebrochenen Feuer sehr gute Dienste geleistet hat und wir der Leistungsfähigkeit des Apparats wohl in der Hauptsache die Rettung unserer Maschinenwerkstatt verdanken.

Die ausgespritzte Löschmasse tödtete das Feuer **sofort** und ließ an dem besonders gefährdeten Giebel der Maschinenwerkstatt **keine Flamme** wieder aufkommen.

Wir haben uns daher veranlaßt gesehen, Ihnen noch weiter einen Apparat nebst Löschmasse in Auftrag zu geben.

Hochachtungsvoll

**Garrett Smith & Comp.,**  
Buckau bei Magdeburg.

Wir machen uns das Vergnügen Ihnen mitzuthemen, daß Ihr Annihilator bei einem in unserer Fabrik ausgebrochenen Trockenstubenbrande **vorzügliche** Dienste leistete und ersuchen wir hiermit, uns prompt 2 Stück Annihilatoren, dieselbe Größe (Nr. 2) wie bereits empfangen, zu senden und zweifache Löschmasse.

Hochachtungsvoll

**J. Stein & Co.,**  
Strakonitz in Böhmen.

Hierdurch bescheinige Ihnen gern, daß die von Ihnen bezogenen 16 Stück Feuer-Annihilatoren bei einem **Wolffbrande** in meiner Fabrik außerordentlich gute Dienste geleistet haben.

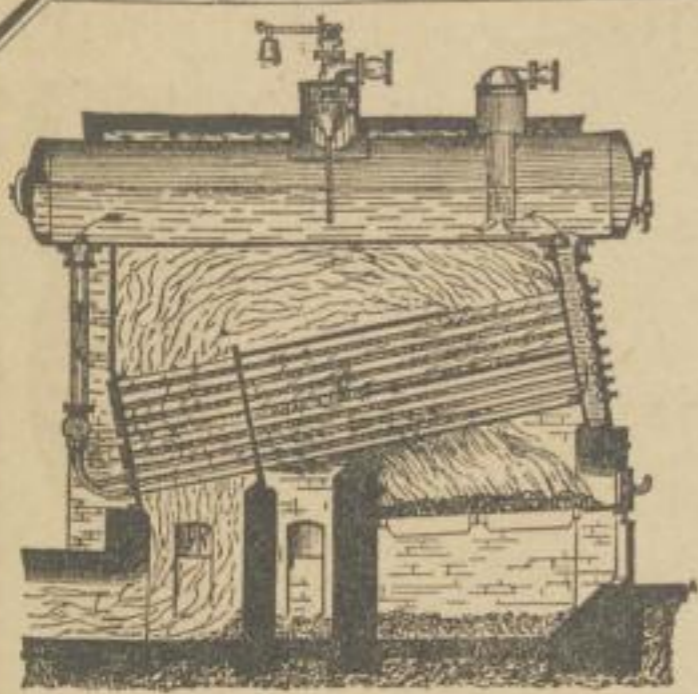
Achtungsvoll

**C. G. Schön,**  
Sielce und Werdau, Wollspinnerei.

Wir bescheinigen hiermit sehr gern, daß wir mit dem von Herrn **Siegfried Bauer** in **Bonn** bezogenen **Feuer-Annihilator Nr. 2** nebst dessen **vorzüglicher** Löschmasse einen am 31. vorigen Monats in unserm Etablissement entstehenden Saalbrand, welcher unter Umständen große Dimensionen annehmen konnte, außerordentlich rasch gelöscht haben.

**J. G. Schön & Co.,**  
Streichgarn- und Vigogne-Spinnerei,  
Werdau i. Sachsen.





## Rheinische Röhren-Dampfkessel-Fabrik A. BÜTTNER & Co.

Uerdingen a. Rh. und Berlin N., Demminerstraße 64.

Circulations-Röhren-Dampfkessel  
mit großer Dampf- und Wasserreserve,  
besonders vorteilhaft für  
größte Verdampfungs-Anforderungen u. mit unerreichtem  
Erfolge in die Hütten- und Bergwerks-Industrie  
eingeführt.

Kein Dichtungsmaterial mehr. — Garantirt trockener Dampf.

Unser Kessel erzielte auf der Düsseldorfer Ausstellung 1880 mit einer Verdampfung von 9,92 kg pro kg Kohle bei einer Leistung von 18,61 kg Dampf pro 1 qm Heizfläche das **beste Resultat** unter allen ausgestellten Röhren-Kesseln.

Fertige Kessel stets vorräthig.

**Special-Construction zur Ausnutzung der Heizgase von Schweiß-, Puddel- etc. Oefen.**

Rippenrohrvorheizer von Prof. Intze & A. Büttner.

**Patent-Tenbrink-Feuerungen. Einbecker Stufenroste.**

Beste Referenzen, Prospekte und Offerten auf gefl. Anfrage gratis und franco. 455

## J. P. PIEDBOEUF & Co. <sup>Düsseldorf</sup> <sup>Oberbilk</sup>

**Geschweisste Röhren bis 305 mm Durchm.**

Siederöhren für Dampfkessel.

Geschweißte Blechröhren mit Flantschen für Heizungen etc.

Complete Röhrenleitungen für Dampf, Luft, Wasser, nach Skizze.

Röhren für Bohrzwecke mit verschiedenen Gewindeverbindungen.

Gasröhren und Fittings. — Röhren für hydraul. Pressen etc. etc.

Prämiirt: Sidney - Düsseldorf - Melbourne.

414

## *NZ.* J. W. Bleymüller, Schmalkalden i. Th.

(Gründungsjahr 1836)

**Manganhaltiges Qualitäts-Stahlroheisen von reinem Holzkohlenbetrieb  
aus phosphorfreien Erzen.**

Gleichmäsig in seiner Beschaffenheit und nicht zu verwechseln mit  
s. g. Thüringer Holzkohleneisen.

Für besten Hartguß, Tiegelgußstahl und Puddelstahl. 405



Actien-Verein **DUISBURGER HÜTTE** in Duisburg a. Rh.

**Kesselblech-Walzwerk.**

Fabricate:

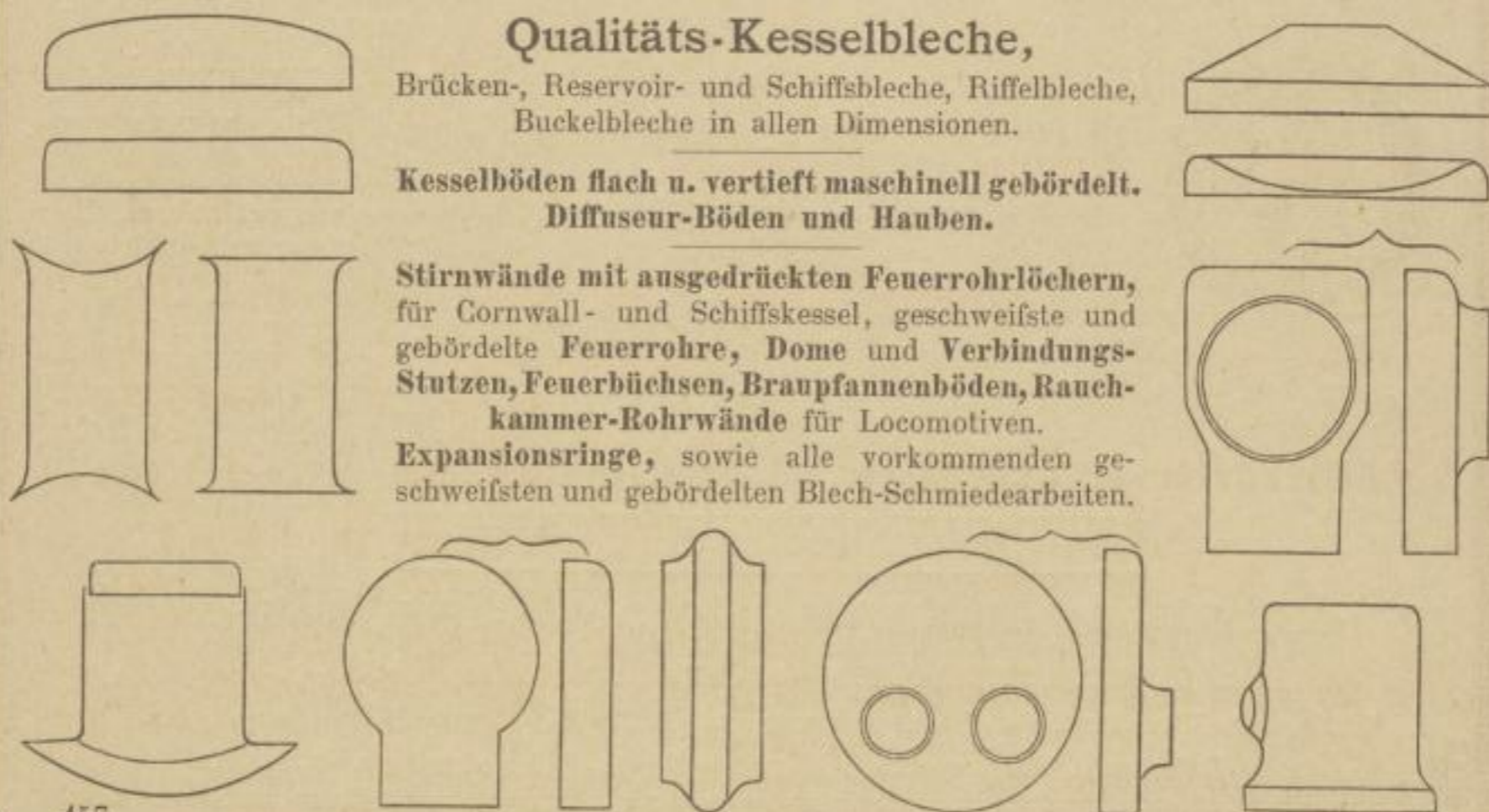
**Qualitäts-Kesselbleche,**

Brücken-, Reservoir- und Schiffsbleche, Riffelbleche, Buckelbleche in allen Dimensionen.

**Kesselböden flach u. vertieft maschinell gebördelt. Diffuseur-Böden und Hauben.**

**Stirnwände mit ausgedrückten Feuerrohrlöchern, für Cornwall- und Schiffskessel, geschweißte und gebördelte Feuerrohre, Dome und Verbindungs-Stützen, Feuerbüchsen, Braupfannenböden, Rauchkammer-Rohrwände für Locomotiven.**

**Expansionsringe, sowie alle vorkommenden geschweißten und gebördelten Blech-Schmiedearbeiten.**



**Stahlerzeugung im kleinen Converter.**

(Avesta-Stahl-Proceß.)

Das Product dieses Processes ergibt einen weichen, schweißbaren Qualitätsstahl, der zu Feinblechen, Draht etc. besonders zu empfehlen ist. Bei verhältnißmäßig geringen Anlagekosten ist dies Material billiger als Schweifsluppeneisen, und demselben daher vorzuziehen.

Ich übernehme den Entwurf, Anfertigung von Kostenanschlägen, die vollständige Ausführung der Anlagen, setze dieselben durch in der Praxis dieses Processes erfahrene Meister in Betrieb und lasse das Personal der Werke in dem Verfahren gründlich anlernen.

**Heinr. Macco,**

Ingenieur in Siegen.

524

**Scheidhauer & Gießing**  
**Fabrik feuerfester Producte**  
 in **DUISBURG** am Rhein

liefern in vorzüglicher, zweckentsprechender Qualität:

Feuerfeste Steine jeder Form und Größe für Hochöfen, Converter, Cupol-, Schweifs-, Puddel-, Gufsstahl-, Martin-, Koks- und Glas-Oefen. Steine zu Oefen für chemische Zwecke, sowie für alle anderen technischen Feuerungsanlagen. Gasretorten und Muffeln in jeder Größe. Chamottemörtel, Converterbodenstampfmasse und hochfeuerfesten plastischen Cement.

387



# Düsseldorfer Röhren- und Eisen-Walzwerke

## Düsseldorf-Oberbilk

(vormals Soengen).



Goldene preussische Staats-Medaille.  
(Düsseldorf 1880.)



Telegramm-Adresse:

Röhrenfabrik Düsseldorf-Oberbilk.

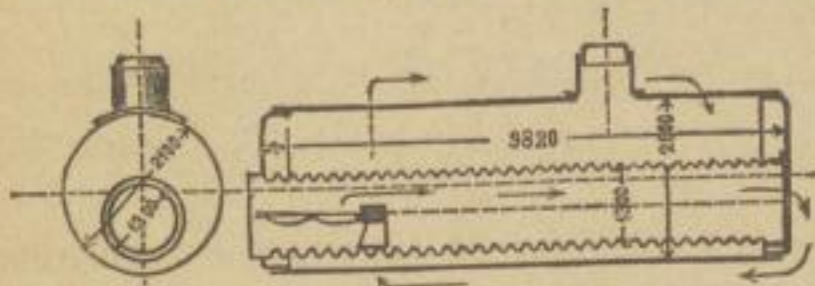
**Fabricate:**

**Schmiedeeiserne Röhren für Locomotiven und Dampfschiffkessel,**  
ferner zu Gas-, Dampf- und Wasserleitungen, sowie  
Röhren für hydraulische Pressen, Heißwasser-Heizung und comprimirte Luft.  
Flanschenröhren, Blechröhren zu Dampfheizung, Brunnenröhren, Bohrröhren.  
Walzdraht, Rund-, Quadrat-, Flach-, Band-, Niet- und Schneideisen.  
**Kessel-Bleche.**

433

## Patent-Wellrohre (System Fox)

von **SCHULZ KNAUDT & Co., Puddlings- & Blechwalzwerk in Essen, Rheinpreußen.**



Der Dampfkessel mit gewelltem Flammrohre nach vorstehender Skizze erzielte auf der Gewerbe-Ausstellung in Düsseldorf 1880 von sämtlichen Kesseln die **größte Leistung**, nämlich:  
10,854 kg Dampf pr. 1 kg Kohle bei einer Anstreng. von 18,804 " " " 1 □ Meter Heizfläche.

Hauptvorteile der Wellrohre sind:

1. **Sicherheit vor Explosion** wegen der 4—5mal größeren Widerstandsfähigkeit gegen äußeren Druck als bei ungewellten Flammröhren.
2. **Anwendbarkeit großer Durchmesser bis 1400 Millimeter**, daher höhere Temperatur im Verbrennungsraum, wodurch bessere Ausnutzung des Brennmaterials.
3. **Geringste Reparaturen**, weil eine Lockerung der Niete nicht stattfindet, indem die Längsnaht geschweisfist ist und die Rundnaht durch die Elasticität der Wellen geschützt wird.
4. **Kein Ansatz von Kesselstein** infolge der Elasticität der Wellen.

Wellrohr-Modelle, Kesselzeichnungen und Nachweise über ausgeführte Anlagen stehen zur Verfügung.  
**Schiffskessel mit Wellrohren** zu Tausenden auf allen Meeren.

**Verdampfungs-Versuche** im Beisein der Interessenten werden auf Wunsch mit jeder eingesandten Kohle auf unserem Werke mittels Wellrohrkessel ausgeführt.

Zuerst ausgeführter Seitrohrkessel nach photographischer Aufnahme.



## Seitrohrkessel

mit **großem** Wellrohr bieten von **allen** zur Zeit bekannten Systemen die **größte Einfachheit** der Konstruktion, **leichte Zugänglichkeit** behufs Reinigung und eine **lebhaft**e Wassercirculation bei **billigsten Preisen** in Bezug auf **Leistungsfähigkeit**.

Seitrohrkessel bereits in namhafter Anzahl in Bau und Betrieb.

432



## GUSSSTAHL-WERK WITTEN

in Witten a. d. Ruhr

(früher Berger & Comp.).

MARTIN- & TIEGELSTAHL-  
SCHMELZE.

HAMMER- & WALZWERKE.

EISEN- & STAHLBLECH-  
WALZWERK.

MECHANISCHE  
WERKSTÄTTEN.

FEUERFESTE  
STEINE.

WAFFENFABRI-  
CATION.



428

### Specialitäten:

GUSSSTAHL-SCHMIEDESTÜCKE. — GUSSSTAHL-FAÇONGUSS, roh und bearbeitet.  
WALZSTAHL. Werkzeugstahl. Gewehrläufe und Gewehrtheile. WAFFENSTAHL.  
Gelenkketten. Klingen. — FEINBLECHE. KESSELBLECHE, — Geschützfabrication.  
in Eisen, Stahl, Flußeisen.  
FEUERFESTE STEINE, Düsen etc. — Ausgedehnte Einrichtungen für MASSENFABRICATION.

## Märkische Maschinenbau-Anstalt

vormals Kamp & Cie.

Wetter a. d. Ruhr, Westfalen

baut als Specialität

alle für das Hüttenwesen erforderlichen **Maschinen** und **Apparate** nach neuesten  
Erfahrungen, insbesondere zur Anfertigung und Verarbeitung von  
**Stahl und Eisen.**

422

Aplerbecker Hütte

## Brüggmann, Weyland & Co.

zu  
APLERBECK, Zweigniederlassung SIEGEN,

liefert:

### Puddel- und Gießerei-Roheisen,

ersteres vorzüglich geeignet zur Fabrication von Draht und weichem, schnigem Eisen, letzteres  
zum Maschinengufs.

Das ausschließliche Verschmelzen von Erzen aus eigenen Gruben garantiert eine gleichmäßige Qualität.

449





# Die Stahl-Werke

von

**ASBECK, OSTHAUS, EICKEN & Co. in HAGEN (Westfalen)**

liefern und empfehlen als Fabrications-Specialitäten:

1. **Tiegelguß-Werkzeugstahl** in vorzüglichster, den besten bekannten Marken gleichstehender Qualität und Schmiedung.
2. **Raffinirten Schweiß- und Stählestahl** in verschiedenen Qualitäten und allen verlangten Dimensionen.
3. **Stahlblech** für Federn, Messer, Sägen, Schaufeln und andere landwirthschaftliche Geräte aus Tiegelgußstahl, Raffinirstahl und Puddelstahl.
4. **Patent-Panzerbleche** (stahlplattirtes Eisen) mit einer für jedes Werkzeug unangreifbaren Stahlseite zur Bekleidung von feuer- und diebessicheren Schränken und Gewölben.
5. **Milanostahl**, gewalzt und geschmiedet.
6. **Federstahl** in allen Qualitäten für Kutsch- und Eisenbahnwagen.
7. **Spiralfedern** für Eisenbahn-Fahrzeuge.
8. **Rohen Stahl-Walzdraht** bis herunter zu 3 1/2 Millimeter Durchmesser, sowie **gezogenen** Stahldraht für Federn, Hand- und Maschinen-Nähadeln, Telephonleitungen, Förder- und Dampfpflug-Seile.

Der zu Grubenförderseilen bestimmte Draht wird in der Regel in einer Bruchfestigkeit von 125 Kilo, der Draht zu Dampfpflugseilen bis zu einer absoluten Festigkeit von 200 Kilo pro Quadratmillimeter geliefert und je nach Wunsch unverzinkt oder verzinkt.

480

## Georg von Cölln, Hannover.

Stabeisen, gewalzt und geschmiedet. Kesselblech, Reservoirblech, Feinblech. Façoneisen I, U, L, Z u. a. Zinkblech. Verzinkte und verzinnete Bleche.

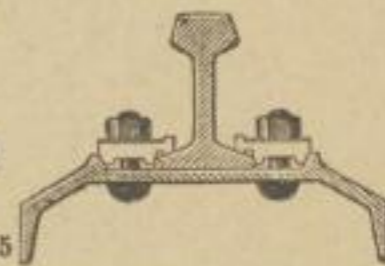
Eiserne Bauconstructions. Gufseiserne Säulen, Fenster etc. Schienen für Anschlußbahnen. Feldeisenbahnen.

Ausführung von Bahnanlagen.



Alleinvertrieb des  
Oberbaues für Straßeneisenbahnen  
Patent Heusinger von Waldegg.

Oberbaues für Haupt- und Secundärbahnen  
Patent Hohenegger. 375



## FRITSCH & GÄRTNER

BERLIN N.,

Strelitzerstraße 53.

Specialität:

Gerade und bombirte Decken und Dächer, freitragende Wände, Wangen-, halbrunde und bombirte Treppen, transportable Eisenbahn-Wärterbuden, Theater-Schutzvorhänge aus Trägerwellblech.

Bauanstalt für Eisenconstructions Trägerwellblech und Sicherheits-Roll-Jalousie-Fabrik

Specialität:

Sicherheitsrollläden mit oben- oder untenliegendem Rollkasten, Bewegungsmechanismen neuester Construction, sehr leichter und geräuschloser Gang.

482

Zeichnungen und statische Berechnungen gratis.



**Adolf Bleichert & Co., Leipzig-Gohlis**  
liefern

auf Grund 10jähriger Erfahrungen als alleinige

—© Specialität ©—

## „Drahtseilbahnen“

ihres verbesserten, patentirten Systems,  
unter umfassender Garantie für Solidität und Leistungsfähigkeit.

**Anerkannt billigstes und praktischstes Transportmittel**

für größere Massen auf jede Entfernung und bei den schwierigsten  
Terrainverhältnissen.

Besonders ermöglicht der Drahtseilbahn-Transport von Wäsche, Berge,  
Schiefer und sonstigen Abgängen, sowie von granulirten und flüssigen Hohofen-  
Schlacken, letztere in den eigens für diesen Zweck construirten patentirten Gefäßen,  
auf einfache und bequeme Weise eine ganz bedeutende Sturzhöhe, und somit Ablagerung  
großer Massen auf verhältnißmäßig kleiner Grundfläche.

Bestens bewährt durch mehr als 170 Anlagen eigener Ausführung, darunter welche  
von 11 Kilometer Länge, mit Steigungen bis zu 65 % und freien Spannweiten  
von über 500 Meter.

505

## Transmissions-Hanf- und Draht-Seile Draht-, Förder- und Brems-Seile

wie auch alle Arten Seilerfabricate

fertigt in vorzüglicher, bewährter Qualität unter Garantie für Dauerhaftigkeit

### FERDINAND WOLFF

Mechanische Hanf- und Drahtseilerei, Mannheim (Baden)

(vorm. Joh. Jacob Wolff).

399

## A. & H. Oechelhaeuser in Siegen

### Eisengießerei und Maschinenfabrik.

Maschinen für Bergbau und Hüttenbetrieb.

Wasserhaltungsmaschinen (Patent Kley, Cornwall u. unterirdische), Förder- u. Walzwerks-  
maschinen, Gebläsemaschinen (von diesen bis 1883 62 Stück im Betriebe) gewöhnlichen  
und **Compound-Systems**, Betriebsmaschinen (Compound) mit Flachschieber-  
oder Ventil-Präcisionssteuerung. **Dampfhämmer, Pumpen, Gestänge etc.**

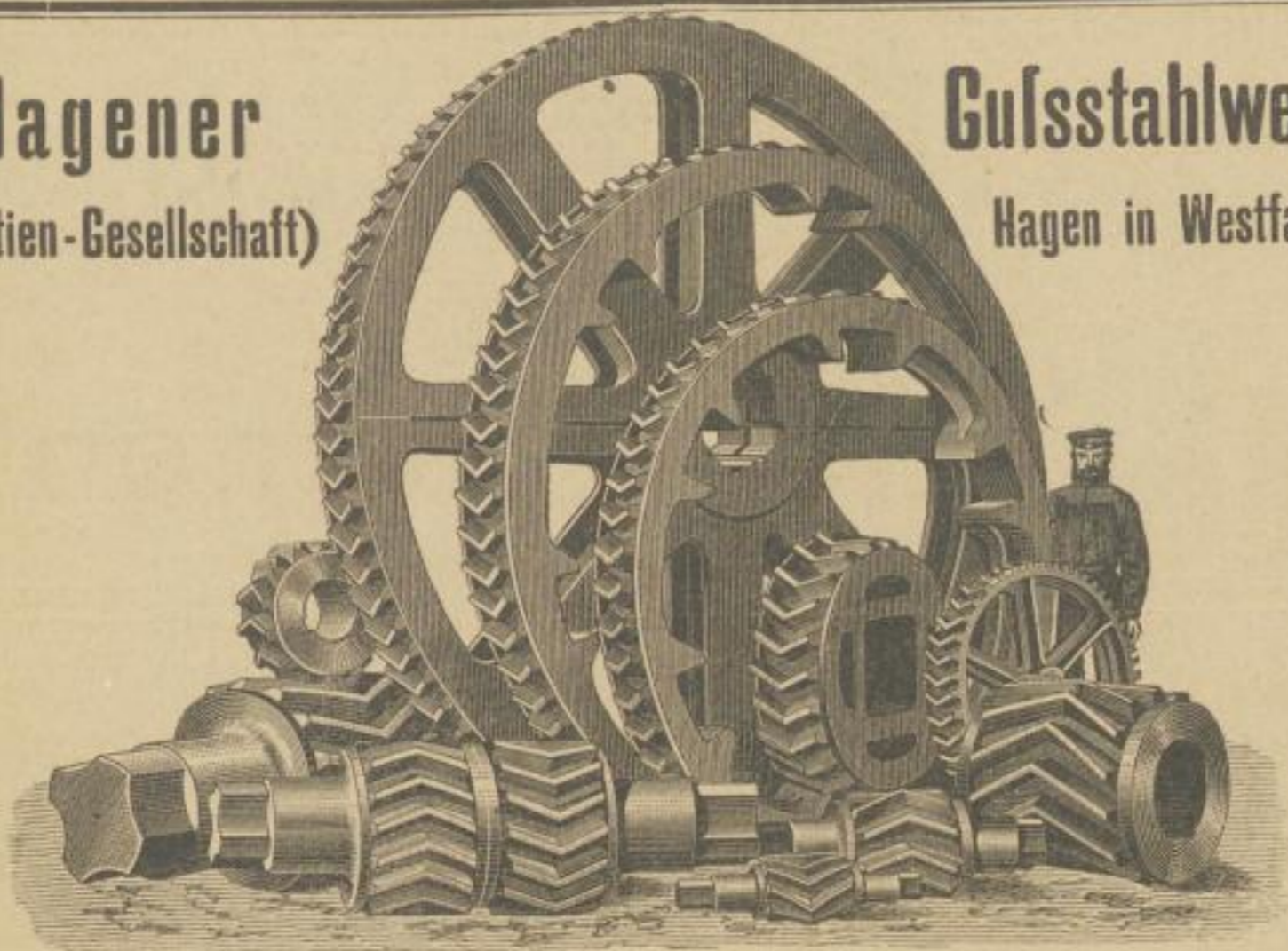
Gußstücke bis 25 000 kg Gewicht.

408



**Hagener**  
(Actien-Gesellschaft)

**Gussstahlwerke**  
Hagen in Westfalen



**Gussstahl-Façonguss aller Art.**

— Specialität: —

Getriebe und Kammwalzen mit Winkelzähnen in allen Dimensionen, nach Modell  
und mit der Maschine geformt.

Ruhiger Gang, geringe Abnutzung, große Sicherheit gegen Bruch.

504

Errichtet im Jahre  
1856.

Errichtet im Jahre  
1856.

**Die Fabrik feuerfester Producte**

© von ©

**H. J. Vygen & Cie.**

in

**DUISBURG am RHEIN**

prämiirt:

**Saris 1867**  
(mit der silbernen Preismedaille)

**Wien 1873**  
(mit der Fortschrittsmedaille)

**Düsseldorf 1880**  
(mit der silbernen Preismedaille)

— liefert: —

**Feuerfeste Steine jeder Form und Größe**

zu allen industriellen Feuer-Anlagen in zweckentsprechenden Qualitäten

**Basische Steine**

zur Entphosphorung des Eisens und für Bleihütten.

**Gas-Retorten mit und ohne Glasur.**

Graphit-Gussstahlschmelztiegel.

419



## G. Brinkmann & Co. in Witten a. d. Ruhr (Westfalen)

Maschinenfabrik & Eisengießerei

liefern als Specialitäten:

Dampfhämmer jeder Größe. Dampfstanzen.  
 Dampfmaschinen mit Präcisions-Ventilsteuerung, Patent Hartung, oder mit vom  
 Regulator beeinflusster Schiebersteuerung. Compoundmaschinen.  
 Condensatoren, Patent Horn (95 % Vacuum).  
 Doppelte Plunger-Dampfpumpen und grössere Pumpenanlagen.  
 Kollergänge, Knetmaschinen, Tiegelpressen, Düsenpressen.

556

## Stolberger Actien-Gesellschaft für feuerfeste Producte

(vormals R. KELLER)

### Stolberg 2 bei Aachen

Große bronzene Staats-Medaille



Verdienst-Medaille



Düsseldorf 1880.



Wien 1873.

liefert als **SPECIALITÄT** in anerkannter Güte

Dinasbricks nach deutscher und englischer Methode für Siemens-Martin-Oefen (Regenerativsystem).  
 Quarzsteine für Puddel-, Schweiß-, Coaks-Oefen etc. Quarzsteine für Bessemerstahlfabrication.  
 Convertermaterial. Formsteine für Coaksöfen u. s. w.

Chamottesteine bester Qualität für Eisenhöfen.

450

## Chemisch-analytisches Laboratorium

von

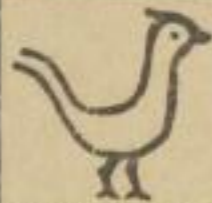
### F. Guntermann

Düsseldorf,

Hohestraße 34.

Untersuchung von Berg-, Hütten- und Handels-Producten, von Nahrungs- und Genussmitteln  
 etc. etc.

442



Handelsmarke.

## Düsseldorfer Eisen- und Draht-Industrie. Düsseldorf-Oberbilk.

Große Silberne Staats-Medaille Düsseldorf 1880.

Erster Preis Melbourne 1881.

Silberne Medaille Amsterdam 1883.

### Puddlings- und Walzwerk, Drahtzieherei und Stiftenfabrik,

Walzdraht, alle Sorten Eisen- und Stahldraht, verkupferte Springfedern etc. etc.

—α Alle Sorten Drahtstifte. —

Prima Patent-Absatzstifte, Formerstifte, Portemonnaie- und Cigarrenkist-Stifte, Kammzwecken, Schuhnägel,  
 Schiefer- und Rohrnägel, Krampen, Stiefeleisenstifte, Glaser- und Tapezierstifte etc. etc.

**Stiefeleisen.**

406



# Brennöfen (D. R.-P. Nr. 25 003)

## für Ziegel, Kalk, Cement etc.,

welche bei geringstem Kohlenverbrauch gleichmäßig hart gebrannte, reinfarbige, schmauchfreie und klangvolle Waare liefern, erstellt Unterzeichneter. Vieljährige Specialität; Garantie; Betriebs-Übernahme; Referenzen.

558

W. Eckardt, Ing., Dortmund.

## Einrichtungen zur Erzeugung von Wassergas

ohne nennenswerthe Verluste; diejenigen durch Strahlung der Apparate und etwaige Abkühlung des Gases bis zur Verbrauchsstelle ausgenommen.

### Mischgas-Generatoren,

welche ein Gasgemisch von bedeutend höherem Brennwerthe, als dasjenige gewöhnlicher Luftgas-Generatoren liefern und dabei weit leistungsfähiger als letztere sind.

**Bernhard Andreae, Civil-Ingenieur in Wien,**

III. Hainburgerstrasse 21.

553

## Dortmunder Gummi-Waaren-Fabrik

Prämiirt  
auf der  
Gewerbe-  
und  
Kunst-  
Ausstellung  
zu  
Düsseldorf.

559



Specialität:  
Vulkanisirt  
Gummi-  
Fabrikate  
für  
technische  
Zwecke.

559

Carl Pahl, Dortmund.

444

Den verehrlichen Mitgliedern des Vereins deutscher Eisen- und Stahlindustrieller und des Vereins deutscher Eisengiessereien diene zur Nachricht, dass auf Grund eines Vertrages das Institut für kaufmännische Informationen und Incassos von

## W. Schimmelpfeng in Berlin W., Behrenstr. 47

sich der Controle der betr. Vorstände unterstellt hat und somit den Mitgliedern die größtmögliche Garantie dafür bietet, dass ihre Anfragen über Credit-Verhältnisse sowie Incasso-Aufträge an dieser Stelle beste Erledigung finden. Bei Aufträgen bezeichne man sich als Vereinsmitglied. Abonnementspreise: 6 Anfragen 10 Mark, 10 à 15 Mark, 25 à 30 Mark, 50 à 55 Mark, 100 à 100 Mark. Prospective auf Verlangen franco.

510



## Georgs-Marien-Hütte bei Osnabrück.

Hohofenbetrieb:

Bessemereisen, Qualitätspuddeleisen, Spiegeleisen.

Eisengießerei und Mechanische Werkstätte:

Gußsachen aller Art, bearbeitet und unbearbeitet, bis 15000 kg per Stück schwer.

Specialität:

Heizapparatrohre aus erprobten feuerbeständigen Eisenmischungen,  
senkrecht stehend gegossen.

MUFFEN- UND FLANTSCHENROHRE.

Steinbrechmaschinen, Schlackengranulirapparate, gekühlte Drosselklappen,  
Schieber und Ventile.

411 Kühlkasten, sowie sonstige Kühlvorrichtungen an Hohöfen.

## Prima Transmissionsseile aller Art

gegen Reibung im Innern präparirt, mit Maschinenkraft gestreckt  
liefert unter Garantie

Grohn-Vegesack  
bei Bremen.

**Bremer Tauwerk-Fabrik**  
C. H. Michelsen.

Beste Referenzen.

Vertreter: Civil-Ingenieur **Fr. Becker, Neufs.**

378

## Friedrich Thomée, Werdohl,

Puddlings- und Walzwerk, Drahtzieherei und Drahtstiftfabrik,  
liefert:

*Eisen- und Stahl-Walzdraht*

aller gebräuchlichen Dimensionen, rund, viereckig, halbrund und flach;

*Gezogenen Eisen- und Stahl-Draht,*

blank, geglüht, verkupfert, verzinkt und verzinkt;

*Geölten Einfriedigungs-Draht in Eisen und Stahl;*

*Drahtstifte.*

413



## W. Lentze in Einbeck, Prov. Hannover.

Ausführung von:

Einfachen und doppelagigen Pappbedachungen, Holzcement-Dächern.  
Asphaltirung von Fußböden aller Art.  
Isolirung von Fundamenten.  
Ueberklebungen und Reparaturen an alten Pappdächern  
unter langjähriger Garantie.

**Materialien billigst.**

Broschüren, Detailzeichnungen, Kostenanschläge, Anleitung zur Ausführung, Zeugnisse etc.  
**gratis und franco.**

## Lichtpausverfahren für schwarze Striche auf weißem Grunde System Bertsch.

Eingeführt bei vielen Behörden und hervorragenden industriellen Etablissements.

Die Lichtpausen sind von Zeichnungen nicht zu unterscheiden. Sie können wie diese angelegt werden. Man kann auch mit Leichtigkeit die schwarzen Striche corrigiren.

Präparirtes Papier, die zum Verfahren nöthigen Apparate und Becken, Probestiche, Preiscourante, sowie jede etwa gewünschte Auskunft durch den Generalvertreter für Deutschland ausschließlich der Reichslande

**Otto Philipp, Ingenieur, Berlin NW., Beethovenstr. 1.**

Die Vervielfältigung von Zeichnungen in schwarzen Strichen auf weißem Grunde und weißen Strichen auf blauem Grunde wird von demselben übernommen. 472

## Neufser Eisenwerk

Rudolf Daelen

Heerdt b. Neufs

Eisen- und Gelbgießerei, Maschinenfabrik,

Rohrgießereien

liefert außer stehend gegossenen Röhren aller Art:

**Maschinen und Apparate**

für 439

Berg-, Hütten- und Walzwerks-Bedarf.

## Original Morse's Spiralbohrer

von  $\frac{5}{16}$  mm bis 75 mm



(Man achte auf die Marke und schütze sich vor geringwerthigen Fabricaten.)

Bohrfutter, Klemmfutter, Schmirlscheiben zum Trocken- u. Nassschleifen, Marke „Tanite“ u. „Northampton“. Diamanten zum Abdrehen von Schmirlscheiben. Stahl-Flaschenzüge, Schrauben und Differential-Ketten, geprüfte Ventilatoren, Rootsgebläse, hydraulische Winden bis 200 000 kg Hebekraft liefern sofort vom Lager

**M. Selig junior & Co., Berlin,**  
Karlstraße 20. 529

Wir bauen und setzen unter Garantie in Betrieb, nach Plänen unseres H. Eckardt,

## Schmelzöfen

zur Herstellung von Flusseisen, Stahlfaçon-guss, Martin- und Tiegelstahl in den Größen von 500 bis 10 000 k Inhalt, von denen bereits mehrere eingeführt sind. Die Oefen von 500 bis 1500 k Inhalt sind besonders für Gießereien geeignet, sie lassen sich zweckmäßig nach dem Stahlabstiche für den gewöhnlichen Eisen-gießerei-Betrieb benutzen und gestatten die Verwendung schweren Gufsbruches. Wir liefern gern Proben aus diesen Oefen hergestellt.

Dortmund. 430 **Gildemeister & Kamp.**

III. 4

## Walter Trappen

Berlin SW.

Ritterstrasse 61

alleiniger Vertreter für Deutschland

von

**F. Gomrée-Walthéry**

in Lüttich, Quai de Longdoz 45.

Fabrik vorzüglicher 539

Hart-, Weich- und Caliber-Walzen.

c



Allen Maschinen- und Hütten-Ingenieuren bestens empfohlen.

# Ingenieur-Kalender 1885.

Für Maschinen- und Hütten-Ingenieure

bearbeitet von

**H. Fehland,**

früherem Eisenbahnmaschinenmeister, Eisenhütten-Ingenieur, Dampfkesselfabrik- und Eisenwerksbesitzer etc.

In zwei Theilen.

— I. Theil in Leder mit Klappe. — II. Theil (Beilage) geheftet. —

Preis zusammen 3 Mark.

(Brieffaschenausgabe mit Ledertaschen etc. 4 Mark.)

Zu beziehen — auf Wunsch auch zur Ansicht — von jeder Buchhandlung.

Verlagsbuchhandlung von Julius Springer in Berlin.

420

## Gewerkschaft Schalker Gruben- und Hütten-Verein in Gelsenkirchen

4 Hohöfen größter Construction

liefern:

**Bessemer-Roheisen, Hematite** zu Gießerei-Zwecken, und speciell solches aus edelsten spanischen Erzen erblasen.

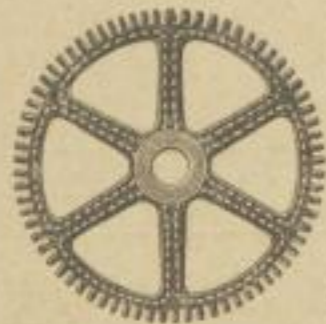
**Puddel-Roheisen** in allen Sorten.

Bronzene Staatsmedaille, Düsseldorf 1880, für hervorragende Leistungen.

426

## Bochumer Eisenhütte Heintzmann & Dreyer Maschinenfabrik,

Eisen-, Stahl- und Metallgießerei,  
fertigen  
mit 4 Formmaschinen  
ohne Modell



## Zahnräder

jeder Construction bis zu 7,5 m  
Durchmesser, ebenso

## Kammwalzen

mit Winkelzähnen,

## Schneckenräder.

Bis zu 1500 kg Gewicht können Zahnräder und sonstige Stücke in Gufsstahl geliefert werden.

Empfehlen ferner

## Coaksausdrück-Maschinen

als langjährige Specialität. 448

110 Maschinen in Betrieb.

## Balcke, Telling & Co.

in

**BENRATH.**



Walzwerk schmiedeeiserner Röhren

in

**Benrath.**

Siederöhren für Locomotiv-, Schiffs- und andere Dampfkessel.

Geschweißte Blechröhren mit Flanschen zu Luft- und Dampfheizungen.

Röhren mit gebördelten Enden oder aufgeschweißten ineinandergedrehten Bunden und Flanschen für Dampf-, Luft- und Wasserleitungen.

Röhren für Bohrzwecke mit Gewindeverbindung nach verschiedenen Systemen.

Gas-, Wasser- und Dampfleitungsröhren mit zugehörigen Verbindungsstücken.

Perkins Röhren mit Links- und Rechts-Gewinde zu Heißwasser-Heizungen.

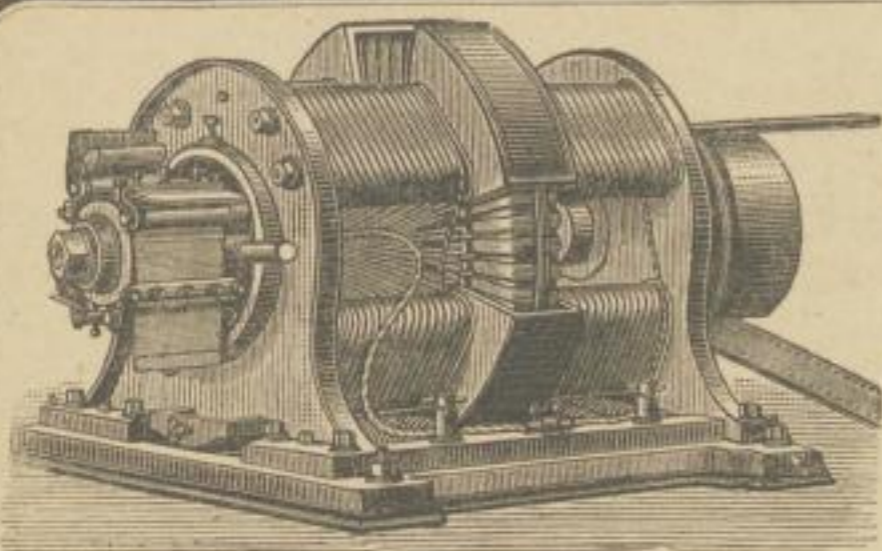
Röhren für Manometer, hydraulische Pressen, Wasserheizungen mit hohem Druck und andere technische Zwecke.

Brunnenröhren mit Gewinde und extra starken Muffen. Fields Röhren.

Fufswärmer und Heizkasten für Waggonheizungen.

425





**Gesellschaft für elektrisches Licht  
und Telegraphenbau  
B. Berghausen & Co., Ehrenfeld-Cöln.  
Gülchers Patente.**

Bogen- und Glühlicht gleichzeitig in Parallelschaltung,  
mit einer Maschine betrieben.  
Kraftbedarf der Lichtproduction stets proportional.  
Weißes Licht, keine Regulatoren, jedes Licht voll-  
ständig unabhängig von den anderen.

Beste Referenzen.

Die Fabrik liegt unmittelbar an der Pferdebahn Dom-Ehrenfeld und 2 Minuten von der Eisenbahnstation Ehrenfeld. 365

**Ludwig Stuckenholz**

WETTER a. d. RUHR.

**Dampfkessel- u. Maschinen-Fabrik**

(Gegründet 1830. — Fortschrittsmedaille Wien 1873)

liefert:

Dampfkessel in verschiedenen bewährten Constructionen in Eisen und Stahl — Blech- und Träger-Constructionen jeder Größe; führte bis jetzt ca. 2000 Kesselanlagen aus.  
In der **MASCHINEN-FABRIK** werden als Specialität angefertigt: Laufkrahne mit Seil-, Wellen-, Dampf- und Hand-Betrieb für Werkstätten, Magazine und Fabrikhöfe, feststehende und fahrbare Drehkrahne für Eisenbahnen und Häfen mit Hand-, Dampf- und hydraulischem Betrieb, — Aufzüge verschiedener Construction — Gall'sche Gelenkketten — Maschinen zur Prüfung der Elasticität und Festigkeit für Zug, Druck, Biegung und Abscheerung.

Es wurden über 200 größere Krahnanlagen für die bedeutendsten Eisenwerke und Hafenplätze sowie für die Werkstätten der Kaiserlichen Marine ausgeführt. 445

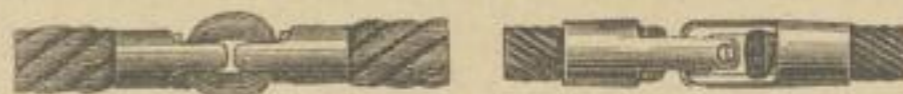


**Spiralfedern**

in allen Formen und Größen, konische Federn, Blattfedern für Sicherheitsfangvorrichtungen an Förderkörben etc. etc., Kohlenfederwagen, um schnell und sicher bis 2000 Kilo zu wiegen, Grubensignalglocken liefern

501 **M. Selig junior & Co., Berlin.**

Goldene Medaille London.



D. R. P. 22739.

Prämiirt: Amsterdam — Teplitz — Wien.

**C. KORTÜM, Ingenieur**

Strelitzerstr. 53 **BERLIN N.**, Strelitzerstr. 53

**Seilschlofs-Fabrik**

**Draht- und Hanf-Seilerei**

Verzinkungs-Anstalt

Eisengießerei, Gießerei für schmiedbaren Guß und Stahlfußgufs. 519

**C. W. Hasenclever Söhne,**

DÜSSELDORF,

Fabrik für Muttern, Mutterschrauben, Kessel- und Brücken-Nieten, Kleineisenzeug etc.

(prämiirt Wien 1873 und Düsseldorf 1880),

bauen und empfehlen ihre Specialmaschinen für obige Artikel:

**Patent. verbesserte Mutterpressen,**

ohne Materialverlust arbeitend, Bolzen- und Nietpressen bewährtester Construction, Abbartmaschinen, Gewindeschneidmaschinen etc.

Uebernahme ganzer Fabrik-Einrichtungen. 431

**AUGUST REICHWALD**

in Newcastle-on-Tyne (England)

(Telegramm-Adresse: Reichwald, Newcastle Tyne).

**Import**

von Stahl, Eisen, Metall und Mineralien jeder Art.

**Export**

von engl. und schott. Gießerei-Roheisen, Bessemer-Roheisen, Maschinen etc. 362

Beste Referenzen.



<p><b>Nachsichtung</b> von <b>Erfindungs-Patenten.</b></p> <p><b>Berichte</b> über im Patent-Amt ausliegende Anmeldungen.</p>	<p><b>Consultationen</b> in <b>Patentsachen.</b></p> <p><b>Vertretung</b> in Patentstreitigkeiten aller Art.</p>
---	--

**BUREAU für PATENT-ANGELEGENHEITEN**  
BESORGUNG U. VERWERTUNG  
VON PATENTEN IN ALLEN LÄNDERN  
**J. BRANDT, Civil-Ing.**  
BERLIN, W. Königgrätzerstr. 131  
am Potsdamer-Platz.

Telegramm-Adresse:  
„Patentbrandt.“

Telegramm-Adresse:  
„Patentbrandt.“

**Patent-Wassermesser**  
System A. Kaiser.  
Neueste und vorzüglichste Construction.

— Patent-Hub- und Tourenzähler —  
System A. Kaiser.

**Patent-Controllähne**  
System A. Kaiser  
liefert

**J. BRANDT, Civil-Ingenieur**  
Berlin W.  
Königgrätzerstrasse 131. 470

Bestes Material. — Genaueste Bearbeitung.

Commandit-Gesellschaft auf Actien  
**Emil Peipers & Co.**  
Walzengießerei und Dreherei  
**Siegen.**  
Specialität:  
Caliberwalzen, Hartwalzen und Weichwalzen  
bis zu den größten Dimensionen. 514

**SCHÜCHTERMANN & KREMER**  
Maschinen-Fabrik für Aufbereitung und Bergbau,  
Fabrik für gelochte Bleche  
in Dortmund

Liefere als Specialität:

<p><b>Kohlenseparationen</b> <b>Kohlenwäschen</b> <b>Stückkohlenverlader</b> System Cornet Deutsches Reichspatent.</p>	<p><b>Erzwäschen</b> <b>Sinterwäschen</b> <b>Briquetmaschinen</b> System Couffinal Deutsches Reichspatent.</p>
--	--

Complete maschinelle Einrichtungen zur Fabrication feuerfester Materialien, Roste, Siebtrommeln, Läutertrommeln, Lesetische und Lesebänder, Steinbrecher und Quetschwalzwerke, Kollermöhlen und Desintegratoren, Setzmaschinen für Grob-, Mittel- und Feinkorn, Stofsherde und rotirende Herde, Becherwerke, Schnecken, Schöpfräder, Dampfmaschinen und Transmissionen, Centrifugalpumpen, Federhämmer, Förderkörbe, Förderwagen, Wipper, Schachtgestänge, aus Eisen, Stahl, Messing, Kupfer und Zink in allen Dessins. 429

**Gelochte Bleche**

**GABRIEL & BERGENTHAL**  
SOEST, Westfalen.  
**Façoneisen in großer Auswahl.**  
560 Profil-Nummern bis heute.

Nach Bedarf und Uebereinkunft werden jeder Zeit neue Façons eingerichtet.

Qualitätseisen.

Handelseisen.

Fabrik-  
zeichen.

**G.&B. SOEST**

W

Unser Haus in Warstein fabricirt: Wagen-Achsen jeder Art, Collings Patent, Halbpatent-Achsen, cylindrische und conische Schmierachsen, Büchsen und Kapseln, Hammerseisen.  
Alles Nähere aus den Preislisten ersichtlich. Profilbuch, Zeichnungen auf Wunsch gratis und franco zur Verfügung. 521

**DREYER, ROSENKRANZ & DROOP**  
HANNOVER

**SPECIALITÄT**

D. R. P.  
WASSERMESSER.

D. R. P.  
INDICATOR.

**FABRIK VON ARMATUREN**  
FÜR DAMPFKESSEL & MASCHINEN. 379

**Bauanstalt für Eisenconstruktionen**  
**Breest & Co.**  
BERLIN N.,  
Schönhauser Allee 66/67

liefere  
Trägerwellbleche zu freitragenden Bogendächern bis zu 30 m Spannweite, Fußböden, Treppen, Wände etc. etc.  
Ferner flache Wellbleche, sowie ganze Bauwerke aus Wellblech. *Specialität*: Rolläden mit oben- od. untenliegenden Rollkästen. D. R.-P. 7646.  
Stat. Berechnungen und Kostenanschläge gratis. 471

**Dreyer, Rosenkranz & Droop, Hannover.**





## Hermann Wedekind

158 Fenchurch Street

LONDON.

**Agent**

für die

Wind-Erhitzer von Ford & Moncur,  
beschrieben in Nr. 8 (1883) dieses Journals.

**Agent**

für den

Ankauf von Maschinen, englischem  
Bessemer-Roheisen, Ferro-Silicium  
und Silico-Spiegelisen

und für den

Verkauf von deutschem Spiegelisen.

477

## Polytechnische Buchhandlung A. SEYDEL

BERLIN W., Leipzigerstrasse 8.

Soeben erschien in meinem Verlage:

*Supplement für jeden technischen  
Fachkalender!*

## Vademecum für Elektrotechniker.

Praktisches Hilfsbuch

für

Elektrotechniker, Ingenieure, Werkmeister,  
Eisenbahn- und Telegraphentechniker,  
Mechaniker etc.

*Zweiter Jahrgang des Kalenders für  
Elektrotechniker.*

Herausgegeben unter Mitwirkung bewährter Fachkräfte  
von E. Rohrbeck.

Mit vielen Abbild. im Text. Preis gebd. M 2,50.

Zu beziehen direct, sowie durch alle Buchhandlungen.

503

## G. GREGOR

Civil-Ingenieur in Bonn

liefert **Pläne** und **Kostenanschläge** für

**Siemens-Regenerativ-, Gas-, Schweiß- etc. Oefen**

Siemens-Stahlproceß

Siemens-Cowper-Winderhitzungs-Apparate

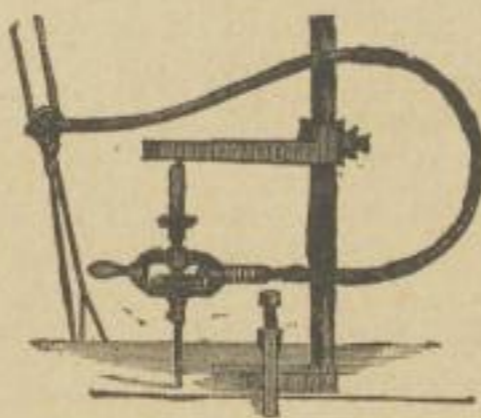
Gasgeneratoren

Gasöfen ohne Regeneration

sowie für vollständige Bergwerks- und Eisen- und Stahl-  
Hüttenanlagen

und übernimmt deren Bauleitung. 542

## Bohrmaschinen.



Die biegsame Welle  
ermöglicht das Bohren  
von Löchern bis 50 mm  
Durchmesser in jedem  
Winkel, ohne daß das  
Arbeitsstück von seinem  
Platz entfernt oder be-  
wegt wird.

Näheres

**M. Selig junior & Co., Berlin,**

Karlstrasse 20.

500

## A. Prochaska & Co.

WIEN IV.

Mayerhofgasse 11.

Technisches Bureau  
für Bergbau, Hüttenwesen u. Eisenbahnbedarf.

Nachsichtung und Verwerthung von Patenten  
der Berg- und Hüttenindustrie. 366

## Gasfeuerungs-Anlagen.

Regenerativ-Gasfeuerung mit con-  
stanter Flammenrichtung und ange-  
bautem Generator, D. R.-P. 1034, für  
Schweiß-, Puddel-, Glüh-, Temper-,  
Schmelz- etc. Oefen.

Generatoren für theerfreies Gas. 367

**Albert Pütsch, Berlin SW.**  
Oranienstrasse 127.



## Chemisches Laboratorium

mikroskopisches und optisches Institut

von  
**Dr. phil. Kaysser**

vereidigter Gerichtschemiker und Sanitätschemiker

Dortmund, Münsterstr. 57

empfiehlt sich zur

**Ausführung aller Arten von Analysen, chemischen und mikroskopischen Untersuchungen und Begutachtungen.**

Speziell:

Analysen von Roheisen, Stahl, Kohlen, Koks, Erzen, Schiefs- und Sprengpulver, Dynamit, Gruben- und Kesselspeisewasser, Schmiermaterialien.

„Controlanalysen.“

Analysen von Gruben- und Hohofengasen.

Untersuchung von Nahrungs- und Genussmitteln.

Bei häufigeren Aufträgen Abonnementspreise.

Für grössere Etablissements übernehme sämtliche Analysen u. Begutachtungen gegen eine bestimmte vorher zu vereinbarende Entschädigung.

Ausführliche Preisverzeichnisse und Prospekte stehen zu Diensten. 456

## Analytisch-mikroskopisches und chemisch-technisches Institut

von

**Dr. Wilh. Thörner**

vereid. Chemiker

~ Osnabrück ~

empfiehlt sich zur exacten Ausführung aller im Handel, in der Technik und im Fabrikbetriebe vorkommenden Untersuchungen.

Specialität:

**Wasser-, Heizmaterialien- und Leuchtöl-Analysen.** 520

## Englerth & Cünzer in Eschweiler II

bei Aachen (Rheinland).

**Puddel- und Walzwerk zu Eschweiler-Pümpchen** wälzt auf 4 Strafsen Stabeisen, Façonisen und Bandeisen in Eisen, Feinkorn und Flußstahl.

**Maschinenfabrik u. Eisengießerei zu Eschweiler-Aue** verfertigt Dampfmaschinen jeder Art und Größe, speziell für Bergbau und Hüttenbetrieb, Walzenzugmaschinen, complete Einrichtungen für Eisenwalzwerke, Messingwalzwerke und dergl., jede Art von Dampfscheeren und Lochmaschinen, Dampf-hämmer, Dampfmaschinen, Dampfwinden, Transmissionen etc.

Sand- und Lehm-Gußstücke jeder Größe und Form, Pfannen, Kessel, Retorten, Glühöpfe für chemische und metallurgische Zwecke u. s. w.

**Fabrik für Eisenbahn-Material, Brückenbau-Anstalt, Dampfhammer-Schmiede zu Eschweiler-Hasselt**

liefert Räder für Eisenbahn-Wagen und Locomotiven, ferner Brücken- und Dach-Constructions, Fördergerüste und Schachtgestänge, Drehscheiben und Schiebehühnen, schmiedeeiserne Reservoirs, Förderwagen u. s. w.

Schmiedestücke jeder Form und Größe, roh und fertig bearbeitet. 424

Für Hohöfen, Puddel- und Schweissöfen, Siemens-Martin-Oefen, Generatoren etc.

empfehle meine unübertroffenen, stahlharten und hochfeuerfesten

## Chamotte-Steine

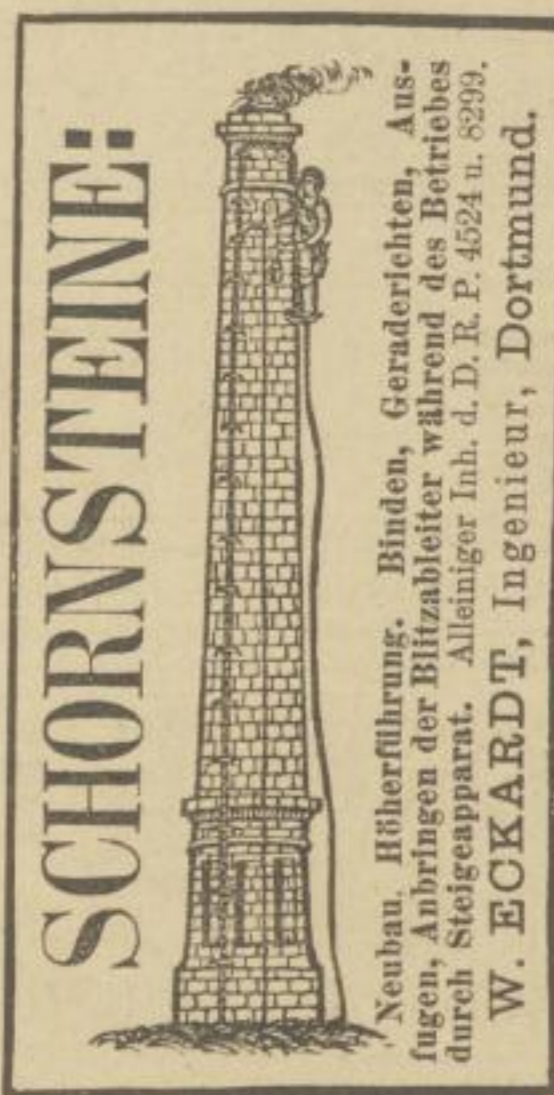
(Marke F X)

aus bestem Pfälzer Tiegelthon, 533

Hochfeuerfesten Chamotte- und Dinas-Cement, Façonsteine, Gestellsteine und Platten

bei prompter, reeller und billiger Bedienung.

Karl Fliesen, Eisenberg-Heidenleidelheim, Rheinpfalz.



SCHORNSTEINE:

Neubau, Höherführung, Binden, Geraderichten, Ausfugen, Anbringen der Blitzableiter während des Betriebes durch Steigeapparat. Alleiniger Inh. d. D. R. P. 4524 u. 8299.  
W. ECKARDT, Ingenieur, Dortmund.

557

## ✕ Tiefbohrungen ✕

(Freifall- und Diamantbohrung)

in jeder Teufe mit Dampf- und Handbetrieb unter Garantie, Luftschächte und Wasserbrunnen bis zum Durchmesser von 500 mm vor Ort, führt aus

**F. Schaefermeyer, Jagstfeld.**

Beste Referenzen von Behörden, Gewerken und Privaten.

Vollständige Apparate, sowie einzelne Theile derselben werden prompt geliefert. 478

## ✕ Bauxit ✕

mit höchstem Thonerde- und Titan-Gehalt für feuerbeständiges Material, Converters etc., Magnesit, Dolomit, hochprocentigen Braunstein, Schmelztiegel-Grafit liefert billigst

Otto Hardung, Wien,  
Bergproducten-Geschäft.

451



Seit Bestehen der Firma (1873) über 7000 Patente durch uns nachgesucht.

**J. Brandt & G. W. Nawrocki.**  
Civil-Ingenieure.

# PATENTE

aller Länder besorgen und verwerthen  
**J. Brandt & G. W. v. Nawrocki**  
Inhaber: G. W. v. Nawrocki,  
Ingenieur und Patent-Anwalt  
— BERLIN W. —  
124 Leipzigerstrasse 124. 528  
Aeltestes Berliner Patentbureau.



381

452

**PATENT** Besorgung & Verwerthung **PATENT**

**G. Adolf Hardt,**  
Civil-Ingenieur, Mitglied des  
Vereins deutscher Pat.-Anw.  
COLN, Sionsthal 11.

In allen Ländern

**Specialität: Berg- und Hüttenwesen.**



495

**Adressen der technischen Branche**  
liefert **Carl Klaus, Coblenz.** 555

Verlag von Julius Springer, Berlin N.

Soeben erschienen:

Die wichtigsten  
**Bestimmungen der Patentgesetze**  
aller Länder.

Von Dr. Rudolf Biedermann.

Zweite Auflage. — Preis 1 M. 552

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen.

## Gesucht

eine Vorrichtung zum  
**Pulverisiren von**  
**Ferromangan**  
und eine Vorrichtung zum  
**Zerkleinern von Masseln für den**  
**Cupolofenbetrieb.**  
Franco-Offerten unter A. B. 12 an die Exped.  
dieser Zeitschrift erbeten. 561

## Magnesit

roh und todtgebrannt,  
**Magnesiasteine I<sup>a</sup> Qualität.**  
**Carl Spaeter, Coblenz.**  
560

## Binet fils & Cie, Reims

anerkannte und unübertroffene  
Champagner-Marke  
(VIN DOUX) „ÉLITE“ (VIN SEC)  
ist durch alle Weingrosshandlungen zu beziehen. 453  
Der General-Bevollmächtigte **J. Nebrich, Köln.**

## Ein Hohofentechniker,

welcher bereits längere Jahre in der Praxis thätig  
ist als Chemiker und Betriebs-Ingenieur und selbst-  
ständig Hohöfen geleitet hat, mit sehr guten Zeug-  
nissen, sucht Stellung. 30 Jahre alt. 4jähr. Stud.  
franz. Spr. Gefl. Offerten unter A. Z. 100 an die  
Exped. d. Zeitschr. erbeten. 562

## Für den Betrieb eines Stab-Façoneisen- und Blechwalzwerkes wird ein technisch gebildeter Ingenieur

als Adjunkt des Directors gesucht.  
Gefl. Offerten mit Angabe der bisherigen Thätigkeit  
beliebe man sub Chiffre **H. 356 Z.** an die Annoncen-  
Expedition **Haasenstein & Vogler, Zürich,** zu  
richten. 554

## Ein geübter Hüttenchemiker,

der seit mehreren Jahren in einer Eisenhütte be-  
schäftigt ist, der auch im **Hochofenbetrieb**, namentlich  
der **Ferromanganfabrication** bewandert ist, sucht seine  
Stellung zu ändern.  
Auskunft ertheilt die Exped. d. Zeitschrift. 509

## Ein Walzwerkstechniker

mit fünfzehnjähriger Praxis in der Fabrication von  
**Kessel-, Schiffs- und Feiblechen aus Eisen und Stahl,**  
**Façon- und Stabeisen**, auch kaufmännisch ausgebildet,  
und mit Sprachkenntnissen, sucht eine seinen Er-  
fahrungen entsprechende, möglichst selbständige  
Stellung im In- oder Auslande.  
Gefl. Offerten unter Chiffre **M. G. 28** befördert  
die Exped. dieser Zeitschrift. 475



Feuerfeste freitragende Trägerwellblech-Dächer bis 40 Meter Spannweite.

Moskau 1882. Berlin 1883. Amsterdam 1883. Porto Allegre 1881. Berlin 1879.

Goldene Medaille. — Ehren-Diplom — I. Preis.

**HEIN, LEHMANN & Co**  
(vorm. C. L. Wesenfeld jr.)

**Aelteste Trägerwellblech-Fabrik**  
**Verzinkerei**  
und  
**Bauanstalt für Eisen-Constructionen. Träger und Säulen.**

BERLIN N. Telegr.-Adr.: Trägerbleche, Berlin.  
Chausséestr. 113. Telephon No. 1216.

Specialitäten unserer Fabrikate und Constructionen:

**I. Fabrication von Trägerwellblech**  
(D. R. P. No. 2469, 2490, 4279)  
von uns erfundenes und unter diesem Namen eingeführtes **feuerfestes Eisenbaumaterial** bei 3000 Bauausführungen erprobt als:

Trägerwellblech-*Decken*, anstatt Ziegelgewölbe, freitragende Trägerwellblech-*Wände*, Spund- und Isolirwände, Wand-, Schacht- und Fahrstuhlbedeckungen, feuerfeste Trägerwellblech-*Treppen*, Balcons, Corridore, Galerien, Thüren, Schiebethoren, Trägerwellblech-*Brückendeckplatten*, Verbindungsbrücken, Uebergänge, Strassenbrücken etc., feuerfeste Trägerwellblech-*Theaterschutzvorhänge*, *Thüren*, wie alle andere eisernen Constructionen für Theater,

*freitragende* Trägerwellblech-*Dächer*, bis 40 m. Spannweite ohne Substruction für alle industrielle Bauten.

Trägerwellblech-*Patent-Kuppeldächer* (D. R. P. No. 21510) für Gasometer, Locomotivschuppen, Circus, Panorama,

feuerfeste Trägerwellblech-*Sheddächer* gegen Wärme und Kälte isolirt für Spinn- und Webereien, wie andere Fabrikanlagen,

verzinkte tropfsichere Trägerwellblech-*Färbereidächer*,

**Vollständig eiserne Trägerwellblech-Häuser, Schuppen und Hallen** mit Trägerwellblech-Dächern und Wänden, zerlegbar und transportabel,

wie Ausstellungs-, Markt- u. Perronhallen, Quaischuppen, Kohlen-, Petroleum-, Lager- und Wagenschuppen, Circus, Theater, Panorama, Magazine, Remisen, Kessel- und Maschinenhäuser, Bahnwärterhäuser, Wiegehäuser etc.,

**Seit 1875-1884**

über **3000 Trägerwellblech-Ausführungen** in den von uns eingeführten bewährten Constructionen,

**für industrielle Bauten**,

wie Spinn- und Webereien, Zucker-, Papier-, Glas-, Sprit- und Fassfabriken, Brauereien, Eiskellern, Druckereien, chem. Fabriken, Gasanstalten, Mühlen, Speichern, Hütten- und Walzwerke, Bergwerke etc.,

**für landwirthschaftliche Bauten**,

wie Pferde- und Viehställe, Scheunen, Schuppen, Miethen, Reitbahnen, Brennereien etc.,

**für Eisenbahnbauten**,

wie Perronhallen, Güterschuppen, Güterbahnwagen, Magazine, Werkstätten etc.

**für Staats- und Militärbauten**,

wie Museen, Ministerien, Magazine, Gefängnisse, Casernen, Reitbahnen, Casematten etc.

**für Wohnhäuser, Theater, Concerthäuser etc.**

**II. Fabrication von**

- 1) *flachen Wellblechen*, verzinkt und unverzinkt, zu Dacheindeckungen, Wandbekleidungen,
- 2) *verzinkten Dacheisenblechen* zur feuerfesten Eindeckung in Falzmanier für Holzdächer,
- 3) *verzinkten Pfannenblechen* zu Dachbedeckungen; desgl. verzinkte Bedachungsmaterialien,
- 4) *verzinkten flachen Eisenblechen* in allen Stärken u. Dimensionen für Handels- u. Fabricationszwecken,
- 5) *Eisen- und Stahlwellblechen* für Rolljalousien und Thüren,
- 6) *Montage Uebernahme* aller Wellblechconstructionen zu Sattel-, Pult-, Bombirten-Dächern, wie aller eisernen Bedachungen mit Zubehör.

**III. Bauanstalt für Eisenconstructionen.**

- 1) Ausführung eiserner Constructionen aller Art zu Bauzwecken wie: eiserne *Dach-Constructionen* aller Systeme, *Brücken-Constructionen*, eiserne *Decken, Wände, Treppen, Balcons, Galerien, Oberlichte*, eiserne *Thüren, Thore, Fahrstuhlbedeckungen*, eiserne verzinkte Getreide-Silos, eiserne Bedachungen, eiserne Gebäude und Hallen, Gewächshäuser, Wintergärten. Uebernahme *ganzer Bauten* in Eisenconstruction.
- 2) *Lager, Massen-Vertrieb* und *Montage-Ausführung* von *schmiedeeisernen gewalzten I Trägern* und *Eisen* in Normalprofilen.
- 3) von Gusseisernen Säulen, Unterlagsplatten, gusseisernen Wänden, Fenstern und Bauguss aller Art, desgl. Ausführung aller *genieteten Constructionstheile*, Blechträger, Gitterträger etc.

**IV. Verzinkungs-Anstalt.**

1. *Fabrikation* und *Lieferung* von verzinktem Stab- und Façon-eisen bis 10 m. Länge, verz. Eisenconstructionen, glatten und gewellten Blechen, Buckelplatten, Zoresisen, Tonnenblechen, Eisen- und Stahldraht, Zaun- und Telegraphendraht, Gas-, Wasser- und Heizungsrohren, Reservoirs, Eimern, Gefässen, Ketten, Anker, Bolzen, Schrauben, Nieten, Nägel, sowie von *Bauguss* aller Art.
- 2) *Lohn-Verzinkerei*. Uebernahme von Verzinkung in Lohn sowohl aller vorstehenden Gegenstände, als sonstiger fremder Eisen- und Blechfabrikate. *ortiger* Eisenconstructionen, Bau- und Bedachungsmaterialien, Klempnerwaaren, wie aller Gusseisenthelle für Bau- und Fabricationszwecke.

*Illustr. Prospective, Profil- und Preistabellen, Ausführungs-Verzeichnisse, statische Berechnungen, Constr.-Zeichnungen, Kosten-Anschläge sofort gern zur Verfügung.*

FEUERFESTE TRÄGERWELLBLECH - DECKEN-CONSTRUCTIONEN



Prämiirt

in Moskau, Wien, Philadelphia, Sidney, Melbourne, Leipzig,  
Stettin, Colberg, Braunschweig, Amsterdam und Madrid.

Die  
**Stettiner**  
**Chamotte-Fabrik Actien-Gesellschaft**  
vormals  
**DIDIER**

— Fabriken in Stettin u. in Gleiwitz O.-Schl. —

fertigt:

**Gas-Retorten**, emaillirt und nicht emaillirt,  
**Retorten** für alle chemischen und industriellen Zwecke,  
**Hochfeuerfeste Steine** jeder Form und Größe  
nach Skizze oder Modell für **Eisenhochöfen**, Cupol-,  
Martin-, Puddel-, Schweifs-, Glüh- und Cokesöfen etc. etc.

**Alle gangbaren Formate**

für industrielle Feuerungsanlagen jeder Art stets vorräthig.

**Chamotte-Mörtel und Feuerfester Cement (Dinaspulver).**

864

Internationales  
**Patent-Bureau**  
Alfred Lorentz . Berlin S.W.  
Besorgung u. Verwerthung von Patenten  
in allen Ländern. Auskunft über jede  
Patentangelegenheit. (Prospecte gratis.)

499

H. KÖTTGEN & CO. BERG GLADBACH  
FABRIK für  
Patent  
anerkannt solidestes System  
billigste Preise  
Lieferanten für Behörden EXPORT

369

**LENDERS & Co., ROTTERDAM**

Spediteure,

Uebernehmer von Massen-Transporten.

506

**Xylographische Anstalt** von **Rob. Cremer** in **Düsseldorf**

empfiehlt sich zur **Anfertigung von Holzschnitten jeden Genres**,  
in künstlerischer Ausführung, zu billigsten Preisen.

383



Fritz W. Lürmann • Ingenieur • Osnabrück

(früher Hütten-Director)

erbietet sich zur

**Rathertheilung**

bei dem

Bau und Betriebe von Hüttenanlagen

und in

**Patentangelegenheiten.**

440



Heinrich Remy

**HAGEN**

in Westfalen



**GUSSSTAHL-FABRIK.**



Schutz- HR Marke.

Gegründet 1856.



Schutz- HR Marke.

Specialitäten:

**WERKZEUG-GUSSSTAHL**

Gussstahlbleche und Fertige Gussstahlwerkzeuge.

Preise sowie zahlreiche Atteste über tadellos gute Qualität stehen auf Wunsch zu Diensten.

Die Herren **SCHULTE & SCHEMANN** in Hamburg und Harburg haben den **Alleinverkauf** für Dänemark, Schleswig-Holstein, Hannover, Mecklenburg, Oldenburg, Hamburg, Lübeck und Bremen übernommen und unterhalten in Hamburg und Harburg stets Lager von den gangbarsten Sorten.

389